

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verzezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 208

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verzezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e ANNEE

VRIJDAG 25 JULI 2014

VENDREDI 25 JUILLET 2014

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie en Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

29 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 januari 1993 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden uit de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, bl. 55700.

29 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 1973 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden van provincies, gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn, diensten, inrichtingen en verenigingen voor maatschappelijk welzijn en openbare kassen van lening, bl. 55702.

Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie

9 MEI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie. Duitse vertaling, bl. 55705.

Föderaler Öffentlicher Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie

9. MAI 2012 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie. Deutsche Übersetzung, S. 55705.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Personnel et Organisation et Service public fédéral Sécurité sociale

29 JUIN 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 janvier 1993 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel appartenant aux administrations provinciales et locales, affiliées à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, p. 55700.

29 JUIN 2014. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 12 janvier 1973 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel des provinces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes, des associations de communes, des centres publics d'aide sociale, des centres publics intercommunaux d'aide sociale, des services, établissements et associations d'aide sociale et des caisses publiques de prêts, p. 55702.

Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication

9 MAI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication. Traduction allemande, p. 55705.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bijzondere voorwaarden betreffende het register van de gemeentelijke administratieve sancties ingevoerd bij artikel 44 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. Duitse vertaling, bl. 55707.

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere voorwaarden en het model van het protocolakkoord in uitvoering van artikel 23 van de wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. Duitse vertaling, bl. 55709.

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de kwalificatie- en onafhankelijkheidsvoorwaarden van de ambtenaar belast met de oplegging van de administratieve geldboete en tot inning van de boetes in uitvoering van de wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. Duitse vertaling, bl. 55713.

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de minimumvoorwaarden inzake selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid van de ambtenaren en personeelsleden die bevoegd zijn tot vaststelling van inbreuken die aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een gemeentelijke administratieve sanctie. Duitse vertaling, bl. 55715.

26 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Duitse vertaling, bl. 55716.

30 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het UBPOL inzake de arbeidstijdorganisatie en het jaarlijks vakantieverlof. Duitse vertaling, bl. 55719.

Service public fédéral Intérieur

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions particulières relatives au registre des sanctions administratives communales institué par l'article 44 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales. Traduction allemande, p. 55707.

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions et le modèle du protocole d'accord en exécution de l'article 23 de la loi relative aux sanctions administratives communales. Traduction allemande, p. 55709.

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions de qualification et d'indépendance du fonctionnaire chargé d'infliger l'amende administrative et la manière de percevoir les amendes en exécution de la loi relative aux sanctions administratives communales. Traduction allemande, p. 55713.

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions minimales en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence des fonctionnaires et membres du personnel compétents pour constater les infractions qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives communales. Traduction allemande, p. 55715.

26 JANVIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2006 fixant la procédure devant le Conseil du Contentieux des Etrangers. Traduction allemande, p. 55716.

30 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'AEPOL en matière d'organisation du temps de travail et de congé annuel de vacances. Traduction allemande, p. 55719.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Sonderbedingungen in Bezug auf das durch Artikel 44 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen eingeführte Register der kommunalen Verwaltungssanktionen. Deutsche Übersetzung, S. 55707.

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Modalitäten und des Musters für das Vereinbarungsprotokoll in Ausführung von Artikel 23 des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungssanktionen. Deutsche Übersetzung, S. 55709.

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Befähigungs- und Unabhängigkeitsbedingungen für die mit der Auferlegung der administrativen Geldbuße beauftragten Beamten und der Art und Weise der Einziehung der Geldbußen in Ausführung des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungssanktionen. Deutsche Übersetzung, S. 55713.

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind. Deutsche Übersetzung, S. 55715.

26. JANUAR 2014 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen. Deutsche Übersetzung, S. 55716.

30. JANUAR 2014 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des AEPOL in Sachen Organisation der Arbeitszeit und Jahresurlaub. Deutsche Übersetzung, S. 55719.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2011 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde arbeiders van een aanvullende vergoeding (werkloosheid met bedrijfstoeslag, voorheen brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf", bl. 55720.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 januari 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 2002 betreffende de bijkomende tewerkstelling die voortvloeit uit de arbeidsduurvermindering bij het loopbaaneinde voor de instellingen en diensten voor volwassenen in moeilijkheden, bl. 55721.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 février 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, prolongeant la convention collective de travail du 16 juin 2011 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (chômage avec complément d'entreprise, anciennement prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction", p. 55720.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 janvier 2013, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la complémentation de la convention collective de travail du 7 mai 2002 relative à l'embauche compensatoire résultant de la réduction du temps de travail en fin de carrière pour les institutions et services pour adultes en difficultés, p. 55721.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de werkloosheid met bedrijfstoelage in de bakkerijen en banketbakkerijen, bl. 55723.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de toepassing van het nationaal akkoord 2011-2012, eindejaarspremie en beroepsvorming in de provincie Namen, bl. 55726.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, betreffende de werkloosheid met bedrijfstoelage, bl. 55729.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009 betreffende het vervoer van de arbeiders, bl. 55731.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort, tot oprichting van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" en vaststelling van zijn statuten, bl. 55735.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel, bl. 55745.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009 betreffende het vervoer van de bedienden, bl. 55753.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 februari 2012 betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten van de bedienden, bl. 55757.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de groothandelaarsverdelers in geneesmiddelen, betreffende de terugbetaling van de vervoerskosten van de werknemers, bl. 55762.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au chômage avec complément d'entreprise dans les boulangeries et pâtisseries, p. 55723.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'application de l'accord national 2011-2012, prime de fin d'année et formation professionnelle en province de Namur, p. 55726.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, relative au chômage avec complément d'entreprise, p. 55729.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 27 mai 2009 relative au transport des ouvriers, p. 55731.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 novembre 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Oostende et de Nieuwpoort, instaurant le "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" et fixant ses statuts, p. 55735.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande, modifiant le règlement de pension du régime sectoriel de pension complémentaire, p. 55745.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 12 mai 2009 relative au transport des employés, p. 55753.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 février 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 13 février 2012 relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement des employés, p. 55757.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 septembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments, relative au remboursement des frais de transport des travailleurs, p. 55762.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2012 betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten, bl. 55767.

1 JULI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 27, 30, 36, 37, 42, 42bis, 63, 68, 71, 94, 99, 106, 114 en 137 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, bl. 55772.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

29 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot aanvulling van de in artikel 32, eerste lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders vervatte lijst van instanties die zijn aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, bl. 55776.

3 JULI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 55777.

Federale Overheidsdienst Justitie

13 JULI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpschefs zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek, bl. 55781.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie

15 MEI 2014. — Koninklijk besluit betreffende de procedures voor ordemaatregelen, sancties en de behandeling van klachten van begunstigen van opvang, bl. 55788.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

9 MEI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de procedures voor de aanvraag en de toekenning van de vergunning en de subsidies voor gezinsopvang en groepopvang van baby's en peuters, bl. 55796.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 29 januari 2009 tot voorkoming van de luchtverontreiniging door de centrale verwarmingsinstallaties voor de verwarming van gebouwen of de productie van sanitair warm water en tot beperking van het energieverbruik ervan, bl. 55835.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 février 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 22 février 2012 relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement, p. 55767.

1^{er} JUILLET 2014. — Arrêté royal modifiant les articles 27, 30, 36, 37, 42, 42bis, 63, 68, 71, 94, 99, 106, 114 et 137 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, p. 55772.

Service public fédéral Sécurité sociale

29 JUNI 2014. — Arrêté royal complétant la liste des affiliés à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, figurant à l'article 32, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, p. 55776.

3 JUILLET 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 55777.

Service public fédéral Justice

13 JUILLET 2014. — Arrêté royal fixant les modalités de l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire, p. 55781.

Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale

15 MAI 2014. — Arrêté royal relatif aux procédures en matière de mesures d'ordre, de sanctions et de traitement des plaintes des bénéficiaires de l'accueil, p. 55788.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

9 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant les procédures relatives à la demande et l'octroi de l'autorisation et des subventions pour l'accueil familial et de groupe de bébés et de bambins, p. 55813.

Région wallonne

Service public de Wallonie

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 janvier 2009 tendant à prévenir la pollution atmosphérique provoquée par les installations de chauffage central destinées au chauffage de bâtiments ou à la production d'eau chaude sanitaire et à réduire leur consommation énergétique, p. 55830.

26 JUNI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van sommige bepalingen van de Waalse Ambtenarencode betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf vijftig of vijfenvijftig jaar van de personeelsleden van de diensten van de Waalse Regering, bl. 55840.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode tot hervorming van de loopbaan van de personeelsleden van de niveaus A en B. Addendum, bl. 55844.

26 JUIN 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant certaines dispositions du Code de la Fonction publique wallonne relatives à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de cinquante ou cinquante-cinq ans des agents des services du Gouvernement wallon, p. 55838.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, en vue de réformer la carrière des agents des niveaux A et B. Addendum, p. 55842.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Januar 2009 zur Verhütung der Luftverunreinigung, die durch Zentralheizungsanlagen zur Beheizung von Gebäuden oder zur Brauchwasserbereitung verursacht wird, und zur Reduzierung des Energieverbrauchs dieser Anlagen, S. 55832.

26. JUNI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes in Bezug auf die Viertagewoche und die Halbzeitbeschäftigung ab fünfzig oder fünfundfünfzig Jahren der Bediensteten der Dienststellen der Wallonischen Regierung, S. 55839.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes im Hinblick auf die Reform der Laufbahn der Bediensteten der Stufen A und B. Addendum, S. 55843.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

18 JUNI 2014. — Besluit van het Verenigd College houdende bepaling, wat de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad betreft, van de graden die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen. Erratum, bl. 55845.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Carrière Hoofdbestuur. Benoeming, bl. 55845. — Carrière Hoofdbestuur. Oppensioenstelling, bl. 55845. — Carrière Hoofdbestuur. Eervol ontslag, bl. 55845.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

27 JUNI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de aanduiding van een college van revisoren bij de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen, bl. 55846.

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 55846.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 55847. — Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. Beheerscomité. Ontslag en benoeming van leden, bl. 55847.

Région de Bruxelles-Capitale

Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

18 JUIN 2014. — Arrêté du Collège réuni déterminant, en ce qui concerne les Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, les grades qui constituent un même degré de la hiérarchie. Erratum, p. 55845.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Carrière de l'Administration centrale. Nomination, p. 55845. — Carrière de l'Administration centrale. Mise à la retraite, p. 55845. — Carrière de l'Administration centrale. Démission honorable, p. 55845.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

27 JUIN 2014. — Arrêté ministériel relatif à la désignation d'un collège de réviseurs auprès de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, p. 55846.

Juridictions du travail. Démission, p. 55846.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités. Démission et nomination d'un membre, p. 55847. — Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales. Comité de gestion. Démission et nomination de membres, p. 55847.

Federale Overheidsdienst Justitie

27 JUNI 2014. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie, bl. 55847.

Rechterlijke Orde, bl. 55851.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

23 JUNI 2014. — Ministerieel besluit tot erkenning van een coöperatieve vennootschap, bl. 55853.

2 JULI 2014. — Ministerieel besluit houdende benoeming van leden van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken, bl. 55853.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk structuurplan, bl. 55854.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

6 JUNI 2014. — Ruimte Vlaanderen. Hoogdringende oteigening ten algemene nutte van onroerende goederen gelegen op het grondgebied van de gemeente Beveren in het kader van en noodzakelijk voor de inrichting van estuariene natuur in het natuurgebied "Doelpolder Midden", bl. 55854.

Service public fédéral Justice

27 JUIN 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice, p. 55847.

Ordre judiciaire, p. 55851.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

23 JUIN 2014. — Arrêté ministériel portant agrégation d'une société coopérative, p. 55853.

2 JUILLET 2014. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques, p. 55853.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001214, p. 55858. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178821, p. 55858. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774079949, p. 55859. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 3796000119, p. 55859. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013062045, p. 55860. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014059012, p. 55860. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014062023, p. 55861. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014062024, p. 55861. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IT 016849, p. 55862. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 012055, p. 55862.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige programmeur (m/v) voor de dienst ACOS IS voor Defensie (AFG1420), bl. 55863.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid. Concessieaanvraag voor de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat, bl. 55863.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Het Agentschap Wegen en Verkeer Stafdienst (beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken van de Vlaamse overheid) werft een beleidsadviseur-ingenieur, bl. 55864.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een medewerker onthaal en administratie bij OVAM - vacaturenummer : 20218, bl. 55864.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een expert vorming en arbeidsgeneeskunde bij Ruimte Vlaanderen - vacaturenummer : 20222, bl. 55865.

Het IWT zoekt een stafmedewerker online communicatie (20064), bl. 55866.

Het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen (KMSKA) zoekt een hoofddirecteur-hoofdconservator KMSKA (20173), bl. 55867.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een coördinator team personeelsadministratie bij het departement Onderwijs en Vorming - vacaturenummer : 19671, bl. 55867.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een toezichter baggerwerken bij het departement Mobiliteit en Openbare Werken - vacaturenummer : 19890, bl. 55868.

Vlaamse overheid

Besluit definitieve vaststelling rooilijnplan, bl. 55869. — Definitief rooiplan, bl. 55869.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht, bl. 55870.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches entzogen wurde, S. 55870.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 55871 tot bl. 55904.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de programmeur (m/f) pour le service ACOS IS pour la Défense (AFG14202), p. 55863.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Direction générale Qualité et Sécurité. Demande de concession pour l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, p. 55863.

Gouvernements de Communauté et de Région

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique, p. 55870.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 55871 à 55904.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22394]

29 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 januari 1993 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden uit de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De artikelen 1 en 2 van het ontwerp van koninklijk besluit dat we de eer hebben aan Uwe Majesteit voor te leggen, in samenhang gelezen met artikel 32, eerste lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, strekt ertoe de juridische bevoegdheid terug te geven aan het Fonds voor de beroepsziekten om de instellingen die automatisch aangesloten zijn bij de RSZ-PPO te versoeden, in het bijzonder de lokale politiezones.

Als antwoord op de opmerking van de Raad van State geformuleerd in zijn advies 55.750/1 van 11 april 2014 kan men bevestigen dat het wel degelijk de bedoeling was dat alle besturen en instellingen opgesomd in artikel 32, eerste lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, die ambtshalve bijdragen aan de RSZ-PPO, ook automatisch onder het toepassingsgebied van de beroepsziektewetgeving zouden vallen.

We hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaren,
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken,
K. GEENS

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen,
Ph. COURARD

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken,
H. BOGAERT

29 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 januari 1993 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden uit de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van de 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en artikel 6, 5°, van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 529 van 31 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 januari 1993 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden uit de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, gegeven op 11 april 2011 en op 9 september 2013;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22394]

29 JUIN 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 janvier 1993 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel appartenant aux administrations provinciales et locales, affiliées à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales

RAPPORT AU ROI

Sire,

Les articles 1^{er} et 2 du projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté, combinés avec l'article 32, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, ont pour but de redonner la compétence juridique au Fonds des maladies professionnelles d'indemniser les organismes qui sont affiliés d'office à l'ONSS-APL, et en particulier les zones de police locale.

En réponse à la remarque du Conseil d'Etat formulée dans son avis 55.750/1 du 11 avril 2014, on peut confirmer que l'objectif est précisément que toutes les administrations et établissements énumérés à l'article 32, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, qui cotisent d'office à l'ONSS-APL, tombent automatiquement sous le champ d'application de la législation maladies professionnelles.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique,
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles,
Ph. COURARD

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
H. BOGAERT

29 JUIN 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 janvier 1993 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel appartenant aux administrations provinciales et locales, affiliées à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 20 décembre 1995 et l'article 6, 5°, des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, inséré par l'arrêté royal n° 529 du 31 mars 1987;

Vu l'arrêté royal du 21 janvier 1993 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel appartenant aux administrations provinciales et locales, affiliées à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, donné les 11 avril 2011 et le 9 septembre 2013;

Gelet op de adviezen van het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten, gegeven op 10 oktober 2012 en op 11 september 2013;

Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën, gegeven op 4 januari 2013 en 17 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevindingen van de Minister van Begroting, d.d. 28 januari 2013 en 26 februari 2014;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging.

Gelet op het protocol nr. 193/1 van 18 maart 2014 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies 55.750/1 van de Raad van State, gegeven op 14 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken, van de Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Beroepsrisico's, van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1993 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden uit de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten wordt de bepaling onder 1^o aangevuld met de woorden « de gemeenteraad indien de betrokkene lid is of was van het personeel van de lokale politie, voor een ééngemeentzone; de Politieraad, als de betrokkene lid is of was van het personeel van de lokale politie voor een meergemeentzone; ».

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De regeling inzake schadevergoeding voor beroepsziekten in de overheidssector is van toepassing op de leden van het vast, stagedoend, tijdelijk, hulppersoneel of het personeel dat wordt in dienst genomen door een arbeidsovereenkomst, die behoren tot de besturen die ingevolge artikel 32, eerste lid, van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders samengevoerd op 19 december 1939 van rechtswege zijn aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. ».

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Overeenkomstig onderhavige bepalingen geven aanleiding tot vergoeding : de beroepsziekten als zodanig erkend ter uitvoering van de artikelen 30 en 30bis van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970. ».

Art. 4. In het opschrift van Hoofdstuk IV van hetzelfde besluit worden de woorden « verplaatsingskosten » vervangen door de woorden « verplaatsings-, overnachtings- ».

Art. 5. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « de verplaatsingskosten » vervangen door de woorden « de verplaatsings- en overnachtingskosten »;

2^o in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden « de wettelijk samenwonende partner, » ingevoegd tussen de woorden « De echtgenoot, » en de woorden « de kinderen » en worden de woorden « de verplaatsingskosten » vervangen door de woorden « de verplaatsings- en overnachtingskosten ».

Art. 6. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« De vergoeding voor begrafeniskosten wordt toegekend overeenkomstig de artikelen 2, 3 en 4 van het koninklijk besluit van 8 juli 2005 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafeniskosten in geval van overlijden van een personeelslid van een federale overheidsdienst. »;

2^o het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De laatste bruto-activiteitsbezoldiging, bedoeld in artikel 3, § 1, van voornoemd koninklijk besluit is die welke de getroffen laatste heeft verkregen in het bestuur, de dienst of de inrichting waartoe hij behoorde. ».

Art. 7. In het opschrift van Afdeling 4 van Hoofdstuk V van hetzelfde besluit wordt het woord « invaliditeit » vervangen door het woord « ongeschiktheid ».

Vu les avis du Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles, donnés les 10 octobre 2012 et 11 septembre 2013;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés les 4 janvier 2013 et 17 février 2014;

Vu les accords du Ministre du Budget, donné les 28 janvier 2013 et 26 février 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative.

Vu le protocole n° 193/1 du 18 mars 2014 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis 55.750/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales, du Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, chargé des Risques professionnels, du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 janvier 1993 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel appartenant aux administrations provinciales et locales, affiliées à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, le 1^o est complété par les mots « le conseil communal, si l'intéressé est ou était membre du personnel de la police locale, pour une zone unicommunale; le Conseil de police, si l'intéressé est ou était membre du personnel de la police locale pour une zone pluricommunale; ».

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Le régime en matière de réparation des dommages résultant des maladies professionnelles dans le secteur public est applicable aux membres du personnel définitif, stagiaire, temporaire, auxiliaire ou engagé sous contrat de travail, qui appartiennent aux administrations qui suivant l'article 32, alinéa 1^{er}, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés coordonnées le 19 décembre 1939 sont affiliés d'office à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales. ».

Art. 3. L'article 4 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Donnent lieu à réparation, conformément aux présentes dispositions : les maladies professionnelles reconnues comme telles en exécution des articles 30 et 30bis des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970. ».

Art. 4. Dans l'intitulé du Chapitre IV du même arrêté, les mots « des frais de déplacement et des frais funéraires » sont remplacés par les mots « des frais de déplacement, des frais de nuitée et des frais funéraires ».

Art. 5. A l'article 8 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « frais de déplacement » sont remplacés par les mots « frais de déplacement et de nuitée »;

2^o dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots « le partenaire cohabitant légal, » sont insérés entre les mots « Le conjoint, » et les mots « les enfants » et les mots « frais de déplacement » sont remplacés par les mots « frais de déplacement et de nuitée ».

Art. 6. A l'article 9 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« L'indemnité pour frais funéraires est allouée conformément aux articles 2, 3 et 4 de l'arrêté royal du 8 juillet 2005 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès d'un membre du personnel d'un service public fédéral. »;

2^o l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« La dernière rétribution brute d'activité prévue par l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité est celle qui a été acquise en dernier lieu par la victime dans l'administration, le service ou l'établissement auquel elle a appartenu. ».

Art. 7. Dans l'intitulé de la Section 4 du Chapitre V du même arrêté, le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité ».

Art. 8. In artikel 14, § 1, van hetzelfde besluit wordt het woord « invaliditeit » vervangen door het woord « ongeschiktheid ».

Art. 9. In artikel 17, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « invaliditeit » vervangen door het woord « ongeschiktheid ».

Art. 10. In artikel 20, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord “invaliditeit” wordt vervangen door het woord “ongeschiktheid”;

2° het woord « 10 % » wordt vervangen door het woord « 16 % ».

Art. 11. In artikel 24 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

« 3° de bij artikel 8 van dit besluit bedoelde verplaatsings- en overnachtingskosten, de gerechtskosten en de kosten van de administratieve procedure, behalve wanneer het gaat om een tergende en roekeloze eis. Onder administratieve procedurekosten moet onder meer worden verstaan de kosten van alle ter post aangetekende zendingen, de administratieve kosten die verbonden zijn aan het opstellen en afleveren van medische verslagen en de erelonen van de arts die het slachtoffer bijstaat tijdens de procedure bij het Fonds. ».

2° in paragraaf 3 worden de woorden « en kosten voor overbrenging van het stoffelijk overschot naar de plaats van de begrafenis » ingevoegd tussen de woorden « de begrafenis kosten » en de woorden « betaald door ».

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de artikelen 1 en 2 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2002.

Art. 13. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken,
K. GEENS

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen,
Ph. COURARD

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken,
H. BOGAERT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22396]

29 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 1973 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden van provincies, gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn, diensten, inrichtingen en verenigingen voor maatschappelijk welzijn en openbare kassen van lening

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van de 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en artikel 6, 5° van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 529 van 31 maart 1987;

Art. 8. Dans l'article 14, § 1^{er}, du même arrêté, le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité ».

Art. 9. Dans l'article 17, alinéa 1^{er}, du même arrêté, le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité ».

Art. 10. A l'article 20, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité »;

2° le mot « 10 % » est remplacé par le mot « 16 % ».

Art. 11. Dans l'article 24 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° des frais de déplacement et de nuitée visés à l'article 8 du présent arrêté, des frais de la procédure judiciaire et de frais de la procédure administrative, sauf si la demande est téméraire et vexatoire. Par frais de la procédure administrative, il y a lieu d'entendre notamment les frais des envois recommandés à la poste, les frais administratifs liés à la rédaction et à la délivrance des rapports médicaux et les honoraires du médecin qui assiste la victime auprès du Fonds. ».

2° dans le paragraphe 3, les mots « et des frais de transfert de la dépouille au lieu des funérailles » sont insérés entre les mots « les frais funéraires » et les mots « sont payés ».

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 1^{er} et 2 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 13. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique,
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles,
Ph. COURARD

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
H. BOGAERT

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22396]

29 JUIN 2014. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 12 janvier 1973 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel des provinces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes, des associations de communes, des centres publics d'aide sociale, des centres publics intercommunaux d'aide sociale, des services, établissements et associations d'aide sociale et des caisses publiques de prêts

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 20 décembre 1995 et l'article 6, 5° des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, inséré par l'arrêté royal n° 529 du 31 mars 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 januari 1973 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden van provincies, gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn, diensten, inrichtingen en verenigingen voor maatschappelijk welzijn en openbare kassen van lening;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 januari 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting d.d. 28 januari 2013;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten, gegeven op 11 september 2013;

Gelet op het protocol nr. 193/2 van 18 maart 2014 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies 55.751/1 van de Raad van State, gegeven op 14 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken, van de Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Beroepsrisico's, van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Besluiten :

Artikel 1. Het opschrift van hoofdstuk IV van koninklijk besluit van 12 januari 1973 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden van provincies, gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn, diensten, inrichtingen en verenigingen voor maatschappelijk welzijn en openbare kassen van lening wordt vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK IV. Kosten van dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie, de verplaatsings- en de overnachtingskosten, de begrafeniskosten en kosten voor overbrenging ».

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt het artikel *6bis* ingevoegd luidende :

« Art. *6bis*. § 1. De getroffene heeft recht op vergoeding van de verplaatsings- en de overnachtingskosten die het gevolg zijn van de beroepsziekte, telkens als hij een verplaatsing moet doen :

1^o op verzoek van de overheid of van de geneeskundige dienst;

2^o op verzoek van de gerechtelijke overheid, bedoeld in artikel 19 van de wet of van de door die overheid aangeduide expert;

3^o op zijn verzoek, met toestemming van de geneeskundige dienst.

Op de getroffene zijn van toepassing de bepalingen van artikel 36, tweede tot en met vijfde lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

§ 2. De echtgenoot, de wettelijk samenwonende partner, de kinderen en de ouders van de getroffene hebben recht op vergoeding van de verplaatsings- en de overnachtingskosten die het gevolg zijn van de beroepsziekte, onder de voorwaarden en binnen de perken bepaald bij artikel 37 van het voormeld koninklijk besluit van 21 december 1971.

In afwijking van het voormelde artikel 37, § 4, wordt evenwel de toestemming van de verzekeraar vervangen door de toestemming van de geneeskundige dienst. ».

Art. 3. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art 7. De vergoeding voor begrafeniskosten wordt toegekend overeenkomstig de artikelen 2, 3 en 4 van het koninklijk besluit van 8 juli 2005 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafeniskosten in geval van overlijden van een personeelslid van een federale overheidsdienst.

Vu l'arrêté royal du 12 janvier 1973 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel des provinces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes, des associations de communes, des centres publics d'aide sociale, des centres publics intercommunaux d'aide sociale, des services, établissements et associations d'aide sociale et des caisses publiques de prêts;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 janvier 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 janvier 2013;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles, donné le 11 septembre 2013;

Vu le protocole n^o 193/2 du 18 mars 2014 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis 55.751/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales, du Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, chargé des Risques professionnels, du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'intitulé du chapitre IV de l'arrêté royal du 12 janvier 1973 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel des provinces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes, des associations de communes, des centres publics d'aide sociale, des centres publics intercommunaux d'aide sociale, des services, établissements et associations d'aide sociale et des caisses publiques de prêts est remplacé par ce qui suit :

« CHAPITRE IV. Des frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse, d'orthopédie, des frais de déplacements et de nuitée, des frais funéraires et des frais de transfert ».

Art. 2. Dans le même arrêté, est inséré un article *6bis* rédigé comme suit :

« Art. *6bis*. § 1^{er}. La victime a droit à l'indemnisation des frais de déplacement et de nuitée qui résultent de la maladie professionnelle chaque fois qu'elle doit se déplacer :

1^o à la demande de l'autorité ou du service médical;

2^o à la demande de l'autorité judiciaire visée à l'article 19 de la loi ou de l'expert désigné par cette autorité;

3^o à sa demande, avec l'autorisation du service médical.

Sont applicables à la victime, les dispositions de l'article 36, alinéas 2 à 5, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

§ 2. Le conjoint, le partenaire cohabitant légal, les enfants et les parents de la victime ont droit à l'indemnisation des frais de déplacement et de nuitée qui résultent de la maladie professionnelle, aux conditions et dans les limites prévues par l'article 37 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 précité.

Toutefois, par dérogation à l'article 37, § 4, l'accord de l'assureur est remplacé par l'accord du service médical. ».

Art. 3. L'article 7 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art 7. L'indemnité pour frais funéraires est allouée conformément aux articles 2, 3 et 4 de l'arrêté royal du 8 juillet 2005 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès d'un membre du personnel d'un service public fédéral.

De laatste bruto-activiteitsbezoldiging, bedoeld in artikel 3, § 1, van voornoemd koninklijk besluit is die welke de getroffene laatstelijk heeft verkregen in het bestuur, de dienst of de inrichting waartoe hij behoorde.

De overheid zorgt voor de overbrenging van het stoffelijk overschot naar de plaats van de begrafenis alsmede voor de vervulling van de administratieve formaliteiten; de kosten voor de overbrenging vallen te haren laste. ».

Art. 4. In artikel 10 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord « invaliditeit » wordt vervangen door het woord « ongeschiktheid »;

2° de woorden « overeenkomstig de bepalingen van het reglement betreffende de beroepsziekten dat door het Bestuur van de medische expertise wordt toegepast » worden opgeheven.

Art. 5. In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « invaliditeitspercentage » vervangen door het woord « ongeschiktheitspercentage ».

Art. 6. In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt het woord « gebrekigheid » vervangen door het woord « ongeschiktheid ».

Art. 7. Artikel 15, § 2, eerste lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 mei 1988, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De overheid kan aan de geneeskundige dienst ambtshalve vragen de getroffene te onderzoeken . ».

Art. 8. In artikel 16, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord « invaliditeit » wordt vervangen door het woord « ongeschiktheid »;

2° de woorden « volgens de bepalingen van het reglement betreffende de beroepsziekten dat door het Bestuur van de medische expertise wordt toegepast » worden opgeheven.

Art. 9. In artikel 17 van hetzelfde besluit wordt het woord « invaliditeit » vervangen door het woord « ongeschiktheid ».

Art. 10. In artikel 22, derde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 mei 1988, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord « 10 % » wordt vervangen door het woord « 16 % »;

2° het woord « invaliditeit » wordt door het woord « ongeschiktheid » vervangen.

Art. 11. In artikel 24 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste paragraaf, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« § 1 De last van de vergoedingen en renten die bij toepassing van dit besluit worden toegekend, van de kosten van dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie, de verplaatsings- en de overnachtingskosten, de begrafenis- en kosten voor overbrenging van het stoffelijk overschot naar de plaats van de begrafenis, zijn ten bezware van het bestuur of van de instelling waarbij het slachtoffer in dienst was op het ogenblik dat de beroepsziekte werd vastgesteld. Hetzelfde geldt voor de last van de kosten van de administratieve procedure en van de gerechtskosten, behalve wanneer de aanvraag tergend en roekeloos is. Onder administratieve procedurekosten moet onder meer worden verstaan de kosten van alle ter post aangetekende zendingen, de administratieve kosten die verbonden zijn aan het opstellen en afleveren van medische verslagen, de erelonen van de arts die het slachtoffer bijstaat tijdens de procedure bij de geneeskundige dienst. ».

2° In paragraaf 2 worden de woorden « en kosten voor overbrenging van het stoffelijk overschot naar de plaats van de begrafenis » ingevoegd tussen de woorden « de begrafenis- en de woorden « betaald door ».

La dernière rétribution brute d'activité prévue par l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité est celle qui a été acquise en dernier lieu par la victime dans l'administration, le service ou l'établissement auquel elle a appartenu.

L'autorité pourvoit au transfert de la dépouille au lieu des funérailles ainsi qu'à l'accomplissement des formalités administratives; les frais de transfert sont à sa charge. ».

Art. 4. Dans l'article 10 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} décembre 2013, sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité »;

2° les mots « selon les dispositions du règlement concernant les maladies professionnelles appliqué par l'Administration de l'expertise médicale » sont abrogés.

Art. 5. A l'article 11, alinéa 1, du même arrêté, le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité ».

Art. 6. A l'article 14 du même arrêté, le mot « infirmité » est remplacé par le mot « incapacité ».

Art. 7. L'article 15, § 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 9 mai 1988, est remplacé par la disposition suivante :

« L'autorité peut demander d'office au Service médical d'examiner la victime. ».

Art. 8. Dans l'article 16, § 1^{er}, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} décembre 2013, sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité »;

2° les mots « selon les dispositions du règlement concernant les maladies professionnelles appliqué par l'Administration de l'expertise médicale » sont abrogés.

Art. 9. A l'article 17 du même arrêté, le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité ».

Art. 10. A l'article 22, alinéa 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 9 mai 1988, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « 10 % » est remplacé par le mot « 16 % »;

2° le mot « invalidité » est remplacé par le mot « incapacité ».

Art. 11. Dans l'article 24 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er} La charge des indemnités et rentes octroyées par application du présent arrêté, des frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, des frais de déplacement et de nuitée, des frais funéraires et des frais de transfert de la dépouille au lieu des funérailles, incombe à l'administration ou à l'établissement qui occupait la victime au moment de la constatation de la maladie professionnelle. Il en est de même de la charge des frais de la procédure administrative ainsi que des dépens, sauf si la demande est téméraire et vexatoire. Par frais de la procédure administrative, il y a lieu d'entendre notamment les frais des envois recommandés à la poste, les frais administratifs liés à la rédaction et à la délivrance des rapports médicaux, les honoraires du médecin qui assiste la victime auprès du service médical. ».

2° Dans le paragraphe 2, les mots « et des frais de transfert de la dépouille au lieu des funérailles » sont insérés entre les mots « les frais funéraires » et les mots « sont payés ».

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 13. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken,
K. GEENS

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Beroepsrisico's,

Ph. COURARD

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken,
H. BOGAERT

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique,
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,
chargé des Risques professionnels,

Ph. COURARD

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
H. BOGAERT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE

[C – 2014/00545]

9 MEI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 mei 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie (*Belgisch Staatsblad* van 4 juni 2012).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

[C – 2014/00545]

9 MAI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 9 mai 2012 modifiant l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication (*Moniteur belge* du 4 juin 2012).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INFORMATIONS- UND KOMMUNIKATIONSTECHNOLOGIE

[C – 2014/00545]

9. MAI 2012 — Königlichler Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 9. Mai 2012 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INFORMATIONS- UND KOMMUNIKATIONSTECHNOLOGIE

9. MAI 2012 — Königlichler Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

vorliegender Erlassentwurf bezweckt die Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie.

In Artikel 1 wird die Zuständigkeit für den Föderalen Öffentlichen Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie dem für die Informatisierung des Staates zuständigen Minister oder Staatssekretär erteilt. Vorher lag diese Zuständigkeit beim Staatssekretär für die Informatisierung des Staates, was jedoch nicht immer der Realität entspricht.

In Artikel 2 werden die Aufträge des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie in geringem Umfang angepasst. Der fünfte Auftrag des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie bestand darin, "Projekte und Dienste zu entwickeln, die potentiell alle föderalen öffentlichen Dienste einschließen und diese gemeinsame Strategie unterstützen". Vorliegender Erlassentwurf erweitert diesen Auftrag um die Verwaltung solcher Projekte und Dienste. Der Föderale Öffentliche Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie verwaltet nämlich auch Dienste wie den föderalen Authentifizierungsdienst und Dienste im Rahmen des Federal Service Bus.

In Artikel 3 wird zu den bestehenden Aufträgen des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie ein weiterer Auftrag hinzugefügt. Dieser siebte Auftrag besteht darin, "in Zusammenhang mit IKT-Lieferungen und IKT-Dienstleistungen die Durchführung von Beschaffungen zu unterstützen, Gruppenverträge abzuschließen und die Möglichkeit zu bieten, einen oder mehrere dieser Verträge für andere Dienste oder Verwaltungsbehörden zugänglich zu machen oder auszuführen".

Damit wird nicht bezweckt, dass der Föderale Öffentliche Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie allein als zentrale IKT-Auftragsstelle auftritt. Der Föderale Öffentliche Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie ist nicht vollständig und allein für die Durchführung und Weiterverfolgung gemeinsamer IKT-Beschaffungen verantwortlich, im Gegensatz zu dem, was die Föderale Zentrale Auftragsstelle (FZA) beispielsweise in Bezug auf Standardprodukte und -dienstleistungen macht. Ziel ist es, dass das Auftreten als zentrale Beschaffungsstelle ausgehend von der Bestimmung und Anpassung der Bedürfnisse in der Ständigen IKT-Lenkungsgruppe (PICTS) erfolgt und dass in diesem Zusammenhang für die Beratung in Bezug auf rechtliche Aspekte und Verfahrens-Know-how mit der FZA zusammengearbeitet werden muss. Es wird auch bezweckt, dass Fedict Informationen über öffentliche Aufträge, die im Rahmen des Auftretens von Fedict und/oder einem anderen FÖD oder ÖPD als zentraler Auftragsstelle für IKT-Beschaffungen abgeschlossen werden, zusammenträgt. Wichtig ist dabei, dass das Bestehen und das Angebot der zentralen IKT-Auftragsstellen auf deutliche und transparente Weise mitgeteilt werden, unter anderem über die PICTS.

In Artikel 4 wird Artikel 2 § 2 des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie abgeändert.

Artikel 2 § 2 weist dem Föderalen Öffentlichen Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie konkrete Aufgaben zu. Diese Aufgaben stehen in Zusammenhang mit den in Artikel 2 § 1 des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie aufgezählten Aufträgen. Absatz 1 wird aufgehoben, da die Aufträge in Bezug auf Informations- und Kommunikationstechnologien bereits seit mehr als zehn Jahren vom Föderalen Öffentlichen Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie ausgeführt werden.

Der Absatz in Bezug auf FEDENET wird aufgehoben, da FEDENET durch das heutige FEDMAN-Netzwerk ersetzt wurde, das bereits seit 2002 vom Föderalen Öffentlichen Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie verwaltet wird.

Eine neue Aufgabe besteht in der Verwaltung des Computer Emergency Response Teams (CERT), das damit beauftragt ist, im Netz vorhandene Sicherheitsprobleme aufzuspüren, zu observieren und zu untersuchen und die Nutzer laufend darüber zu informieren.

In Artikel 5 wird der für die Informatisierung des Staates zuständige Minister oder Staatssekretär mit der Ausführung des Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 9. Mai 2012

Wir haben die Ehre,

Sire,
die ehrerbietigen
und getreuen Diener
Eurer Majestät zu sein.

Der Vizepremierminister und Minister der Finanzen,
und der Nachhaltigen Entwicklung, beauftragt mit dem Öffentlichen Dienst
S. VANACKERE

Der Staatssekretär für den Öffentlichen Dienst
und die Modernisierung der Öffentlichen Dienste
H. BOGAERT

9. MAI 2012 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Artikels 37 der Verfassung;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 21. März 2012;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 27. März 2012;

Auf Vorschlag Unseres Vizepremierministers und Ministers der Finanzen und der Nachhaltigen Entwicklung, beauftragt mit dem Öffentlichen Dienst, und Unseres Staatssekretärs für den Öffentlichen Dienst und die Modernisierung der Öffentlichen Dienste

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie wird wie folgt ersetzt:

"Artikel 1 - Der Föderale Öffentliche Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie wird unter die Amtsgewalt des für die Informatisierung des Staates zuständigen Ministers oder Staatssekretärs gestellt."

Art. 2 - In Artikel 2 § 1 Nr. 5 des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie werden zwischen den Wörtern "zu entwickeln" und den Wörtern ", die potentiell" die Wörter "und zu verwalten" eingefügt.

Art. 3 - Artikel 2 § 1 des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie wird wie folgt ergänzt:

"7. in Zusammenhang mit IKT-Lieferungen und IKT-Dienstleistungen die Durchführung von Beschaffungen zu unterstützen, Gruppenverträge abzuschließen und die Möglichkeit zu bieten, einen oder mehrere dieser Verträge für andere Dienste oder Verwaltungsbehörden zugänglich zu machen oder auszuführen."

Art. 4 - Artikel 2 § 2 des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie wird wie folgt ersetzt:

"§ 2 - Der Föderale Öffentliche Dienst Informations- und Kommunikationstechnologie verwaltet den Dienst Computer Emergency Response Team (CERT), der damit beauftragt ist, im Netz vorhandene Sicherheitsprobleme aufzuspüren, zu observieren und zu untersuchen und die Nutzer laufend darüber zu informieren."

Art. 5 - Artikel 5 des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2001 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Informations- und Kommunikationstechnologie wird wie folgt ersetzt:

"Art. 5 - Der für die Informatisierung des Staates zuständige Minister oder Staatssekretär ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt."

Art. 6 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.
Gegeben zu Brüssel, den 9. Mai 2012

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Vizepremierminister und Minister der Finanzen
und der Nachhaltigen Entwicklung, beauftragt mit dem Öffentlichen Dienst
S. VANACKERE

Der Staatssekretär für den Öffentlichen Dienst
und die Modernisierung der Öffentlichen Dienste
H. BOGAERT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00543]

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bijzondere voorwaarden betreffende het register van de gemeentelijke administratieve sancties ingevoerd bij artikel 44 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot vaststelling van de bijzondere voorwaarden betreffende het register van de gemeentelijke administratieve sancties ingevoerd bij artikel 44 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties (*Belgisch Staatsblad* van 27 december 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00543]

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions particulières relatives au registre des sanctions administratives communales institué par l'article 44 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixant les conditions particulières relatives au registre des sanctions administratives communales institué par l'article 44 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales (*Moniteur belge* du 27 décembre 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2014/00543]

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Sonderbedingungen in Bezug auf das durch Artikel 44 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen eingeführte Register der kommunalen Verwaltungssanktionen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Sonderbedingungen in Bezug auf das durch Artikel 44 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen eingeführte Register der kommunalen Verwaltungssanktionen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Sonderbedingungen in Bezug auf das durch Artikel 44 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen eingeführte Register der kommunalen Verwaltungssanktionen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der Verfassung, des Artikels 108;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen, des Artikels 44 § 3 Absatz 2 und des Artikels 52;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 24. Oktober 2013;

Aufgrund der Stellungnahme Nr. 56/2013 des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens vom 6. November 2013;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch das Inkrafttreten des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen am 1. Januar 2014 und die Notwendigkeit für die Gemeinden, die Sonderbedingungen in Bezug auf das Register der kommunalen Verwaltungssanktionen, das sie ab Inkrafttreten dieses Gesetzes führen müssen, vor diesem Datum zu kennen;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 54.726/2 des Staatsrates vom 16. Dezember 2013, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, ersetzt durch das Gesetz vom 2. April 2003;

Auf Vorschlag der Ministerin des Innern und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Der sanktionierende Beamte kann seine Befugnis, auf das Register der kommunalen Verwaltungssanktionen zuzugreifen, wie in Artikel 44 § 3 Absatz 1 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen vorgesehen, einer beziehungsweise mehreren schriftlich und namentlich bestimmten Personen übertragen, die mit der Eingabe der Daten ins Register beauftragt sind. Diese Befugnisübertragung muss mit Gründen versehen und durch Dienstbefugnisse gerechtfertigt sein. Diese Personen haben im Rahmen ihrer Funktionen Zugriff auf das Register der kommunalen Verwaltungssanktionen.

Verstöße, erwähnt in Artikel 3 Absatz 1 Nr. 2 des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungsanktionen									
Verstöße gegen Halte- und Parkbestimmungen (Artikel 3 Absatz 1 Nr. 3 des Gesetzes)									
Insgesamt									

Gesehen, um Unserem Erlass vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Sonderbedingungen in Bezug auf das durch Artikel 44 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungsanktionen eingeführte Register der kommunalen Verwaltungsanktionen beigelegt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00544]

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere voorwaarden en het model van het protocolakkoord in uitvoering van artikel 23 van de wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot vaststelling van de nadere voorwaarden en het model van het protocolakkoord in uitvoering van artikel 23 van de wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties (*Belgisch Staatsblad* van 27 december 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00544]

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions et le modèle du protocole d'accord en exécution de l'article 23 de la loi relative aux sanctions administratives communales. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixant les conditions et le modèle du protocole d'accord en exécution de l'article 23 de la loi relative aux sanctions administratives communales (*Moniteur belge* du 27 décembre 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2014/00544]

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Modalitäten und des Musters für das Vereinbarungsprotokoll in Ausführung von Artikel 23 des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungsanktionen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Modalitäten und des Musters für das Vereinbarungsprotokoll in Ausführung von Artikel 23 des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungsanktionen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Modalitäten und des Musters für das Vereinbarungsprotokoll in Ausführung von Artikel 23 des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungsanktionen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungsanktionen, insbesondere des Artikels 23;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 24. Oktober 2013;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch das Inkrafttreten des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungsanktionen am 1. Januar 2014 und die Notwendigkeit für die Gemeinden, die Sonderbedingungen in Bezug auf das Vereinbarungsprotokoll, das sie mit dem zuständigen Prokurator des Königs ab Inkrafttreten dieses Gesetzes erstellen müssen, vor diesem Datum zu kennen;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 54.727/2 des Staatsrates vom 16. Dezember 2013, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, das aufgrund der Dringlichkeit innerhalb einer Frist von fünf Tagen beantragt worden ist;

Auf Vorschlag Unserer Ministerin des Innern und Unserer Ministerin der Justiz und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Das Vereinbarungsprotokoll über das Verfahren zur Bearbeitung der in Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungsanktionen erwähnten Verstöße, das zwischen dem Bürgermeister und Schöffenkollegium oder dem Gemeindegremium und dem zuständigen Prokurator des Königs erstellt wird,

enthält die Bestimmungen und die eingetragenen Vermerke, so wie sie gemäß Buchstabe B) "Verkehrsverstöße im Sinne von Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen" des Musters in Anlage 1 zu vorliegendem Erlass festgelegt sind.

Art. 2 - Wenn zwischen dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium oder dem Gemeindekollegium und dem zuständigen Prokurator des Königs ein Vereinbarungsprotokoll über das Verfahren zur Bearbeitung von gemischten Verstößen, die nicht in Artikel 1 erwähnt sind, erstellt wird, enthält dieses Protokoll die Bestimmungen und die eingetragenen Vermerke, so wie sie gemäß Buchstabe C) "Gemischte Verstöße, die nicht in Buchstabe B) erwähnt sind" des Musters in Anlage 1 zu vorliegendem Erlass festgelegt sind.

Art. 3 - Unbeschadet der Bestimmungen des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen können die betreffenden Gemeinden und die Staatsanwaltschaften des Prokurators des Königs die Bestimmungen des Vereinbarungsprotokolls, so wie im Muster in Anlage 1 zu vorliegendem Erlass vorgesehen, ergänzen.

Art. 4 - Vorliegender Erlass tritt am Tag des Inkrafttretens des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen in Kraft.

Art. 5 - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 21. Dezember 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

Der Staatssekretär für Mobilität

M. WATHELET

Anlage 1

**MUSTER EINES VEREINBARUNGSPROTOKOLLS
IN BEZUG AUF DIE KOMMUNALEN VERWALTUNGSSANKTIONEN
IM FALL VON GEMISCHTEN VERSTÖSSEN**

ZWISCHEN:

der Gemeinde/Stadt ..., vertreten durch ihr Bürgermeister- und Schöffenkollegium/Gemeindekollegium, in dessen Namen Frau/Herr ..., Bürgermeister, und Frau/Herr ..., (beigeordneter) Sekretär (Gemeindesekretär)¹ handeln,

UND

der Gemeinde/Stadt ..., vertreten durch ihr Bürgermeister- und Schöffenkollegium/Gemeindekollegium, in dessen Namen Frau/Herr ..., Bürgermeister, und Frau/Herr ..., (beigeordneter) Sekretär (Gemeindesekretär)^{2,3} handeln,

UND

dem Prokurator des Königs des Gerichtsbezirks ..., vertreten durch Frau/Herrn ...,

WIRD FOLGENDES DARLEGT:

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen, insbesondere des Artikels 23 § 1 Absatz 1, was die gemischten Verstöße betrifft, mit Ausnahme der Verkehrsverstöße, und des Artikels 23 § 1 Absatz 5, was die Verkehrsverstöße betrifft;

Aufgrund der Artikel 119bis, 123 und 135 § 2 des Neuen Gemeindegesetzes;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom ... über die kommunalen Verwaltungssanktionen für die Verstöße gegen Halte- und Parkbestimmungen und für die Verstöße gegen das Verkehrsschild C3, die ausschließlich mittels automatisch betriebener Geräte festgestellt werden;

Aufgrund der Polizeiverordnung ... der Stadt/Gemeinde ... vom ...;

Aufgrund der Polizeiverordnung ... der Stadt/Gemeinde ... vom ...⁴

WIRD FOLGENDES VEREINBART:

A) Rechtlicher Rahmen

1. Artikel 3 Nr. 1 und 2 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen (*Belgisches Staatsblatt* vom 1. Juli 2013, deutsche Übersetzung: *Belgisches Staatsblatt* vom 9. Dezember 2013), nachstehend "KVS-Gesetz" genannt, bestimmt, dass der Gemeinderat in seinen Verordnungen eine Verwaltungssanktion für die in folgenden Artikeln des Strafgesetzbuches erwähnten Verstöße vorsehen kann:

- Artikel 398,
- Artikel 448,
- Artikel 521 Absatz 3,
- Artikel 461,
- Artikel 463,
- Artikel 526,
- Artikel 534bis,
- Artikel 534ter,
- Artikel 537,
- Artikel 545,
- Artikel 559 Nr. 1,

- Artikel 561 Nr. 1,
- Artikel 563 Nr. 2,
- Artikel 563 Nr. 3,
- Artikel 563bis.

Für die oben erwähnten Verstöße kann zwischen dem zuständigen Prokurator des Königs und dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium oder dem Gemeindegremium ein Vereinbarungsprotokoll in Bezug auf die gemischten Verstöße geschlossen werden. Dieses Protokoll genügt allen Gesetzesbestimmungen insbesondere in Bezug auf die Verfahren, die für die Zuwiderhandelnden vorgesehen sind, und darf von den Rechten der Zuwiderhandelnden nicht abweichen.

2. Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen (*Belgisches Staatsblatt* vom 1. Juli 2013, deutsche Übersetzung: *Belgisches Staatsblatt* vom 9. Dezember 2013) bestimmt, dass der Gemeinderat in seinen Verordnungen eine Verwaltungssanktion vorsehen kann für die Verstöße, die vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass auf der Grundlage der in Artikel 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrspolizei erwähnten allgemeinen Verordnungen bestimmt werden.

Im vorliegenden Fall wird durch Artikel 23 § 1 Absatz 5 des KVS-Gesetzes die Erstellung eines Vereinbarungsprotokolls für die Bearbeitung der oben erwähnten Verstöße jedoch Pflicht.

B) Verkehrsverstöße im Sinne von Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen

Artikel 1 - Informationsaustausch

a) Alle Parteien verpflichten sich, im Rahmen ihrer Befugnisse zusammenzuarbeiten und sich zu informieren, und gewährleisten den vertraulichen Charakter dieses Austauschs.

Zu diesem Zweck bestimmt der Prokurator des Königs einen oder mehrere Magistrate seines Bezirks, die nachstehend "KVS-Bezugsmagistrate" genannt werden. Die Bezugsmagistrate können von den Städten/Gemeinden, die durch vorliegende Vereinbarung gebunden sind, kontaktiert werden, wenn in Bezug auf die Anwendung des Gesetzes oder auf vorliegende Vereinbarung Schwierigkeiten auftreten oder um Informationen über die Weiterverfolgung bestimmter Protokolle zu erhalten.

b) Die Kontaktdaten der Bezugsmagistrate und der Kontaktpersonen in den Städten/Gemeinden sind in einem beigefügten Dokument angegeben. Der Briefverkehr und/oder die Telefongespräche und/oder die E-Mails in Bezug auf die Verwaltungssanktionen werden an sie gerichtet.

c) Die Parteien verpflichten sich, jegliche Änderung der Kontaktdaten der oben erwähnten Personen unverzüglich zu melden.

Artikel 2 - Bearbeitung der Verstöße

I. *Verkehrsverstöße im Sinne von Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen*

1. Der Prokurator des Königs verpflichtet sich, für die nachstehend aufgezählten Verkehrsverstöße keine Einleitung einzuleiten, und die betreffenden Gemeinden verpflichten sich, die ordnungsgemäß festgestellten Verstöße zu bearbeiten:

- o ...
- o ...
- o ...
- o ...

2. Der Prokurator des Königs verpflichtet sich, die nachstehend aufgezählten Verkehrsverstöße weiterzuverfolgen:

- o ...
- o ...
- o ...
- o ...

II. *Verkehrsverstöße, die zu Lasten des Benutzers eines Fahrzeugs festgestellt werden, das direkt oder indirekt an einem Unfall beteiligt zu sein scheint, oder Fälle, in denen ein Zusammenhang besteht mit einem anderen gemischten Verstoß, wie in Buchstabe A) Nr. 1 des vorliegenden Protokolls erwähnt / Taten, die in Zusammenhang stehen mit anderen Taten, die für die Verwaltungssanktionen nicht in Betracht kommen oder zu einer Freiheitsentziehung geführt haben*

In diesem Fall wird das Protokoll innerhalb einer Frist von dem Prokurator des Königs übermittelt. Die Gesamtheit der Taten wird in der ausschließlich vom Prokurator des Königs bestimmten Art und Weise weiterverfolgt, unter Ausschluss jeglicher Verwaltungssanktion.

Wenn der Verstoß in Zusammenhang steht mit anderen Taten, die für die Verwaltungssanktionen nicht in Betracht kommen oder zu einer Freiheitsentziehung geführt haben, wird die Anwendung des Verfahrens der KVS ausgeschlossen.

III. *Informationen über die Fälle, in denen der Verdächtige sich offensichtlich auch anderer Straftaten schuldig gemacht hat*

1. Stellt der zuständige sanktionierende Beamte bei Anwendung des Verfahrens zur Auferlegung einer kommunalen administrativen Geldbuße fest, dass der Verdächtige sich offensichtlich auch anderer Straftaten schuldig gemacht hat, meldet er in Anwendung von Artikel 29 des Strafprozessgesetzbuches dem KVS-Bezugsmagistraten die Taten.

2. Unter Berücksichtigung der Art der gemeldeten Taten entscheidet der KVS-Bezugsmagistrat, ob er sich dazu verpflichtet, die Gesamtheit der Taten, einschließlich der Taten, für die ein Verwaltungsverfahren eingeleitet wurde, weiterzuverfolgen. Er setzt den sanktionierenden Beamten innerhalb einer Frist von nach der Meldung davon in Kenntnis; dieser schließt das Verwaltungsverfahren ab.

C) Gemischte Verstöße, die nicht in Buchstabe B) erwähnt sind

Artikel 1 - Informationsaustausch

a) Alle Parteien verpflichten sich, im Rahmen ihrer Befugnisse zusammenzuarbeiten und sich zu informieren, und gewährleisten den vertraulichen Charakter dieses Austauschs.

Zu diesem Zweck bestimmt der Prokurator des Königs einen oder mehrere Magistrate seines Bezirks, die nachstehend "KVS-Bezugsmagistrate" genannt werden. Die Bezugsmagistrate können von den Städten/Gemeinden, die durch vorliegende Vereinbarung gebunden sind, kontaktiert werden, wenn in Bezug auf die Anwendung des Gesetzes oder auf vorliegende Vereinbarung Schwierigkeiten auftreten oder um Informationen über die Weiterverfolgung bestimmter Protokolle zu erhalten.

b) Die Kontaktdaten der Bezugsmagistrate und der Kontaktpersonen in den Städten/Gemeinden sind in einem beigefügten Dokument angegeben. Der Briefverkehr und/oder die Telefongespräche und/oder die E-Mails in Bezug auf die Verwaltungsanktionen werden an sie gerichtet.

c) Die Parteien verpflichten sich, jegliche Änderung der Kontaktdaten der oben erwähnten Personen unverzüglich zu melden.

Artikel 2 - Bearbeitung der gemischten Verstöße

I. Optionen in Bezug auf die Bearbeitung der gemischten Verstöße, die nicht in Buchstabe B) erwähnt sind

1. Der Prokurator des Königs verpflichtet sich, für die nachstehend aufgezählten gemischten Verstöße keine Verfolgung einzuleiten, und die betreffenden Gemeinden verpflichten sich, die ordnungsgemäß festgestellten Verstöße zu bearbeiten:

- o ...
- o ...
- o ...
- o ...

2. Der Prokurator des Königs verpflichtet sich, die nachstehend aufgezählten gemischten Verstöße weiterzuverfolgen:

- o ...
- o ...
- o ...
- o ...

II. Besondere Modalitäten

1. Wenn die in vorliegendem Protokoll erwähnten Taten in Zusammenhang stehen mit anderen Taten, die für die Verwaltungsanktionen nicht in Betracht kommen oder zu einer Freiheitsentziehung geführt haben, wird die Anwendung des Verfahrens der Verwaltungsanktionen ausgeschlossen.

2. Stellt der zuständige sanktionierende Beamte bei Anwendung des Verfahrens zur Auferlegung einer kommunalen administrativen Geldbuße fest, dass der Verdächtige sich offensichtlich auch anderer Straftaten schuldig gemacht hat, meldet er in Anwendung von Artikel 29 des Strafprozessgesetzbuches dem KVS-Bezugsmagistraten die Taten.

3. Unter Berücksichtigung der Art der gemeldeten Taten entscheidet der KVS-Bezugsmagistrat, ob er sich dazu verpflichtet, die Gesamtheit der Taten, einschließlich der Taten, für die ein Verwaltungsverfahren eingeleitet wurde, weiterzuverfolgen. Er setzt den sanktionierenden Beamten innerhalb einer Frist von nach der Meldung davon in Kenntnis; dieser schließt das Verwaltungsverfahren ab. Ohne Entscheidung des Prokurators des Königs hat der sanktionierende Beamte nicht mehr die Möglichkeit, eine administrative Geldbuße aufzuerlegen.

4. Handelt es sich um Feststellungen in Bezug auf einen unbekanntem Verdächtigen, wird dem sanktionierenden Beamten keine Kopie des Protokolls übermittelt. Wird der ursprünglich unbekanntem Verdächtige später identifiziert, kann der Prokurator des Königs entscheiden, keine Verfolgung einzuleiten, und dem zuständigen sanktionierenden Beamten die Sache übertragen.

Erstellt in, am, in so vielen Exemplaren, wie es Parteien gibt

Für die Stadt/Gemeinde ...

Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs von ...

Der Bürgermeister

Der (beigeordnete) Sekretär (Gemeindesekretär)

Für die Stadt/Gemeinde ...

Der Bürgermeister

Der (beigeordnete) Sekretär (Gemeindesekretär)

Gesehen, um Unserem Erlass vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Modalitäten und des Musters für das Vereinbarungsprotokoll in Ausführung von Artikel 23 des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungsanktionen beigefügt zu werden

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

Der Staatssekretär für Mobilität

M. WATHELET

—
Fußnoten

¹ Unzutreffendes bitte streichen.

² Unzutreffendes bitte streichen.

³ Gegebenenfalls mit so viel Parteien wie nötig ergänzen.

⁴ Gegebenenfalls mit so viel Verordnungen wie nötig ergänzen.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2014/00546]

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de kwalificatie- en onafhankelijkheidsvoorwaarden van de ambtenaar belast met de oplegging van de administratieve geldboete en tot inning van de boetes in uitvoering van de wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot vaststelling van de kwalificatie- en onafhankelijkheidsvoorwaarden van de ambtenaar belast met de oplegging van de administratieve geldboete en tot inning van de boetes in uitvoering van de wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties (*Belgisch Staatsblad* van 27 december 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2014/00546]

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions de qualification et d'indépendance du fonctionnaire chargé d'infliger l'amende administrative et la manière de percevoir les amendes en exécution de la loi relative aux sanctions administratives communales. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixant les conditions de qualification et d'indépendance du fonctionnaire chargé d'infliger l'amende administrative et la manière de percevoir les amendes en exécution de la loi relative aux sanctions administratives communales (*Moniteur belge* du 27 décembre 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2014/00546]

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Befähigungs- und Unabhängigkeitsbedingungen für die mit der Auferlegung der administrativen Geldbuße beauftragten Beamten und der Art und Weise der Einziehung der Geldbußen in Ausführung des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungssanktionen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Befähigungs- und Unabhängigkeitsbedingungen für die mit der Auferlegung der administrativen Geldbuße beauftragten Beamten und der Art und Weise der Einziehung der Geldbußen in Ausführung des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungssanktionen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Befähigungs- und Unabhängigkeitsbedingungen für die mit der Auferlegung der administrativen Geldbuße beauftragten Beamten und der Art und Weise der Einziehung der Geldbußen in Ausführung des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungssanktionen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Artikels 108 der Verfassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen, der Artikel 6 und 33;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 24. Oktober 2013;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 54.530/2 des Staatsrates vom 11. Dezember 2013, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin des Innern und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 - Sanktionierender Beamter

Artikel 1 - § 1 - Folgende Personen können vom Gemeinderat als sanktionierende Beamte bestimmt werden:

1. der Gemeindesekretär,
2. ein Vertragsbediensteter oder ein statutarischer Bediensteter,
3. für die Gemeinden der Flämischen Region: ein Mitglied des Personals der Zusammenarbeitsverbände, die gemäß dem Dekret vom 6. Juli 2001, das die Regelung der interkommunalen Zusammenarbeit betrifft, geschaffen worden sind,
4. für die Gemeinden der Wallonischen Region: ein Mitglied des Personals der Zusammenarbeitsverbände, die gemäß dem Kodex der lokalen Demokratie und Dezentralisierung vom 22. April 2004 geschaffen worden sind,
5. für die Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt: ein Mitglied des Personals der Vereinigungen, die gemäß dem Gesetz vom 22. Dezember 1986 über die Interkommunalen geschaffen worden sind.

§ 2 - Der Gemeinderat kann ebenfalls den Provinzialrat bitten, einen Provinzialbeamten für die Ausübung der Funktion eines sanktionierenden Beamten vorzuschlagen. Der Gemeinderat bestimmt diesen Beamten als Beamten, der mit der Auferlegung der administrativen Geldbußen beauftragt ist.

§ 3 - Im Rahmen eines Zusammenarbeitsabkommens können mehrere Gemeinden gemeinsam beschließen, einen statutarischen Bediensteten oder einen Vertragsbediensteten für die Ausübung der Aufgaben eines sanktionierenden Beamten zu bestimmen. Sie können beschließen, die verschiedenen diesbezüglichen Kosten unter sich aufzuteilen.

§ 4 - Der in § 1 Nr. 2 bis 5 und in den Paragraphen 2 und 3 erwähnte sanktionierende Beamte muss entweder Inhaber eines Diploms eines Bachelors der Rechte oder eines Bachelors der Rechtspraxis oder eines Masters der Rechte sein und den in Artikel 3 § 1 Nr. 3 erwähnten Teil des Ausbildungsmoduls absolviert haben oder, ist dies nicht der Fall, Inhaber eines Universitätsdiploms des zweiten Zyklus oder eines gleichwertigen Diploms sein und an dem in Artikel 3 erwähnten Ausbildungsmodul teilgenommen haben.

§ 5 - Der in den Paragraphen 1 bis 3 erwähnte sanktionierende Beamte darf nicht, selbst nicht mit Aufschub, zu einer Korrekional- oder Kriminalstrafe verurteilt worden sein, die aus einer Geldbuße, Arbeitsstrafe oder Gefängnisstrafe besteht, mit Ausnahme der Verurteilungen wegen Verstößen gegen die Rechtsvorschriften über die Straßenverkehrspolizei, wenn sie nicht aus einer Entziehung der Fahrerlaubnis für ein Motorfahrzeug bestehen, die aus anderen Gründen als Gründen der körperlichen Unfähigkeit erfolgt ist.

§ 6 - Der sanktionierende Beamte darf nur nach Stellungnahme des zuständigen Prokurators des Königs vom Gemeinderat bestimmt werden.

Art. 2 - § 1 - Der in Artikel 1 § 1 Nr. 3 bis 5 erwähnte Zusammenarbeitsverband beziehungsweise die Provinz erhält von der betreffenden Gemeinde eine Vergütung für die Leistungen des mit der Auferlegung der administrativen Geldbußen beauftragten Beamten, außer wenn der Verband beziehungsweise die Provinz beschließt, keine finanzielle Beteiligung zu verlangen. Über den Betrag der Vergütung und die Art und Weise ihrer Zahlung wird vorher eine Vereinbarung zwischen dem Gemeinderat und dem Zusammenarbeitsverband beziehungsweise der Provinz getroffen.

§ 2 - Wenn mehrere Gemeinden beschließen, gemeinsam einen sanktionierenden Beamten zu bestimmen, müssen sie vor dieser Bestimmung eine Vereinbarung über die Kosten für diesen Beamten und gegebenenfalls für andere Personalmitglieder sowie über die Zahlungsweise treffen.

Art. 3 - § 1 - Der sanktionierende Beamte muss während eines Zeitraums von höchstens fünf Tagen an einer Ausbildung von zwanzig Stunden teilgenommen haben. Die Ausbildung kann von den für die Ausbildung von Polizeibediensteten zugelassenen Einrichtungen oder von den provinziellen oder regionalen Verwaltungsschulen erteilt werden und umfasst drei Teile:

1. die allgemeinen Grundsätze des Strafrechts,
2. die Rechtsvorschriften mit Bezug auf die kommunalen Verwaltungssanktionen mit besonderem Augenmerk auf die Befugnisse und Verantwortlichkeiten des sanktionierenden Beamten sowie auf die Rechte und Pflichten der Bürger an Orten, die für die Öffentlichkeit zugänglich sind, und auf die Fälle der Entdeckung auf frischer Tat,
3. Konfliktbewältigung, einschließlich der positiven Konfliktbewältigung mit Minderjährigen.

§ 2 - Für alle unterrichteten Fächer, die in § 1 erwähnt sind, wird eine Prüfung organisiert. Der Kandidat hat diese Prüfung bestanden, wenn er für jedes Fach mindestens 50 % der Punkte und für alle Fächer zusammen mindestens 60 % der Punkte erhalten hat.

Art. 4 - Der sanktionierende Beamte übt seine Befugnisse im Rahmen der Beschlüsse zur Auferlegung einer Verwaltungssanktion, wie im Gesetz vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen erwähnt, vollkommen unabhängig aus. Der sanktionierende Beamte muss völlig autonom entscheiden können und darf hierbei keine Anweisungen erhalten.

Art. 5 - Unbeschadet der in Artikel 6 § 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen erwähnten Unvereinbarkeiten ist die Funktion des sanktionierenden Beamten unvereinbar mit der Funktion des Finanzverwalters der Gemeinde.

Art. 6 - Sanktionierende Beamte, die vor dem 1. Januar 2014 im Dienst sind, dürfen ihre Funktion weiter ausüben. Sie müssen jedoch binnen zwei Jahren nach Inkrafttreten des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen an der in Artikel 3 § 1 vorgesehenen Ausbildung teilnehmen. Darüber hinaus sind sie von dem in Artikel 3 § 1 Nr. 1 erwähnten Modul sowie von der in Artikel 3 § 2 vorgesehenen Prüfung befreit.

KAPITEL 2 - *Einziehung der Geldbuße*

Art. 7 - Die administrative Geldbuße wird innerhalb eines Monats nach dem Tag, an dem der Beschluss vollstreckbar geworden ist, durch Einzahlung oder Überweisung auf ein Konto der Gemeindeverwaltung anhand eines Einzahlungs- oder Überweisungsformulars beglichen.

Die Zahlung kann ebenfalls zu Händen des Finanzverwalters der Gemeinde erfolgen.

KAPITEL 3 - *Schlussbestimmungen*

Art. 8 - Der Königliche Erlass vom 7. Januar 2001 zur Festlegung des Verfahrens zur Bestimmung des Beamten und zur Einziehung der Geldbußen in Ausführung des Gesetzes vom 13. Mai 1999 zur Einführung kommunaler Verwaltungssanktionen, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 30. August 2013, wird aufgehoben.

Art. 9 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2014 in Kraft.

Art. 10 - Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Gegeben zu Brüssel, den 21. Dezember 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern
Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Der Staatssekretär für Mobilität
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2014/00547]

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de minimumvoorwaarden inzake selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid van de ambtenaren en personeelsleden die bevoegd zijn tot vaststelling van inbreuken die aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een gemeentelijke administratieve sanctie. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot vaststelling van de minimumvoorwaarden inzake selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid van de ambtenaren en personeelsleden die bevoegd zijn tot vaststelling van inbreuken die aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een gemeentelijke administratieve sanctie (*Belgisch Staatsblad* van 27 december 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2014/00547]

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions minimales en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence des fonctionnaires et membres du personnel compétents pour constater les infractions qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives communales. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixant les conditions minimales en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence des fonctionnaires et membres du personnel compétents pour constater les infractions qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives communales (*Moniteur belge* du 27 décembre 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2014/00547]

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2013 zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

21. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Mindestbedingungen in Sachen Auswahl, Anwerbung, Ausbildung und Zuständigkeit der Beamten und Personalmitglieder, die für die Feststellung der Verstöße, die mit kommunalen Verwaltungssanktionen geahndet werden können, zuständig sind

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen, des Artikels 21 § 1;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 24. Oktober 2013;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 54.529/2 des Staatsrates vom 11. Dezember 2013, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unserer Ministerin des Innern und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 - Feststellende Bedienstete

Artikel 1 - Unbeschadet besonderer Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen müssen die in Artikel 21 § 1 Nr. 1 und 2 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen erwähnten Personen folgende Bedingungen erfüllen:

1. mindestens 18 Jahre alt sein,

2. nicht, selbst nicht mit Aufschub, zu einer Korrektional- oder Kriminalstrafe verurteilt worden sein, die aus einer Geldbuße, Arbeitsstrafe oder Gefängnisstrafe besteht, mit Ausnahme der Verurteilungen wegen Verstößen gegen die Rechtsvorschriften über die Straßenverkehrspolizei, wenn sie nicht aus einer Entziehung der Fahrerlaubnis für ein Motorfahrzeug bestehen, die aus anderen Gründen als Gründen der körperlichen Unfähigkeit erfolgt ist,

3. mindestens über ein Abschlusszeugnis der Oberstufe des Sekundarunterrichts verfügen,

4. die Bedingungen in Bezug auf die in Artikel 2 erwähnte Ausbildung erfüllen.

Art. 2 - § 1 - Der feststellende Bedienstete muss während eines Zeitraums von höchstens zehn Tagen an einer Ausbildung von vierzig Stunden teilgenommen haben. Die Ausbildung kann von den für die Ausbildung von Polizeibeamten zugelassenen Einrichtungen oder von den provinziellen oder regionalen Verwaltungsschulen erteilt werden und umfasst vier Teile:

1. die Rechtsvorschriften mit Bezug auf die kommunalen Verwaltungssanktionen mit besonderem Augenmerk auf die Verpflichtungen des feststellenden Bediensteten, seine Befugnisse und Verantwortlichkeiten sowie auf die Rechte und Pflichten der Bürger an Orten, die für die Öffentlichkeit zugänglich sind, und auf die Fälle der Entdeckung auf frischer Tat,

2. Konfliktbewältigung, einschließlich der positiven Konfliktbewältigung mit Minderjährigen,

3. die Feststellung von Verstößen und das schriftliche Festhalten dieser Verstöße,

4. die Grundlagen der Arbeitsweise der Polizeidienste.

§ 2 - Personen, die die Ausbildung zum Ordnungshüter bestanden haben, sind von den Teilen "Konfliktbewältigung" und "Feststellung von Verstößen und schriftliches Festhalten dieser Verstöße" befreit.

§ 3 - Unabhängig von der in § 1 erwähnten Ausbildung müssen die feststellenden Gemeindebediensteten, die die in Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen erwähnten Verstöße feststellen, an einer Ausbildung in Sachen Halte- und Parkbestimmungen teilnehmen. Diese Ausbildung kann ebenfalls von den für die Ausbildung von Polizeibeamten zugelassenen Einrichtungen oder von den provinziellen oder regionalen Verwaltungsschulen erteilt werden und dauert mindestens acht Stunden.

§ 4 - Für alle unterrichteten Fächer, die in den Paragraphen 1 und 3 erwähnt sind, wird eine Prüfung organisiert. Der Kandidat hat diese Prüfung bestanden, wenn er für jedes Fach mindestens 50 % der Punkte und für alle Fächer zusammen mindestens 60 % der Punkte erhalten hat.

Art. 3 - Jeder feststellende Bedienstete, der die in den Artikeln 1 und 2 vorgesehenen Bedingungen erfüllt, ist Inhaber einer Identifizierungskarte, deren Muster vom Minister des Innern festgelegt wird.

Diese Identifizierungskarte enthält folgende Angaben:

- Namen, Vornamen und Foto des Inhabers,
- Namen der Gemeinde(n), für deren Rechnung der feststellende Bedienstete arbeitet,
- Funktion des feststellenden Bediensteten in Ausführung des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen. Gegebenenfalls muss auch angegeben werden, ob der feststellende Bedienstete ebenfalls die in Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen erwähnten Verstöße feststellen darf.

Er muss diese Identifizierungskarte immer sichtbar tragen.

Die feststellenden Bediensteten, die in den Anwendungsbereich des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Schaffung der Funktion eines Ordnungshüters, zur Einrichtung eines Ordnungshüterdienstes und zur Abänderung von Artikel 119bis des neuen Gemeindegesetzes fallen, müssen nicht Inhaber der im vorliegenden Artikel vorgesehenen Identifizierungskarte sein.

KAPITEL 3 - Übergangs- und Schlussbestimmungen

Art. 4 - § 1 - Personen, die vor dem 1. Januar 2014 vom Gemeinderat als feststellende Bedienstete bestimmt worden sind, dürfen diese Aufgabe weiter ausüben. Sie müssen jedoch binnen zwei Jahren nach Inkrafttreten des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen an der in Artikel 2 § 1 vorgesehenen Ausbildung teilnehmen. Darüber hinaus sind sie von den in Artikel 2 § 1 Nr. 3 und 4 erwähnten Modulen sowie von der in Artikel 2 § 4 vorgesehenen Prüfung befreit.

§ 2 - Personen, die vor dem 1. Januar 2014 vom Gemeinderat als feststellende Bedienstete bestimmt worden sind, dürfen Verstöße gegen Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes vom 24. Juni 2013 über die kommunalen Verwaltungssanktionen nicht feststellen, solange sie die in Artikel 2 § 3 vorgesehene Ausbildung nicht erfolgreich abgeschlossen haben.

Art. 5 - Der Königliche Erlass vom 5. Dezember 2004 zur Festlegung der Mindestbedingungen, die Gemeindebedienstete im Sinne von Artikel 119bis § 6 Absatz 2 Nr. 1 des neuen Gemeindegesetzes erfüllen müssen, wird aufgehoben.

Art. 6 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2014 in Kraft.

Art. 7 - Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 21. Dezember 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

Der Staatssekretär für Mobilität

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2014/00455]

26 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 26 januari 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (*Belgisch Staatsblad* van 30 januari 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2014/00455]

26 JANVIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2006 fixant la procédure devant le Conseil du Contentieux des Etrangers. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 26 janvier 2014 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2006 fixant la procédure devant le Conseil du Contentieux des Etrangers (*Moniteur belge* du 30 janvier 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2014/00455]

26. JANUAR 2014 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 26. Januar 2014 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

26. JANUAR 2014 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

im Gesetz vom 8. Mai 2013 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern und des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (II) wird die elektronische Bearbeitung von Beschwerden beim Rat für Ausländerstreitsachen eingeführt. So sind die Verfahrensparteien aufgrund der abgeänderten Artikel 39/69, 39/72 und 39/81 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern (hiernach Gesetz vom 15. Dezember 1980) in bestimmten Fällen verpflichtet, dem Rat für Ausländerstreitsachen (hiernach Rat) eine elektronische Fassung der Antragschrift (Artikel 39/69 § 1 Absatz 3 Nr. 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980), des Schriftsatzes mit Anmerkungen beziehungsweise des Syntheschriftsatzes (Artikel 39/72 § 1 Absatz 2 und Artikel 39/81 Absatz 2 und 8 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980) zu senden. Durch diese Maßnahme soll dem Rat eine schnellere Abfassung der Entscheide ermöglicht werden.

Ziel des Erlassentwurfs, der Eurer Majestät zur Unterschrift vorgelegt wird, ist die Anpassung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen (hiernach VO RAS) an die vorerwähnten Gesetzesabänderungen.

Insbesondere ist es wichtig, eindeutige und klare Regeln in diesem Zusammenhang festzulegen.

So kann eine Antragschrift (eingereicht von einer Partei, der ein Rechtsanwalt beisteht) nicht in die Liste eingetragen werden, wenn dem Rat keine Abschrift per elektronische Post gesendet worden ist (Artikel 39/69 § 1 Absatz 3 Nr. 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980). Dies bedeutet, dass die elektronische Fassung zum Zeitpunkt, an dem das unterzeichnete Original der Antragschrift in die Liste eingetragen wird, an die E-Mail-Adresse des Rates gesendet worden sein muss. Ist das nicht der Fall, findet das Berichtigungsverfahren (Artikel 39/69 § 1 Absatz 4 und 5 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980) Anwendung.

Ebenso müssen die Abschriften des Schriftsatzes mit Anmerkungen und des Syntheschriftsatzes zur Vermeidung der Unzulässigkeit des Schriftsatzes mit Anmerkungen beziehungsweise des Syntheschriftsatzes innerhalb derselben Frist per elektronische Post gesendet werden (Artikel 39/72 § 1 Absatz 2 und Artikel 39/81 Absatz 2 und 8 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980).

Im Erlassentwurf werden die weiteren Modalitäten für die Übermittlung der vorerwähnten Verfahrensunterlagen an den Rat bestimmt.

Kommentar zu den Artikeln**Artikel 1**

In dieser Bestimmung wird Artikel 3 § 3 der VO RAS ersetzt.

In § 3 Absatz 1 wird die E-Mail-Adresse angegeben, an die die Parteien die Abschrift ihrer Verfahrensunterlagen senden müssen; zudem wird festgelegt, dass diese Abschrift als Datei im Anhang an die E-Mail zu übermitteln ist.

Zur Gewährleistung eines reibungslosen Verfahrens werden in § 3 Absatz 2 die Formbedingungen bestimmt, die bei der elektronischen Übermittlung der Verfahrensunterlagen an den Rat erfüllt werden müssen.

Um eine Verwechslung der Akten zu vermeiden, wird somit festgelegt, dass sich eine E-Mail nur auf eine Beschwerde und eine Verfahrensunterlage beziehen darf. Folglich muss jede elektronische Abschrift, wie in § 3 Absatz 1 dieses Artikels bestimmt, dem Rat in einer separaten E-Mail gesendet werden.

Damit die betreffende Akte schnell zugeordnet werden kann, müssen der Betreff der E-Mail und der Name der angehängten Datei zudem in Form von Abkürzungen und spezifischen Informationen angegeben werden. Beispiele:

Für die Versendung der Abschrift der Antragschrift von Y. Dupont (AA-/ÖS-Akte xxxxxxx) und J. Durand (AA-Akte yyyyyy) lauten der Betreff der E-Mail und der Name der angehängten Datei "REQ-xxxxxx-Dupont".

Für die Versendung der Abschrift der Antragschrift von Y. Dupont (AA-/ÖS-Akte xxxxxxx) im Anschluss an einen Brief, in dem zur Berichtigung aufgefordert wird (Referenznummer REGUL zzzzz), lauten der Betreff der E-Mail und der Name der angehängten Datei "REGUL-zzzzz-Dupont".

Für die Versendung der Abschrift des Schriftsatzes mit Anmerkungen durch den Generalkommissar für Flüchtlinge und Staatenlose in der Sache Nr. xxxxxx betreffend J. Dupont lauten der Betreff der E-Mail und der Name der angehängten Datei "xxxxxx-NOT-Dupont-CG".

Für die Versendung der Abschrift des Schriftsatzes mit Anmerkungen durch den Minister beziehungsweise seinen Beauftragten in der Sache Nr. xxxxxx betreffend J. Dupont lauten der Betreff der E-Mail und der Name der angehängten Datei "xxxxxx-NOT-Dupont-DVZOE".

Für die Versendung der Abschrift des Schriftsatzes mit Anmerkungen durch die Stadt Brüssel in der Sache Nr. xxxxxx betreffend J. Dupont lauten der Betreff der E-Mail und der Name der angehängten Datei "xxxxxx-NOT-Dupont-Brüssel".

Für die Versendung der Abschrift des Syntheschriftsatzes in der Sache Nr. xxxxxx betreffend J. Dupont lauten der Betreff der E-Mail und der Name der angehängten Datei "xxxxxx-SYNT-Dupont".

Da der Erlassentwurf zum Ziel hat, die elektronisch gesendeten Verfahrensunterlagen bei der Abfassung von Entscheiden verwenden zu können, wird außerdem bestimmt, die elektronischen Abschriften in einem Dateiformat zu übermitteln, das ein Kopieren des Dateiinhalts zulässt. Hierbei kann für die Versendung der Abschriften zwischen dem Format "Portable Document Format Archivable (.pdf/A)" und dem Format "OpenDocument Text (.odt)" gewählt werden.

Artikel 2

Das Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlassentwurfs entspricht dem Datum des Inkrafttretens der Bestimmungen des Gesetzes vom 8. Mai 2013, in denen die elektronische Versendung von Verfahrensunterlagen geregelt wird.

Artikel 3

Diese Bestimmung bedarf keines besonderen Kommentars.

Wir haben die Ehre,

Sire,
die ehrerbietigen und getreuen Diener
Eurer Majestät zu sein.
Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM
Die Staatssekretärin für Asyl und Migration
Frau M. DE BLOCK

26. JANUAR 2014 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen

PHILIPPE, König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, der Artikel 39/68 Absatz 1, 39/69 § 1 Absatz 3 Nr. 7, 39/72 § 1 Absatz 2 und 39/81 Absatz 2 und 8;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 24. Januar 2011 und 16. März 2011;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 16. Dezember 2013;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 17. Dezember 2013;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 54.907/4 des Staatsrates vom 20. Januar 2014, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin der Justiz und der Staatssekretärin für Asyl und Migration und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Rat für Ausländerstreitsachen, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 24. Januar 2011, wird § 3 wie folgt ersetzt:

„§ 3 - Die in Artikel 39/69 § 1 Absatz 3 Nr. 7, Artikel 39/72 § 1 Absatz 2 und Artikel 39/81 Absatz 2 und 8 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 erwähnten Abschriften per elektronische Post werden dem Rat als Datei im Anhang an eine E-Mail an folgende Adresse gesendet:

procedure.rvv-cc@ibz.fgov.be

Bei der elektronischen Übermittlung der im vorangehenden Absatz erwähnten Abschriften müssen folgende Bedingungen erfüllt werden:

1. Jede E-Mail bezieht sich auf nur eine Beschwerde und eine Verfahrensunterlage.

2. Nachfolgende Abkürzungen und Referenzangaben (jeweils durch einen Bindestrich "-" getrennt) werden sowohl in der Betreffzeile der E-Mail als auch für den Namen der angehängten Datei verwendet:

a) für die in Artikel 39/69 § 1 Absatz 3 Nr. 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 erwähnten Abschriften: die Abkürzung "REQ", gefolgt von der Aktennummer beim Ausländeramt und dem Namen des Antragstellers,

b) für Abschriften im Rahmen von Artikel 39/69 § 1 Absatz 4 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980: die Abkürzung "REGUL", gefolgt von der Referenznummer (siehe Brief der Kanzlei, in dem zur Berichtigung aufgefordert wird) und dem Namen des Antragstellers,

c) für die in Artikel 39/72 § 1 Absatz 2 und Artikel 39/81 Absatz 2 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 erwähnten Abschriften: die Listennummer, gefolgt von der Abkürzung "NOT", dem Namen des Antragstellers und der Abkürzung "CG" beziehungsweise "DVZOE" (je nachdem, ob der Generalkommissar für Flüchtlinge und Staatenlose oder der Minister beziehungsweise sein Beauftragter die beklagte Partei ist) beziehungsweise dem Namen der Stadt/der Gemeinde, die als beklagte Partei angegeben worden ist,

d) für die in Artikel 39/81 Absatz 8 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 erwähnten Abschriften: die Listennummer, gefolgt von der Abkürzung "SYNT" und dem Namen des Antragstellers.

Gibt es mehrere Antragsteller, wird nur der Name der Person angegeben, die als Erste auf dem Antrag vermerkt ist.

3. Die elektronische Abschrift der Verfahrensunterlage wird im Format "Portable Document Format Archivable (.pdf/A)" oder im Format "OpenDocument Text (.odt)" gesendet."

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Februar 2014 in Kraft.

Art. 3 - Der für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 26. Januar 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Die Staatssekretärin für Asyl und Migration
Frau M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2014/00472]

30 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het UBPol inzake de arbeidstijdorganisatie en het jaarlijks vakantieverlof. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 30 januari 2014 tot wijziging van het UBPol inzake de arbeidstijdorganisatie en het jaarlijks vakantieverlof (*Belgisch Staatsblad* van 11 februari 2014).

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2014/00472]

30 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'AEPol en matière d'organisation du temps de travail et de congé annuel de vacances. Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté ministériel du 30 janvier 2014 modifiant l'AEPol en matière d'organisation du temps de travail et de congé annuel de vacances (*Moniteur belge* du 11 février 2014).

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2014/00472]

30. JANUAR 2014 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des AEPol in Sachen Organisation der Arbeitszeit und Jahresurlaub — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Ministeriellen Erlasses vom 30. Januar 2014 zur Abänderung des AEPol in Sachen Organisation der Arbeitszeit und Jahresurlaub.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

30. JANUAR 2014 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des AEPol in Sachen Organisation der Arbeitszeit und Jahresurlaub

Die Ministerin des Innern,

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste (RSPol), des Artikels VII.4 § 1 Absatz 3, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 24. Oktober 2003, und des Artikels VIII.III.2 Absatz 3, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Januar 2014;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 28. Dezember 2001 zur Ausführung bestimmter Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste (AEPol);

Aufgrund der Verhandlungsprotokolle Nr. 267/1B und 297/3 des Verhandlungsausschusses für die Polizeidienste vom 30. Dezember 2010 beziehungsweise 15. Oktober 2012;

Aufgrund der Stellungnahme des Generalinspektors der Finanzen vom 4. April 2012;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 11. September 2012;

Aufgrund des Einverständnisses des Staatssekretärs für den Öffentlichen Dienst vom 24. Oktober 2013;

In der Erwägung, dass die Stellungnahme des Bürgermeisterbeirats nicht ordnungsgemäß binnen der gesetzten Frist abgegeben worden ist und dass kein Antrag auf Verlängerung der Frist gestellt worden ist; dass sie infolgedessen außer Acht gelassen worden ist;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 54.416/2 des Staatsrates vom 2. Dezember 2013, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat,

Erlässt:

Artikel 1 - In den Artikeln VI.4bis Buchstabe c) Nr. 4, eingefügt durch den Ministeriellen Erlass vom 5. September 2005, VI.8 Nr. 4 und VI.11 Nr. 4 AEPol werden die Wörter "Artikel VIII.IV.10 Nr. 1, 4, 5 und 6 RSPol" jeweils durch die Wörter "Artikel VIII.IV.10 Nr. 1, 4 und 6 RSPol" ersetzt.

Art. 2 - In Artikel VI.6 Nr. 2 AEPol werden die Wörter "VIII.X.16 RSPol" durch die Wörter "VIII.X.16ter RSPol" ersetzt.

Art. 3 - Artikel VI.9 AEPol, abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 18. August 2008, wird durch eine Nummer 18 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"18. die Zeit, während deren das Personalmitglied Urlaub auf der Grundlage von Artikel VIII.IV.9bis RSPol hat."

Art. 4 - Artikel VI.12 AEPol, abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 18. August 2008, wird durch eine Nummer 18 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"18. die Zeit, während deren das Personalmitglied Urlaub auf der Grundlage von Artikel VIII.IV.9bis RSPol hat."

Art. 5 - In Artikel VIII.1 AEPol werden die Absätze 2 und 4 aufgehoben.

Art. 6 - In den AEPol wird ein Artikel VIII.1bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. VIII.1bis - Wenn das Personalmitglied den Jahresurlaub aufgrund einer Verweigerung eines Jahresurlaubs, eines Mutterschaftsurlaubs oder einer Abwesenheit wegen Krankheit zwischen dem 1. Januar und dem 31. März des Jahres nach dem Jahr, für das der Jahresurlaub gewährt worden ist, nicht vor dem in Artikel VIII.III.2 Absatz 1 RSPol erwähnten Datum hat nehmen können, kann dieser Urlaub bis zum 31. März des zweiten Kalenderjahres nach dem Kalenderjahr, für das der Jahresurlaub gewährt worden ist, genommen werden."

Art. 7 - In Artikel VIII.2 Absatz 1 AEPol werden die Wörter "und gegebenenfalls des in Artikel VIII.1 Absatz 4 erwähnten Beschlusses" aufgehoben.

Art. 8 - Die Artikel 5 bis 7 des vorliegenden Erlasses werden wirksam mit 1. Januar 2009.

Brüssel, den 30. Januar 2014

Frau J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/205607]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2011 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde arbeiders van een aanvullende vergoeding (werkloosheid met bedrijfstoelage, voorheen brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toekenning aan sommige bejaarde arbeiders van een aanvullende vergoeding (werkloosheid met bedrijfstoelage, voorheen brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf".

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 februari 2013

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2011 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde arbeiders van een aanvullende vergoeding (werkloosheid met bedrijfstoelage, voorheen brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" (Overeenkomst geregistreerd op 26 maart 2013 onder het nummer 114267/CO/124)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de geldigheidsduur te verlengen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2011 betreffende de toekenning aan sommige bejaarde werklieden van een aanvullende vergoeding (werkloosheid met bedrijfstoelage, voorheen brugpensioen) ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" (registratienummer 104590/CO/124), met uitzondering van de bepalingen van de regeling werkloosheid met bedrijfstoelage vanaf 56 jaar in geval van ongeschiktheid tot voortzetting van de beroepsactiviteit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/205607]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 février 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, prolongeant la convention collective de travail du 16 juin 2011 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (chômage avec complément d'entreprise, anciennement prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 février 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (chômage avec complément d'entreprise, anciennement prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction".

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 14 février 2013

Prolongation de la convention collective de travail du 16 juin 2011 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (chômage avec complément d'entreprise, anciennement prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (Convention enregistrée le 26 mars 2013 sous le numéro 114267/CO/124)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective de travail a pour but de prolonger la durée de validité de la convention collective de travail du 16 juin 2011 relative à l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (chômage avec complément d'entreprise, anciennement prépension) à charge du "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" (numéro d'enregistrement 104590/CO/124), à l'exception des dispositions portant sur le régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 56 ans en raison d'incapacité à poursuivre l'activité professionnelle.

Art. 3. Artikel 32, 1e lid van de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2011 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 maart 2013, met uitzondering van de bepalingen van afdeling 1 van hoofdstuk III, die verstrijken op 31 december 2012. ».

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2013 en houdt op van kracht te zijn op 31 maart 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 3. L'article 32, alinéa 1^{er} de la convention collective de travail du 16 juin 2011 précitée, est remplacé par la disposition suivante :

« La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et expire le 31 mars 2013, à l'exception des dispositions de la section 1^{re} du chapitre III, qui prennent fin le 31 décembre 2012. ».

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et expire le 31 mars 2013.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/205067]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 januari 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 2002 betreffende de bijkomende tewerkstelling die voortvloeit uit de arbeidsduurvermindering bij het loopbaaneinde voor de instellingen en diensten voor volwassenen in moeilijkheden (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 januari 2013, gesloten in het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 2002 betreffende de bijkomende tewerkstelling die voortvloeit uit de arbeidsduurvermindering bij het loopbaaneinde voor de instellingen en diensten voor volwassenen in moeilijkheden.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/205067]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 janvier 2013, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la complémentation de la convention collective de travail du 7 mai 2002 relative à l'embauche compensatoire résultant de la réduction du temps de travail en fin de carrière pour les institutions et services pour adultes en difficultés (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 janvier 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la complémentation de la convention collective de travail du 7 mai 2002 relative à l'embauche compensatoire résultant de la réduction du temps de travail en fin de carrière pour les institutions et services pour adultes en difficultés.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap*Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 januari 2013*

Aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 2002 betreffende de bijkomende tewerkstelling die voortvloeit uit de arbeidsduurvermindering bij het loopbaaneinde voor de instellingen en diensten voor volwassenen in moeilijkheden (Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2013 onder het nummer 113856/CO/319.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de opvangtehuizen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap en erkend en/of gesubsidieerd worden door de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 2. Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen*

Art. 3. §1. Overeenkomstig en volgens de modaliteiten in het besluit dat moet genomen worden door het College, stort de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een som, gewoonlijk "dotatie" genoemd, aan het fonds voor bestaanszekerheid genoemd "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire".

§ 2. Voor het jaar 2013 zal deze berekend worden door het uurforfait, bepaald door het College, te vermenigvuldigen met het aantal uren arbeidsduurvermindering van het personeel dat door de Cocof gesubsidieerd wordt, dat minstens de leeftijd van 45 jaar bereikt heeft op 31 december 2012 en dat tewerkgesteld is in de inrichtingen en diensten die zij subsidieert als opvangtehuis.

HOOFDSTUK III. — *Specifieke bepalingen*

Art. 4. In deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt het gedeelte van de som waarvan sprake in artikel 3 betreffende het gesubsidieerde personeel van de opvangtehuizen "dotatie 2013-opvangtehuizen" genoemd.

Art. 5. De "dotatie 2013-opvangtehuizen" wordt verdeeld door het beheerscomité van het "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" tussen de inrichtingen voor volwassenen in moeilijkheden en gesubsidieerd door de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 6. § 1. Het "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" zal het aantal uren arbeidsduurvermindering berekenen die de werknemers genieten van de opvangtehuizen die gesubsidieerd worden door de Cocof, die tenminste op 31 december 2012 de leeftijd van 45 jaar hadden bereikt.

§ 2. De werknemers bedoeld in § 1 van dit artikel zijn alle werknemers van de gesubsidieerde inrichtingen en dit zonder onderscheid te maken tussen personeel dat gesubsidieerd wordt door de Cocof en de andere wijzen van ten lasteneming van de loonlasten van dit personeel.

§ 3. Als de erkende inrichting slechts één van de exploitatiezetels van een grotere VZW zal enkel de persoon van deze exploitatiezetel in aanmerking worden genomen.

Art. 7. De "dotatie 2013-opvangtehuizen" zal gedeeld worden door het aantal uren arbeidsduurvermindering, berekend overeenkomstig artikel 7 van deze collectieve arbeidsovereenkomst. Het bedrag dat zo wordt bekomen zal het "uurforfait voor bijkomende aanwerving" uitmaken, waarop elke inrichting aanspraak kan maken voor elk uur arbeidsduurvermindering door een personeelslid.

Art. 8. Het "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" zal aan het gesubsidieerde opvangtehuis het jaarlijkse forfait toekennen dat het tehuis toekomt. Dit forfait wordt berekend door het uurforfait, waarvan sprake in artikel 7, te vermenigvuldigen met het aantal uren dat theoretisch moet worden gecompenseerd in de betrokken inrichting.

Art. 9. De toegekende som voor 2013 moet worden gerechtvaardigd door het begunstigde tehuis door de uitgaven betreffende een nettoverhoging van het tewerkstellingsvolume, tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013.

Annexe

Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone*Convention collective de travail du 24 janvier 2013*

Complémentation de la convention collective de travail du 7 mai 2002 relative à l'embauche compensatoire résultant de la réduction du temps de travail en fin de carrière pour les institutions et services pour adultes en difficultés (Convention enregistrée le 7 mars 2013 sous le numéro 113856/CO/319.02)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des maisons d'accueil ressortissant à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire française.

Art. 2. Il y a lieu d'entendre par "travailleurs": le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

CHAPITRE II. — *Dispositions générales*

Art. 3. §1^{er}. Conformément aux et selon les modalités contenues dans l'arrêté à prendre par le Collège, la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale verse au fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire", une somme communément appelée la "dotation".

§ 2. Pour l'année 2013, celle-ci sera calculée en multipliant le forfait horaire déterminé par le Collège par le nombre d'heures de réduction du temps de travail du personnel subventionné par la Cocof ayant au moins atteint l'âge de 45 ans au 31 décembre 2012 et occupé dans les institutions et services qu'elle subventionne en tant que maison d'accueil.

CHAPITRE III. — *Dispositions spécifiques*

Art. 4. Dans la présente convention collective de travail, la partie de la somme dont question à l'article 3 relative au personnel subventionné des maisons d'accueil est appelée la "dotation 2013-maisons d'accueil".

Art. 5. La "dotation 2013-maisons d'accueil" est répartie par le comité de gestion du "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" entre les institutions pour adultes en difficultés agréées et subventionnées par la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 6. §1^{er}. Le "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" calculera le nombre d'heures de réduction du temps de travail dont bénéficient les travailleurs des maisons d'accueil subventionnées par la Cocof qui avaient atteint l'âge de 45 ans au moins au 31 décembre 2012.

§ 2. Les travailleurs visés au §1^{er} du présent article sont tous les travailleurs des institutions subventionnées et ce, sans distinction entre personnel subventionné par la Cocof et les autres modes de prise en charge de la charge salariale dudit personnel.

§ 3. Si l'institution agréée n'est qu'un des sièges d'exploitation d'une ASBL plus large, seul le personnel affecté à ce siège d'exploitation sera pris en compte.

Art. 7. La "dotation 2013-maisons d'accueil" sera divisée par le nombre d'heures de réduction du temps de travail calculé conformément à l'article 7 de la présente convention collective de travail. Le montant ainsi obtenu constituera le "forfait horaire pour l'embauche compensatoire" auquel chaque institution pourra prétendre pour chaque heure de réduction du temps de travail générée par un membre du personnel.

Art. 8. Le "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" attribuera à la maison d'accueil subventionnée, le forfait annuel qui lui revient. Ce forfait est calculé en multipliant le forfait horaire dont question à l'article 7 par le nombre d'heures théoriquement à compenser dans l'institution concernée.

Art. 9. La somme attribuée pour l'année 2013 doit être justifiée par la maison bénéficiaire par des dépenses relatives à une augmentation nette du volume de l'emploi, effectuées entre le 1^{er} janvier 2013 et le 31 décembre 2013.

Art. 10. Het tewerkstellingsvolume waarvan sprake in vorig artikel is hetgeen dat werd vastgesteld op 31 december 2012.

Art. 11. § 1. Over de toewijzing van de som die toegekend werd door het "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" moet er een akkoord zijn met de ondernemingsraad of met de vakbondsafvaardiging van de inrichting en dit met respect voor collectieve arbeidsovereenkomst nr. 35 (van 27 februari 1981, koninklijk besluit van 21 september 1981, *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1981) gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 35bis (van 9 februari 2000, koninklijk besluit van 12 maart 2000, *Belgisch Staatsblad* van 29 maart 2000).

§ 2. In de mate van het mogelijke zal de bijkomende aanwerving prioritair verwezenlijkt worden, dankzij jobs die de werklust van het personeel dat direct met huisvesting te maken heeft, verminderen.

Art. 12. De bedragen die niet gerechtvaardigd zijn door een nettoverhoging van het tewerkstellingsvolume zullen terugbetaald worden aan het "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire", volgens de modaliteiten die bepaald zijn door het beheerscomité van dit fonds.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 13. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2013 en vult de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 2002 aan betreffende de bijkomende aanwerving die voortvloeit uit de arbeidsduurvermindering bij de eindloopbaan voor de inrichtingen en diensten voor volwassenen in moeilijkheden (registratienummer 63992 - koninklijk besluit van 19 juli 2006 - *Belgisch Staatsblad* van 22 september 2006). Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur van een jaar.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 10. Le volume de l'emploi dont question à l'article précédent est celui constaté au 31 décembre 2012.

Art. 11. § 1^{er}. L'affectation de la somme allouée par le "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" fait l'objet d'un accord avec le conseil d'entreprise ou la délégation syndicale de l'institution et ce dans le respect de la convention collective de travail n° 35 (conclue le 27 février 1981 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 21 septembre 1981, publié le 6 octobre 1981) modifiée par la convention collective de travail n° 35bis (conclue le 9 février 2000 et rendue obligatoire par arrêté royal du 12 mars 2000, *Moniteur belge* du 29 mars 2000).

§ 2. Dans la mesure du possible, l'embauche compensatoire sera prioritairement réalisée grâce à des emplois qui allègent la charge de travail du personnel affecté directement à l'hébergement.

Art. 12. Les montants non justifiés par une augmentation nette du volume de l'emploi seront remboursés au "Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire" selon les modalités fixées par le conseil de gestion de celui-ci.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 13. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et complète la convention collective de travail du 7 mai 2002 relative à l'embauche compensatoire résultant de la réduction du temps de travail en fin de carrière pour les institutions et services pour adultes en difficultés (enregistrement n° 63292, arrêté royal du 19 juillet 2006 - *Moniteur belge* du 22 septembre 2006). Elle est conclue pour une durée déterminée d'un an.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/205073]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de werkloosheid met bedrijfstoelage in de bakkerijen en banketbakkerijen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de werkloosheid met bedrijfstoelage in de bakkerijen en banketbakkerijen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/205073]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au chômage avec complément d'entreprise dans les boulangeries et pâtisseries (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 janvier 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au chômage avec complément d'entreprise dans les boulangeries et pâtisseries.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid*Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013*

Werkloosheid met bedrijfstoelag in de bakkerijen en banketbakkerijen (Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2013 onder het nummer 113846/CO/118)

Artikel 1. Toepassingsgebied

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de bakkerijen, de banketbakkerijen die "verse" producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en de vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Art. 2. Ontslag

§ 1. De bedrijfstoelag, ingesteld in het raam van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, wordt toegekend aan de arbeiders die worden ontslagen om een andere reden dan een dringende reden en die voldoen aan de hier verder vermelde voorwaarden.

§ 2. Onder voorbehoud van de bepalingen van de arbeidsovereenkomstwet van 3 juli 1978 kan het ontslag dat aanleiding geeft tot het statuut van werkloze met bedrijfstoelag het gevolg zijn van een initiatief van de werkgever en/of van de arbeider.

Deze regeling geldt niet voor de ondernemingen die minder dan tien werknemers tewerkstellen waar het initiatief uitsluitend uitgaat van de werkgever.

Voor wat betreft het ontslag in het kader van artikel 3, § 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, zullen partijen hierbij rekening houden met de arbeidsorganisatorische omstandigheden.

§ 3. Het ontslag met het oog op werkloosheid met bedrijfstoelag vanaf 58 jaar zoals vermeld in artikel 3, § 1 moet plaats hebben tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013.

Het ontslag met het oog op werkloosheid met bedrijfstoelag vanaf 56 jaar zoals voorzien in artikel 3, § 2 moet plaats hebben tussen 1 januari 2011 en 31 december 2012.

Het ontslag met het oog op werkloosheid met bedrijfstoelag vanaf 56 jaar zoals voorzien in artikel 3, § 3 moet plaats hebben tussen 1 januari 2013 en 30 juni 2013.

§ 4. De betrokken arbeider moet het bewijs leveren van zijn recht op werkloosheidsuitkeringen.

Art. 3. Leeftijds- en anciënniteitsvoorwaarden

§ 1. De leeftijdsvoorwaarde van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 wordt verlaagd tot 58 jaar voor zover de betrokkene voldoet aan de loopbaanvoorwaarden opgelegd door de werkloosheidsreglementering voor werklozen met bedrijfstoelag, met name :

- In de periode 1 januari 2013 - 31 december 2013 :

- 38 jaar als loontrekkende voor de arbeiders;

- 35 jaar als loontrekkende voor de arbeiders in geval van zwaar beroep overeenkomstig artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 - *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007;

- 35 jaar als loontrekkende voor de arbeidsters.

De vermelde leeftijdsvoorwaarde van 58 jaar moet vervuld zijn zowel in de periode tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 als op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

§ 2. De leeftijdsvoorwaarde van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 wordt verlaagd tot 56 jaar voor zover de betrokkene voldoet aan de reglementaire voorwaarde van 33 dienstjaren als loontrekkende waarvan :

- minstens 20 jaar in een arbeidsregeling zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990;

- en minstens 10 jaar bij de laatste werkgever of in de sector van de voedingsindustrie.

De vermelde leeftijdsvoorwaarde van 56 jaar moet vervuld zijn in de periode tussen 1 januari 2011 en 31 december 2012 en bovendien op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire*Convention collective de travail du 15 janvier 2013*

Chômage avec complément d'entreprise dans les boulangeries et pâtisseries (Convention enregistrée le 7 mars 2013 sous le numéro 113846/CO/118)

Article 1^{er}. Champ d'application

§ 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et aux ouvriers des boulangeries, des pâtisseries qui fabriquent des produits "frais" de consommation immédiate à très court délai de conservation et des salons de consommation annexés à une pâtisserie.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers masculins et féminins.

Art. 2. Licenciement

§ 1^{er}. Le complément d'entreprise, instauré dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, est octroyé aux ouvriers qui sont licenciés pour des raisons autres que la faute grave et qui satisfont aux conditions citées ci-après.

§ 2. Sans préjudice des dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le licenciement donnant lieu au statut de chômeur avec complément d'entreprise peut être la conséquence d'une initiative de l'employeur et/ou de l'ouvrier.

Ce régime ne s'applique pas aux entreprises occupant moins de dix travailleurs, où l'initiative émane exclusivement de l'employeur.

En ce qui concerne le licenciement dans le cadre de l'article 3, § 2 de la présente convention collective de travail, les parties tiendront compte de l'organisation et des circonstances du travail.

§ 3. Le licenciement en vue du chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans tel que mentionné à l'article 3, § 1^{er} doit se situer entre le 1^{er} janvier 2013 et le 31 décembre 2013.

Le licenciement en vue du chômage avec complément d'entreprise à partir de 56 ans tel que mentionné à l'article 3, § 2 doit se situer entre le 1^{er} janvier 2011 et le 31 décembre 2012.

Le licenciement en vue du chômage avec complément d'entreprise à partir de 56 ans tel que mentionné à l'article 3, § 3 doit se situer entre le 1^{er} janvier 2013 et le 30 juin 2013.

§ 4. L'ouvrier doit fournir la preuve de son droit aux allocations de chômage.

Art. 3. Conditions d'âge et d'ancienneté

§ 1^{er}. La condition d'âge de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 est abaissée à 58 ans pour autant que la personne concernée remplit les conditions en matière de passé professionnel imposées par la réglementation de chômage pour les chômeurs avec complément d'entreprise, à savoir :

- Dans la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 :

- 38 ans en tant que salarié pour les ouvriers;

- 35 ans en tant que salarié pour les ouvriers en cas de métier lourd conformément l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 - *Moniteur belge* du 8 juin 2007;

- 35 ans en tant que salariée pour les ouvrières.

La condition d'âge de 58 ans mentionnée doit être remplie dans la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 et, de plus, au moment de la fin du contrat de travail.

§ 2. La condition d'âge de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 est abaissée à 56 ans pour autant que la personne concernée remplit la condition de 33 ans de passé professionnel en tant que salarié, dont :

- au moins 20 ans dans un régime de travail tel que prévu à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990;

- et au moins 10 ans chez le dernier employeur ou dans le secteur de l'industrie alimentaire.

La condition d'âge de 56 ans mentionnée doit être remplie dans la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012 et, de plus, au moment de la fin du contrat de travail.

§ 3. De leeftijdsvoorwaarde van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 wordt verlaagd tot 56 jaar mits loopbaan van 40 jaar als loontrekkende en voor zover de betrokkene voldoet aan de wettelijke verplichtingen opgelegd door de werkloosheidsreglementering voor werklozen met bedrijfstoeslag.

De vermelde leeftijdsvoorwaarde van 56 jaar moet vervuld zijn in de periode tussen 1 januari 2013 en 30 juni 2013 en bovendien op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

§ 4. De vermelde anciënniteitsvoorwaarden moeten vervuld zijn op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Art. 4. Tussenkost van het waarborg- en sociaal fonds

§ 1. In principe is de betaling van de bedrijfstoeslag zoals bepaald in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 verschuldigd door de werkgever.

§ 2. De verplichting van de werkgevers tot betaling van de bedrijfstoeslag wordt echter overgedragen aan het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bakkerij, banketbakkerij en consumptiesalons bij een banketbakkerij" onder de volgende voorwaarden :

- in hoofde van de werkgever : de werkgever moet reeds 5 jaar ononderbroken aangesloten zijn bij het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bakkerij, banketbakkerij en consumptiesalons bij een banketbakkerij";

- in hoofde van de arbeider : gedurende 5 jaar als arbeider in de sector verbonden zijn geweest met een arbeidsovereenkomst met een werkgever van de sector bakkerijen, banketbakkerijen en verbruikszaalens bij een banketbakkerij, waarvan 2 jaar onmiddellijk voorafgaand aan het ontslag.

§ 3. De verplichting tot betaling door het waarborg- en sociaal fonds van de bedrijfstoeslag zoals bepaald in § 2, geldt enkel ten overstaan van arbeiders die werden ontslagen met het oog op werkloosheid met bedrijfstoeslag in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst, met name vanaf 58 jaar (artikel 3, § 1) of vanaf 56 jaar (artikel 3, § 2 en artikel 3, § 3).

§ 4. Het waarborg- en sociaal fonds betaalt de bedrijfstoeslag waarvan sprake in deze collectieve arbeidsovereenkomst niet in geval van werkloosheid met bedrijfstoeslag dat het gevolg is van een ontslag in het kader van een sluiting of faillissement van een onderneming.

In geval van sluiting of falings neemt het waarborg- en sociaal fonds het gedeelte van de bedrijfstoeslag ten laste dat niet gedragen wordt door het sluitingsfonds.

§ 5. Wanneer in uitvoering van dit artikel het waarborg- en sociaal fonds de betaling van de bedrijfstoeslag ten laste neemt, staat het ook in voor de betaling van de bijzondere maandelijkse werkgeversbijdragen per werkloze met bedrijfstoeslag.

§ 6. De werkgevers en de arbeiders verbinden er zich toe de formulieren te gebruiken voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 7. In het geval dat de betrokken arbeider niet voldoet aan de voorwaarden vermeld in dit artikel, zal het waarborg- en sociaal fonds, geval per geval, onderzoeken of het de bedrijfstoeslag ten laste neemt.

Art. 5. Bedrijfstoeslag

§ 1. De aftrek van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen voor de berekening van de bedrijfstoeslag wordt berekend op 100 pct. van het brutoloon.

§ 2. De bedrijfstoeslag wordt berekend op basis van het nettoloon dat gelijk is aan het brutoloon verminderd met de sociale zekerheidsinhouningen en bedrijfsvoorheffing die van toepassing zijn op arbeiders die in België tewerkgesteld zijn en er hun fiscale verblijfplaats hebben.

§ 3. Op basis van legitieme motieven kan het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bakkerij, banketbakkerij en consumptiesalons bij een banketbakkerij" het bedrag van dit nettoloon herevalueren.

§ 4. Voor de arbeiders die gebruik maken van het recht op een vermindering van de arbeidsprestaties zoals bepaald in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, zal de bedrijfstoeslag worden berekend op basis van de arbeidsregime voorafgaand aan deze vermindering wanneer zij overstappen van de loopbaanvermindering naar de werkloosheid met bedrijfstoeslag.

Paritaire commentaar

De werknemers van 50 jaar of ouder die gebruik hebben gemaakt van een recht op vermindering van prestaties zoals voorzien in artikel 9, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis blijven verder genieten van de toepassing van deze paragraaf.

§ 3. La condition d'âge de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 est abaissée à 56 ans moyennant un passé professionnel de 40 ans en tant que salarié et pour autant que la personne concernée remplisse les conditions légales imposées par la réglementation de chômage pour les chômeurs avec complément d'entreprise.

La condition d'âge de 56 ans mentionnée doit être remplie dans la période du 1^{er} janvier 2013 au 30 juin 2013 et, de plus, au moment de la fin du contrat de travail.

§ 4. Les conditions d'ancienneté mentionnées doivent être remplies au moment de la fin du contrat de travail.

Art. 4. Intervention du fonds social et de garantie

§ 1^{er}. En principe le paiement du complément d'entreprise comme prévu dans la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 est dû par l'employeur.

§ 2. L'obligation des employeurs de paiement du complément d'entreprise est transférée au "Fonds social et de garantie de la boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés" aux conditions suivantes :

- en vertu de l'employeur : avoir été affilié depuis 5 ans consécutifs au "Fonds social et de garantie de la boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés";

- en vertu de l'ouvrier : avoir été lié à un employeur du secteur des boulangeries, pâtisseries et salons de consommation annexés par un contrat de travail pendant 5 ans comme ouvrier dans le secteur, dont 2 ans précédant immédiatement le licenciement.

§ 3. L'obligation du fonds social et de garantie de payer le complément d'entreprise comme prévu dans le § 2, ne vaut qu'en cas de licenciement ayant en vue le chômage avec complément d'entreprise dans le cadre de la présente convention collective de travail, c'est-à-dire à partir de 58 ans (article 3, § 1^{er}) ou à partir de 56 ans (article 3, § 2 et article 3, § 3).

§ 4. Le fonds social et de garantie ne paie pas le complément d'entreprise dont il est question dans la présente convention collective de travail en cas de chômage avec complément d'entreprise suite au licenciement dans le cadre de la fermeture ou de la faillite d'une entreprise.

En cas de fermeture ou de faillite, le fonds social et de garantie prend en charge la partie du complément d'entreprise qui n'est pas couverte par le fonds de fermeture.

§ 5. Lorsque le fonds social et de garantie prend en charge le paiement du complément d'entreprise en exécution du présent article, il se charge également du paiement des cotisations patronales mensuelles spéciales par chômeur avec complément d'entreprise.

§ 6. Les employeurs et les ouvriers s'engagent à utiliser les formulaires pour l'application de cette convention.

§ 7. Dans le cas où l'ouvrier ne remplit pas les conditions stipulées dans le présent article, le fonds social et de garantie examinera, au cas par cas, s'il y a lieu de prendre en charge le complément d'entreprise.

Art. 5. Complément d'entreprise

§ 1^{er}. La déduction des cotisations sociales personnelles pour le calcul du complément d'entreprise doit être effectuée sur 100 p.c. du salaire brut.

§ 2. Le complément d'entreprise est calculé sur la base du salaire net, qui équivaut au salaire brut moins les cotisations de sécurité sociale et du précompte professionnel applicables aux ouvriers dont le lieu de travail et le domicile fiscal sont situés en Belgique.

§ 3. Sur la base de motifs légitimes, le "Fonds social et de garantie de la boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés" peut réévaluer le montant de ce salaire net.

§ 4. Pour les ouvriers qui font usage du droit à une réduction des prestations tel que prévu à l'article 8 de la convention collective de travail n° 103, le complément d'entreprise sera calculé sur la base du régime de travail préalable à cette réduction lorsqu'ils passent de la réduction des prestations au chômage avec complément d'entreprise.

Commentaire paritaire

Les travailleurs de 50 ans ou plus ayant fait usage du droit à une réduction des prestations tel que prévu à l'article 9, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 77bis, continuent à bénéficier de l'application du présent paragraphe.

§ 5. Bij werkherhvatting gelden de bepalingen van artikel 4bis, 4ter en 4quater van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

Art. 6. Verplichtingen van de werkgever

§ 1. Overeenkomstig de wettelijke bepalingen is de vervanging van de werkloze met bedrijfstoelag verplicht.

§ 2. De vervanging van de werkloze met bedrijfstoelag die werd ontslagen in het kader van artikel 3, § 2 zal in principe gebeuren door een arbeider. De afwijking op deze bepaling wordt toegelicht voor de ondernemingsraad.

§ 3. De eventuele sancties, onder welke vorm ook, die voortvloeien uit de wettelijke verplichtingen inzake werkloosheid met bedrijfstoelag blijven volledig ten laste van de individuele ondernemingen.

Art. 7. Geldigheidsduur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het brugpensioen in de bakkerijen en banketbakkerijen (neerleggingsnummer 104897), algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 2012).

Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2013 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2013 met uitzondering van artikel 3, § 2 en § 3 dat ophoudt van kracht te zijn op 30 juni 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

§ 5. En cas de reprise du travail, les dispositions de l'article 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17 s'appliquent.

Art. 6. Obligations de l'employeur

§ 1^{er}. Conformément aux stipulations légales, le remplacement du chômeur avec complément d'entreprise est obligatoire.

§ 2. Le remplacement du chômeur avec complément d'entreprise licencié dans le cadre de l'article 3, § 2 sera en principe effectué par un ouvrier. La dérogation à cette disposition est communiquée au conseil d'entreprise.

§ 3. Les sanctions éventuelles, quelle que soit leur forme, qui découlent des obligations légales en matière de chômage avec complément d'entreprise, restent entièrement à charge des entreprises individuelles.

Art. 7. Durée de validité

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 7 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à la prépension dans les boulangeries et les pâtisseries (numéro d'enregistrement 104897), rendue obligatoire par arrêté royal du 5 mars 2012 (*Moniteur belge* du 29 août 2012).

Elle est conclue pour une période déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2013, à l'exception de l'article 3, § 2 et § 3 qui cesse d'être en vigueur le 30 juin 2013.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2013/12247]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de toepassing van het nationaal akkoord 2011-2012, eindejaarspremie en beroepsvorming in de provincie Namen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de toepassing van het nationaal akkoord 2011-2012, eindejaarspremie en beroepsvorming in de provincie Namen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2013/12247]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'application de l'accord national 2011-2012, prime de fin d'année et formation professionnelle en province de Namur (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 janvier 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'application de l'accord national 2011-2012, prime de fin d'année et formation professionnelle en province de Namur.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Vertaling

Bijlage

Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2013*

Toepassing van het nationaal akkoord 2011-2012, eindejaarspremie en beroepsvorming in de provincie Namen (Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2013 onder het nummer 113865/CO/111)

Enig artikel. Bekrachtigd is de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2011 betreffende de eindejaarspremie en beroepsvorming in de provincie Namen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende de toepassing van het nationaal akkoord 2011-2012, eindejaarspremie en beroepsvorming in de provincie Namen

HOOFDSTUK I. — Doelstelling

Artikel 1. Deze provinciale collectieve arbeidsovereenkomst is een vervolg op de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11 juli 2011 in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw in verband met het nationaal akkoord 2011-2012.

Het is een uiting van de wil van de sociale partners in de provincie Namen om, rekening houdend met de specifieke kenmerken van het sociaal economische weefsel van de provincie, de reeds bestaande constructieve sociale dialoog in stand te houden en tegemoet te komen aan de belangen van werknemers en van de ondernemingen.

HOOFDSTUK II. — Toepassingsgebied

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst geldt voor de werkgevers, de arbeidsters en arbeiders van de ondernemingen in de provincie Namen die ressorteren onder het Paritair Comité metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van de ondernemingen welke metalen bruggen en gebinten monteren.

HOOFDSTUK III. — Koopkracht

Art. 3. Overeenkomstig artikel 7 van het nationaal akkoord 2011-2012 gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, inzonderheid § 3 daarvan, nemen de partijen er akte van dat :

1. de reële lonen van de arbeiders in de provincie Namen vanaf 1 januari 2013 met 0,15 pct. worden verhoogd in plaats van de verhoging van de bijdrage aan het sectoraal pensioenfonds van 0,2 pct., die in § 1 van dat artikel was bepaald.

2. het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid" bij de werkgevers een gedurende bepaalde tijd een aanvullend bedrage int van 0,10 pct. tijdens de periode van 1 januari 2012 tot 31 december 2012. Deze bijdrage wordt gebruikt om voor Namen een provinciale reserve aan te leggen ten behoeve van de betrokken arbeiders vanaf 1 januari 2013. Regionale paritaire sectie Namen beslist over de optimale besteding van dat budget tegen 31 december 2013.

HOOFDSTUK IV. — Beroepsopleiding

Art. 4. In overeenstemming met de statuten van het opleidingsfonds, zoals gewijzigd door de algemene vergadering op 6 juli 2010, wordt de benaming VZW I.F.M.H.N. (Institut de Formation Métal Hainaut Namur) zoals vastgelegd in artikel 3 van deze overeenkomst vanaf 6 juli 2010 VZW F.F.I.H.N. (Fonds de Formation de l'industrie en Hainaut-Namur).

Annexe

Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique*Convention collective de travail du 21 janvier 2013*

Application de l'accord national 2011-2012, prime de fin d'année et formation professionnelle en province de Namur (Convention enregistrée le 7 mars 2013 sous le numéro 113865/CO/111)

Article unique. Est approuvée la convention collective de travail, reprise en annexe, du 15 décembre 2011 relative à la prime de fin d'année et à la formation professionnelle en province de Namur.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Annexe à la convention collective de travail du 21 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'application de l'accord national 2011-2012, à la prime de fin d'année et à la formation professionnelle en province de Namur

CHAPITRE I^{er}. — Objet

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail provinciale de travail est conclue dans le suivi de la convention collective de travail conclue le 11 juillet 2011 en Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique et relative à l'accord national 2011-2012.

Elle est la manifestation de la volonté des partenaires sociaux de la province de Namur de rencontrer les intérêts des travailleurs et des entreprises en tenant compte des spécificités du tissu socio-économique de la province et en maintenant le dialogue social constructif déjà en place.

CHAPITRE II. — Champ d'application

Art. 2. La convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises de la province de Namur ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.

CHAPITRE III. — Pouvoir d'achat

Art. 3. Conformément à l'application de l'article 7 de l'accord national 2011-2012 conclu en Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique et plus spécialement son § 3, les parties actent :

1. que les salaires effectifs des ouvriers de la province de Namur sont augmentés de 0,15 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2013 en lieu et place de l'augmentation de la cotisation pour le fonds de pension sectoriel de 0,2 p.c. prévue au § 1^{er} du même article.

2. que le "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques" prélèvera auprès des employeurs une cotisation supplémentaire de durée déterminée de 0,10 p.c. pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2012. Cette cotisation sera utilisée pour constituer une réserve provinciale Namur en faveur des ouvriers concernés à partir du 1^{er} janvier 2013. La section paritaire régionale de Namur décidera de l'affectation optimale de ce budget pour le 31 décembre 2013.

CHAPITRE IV. — Formation professionnelle

Art. 4. Conformément aux statuts du fonds de formation tels que modifiés par l'assemblée générale du 6 juillet 2010, la dénomination ASBL I.F.M.H.N. (Institut de Formation Métal Hainaut Namur) telle que prévue à l'article 3 de cette convention devient ASBL F.F.I.H.N. (Fonds de Formation de l'Industrie en Hainaut-Namur) à partir du 6 juillet 2010.

Art. 5. Vanaf 1 januari 2013, wordt het percentage van de bijdragen, zoals bedoeld in artikel 5 van de hierboven vermelde collectieve arbeidsovereenkomst, gebracht op 0,39 pct. van de totale aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven brutobezoldigingen (108 pct.), verhoogd met de werkgeversbijdragen aan dat organisme. Bovendien worden de ondernemingen met minder dan 10 werknemers vanaf 1 juli 2013 vrijgesteld van de bijdrage van het hierboven vermelde opleidingsfonds.

Bijgevolg wordt artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 september 2001 nr. 59237/111 met betrekking tot de beroepsopleiding in de provincie Namen, geldend voor de werkgevers van metaalfabricage, geschrapt en vervangen door de volgende bepaling :

“De ondernemingen waarop deze collectieve arbeidsovereenkomst van toepassing is, storten vanaf 1 januari 2013 per kwartaal aan de VZW F.F.I.H.N., een bedrag gelijk aan 0,39 pct. van de totale aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven brutobezoldigingen (108 pct.) verhoogd met de werkgeversbijdragen aan dit organisme.

Vanaf die datum, worden de ondernemingen met minder dan 10 werknemers vrijgesteld van deze bijdrage.”

HOOFDSTUK V. — Eindejaarspremie

Art. 6. Artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 januari 1990 nr. 25308/111 betreffende de eindejaarspremie voor de provincie Namen (koninklijk besluit van 4 december 1990 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1991) wordt vervangen door de volgende bepaling :

“Vanaf het boekjaar 2013, wordt het bedrag van de eindejaarspremie vastgesteld op 3 pct. van het bruto jaarloon.

Het bruto jaarloon wordt bepaald op basis van de wedde betaald voor de werkelijk gepresteerde uren. Worden met de werkelijk gepresteerde uren gelijkgesteld : de uren die zijn verloren gegaan ten gevolge van ongevallen, ongevallen op de weg naar het werk en beroepsziekten, in welk geval de assimilatie één maand arbeidsongeschiktheid niet mag overschrijden, de assimilatie wordt geteld vanaf het begin van ongeschiktheid, hervallen in de ziekte wordt beschouwd als een onderdeel van de ongeschiktheid, als dat zich voordoet binnen veertien dagen na de hervatting van het werk.

De verhoging van de provinciale gewaarborgde minimum eindejaarspremie kan niet leiden tot een verhoging van de eindejaarspremies hoger of gelijk aan dat minimum.

De ondernemingen waar de eindejaarspremie voor 2012 hoger is van 3 pct. en waar de eindejaarspremie voor 2013 overeenkomstig § 1 wordt verhoogd, betalen hun arbeiders, in januari 2013, een bedrag van 225 EUR bruto als voorschot op de eindejaarspremie 2013.”

HOOFDSTUK VI. — Sociaal overleg

Art. 7. De partijen herinneren aan hun wederzijdse beloften tot naleving van de sectorale maatregelen voor sociale vrede, dialoog en preventie van conflicten, zoals met name vermeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2010 tot vaststelling van het charter van sociale stabiliteit.

In die geest en rekening houdend met de specifieke kenmerken van het provinciaal sociaal economische weefsel, wordt overeengekomen om tweemaandelijks een vergadering te plannen van het kerncomité van de provinciale “SPR” voor de arbeiders van de metaalfabricage van de provincie Namen, met dien verstande dat maandelijks een vergadering van de provinciale “SPR” Namen wordt gepland voor de opvolging van de aan het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw voor te leggen regionale dossiers.

In dat verband komen de partijen nu al overeen om tegen het einde van 2012 de kwestie van het niveau van het provinciaal gewaarborgd minimumloon te onderzoeken.

HOOFDSTUK VII. — Duur van de arbeidsovereenkomst

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 januari 2012.

Zij kan door één van de partijen worden opgezegd met een opzegtermijn van zes maanden per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 5. A partir du 1^{er} janvier 2013, le taux de cotisations tel que prévu à l'article 5 de la convention collective de travail mentionnée ci-dessus est porté à 0,39 p.c. du total des rémunérations brutes déclarées (108 p.c.) à l'Office national de Sécurité sociale majorées des cotisations patronales à cet organisme. Par ailleurs, à dater du 1^{er} janvier 2013, les entreprises de moins de 10 travailleurs seront dispensées de la cotisation au fonds de formation dont question ci-dessus.

En conséquence, l'article 5 de la convention collective de travail du 17 septembre 2001 n° 59237/111 relative à la formation professionnelle dans la province de Namur, applicable aux employeurs des fabrications métalliques, est supprimé et remplacé par la disposition suivante :

“Les entreprises auxquelles la présente convention collective de travail s'applique, verseront trimestriellement à l'ASBL F.F.I.H.N., à partir du 1^{er} janvier 2013, une cotisation égale à 0,39 p.c. du total des rémunérations brutes déclarées (108 p.c.) à l'Office national de Sécurité sociale majorées des cotisations patronales à cet organisme.

A partir de cette même date, les entreprises occupant moins de 10 travailleurs sont dispensées de cette cotisation.”

CHAPITRE V. — Prime de fin d'année

Art. 6. L'article 4 de la convention collective de travail du 22 janvier 1990 n° 25308/111 relative à la prime de fin d'année pour la province de Namur (arrêté royal du 4 décembre 1990 paru au *Moniteur belge* du 5 janvier 1991) est remplacé par la disposition suivante :

“A partir de l'exercice 2013, le montant de la prime de fin d'année est fixé à 3 p.c. du salaire annuel brut.

Le salaire annuel brut est fixé sur la base du salaire payé pour les heures de prestations effectives. Sont assimilées à des heures de prestations effectives, les heures perdues pour les accidents du travail, les accidents survenus sur le chemin du travail et les maladies professionnelles; dans ces cas, l'assimilation ne peut dépasser un mois par incapacité de travail; l'assimilation se compte depuis le début de l'incapacité, la rechute étant considérée comme faisant partie de cette incapacité, si elle survient dans les quatorze jours de la reprise du travail.

L'augmentation de la prime de fin d'année minimum garantie provinciale ne peut entraîner d'augmentation des primes de fin d'années supérieures ou égales à ce minimum.

Les entreprises au niveau desquelles la prime de fin d'année pour l'année 2012 est inférieure à 3 p.c. et dont la prime de fin d'année est majorée à partir de 2013 en application du § 1^{er}, verseront à leurs ouvriers, en janvier 2013, une somme de 225 EUR brut au titre d'avance sur la prime de fin d'année 2013.”

CHAPITRE VI. — Concertation sociale

Art. 7. Les parties rappellent leur engagement mutuel au respect des mesures sectorielles de paix sociale, de concertation et de prévention des conflits telles qu'elles sont notamment reprises dans la convention collective de travail du 20 décembre 2010 instaurant la charte de stabilité sociale.

Dans cet esprit et compte tenu des spécificités du tissu socio-économique provincial, il est convenu de tenir une réunion du comité restreint de la SPR provinciale pour les ouvriers des fabrications métalliques de la province de Namur tous les deux mois, étant entendu qu'une réunion mensuelle de la SPR provinciale Namur est programmée mensuellement pour le suivi des dossiers régionaux à présenter à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Dans ce cadre, les parties conviennent d'ores et déjà d'examiner pour la fin 2012, la problématique du niveau du salaire minimum garanti provincial.

CHAPITRE VII. — Durée de la convention

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/205074]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, betreffende de werkloosheid met bedrijfstoelage (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, betreffende de werkloosheid met be-drijfstoelage.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de handel in brandstoffen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2012

Werkloosheid met bedrijfstoelage

(Overeenkomst geregistreerd op 13 februari 2012
onder het nummer 113427/CO/127)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

Art. 2. Er wordt een bedrijfstoelage ten laste van de werkgever toegekend onder de volgende voorwaarden, waaraan cumulatief moet zijn voldaan :

- in alle gevallen van ontslag, behalve om dringende reden, van arbeiders en arbeidsters die de hierna genoemde vereiste leeftijd en voorwaarden hebben bereikt op de dag waarop zij worden ontslagen (einde arbeidscontract);

- de ontslagen arbeiders en arbeidsters moeten uitdrukkelijk bekend maken van de mogelijkheid van werkloosheid met bedrijfstoelage gebruikt te willen maken;

- zij zullen van de werkloosheid met bedrijfstoelage kunnen genieten tot op de datum waarop hun gewoon rustpensioen ingang vindt;

- rekening houdend met wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord, gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012 houdende diverse bepalingen (I), en met het koninklijk besluit van 28 december 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact, met het oog op het verhogen van de werkgelegenheidsgraad van de oudere werknemers en het koninklijk besluit van 20 september 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/205074]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, relative au chômage avec complément d'entreprise (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, relative au chômage avec complément d'entreprise.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le commerce de combustibles

Convention collective de travail du 19 décembre 2012

Chômage avec complément d'entreprise
(Convention enregistrée le 13 février 2013
sous le numéro 113427/CO/127)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles et à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

Art. 2. Un complément d'entreprise à charge de l'employeur est octroyé, sous les conditions cumulatives suivantes :

- dans tous les cas de licenciement, sauf pour motif grave, des ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge et les conditions requises et citées ci-après, le jour où ils sont licenciés (fin du contrat de travail);

- les ouvriers et ouvrières licenciés doivent faire connaître expressément leur désir de faire usage de la possibilité du chômage avec complément d'entreprise;

- ils pourront bénéficier du chômage avec complément d'entreprise jusqu'à la date à laquelle leur pension de retraite normale prend cours;

- tenant compte de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel, modifiée par la loi du 29 mars 2012 portant des dispositions diverses (I), ainsi que de l'arrêté royal du 28 décembre 2011 modifiant l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations, visant à augmenter le taux d'emploi des travailleurs âgés et de l'arrêté royal du 20 septembre 2012 modifiant l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, les ouvriers et ouvrières doivent également

van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage, moeten de arbeiders en arbeidsters bovendien op het ogenblik van ontslag voldoen aan één van de volgende anciënniteitsvoorwaarden :

a) Arbeiders en arbeidsters die de leeftijd van 56 jaar hebben bereikt : een beroepsverleden van 40 jaar kunnen bewijzen.

Arbeiders en arbeidsters die gedurende de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012 de leeftijd van 56 jaar hebben bereikt en daarenboven minstens 33 jaar in loondienst gewerkt hebben, waarvan 20 jaar nachtarbeid (in de zin van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van de Nationale Arbeidsraad), wiens opzegtermijn na 31 december 2012 verstrijkt, behouden evenwel het recht op de bedrijfstoelage.

b) Arbeiders en arbeidsters die de leeftijd van 58 jaar bereikt hebben :

- minstens 38 jaar in loondienst gewerkt hebben voor de mannelijke werknemers en 35 jaar voor de vrouwelijke werknemers.

Vanaf 1 januari 2014 geldt voor de vrouwelijke werknemers dezelfde anciënniteitsvoorwaarde als voor de mannelijke werknemers, zijnde 38 jaar;

- minstens 35 jaar in loondienst gewerkt hebben in een zwaar beroep zoals omschreven in artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage;

c) Arbeiders en arbeidsters die de leeftijd van 60 jaar bereikt hebben : minstens 35 jaar in loondienst gewerkt hebben voor de mannelijke en werknemers en 28 jaar voor de vrouwelijke werknemers.

Art. 3. De werkgever kan de terugbetaling bekomen van de aanvullende conventionele bruggpensioenvergoeding door tussenkomst van het "Sociaal Fonds voor ondernemingen van handel in brandstoffen". Dit echter enkel :

- voor zover deze werkgever sedert minstens 1 jaar voorafgaand aan de aanvang van het bruggpensioen, behoort tot de RSZ-categorie 081 of 091;

- voor zover hij behoort tot de RSZ-categorie 081 of 091 gedurende de periodes waarvoor hij aanvullende vergoeding terugvordert van het sociaal fonds.

Voor wat betreft deze terugbetalingen treedt het Compensatiefonds voor de arbeiders uit de brandstoffenhandel van de provincie Oost-Vlaanderen (KABOV) in de plaats van de werkgever ressorterende onder de RSZ-categorie 081 en worden de werknemers die hun aanvullende conventionele pensioenvergoeding van KABOV ontvangen steeds aanzien als behorende tot de RSZ-categorie 081.

Het sociaal fonds kan hiervoor beschikken over de volgens artikel 17 van zijn statuten gereserveerde bijdrage van 0,25 pct. voor de aanwerving van jongeren.

Art. 4. De praktische modaliteiten voor de uitvoering van deze overeenkomst zullen uitgewerkt worden door de raad van beheer van het sociaal fonds.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2011 betreffende het conventioneel bruggpensioen in de sector van de handel in brandstoffen (registratiedatum 22 december 2011 en registratienummer 107556/CO/127).

Zij treedt in werking op 1 januari 2013 en is gesloten tot 31 december 2014.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de brandstoffenhandel, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

satisfaire aux conditions d'ancienneté suivantes au moment du licenciement :

a) Les ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge de 56 ans : pouvoir justifier une carrière professionnelle de 40 ans.

Les ouvriers et ouvrières qui, pendant la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2012, sont âgés de 56 ans ou plus et qui peuvent en outre se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans, dont 20 ans travail de nuit (au sens de la convention collective de travail n° 46 du Conseil national du travail), dont le délai de préavis expire après le 31 décembre 2012, maintiennent le droit au complément d'entreprise.

b) Les ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge de 58 ans :

- avoir été au service d'employeurs pendant au moins 38 ans pour les ouvriers et 35 ans pour les ouvrières.

A partir du 1^{er} janvier 2014, la condition d'ancienneté pour les ouvrières est la même que celle pour les ouvriers, c'est-à-dire 38 ans;

- avoir été au service d'employeurs pendant au moins 35 ans pour les travailleurs qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd, et ce au sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise;

c) Les ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge de 60 ans : avoir été au service d'employeurs pendant au moins 35 ans pour les ouvriers et 28 ans pour les ouvrières.

Art. 3. L'employeur peut obtenir le remboursement de l'indemnité de prépension complémentaire conventionnelle du "Fonds social pour les entreprises de commerce de combustibles", et ce pour autant :

- que cet employeur appartienne depuis au moins 1 an précédant le début de la prépension à la catégorie ONSS 081 ou 091;

- et qu'il appartienne à la catégorie ONSS 081 ou 091 durant les périodes pour lesquelles il demande au fonds social le remboursement de l'indemnité complémentaire.

En ce qui concerne les remboursements, pour les ouvriers du commerce de combustibles de la Flandre orientale, le fonds de compensation (KABOV), intervient au lieu de l'employeur ressortissant à la catégorie ONSS 081 et les ouvriers qui reçoivent leur indemnité de pension complémentaire conventionnelle de KABOV sont considérés comme appartenant à la catégorie ONSS 081.

Le fonds social peut à cet effet disposer de 0,25 p.c. de la cotisation réservée conformément à l'article 17 de ses statuts pour l'embauche de jeunes.

Art. 4. Les modalités d'application pratiques pour l'exécution de la présente convention seront élaborées par le conseil d'administration du fonds social.

Art. 5. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 25 novembre 2011 relative à la prépension conventionnelle dans le secteur du commerce de combustibles (date d'enregistrement 22 décembre 2011 et numéro d'enregistrement 107556/CO/127).

Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et est conclue jusqu'au 31 décembre 2014.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire du commerce de combustibles, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2013/12250]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009 betreffende het vervoer van de arbeiders (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009 betreffende het vervoer van de arbeiders.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2013

Vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009 betreffende het vervoer van de arbeiders (Overeenkomst geregistreerd op 13 februari 2013 onder het nummer 113426/CO/116)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.

Met "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 2. De tabel in bijlage van deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de tabel in bijlage van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende het vervoer van de arbeiders.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heft de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 januari 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende het vervoer van de arbeiders op.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 februari 2013 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan door elke van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De opzeggingstermijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2013/12250]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 27 mai 2009 relative au transport des ouvriers (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie chimique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 27 mai 2009 relative au transport des ouvriers.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie chimique

Convention collective de travail du 16 janvier 2013

Remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 27 mai 2009 relative au transport des ouvriers (Convention enregistrée le 13 février 2013 sous le numéro 113426/CO/116)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Le tableau en annexe remplace celui en annexe de la convention collective de travail du 27 mai 2009, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au transport des ouvriers.

Art. 3. La présente convention collective de travail abroge la convention collective de travail du 18 janvier 2012, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 27 mai 2009, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au transport des ouvriers.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} février 2013 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal worden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

La présente convention collective de travail sera déposée au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Annexe à la convention collective de travail du 16 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 27 mai 2009 relative au transport des ouvriers

2013	(EUR) Semaine	(EUR) 1 mois	(EUR) 3 mois	(EUR) 12 mois
Distance Km	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur
1	4,55	15,10	42,55	151,20
2	5,05	16,80	47,05	167,45
3	5,55	18,50	51,50	183,70
4	6,00	19,90	56,00	199,90
5	6,50	21,55	60,50	216,15
6	6,90	22,95	64,40	230,15
7	7,35	24,35	68,30	244,15
8	7,75	25,75	72,25	258,15
9	8,20	27,15	76,15	271,60
10	8,55	28,55	80,10	285,60
11	9,00	29,90	84,60	301,75
12	9,50	31,60	88,55	315,30
13	9,95	32,95	93,15	331,70
14	10,40	34,65	96,55	345,90
15	10,80	35,80	100,55	360,10
16	11,25	37,60	104,90	375,05
17	11,70	38,75	108,85	389,30
18	12,10	40,45	112,85	403,55
19	12,60	41,75	117,25	418,70
20	13,00	43,45	121,25	433,00
21	13,45	44,60	125,25	447,30
22	13,90	46,50	129,70	463,20
23	14,35	47,80	134,20	478,65
24	14,70	49,55	138,25	493,05
25	15,25	50,70	142,25	507,45
26	15,60	52,60	146,80	523,10
27	16,20	53,75	150,30	537,55
28	16,45	54,90	154,35	552,00
29	17,05	56,65	158,35	566,45
30	17,35	57,80	162,40	580,30
31-33	18,35	60,55	170,55	608,20
34-36	19,45	65,50	182,30	651,95
37-39	20,85	69,75	194,30	694,95
40-42	22,25	73,90	206,15	737,45
43-45	23,40	78,45	218,90	782,50
46-48	24,80	82,60	230,70	825,00
49-51	26,20	87,00	243,10	869,35

2013	(EUR) Semaine	(EUR) 1 mois	(EUR) 3 mois	(EUR) 12 mois
Distance Km	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur
52-54	26,95	89,90	251,70	900,25
55-57	27,90	92,40	259,80	926,90
58-60	28,70	96,10	268,95	959,70
61-65	29,95	99,85	278,95	995,90
66-70	31,35	104,70	292,80	1045,85
71-75	32,70	109,45	306,30	1094,45
76-80	34,00	114,05	319,40	1141,55
81-85	36,10	119,00	333,60	1192,55
86-90	37,40	124,25	347,45	1240,10
91-95	38,85	129,30	361,80	1291,85
96-100	40,15	133,75	374,55	1337,70
101-105	41,55	138,65	388,50	1387,90
106-110	42,95	143,60	402,55	1438,40
111-115	44,30	148,95	416,00	1486,85
116-120	46,45	154,15	431,50	1540,25
121-125	47,75	158,65	444,40	1586,70
126-130	49,10	163,45	458,00	1635,65
131-135	50,55	168,50	472,40	1687,40
136-140	51,85	173,65	485,35	1734,05
141-145	53,15	178,20	498,30	1780,70
146-150	55,15	184,95	517,90	1848,35
151-155	56,45	187,55	525,70	1876,25
156-160	57,75	192,10	538,65	1923,00
161-165	59,05	197,30	551,65	1969,70
166-170	60,35	201,85	564,65	2016,45
171-175	61,65	206,40	577,60	2063,15
176-180	63,60	210,95	590,60	2109,90
181-185	64,90	215,45	604,20	2156,65
186-190	66,20	220,65	617,20	2203,35
191-195	67,50	225,20	630,20	2250,10
196-200	68,80	229,75	643,15	2296,80

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009 betreffende het vervoer van de arbeiders

2013	(EUR) Week	(EUR) 1 maand	(EUR) 3 maanden	(EUR) 12 maanden
Afstand Km	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijke bijdrage van de werkgever	Driemaandelijke bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever
1	4,55	15,10	42,55	151,20
2	5,05	16,80	47,05	167,45
3	5,55	18,50	51,50	183,70
4	6,00	19,90	56,00	199,90

2013	(EUR) Week	(EUR) 1 maand	(EUR) 3 maanden	(EUR) 12 maanden
Afstand Km	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijke bijdrage van de werkgever	Driemaandelijke bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever
5	6,50	21,55	60,50	216,15
6	6,90	22,95	64,40	230,15
7	7,35	24,35	68,30	244,15
8	7,75	25,75	72,25	258,15
9	8,20	27,15	76,15	271,60
10	8,55	28,55	80,10	285,60
11	9,00	29,90	84,60	301,75
12	9,50	31,60	88,55	315,30
13	9,95	32,95	93,15	331,70
14	10,40	34,65	96,55	345,90
15	10,80	35,80	100,55	360,10
16	11,25	37,60	104,90	375,05
17	11,70	38,75	108,85	389,30
18	12,10	40,45	112,85	403,55
19	12,60	41,75	117,25	418,70
20	13,00	43,45	121,25	433,00
21	13,45	44,60	125,25	447,30
22	13,90	46,50	129,70	463,20
23	14,35	47,80	134,20	478,65
24	14,70	49,55	138,25	493,05
25	15,25	50,70	142,25	507,45
26	15,60	52,60	146,80	523,10
27	16,20	53,75	150,30	537,55
28	16,45	54,90	154,35	552,00
29	17,05	56,65	158,35	566,45
30	17,35	57,80	162,40	580,30
31-33	18,35	60,55	170,55	608,20
34-36	19,45	65,50	182,30	651,95
37-39	20,85	69,75	194,30	694,95
40-42	22,25	73,90	206,15	737,45
43-45	23,40	78,45	218,90	782,50
46-48	24,80	82,60	230,70	825,00
49-51	26,20	87,00	243,10	869,35
52-54	26,95	89,90	251,70	900,25
55-57	27,90	92,40	259,80	926,90
58-60	28,70	96,10	268,95	959,70
61-65	29,95	99,85	278,95	995,90
66-70	31,35	104,70	292,80	1045,85
71-75	32,70	109,45	306,30	1094,45
76-80	34,00	114,05	319,40	1141,55
81-85	36,10	119,00	333,60	1192,55
86-90	37,40	124,25	347,45	1240,10
91-95	38,85	129,30	361,80	1291,85
96-100	40,15	133,75	374,55	1337,70
101-105	41,55	138,65	388,50	1387,90
106-110	42,95	143,60	402,55	1438,40
111-115	44,30	148,95	416,00	1486,85
116-120	46,45	154,15	431,50	1540,25

2013	(EUR) Week	(EUR) 1 maand	(EUR) 3 maanden	(EUR) 12 maanden
Afstand Km	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijke bijdrage van de werkgever	Driemaandelijke bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever
121-125	47,75	158,65	444,40	1586,70
126-130	49,10	163,45	458,00	1635,65
131-135	50,55	168,50	472,40	1687,40
136-140	51,85	173,65	485,35	1734,05
141-145	53,15	178,20	498,30	1780,70
146-150	55,15	184,95	517,90	1848,35
151-155	56,45	187,55	525,70	1876,25
156-160	57,75	192,10	538,65	1923,00
161-165	59,05	197,30	551,65	1969,70
166-170	60,35	201,85	564,65	2016,45
171-175	61,65	206,40	577,60	2063,15
176-180	63,60	210,95	590,60	2109,90
181-185	64,90	215,45	604,20	2156,65
186-190	66,20	220,65	617,20	2203,35
191-195	67,50	225,20	630,20	2250,10
196-200	68,80	229,75	643,15	2296,80

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2013/12248]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort, tot oprichting van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" en vaststelling van zijn statuten (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort, tot oprichting van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" en vaststelling van zijn statuten.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2013/12248]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 novembre 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport, instaurant le "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" et fixant ses statuts (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 novembre 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport, instaurant le "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort".

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2012

Oprichting van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" en vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 1 februari 2013 onder het nummer 113232/CO/301.04)

Artikel 1. De organisaties vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort te weten :

- het Werkgeversverbond der Belgische havens, vertegenwoordigd door de heer D. Penel;
- het Algemeen Christelijk Vakverbond van België, vertegenwoordigd door de heer M. Soens;
- het Algemeen Belgisch Vakverbond vertegenwoordigd door de heer R. Vermote;

hebben op 30 november 2012 de hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomst voor de havens van Oostende en Nieuwpoort afgesloten.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1999, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 2000, gewijzigd en gecoördineerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 2009, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 juli 2011, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 1 september 2011, enerzijds opgezegd door de werkgeversvertegenwoordiging met aangetekend schrijven van 23 december 2011.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt tevens de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2012, houdende oprichting en vaststellen van de statuten van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort", afgesloten voor een bepaalde duur en eindigend van kracht te zijn op 31 december 2012, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2012, houdende wijziging van de statuten van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort", afgesloten voor een bepaalde duur en eindigend van kracht te zijn op 31 december 2012.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door één van de partijen worden opgezegd, mits een opzegging van zes maanden betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Traduction

Annexe

Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport

Convention collective de travail du 30 novembre 2012

Instauration du "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" et fixation de ses statuts (Convention enregistrée le 1^{er} février 2013 sous le numéro 113232/CO/301.04)

Article 1^{er}. Les organisations représentées à la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport, à savoir :

- la Fédération patronale des ports belges, représentée par M. D. Penel;
- la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique, représentée par M. M. Soens;
- la Fédération générale des travailleurs de Belgique, représentée par M. R. Vermote;

ont conclu le 30 novembre 2012 la convention collective de travail ci-après pour les ports d'Ostende et de Nieuport.

Art. 2. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 15 mai 1997, ayant reçu force obligatoire par l'arrêté royal du 25 novembre 1999, paru au *Moniteur belge* du 5 octobre 2000, modifiée et coordonnée par la convention collective de travail du 30 avril 2009, ayant reçu force obligatoire par l'arrêté royal du 12 juillet 2011, paru au *Moniteur belge* du 1^{er} septembre 2011, dénoncée unilatéralement par la représentation patronale par lettre recommandée du 23 décembre 2011.

La présente convention collective de travail remplace également la convention collective de travail du 4 juillet 2012 instaurant le "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" et fixant ses statuts, conclue pour une durée déterminée et cessant d'être en vigueur le 31 décembre 2012, modifiée par la convention collective de travail du 30 novembre 2012, portant modification des statuts du "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort", conclue pour une durée déterminée et cessant d'être en vigueur le 31 décembre 2012.

Art. 3. La présente convention prend effet le 1^{er} janvier 2013 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et Nieuport.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort, tot oprichting van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" en vaststelling van zijn statuten

Statuten

HOOFDSTUK I. — *Benaming, zetel, doel*

Benaming

Artikel 1. Vanaf 1 januari 1997 wordt een fonds voor bestaanszekerheid opgericht, genaamd "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort".

Zetel

Art. 2. De zetel van het fonds is gevestigd te Oostende, Zwaaidok 2.

Doel

Art. 3. Het fonds heeft tot doel :

a) aan de arbeiders en arbeidsters welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort aanvullende sociale voordelen toe te kennen zoals bepaald in hoofdstuk VI, artikelen 20 en 21;

b) het innen van bijdragen ten laste van de werkgevers die havenarbeid laten verrichten binnen het gebied van de havens van Oostende en Nieuwpoort, zoals bepaald bij koninklijk besluit van 12 augustus 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van paritaire subcomités voor het havenbedrijf en tot vaststelling van het aantal leden ervan;

c) het innen van bijdragen ten laste van de werkgevers die havenarbeid laten verrichten binnen het gebied van de havens van Oostende en Nieuwpoort, zoals bepaald bij koninklijk besluit van 12 augustus 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van paritaire subcomités voor het havenbedrijf en tot vaststelling van het aantal leden ervan, op locaties waar goederen ter voorbereiding van hun verdere distributie of verzending een transformatie ondergaan die indirect leidt tot een aanwijsbare toegevoegde waarde.

De inning van de bijdragen van de werkgevers, zoals vermeld in de artikelen b) en c) hierboven en de toekenning van aanvullende sociale voordelen worden vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort.

HOOFDSTUK II. — *Beheer*

Samenstelling raad van beheer

Art. 4. Het fonds wordt beheerd door een raad van beheer, samengesteld uit minstens vier leden, waarvan de helft aangeduid wordt door de werkgeversvertegenwoordigers en de andere helft door de werknemersvertegenwoordigers in het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort.

Het paritair subcomité duidt onder zijn effectieve of plaatsvervangende leden, de leden van de raad van beheer van het fonds aan.

Het mandaat eindigt terzelfdertijd als hun functie als lid van het paritair subcomité.

Nochtans ingeval hun mandaat in het paritair subcomité eindigt, blijven de leden van de raad van beheer in functie tot het nieuw samengesteld paritair subcomité een lid behorende tot dezelfde vertegenwoordiging als de uitgetreden beheerder aangeduid heeft.

Voorzitter- en ondervoorzitterschap

Art. 5. Ieder jaar duidt de raad van beheer in zijn midden een voorzitter en een ondervoorzitter aan. Hij duidt de persoon aan die belast wordt met het secretariaat. Deze moet geen lid zijn van de raad van beheer.

Het voorzitterschap dient om het jaar waargenomen door een lid van de werkgeversvertegenwoordiging of een lid van de werknemersvertegenwoordiging. De vertegenwoordiging waartoe de voorzitter behoort, wordt voor het eerste jaar bij loting aangeduid.

De ondervoorzitter wordt altijd aangeduid in de andere vertegenwoordiging dan deze waartoe de voorzitter behoort.

Vergadering raad van bestuur

Art. 6. De raad van beheer vergadert op bijeenroeping van de voorzitter.

De voorzitter is gehouden minstens ieder kwartaal en telkens wanneer minstens twee leden van de beheerraad erop verzoeken, de raad bijeen te roepen.

Annexe à la convention collective de travail du 30 novembre 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport, instaurant le "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" et fixant ses statuts

Statuts

CHAPITRE I^{er}. — *Dénomination, siège, objet*

Dénomination

Article 1er. Il est institué, à partir du 1^{er} janvier 1997, un fonds de sécurité d'existence, dénommé "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort".

Siège

Art. 2. Le siège du fonds est établi à Ostende, Zwaaidok 2.

Objet

Art. 3. Le fonds a pour objet :

a) d'octroyer aux ouvriers et ouvrières ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport des avantages sociaux complémentaires comme prévu au chapitre VI, articles 20 et 21;

b) de percevoir des cotisations à charge des employeurs qui font effectuer du travail portuaire dans la zone portuaire des ports d'Ostende et de Nieuport, comme prévu par l'arrêté royal du 12 août 1974 instituant et fixant la dénomination et la compétence de sous-commission paritaires pour les ports et en fixant le nombre de membres;

c) de percevoir des cotisations à charge des employeurs qui font effectuer du travail portuaire dans la zone portuaire des ports d'Ostende et de Nieuport, comme prévu par l'arrêté royal du 12 août 1974 instituant et fixant la dénomination et la compétence de sous-commissions paritaires pour les ports et en fixant le nombre de membres, sur des sites où des marchandises subissent une transformation en vue de leur distribution ou expédition, entraînant indirectement une plus-value démontrable.

La perception des cotisations patronales, prévues aux points b) et c) ci-dessus, et l'octroi d'avantages sociaux complémentaires sont fixés par convention collective de travail conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport.

CHAPITRE II. — *Gestion*

Composition du conseil d'administration

Art. 4. Le fonds est géré par un conseil d'administration, composé d'au moins quatre membres, dont la moitié est désignée par les représentants patronaux et l'autre moitié par les représentants des travailleurs au sein de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport.

La sous-commission paritaire désigne les membres du conseil d'administration du fonds parmi ses membres effectifs ou suppléants.

Leur mandat expire au moment même où leur fonction de membre de la sous-commission paritaire prend fin.

Toutefois, lorsque leur mandat au sein de la sous-commission paritaire prend fin, les membres du conseil d'administration restent en fonction jusqu'à ce que la sous-commission paritaire nouvellement composée ait désigné un membre appartenant à la même représentation que l'administrateur sortant.

Présidence et vice-présidence

Art. 5. Le conseil d'administration désigne chaque année en son sein un président et un vice-président. Il désigne la personne chargée du secrétariat. Celle-ci ne doit pas être membre du conseil d'administration.

La présidence doit être assumée alternativement chaque année par un membre de la représentation patronale ou un membre de la représentation des travailleurs. La délégation à laquelle appartient le président est désignée par tirage au sort la première année.

Le vice-président est toujours désigné au sein de la représentation autre que celle à laquelle appartient le président.

Réunion du conseil d'administration

Art. 6. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président.

Le président est tenu de convoquer le conseil au moins chaque trimestre et chaque fois que deux membres au moins du conseil d'administration en font la demande.

De oproepingen vermelden de beknopte agenda.

De verslagen van de vergaderingen worden opgemaakt door de secretaris en ondertekend door diegene die de vergadering heeft voorgezeten. Uittreksels van deze verslagen worden ondertekend door de voorzitter of door twee beheerders.

De beslissingen worden genomen bij volstreekte meerderheid van stemmen der aanwezige leden.

De stemming is geldig indien ze genomen wordt door minstens één lid van iedere vertegenwoordiging, op voorwaarde dat het ter stemming gebracht punt duidelijk vermeld wordt op de agenda van de bijeenroeping tot de vergadering.

De beheerders mogen niet deelnemen aan de beraadslaging of stemming betreffende aangelegenheden waarbij zij persoonlijk betrokken zijn.

Hun onthouding wordt in de verslagen opgetekend.

Opdracht van de raad van beheer

Art. 7. De raad van beheer heeft als opdracht het fonds te beheren en alle maatregelen te treffen welke nodig blijken voor zijn goede werking.

Hij heeft tot meest uitgebreide machten voor het beheer en het besturen van het fonds en voor de verwezenlijking van zijn doel.

Hij mag namelijk hiervoor alle contracten sluiten en ondernemingen aannemen; alle roerende en onroerende goederen die nodig zijn voor de verwezenlijking van het maatschappelijk doel, kopen, verkopen, ruilen, huren en verhuren; alle leningen op korte of lange termijn aangaan; toestemmen in de hypotheek op de onroerende goederen van het fonds; alsook alle voorrechten, alle private of officiële subsidies, tegemoetkomingen en legaten aanvaarden, van alle zakelijke of uit de verplichting voortvloeiende rechten afstand doen, evenals van alle zakelijke of persoonlijke waarborgen, handlichting geven voor of na betaling van alle bevoorrechte of hypothecaire inschrijvingen, de dadelijke uitwinnen toestaan; laten pleiten, als eiser of als verweerder voor alle rechtbanken; uitvoeren of doen uitvoeren van alle vonnissen; dading treffen, compromis aangaan.

De rechtsvorderingen en als eiser en als verweerder, worden ingesteld of verdedigd, uit naam van het fonds, door de raad van beheer daartoe afgevaardigd.

De raad van beheer kan bijzondere bevoegdheden aan één van haar leden of zelfs aan derden overdragen.

Voor alle andere akten dan die waarvoor door de raad van beheer bijzondere opdrachten werd gegeven, volstaan, opdat het fonds geldig vertegenwoordigd zou zijn tegenover derden, de gezamenlijke handtekeningen van twee beheerders, één van iedere vertegenwoordiging, zonder dat deze beheerders enige beraadslaging, machtiging of bijzondere machtiging moeten laten blijken.

De beheerders zijn slechts verantwoordelijk voor de uitvoering van hun mandaat en zij gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan ten gevolge van hun beheer, ten opzichte der verbintenissen van het fonds.

HOOFDSTUK III. — *Financiering*

Schuldenaars bijdragen

Art. 8. Het fonds beschikt over de bijdragen verschuldigd door de in artikel 3, b) en c) bedoelde werkgevers.

Bijdragen

Art. 9. Het bedrag van de bijdragen verschuldigd op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt als volgt vastgelegd :

Voor de werkgevers bedoeld in artikel 3, b)

a) tot de financiering der voordelen voorzien in artikel 20, 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 15 op 8,40 pct. op de brutolonen aan 100 pct. van de in artikel 3, a) bedoelde arbeiders en arbeidsters;

b) tot financiering der voordelen voorzien in artikel 20.3 op 4,60 pct. op de brutolonen aan 100 pct. van de in artikel 3, a) bedoelde arbeiders en arbeidsters;

c) tot verwezenlijking van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 maart 1989 betreffende de opleiding van havenarbeiders, waaronder de voordelen voorzien in artikel 20.10., op 1,00 pct. op de brutolonen aan 100 pct. van de in artikel 3, a) bedoelde arbeiders en arbeidsters;

d) tot financiering der voordelen voorzien in artikel 20.6.12. op 14,75 pct. op de brutolonen aan 100 pct. van de in artikel 3, a) bedoelde arbeiders en arbeidsters;

Voor de werkgevers bedoeld in artikel 3, c)

e) tot financiering van de syndicale premie op 3,5 pct. op de brutolonen aan 100 pct. van de in artikel 3, c) bedoelde arbeiders en arbeidsters.

Les convocations portent l'ordre du jour succinct.

Les procès-verbaux des séances sont établis par le secrétaire et signés par celui qui a présidé la séance. Les extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président ou par deux administrateurs.

Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix des membres présents.

Le vote est valable s'il est émis par au moins un membre de chaque représentation, à condition que le point mis aux voix ait été porté explicitement à l'ordre du jour de la convocation à la séance.

Les administrateurs ne peuvent prendre part à la délibération ou au vote au sujet de questions dans lesquelles ils sont personnellement impliqués.

Leur abstention est consignée au procès-verbal.

Mission du conseil d'administration

Art. 7. Le conseil d'administration a pour mission de gérer le fonds et de prendre toutes les mesures nécessaires à son bon fonctionnement.

Il est investi des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds et pour réaliser son objet.

Il peut notamment à cet effet faire et passer tous contrats et marchés, acheter, vendre, échanger, louer et donner en location tous biens meubles et immeubles nécessaires à la réalisation du but social; souscrire des emprunts à court et à long terme, consentir des hypothèques sur les biens immeubles du fonds, ainsi qu'accepter tous les privilèges, tous les subsides privés ou officiels, indemnités et legs, céder tous les droits réels ou résultant d'obligations, ainsi que toutes les garanties réelles ou personnelles, donner mainlevée de toutes les inscriptions privilégiées ou hypothécaires avant ou après paiement, permettre l'exécution par voie parée, donner mandat de plaider comme demandeur ou défendeur devant tous les tribunaux, exécuter ou faire exécuter tous les jugements, transiger, compromettre.

Les actions en justice, comme demandeur et défendeur, sont introduites ou défendues, au nom du fonds, par le conseil d'administration délégué à cet effet.

Le conseil d'administration peut déléguer des attributions spéciales à un de ses membres ou même à des tiers.

Pour tous les actes autres que ceux pour lesquels le conseil d'administration a donné un mandat spécial, il suffit, afin que le fonds soit valablement représenté vis-à-vis de tiers, des signatures conjointes de deux administrateurs, un de chaque représentation, sans que ces administrateurs doivent témoigner d'une délibération, d'une autorisation ou d'un mandat spécial.

Les administrateurs ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat et ils n'endossent à l'égard des engagements du fonds aucune responsabilité personnelle de par leur gestion.

CHAPITRE III. — *Financement*

Assujettis aux cotisations

Art. 8. Le fonds dispose des cotisations dues par les employeurs visés à l'article 3, b) et c).

Cotisations

Art. 9. Le montant des cotisations dues au moment de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail est fixé comme suit :

Pour les employeurs visés à l'article 3, b)

a) en vue du financement des avantages prévus à l'article 20, 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 15 à 8,40 p.c. des salaires bruts à 100 p.c. des ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, a);

b) en vue du financement des avantages prévus à l'article 20.3, à 4,60 p.c. sur les salaires bruts à 100 p.c. des ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, a);

c) en vue de l'application de la convention collective de travail du 17 mars 1989 concernant la formation des ouvriers portuaires, y compris les avantages prévus à l'article 20.10., à 1,00 p.c. des salaires bruts à 100 p.c. des ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, a);

d) en vue du financement des avantages prévus à l'article 20.6.12. à 14,75 p.c. des salaires bruts à 100 p.c. des ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, a).

Pour les employeurs visés à l'article 3, c)

e) en vue du financement de la prime syndicale, à 3,50 p.c. des salaires bruts à 100 p.c. des ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, c).

Inning bijdragen

Art. 10. De bijdragen worden voor toedoen van het fonds voor bestaanszekerheid geïnd.

Art. 11. De bijdragen zijn om de maand door de werkgevers verschuldigd.

De voor elke vervallen kalendermaand verschuldigde bijdragen moeten uiterlijk de 15de van de volgende maand gestort worden door de werkgever op het krediet van het fonds.

Aangifte

Art. 12. De werkgever doet maandelijks en binnen dezelfde termijn aan het fonds een aangifte geworden, ter staving van de verschuldigde bijdragen, op formulieren welke door het fonds in omloop worden gebracht.

Verhoging verschuldigde bijdragen

Art. 13. Van de eerste dag der tweede maand af volgend op de maand waarop de bijdragen betrekking hebben, is de werkgever verplicht een verhoging van 10 pct. op het bedrag der verschuldigde bijdragen te betalen, verhoogd met een nalatigheidsinterest van 5 pct. per maand op hetzelfde bedrag, zonder dat hiervoor ingebrekestelling vereist is.

Ingeval van behoorlijk gerechtvaardigde overmacht kan het fonds op overeenkomstig advies van het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort, van de betaling der verhoogde bijdragen en nalatigheidsinteresten afzien.

Kosten

Art. 14. De beheerskosten van het fonds omvatten inzonderheid :

1. de kosten van inning en invordering der bijdragen;
2. de kosten van uitkering der prestaties;
3. de kosten van controle zoals voorzien bij hoofdstuk IV van de wet van 7 januari 1958.

Zij worden gedekt :

- a) door de interesten der kapitalen, welke door middel van de storting der bijdragen gevormd worden;
- b) door de opbrengt van een inhouding op de bijdragen, waarvoor het percentage bepaald wordt op 4,00 pct.. Dit percentage ingehouden op de bijdragen bedoeld in artikel 9, a) en b) komt voor 1/3de ten goede aan het eigenlijk beheer van het fonds en voor 2/3den aan de uitbetalende organismen;
- c) door de inning van 2,00 pct. extra-beheersbijdrage op de brutolonen aan 100 pct. van de in artikel 3, a) bedoelde arbeiders en arbeidsters.

Aanpassing bijdragen

Art. 15. Onverminderd de toepassing van artikel 14 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid,

- kan het bedrag der bijdragen verschuldigd in artikel 9 slechts gewijzigd worden bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het paritair subcomité en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit;

- kan het bedrag der beheerskosten verschuldigd volgens artikel 14 slechts gewijzigd worden bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het paritair subcomité en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit.

HOOFDSTUK IV. — Balans en rekeningen

Maatschappelijk jaar

Art. 16. Het maatschappelijk jaar neemt een aanvang op 1 januari en sluit op 31 december.

Begroting

Art. 17. Elk jaar wordt, uiterlijk tijdens de maand december, een begroting voor het volgend jaar ter goedkeuring van het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort voorgelegd.

Afsluiting boekjaar

Art. 18. Op 31 december worden de rekeningen van het verlopen jaar afgesloten. Indien een balans, zoals respectievelijk vermeld in artikel 9, a), b), c), d) en e) bij de afsluiting van het boekjaar een gezamenlijk boni vertoont, wordt dit boni ten bedrage van ten hoogste 1 pct. op de brutolonen aan 100 pct. van de in artikel 3, a) en b) bedoelde arbeiders en arbeidsters doorgestort aan de "Centrale der Werkgevers Haven Oostende", die het verdeelt onder zijn leden. De afsluiting van de balans dient op rekenplichtig gebied voldoende omschreven te worden.

Perception des cotisations

Art. 10. Les cotisations sont perçues à l'intervention du fonds de sécurité d'existence.

Art. 11. Les cotisations sont dues chaque mois par les employeurs.

Les cotisations dues pour chaque mois civil échu doivent être versées par l'employeur au crédit du fonds au plus tard le 15^e jour du mois suivant.

Déclaration

Art. 12. L'employeur fait parvenir, tous les mois et dans le même délai, au fonds une déclaration à l'appui des cotisations dues, sur des formulaires mis en circulation par le fonds.

Majoration des cotisations dues

Art. 13. A partir du premier jour du deuxième mois suivant le mois auquel se rapportent les cotisations, l'employeur est obligé de payer une majoration de 10 p.c. du montant des cotisations dues, augmentée d'un intérêt de retard de 5 p.c. par mois sur la base du même montant, sans qu'une mise en demeure ne soit nécessaire à cet effet.

Le fonds peut, en cas de force majeure dûment justifiée, renoncer, conformément à l'avis unanime de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport, au paiement des cotisations majorées et des intérêts de retard.

Frais

Art. 14. Les frais de gestion du fonds comprennent notamment :

1. les frais de perception et de recouvrement des cotisations;
2. les frais de liquidation des prestations;
3. les frais exposés pour le contrôle, comme prévu au chapitre IV de la loi du 7 janvier 1958.

Ils sont couverts par :

- a) les intérêts des capitaux constitués par le versement des cotisations;
- b) le produit d'une retenue sur les cotisations, dont le taux est fixé à 4,00 p.c.. Ce pourcentage, retenu sur les cotisations visées à l'article 9, a) et b), est destiné pour 1/3 à la gestion propre du fonds et pour 2/3 aux organismes de paiement;
- c) la perception d'une cotisation de gestion supplémentaire de 2,00 p.c. des salaires bruts à 100 p.c. des ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, a).

Adaptation des cotisations

Art. 15. Sans préjudice de l'application de l'article 14 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence,

- le montant des cotisations dues en vertu de l'article 9 ne peut être modifié que par une convention collective de travail conclue au sein de la sous-commission paritaire et rendue obligatoire par arrêté royal;

- le montant des frais de gestion dus en vertu de l'article 14 ne peut être modifié que par une convention collective de travail conclue au sein de la sous-commission paritaire et rendue obligatoire par arrêté royal.

CHAPITRE IV. — Bilan et comptes

Exercice social

Art. 16. L'exercice social prend cours le 1^{er} janvier et est clôturé au 31 décembre.

Budget

Art. 17. Chaque année, au plus tard au cours du mois de décembre, un budget pour l'exercice suivant est soumis à l'approbation de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuport.

Clôture de l'exercice comptable

Art. 18. Les comptes de l'exercice écoulé sont clôturés au 31 décembre. Si un bilan, comme prévu respectivement à l'article 9, a), b), c), d) et e), au moment de la clôture de l'exercice, présente un boni consolidé, ce boni sera versé, à concurrence de 1 p.c. maximum des salaires bruts à 100 p.c. des ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, a) et b), à la "Centrale der Werkgevers haven Oostende", qui le distribuera parmi ses membres. La clôture du bilan doit être suffisamment précisée en matière comptable.

Het beheersorgaan alsmede de bij toepassing van artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 door het paritair subcomité aangewezen revisor of accountant, brengen jaarlijks ieder een schriftelijk verslag uit over het vervullen van hun opdracht betreffende het verlopen jaar.

De balans samen met hogerbedoelde schriftelijke jaarlijkse verslagen dienen uiterlijk tijdens de maand april ter goedkeuring aan het paritair subcomité voorgelegd te worden.

HOOFDSTUK V. — *Ontbinding - vereffening*

Ontbinding

Art. 19. Het fonds kan slechts bij beslissing van het paritair subcomité ontbonden worden.

Deze beslissing dient tevens de vereffenaars aan te duiden, hun machten en hun bezoldiging te bepalen en vast te stellen welke bestemming aan het sociaal vermogen gegeven wordt.

HOOFDSTUK VI. — *Toegekende voordelen*

Toegekende voordelen

Art. 20. De hierna opgesomde voordelen worden onder de gestelde voorwaarden aan de bij artikel 3, a) bedoelde arbeiders en arbeidsters toegekend :

Art. 20. 1. Aanwezigheidsvergoeding/bestaanszekerheid

Art. 20.1.1. Toepassingsmodaliteiten

a) aan alle havenarbeiders van het algemeen contingent in rang A bij werkloosheid, beroepsopleiding en dopverlof.

Toekenningsregels tot het bekomen van rang A :

a) tenminste twee jaar anciënniteit bezitten in rang B;

b) de havenarbeid aanvaarden en uitvoeren volgens het gedegen vakmanschap en in overeenstemming met de overeenkomsten en gebruiken in het havenbedrijf;

c) in voorkomend geval voldoen aan de tewerkstellingsnormen voorzien in het koninklijk besluit van 15 maart 1979 tot vaststelling van de referentieperiode en de wijze van berekening van het aantal taken met betrekking tot de intrekking van de erkenning als havenarbeid in het havengebied van Oostende en Nieuwpoort (*Belgisch Staatsblad* van 3 mei 1979);

d) de toestemming krijgen van het paritair subcomité dat in zijn beslissing rekening houdt met de behoefte aan arbeidskrachten in de havens van Oostende en Nieuwpoort.

De havenarbeiders B die voorheen tot de rang A behoorden, komen in aanmerking om opnieuw de rang A te verwerven indien :

a) zij niet langer het voorwerp uitmaken van een disciplinaire maatregel van tijdelijk rangverlaging;

b) zij na een terugzetting in de rang B, opnieuw voldoen aan artikel 9.I - 3°, 1c van de codex.

b) aan alle havenarbeiders van het algemeen contingent rang A in het volledige stelsel van verminderd arbeidsgeschikt bij werkloosheid.

Toekenningsregels tot het bekomen van het volledig stelsel van verminderd arbeidsgeschikt :

a) de leeftijd bereikt hebben van 55 jaar;

b) vanaf de leeftijd van 59 jaar nog geen volledige pensioenloopbaan van 45/45sten hebben bereikt.

Duur van de uitbetaling van de vergoeding :

Tot en met de maand waarin betrokkene jarig is in het jaar dat de volledige pensioenloopbaan bereikt wordt.

c) Aan alle havenarbeider van het algemeen contingent rang A in het halftijds stelsel van verminderd arbeidsgeschikt bij werkloosheid.

Toekenningsregels tot het bekomen van het halftijds stelsel van verminderd arbeidsgeschikt :

a) de leeftijd bereikt hebben van 50 jaar.

Art. 20.1.2. Berekening van de dagvergoeding

66 pct. van het loon voor een dagshift op 1 januari van ieder kalenderjaar verminderd met het bedrag van werkloosheidsuitkering.

Art. 20.1.3. Uitbetalingsmodaliteiten

a) de aanwezigheidsvergoeding/bestaanszekerheid wordt uitbetaald door de uitbetalingsinstellingen;

b) voor iedere volledige dag wordt een volledige vergoeding uitbetaald; voor elke halve dag wordt de vergoeding gehalveerd;

c) voor de havenarbeiders, vermeld in artikel 20.1.1., c) is het maximaal aantal vergoedingen beperkt tot 10 vergoedingen per maand.

L'organe de gestion, ainsi que le réviseur ou l'expert-comptable désigné par la sous-commission paritaire en application de l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958, font chacun annuellement rapport par écrit de l'accomplissement de leur mission au cours de l'exercice écoulé.

Le bilan, conjointement avec les rapports annuels écrits susvisés, doit être soumis au plus tard aux cours du mois d'avril à l'approbation de la sous-commission paritaire.

CHAPITRE V. — *Dissolution - liquidation*

Dissolution

Art. 19. La dissolution du fonds ne peut avoir lieu que sur décision de la sous-commission paritaire.

Cette décision désignera en même temps les liquidateurs, déterminera leurs pouvoirs et leur rémunération et fixera l'affectation du patrimoine social.

CHAPITRE VI. — *Avantages octroyés*

Avantages octroyés

Art. 20. Les avantages énumérés ci-après sont octroyés aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 3, a) aux conditions prévues :

Art. 20.1. Indemnité de présence aux bureaux d'embauchage/sécurité d'existence

Art. 20.1.1. Modalités d'octroi

a) A tous les ouvriers portuaires du contingent général de rang A, en cas de chômage, de formation professionnelle ou de congé de chômage.

Modalités d'octroi pour l'obtention du rang A :

a) justifier d'au moins deux ans d'ancienneté en rang B;

b) accepter et exécuter le travail portuaire avec sérieux et savoir-faire, conformément aux conventions et usances en vigueur dans l'entreprise portuaire;

c) le cas échéant, satisfaire aux normes d'emploi prévues à l'arrêté royal du 15 mars 1979 fixant la période de référence et le mode de calcul du nombre de tâches à prendre en considération pour le retrait de la reconnaissance comme ouvrier portuaire dans la zone portuaire d'Ostende et de Nieuport (*Moniteur belge* du 3 mai 1979);

d) d'obtenir l'autorisation de la Sous-commission paritaire, qui tiendra compte dans sa décision des besoins de main-d'œuvre dans les ports d'Ostende et de Nieuport.

Les ouvriers portuaires de rang B qui appartenaient auparavant au rang A sont pris en considération pour récupérer le rang A si :

a) ils ne font plus l'objet d'une mesure disciplinaire temporaire de rétrogradation;

b) après une rétrogradation en rang B, ils satisfont de nouveau à l'article 9.I - 3°, 1c du codex.

b) A tous les ouvriers portuaires du contingent général de rang A dans le régime complet de capacité de travail réduite, en cas de chômage.

Modalités d'octroi pour l'obtention du régime complet de capacité de travail réduite :

a) avoir atteint l'âge de 55 ans;

b) à partir de l'âge de 59 ans, n'avoir pas encore atteint une carrière de pension complète de 45/45.

Durée du paiement de l'indemnité :

Jusques et y compris le mois dans lequel l'intéressé a son anniversaire dans l'année où il atteint la carrière de pension complète.

c) A tous les ouvriers portuaires du contingent général de rang A dans le régime à mi-temps de capacité de travail réduite, en cas de chômage.

Modalités d'octroi pour l'obtention du régime à mi-temps de capacité de travail réduite :

a) avoir atteint l'âge de 50 ans.

Art. 20.1.2. Calcul de l'indemnité journalière

66 p.c. du salaire de base d'une équipe de jour au 1er janvier de chaque année civile, diminué du montant de l'allocation de chômage.

Art. 20.1.3. Modalités de paiement

a) les indemnités de présence/sécurité d'existence sont liquidées par l'intermédiaire des organismes de paiement;

b) pour chaque jour complet, une indemnité complète est payée; pour chaque demi-jour, l'indemnité est réduite de moitié;

c) pour les ouvriers portuaires visés à l'article 20.1.1., c), le nombre maximum d'indemnités est limité à 10 indemnités par mois.

Art. 20.2. Dopverlof met verhoogde bestaanszekerheid

Art. 20.2.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent in rang A die in het voorafgaand vakantiedienstjaar voldoen aan de volgende voorwaarden :

- a) meer dan 150 RSZ-dagen hebben gepresteerd;
- b) geen recht hebben op 20 betaalde vakantiedagen.

Art. 20.2.2. Berekening van de dagvergoeding

66 pct. van het loon voor een dagshift op 1 januari van ieder kalenderjaar verminderd met het bedrag van werkloosheidsuitkering.

Art. 20.2.3. Uitbetalingsmodaliteiten

- a) de dagvergoeding wordt uitbetaald door het fonds rechtstreeks aan betrokken havenarbeider;
- b) de vergoeding wordt per dag dopverlof betaald bovenop de normale werkloosheidsvergoeding en de aanwezigheidsvergoeding/bestaanszekerheid.

Art. 20.3. Betaalde feestdagen

Art. 20.3.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent

Art. 20.3.2. Berekening van de dagvergoeding

a) gewerkte feestdag : feestdagloon

Gemiddelde tussen het basisloon voor een dagshift en morgenshift en namiddagshift op de dag van de betaalde feestdag.

b) niet gewerkte feestdag :

Feestdagloon verminderd met werkloosheidsuitkeringen.

Art. 20.3.3. Uitbetalingsmodaliteiten

- a) de vergoeding voor een gewerkte feestdag wordt uitbetaald door het fonds rechtstreeks aan betrokken havenarbeider;
- b) de vergoeding voor een niet gewerkte feestdag wordt uitbetaald door de uitbetalingsinstelling;
- c) de vergoeding voor een niet gewerkte feestdag wordt ook uitbetaald binnen een periode van dertig kalenderdagen arbeidsongeschiktheid.

Art. 20.4. Klein verlet

Art. 20.4.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 20.4.2. Berekening van de dagvergoeding

Feestdagloon verminderd met werkloosheidsuitkering.

Feestdagloon is het gemiddeld tussen het basisloon voor een dagshift en morgenshift en namiddagshift op de dag van de betaalde feestdag.

Art. 20.4.3. Uitbetalingsmodaliteiten

De vergoeding voor een dag klein verlet wordt uitbetaald door de uitbetalingsinstelling.

Art. 20.5. Dwingend familiaal verlof

Art. 20.5.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 20.5.2. Berekening van de dagvergoeding

Feestdagloon verminderd met werkloosheidsuitkering

Feestdagloon is het gemiddelde tussen het basisloon voor een dagshift en morgenshift en namiddagshift op de dag van de betaalde feestdag.

Art. 20.5.3. Uitbetalingsmodaliteiten

- a) de vergoeding voor een dag klein verlet wordt uitbetaald door de uitbetalingsinstelling;
- b) per kalenderjaar heeft een havenarbeider recht op tien dagen dwingend familiaal verlof met een vergoeding voor de eerste twee dagen.

Art. 20.6. Anciënniteitsverlof

Art. 20.6.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent met volgende anciënniteit :

- vanaf 5 jaar tot en met 9 jaar : 1 dag
- vanaf 10 jaar tot en met 14 jaar : 2 dagen
- vanaf 15 jaar tot en met 19 jaar : 3 dagen
- vanaf 20 jaar tot en met 24 jaar : 4 dagen
- vanaf 25 jaar tot en met 29 jaar : 5 dagen.

Art. 20.2. Congé de chômage avec sécurité d'existence majorée

Art. 20.2.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général de rang A qui, pour l'exercice de vacances précédant, ont satisfait aux conditions suivantes :

- a) avoir travaillé plus de 150 jours ONSS;
- b) ne pas avoir droit à 20 jours de vacances payés.

Art. 20.2.2. Calcul de l'indemnité journalière

66 p.c. du salaire de base d'une équipe de jour au 1er janvier de chaque année civile, diminué du montant de l'allocation de chômage.

Art. 20.2.3. Modalités de paiement

- a) l'indemnité journalière est payée directement par le fonds à l'ouvrier portuaire intéressé;
- b) par jour de congé de chômage, l'indemnité est payée en sus de l'allocation de chômage normale et de l'indemnité de présence/sécurité d'existence.

Art. 20.3. Jours fériés payés

Art. 20.3.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général.

Art. 20.3.2. Calcul de l'indemnité journalière

a) jour férié travaillé : salaire de jour férié

La moyenne entre le salaire de base pour une équipe de jour et une équipe de matin et d'après-midi le jour du jour férié payé.

b) jour férié chômé :

Le salaire de jour férié diminué de l'allocation de chômage.

Art. 20.3.3. Modalités de paiement

- a) l'indemnité d'un jour férié travaillé est payée directement par le fonds à l'ouvrier portuaire intéressé;
- b) l'indemnité pour un jour férié chômé est payée par l'organisme de paiement;
- c) l'indemnité pour un jour férié chômé est également payée au cours d'une période de trente jours civils d'incapacité de travail.

Art. 20.4. Petits chômages

Art. 20.4.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général.

Art. 20.4.2. Calcul de l'indemnité journalière

Le salaire de jour férié diminué de l'allocation de chômage.

Le salaire de jour férié est la moyenne entre le salaire de base pour une équipe de jour et une équipe de matin et d'après-midi le jour du jour férié payé.

Art. 20.4.3. Modalités de paiement

L'indemnité pour un jour de petit chômage est payée par l'organisme de paiement.

Art. 20.5. Congé familial urgent

Art. 20.5.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général.

Art. 20.5.2. Calcul de l'indemnité journalière

Le salaire de jour férié diminué de l'allocation de chômage.

Le salaire de jour férié est la moyenne entre le salaire de base pour une équipe de jour et une équipe de matin et d'après-midi le jour du jour férié payé.

Art. 20.5.3. Modalités de paiement

- a) l'indemnité pour un jour de petit chômage est payée par l'organisme de paiement;
- b) par année civile, un ouvrier portuaire a droit à dix jours de congé familial urgent, avec une indemnité pour les deux premiers jours.

Art. 20.6. Congé d'ancienneté

Art. 20.6.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général justifiant de l'ancienneté suivante :

- de 5 ans jusqu'à 9 ans compris : 1 jour
- de 10 ans jusqu'à 14 ans compris : 2 jours
- de 15 ans jusqu'à 19 ans compris : 3 jours
- de 20 ans jusqu'à 24 ans compris : 4 jours
- de 25 ans jusqu'à 29 ans compris : 5 jours.

Art. 20.6.2. Berekening van de dagvergoeding

Feestdagloon verminderd met werkloosheidsuitkering.

Feestdagloon is het gemiddelde tussen het basisloon voor een dagshift en morgenshift en namiddagshift op de dag van de betaalde feestdag.

Art. 20.6.3. Uitbetalingsmodaliteiten

a) de vergoeding voor een dag anciënniteitsverlof wordt uitbetaald door de uitbetalingsinstelling;

b) de dagen anciënniteitsverlof kunnen pas opgenomen worden nadat alle dagen betaald verlof zijn opgebruikt;

c) de dagen anciënniteitsverlof kunnen niet overgedragen worden naar een volgend kalenderjaar.

Art. 20.7. Hervreldingsdagen

Art. 20.7.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 20.7.2. Berekening van de dagvergoeding

Feestdagloon vermeerderd met de vaste premie.

Feestdagloon is het gemiddelde tussen het basisloon voor een dagshift en morgenshift en namiddagshift op de dag van de betaalde feestdag.

Art. 20.7.3. Uitbetalingsmodaliteiten

a) de vergoeding voor een hervreldingsdag wordt rechtstreeks uitbetaald door het fonds aan de betrokken havenarbeider;

b) de vergoeding is loon en is dus onderworpen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en bedrijfsvoorheffing;

c) het aantal te presteren taken wordt vastgelegd bij nationale collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 20.8. Extra-legale vergoeding ziekte

Art. 20.8.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 20.8.2. Berekening van de dagvergoeding

Voor de eerste ziektedag is de uitkering gelijk aan het feestdagloon.

Vanaf de tweede ziektedag tot en met de zevende ziektedag, met een maximum van 4 werkdagen, is de uitkering gelijk aan het verschil tussen het feestdagloon en 6/5den van de daguitkering vanwege de mutualiteit.

Vanaf de achtste ziektedag tot en met de dertigste kalenderdag, met een maximum van 17 werkdagen, is de uitkering gelijk aan 25,88 pct. van het feestdagloon.

Art. 20.8.3. Uitbetalingsmodaliteiten

a) de extra legale vergoeding voor ziekte wordt rechtstreeks uitbetaald door het fonds aan de betrokken havenarbeider;

b) de vergoeding wordt pas uitbetaald bovenop de uitkering van de mutualiteit;

c) de vergoeding is enkel onderworpen aan de bedrijfsvoorheffing;

d) een periode van ziekte die niet aanvaard is door de mutualiteit geeft geen recht op een vergoeding.

Art. 20.9. Educatief verlof

Art. 20.9.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 20.9.2. Berekening van de dagvergoeding

Feestdagloon.

Feestdagloon is het gemiddelde tussen het basisloon voor een dagshift en morgenshift en namiddagshift op de dag van de betaalde feestdag.

Art. 20.9.3. Uitbetalingsmodaliteiten

a) de vergoeding voor educatief verlof wordt rechtstreeks door het fonds uitbetaald aan de betrokken havenarbeider;

b) de vergoeding is onderworpen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en bedrijfsvoorheffing;

c) de havenarbeider dient vooraf het attest van inschrijving aan het fonds over te maken;

d) ieder kwartaal bezorgt de havenarbeider het attest van aanwezigheid aan het fonds;

e) bij een inbreuk op de reglementering aangaande aanwezigheid op de cursus wordt het reeds uitbetaalde loon teruggevorderd van de betrokken havenarbeider.

Art. 20.6.2. Calcul de l'indemnité journalière

Le salaire de jour férié diminué de l'allocation de chômage.

Le salaire de jour férié est la moyenne entre le salaire de base pour une équipe de jour et une équipe de matin et d'après-midi le jour du jour férié payé.

Art. 20.6.3. Modalités de paiement

a) l'indemnité pour un jour de congé d'ancienneté est payée par l'organisme de paiement;

b) les jours de congé d'ancienneté ne peuvent être pris qu'après l'épuisement de tous les jours de congé payé;

c) les jours de congé d'ancienneté ne peuvent être reportés à une année civile suivante.

Art. 20.7. Jours de redistribution de travail

Art. 20.7.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général.

Art. 20.7.2. Calcul de l'indemnité journalière

Le salaire de jour férié majoré de la prime fixe.

Le salaire de jour férié est la moyenne entre le salaire de base pour une équipe de jour et une équipe demain et d'après-midi le jour du jour férié payé.

Art. 20.7.3. Modalités de paiement

a) l'indemnité de jour de redistribution est payée directement par le fonds à l'ouvrier portuaire intéressé;

b) l'indemnité est un salaire et donc sujette à l'Office national de sécurité sociale et au précompte professionnel;

c) le nombre de tâches à prester est fixé par convention collective de travail nationale.

Art. 20.8. Indemnité extralégale pour maladie

Art. 20.8.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général.

Art. 20.8.2. Calcul de l'indemnité journalière

Pour le premier jour de maladie, l'indemnité est égale au salaire de jour férié.

Du deuxième jour de maladie jusqu'au septième jour de maladie inclus, avec un maximum de 4 jours ouvrables, l'indemnité est égale à la différence entre le salaire de jour férié et 6/5 de l'allocation journalière de la mutuelle.

Du huitième jour de maladie jusqu'au trentième jour calendrier de maladie inclus, avec un maximum de 17 jours ouvrables, l'indemnité est égale à 25,88 p.c. du salaire de jour férié.

Art. 20.8.3. Modalités de paiement

a) l'indemnité extralégale pour maladie est payée directement par le fonds à l'ouvrier portuaire intéressé;

b) l'indemnité n'est payée qu'en sus de l'allocation de la mutuelle;

c) l'indemnité est uniquement sujette au précompte professionnel;

d) une période de maladie qui n'est pas acceptée par la mutuelle ne donne pas droit à une indemnité.

Art. 20.9. Congé-éducation payé

Art. 20.9.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général.

Art. 20.9.2. Calcul de l'indemnité journalière

Salaire de jour férié.

Le salaire de jour férié est la moyenne entre le salaire de base pour une équipe de jour et une équipe de matin et d'après-midi le jour du jour férié payé.

Art. 20.9.3. Modalités de liquidation

a) l'indemnité de congé-éducation payé est payée par le fonds directement à l'ouvrier portuaire intéressé;

b) l'indemnité est sujette à l'Office national de Sécurité sociale et au précompte professionnel;

c) l'ouvrier portuaire doit remettre au préalable l'attestation d'inscription au fonds;

d) chaque trimestre, l'ouvrier portuaire transmet au fonds l'attestation de présence;

e) en cas d'infraction à la réglementation en matière de présence au cours, la restitution du salaire déjà payé sera exigée de l'ouvrier portuaire intéressé.

Art. 20.10. Beroepsopleiding

Art. 20.10.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 20.10.2. Berekening van de dagvergoeding

a) voor de havenarbeiders in rang A :

Feestdagloon verminderd met werkloosheidsuitkering en de bestaanszekerheid.

Feestdagloon is het gemiddelde tussen het basisloon voor een dagshift en morgenshift en namiddagshift op de dag van de betaalde feestdag.

b) voor de havenarbeiders in rang B :

Feestdagloon verminderd met werkloosheidsuitkering.

Feestdagloon is het gemiddelde tussen het basisloon voor een dagshift en morgenshift en namiddagshift op de dag van de betaalde feestdag.

Art. 20.10.3. Uitbetalingsmodaliteiten

a) de vergoeding voor beroepsopleiding wordt rechtstreeks uitbetaald door het fonds aan de betrokken havenarbeider;

b) de vergoeding is een extra-legale werkloosheidsvergoeding en wordt pas uitbetaald bovenop de werkloosheidsuitkering;

c) de vergoeding is enkel onderworpen aan bedrijfsvoorheffing;

d) een beroepsopleiding dient altijd vooraf goedgekeurd te zijn door de Cel beroepsopleiding.

Art. 20.11. Vervoer

Art. 20.11.1. Toepassingsmodaliteiten

Aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent.

Art. 20.11.2. Berekening van de dagvergoeding

Vergoeding wordt betaald door de nationale collectieve arbeidsovereenkomst en wordt jaarlijks aangepast op 1 februari.

De vergoeding wordt berekend volgens het aantal kilometer tussen de woonplaats van de betrokken havenarbeider en het aanwervingslokaal.

Art. 20.11.3. Uitbetalingsmodaliteiten

a) de vergoeding vervoer wordt jaarlijks uitbetaald door het fonds rechtstreeks aan de betrokken havenarbeider;

b) de havenarbeider heeft recht op een vergoeding vervoer per volledige werkloosheidsdag;

c) de vergoeding vervoer valt onder de reglementering van het vervoer van thuis naar de werkplaats.

Art. 20.12. Eindejaarspremie

Art. 20.12.1. Toepassingsmodaliteiten

a) aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent erkend op 31 december van het kalenderjaar;

b) aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent die het contingent uit vrije wil hebben verlaten en die bovendien minstens drie maanden actief waren in het kalenderjaar;

c) aan alle erkende havenarbeiders van het algemeen contingent die het contingent hebben verlaten door intrekking van erkenning, behalve om dringende reden.

Art. 20.12.2. Berekening van de eindejaarspremie

De eindejaarspremie wordt bekomen door het aantal rechthebbende dagen te vermenigvuldigen met de som van het feestdagloon en de vaste premie op 1 september van het kalenderjaar, en met de breuk 21/30sten.

Art. 20.12.3. Uitbetalingsmodaliteiten

a) de eindejaarspremie wordt jaarlijks in de maand januari van het jaar volgend op het referentiejaar rechtstreeks uitbetaald door het fonds aan de betrokken havenarbeider;

b) de eindejaarspremie is onderworpen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de bedrijfsvoorheffing;

c) de referentieperiode voor de berekening van het aantal rechthebbende dagen loopt van 1 januari tot en met 31 december;

d) het maximum aantal rechthebbende dagen wordt bepaald op 240 dagen;

e) de volgende dagen worden beschouwd als rechthebbende dagen voor de berekening van de eindejaarspremie :

- prestaties;
- arbeidsongeval (onbeperkt);
- herverdelingsdagen;
- educatief verlof;

Art. 20.10. Formation professionnelle

Art. 20.10.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général.

Art. 20.10.2. Calcul de l'indemnité journalière

a) pour les ouvriers portuaires de rang A :

Le salaire de jour férié diminué de l'allocation de chômage et de sécurité d'existence.

Le salaire de jour férié est la moyenne entre le salaire de base pour une équipe de jour et une équipe de matin et d'après-midi le jour du jour férié payé.

b) pour les ouvriers portuaires de rang B :

Le salaire de jour férié diminué de l'allocation de chômage.

Le salaire de jour férié est la moyenne entre le salaire de base pour une équipe de jour et une équipe de matin et d'après-midi le jour du jour férié payé.

Art. 20.10.3. Modalités de paiement

a) l'indemnité de formation professionnelle est payée directement par le fonds à l'ouvrier portuaire intéressé;

b) l'indemnité est une allocation de chômage extralégale et n'est payée qu'en sus de l'allocation de chômage;

c) l'indemnité est uniquement sujette au précompte professionnel;

d) une formation professionnelle doit au préalable toujours être agréée par la Cellule formation professionnelle.

Art. 20.11. Transport

Art. 20.11.1. Modalités d'octroi

A tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général.

Art. 20.11.2. Calcul de l'indemnité journalière

L'indemnité est fixée par la convention collective de travail nationale et adaptée chaque année au 1^{er} février.

L'indemnité est calculée d'après le nombre de kilomètres entre le domicile de l'ouvrier portuaire intéressé et le local d'embauchage.

Art. 20.11.3. Modalités de paiement

a) l'indemnité de transport est payée annuellement par le fonds directement à l'ouvrier portuaire intéressé;

b) l'ouvrier portuaire a droit à une indemnité de transport par jour de chômage complet;

c) l'indemnité de transport ressortit à la réglementation du transport du domicile au lieu de travail.

Art. 20.12. Prime de fin d'année

Art. 20.12.1. Modalités d'octroi

a) à tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général, reconnus au 31 décembre de l'année civile;

b) à tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général qui ont quitté le contingent en raison du retrait de leur reconnaissance, sauf pour motif grave;

c) à tous les ouvriers portuaires reconnus du contingent général qui ont quitté le contingent en raison du retrait de leur reconnaissance, sauf pour motif grave.

Art. 20.12.2. Calcul de la prime de fin d'année

Le montant de la prime de fin d'année est calculé en multipliant le nombre de jours donnant droit par la somme du salaire d'un jour férié et la prime fixe au 1^{er} septembre de l'année civile, et par la fraction 21/230.

Art. 20.12.3. Modalités de paiement

a) la prime de fin d'année est payée annuellement au mois de janvier de l'année suivant l'année de référence directement par le fonds à l'ouvrier portuaire intéressé;

b) la prime de fin d'année est sujette à l'Office national de Sécurité sociale et au précompte professionnel;

c) la période de référence pour le calcul du nombre de jours donnant droit s'étend du 1^{er} janvier au 31 décembre inclus;

d) le nombre maximum de jours donnant droit est fixé à 240 jours;

e) les jours suivants sont considérés comme jours donnant droit pour le calcul de la prime de fin d'année :

- prestations;
- accident de travail (illimité);
- jours de redistribution de travail;
- congé-éducation payé;

- beroepsopleiding;
- anciënniteitsdagen;
- klein verlet;
- dwingend familiaal verlof;
- ziektedagen eerste week;
- ziektedagen van de achtste kalenderdag tot en met de driehonderd vijftigste dag, gereduceerd met de formule :

Dagen ziekte gedeeld door het resultaat van de breuk (som van prestaties en werkloosheid gedeeld door prestaties).

Art. 20.13 Occasionele premie

De toekennings- en uitkeringsmodaliteiten, en het bedrag van de premie moeten in een algemeen verbindend te verklaren collectieve arbeidsovereenkomst worden vastgelegd.

De raad van bestuur mag hiervoor een voorstel doen, maar deze dient steeds bekrachtigd te worden door het paritair subcomité via een algemeen verbindend te verklaren collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 20.14. Voordelen toegekend bij artikel 2 van de wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het "Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers".

Gelijkwaardige voordelen als deze voorzien in artikel 2 van de wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het "Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers", worden aan de werklieden en werksters bedoeld in artikel 20 verleend ten laste van het fonds.

Art. 20.15. Andere sociale voordelen

Andere sociale voordelen vast te stellen bij collectieve arbeidsovereenkomst van het Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort, van het Nationaal Paritair Comité voor het havenbedrijf, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit, en regeringsmaatregelen, alsook de voordelen toegekend op voorstel van de raad van beheer van het compensatiefonds vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit, worden ten laste genomen door het compensatiefonds.

HOOFDSTUK VII. — *Voordelen voor de havenarbeiders van het "logistiek" contingent*

Art. 21. Beroepsopleiding

Het verstrekken van de nodige beroepsopleiding en beroepsscholing aan erkende- en kandidaat havenarbeiders, mede in uitvoering van de beschikkingen van artikel 4, § 2, 6° van het koninklijk besluit van 5 juli 2004 (*Belgisch Staatsblad* van 4 augustus 2004), betreffende de voorwaarden en modaliteiten van de erkenning van havenarbeiders in het havengebied van Oostende en Nieuwpoort.

De Cel beroepsopleiding staat in voor de praktische uitvoering van de beroepsopleiding.

HOOFDSTUK VII. — *Bijzondere beschikkingen*

Art. 22. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997 tot oprichting van een "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid" en tot vaststelling van zijn statuten, overeenkomst geregistreerd onder het nummer 45271/CO/301.04, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 2000) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 2009, tot wijzigen en coördineren van de statuten van het compensatiefonds voor bestaanszekerheid, geregistreerd onder het nummer 93425/CO/301.04, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 juli 2011, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 1 september 2011.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt tevens de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2012, houdende oprichting en vaststellen van de statuten van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort", afgesloten voor een bepaalde duur en eindigend van kracht te zijn op 31 december 2012, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2012, houdende wijziging van de statuten van het "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort", afgesloten voor een bepaalde duur en eindigend van kracht te zijn op 31 december 2012 (registratienummer 110523/CO/301.04).

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

- formation professionnelle;
- jours de congé d'ancienneté;
- petits chômages;
- congé familial urgent;
- jours de maladie première semaine;
- jours de maladie du huitième jour civil jusqu'au trois cent soixante-cinquième jour, minoré de la formule suivante :

Jours de maladie divisés par le résultat de la fraction (somme des prestations et du chômage, divisée par les prestations).

Art. 20.13. Prime occasionnelle

Les modalités d'octroi et de paiement, ainsi que le montant de la prime, doivent être fixés dans une convention collective de travail à rendre obligatoire.

Le conseil d'administration peut formuler une proposition à cette fin, qui doit toutefois toujours être entérinée par la sous-commission paritaire par une convention collective de travail à rendre obligatoire.

Art. 20.14. Avantages octroyées par l'article 2 de la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du "Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises"

Des avantages équivalents à ceux prévus à l'article 2 de la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du "Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises" sont octroyées à charge du fonds aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 20.

Art. 20.15. Autres avantages sociaux

D'autres avantages, à fixer par convention collective de travail de la Sous-commission paritaire pour les ports d'Ostende et de Nieuwpoort, de la Commission paritaire des ports, rendue obligatoire par arrêté royal, et des mesures gouvernementales, ainsi que les avantages octroyés sur proposition du conseil d'administration du fonds de compensation, fixés par convention collective de travail rendue obligatoire par arrêté royal, sont pris en charge par le fonds de compensation.

CHAPITRE VII. — *Avantages pour les ouvriers portuaires du contingent "logistique"*

Art. 21. Formation professionnelle

L'offre de la formation et de l'apprentissage professionnels requis aux ouvriers portuaires reconnus et candidats ouvriers portuaires, notamment en exécution des mesures prévues à l'article 4, § 2, 6° de l'arrêté royal du 5 juillet 2004 (*Moniteur belge* du 4 août 2004) relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans la zone portuaire des ports d'Ostende et de Nieuwpoort.

La Cellule formation professionnelle se charge de l'exécution pratique de la formation professionnelle.

CHAPITRE VII. — *Dispositions particulières*

Art. 22. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 15 mai 1997 instituant le "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid" et en fixant ses statuts, convention enregistrée sous le numéro 45271/CO/301.04, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 novembre 1999 (*Moniteur belge* du 5 octobre 2000) et la convention collective de travail du 30 avril 2009, modifiant et coordonnant les statuts du compensatiefonds voor bestaanszekerheid, enregistrée sous le numéro 93425/CO/301.04, rendue obligatoire par arrêté royal du 12 juillet 2011, paru au *Moniteur belge* du 1^{er} septembre 2011.

La présente convention collective de travail remplace également la convention collective de travail du 4 juillet 2012 instaurant le "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort" et fixant ses statuts, conclue pour une durée déterminée et cessant d'être en vigueur le 31 décembre 2012, modifiée par la convention collective de travail du 30 novembre 2012, portant modification des statuts du "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid voor de havens van Oostende en Nieuwpoort", conclue pour une durée déterminée et cessant d'être en vigueur le 31 décembre 2012 (numéro d'enregistrement 110523/CO/301.04).

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12251]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de socioculturele sector
van de Vlaamse Gemeenschap**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2012

Wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel (Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2013 onder het nummer 113862/CO/329.01)

HOOFDSTUK I. — *Voorwerp van de overeenkomst*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de wet van 28 april 2003, betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, en de beslissing van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap (PSC 329.01).

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als voorwerp de wijziging van het pensioenreglement dat als bijlage is opgenomen bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 maart 2011 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel (registratienummer 103968/CO/329.01), afgesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap (PSC 329.01).

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en alle werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap (PSC 329.01), met uitzondering van :

- de categorieën voorzien in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;

- de in het buitenland gevestigde werkgevers en hun in België gedetacheerde werknemers in de zin van de toepasselijke EEG-verordening inzake de sociale zekerheid.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12251]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande, modifiant le règlement de pension du régime sectoriel de pension complémentaire (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 octobre 2012, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande, modifiant le règlement de pension du régime sectoriel de pension complémentaire.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel
de la Communauté flamande**

Convention collective de travail du 23 octobre 2012

Modification du règlement de pension du régime sectoriel de pension complémentaire (Convention enregistrée le 7 mars 2013 sous le numéro 113862/CO/329.01)

CHAPITRE I^{er}. — *Objet de la convention*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'article 8 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, et de la décision des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande (SCP 329.01).

La présente convention collective de travail a pour objet la modification du règlement de pension joint comme annexe à la convention collective de travail du 1^{er} mars 2011 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel (n° d'enregistrement 103968/CO/329.01), conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande (SCP 329.01).

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 2. La présente convention collective de travail est applicable à tous les employeurs et travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande, (SCP 329.01), à l'exception :

- des catégories de travailleurs prévues à l'article 3 de la présente convention collective de travail;

- des employeurs établis à l'étranger et de leurs travailleurs détachés en Belgique au sens du règlement CEE applicable en matière de sécurité sociale.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Onder "sociaal fonds" wordt in deze collectieve arbeidsovereenkomst en in zijn bijlage verstaan : het "Sociaal Fonds 329.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler", opgericht als fonds voor bestaanszekerheid bij collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2008 (registratienummer 88089/CO/329.01, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 december 2008, *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2009), en laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 1 maart 2011 tot wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 329.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" (registratienummer 103969/CO/329.01, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 september 2011, *Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 2011).

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op :

- werknemers met een contract van interimarbeid;
- werknemers met een vakantie-, studenten- of IBO-contract (individuele beroepsopleiding);
- arbeidszorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet op de inrichting van de O.C.M.W.'s en tewerkgesteld in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst;
- werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten;
- erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten, geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971);
- coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid.

HOOFDSTUK III. — Pensioenreglement

Art. 4. Het pensioenreglement dat volgens de bepalingen van artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 maart 2011 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel (registratienummer 103968/CO/329.01) als bijlage werd opgenomen, wordt vervangen door het pensioenreglement dat als bijlage is opgenomen bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK IV. — Inwerkingtreding, duur en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst

Art. 5. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 20 juni 2012 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door elk van de partijen worden opgezegd vóór 30 juni van ieder kalenderjaar, met uitwerking op 1 januari van het daaropvolgend kalenderjaar. De opzegging moet betekend worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap (PSC 329.01) die een kopie van de opzegging stuurt aan elke ondertekenende partij.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2012, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel

Organisme voor de financiering van pensioenen
"Pensioenfondsen van de Vlaamse Non-Profit/social-profitsector"
Handelskaai 48, te 1000 Brussel

Pensioenreglement
HOOFDSTUK I. — Voorwerp

Artikel 1. § 1. Dit sectoraal pensioenreglement wordt opgesteld in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel, gesloten in de paritaire (sub)comités 318.02, 319.01, 327.01, 329.01 en 331.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Par "fonds social", on entend dans cette convention collective de travail et son annexe : le "Fonds social 329.01 de financement complémentaire du second pilier de pension" institué comme fonds de sécurité d'existence par la convention collective de travail du 15 avril 2008 (numéro d'enregistrement 88089/CO/329.01, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 décembre 2008, *Moniteur belge* du 18 février 2009), et modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail du 1^{er} mars 2011 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 329.01 de financement complémentaire du second pilier de pension" (numéro d'enregistrement 103969/CO/329.01, rendue obligatoire par arrêté royal du 12 septembre 2011, *Moniteur belge* du 13 octobre 2011).

Art. 3. La présente convention collective de travail ne s'applique pas :

- aux travailleurs engagés sous contrat d'intérimaire;
- aux travailleurs engagés sous contrat d'étudiant, de vacances ou de FPI (formation professionnelle individuelle);
- aux collaborateurs à l'assistance par le travail et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi organique des C.P.A.S. et occupées dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 sauf si un contrat de travail a été conclu;
- aux travailleurs exerçant une activité alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension légale de retraite;
- aux journalistes professionnels agréés pendant la période entrant en considération pour la pension légale complémentaire pour les journalistes professionnels agréés, régie par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971);
- aux coopérants d'organisations non gouvernementales belges travaillant à l'étranger et affiliés à l'Office de Sécurité sociale d'outre-mer.

CHAPITRE III. — Règlement de pension

Art. 4. Le règlement de pension joint comme annexe à la convention collective de travail du 1^{er} mars 2011 instaurant un régime de pension complémentaire (numéro d'enregistrement 103968/CO/329.01), conformément aux dispositions de l'article 5 de celle-ci, est remplacé par le règlement de pension joint comme annexe à la présente convention collective de travail.

CHAPITRE IV. — Entrée en vigueur, durée et dénonciation de la convention collective de travail

Art. 5. § 1^{er}. La présente convention collective de travail prend effet le 20 juin 2012 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. La présente convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties avant le 30 juin de chaque année civile, avec effet au 1^{er} janvier de l'année suivante. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste et adressée au président de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande (SCP 329.01), qui en enverra une copie à chacune des parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Annexe à la convention collective de travail du 23 octobre 2012, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté flamande, modifiant le règlement de pension du régime sectoriel de pension complémentaire

Organisme de financement des pensions
"Pensioenfondsen van de Vlaamse Non-Profit/social-profitsector"
(Fonds de pension du secteur non marchand et à bénéfice social flamand)
quai du Commerce 48, à 1000 Bruxelles

Règlement de pension
CHAPITRE I^{er}. — Objet

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le présent règlement de pension est rédigé en exécution des conventions collectives de travail instituant un régime sectoriel de pension complémentaire, conclues dans les (sous-)commissions paritaires 318.02, 319.01, 327.01, 329.01 et 331.

§ 2. De pensioentoezegging heeft tot doel om een pensioenkapitaal of een ermee overeenstemmende rente samen te stellen, dat aan de aangeslotene of in geval de aangeslotene overlijdt vóór de voorziene einddatum aan zijn rechthebbenden uitgekeerd wordt.

§ 3. Dit pensioenreglement bepaalt de rechten en verplichtingen van de inrichter, de pensioeninstelling, de werkgevers, de aangeslotenen en hun rechthebbenden, en de voorwaarden waaronder deze rechten uitgeoefend kunnen worden.

§ 4. Dit reglement vervangt vanaf 20 juni 2012 het vorige reglement.

HOOFDSTUK II. — *Begripsomschrijvingen*

Art. 2. In dit reglement worden een aantal begrippen gebruikt, die de volgende betekenis hebben :

2.1. Inrichters

De fondsen voor bestaanszekerheid, opgericht in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en de vaststelling van zijn statuten, gesloten in de betrokken paritaire (sub)comités :

- Sociaal Fonds 318.02 tot financiering tweede pensioenpijler;
- Sociaal Fonds 319.01 tot financiering tweede pensioenpijler;
- Sociaal Fonds 327.01 tot financiering tweede pensioenpijler;
- Sociaal Fonds 329.01 tot financiering tweede pensioenpijler;
- Sociaal Fonds 331 tot financiering tweede pensioenpijler.

2.2. Organisatie

Elke organisatie - al dan niet gesubsidieerd door de Vlaamse overheid - die personeelsleden tewerkstelt binnen het toepassingsgebied van de paritaire (sub)comités 318.02, 319.01, 327.01, 329.01 en 331, op wie één van de eerder genoemde sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel van toepassing is.

2.3. Jaarloon

Het aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven bruto jaarloon van de aangeslotene, ten laste van de organisatie.

2.4. Pensioenfonds

Het Pensioenfonds van de Vlaamse Non-Profit/social-profitsector OFP, met zetel te 1000 Brussel, Handelskaai 48.

2.5. Wet betreffende de aanvullende pensioenen

Wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingsstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid.

HOOFDSTUK III. — *Aansluiting*

Art. 3. § 1. Elke werknemer ongeacht de aard van de arbeidsovereenkomst :

- die op 1 januari 2010 door een arbeidsovereenkomst verbonden is met een organisatie, al dan niet gesubsidieerd door de Vlaamse overheid;
- of na 1 januari 2010 tewerkgesteld zal worden met een arbeidsovereenkomst, al dan niet gesubsidieerd door de Vlaamse overheid;
- en op wie de collectieve arbeidsovereenkomst tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel binnen de paritaire (sub)comités, van toepassing is; wordt verplicht aangesloten aan het pensioenstelsel.

§ 2. De datum van in dienst treden bij de werkgever is tegelijk de datum van aansluiting aan dit reglement.

§ 3. Worden evenwel uitgesloten :

- werknemers met een contract van interimarbeid;
- werknemers met vakantie-, studenten- of IBO-contracten (individuele beroepsopleiding);
- arbeidszorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet op de inrichting van O.C.M.W.'s van 8 juli 1976 en tewerkgesteld in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst;
- werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten;

§ 2. L'engagement de pension vise à constituer un capital de pension ou une rente équivalente, qui sera versé à l'affilié ou, au cas où l'affilié décéderait avant l'échéance prévue, à ses bénéficiaires.

§ 3. Le règlement de pension fixe les droits et devoirs de l'organisateur, de l'organisme de pension, des employeurs, des affiliés et de leurs bénéficiaires et les conditions sous lesquelles ces droits peuvent être exercés.

§ 4. Le présent règlement remplace, à partir du 20 juin 2012, le règlement précédent.

CHAPITRE II. — *Définitions*

Art. 2. Dans ce règlement, un certain nombre de concepts sont utilisés, qui ont la signification suivante :

2.1. Organisateurs

Les fonds de sécurité d'existence institués en exécution des conventions collectives de travail instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, conclues dans les (sous-)commissions paritaires concernées :

- Fonds social 318.02 de financement du second pilier de pension;
- Fonds social 319.01 de financement du second pilier de pension;
- Fonds social 327.01 de financement du second pilier de pension;
- Fonds social 329.01 de financement du second pilier de pension.
- Fonds social 331 de financement du second pilier de pension.

2.2. Organisation

Toute organisation, subventionnée ou non par l'Autorité flamande, qui occupe des travailleurs dans le cadre du champ de compétence des (sous-)commissions paritaires 318.02, 319.01, 327.01, 329.01 et 331, et à qui s'applique une des conventions collectives de travail instituant un régime sectoriel de pension complémentaire susmentionnées.

2.3. Salaire annuel

Le salaire annuel brut de l'affilié, à charge de l'organisation, tel que déclaré à l'Office national de Sécurité sociale.

2.4. Fonds de pension

Le "Pensioenfonds van de Vlaamse Non-Profit/social-profitsector OFP" (Fonds de pension du secteur non marchand et à bénéfice social flamand) ayant son siège social établi quai du Commerce 48, à 1000 Bruxelles.

2.5. Loi relative aux pensions complémentaires

La loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale.

CHAPITRE III. — *Affiliation*

Art. 3. § 1^{er}. Tout travailleur, quelle que soit la nature du contrat de travail :

- qui, au 1^{er} janvier 2010, est lié par un contrat de travail à une organisation, subventionnée ou non par l'Autorité flamande;
- ou qui y sera occupé après le 1^{er} janvier 2010 avec un contrat de travail, subventionné ou non par l'Autorité flamande;
- et à qui s'applique la convention collective de travail instituant un régime sectoriel de pension complémentaire au sein des (sous-)commissions paritaires; est obligatoirement affilié au régime de pension.

§ 2. La date d'entrée en service chez l'employeur est en même temps la date d'affiliation au présent règlement.

§ 3. Sont toutefois exclus :

- les travailleurs sous contrat de travail intérimaires;
- les travailleurs sous contrat de vacances, d'étudiant ou FPI (formation professionnelle individuelle en entreprise);
- les collaborateurs dans le cadre du travail assisté et les personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi organique du 8 juillet 1976 des C.P.A.S. et occupées dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, à moins qu'il soit question d'un contrat de travail;
- les travailleurs qui exercent des activités alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension de retraite légale;

- erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten; geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971);

- coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid.

§ 4. De aangeslotene aanvaardt het pensioenreglement, en machtigt de inrichter om aan het pensioenfonds alle inlichtingen en bewijsstukken over te maken die nodig zijn voor de goede uitvoering van dit reglement.

§ 5. De aangeslotene zal alle ontbrekende inlichtingen en bewijsstukken die nodig zijn opdat het pensioenfonds zijn verplichtingen tegenover de aangeslotene of zijn rechthebbenden kan uitvoeren, op eenvoudige vraag overmaken. Zolang de aangeslotenen deze inlichtingen of bewijsstukken niet overmaakt, zullen de inrichter en het pensioenfonds hun verplichtingen tegenover de aangeslotene met betrekking tot het aanvullend pensioen dat in dit reglement beschreven wordt niet kunnen uitvoeren. Er kan in dat geval geen sprake zijn van enige vorm van vergoeding of verwijlinterest voor een gebeurlijke late uitbetaling van rechten.

HOOFDSTUK IV. — *De pensioentoeelage en hoe ze aangewend wordt*

Art. 4. Het bedrag van de pensioentoeelage

De uitkeringen bij pensionering en in geval van overlijden worden gefinancierd door jaarlijkse toelagen waarvan het niveau vastgesteld wordt bij collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 5. De aanwending van de pensioentoeelage

§ 1. De pensioentoeelage wordt voor iedere aangeslotene op een individuele pensioenrekening gestort. De valutatum is de datum vanaf wanneer de pensioentoeelage opgerent wordt.

§ 2. De oprenting gebeurt :

- tot op de dag waarop de uitbetaling van het aanvullend pensioen moet gebeuren;

- of tot op de eerste dag van de maand waarin de aangeslotene overlijdt.

Art. 6. Het rendement

§ 1. Het pensioenfonds beheert de verworven reserves van de aangeslotene, een vrije reserve en een rekening voor toekomstige pensioentolagen en kosten. Indien de globale storting van de inrichter verschilt van de globale pensioentoeelage, dan wordt het verschil gestort op, of afgehaald van de rekening voor toekomstige pensioentolagen en kosten.

§ 2. Het rendement is gelijk aan het financieel rendement voortkomend uit de gedane beleggingen, verminderd met de beheerskosten, de voorzieningen voor risico's en lasten en de eventuele belastingen op het resultaat. De verworven reserves, de vrije reserve en de rekening voor toekomstige pensioentolagen en kosten ontvangen ieder een proportioneel deel van het rendement.

§ 3. Indien de rendementsvoet groter is dan de rendementsvoet die door de inrichter krachtens de wet betreffende de aanvullende pensioenen moet gewaarborgd worden, kunnen de bevoegde organen van het pensioenfonds beslissen om in het geval dat de opgebouwde reserves op de individuele pensioenrekeningen onvoldoende zouden zijn ten overstaan van de verworven reserves waarop de aangeslotenen bij uittreding aanspraak zouden kunnen maken op het einde van het jaar, het geheel of een deel van de negatieve verschillen aan te zuiveren.

§ 4. Het geheel of een deel van het rendement kan door een beslissing van de bevoegde organen van het pensioenfonds toegewezen worden aan een vrije reserve die dient om een eventueel toekomstig tekort ten overstaan van de wettelijk vereiste verworven reserve te financieren. Deze vrije reserve kan maximaal 25 pct. bedragen van de som van de verworven reserves waarop de aangeslotenen bij uittreding aanspraak zouden kunnen maken.

§ 5. Indien de individuele reserves het bedrag dat vereist is in uitvoering van artikel 24 van de wet betreffende de aanvullende pensioenen niet bereiken, ontvangt de individuele pensioenrekening jaarlijks op 31 december een rendement dat gelijk is aan een proportioneel deel van het rendement dat door het pensioenfonds in dat jaar behaald werd, in verhouding tot de belegde reserves.

§ 6. Wanneer bij uittreding, pensionering of bij opheffing van de pensioentoezegging er een tekort zou bestaan ten overstaan van wat vereist is op basis van artikel 24 van de wet betreffende de aanvullende pensioenen, wordt dit tekort aangezuiverd vanuit de vrije reserve.

- les journalistes professionnels agréés au cours de la période prise en compte pour une pension légale complémentaire pour journalistes professionnels agréés, réglée par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971);

- les coopérants des organisations non gouvernementales belges qui opèrent à l'étranger et pour qui il existe une affiliation à l'Office de sécurité sociale d'outre-mer.

§ 4. L'affilié accepte le règlement de pension et autorise l'organisateur à transmettre au fonds de pension tous les renseignements et documents justificatifs nécessaires pour la bonne exécution du présent règlement.

§ 5. L'affilié remettra, sur simple demande, tous les renseignements et documents justificatifs manquants, nécessaires pour que le fonds de pension puisse remplir ses obligations envers l'affilié ou ses bénéficiaires. Tant que l'affilié n'a pas transmis ces renseignements ou documents justificatifs, l'organisateur ou le fonds de pension ne pourront remplir leurs obligations envers l'affilié, relatives à la pension complémentaire prévue dans le présent règlement. Il ne peut, dans ce cas, être question d'une quelconque indemnisation ou intérêt de retard en raison d'un éventuel versement tardif de droits.

CHAPITRE IV. — *La contribution de pension et comment elle est affectée*

Art. 4. Le montant de la contribution de pension

Les paiements lors du départ à la retraite et en cas de décès sont financés par des contributions annuelles dont le niveau est fixé par convention collective de travail.

Art. 5. L'affectation de la contribution de pension

§ 1^{er}. La contribution de pension est versée, pour chaque affilié, sur un compte de pension individuel. La date de valeur est la date du calcul de l'intérêt de la contribution de pension.

§ 2. Le calcul de l'intérêt se fait :

- jusqu'au jour où le paiement de la pension complémentaire est dû;

- ou jusqu'au premier jour du mois dans lequel l'affilié décède.

Art. 6. Le rendement

§ 1^{er}. Le fonds de pension gère les réserves acquises de l'affilié, une réserve libre et un compte pour les contributions et frais futurs. Si le versement global de l'organisateur diffère de la contribution de pension globale, la différence sera versée sur, ou retirée du compte pour les contributions de pension et frais futurs.

§ 2. Le rendement est égal au résultat financier provenant des placements effectués, moins les frais de gestion, les provisions pour risques et les charges et impôts éventuels sur le résultat. Les réserves acquises, les réserves libres et le compte pour contributions de pension et frais futurs recevront chacun une partie proportionnelle du rendement.

§ 3. Si le taux d'intérêt dépasse le taux d'intérêt qui doit rester garanti par l'organisateur en vertu de la loi relative aux pensions complémentaires, les organes compétents du fonds de pension peuvent décider, au cas où les réserves constituées sur les comptes de pension individuels seraient insuffisantes au regard des réserves acquises auxquelles l'affilié pourrait prétendre à la fin de l'année, d'apurer tout ou partie des différences négatives.

§ 4. La totalité ou une partie du rendement peut, par une décision des organes compétents du fonds de pension, être affectée à une réserve libre qui servira à financer un éventuel futur déficit par rapport à la réserve acquise requise par la loi. Cette réserve libre ne peut dépasser 25 p.c. du total des réserves acquises auxquelles les affiliés pourraient prétendre en cas de sortie.

§ 5. Si les réserves individuelles n'atteignent pas le montant requis en vertu de l'article 24 de la loi relative aux pensions complémentaires, le compte de pension individuel reçoit annuellement, le 31 décembre, un rendement égal à une part proportionnelle du rendement obtenu par le fonds de pension cette année-là, en fonction des réserves investies.

§ 6. Quand, à la sortie, au départ à la retraite ou à la résiliation de l'engagement de pension, un déficit apparaîtrait par rapport à ce qui est requis sur la base de l'article 24 de la loi relative aux pensions complémentaires, ce déficit est apuré en puisant dans la réserve libre.

Art. 7. Winstdeelname

Indien het vermogen van het fonds volstaat om de som te dekken van de verworven reserves krachtens de wet betreffende de aanvullende pensioenen, van een vrije reserve van 25 pct. van die verworven reserve en van de rekening voor toekomstige pensioentolagen en kosten, kan het pensioenfonds overgaan tot het toekennen van een winstdeelname. Deze winstdeelname neemt de vorm aan van een verhoging van de verworven rechten, en wordt daardoor definitief verworven door de aangeslotenen. Een aan de individuele rekening van de aangeslotene toegekend winstdeelname wordt mee opgerent op basis van de hiervoor beschreven werkwijze.

Art. 8. Uitbetaling

§ 1. Het pensioenfonds zal de voorziene bedragen zo snel mogelijk uitbetalen.

§ 2. Indien het pensioenfonds nog niet beschikt over alle gegevens die nodig zijn om het juiste bedrag uit te betalen, zal er een voorschot betaald worden op de 25ste van de maand die volgt op de normale betalingsdatum of op de maand waarop de aangeslotene zijn volledig dossier ingediend heeft. Het resterende saldo zal uiterlijk in het laatste trimester van het volgende jaar uitbetaald worden.

HOOFDSTUK V. — *Uitkering op de einddatum*

Art. 9. De normale einddatum

§ 1. De einddatum waarop het kapitaal dat op de pensioenrekening opgebouwd werd opeisbaar is, wordt vastgesteld op de eerste dag van de maand die volgt op de 65ste verjaardag van de aangeslotene.

§ 2. Het pensioenfonds zal het opgebouwde pensioenkapitaal uitbetalen op de normale einddatum, zelfs als de aangeslotene op dat ogenblik nog in één van de (sub)sectoren waarop dit reglement van toepassing is, tewerkgesteld is gebleven.

Art. 10. Blijven werken na 65 jaar

§ 1. Indien de aangeslotene in dienst blijft na de normale einddatum van 65 jaar, wordt het kapitaal uitgekeerd zoals voorzien is onder artikel 9.

§ 2. De pensioentolage blijft verschuldigd en er wordt een nieuwe einddatum vastgesteld door de eerdere einddatum telkens met 1 jaar te verlengen.

§ 3. De aangeslotene zal dan de uitkering van zijn pensioenrekening bekomen :

- wanneer hij zijn wettelijk pensioen opneemt;
- wanneer hij de sector verlaat, dit wil zeggen :

- dat de uitkering geschiedt op de nieuwe einddatum wanneer hij in het 2de trimester voorafgaand aan de nieuwe einddatum niet meer tewerkgesteld is bij een organisatie waarop dit pensioenreglement van toepassing is;

- of wanneer de aangeslotene zelf het einde van de tewerkstelling in de sector meldt.

Art. 11. Vervroegde uitkering

§ 1. De aangeslotene kan de vervroegde uitkering van de pensioenrechten bekomen na het einde van de tewerkstelling in één van de organisaties waarop dit pensioenreglement van toepassing is, maar ten vroegste vanaf de leeftijd van 60 jaar.

§ 2. Zolang de aangeslotene in dienst is van een organisatie bedoeld in artikel 2.2. van dit reglement, kan hij geen vervroegde uitkering bekomen.

HOOFDSTUK VI. — *Uitkering in geval van overlijden*

Art. 12. § 1. Wanneer een aangeslotene overlijdt, heeft de begunstigde recht op de op het ogenblik van het overlijden opgebouwde waarde op de individuele pensioenrekening.

§ 2. De waarde zal minstens gelijk zijn aan de waarde die in uitvoering van artikel 24 van de wet betreffende de aanvullende pensioenen moet toegekend worden.

HOOFDSTUK VII. — *Verworven rechten van de aangeslotene op de reserves*

Art. 13. § 1. De reserves die opgebouwd zijn op de individuele rekeningen, zijn eigendom van de aangeslotene.

§ 2. De aangeslotene kan echter pas na zes ononderbroken maanden aansluiting aan dit pensioenreglement rechten opeisen met betrekking tot die reserves.

§ 3. Een aangeslotene die de vereffening van zijn verzekerde bedragen heeft verkregen en die opnieuw in dienst komt van een organisatie die behoort tot een sector waarop het reglement van toepassing is, wordt als een nieuwe aangeslotene beschouwd.

Art. 7. Participation bénéficiaire

Si les avoirs du fonds sont suffisants pour couvrir la somme des réserves acquises en vertu de la loi relative aux pensions complémentaires, une réserve libre de 25 p.c. de ces réserves acquises et le compte pour contributions de pension et frais futurs, le fonds de pension peut procéder à l'octroi d'une participation bénéficiaire. Cette participation bénéficiaire prend la forme d'une augmentation des droits acquis et est ainsi définitivement acquise par les affiliés. Une participation bénéficiaire liée au compte individuel de l'affilié est intégrée dans le calcul de l'intérêt sur la base de la procédure susmentionnée.

Art. 8. Liquidation

§ 1^{er}. Le fonds de pension liquidera les montants prévus dans les meilleurs délais.

§ 2. Si le fonds de pension ne dispose pas encore de toutes les données nécessaires au paiement du montant exact, une avance sera payée le 25 du mois suivant la date normale de paiement ou du mois dans lequel l'affilié a introduit son dossier complet. Le solde sera liquidé au plus tard au dernier trimestre de l'année suivante.

CHAPITRE V. — *Liquidation à la date d'échéance*

Art. 9. L'échéance normale

§ 1^{er}. La date d'échéance, à laquelle le capital constitué sur le compte de pension est exigible, est fixée au premier jour du mois qui suit le 65ème anniversaire de l'affilié.

§ 2. Le fonds de pension liquidera le capital de pension constitué à la date normale d'échéance, même si l'affilié à ce moment-là est resté occupé dans un des (sous-)secteurs concernés par le présent règlement.

Art. 10. Continuer à travailler après 65 ans

§ 1^{er}. Lorsque l'affilié reste en service après la date d'échéance normale de 65 ans, le capital est liquidé comme prévu à l'article 9.

§ 2. La contribution de pension reste due et une nouvelle date d'échéance est fixée en prorogeant la date d'échéance précédente chaque fois d'un an.

§ 3. L'affilié obtiendra alors la liquidation de son compte de pension :

- quand il prend sa retraite légale;
- quand il quitte le secteur, à savoir :

- que le paiement se fait à la nouvelle date d'échéance quand il n'est plus occupé auprès d'une organisation à laquelle s'applique le présent règlement de pension au 2^e trimestre précédant la nouvelle date d'échéance;

- ou que l'affilié lui-même communique la fin de son occupation dans le secteur.

Art. 11. Liquidation anticipée

§ 1^{er}. L'affilié peut obtenir la liquidation anticipée des droits de pension après la fin de son occupation auprès d'une des organisations auxquelles s'applique le présent règlement de pension, mais au plus tôt à partir de l'âge de 60 ans.

§ 2. Tant que l'affilié est en service auprès d'une organisation visée à l'article 2.2. du présent règlement, il ne peut obtenir la liquidation anticipée.

CHAPITRE VI. — *Liquidation en cas de décès*

Art. 12. § 1^{er}. Lorsqu'un affilié décède, le bénéficiaire a droit à la valeur constituée sur le compte de pension individuel au moment du décès.

§ 2. La valeur sera au moins égale à la valeur qui doit être accordée en application de l'article 24 de la loi relative aux pensions complémentaires.

CHAPITRE VII. — *Droits acquis de l'affilié aux réserves*

Art. 13. § 1^{er}. Les réserves constituées sur les comptes individuels sont la propriété de l'affilié.

§ 2. Ce n'est toutefois qu'après six mois d'affiliation ininterrompue au présent règlement de pension que l'affilié peut faire valoir des droits relatifs à ces réserves.

§ 3. Un affilié qui a obtenu la liquidation de ses montants assurés et qui reprend du service dans une organisation appartenant à un secteur auquel s'applique le présent règlement, est considéré comme un nouvel affilié.

§ 4. Een aangeslotene die ervoor gekozen heeft zijn verworven reserves over te dragen naar een andere pensioeninstelling en die opnieuw in dienst komt van een organisatie die behoort tot een sector waarop het reglement van toepassing is, wordt eveneens als een nieuwe aangeslotene beschouwd.

§ 5. De pensioenrekening kan niet in pand gegeven worden, en de begunstiging ervan kan niet overgedragen worden. Er kan geen voorschot op toegekend worden.

HOOFDSTUK VIII. — *De manier van uitkeren*

Art. 14. § 1. De aangeslotene of de begunstigde(n) worden verondersteld te kiezen voor de uitkering in de vorm van een kapitaal.

§ 2. De begunstigde(n) kan (kunnen) evenwel vragen om het kapitaal dat aan hem(n) toekomt, om te vormen in een lijfrente. Een keuze voor een vereffening als lijfrente moet uiterlijk een maand voor de datum waarop de uitkering aanvangt schriftelijk door de begunstigde aan het pensioenfonds meegedeeld worden.

§ 3. Het kan volgens de keuze van de begunstigde gaan om een lijfrente die enkel aan hem betaald wordt, of om een lijfrente die in geval van overlijden van de begunstigde overdraagbaar is op de overlevende echtgeno(o)t(e) of op de partner waarmee hij wettelijk samenwoont. De rente kan geïndexeerd worden.

§ 4. De renten worden in maandelijkse delen betaald op de laatste dag van elke maand, tot en met de laatste vervaldag die voorafgaat aan het overlijden van de begunstigde(n).

§ 5. Wanneer het jaarbedrag van de rente de 499,99 EUR niet overschrijdt, kan de voorziene uitkering niet onder vorm van rente gebeuren, maar enkel onder vorm van een éénmalig kapitaal.

§ 6. Wanneer het jaarbedrag van de rente gelegen is tussen 499,99 en 800,01 EUR, dan wordt ze niet maandelijks betaald, maar in vier gelijke trimestriële delen op het einde van ieder trimester.

§ 7. De hiervoor vermelde bedragen worden geïndexeerd volgens de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist geïndexeerd worden.

HOOFDSTUK IX. — *Begunstigden*

Art. 15. De begunstigde van de uitkering op de einddatum

Indien de aangeslotene in leven is op de einddatum, wordt het kapitaal leven uitgekeerd aan de aangeslotene zelf.

Art. 16. De begunstigde van de uitkering bij overlijden

§ 1. Indien de aangeslotene overlijdt vóór de einddatum, wordt de voorziene uitkering bij overlijden uitgekeerd aan de begunstigde(n) op basis van de volgende voorrangsorte :

- de echtgeno(o)t(e) van de aangeslotene voor zo ver die niet gerechtelijk van tafel en bed of feitelijk gescheiden is, of die zich niet in aanleg tot scheiding van tafel en bed of echtscheiding bevindt. De echtgenoten worden geacht feitelijk gescheiden te zijn wanneer uit de bevolkingsregisters blijkt dat zij een verschillende woonplaats hebben;

- bij ontstentenis, de persoon die wettelijk samenwoont met de aangeslotene in de zin van de artikelen 1475 tot 1479 van het Burgerlijk Wetboek, en die geen bloedverwant is van de aangeslotene;

- bij ontstentenis de kinderen van de aangeslotene, of bij plaatsvervulling, hun nakomelingen;

- bij ontstentenis de door de aangeslotene per aangetekend schrijven aangeduide perso(o)n(en), waarbij de laatst verstuurde aangetekende brief rechtsgeldig is;

- bij ontstentenis de ouders van de aangeslotenen. Bij overlijden van één van hen komt het kapitaal toe aan de langstlevende;

- bij ontstentenis de broers en zusters van de aangeslotene, bij plaatsvervulling hun kinderen;

- bij ontstentenis de wettelijke erfgenamen van de aangeslotene, met uitsluiting van de Staat;

- bij ontstentenis het pensioenfonds.

§ 2. Indien er meerdere begunstigden zijn, wordt het voorziene kapitaal in gelijke delen onder hen verdeeld, tenzij het document van aanduiding van begunstigde de grootte van de delen bepaalt.

§ 3. In geval de aangeslotene en de begunstigde overlijden zonder dat de volgorde van overlijden kan bepaald worden, wordt het kapitaal overlijden uitgekeerd aan de plaatsvervanger(s) van de begunstigde(n).

§ 4. Un affilié qui a opté pour le transfert de ses réserves acquises à un autre organisme de pension et qui reprend du service auprès d'une organisation appartenant à un secteur auquel s'applique le présent règlement, est également considéré comme un nouvel affilié.

§ 5. Le compte de pension ne peut être mis en gage et son bénéficiaire ne peut être transféré. Il ne peut être accordé d'avance sur le compte.

CHAPITRE VIII. — *Mode de liquidation*

Art. 14. § 1^{er}. L'affilié ou son/ses bénéficiaire(s) est/sont censé(s) opter pour la liquidation sous forme d'un capital.

§ 2. Le(s) bénéficiaire(s) peu(ven)t cependant demander de transformer le capital qui lui/leur revient, en une rente viagère. Le choix d'une liquidation en rente viagère doit être communiqué par écrit par le bénéficiaire au fonds de pension au plus tard un mois avant la date à laquelle commence la liquidation.

§ 3. Au choix du bénéficiaire, il peut s'agir d'une rente viagère qui n'est payée qu'à lui ou d'une rente viagère qui, en cas de décès du bénéficiaire, est transférable à son conjoint ou partenaire cohabitant légal. La rente peut être liée à l'indice.

§ 4. Les rentes sont versées en parts mensuelles, le dernier jour de chaque mois, jusqu'au dernier jour d'échéance précédant le décès du/des bénéficiaire(s).

§ 5. Lorsque le montant annuel de la rente ne dépasse pas 499,99 EUR, la liquidation ne peut se faire sous forme de rente, mais uniquement sous forme de capital.

§ 6. Lorsque le montant annuel de la rente se situe entre 499,99 et 800,01 EUR, elle n'est pas payée mensuellement, mais en quatre parts égales trimestrielles à la fin de chaque trimestre.

§ 7. Les montants susmentionnés sont liés à l'indice selon les dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public.

CHAPITRE IX. — *Les bénéficiaires*

Art. 15. Le bénéficiaire de la liquidation à l'échéance

Si l'affilié est en vie à l'échéance, le capital-vie est versé à l'affilié lui-même.

Art. 16. Le bénéficiaire de la liquidation en cas de décès.

§ 1^{er}. Si l'affilié décède avant la date d'échéance, la liquidation prévue en cas de décès est versée au(x) bénéficiaire(s) sur la base de l'ordre de priorité suivant :

- le conjoint de l'affilié pour autant que celui-ci ne soit pas divorcé ou séparé judiciairement de corps et de biens ou se trouve en instance de divorce ou de séparation. Les époux sont censés divorcés de fait lorsqu'il apparaît des registres de l'état civil qu'ils ont chacun un domicile différent;

- à défaut, le cohabitant légal, dans le sens des articles 1475 à 1479 du Code civil, qui n'a pas de lien de parenté avec l'affilié;

- à défaut, les enfants de l'affilié, ou, par remplacement, leurs descendants;

- à défaut, la/les personne(s) désignée(s) par l'affilié par lettre recommandée, la dernière lettre recommandée envoyée étant valide;

- à défaut, le père et la mère de l'affilié. Lors du décès de l'un d'eux, le capital revient au survivant;

- à défaut, les frères et sœurs de l'affilié, ou, par remplacement, leurs descendants;

- à défaut, les héritiers légaux de l'affilié, à l'exception de l'Etat;

- à défaut, le fonds de pension.

§ 2. S'il y a plusieurs bénéficiaires, le capital prévu est réparti entre eux à parts égales, à moins que le document de désignation de bénéficiaire détermine la taille des parts.

§ 3. Au cas où l'affilié et le bénéficiaire décèderaient sans que l'ordre de décès puisse être déterminé, le capital décès est versé au(x) remplaçant(s) du/des bénéficiaire(s).

HOOFDSTUK X. — *Gevolgen van het niet betalen van de pensioentoeelagen*

Art. 17. § 1. De inrichter zal de verschuldigde pensioentoeelagen aan het pensioenfonds overmaken.

§ 2. De inrichter kan de inning van de pensioentoeelage laten gebeuren door de RSZ.

§ 3. Wanneer de pensioentoeelage niet langer betaald wordt, worden de pensioenrekeningen premievrij gemaakt. Het pensioenfonds zal iedere aangeslotene uiterlijk binnen de twee maanden volgend op de datum waarop het kennis kreeg van het stopzetten van de betaling, door middel van een op zijn persoonlijk adres gestuurde brief op de hoogte brengen.

HOOFDSTUK XI. — *Informatie*

Art. 18. Het pensioenreglement

De tekst van het pensioenreglement is beschikbaar op de website van het pensioenfonds.

Art. 19. De pensioenfiche

Ieder jaar brengt het pensioenfonds elke aangeslotene door middel van een pensioenfiche op de hoogte van :

- het bedrag van de pensioentoeelagen;
- de verworven reserve;
- de verworven prestaties en de datum van opeisbaarheid;
- het bedrag van de verworven reserves van het afgelopen jaar;
- de rente die overeenstemt met het pensioenkapitaal.

Art. 20. Beheersverslag

Het Pensioenfonds stelt jaarlijks een verslag over het beheer van de pensioentoezegging ter beschikking van de aangeslotene, via de website. Daarin is onder meer de volgende informatie opgenomen :

- de wijze van financiering van de pensioentoezegging en de structurele wijzigingen in die financiering;
- de beleggingsstrategie op lange en korte termijn en de mate waarin daarbij rekening wordt gehouden met sociale, ethische en leefmilieuaspecten;
- het rendement van de beleggingen en de kostenstructuur;
- de verdeling van de winst.

HOOFDSTUK XII. — *De aangeslotene verlaat de organisatie vóór de einddatum*

Art. 21. § 1. Wanneer het arbeidscontract van de aangeslotene beëindigd wordt en hij binnen drie maanden het werk hervat bij een organisatie waarop dit pensioenreglement van toepassing is, blijft de aangeslotene deelnemer aan het sectorale pensioenstelsel voor zo ver hij aan de aansluitingsvoorwaarden voldoet. De inrichter die optreedt voor het paritair (sub)comité van de betrokken organisatie neemt dan de verplichtingen die voortvloeien uit dit pensioenreglement op zich. De mogelijkheden waarvan hierna sprake zijn dan bijgevolg niet van toepassing.

§ 2. Wanneer het arbeidscontract van de aangeslotene beëindigd wordt om een andere reden dan het overlijden of het bereiken van de einddatum, en hij niet onmiddellijk het werk hervat bij een organisatie waarop dit pensioenreglement van toepassing is, heeft de aangeslotene de keuze tussen de volgende mogelijkheden, voor zover hij rechten kan opeisen op de reserves :

- hetzij de verworven reserve zonder wijziging van de pensioenbelofte laten bij het pensioenfonds en op de einddatum of bij overlijden een kapitaal of een rente ontvangen;
- hetzij de verworven reserve overdragen naar de pensioeninstelling van de nieuwe werkgever waarmee hij een arbeidscontract sloot, indien hij aan de pensioentoezegging van die nieuwe werkgever aangesloten wordt;
- hetzij de verworven reserve overdragen naar een andere pensioeninstelling die de totaliteit van haar winsten proportioneel met de reserves verdeelt onder de aangeslotenen, en die de kosten beperkt als gevolg van de regels bepaald door het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de toekenning van buitenwettelijke voordelen aan werknemers en aan bedrijfsleiders.

§ 3. Indien de aangeslotene geen expliciete keuze maakt binnen de dertig dagen, wordt hij verondersteld gekozen te hebben voor het behoud van zijn reserves bij het pensioenfonds zonder wijziging van de pensioenbelofte.

CHAPITRE X. — *Conséquences du non-paiement des contributions de pension*

Art. 17. § 1^{er}. L'organisateur transmettra les contributions de pension dues au fonds de pension.

§ 2. L'organisateur peut charger l'ONSS de la perception des contributions de pension.

§ 3. Lorsque la contribution de pension n'est plus payée, les comptes de pension sont libérés de prime. Le fonds de pension mettra chaque affilié au courant par une lettre envoyée à son adresse privée, dans les deux mois suivant la date à laquelle il a eu connaissance de la cessation des paiements.

CHAPITRE XI. — *Information*

Art. 18. Le règlement de pension

Le texte du règlement de pension est disponible sur le site internet du fonds de pension.

Art. 19. La fiche de pension

Le fonds de pension informe, au moins une fois par an, chaque affilié par une fiche contenant les données suivantes :

- le montant des contributions de pension,
- les réserves acquises,
- les prestations acquises ainsi que la date à laquelle celles-ci sont exigibles,
- le montant des réserves acquises de l'année précédente,
- la rente correspondant au capital de pension.

Art. 20. Le rapport de gestion

Le fonds de pension mettra à la disposition de l'affilié, via le site internet, le rapport de gestion de l'engagement de pension. Il contiendra notamment les données suivantes :

- le mode de financement de l'engagement de pension et les modifications structurelles de ce financement;
- la stratégie de placements à long et à court terme et la mesure dans laquelle il y est tenu compte des aspects sociaux, éthiques et écologiques;
- le rendement des placements et la structure des frais;
- la répartition du bénéfice.

CHAPITRE XII. — *L'affilié quitte l'organisation avant la date d'échéance*

Art. 21. § 1^{er}. Lorsqu'il est mis fin au contrat de l'affilié et qu'il reprend le travail dans les trois mois auprès d'une organisation à laquelle s'applique le présent règlement de pension, l'affilié reste participant au régime sectoriel de pension complémentaire pour autant qu'il satisfasse aux conditions d'affiliation. L'organisateur, agissant pour la (sous-)commission paritaire de l'organisation concernée se charge alors des obligations découlant du présent règlement de pension. Les possibilités qui sont énumérées ci-après ne s'appliquent donc pas.

§ 2. Lorsqu'il est mis fin au contrat de l'affilié pour une raison autre que le décès ou la survenance de la date d'échéance, et qu'il ne reprend pas immédiatement le travail auprès d'une organisation à laquelle s'applique le présent règlement de pension, l'affilié a le choix parmi les possibilités suivantes, pour autant qu'il puisse prétendre à des droits sur les réserves :

- soit laisser les réserves acquises de l'engagement de pension auprès du fonds de pension et recevoir un capital ou une rente à la date d'échéance ou au décès;
- soit transférer les réserves acquises à l'organisation de pension du nouvel employeur avec lequel il a conclu un contrat de travail, s'il est affilié à l'engagement de pension du nouvel employeur;
- soit transférer les réserves acquises à un autre organisme de pension qui répartit la totalité de ses bénéfices au prorata des réserves parmi les affiliés et qui limite les frais suite aux règles prévues à l'arrêté royal du 14 novembre 2003 concernant l'octroi d'avantages extralégaux aux travailleurs salariés et aux chefs d'entreprises.

§ 3. Au cas où l'affilié ne ferait pas de choix explicite dans les trente jours, il est censé avoir opté pour le maintien de ses réserves auprès du fonds de pension sans modification de l'engagement de pension.

HOOFDSTUK XIII. — *Fiscale bepalingen*

Art. 22. Welke fiscale wetgeving is van toepassing ?

Wanneer de aangeslotene en de begunstigde hun woon- en/of werkplaats in België hebben, en de organisatie gevestigd is in België, is de Belgische fiscale wetgeving van toepassing zowel op de pensioenbijdragen als op de uitkeringen. Is dit niet het geval, dan zouden fiscale en/of sociale lasten kunnen verschuldigd zijn op basis van een buitenlandse wetgeving, in uitvoering van de internationale verdragen die in dat verband gelden.

Art. 23. Belastingstatuut van de pensioentoeleage

§ 1. Op basis van de Belgische fiscale wetgeving van kracht op de ingangsdatum van dit pensioenreglement, vormen de werkgeverstoelelagen in principe aftrekbare beroepskosten in de vennootschapsbelasting, en geven geen aanleiding tot bijkomende heffing in de rechtspersonenbelasting, noch tot een dadelijk belastbaar voordeel voor de aangeslotene.

§ 2. Het bedrag, uitgedrukt in jaarlijkse rente :

- van de voorziene uitkeringen naar aanleiding van pensionering in uitvoering van dit pensioenreglement;

- van het wettelijk pensioen;

- van andere aanvullende pensioenuitkeringen waarop de aangeslotene recht heeft,

mag evenwel 80 pct. van de laatste normale brutobezoldiging niet overschrijden, rekening houdend met de normale duur van een beroepswerkzaamheid, en met een overdraagbaarheid van de rente ten gunste van de overlevende echtgeno(o)t(e) van 80 pct., en met een indexatie van de rente.

§ 3. Indien een organisatie voor een aangeslotene nog andere aanvullende pensioenvoordelen zou voorzien dan diegene die voortkomen uit dit pensioenreglement, zal een gebeurlijke overschrijding van de fiscaal toegelaten grens aangerekend worden op de financiering van die andere pensioenvoordelen.

HOOFDSTUK XIV. — *Verplichtingen van de inrichter*

Art. 24. § 1. De inrichter zal tijdig alle vereiste gegevens voor de uitvoering van dit pensioenreglement aan het pensioenfonds overmaken. De verplichtingen van het pensioenfonds worden gevestigd op basis van de tijdig overgedragen gegevens.

§ 2. De inrichter zal alle vragen van de aangeslotenen over het pensioenreglement in het algemeen, of over de individuele rekeningen, meedelen aan het pensioenfonds.

HOOFDSTUK XV. — *Toepassing van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer*

Art. 25. § 1. De inrichter verstrekt een aantal persoonsgegevens aan het pensioenfonds om het sectorale pensioenstelsel te beheren. Het pensioenfonds behandelt deze gegevens vertrouwelijk. Ze mogen uitsluitend gebruikt worden voor het beheer van het sectorale pensioenstelsel, met uitsluiting van elk ander al dan niet commercieel oogmerk.

§ 2. Iedere persoon van wie persoonlijke gegevens bewaard worden, heeft het recht om inzage en verbetering ervan te verkrijgen. Hij moet zich in dat geval schriftelijk tot het pensioenfonds richten, en daarbij een kopie van zijn identiteitskaart voegen.

HOOFDSTUK XVI. — *Wijziging van dit reglement*

Art. 26. Dit pensioenreglement kan gewijzigd of stopgezet worden door een collectieve arbeidsovereenkomst die in de bevoegde paritaire (sub)comités gesloten wordt.

HOOFDSTUK XVII. — *Geschillen en toepasselijk recht*

Art. 27. Het Belgische recht is van toepassing op dit pensioenreglement. Gebeurlijke geschillen tussen de partijen in verband ermee behoren tot de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

CHAPITRE XIII. — *Dispositions fiscales*

Art. 22. Quelle législation fiscale s'applique ?

Lorsque l'affilié et le bénéficiaire ont leur domicile et/ou lieu de travail en Belgique, et que l'organisation est établie en Belgique, la législation fiscale belge s'applique tant aux contributions de pension qu'aux prestations. Si ce n'est pas le cas, des charges fiscales et/ou sociales pourraient être dues sur la base d'une législation étrangère, en exécution de traités internationaux en vigueur à cet égard.

Art. 23. Statut fiscal de la contribution de pension

§ 1^{er}. Sur la base de la législation fiscale belge en vigueur à la date d'entrée en effet du présent règlement de pension, les contributions patronales constituent en principe des frais professionnels déductibles dans le cadre de l'impôt des sociétés et ne donnent pas lieu à un prélèvement supplémentaire dans le cadre des impôts des personnes morales, ni à un avantage imposable de fait pour l'affilié.

§ 2. Le montant, exprimé en rente annuelle :

- des prestations prévues suite au départ à la retraite en exécution du présent règlement de pension;

- de la pension légale;

- de toutes les autres allocations de retraite auxquelles l'affilié a droit,

ne peut toutefois dépasser 80 p.c. de la dernière rémunération brute, compte tenu de la durée normale d'une activité professionnelle et d'une transmissibilité de la rente au bénéficiaire du conjoint survivant de 80 p.c. et d'une indexation de la rente.

§ 3. Si une organisation prévoit pour un affilié d'autres avantages de pension complémentaires que ceux décrits dans le présent règlement de pension, un éventuel dépassement de la limite fiscalement autorisée sera imputé sur le financement de ces autres avantages de pension.

CHAPITRE XIV. — *Obligations de l'organisateur*

Art. 24. § 1^{er}. L'organisateur transmettra à temps toutes les données nécessaires à l'exécution du présent règlement de pension au fonds de pension. Les obligations du fonds de pension sont fondées sur la base de la prompt transmission des données.

§ 2. L'organisateur transmettra au fonds de pension toutes les questions des affiliés au sujet du règlement de pension en général ou des comptes individuels.

CHAPITRE XV. — *Application de la loi relative à la protection de la vie privée*

Art. 25. § 1^{er}. L'organisateur fournit au fonds de pension un certain nombre de données personnelles permettant de gérer le régime sectoriel de pension. Le fonds de pension traite ces données confidentiellement. Elles ne peuvent être utilisées que pour la gestion du régime sectoriel de pension, à l'exclusion de tout autre but, commercial ou non.

§ 2. Toute personne dont les données personnelles sont conservées a le droit d'en obtenir la consultation et la correction. Elle adressera alors au fonds de pension une demande écrite, accompagnée d'une copie de sa carte d'identité.

CHAPITRE XVI. — *Modification de ce règlement*

Art. 26. Le présent règlement de pension peut être modifié ou résilié par une convention collective de travail conclue dans les (sous-)commissions paritaires compétentes.

CHAPITRE XVII. — *Litiges et droit applicable*

Art. 27. Le droit belge est applicable au présent règlement de pension. Les litiges éventuels entre les parties à cet égard sont de la compétence des tribunaux belges.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2013/12252]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009 betreffende het vervoer van de bedienden (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009 betreffende het vervoer van de bedienden.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013

Vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009 betreffende het vervoer van de bedienden (Overeenkomst geregistreerd op 13 februari 2013 onder het nummer 113431/CO/207)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid en op de bedienden waarvan de functies opgenomen zijn in de classificatie der functies opgesteld door dit paritair comité.

Art. 2. De tabel in bijlage van deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de tabel in bijlage van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende het vervoer van de bedienden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2013/12252]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 12 mai 2009 relative au transport des employés (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 janvier 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 12 mai 2009 relative au transport des employés.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique

Convention collective de travail du 15 janvier 2013

Remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 12 mai 2009 relative au transport des employés (Convention enregistrée le 13 février 2013 sous le numéro 113431/CO/207)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique et aux employés dont les fonctions sont reprises dans la classification des fonctions fixée par cette commission paritaire.

Art. 2. Le tableau en annexe remplace celui en annexe de la convention collective de travail conclue le 12 mai 2009 au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, concernant le transport des employés.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heft de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 januari 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, tot vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende het vervoer van bedienden op.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 februari 2013 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid. De opzeggingstermijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal worden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 3. La présente convention collective de travail abroge la convention collective de travail conclue le 17 janvier 2012 au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail conclue le 12 mai 2009 au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, concernant le transport des employés.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} février 2013 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.

La présente convention collective de travail sera déposée au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Annexe à la convention collective de travail du 15 janvier 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 12 mai 2009 relative au transport des employés

2013	(EUR) Semaine	(EUR) 1 mois	(EUR) 3 mois	(EUR) 12 mois
Distance Km	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur
1	4,55	15,10	42,55	151,20
2	5,05	16,80	47,05	167,45
3	5,55	18,50	51,50	183,70
4	6,00	19,90	56,00	199,90
5	6,50	21,55	60,50	216,15
6	6,90	22,95	64,40	230,15
7	7,35	24,35	68,30	244,15
8	7,75	25,75	72,25	258,15
9	8,20	27,15	76,15	271,60
10	8,55	28,55	80,10	285,60
11	9,00	29,90	84,60	301,75
12	9,50	31,60	88,55	315,30
13	9,95	32,95	93,15	331,70
14	10,40	34,65	96,55	345,90
15	10,80	35,80	100,55	360,10
16	11,25	37,60	104,90	375,05
17	11,70	38,75	108,85	389,30
18	12,10	40,45	112,85	403,55
19	12,60	41,75	117,25	418,70
20	13,00	43,45	121,25	433,00
21	13,45	44,60	125,25	447,30
22	13,90	46,50	129,70	463,20
23	14,35	47,80	134,20	478,65
24	14,70	49,55	138,25	493,05
25	15,25	50,70	142,25	507,45

2013	(EUR) Semaine	(EUR) 1 mois	(EUR) 3 mois	(EUR) 12 mois
Distance Km	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur
26	15,60	52,60	146,80	523,10
27	16,20	53,75	150,30	537,55
28	16,45	54,90	154,35	552,00
29	17,05	56,65	158,35	566,45
30	17,35	57,80	162,40	580,30
31-33	18,35	60,55	170,55	608,20
34-36	19,45	65,50	182,30	651,95
37-39	20,85	69,75	194,30	694,95
40-42	22,25	73,90	206,15	737,45
43-45	23,40	78,45	218,90	782,50
46-48	24,80	82,60	230,70	825,00
49-51	26,20	87,00	243,10	869,35
52-54	26,95	89,90	251,70	900,25
55-57	27,90	92,40	259,80	926,90
58-60	28,70	96,10	268,95	959,70
61-65	29,95	99,85	278,95	995,90
66-70	31,35	104,70	292,80	1045,85
71-75	32,70	109,45	306,30	1094,45
76-80	34,00	114,05	319,40	1141,55
81-85	36,10	119,00	333,60	1192,55
86-90	37,40	124,25	347,45	1240,10
91-95	38,85	129,30	361,80	1291,85
96-100	40,15	133,75	374,55	1337,70
101-105	41,55	138,65	388,50	1387,90
106-110	42,95	143,60	402,55	1438,40
111-115	44,30	148,95	416,00	1486,85
116-120	46,45	154,15	431,50	1540,25
121-125	47,75	158,65	444,40	1586,70
126-130	49,10	163,45	458,00	1635,65
131-135	50,55	168,50	472,40	1687,40
136-140	51,85	173,65	485,35	1734,05
141-145	53,15	178,20	498,30	1780,70
146-150	55,15	184,95	517,90	1848,35
151-155	56,45	187,55	525,70	1876,25
156-160	57,75	192,10	538,65	1923,00
161-165	59,05	197,30	551,65	1969,70
166-170	60,35	201,85	564,65	2016,45
171-175	61,65	206,40	577,60	2063,15
176-180	63,60	210,95	590,60	2109,90
181-185	64,90	215,45	604,20	2156,65
186-190	66,20	220,65	617,20	2203,35
191-195	67,50	225,20	630,20	2250,10
196-200	68,80	229,75	643,15	2296,80

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,

Mme M. DE CONINCK

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009 betreffende het vervoer van de bedienden

2013 Afstand Km	(EUR) Week Wekelijkse bijdrage van de werkgever	(EUR) 1 maand Maandelijke bijdrage van de werkgever	(EUR) 3 maanden Driemaandelijke bijdragen van de werkgever	(EUR) 12 maanden Jaarlijkse bijdrage
1	4,55	15,10	42,55	151,20
2	5,05	16,80	47,05	167,45
3	5,55	18,50	51,50	183,70
4	6,00	19,90	56,00	199,90
5	6,50	21,55	60,50	216,15
6	6,90	22,95	64,40	230,15
7	7,35	24,35	68,30	244,15
8	7,75	25,75	72,25	258,15
9	8,20	27,15	76,15	271,60
10	8,55	28,55	80,10	285,60
11	9,00	29,90	84,60	301,75
12	9,50	31,60	88,55	315,30
13	9,95	32,95	93,15	331,70
14	10,40	34,65	96,55	345,90
15	10,80	35,80	100,55	360,10
16	11,25	37,60	104,90	375,05
17	11,70	38,75	108,85	389,30
18	12,10	40,45	112,85	403,55
19	12,60	41,75	117,25	418,70
20	13,00	43,45	121,25	433,00
21	13,45	44,60	125,25	447,30
22	13,90	46,50	129,70	463,20
23	14,35	47,80	134,20	478,65
24	14,70	49,55	138,25	493,05
25	15,25	50,70	142,25	507,45
26	15,60	52,60	146,80	523,10
27	16,20	53,75	150,30	537,55
28	16,45	54,90	154,35	552,00
29	17,05	56,65	158,35	566,45
30	17,35	57,80	162,40	580,30
31-33	18,35	60,55	170,55	608,20
34-36	19,45	65,50	182,30	651,95
37-39	20,85	69,75	194,30	694,95
40-42	22,25	73,90	206,15	737,45
43-45	23,40	78,45	218,90	782,50
46-48	24,80	82,60	230,70	825,00
49-51	26,20	87,00	243,10	869,35
52-54	26,95	89,90	251,70	900,25
55-57	27,90	92,40	259,80	926,90
58-60	28,70	96,10	268,95	959,70
61-65	29,95	99,85	278,95	995,90
66-70	31,35	104,70	292,80	1045,85
71-75	32,70	109,45	306,30	1094,45
76-80	34,00	114,05	319,40	1141,55
81-85	36,10	119,00	333,60	1192,55

2013	(EUR) Week	(EUR) 1 maand	(EUR) 3 maanden	(EUR) 12 maanden
Afstand Km	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijke bijdrage van de werkgever	Driemaandelijke bijdragen van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage
86-90	37,40	124,25	347,45	1240,10
91-95	38,85	129,30	361,80	1291,85
96-100	40,15	133,75	374,55	1337,70
101-105	41,55	138,65	388,50	1387,90
106-110	42,95	143,60	402,55	1438,40
111-115	44,30	148,95	416,00	1486,85
116-120	46,45	154,15	431,50	1540,25
121-125	47,75	158,65	444,40	1586,70
126-130	49,10	163,45	458,00	1635,65
131-135	50,55	168,50	472,40	1687,40
136-140	51,85	173,65	485,35	1734,05
141-145	53,15	178,20	498,30	1780,70
146-150	55,15	184,95	517,90	1848,35
151-155	56,45	187,55	525,70	1876,25
156-160	57,75	192,10	538,65	1923,00
161-165	59,05	197,30	551,65	1969,70
166-170	60,35	201,85	564,65	2016,45
171-175	61,65	206,40	577,60	2063,15
176-180	63,60	210,95	590,60	2109,90
181-185	64,90	215,45	604,20	2156,65
186-190	66,20	220,65	617,20	2203,35
191-195	67,50	225,20	630,20	2250,10
196-200	68,80	229,75	643,15	2296,80

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2013/12256]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 februari 2012 betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten van de bedienden (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 18 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 februari 2012 betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten van de bedienden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2013/12256]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 février 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 13 février 2012 relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement des employés (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 18 février 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 13 février 2012 relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement des employés.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 februari 2013

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 februari 2012 betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten van de bedienden (Overeenkomst geregistreerd op 11 maart 2013 onder het nummer 113957/CO/220)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de voedingsnijverheid.

§ 2. Met "bedienden" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld.

HOOFDSTUK II. — *Bijdrage van de werkgever*

Art. 2. De tabel in bijlage 1 wordt vervangen door de onderstaande tabel.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 18 février 2013

Modification de la convention collective de travail du 13 février 2012 relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement des employés (Convention enregistrée le 11 mars 2013 sous le numéro 113957/CO/220)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et aux employés de l'industrie alimentaire.

§ 2. Par "employés" sont visés : les employés masculins et féminins.

CHAPITRE II. — *Intervention de l'employeur*

Art. 2. Le tableau joint à l'annexe 1^{re} est remplacé par le tableau repris ci-dessous.

MONTANT DE L'INTERVENTION PATRONALE					
BEDRAG VAN DE PATRONALE TUSSENKOMST					
TRANSPORT PUBLIC COVOITURAGE					
OPENBAAR VERVOER CARPOOLING					
KM	RAILFLEX	PAR SEMAINE	PAR MOIS	PAR 3 MOIS	PAR AN
	RAILFLEX	PER WEEK	PER MAAND	PER 3 MAANDEN	PER JAAR
1	-	5,78	19,25	54,71	194,53
2	-	6,48	21,48	60,79	215,81
3	8,11	7,09	23,71	65,86	236,08
4	8,71	7,70	25,84	71,94	256,34
5	9,42	8,21	27,36	77,00	274,58
6	10,03	8,92	29,38	83,08	294,84
7	10,74	9,42	31,41	88,15	315,11
8	11,15	9,83	32,93	92,20	328,28
9	11,85	10,44	34,96	97,27	348,54
10	12,56	11,04	36,48	103,35	367,79
11	13,27	11,65	39,01	108,41	388,06
12	13,88	12,26	40,53	114,49	406,29
13	14,49	12,77	42,55	118,54	425,54
14	15,00	13,17	44,07	123,61	440,74

MONTANT DE L'INTERVENTION PATRONALE					
BEDRAG VAN DE PATRONALE TUSSENKOMST					
TRANSPORT PUBLIC COVOITURAGE					
OPENBAAR VERVOER CARPOOLING					
KM	RAILFLEX	PAR SEMAINE	PAR MOIS	PAR 3 MOIS	PAR AN
	RAILFLEX	PER WEEK	PER MAAND	PER 3 MAANDEN	PER JAAR
15	15,60	13,78	46,10	128,68	458,98
16	16,31	14,39	47,62	133,74	478,23
17	17,02	15,00	49,65	139,82	499,51
18	17,63	15,60	51,67	144,89	517,75
19	18,24	16,01	52,69	148,94	533,96
20	19,05	16,72	55,73	156,03	557,26
21	19,55	17,12	56,74	160,09	570,43
22	19,63	17,63	58,77	164,14	586,64
23	20,87	18,34	60,79	171,23	609,95
24	21,38	18,85	61,81	175,28	623,12
25	22,09	19,45	64,84	181,36	649,46
26	22,59	20,06	65,86	185,42	663,65
27	23,61	20,57	68,90	192,51	686,95
28	23,91	21,28	69,91	196,56	703,16
29	24,42	21,48	71,94	200,61	716,33
30	25,33	21,99	73,96	207,71	739,64
31-33	26,24	23,20	77,00	215,81	770,03
34-36	27,15	24,42	82,07	230,00	820,69
37-39	28,07	25,84	86,12	241,14	861,22
40-42	28,98	27,86	92,20	257,35	919,99
43-45	32,93	28,88	96,25	269,51	960,51
46-48	34,45	30,40	101,32	282,68	1011,17
48-51	36,48	31,92	106,39	296,87	1061,83
52-54	37,49	32,93	109,43	305,99	1094,26
55-57	38,00	33,94	113,48	315,11	1125,67
58-60	40,02	34,96	117,53	327,26	1169,23
61-54	41,54	36,48	121,58	340,44	1215,84
66-70	43,06	38,00	126,65	354,62	1266,50
71-75	45,59	40,02	132,73	371,84	1328,31
76-80	47,62	42,05	138,81	389,07	1390,11
81-85	48,63	43,57	143,87	404,27	1441,78
86-90	51,67	45,09	149,95	420,48	1503,59
91-95	52,69	47,11	156,03	437,70	1562,35
96-100	55,73	48,13	161,10	451,89	1614,03
101-105	57,75	50,15	168,19	472,15	1685,96
106-110	59,78	51,67	173,26	486,34	1737,64
111-115	61,81	54,71	180,35	503,56	1799,44
116-120	62-82	55,73	186,43	521,80	1861,25
121-125	64,84	57,75	191,49	534,97	1910,90
126-130	66,87	58,77	197,57	552,19	1972,70
131-135	68,90	60,79	202,64	566,38	2024,37
136-140	70,92	62,82	208,72	583,60	2086,18
141-145	72,95	63,83	213,79	597,79	2136,84
146-150	75,99	66,87	222,90	623,12	2226,00
151-155	-	67,88	225,94	632,24	2258,42
156-160	-	69,91	232,02	649,46	2320,23

MONTANT DE L'INTERVENTION PATRONALE					
BEDRAG VAN DE PATRONALE TUSSENKOMST					
TRANSPORT PUBLIC COVOITURAGE					
OPENBAAR VERVOER CARPOOLING					
KM	RAILFLEX	PAR SEMAINE	PAR MOIS	PAR 3 MOIS	PAR AN
	RAILFLEX	PER WEEK	PER MAAND	PER 3 MAANDEN	PER JAAR
161-165	-	70,92	237,09	663,65	2371,90
166-170	-	72,95	243,17	681,88	2433,71
171-175	-	73,96	248,23	696,07	2484,37
176-180	-	75,99	254,31	713,29	2546,17
181-185	-	78,02	259,38	726,46	2595,82
186-190	-	80,04	266,47	746,73	2667,76
191-195	-	82,07	271,54	760,91	2719,43
196-200	-	84,10	277,62	778,14	2781,23

Art. 3. De tabel in bijlage 2 wordt vervangen door de onderstaande tabel :

Art. 3. Le tableau joint à l'annexe 2 est remplacé par le tableau repris ci-dessous :

MONTANT DE L'INTERVENTION PATRONALE					
BEDRAG VAN DE PATRONALE TUSSENKOMST					
TRANSPORT PRIVE					
EIGEN VERVOER					
KM	RAILFLEX	PAR SEMAINE	PAR MOIS	PAR 3 MOIS	PAR AN
	RAILFLEX	PER WEEK	PER MAAND	PER 3 MAANDEN	PER JAAR
1	-	4,56	15,00	42,55	151,98
2	-	5,07	16,72	47,11	168,19
3	6,28	5,47	18,44	51,67	183,39
4	6,79	5,98	20,16	55,73	200,61
5	7,40	6,48	21,58	60,79	215,81
6	7,80	6,89	23,00	64,84	230,00
7	8,31	7,30	24,42	67,88	244,18
8	8,81	7,70	25,84	71,94	258,37
9	9,22	8,21	27,36	75,99	271,54
10	9,73	8,61	28,37	80,04	285,72
11	10,33	9,02	30,40	84,10	301,93
12	10,74	9,52	31,41	88,15	315,11
13	11,35	9,93	33,44	92,20	332,33
14	11,75	10,33	34,45	96,25	345,50
15	12,26	10,84	36,48	100,31	359,69
16	12,87	11,25	37,49	105,37	375,90
17	13,27	11,65	38,50	109,43	389,07
18	13,78	12,16	40,53	113,48	403,25
19	14,29	12,56	41,54	117,53	419,46
20	14,79	12,97	43,57	121,58	432,64
21	15,40	13,48	44,58	125,64	447,83
22	15,70	13,88	46,61	129,69	463,03
23	16,31	14,39	47,62	133,74	478,23
24	16,92	14,89	49,14	138,81	493,43
25	17,22	15,20	50,66	141,85	507,61
26	17,83	15,81	51,67	146,91	523,82
27	18,44	16,11	53,70	150,97	538,01

MONTANT DE L'INTERVENTION PATRONALE					
BEDRAG VAN DE PATRONALE TUSSENKOMST					
TRANSPORT PRIVE					
EIGEN VERVOER					
KM	RAILFLEX	PAR SEMAINE	PAR MOIS	PAR 3 MOIS	PAR AN
	RAILFLEX	PER WEEK	PER MAAND	PER 3 MAANDEN	PER JAAR
28	18,74	16,72	54,71	155,02	551,18
29	19,35	17,02	56,74	159,07	566,38
30	19,96	17,33	57,75	163,13	580,56
31-33	20,67	18,24	60,79	170,22	607,92
34-36	22,09	19,45	64,84	182,38	652,50
37-39	23,51	20,87	69,91	194,53	695,06
40-42	25,23	22,19	73,96	206,69	737,61
43-45	26,85	23,40	78,02	218,85	783,20
46-48	28,37	24,82	82,07	231,01	824,74
48-51	29,89	25,84	87,14	243,17	869,33
52-54	30,90	26,85	90,17	252,29	899,72
55-57	31,41	27,86	93,21	259,38	927,08
58-60	32,93	28,88	96,25	268,50	959,50
61-54	33,94	29,89	99,29	278,63	995,98
66-70	35,46	31,41	104,36	292,81	1045,62
71-75	37,49	32,93	109,43	307,00	1094,26
76-80	39,01	34,45	114,49	320,17	1140,86
81-85	40,53	35,97	119,56	334,36	1192,54
86-90	42,55	37,49	123,61	346,51	1240,16
91-95	44,07	38,50	128,68	361,71	1291,83
96-100	45,59	40,02	133,74	373,87	1337,42
101-105	47,11	41,54	138,81	388,06	1387,07
106-110	49,14	43,06	143,87	402,24	1437,73
111-115	50,66	45,09	148,94	416,43	1486,36
116-120	52,69	46,61	154,01	431,62	1540,06
121-125	54,71	47,62	159,07	444,79	1586,67
126-130	55,73	49,14	164,14	457,97	1635,30
131-135	57,75	50,66	169,20	472,15	1686,98
136-140	58,77	51,67	173,26	485,32	1733,59
141-145	60,79	52,69	178,32	498,49	1780,19
146-150	62,82	55,73	184,40	517,75	1848,08
151-155	-	56,74	187,44	525,85	1876,45
156-160	-	57,75	192,51	539,02	1923,05
161-165	-	58,77	197,57	552,19	1969,66
166-170	-	60,79	201,63	564,35	2016,27
171-175	-	61,81	206,69	577,52	2063,89
176-180	-	62,82	210,75	590,70	2110,50
181-185	-	64,84	215,81	603,87	2157,10
186-190	-	66,87	219,86	617,04	2203,71
191-195	-	67,88	224,93	630,21	2250,32
196-200	-	68,90	230,00	643,38	2296,92

Art. 4. In de paritaire commentaar uit artikel 2 over de verplaatsingen met de fiets, het jaar 2012 wordt vervangen door het jaar 2013.

Art. 4. Dans le commentaire paritaire de l'article 2 sur les déplacements en vélo, l'année 2012 est remplacée par l'année 2013.

Art. 5. De tabel betreffende de fietsvergoeding uit de paritaire commentaar uit artikel 2 wordt vervangen door onderstaande tabel :

Art. 5. Le tableau concernant l'indemnité vélo du commentaire de l'article 2 est remplacé par le tableau repris ci-dessous :

Nombre de KM	Indemnité vélo par mois
Aantal KM	Fietsvergoeding per maand
1	7,68
2	15,37
3	23,05
4	25,20
5	26,98
6	28,75
7	30,53
8	32,30
9	34,20
10	35,46
11	38,00
12	39,26
13	41,80
14	43,06
15	45,60
16	46,86
17	48,13
18	50,66
19	51,93
20	54,46

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 februari 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten van de bedienden uit de voedingsindustrie (registratienummer 108949/CO/220 - registratiedatum 20 maart 2012).

Zij treedt in werking op 1 februari 2013 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en -termijn als de arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail modifie la convention collective de travail du 13 février 2012, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement des employés de l'industrie alimentaire (numéro d'enregistrement 108949/CO/220 - date d'enregistrement 20 mars 2012).

Elle entre en vigueur le 1^{er} février 2013 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle a les mêmes modalités et délai de dénonciation que la convention collective de travail qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12278]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de groothandelaarsverdelers in geneesmiddelen, betreffende de terugbetaling van de vervoerskosten van de werknemers (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de groothandelaarsverdelers in geneesmiddelen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12278]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 6 septembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments, relative au remboursement des frais de transport des travailleurs (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen, betreffende de terugbetaling van de vervoerskosten van de werknemers.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité
voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2011

Terugbetaling van de vervoerskosten van de werknemers
(Overeenkomst geregistreerd op 19 oktober 2011
onder het nummer 106429/CO/321)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen vallen.

Zij is evenwel niet van toepassing op de werknemers wier jaarlijkse bezoldigingen de 29.747,22 EUR overschrijdt bij gebruik van een persoonlijk vervoermiddel of bij vervoer georganiseerd door de werkgever.

De brutobezoldiging wordt berekend volgens de NMBS-criteria zoals opgenomen in de bijlage I van deze overeenkomst, deze bijlage maakt integraal deel van deze overeenkomst uit.

HOOFDSTUK II. — *Gemeenschappelijk openbaar vervoer in het kader van een derdebetalersregeling*

Art. 2. De werkgevers verbinden zich ertoe voor wat betreft het treinvervoer in 2de klasse en/of in combinatie met vervoer via MIVB, een overeenkomst, genaamd derdebetalersregeling, te sluiten met de NMBS, waardoor het treinvervoer onder deze derdebetalersregeling kosteloos wordt voor de werkgever.

Om deze reden, zal met ingang van 1 oktober 2011 de tussenkomst van de werkgever bij gebruik van gemeenschappelijk openbaar vervoer gelijk zijn aan 80 pct. van de prijs van de treinkaart in 2e klasse voor een overeenstemmende afstand.

Wanneer er beslist wordt om de tussenkomst van de overheid in de derdebetalersregeling te verminderen of te laten vallen, is de werkgever er niet toe gehouden de kosteloosheid te garanderen.

HOOFDSTUK III. — *Ander gemeenschappelijk openbaar vervoer*

Art. 3. Voor wat betreft het gemeenschappelijk openbaar vervoer dat niet onder de derdebetalersregeling valt, zal de bijdrage van de werkgever in de prijs van de abonnementen voor de verplaatsingen vanaf 1 km, berekend vanaf de vertrekhalte, vastgesteld worden volgens de hierna vastgestelde modaliteiten :

a) wanneer de prijs van het vervoer in verhouding tot de afstand staat, bedraagt de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het gebruikte vervoerbewijs, 80 pct. van de effectief door de werknemer betaalde prijs;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 6 septembre 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments, relative au remboursement des frais de transport des travailleurs.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire
pour les grossistes-répartiteurs de médicaments**

Convention collective de travail du 6 septembre 2011

Remboursement des frais de transport des travailleurs
(Convention enregistrée le 19 octobre 2011
sous le numéro 106429/CO/321)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments.

Elle ne s'applique toutefois pas aux travailleurs dont la rémunération annuelle brute dépasse 29.747,22 EUR lors de l'emploi d'un moyen de transport personnel ou en cas de transport organisé par l'employeur.

La rémunération annuelle brute est calculée selon les critères SNCB repris en annexe I^{er} de cette convention; cette annexe fait partie intégrante de la convention.

CHAPITRE II. — *Transport en commun public dans le cadre d'un régime du tiers payant*

Art. 2. Les employeurs sont tenus, pour ce qui concerne le transport en train en 2^e classe et/ou le transport combiné STIB, de conclure avec la SNCB, une convention dénommée régime du tiers payant, impliquant la gratuité du transport par train sous ce régime du tiers payant pour le travailleur.

Pour ces raisons, à partir du 1^{er} octobre 2011, l'intervention de l'employeur pour l'utilisation de transport en commun public sera égale à 80 p.c. du prix de la carte train en 2^e classe pour une distance correspondante.

S'il est décidé du réduire ou de supprimer l'intervention des autorités sous le régime du tiers payant, l'employeur n'est pas tenu de garantir la gratuité.

CHAPITRE III. — *Les autres transports en commun publics*

Art. 3. En ce qui concerne les transports en commun publics ne ressortissant pas au régime du tiers payant, l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements pour les déplacements atteignant 1 km, calculés à partir du point de départ, sera déterminée suivant les modalités fixées ci-après :

a) lorsque le prix de transport est proportionnel à la distance, l'intervention de l'employeur dans le prix du titre de transport utilisé s'élève à 80 p.c. du prix réel du transport payé par le travailleur;

b) wanneer de prijs een eenheidsprijs is, ongeacht de afstand, bedraagt de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het gebruikte vervoerbewijs, 80 pct. van de effectief door de werknemer betaalde prijs.

HOOFDSTUK IV. — *Gecombineerd gemeenschappelijk openbaar vervoer*

Art. 4. Ingeval de werknemer gebruik maakt van een combinatie van de trein en één of meerdere andere gemeenschappelijke openbaar vervoermiddelen die niet onder de derdebetalersrekening vallen, wordt de bijdrage van de werkgever voor het geheel van de afstand als volgt berekend :

- nadat met betrekking tot elk afzonderlijk gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel waarvan de werknemer gebruik maakt de bijdrage van de werkgever is berekend overeenkomstig de bepalingen van de artikel-len 2 en 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, worden de aldus bekomen bedragen bij elkaar opgeteld om de bijdrage van de werkgever voor het geheel van de afgelopen afstand vast te stellen.

HOOFDSTUK V. — *Persoonlijk vervoermiddel*

Art. 5. In geval van gebruik van een persoonlijk vervoermiddel (fiets inbegrepen) is de bijdrage van de werkgever afhankelijk van het bestendig gebruik van een vervoermiddel over een afstand die minstens 1 km bedraagt.

Vanaf 1 oktober 2011 zal de tussenkomst van de werkgever in de privé-vervoerskosten gelijk zijn aan 70 pct. gemiddeld van de prijs van de treinkaart in 2de klasse voor een overeenstemmende afstand.

Art. 6. Vanaf 1 oktober 2011 zal het bedrag van de werkgeverstussenkomst voor wat de verplaatsingen met de fiets van en naar het werk betreft, worden vastgesteld op 0,21 EUR per kilometer, vanaf de eerste kilometer.

Art. 7. Bij het gebruik van een persoonlijk vervoermiddel, is de bijdrage van de werkgever niet verplicht wanneer deze reeds een bijdrage betaalt in de kostprijs van een abonnement of treinkaart.

HOOFDSTUK VI. — *Vervoer georganiseerd door de werkgever*

Art. 8. De werkgever die een vervoerdienst, voor de werknemers organiseert, neemt slechts in de persoonlijke vervoerskosten deel voor zover de werknemer tenminste 1 km moet afleggen om zich te begeven naar de plaats waar hij het vervoermiddel kan nemen dat hem ter beschikking wordt gesteld. In dat geval wordt de financiële tussenkomst berekend volgens de modaliteiten vervat in de voorgaande hoofdstukken van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK VII. — *Terugbetalingstijdstip*

Art. 9. De bijdrage van de werkgevers in de door de werknemers gedragen, vervoerskosten zal maandelijks betaald worden, voor de werknemers met een maandabonnement of ter gelegenheid van de betaalperiode die in de onderneming gebruikelijk is voor de vervoerbewijzen die geldig zijn voor een week.

HOOFDSTUK VIII. — *Modaliteiten van terugbetaling*

Art. 10. a) werknemers die gebruik maken van het openbaar vervoer leggen aan de werkgevers een ondertekende verklaring voor waarin verzekerd wordt dat zij geregeld over een afstand gelijk aan of hoger dan 1 km een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel benutten om zich van hun woonplaats naar hun plaats van tewerkstelling te begeven; bovendien preciseren zij het aantal affectief gereden kilometers. Zij zullen ervoor zorgen iedere wijziging van deze toestand in de kortst mogelijke tijd mede te delen;

- werknemers die gebruik maken van een persoonlijk vervoermiddel vermelden in hun verklaring op erewoord de afgelegde afstand met het persoonlijk voertuig;

- voor deze verklaringen maken de werknemers gebruik van een formulier dat overeenkomt met het model in bijlage II.

b) de werkgevers mogen op elk ogenblik nagaan of deze verklaring met de werkelijk strookt.

b) lorsque le prix est un prix unique, quelle que soit la distance, l'intervention de l'employeur dans le prix du titre de transport utilisé s'élève à 80 p.c. du prix réel du transport payé par le travailleur.

CHAPITRE IV. — *Transport en commun publics combinés*

Art. 4. Si le travailleur combine le train et un ou plusieurs autres moyens de transport en commun public ne ressortissant pas au régime du tiers payant, l'intervention de l'employeur pour l'ensemble de la distance parcourue est calculée comme suit :

- après que l'intervention de l'employeur, en ce qui concerne chaque moyen de transport en commun public qu'utilise la travailleur, ait été calculée conformément aux dispositions des articles 2 et 3 de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'additionner les montants ainsi obtenus afin de déterminer l'intervention de l'employeur pour l'ensemble de la distance parcourue.

CHAPITRE V. — *Moyen de transport personnel*

Art. 5. En cas d'utilisation d'un moyen de transport personnel (en ce compris le vélo), l'intervention de l'employeur est subordonnée à l'utilisation constante d'un moyen de transport sur une distance égale ou supérieure à 1 km.

A partir du 1^{er} octobre 2011, l'intervention de l'employeur pour les frais de transport privé sera égale à 70 p.c. en moyenne du prix de la carte de train, en 2^e classe pour une distance équivalente.

Art. 6. A partir du 1^{er} octobre 2011, le montant de l'intervention de l'employeur en ce qui concerne les déplacements en vélo au lieu de travail et à partir de celui-là, sera fixé à 0,21 EUR par kilomètre, à partir du premier kilomètre.

Art. 7. L'intervention de l'employeur pour l'utilisation d'un moyen de transport privé n'est pas due lorsque l'employeur intervient déjà dans le coût d'un abonnement ou d'une carte de train.

CHAPITRE VI. — *Transport organisé par l'employeur*

Art. 8. L'employeur qui organise un service de transport pour les travailleurs n'intervient, dans leurs frais de transport personnels, que dans la mesure où ils doivent au moins parcourir 1 km pour se rendre à l'endroit fixé pour prendre le moyen de transport mis à leur disposition. Dans ce cas, l'intervention financière est calculée selon des modalités des chapitres précédents de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE VII. — *Epoque de remboursement*

Art. 9. L'intervention de l'employeur dans les frais de transport supportés par les travailleurs sera payée une fois par mois pour les travailleurs ayant un abonnement mensuel, ou à l'occasion de la période de paiement qui est d'usage dans l'entreprise, en ce qui concerne les titres de transport qui sont valables pour une semaine.

CHAPITRE VIII. — *Modalités de remboursement*

Art. 10. a) les travailleurs qui utilisent les transports publics présentent aux employeurs une déclaration signée certifiant qu'ils utilisent régulièrement sur une distance égale ou supérieure à 1 km, un moyen de transport en commun public pour se déplacer de leur domicile à leur lieu de travail, en outre, ils précisent le kilométrage effectivement parcouru. Ils signaleront dans les plus brefs délais toute modification de cette situation;

- les travailleurs qui utilisent un moyen de transport privé indiquent dans la déclaration sur l'honneur la distance parcourue;

- les travailleurs utilisent pour ces déclarations un formulaire qui correspond au modèle repris à l'annexe II.

b) les employeurs peuvent à tout moment contrôler la réalité de cette déclaration.

Art. 11. De tussenkomst van de werkgever in de kosten van openbaar vervoer zal betaald worden op voorlegging van de vervoerbewijzen, uitgereikt door de NMBS en/of de andere maatschappijen van gemeenschappelijk openbaar vervoer.

Art. 12. Iedere onjuiste verklaring op erewoord leidt tot de terugbetaling van de bijdragen.

Art. 13. In geval van adresverandering maakt de begunstigde, binnen de acht dagen, een nieuwe verklaring op erewoord op, of brengt er kennis dat hij niet meer voldoet aan de toekenningsvoorwaarden, op straffe van de sanctie voorzien in artikel 14.

Art. 14. De bijdrage van de werkgever wordt berekend naar rata van het aantal dagen verplaatsing in de loop van de maand. De proportionele rekenformule is de volgende :

bedrag van de maandelijkse bijdrage x aantal dagen verplaatsing/21.

Wanneer de werkgever de uitgave voor zijn vervoerbewijs reeds heeft gedaan, blijft hij begunstigde van de maandelijkse bijdrage.

HOOFDSTUK IX. — Slotbepalingen

Art. 15. Gunstiger bepalingen die het gevolg zijn van bijzondere overeenkomsten blijven bestaan maar kunnen niet met deze collectieve arbeidsovereenkomst gecumuleerd worden.

Art. 16. De collectieve arbeidsovereenkomst van 28 mei 2009 betreffende de terugbetaling van de vervoerskosten van de werknemers wordt opgeheven.

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2011 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd op verzoek van de meeste gerede partij, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Bijlage I aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen, betreffende de terugbetaling van de vervoerskosten van de werknemers

De raming van de jaarlijkse bruto-bezoldiging moet omvatten :

1) de vaste elementen : de maandelijkse brutowedde, inbegrepen de eventuele bijkomende wedden, zoals onder meer de vergoeding voor de kennis en het gebruik van beide landstalen, hierbij rekening gehouden met het beweeglijk gedeelte toegekend in functie van het indexcijfer van de consumptieprijzen. Het jaarlijks brutobedrag wordt bekomen door de vaste elementen, die betrekking hebben op de eerste maand waarvoor de financiële bijdrage van de werkgever in de prijs van het vervoer van de werknemers wordt gevraagd, te vermenigvuldigen met 12, zelfs indien de bediende geen 12 maanden werkt;

2) de veranderlijke elementen :

a) per maand : commissieloon, premies, overuren, enz.

Hier gelden de brutocijfers voor de laatste 12 maanden.

Indien de bedienden geen 12 maanden heeft gewerkt wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door het maandgemiddelde voor de effectief gewerkte maanden, te vermenigvuldigen met 12.

Art. 11. L'intervention de l'employeur dans les frais de transport en commun sera payée sur présentation des titres de transport, délivrés par le SNCB et/ou les autres sociétés de transport en commun public.

Art. 12. Tout déclaration sur l'honneur erronée entraîne le remboursement des interventions.

Art. 13. Dans les huit jours d'un changement d'adresse, le bénéficiaire refait une nouvelle déclaration sur l'honneur ou signale qu'il ne se trouve plus dans les conditions d'octroi, sous peine de la sanction prévue à l'article 14.

Art. 14. L'intervention de l'employeur est calculée au prorata du nombre de jours de déplacement dans le mois. La formule de calcul proportionnel est la suivante :

Montant de l'intervention mensuelle x nombre de jours de déplacement/21

Lorsque le travailleur a déjà engagé la dépense pour acquérir son titre de transport, il demeure bénéficiaire de l'intervention mensuelle.

CHAPITRE IX. — Dispositions finales

Art. 15. Les dispositions plus favorables résultant d'accords particuliers sont maintenues mais ne se cumulent pas avec celle prévues par la présente convention collective du travail

Art. 16. Le convention collective de travail du 28 mai 2009 relative au remboursement des frais de transport des travailleurs est abrogée.

Art. 17. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2011 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée à la demande de la partie la plus diligente, moyennant un préavis de trois mois, adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Annexe I^{re} à la convention collective de travail du 6 septembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments, relative au remboursement des frais de transport des travailleurs

L'estimation de la rémunération brute annuelle doit comprendre :

1) les éléments fixes : le traitement brut mensuel, y compris, le cas échéant, des compléments tels que l'indemnité pour connaissance et utilisation des deux langues nationales. Il est tenu compte de la partie mobile éventuellement allouée en fonction du niveau de l'index des prix de détail. Le montant brut annuel s'obtient en multipliant par 12 les éléments fixes se rapportant au premier mois pour lequel l'abonnement social est demandé, même si l'employé ne travaille pas pendant douze mois;

2) les éléments variables :

a) par mois : commissions, primes, heures supplémentaires, etc.

Il y a lieu de se baser sur les chiffres bruts, ayant trait aux douze derniers mois.

Si l'employé n'a pas travaillé pendant douze mois, le montant à considérer est obtenu en multipliant par 12 la moyenne mensuelle des douze mois de travail effectif.

b) per jaar : commissieloon, premies, 13de maand en andere toelagen die sommige werkgevers eens of meermaals per jaar aan hun personeel toekennen, ingevolge overeenkomst of gebruik.

De brutobedragen toegekend gedurende de laatste 12 maanden moeten bij de jaarlijkse brutobedragen, waarvan sprake onder 1) en 2), a), worden gevoegd.

De raming van de jaarlijkse brutobezoldiging moet niet omvatten :

1) de toelagen van sociale aard, zoals : haard- en standplaatstoelage, kindergeld, vakantiegeld;

2) de bedragen toegekend als vergoeding voor bepaalde kosten (reiskosten, representatiegelden, enz.);

3) pensioenen van allerlei aard.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Bijlage II aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen, betreffende de terugbetaling van de vervoerskosten van de werknemers

Verklaring op erewoord

Model

Ondergetekende
wonend
werkend

verklaar op mijn eer dat ik, om mij naar mijn werk te begeven, bestendig één of meerdere vervoermiddelen gebruik over een afstand van tenminste 1 km.

Ik gebruik een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel (1).

De afstand vermeld op het vervoerbewijs bedraagt km

ik gebruik een persoonlijk vervoermiddel

a) Het gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel dat de meest directe verbinding met mijn werkgelegenheid verzekert is een bus, trein, buurtspoorweg, trein (2).

b) Als ik dit gemeenschappelijk vervoermiddel zou gebruiken zou mij dateuro kosten.

c) De afstand afgelegd met mijn persoonlijk vervoermiddel is km.

Ik gebruik meerdere vervoermiddel.

De totale afstand is km.

Ik heb kennis genomen van de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2011.

Ik heb een kopie ontvangen van deze verklaring. Iedere onjuiste verklaring op erewoord leidt tot de terugbetaling, van de tussenkomst, onder alle voorbehoud, en in geval van bedrieglijke verklaring tot straffen, aan elk geval afzonderlijk aangepast.

Gedaan te de

Handtekening,

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota's

- (1) Het gepaste vakje aankruisen.
(2) Het overbodige schrappen.

b) par an : commissions, primes, treizième mois et autres gratifications que certains employeurs accordent une ou plusieurs fois par an à leur personnel, en vertu d'un accord ou de l'usage.

Les montants bruts alloués pendant les douze derniers mois sont à ajouter à la somme des montants bruts annuels, visés sous 1) et 2), a).

L'estimation de la rémunération brute annuelle ne doit pas comprendre :

1) les suppléments à caractère social, tels que : indemnités de résidence et de foyer, allocations familiales, pécule de vacances;

2) les indemnités allouées en remboursement de frais (frais de déplacements, frais de représentation, etc.);

3) les pensions de toute nature.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Annexe II à la convention collective de travail du 6 septembre 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments, relative au remboursement des frais de transport des travailleurs

Déclaration sur l'honneur

Type

Je soussigné
habitant
travaillant

déclare sur l'honneur utiliser de façon constante pour me rendre à mon travail un ou plusieurs moyens de transport sur une distance d'1 km au moins.

J'utilise un moyen de transport en commun (1).

La distance indiquée sur le titre de transport est de km

J'utilise un moyen de transport privé

a) Le moyen de transport public en commun en liaison la plus directe avec mon lieu de travail est un bus, tram vicinal, train (2).

b) Si j'avais utilisé ce moyen de transport en commun, le prix que j'aurais dû décaisser est de euros.

c) La distance parcourue avec mon véhicule privé est de km.

J'utilise plusieurs moyens de transport.

La distance totale parcourue est de km.

J'ai pris connaissance des dispositions de la convention collective de travail du 6 septembre 2011.

J'ai reçu une copie de la présente déclaration. Toute déclaration erronée entraîne le remboursement des interventions sans préjudice, en cas de déclaration frauduleuse, des sanctions appropriées à chaque cas d'espèce.

Fait à, le

Signature,

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Notes

- (1) Cocher la case.
(2) Barrer la mention inutile.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2013/12246]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2012 betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2013, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2012 betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2013

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2012 betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten (Overeenkomst geregistreerd op 7 maart 2013 onder het nummer 113868/CO/118)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de voedingsnijverheid.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK II. — Bijdrage van de werkgever

Art. 2. De tabel in bijlage 1 wordt vervangen door de onderstaande tabel :

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2013/12246]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 février 2013, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 22 février 2012 relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 février 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 22 février 2012 relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 12 février 2013

Modification de la convention collective de travail du 22 février 2012 relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement (Convention enregistrée le 7 mars 2013 sous le numéro 113868/CO/118)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE II. — Intervention de l'employeur

Art. 2. Le tableau joint à l'annexe 1^{re} est remplacé par le tableau repris ci-dessous :

Montant de l'intervention patronale					
—					
Bedrag van de patronale tussenkomst					
Km	Transport public covoiturage				
	—				
	Openbaar vervoer carpooling				
	Railflex	Par semaine/ Per week	Par mois/ Per maand	Par 3 mois/ Per 3 maanden	Par an/ Per jaar
1	-	5,78	19,25	54,71	194,53
2	-	6,48	21,48	60,79	215,81

Montant de l'intervention patronale — Bedrag van de patronale tussenkomst					
Km	Transport public covoiturage — Openbaar vervoer carpooling				
	Railflex	Par semaine/ Per week	Par mois/ Per maand	Par 3 mois/ Per 3 maanden	Par an/ Per jaar
3	8,11	7,09	23,71	65,86	236,08
4	8,71	7,70	25,84	71,94	256,34
5	9,42	8,21	27,36	77,00	274,58
6	10,03	8,92	29,38	83,08	294,84
7	10,74	9,42	31,41	88,15	315,11
8	11,15	9,83	32,93	92,20	328,28
9	11,85	10,44	34,96	97,27	348,54
10	12,56	11,04	36,48	103,35	367,79
11	13,27	11,65	39,01	108,41	388,06
12	13,88	12,26	40,53	114,49	406,29
13	14,49	12,77	42,55	118,54	425,54
14	15,00	13,17	44,07	123,61	440,74
15	15,60	13,78	46,10	128,68	458,98
16	16,31	14,39	47,62	133,74	478,23
17	17,02	15,00	49,65	139,82	499,51
18	17,63	15,60	51,67	144,89	517,75
19	18,24	16,01	52,69	148,94	533,96
20	19,05	16,72	55,73	156,03	557,26
21	19,55	17,12	56,74	160,09	570,43
22	19,86	17,63	58,77	164,14	586,64
23	20,87	18,34	60,79	171,23	609,95
24	21,38	18,85	61,81	175,28	623,12
25	22,09	19,45	64,84	181,36	649,46
26	22,59	20,06	65,86	185,42	663,65
27	23,61	20,57	68,90	192,51	686,95
28	23,91	21,28	69,91	196,56	703,16
29	24,42	21,48	71,94	200,61	716,33
30	25,33	21,99	73,96	207,71	739,64
31-33	26,24	23,20	77,00	215,81	770,03
34-36	27,15	24,42	82,07	230,00	820,69
37-39	28,07	25,84	86,12	241,14	861,22
40-42	28,98	27,86	92,20	257,35	919,99
43-45	32,93	28,88	96,25	269,51	960,51
46-48	34,45	30,40	101,32	282,68	1011,17
49-51	36,48	31,92	106,39	296,87	1061,83
52-54	37,49	32,93	109,43	305,99	1094,26
55-57	38,00	33,94	113,48	315,11	1125,67
58-60	40,02	34,96	117,53	327,26	1169,23
61-65	41,54	36,48	121,58	340,44	1215,84
66-70	43,06	38,00	126,65	354,62	1266,50
71-75	45,59	40,02	132,73	371,84	1328,31
76-80	47,62	42,05	138,81	389,07	1390,11
81-85	48,63	43,57	143,87	404,27	1441,78
86-90	51,67	45,09	149,95	420,48	1503,59
91-95	52,69	47,11	156,03	437,70	1562,35

Montant de l'intervention patronale — Bedrag van de patronale tussenkomst					
Km	Transport public covoiturage — Openbaar vervoer carpooling				
	Railflex	Par semaine/ Per week	Par mois/ Per maand	Par 3 mois/ Per 3 maanden	Par an/ Per jaar
96-100	55,73	48,13	161,10	451,89	1614,03
101-105	57,75	50,15	168,19	472,15	1685,96
106-110	59,78	51,67	173,26	486,34	1737,64
111-115	61,81	54,71	180,35	503,56	1799,44
116-120	62,82	55,73	186,43	521,80	1861,25
121-125	64,84	57,75	191,49	534,97	1910,90
126-130	66,87	58,77	197,57	552,19	1972,70
131-135	68,90	60,79	202,64	566,38	2024,37
136-140	70,92	62,82	208,72	583,60	2086,18
141-145	72,95	63,83	213,79	597,79	2136,84
146-150	75,99	66,87	222,90	623,12	2226,00
151-155	-	67,88	225,94	632,24	2258,42
156-160	-	69,91	232,02	649,46	2320,23
161-165	-	70,92	237,09	663,65	2371,90
166-170	-	72,95	243,17	681,88	2433,71
171-175	-	73,96	248,23	696,07	2484,37
176-180	-	75,99	254,31	713,29	2546,17
181-185	-	78,02	259,38	726,46	2595,82
186-190	-	80,04	266,47	746,73	2667,76
191-195	-	82,07	271,54	760,91	2719,43
196-200	-	84,10	277,62	778,14	2781,23

Art. 3. De tabel in bijlage 2 wordt vervangen door de onderstaande tabel :

Art. 3. Le tableau joint à l'annexe 2 est remplacé par le tableau repris ci-dessous :

Montant de l'intervention patronale — Bedrag van de patronale tussenkomst					
Km	Transport privé — Eigen vervoer				
	Railflex	Par semaine/ Per week	Par mois/ Per maand	Par 3 mois/ Per 3 maanden	Par an/ Per jaar
1	-	4,56	15,00	42,55	151,98
2	-	5,07	16,72	47,11	468,19
3	6,28	5,47	18,44	51,67	183,39
4	6,79	5,98	20,16	55,73	200,61
5	7,40	6,48	21,58	60,79	215,81
6	7,80	6,89	23,00	64,84	230,00
7	8,31	7,30	24,42	67,88	244,18
8	8,81	7,70	25,84	71,94	258,37
9	9,22	8,21	27,36	75,99	271,54
10	9,73	8,61	28,37	80,04	285,72
11	10,33	9,02	30,40	84,10	301,93
12	10,74	9,52	31,41	88,15	315,11
13	11,35	9,93	33,44	92,20	332,33
14	11,75	10,33	34,45	96,25	345,50
15	12,26	10,84	36,48	100,31	359,69

Montant de l'intervention patronale — Bedrag van de patronale tussenkomst					
Km	Transport privé — Eigen vervoer				
	Railflex	Par semaine/ Per week	Par mois/ Per maand	Par 3 mois/ Per 3 maanden	Par an/ Per jaar
16	12,87	11,25	37,49	105,37	375,90
17	13,27	11,65	38,50	109,43	389,07
18	13,78	12,16	40,53	113,48	403,25
19	14,29	12,56	41,54	117,53	419,46
20	14,79	12,97	43,57	121,58	432,64
21	15,40	13,48	44,58	125,64	447,83
22	15,70	13,88	46,61	129,69	463,03
23	16,31	14,39	47,62	133,74	478,23
24	16,92	14,89	49,14	138,81	493,43
25	17,22	15,20	50,66	141,85	507,61
26	17,83	15,81	51,67	146,91	523,82
27	18,44	16,11	53,70	150,97	538,01
28	18,74	16,72	54,71	155,02	551,18
29	19,35	17,02	56,74	159,07	566,38
30	19,96	17,33	57,75	163,13	580,56
31-33	20,67	18,24	60,79	170,22	607,92
34-36	22,09	19,45	64,84	182,38	652,50
37-39	23,51	20,87	69,91	194,53	695,06
40-42	25,23	22,19	73,96	206,69	737,61
43-45	26,85	23,40	78,02	218,85	783,20
46-48	28,37	24,82	82,07	231,01	824,74
49-51	29,89	25,84	87,14	243,17	869,33
52-54	30,90	26,85	90,17	252,29	899,72
55-57	31,41	27,86	93,21	259,38	927,08
58-60	32,93	28,88	96,25	268,50	959,50
61-65	33,94	29,89	99,29	278,63	995,98
66-70	35,46	31,41	104,36	292,81	1045,62
71-75	37,49	32,93	109,43	307,00	1094,26
76-80	39,01	34,45	114,49	320,17	1140,86
81-85	40,53	35,97	119,56	334,36	1192,54
86-90	42,55	37,49	123,61	346,51	1240,16
91-95	44,07	38,50	128,68	361,71	1291,83
96-100	45,59	40,02	133,74	373,87	1337,42
101-105	47,11	41,54	138,81	388,06	1387,07
106-110	49,14	43,06	143,87	402,24	1437,73
111-115	50,66	45,09	148,94	416,43	1486,36
116-120	52,69	46,61	154,01	431,62	1540,06
121-125	54,71	47,62	159,07	444,79	1586,67
126-130	55,73	49,14	164,14	457,97	1635,30
131-135	57,75	50,66	169,20	472,15	1686,98
136-140	58,77	51,67	173,26	485,32	1733,59
141-145	60,79	52,69	178,32	498,49	1780,19
146-150	62,82	55,73	184,40	517,75	1848,08
151-155	-	56,74	187,44	525,85	1876,45
156-160	-	57,75	192,51	539,02	1923,05

Montant de l'intervention patronale — Bedrag van de patronale tussenkomst					
Km	Transport privé — Eigen vervoer				
	Railflex	Par semaine/ Per week	Par mois/ Per maand	Par 3 mois/ Per 3 maanden	Par an/ Per jaar
161-165	-	58,77	197,57	552,19	1969,66
166-170	-	60,79	201,63	564,35	2016,27
171-175	-	61,81	206,69	577,52	2063,89
176-180	-	62,82	210,75	590,70	2110,50
181-185	-	64,84	215,81	603,87	2157,10
186-190	-	66,87	219,86	617,04	2203,71
191-195	-	67,88	224,93	630,21	2250,32
196-200	-	68,90	230,00	643,38	2296,92

Art. 4. In de paritaire commentaar uit artikel 2 over de verplaatsingen met de fiets, het jaar 2012 wordt vervangen door het jaar 2013.

Art. 5. De tabel betreffende de fietsvergoeding uit de paritaire commentaar uit artikel 2 wordt vervangen door onderstaande tabel :

Art. 4. Dans le commentaire paritaire de l'article 2 sur les déplacements en vélo, l'année 2012 est remplacée par l'année 2013.

Art. 5. Le tableau concernant l'indemnité vélo du commentaire paritaire de l'article 2 est remplacé par le tableau repris ci-dessous.

Nombre de km — Aantal km	Indemnité vélo par mois — Fietsvergoeding per maand
1	7,68
2	15,37
3	23,05
4	25,20
5	26,98
6	28,75
7	30,53
8	32,30
9	34,20
10	35,46
11	38,00
12	39,26
13	41,80
14	43,06
15	45,60
16	46,86
17	48,13
18	50,66
19	51,93
20	54,46

HOOFDSTUK III. — Geldigheidsduur

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 februari 2012, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de bijdrage van de werkgevers in de verplaatsingskosten van de arbeiders (registratienummer 108974/CO/118 - registratiedatum 20 maart 2012).

Zij treedt in werking op 1 februari 2013 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en -termijn als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

CHAPITRE III. — Durée de validité

Art. 6. La présente convention collective de travail modifie la convention collective de travail du 22 février 2012, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à l'intervention des employeurs dans les frais de déplacement des ouvriers (numéro d'enregistrement 108974/CO/118 - date d'enregistrement le 20 mars 2012).

Elle entre en vigueur le 1^{er} février 2013 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle a les mêmes modalités et délai de dénonciation que la convention collective de travail qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 avril 2014.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/203857]

1 JULI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 27, 30, 36, 37, 42, 42bis, 63, 68, 71, 94, 99, 106, 114 en 137 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, derde lid, i, vervangen bij de wet van 14 februari 1961;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

Gelet op het gezamenlijk advies nr. 1.770 van de Nationale Arbeidsraad en nr. 2011-0585 van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 25 mei 2011;

Gelet op het gezamenlijk advies nr. 1.895 van de Nationale Arbeidsraad en nr. 2014-0318 van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 25 februari 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 maart 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 7 april 2014;

Gelet op het advies 56.099/1 van de Raad van State, gegeven op 16 mei 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 27 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 februari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 2°, c, wordt vervangen als volgt :

« c) de leerling, wanneer de uitvoering van de leerovereenkomst tijdelijk geheel of gedeeltelijk wordt geschorst overeenkomstig een bepaling voorzien door of krachtens een decreet of een ordonnantie; »;

2° de bepalingen onder 14°, 15° en 16° worden toegevoegd, luidende :

« 14° leerling : de leerling bedoeld in artikel 1bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 genomen tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

15° leerovereenkomst : de overeenkomst door dewelke de leerling, bedoeld in 14°, is verbonden;

16° alternerende opleiding : de opleiding bedoeld in artikel 1bis van voornoemd koninklijk besluit van 28 november 1969, die het voorwerp vormt van de leerovereenkomst bedoeld in 15°. ».

Art. 2. In artikel 30, derde lid, 11°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder a wordt vervangen als volgt :

« a) een alternerende opleiding; »;

2° de bepaling onder b wordt opgeheven.

Art. 3. In artikel 36 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, 2°, wordt de bepaling onder c vervangen als volgt :

« c) ofwel een alternerende opleiding voleindigd hebben; »;

2° in § 1, eerste lid, 2°, wordt de bepaling onder d opgeheven;

3° in § 1, eerste lid, 2°, wordt de bepaling onder e vervangen als volgt :

« e) ofwel, voor de jongere die alternerend of deeltijds secundair onderwijs heeft gevolgd, één van de volgende getuigschriften behaald hebben :

- het kwalificatiegetuigschrift van de derde graad van het voltijds beroepssecundair onderwijs;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/203857]

1^{er} JUILLET 2014. — Arrêté royal modifiant les articles 27, 30, 36, 37, 42, 42bis, 63, 68, 71, 94, 99, 106, 114 et 137 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, i, remplacé par la loi du 14 février 1961;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage;

Vu l'avis commun du Conseil national du Travail n° 1.770 et n° 2011-0585 du Conseil central de l'Economie, donné le 25 mai 2011;

Vu l'avis commun n° 1.895 du Conseil national du Travail et n° 2014-0318 du Conseil central de l'Economie, donné le 25 février 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 mars 2014;

Vu l'accord du Ministre au Budget, donné le 7 avril 2014;

Vu l'avis 56.099/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 mai 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 27 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 février 2014, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2°, c, est remplacé par la disposition suivante :

« c) l'apprenti, lorsque l'exécution du contrat d'apprentissage est temporairement, soit totalement, soit partiellement, suspendue conformément à une disposition prévue par ou en vertu d'un décret ou d'une ordonnance; »;

2° les 14°, 15° et 16° sont ajoutés rédigés comme suit :

« 14° apprenti : l'apprenti visé à l'article 1^{er}bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

15° contrat d'apprentissage : le contrat par lequel l'apprenti visé au 14° est lié;

16° formation en alternance : la formation visée à l'article 1^{er}bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 précité, qui fait l'objet du contrat d'apprentissage visé au 15°. ».

Art. 2. A l'article 30, alinéa 3, 11°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 24 septembre 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° le a est remplacé par la disposition suivante :

« a) une formation en alternance; »;

2° le b est abrogé.

Art. 3. A l'article 36 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 2 avril 2014, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, le c est remplacé par la disposition suivante :

« c) soit avoir terminé une formation en alternance; »;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, le d est abrogé;

3° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, le e est remplacé par la disposition suivante :

« e) soit, pour le jeune qui a suivi l'enseignement secondaire en alternance ou à horaire réduit, avoir obtenu un des certificats suivants :

- le certificat de qualification du troisième degré de l'enseignement professionnel de plein exercice;

- het vakbekwaamheidsattest van de lagere cyclus van het alternerend of deeltijds beroepssecundair onderwijs;

- het studiegetuigschrift van de tweede of van de derde graad van het alternerend of deeltijds beroepssecundair onderwijs; »;

4° in § 1, eerste lid, 2°, f, worden de woorden « deeltijds secundair onderwijs » vervangen door de woorden « alternerend of deeltijds secundair onderwijs »;

5° in paragraaf 1 wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Voor de jonge werknemer die een alternerende opleiding bedoeld in het eerste lid, 2°, c, integraal en met succes heeft voleindigd, wordt het aantal van 310 dagen bedoeld in het eerste lid, 4°, verminderd met het aantal kalenderdagen, zondagen uitgezonderd, dat gelegen is in de periode die gedekt wordt door de leerovereenkomst bedoeld in artikel 27, 15°. »;

6° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Voor de jonge werknemer die een alternerende opleiding bedoeld in het 1^{ste} lid, 2°, c, integraal heeft voleindigd, maar zonder succes, wordt het aantal van 310 dagen bedoeld in het eerste lid, 4°, verminderd met een aantal dagen dat gelijk is aan de helft van het aantal kalenderdagen, zondagen uitgezonderd, dat gelegen is in de periode die gedekt wordt door de leerovereenkomst bedoeld in artikel 27, 15°, zonder dat de beroepsinschakelingstijd evenwel minder dan 155 dagen mag omvatten. »;

7° paragraaf 3 wordt opgeheven;

8° in paragraaf 4 worden tussen het tweede en het derde lid, dat het vijfde lid wordt, een derde en een vierde lid ingevoegd, luidende :

« In afwijking van het tweede lid, wordt de jonge werknemer die een alternerende opleiding bedoeld in het eerste lid, 2°, c, integraal en met succes heeft voleindigd, voor zover de beroepsinschakelingstijd minstens 155 dagen telt, per gewone brief opgeroepen voor een gesprek in het werkloosheidsbureau in de loop van de 5e maand beroepsinschakelingstijd, met het oog op de evaluatie van zijn zoekgedrag naar werk tijdens de periode die, berekend van datum tot datum, ingaat een maand na de datum van zijn inschrijving als werkzoekende na het einde van de studies. »;

In afwijking van het tweede lid, wordt de jonge werknemer die een alternerende opleiding bedoeld in het eerste lid, 2°, c, integraal maar niet met succes heeft voleindigd, per gewone brief opgeroepen voor een gesprek in het werkloosheidsbureau in de loop van de 5e maand beroepsinschakelingstijd, met het oog op de evaluatie van zijn zoekgedrag naar werk tijdens de periode die, berekend van datum tot datum, ingaat een maand na de datum van zijn inschrijving als werkzoekende na het einde van de studies. »;

9° paragraaf 5 wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« Voor de toepassing van § 1, eerste lid, 6°, wordt het feit dat de jonge werknemer een alternerende opleiding bedoeld in het eerste lid, 2°, c, integraal en met succes heeft voleindigd, gelijkgesteld met twee positieve evaluaties. »;

Voor de toepassing van § 1, eerste lid, 6°, wordt het feit dat de jonge werknemer een alternerende opleiding bedoeld in het eerste lid, 2°, c, integraal maar niet met succes heeft voleindigd, gelijkgesteld met een positieve evaluatie. ».

Art. 4. In artikel 37 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 3, opgeheven bij het koninklijk besluit van 23 juli 2012, hersteld als volgt :

« § 3. Voor de toepassing van de vorige paragrafen wordt de vergoeding ontvangen door de leerling in het kader van een leerovereenkomst niet beschouwd als een loon dat voldoet aan § 1, 1°. ».

Art. 5. In artikel 42, § 2, 7°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder a wordt vervangen als volgt :

« a) een alternerende opleiding; »;

2° de bepaling onder b wordt opgeheven.

Art. 6. Artikel 42bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 februari 2003, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« Voor de toepassing van het vorig lid, wordt de leerling bedoeld in artikel 27, 2°, c, gelijkgesteld met een werknemer. ».

- l'attestation de compétences professionnelles du cycle inférieur de l'enseignement secondaire professionnel en alternance ou à horaire réduit;

- le certificat d'études du deuxième ou du troisième degré de l'enseignement secondaire professionnel en alternance ou à horaire réduit; »;

4° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, f, les mots « l'enseignement secondaire à horaire réduit » sont remplacés par les mots « l'enseignement secondaire en alternance ou à horaire réduit »;

5° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour le jeune travailleur qui a terminé, dans toute son entièreté, une formation en alternance visée à l'alinéa 1^{er}, 2°, c, avec succès, le nombre de 310 journées visé à l'alinéa 1^{er}, 4°, est diminué du nombre de jours calendriers, dimanches exceptés, compris dans la période couverte par le contrat d'apprentissage visé à l'article 27, 15°. »;

6° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Pour le jeune travailleur qui a terminé, dans toute son entièreté, une formation en alternance visée à l'alinéa 1^{er}, 2°, c, mais qui n'a pas terminé cette formation avec succès, le nombre de 310 journées visé à l'alinéa 1^{er}, 4°, est diminué d'un nombre de jours équivalant à la moitié du nombre de jours calendriers, dimanches exceptés, compris dans la période couverte par le contrat d'apprentissage visé à l'article 27, 15° sans que le stage d'insertion professionnelle ne puisse toutefois comporter moins de 155 journées. »;

7° le paragraphe 3 est abrogé;

8° dans le paragraphe 4, les alinéa 3 et 4, rédigés comme suit, sont insérés entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 qui devient l'alinéa 5 :

« Par dérogation à l'alinéa 2, le jeune travailleur qui a terminé, dans toute son entièreté, une formation en alternance visée à l'alinéa 1^{er}, 2°, c, avec succès est, pour autant que le stage d'insertion professionnelle compte au moins 155 jours, convoqué par courrier ordinaire à un entretien au bureau du chômage au cours du 5^e mois de stage d'insertion professionnelle en vue d'évaluer son comportement de recherche d'emploi pendant la période qui prend cours un mois, calculé de date à date, après la date de son inscription comme demandeur d'emploi après la fin des études. »;

Par dérogation à l'alinéa 2, le jeune travailleur qui a terminé, dans toute son entièreté, une formation en alternance visée à l'alinéa 1^{er}, 2°, c, mais qui n'a pas terminé cette formation avec succès est convoqué par courrier ordinaire à un entretien au bureau du chômage au cours du 5^e mois de stage d'insertion professionnelle en vue d'évaluer son comportement de recherche d'emploi pendant la période qui prend cours un mois, calculé de date à date, après la date de son inscription comme demandeur d'emploi après la fin des études. »;

9° le paragraphe 5 est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Pour l'application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, le fait pour le jeune travailleur d'avoir terminé, dans toute son entièreté, une formation en alternance visée à l'alinéa 1^{er}, 2°, c, avec succès est assimilé à deux évaluations positives. »;

Pour l'application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, le fait pour le jeune travailleur d'avoir terminé, dans toute son entièreté, une formation en alternance visée à l'alinéa 1^{er}, 2°, c, mais non avec succès est assimilé à une évaluation positive. ».

Art. 4. Dans l'article 37 du même arrêté, le paragraphe 3, abrogé l'arrêté royal du 23 juillet 2012, est rétabli dans la rédaction suivante :

« § 3. Pour l'application des paragraphes précédents, l'indemnité perçue par l'apprenti dans le cadre d'un contrat d'apprentissage n'est pas considérée comme une rémunération qui satisfait au § 1^{er}, 1°. ».

Art. 5. A l'article 42, § 2, 7°, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 24 septembre 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° le a est remplacé par la disposition suivante :

« a) une formation en alternance; »;

2° le b est abrogé.

Art. 6. L'article 42bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 28 février 2003, est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Pour l'application de l'alinéa précédent, est assimilé au travailleur, l'apprenti visé à l'article 27, 2°, c. ».

Art. 7. In artikel 63, § 1, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 15 juni 2006 en genummerd bij het koninklijk besluit van 28 december 2011, worden het tweede en het derde lid vervangen als volgt :

« De jonge werknemer kan vóór de beëindiging van de voltijdse en deeltijdse leerplicht evenwel overbruggingsuitkeringen genieten voor de uren van tijdelijke werkloosheid, op voorwaarde dat hij alternerend onderwijs of onderwijs met beperkt leerplan of een erkende deeltijdse opleiding of een alternerende opleiding volgt en dit, onverminderd de toepassing van de artikelen 60 en 61.

De werkloze kan enkel genieten van de uitkeringen bedoeld in het vorige lid voor de maanden waarin hij bij zijn attest van tijdelijke werkloosheid een door de verantwoordelijke van de opleiding afgeleverd maandelijks getuigschrift voegt, waaruit blijkt dat hij de opleiding regelmatig volgt. ».

Art. 8. Artikel 68 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 juni 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 november 1995, wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

« In afwijking van de vorige leden, kan de werkloze geen volledige werkloosheidsuitkeringen genieten gedurende de periode tijdens dewelke hij verbonden is door een leerovereenkomst bedoeld in artikel 27, 15°, behalve indien hij een vrijstelling heeft gekregen in toepassing van artikel 94, § 6. ».

Art. 9. In artikel 71 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 31 mei 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid worden de woorden « krachtens de artikelen 50 of 51 » vervangen door de woorden « krachtens de artikelen 49, 50, 51 of 77/4 » en worden de woorden « van voormeld artikel 50 of van voormeld artikel 51, § 3^{quater}, » vervangen door de woorden « van de voormelde artikelen 49, 50 of 51, § 3^{quater} »;

2° in het vierde lid worden de woorden « de artikelen 50 of 51 » vervangen door de woorden « de artikelen 49, 50, 51 of 77/4 »;

3° een zesde lid wordt toegevoegd, luidende :

« De bepalingen van het derde en vierde lid zijn eveneens van toepassing op de leerling van wie de leerovereenkomst wordt geschorst in dezelfde gevallen en onder dezelfde voorwaarden als deze bedoeld in de wetsartikelen, vermeld in het derde en vierde lid. ».

Art. 10. Artikel 92 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 juli 2012, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :

« Dit artikel is niet van toepassing op de alternerende opleiding bedoeld in artikel 27, 16°. ».

Art. 11. In artikel 94 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, tweede lid, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

« 2° het een alternerende opleiding betreft zoals bedoeld in artikel 27, 16°; »;

2° paragraaf 6 wordt hersteld als volgt :

« § 6. De volledig werkloze die verbonden is door een leerovereenkomst zoals bedoeld in artikel 27, 15°, kan op zijn vraag vrijgesteld worden van de toepassing van de artikelen 51, § 1, tweede lid, 3° tot 6°, 56 en 58, gedurende de periode van uitvoering van deze overeenkomst, mits toepassing van artikel 130^{ter}.

Voor de toekenning van deze vrijstelling moet de werkloze :

1° hetzij bij de aanvang van de leerovereenkomst geen houder zijn van een diploma of een getuigschrift van studies van de hogere secundaire cyclus en ten minste 156 uitkeringen genoten hebben in de loop van de twee jaar die voorafgaan aan de aanvang van de alternerende opleiding;

2° hetzij een alternerende opleiding volgen die voorbereid op een van de beroepen waarvoor er een significant tekort van arbeidskrachten bestaat, opgenomen op de lijst opgesteld overeenkomstig artikel 93, § 1, eerste lid, 6°, en ten minste 78 uitkeringen genoten hebben in de loop van de twee jaar die voorafgaan aan de aanvang van de alternerende opleiding;

3° tijdens de leerovereenkomst financiële voordelen genieten die beperkt zijn tot de vergoeding ten laste van de werkgever, vastgesteld overeenkomstig de reglementering van toepassing inzake leerovereenkomsten.

Voor de toepassing van het tweede lid, 2°, wordt rekening gehouden met de lijst zoals hij bestaat op de begindatum van de leerovereenkomst.

Art. 7. Dans l'article 63, § 1^{er}, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 15 juin 2006 et numéroté par l'arrêté royal du 28 décembre 2011, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Le jeune travailleur peut avant la fin de l'obligation scolaire à temps plein et à temps partiel toutefois bénéficier d'allocations de transition pour les heures de chômage temporaire, à condition qu'il suive un enseignement en alternance ou à horaire réduit, une formation à temps partiel reconnue ou une formation en alternance et ce sans préjudice de l'application des articles 60 et 61.

Le chômeur peut uniquement bénéficier des allocations visées à l'alinéa précédent pour les mois pendant lesquels il joint, à son certificat de chômage temporaire, une attestation mensuelle, délivrée par le responsable de la formation, dont il ressort qu'il suit régulièrement la formation. ».

Art. 8. L'article 68 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 3 juin 1992 et modifié par l'arrêté royal du 22 novembre 1995, est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit :

« Par dérogation aux alinéas précédents, le chômeur ne peut bénéficier d'allocations de chômage complet pendant la période durant laquelle il est lié par un contrat d'apprentissage visé à l'article 27, 15°, sauf s'il a obtenu une dispense en application de l'article 94, § 6. ».

Art. 9. A l'article 71 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 31 mai 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 3, les mots « en vertu des articles 50 ou 51 » sont remplacés par les mots « en vertu des articles 49, 50, 51 ou 77/4 » et les mots « de l'article 50 précité ou de l'article 51, § 3^{quater}, précité, » sont remplacés par les mots « des articles 49, 50 ou 51, § 3^{quater} précités, »;

2° dans l'alinéa 4, les mots « les articles 50 ou 51 » sont remplacés par les mots « les articles 49, 50, 51 ou 77/4 »;

3° un alinéa 6 est ajouté rédigé comme suit :

« Les dispositions des alinéas 3 et 4 s'appliquent également à l'apprenti dont le contrat d'apprentissage est suspendu dans les mêmes cas et aux mêmes conditions que ceux visés par les articles de loi cités aux alinéas 3 et 4. ».

Art. 10. L'article 92 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 23 juillet 2012, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. Le présent article ne s'applique pas à la formation en alternance visée à l'article 27, 16°. ».

Art. 11. - A l'article 94 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 2 avril 2014, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, alinéa 2, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° s'il s'agit d'une formation en alternance telle que visée à l'article 27, 16°; »;

2° le paragraphe 6 est rétabli dans la rédaction suivante :

« § 6. Le chômeur complet qui est lié par un contrat d'apprentissage tel que visé à l'article 27, 15°, peut être dispensé à sa demande de l'application des articles 51, § 1^{er}, alinéa 2, 3° à 6°, 56 et 58, pendant la période d'exécution de ce contrat moyennant l'application de l'article 130^{ter}.

Pour que cette dispense soit accordée, le chômeur doit :

1° soit ne pas être, au début du contrat d'apprentissage, titulaire d'un diplôme ou d'un certificat d'études du cycle secondaire supérieur et avoir bénéficié d'au moins 156 allocations au cours des deux années précédant le début de la formation en alternance;

2° soit suivre une formation en alternance qui prépare à une des professions dans lesquelles il y a pénurie significative de main d'œuvre reprise sur la liste établie conformément à l'article 93, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, et avoir bénéficié d'au moins 78 allocations au cours des deux années précédant le début de la formation en alternance;

3° pendant le contrat d'apprentissage, bénéficier d'avantages financiers qui sont limités à l'indemnité à charge de l'employeur fixée conformément à la réglementation applicable en matière de contrat d'apprentissage.

Pour l'application de l'alinéa 2, 2°, il est tenu compte de la liste telle qu'elle existe à la date du début du contrat d'apprentissage.

De werkloze kan gedurende de periode van de vrijstelling enkel uitkeringen genieten voor de maanden tijdens dewelke hij bij zijn controlekaart een door de verantwoordelijke van de alternerende opleiding afgeleverd maandelijks getuigschrift voegt, waaruit blijkt dat hij de leerovereenkomst regelmatig uitoefent.

De bepalingen van § 1, derde en vierde lid, zijn van toepassing op de vrijstelling bedoeld in deze paragraaf.

De voorafgaande vraag, gedaan in toepassing van het vorig lid, moet onder meer een verklaring van de opleidingsverantwoordelijke bevatten, met ten minste de vermelding van de identiteit van de werkgever, het aantal uren stage in het professioneel milieu en de plaats waar ze doorgaat en het theoretisch maandbedrag van de vergoeding ten laste van de werkgever, vastgesteld overeenkomstig de reglementering van toepassing inzake leerovereenkomsten.

De verklaring bedoeld in het vorig lid mag vervangen worden door de indiening van een kopie van de leerovereenkomst, indien die ten minste de elementen bevat die vereist zijn in de verklaring bedoeld in het vorig lid. ».

Art. 12. Artikel 99, 1^o, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 10 juni 2001, wordt vervangen als volgt :

« 1^o Q : de contractueel gemiddelde wekelijkse arbeidsduur, verhoogd met de betaalde uren inhaalrust ingevolge een regeling tot vermindering van de arbeidsduur of het gemiddeld aantal uren dat dient voor de berekening van de vergoeding, indien het een leerling betreft bedoeld in artikel 27, 14^o; ».

Art. 13. Artikel 106 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 juni 1997, wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« De voormelde bepalingen zijn van toepassing op de leerling bedoeld in artikel 27, 14^o. De leerling kan uitkeringen voor de uren tijdelijke werkloosheid genieten voor de maanden tijdens dewelke hij bij zijn attest van tijdelijke werkloosheid een door de verantwoordelijke van de alternerende opleiding afgeleverd maandelijks getuigschrift voegt, waaruit blijkt dat hij de opleiding regelmatig volgt.

Voor de werkloze die een vrijstelling geniet in toepassing van artikel 94, § 6, vormen de uitkeringen bedoeld in het vorige lid geen beletsel voor het genot van de uitkering waarvan het bedrag wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 130ter. ».

Art. 14. In artikel 114 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 augustus 2013, wordt een § *6bis* ingevoegd, luidende :

« § *6bis*. In afwijking van de vorige paragrafen stemt het dagbedrag van de werkloosheidsuitkering voor de leerling overeen met het bedrag bepaald in artikel 124, eerste lid, voor de werknemer die jonger is dan 18 jaar, wanneer de uitvoering van de leerovereenkomstig tijdelijk geheel of gedeeltelijk wordt geschorst. Artikel 115 is niet van toepassing op deze bedragen. ».

Art. 15. In hetzelfde besluit wordt een artikel 130ter ingevoegd, luidende :

« Art. 130ter. - Het dagbedrag van de werkloosheidsuitkering van de werkloze die een vrijstelling geniet in toepassing van artikel 94, § 6, wordt verminderd met het dagbedrag van de vergoeding bepaald in de leerovereenkomst dat 5,77 euro overschrijdt.

Voor de toepassing van het vorige lid stemt het dagbedrag van de vergoeding overeen met 1/26^e van het theoretische maandelijks bedrag van de vergoeding ten laste van de werkgever, vastgesteld overeenkomstig de reglementering van toepassing inzake leerovereenkomsten.

Het aldus bekomen bedrag wordt afgerond naar de hogere of lagere eenheid, naargelang het gedeelte van een cent al dan niet 0,5 bereikt. Het mag niet minder bedragen dan 12 cent. ».

Art. 16. In artikel 137 van hetzelfde koninklijk besluit, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, 2^o, worden de woorden « 50 of 51 » vervangen door de woorden « 50, 51 of 77/4 »;

2^o in paragraaf 3 worden de woorden « 50 en 51 » vervangen door de woorden « 50, 51 of 77/4 »;

3^o paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Voor de leerling bedoeld in artikel 27, 2^o, c, dient de werkgever de formaliteiten na te leven inzake aangifte van de tijdelijke werkloosheid, toepasbaar in geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst. »;

Le chômeur peut uniquement bénéficier des allocations pendant la période de la dispense pour les mois pendant lesquels il joint, à sa carte de contrôle, une attestation mensuelle, délivrée par le responsable de la formation en alternance, dont il ressort qu'il exécute régulièrement le contrat d'apprentissage.

Les dispositions du § 1^{er}, alinéas 3 et 4, sont applicables à la dispense visée au présent paragraphe.

La demande préalable faite en application de l'alinéa précédent doit contenir notamment une déclaration du responsable de la formation, mentionnant au moins l'identité de l'employeur, le nombre d'heures du stage en milieu professionnel et le lieu où il se déroule, et le montant mensuel théorique de l'indemnité à charge de l'employeur fixée conformément à la réglementation applicable en matière de contrats d'apprentissage.

La déclaration visée à l'alinéa précédent peut être remplacée par l'introduction d'une copie du contrat d'apprentissage si ce dernier contient au moins les éléments exigés dans la déclaration visés à l'alinéa précédent. ».

Art. 12. L'article 99, 1^o, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 10 juin 2001, est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o Q : la durée hebdomadaire moyenne contractuelle de travail du travailleur, augmentée des heures de repos compensatoire rémunérées suite à un régime de réduction de la durée de travail ou le nombre moyen d'heures qui sert pour le calcul de l'indemnité s'il s'agit d'un apprenti visé à l'article 27, 14^o; ».

Art. 13. L'article 106 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 9 juin 1997, est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Les dispositions susvisées sont d'application à l'apprenti visé à l'article 27, 14^o. L'apprenti peut bénéficier d'allocations pour les heures de chômage temporaire pour les mois pendant lesquels il joint, à son certificat de chômage temporaire, une attestation mensuelle, délivrée par le responsable de la formation en alternance, dont il ressort qu'il suit régulièrement la formation.

Pour le chômeur qui bénéficie d'une dispense en application de l'article 94, § 6, les allocations visées à l'alinéa précédent ne font pas obstacle au bénéfice de l'allocation dont le montant est fixé conformément à l'article 130ter. ».

Art. 14. Dans l'article 114 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 17 août 2013, il est inséré un § *6bis* rédigé comme suit :

« § *6bis*. Par dérogation aux paragraphes précédents, pour l'apprenti lorsque l'exécution du contrat d'apprentissage est temporairement, soit totalement soit partiellement suspendue, le montant journalier de l'allocation de chômage correspond au montant prévu à l'article 124, alinéa 1^{er}, pour le travailleur âgé de moins de 18 ans. L'article 115 n'est pas applicable à ces montants. ».

Art. 15. Dans le même arrêté, il est inséré un article 130ter rédigé comme suit :

« Art. 130ter. - Le montant journalier de l'allocation de chômage du chômeur qui bénéficie d'une dispense en application de l'article 94, § 6, est diminué du montant journalier de l'indemnité prévue par le contrat d'apprentissage qui excède 5,77 EUR.

Pour l'application de l'alinéa précédent, le montant journalier de l'indemnité correspond à 1/26^e du montant mensuel théorique de l'indemnité à charge de l'employeur fixée conformément à la réglementation applicable en matière de contrats d'apprentissage.

Le montant ainsi obtenu est arrondi au cent supérieur ou inférieur selon que la fraction du cent atteint ou n'atteint pas 0,5. Il ne peut être inférieur à 12 cent. ».

Art. 16. - A l'article 137 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 juillet 2013, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, 2^o, les mots « 50 ou 51 » sont remplacés par les mots « 50, 51 ou 77/4 »;

2^o au § 3, les mots « 50 et 51 » sont remplacés par les mots « 50, 51 ou 77/4 »;

3^o le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Pour l'apprenti visé à l'article 27, 2^o, c, l'employeur est tenu de respecter les formalités de déclaration du chômage temporaire applicable en cas de suspension du contrat de travail. »;

4° een paragraaf 5 wordt toegevoegd, luidende :

« Voor de toepassing van de vorige paragrafen alsook voor de toepassing van de uitvoeringsbepalingen genomen krachtens de vorige paragrafen, wordt de leerling bedoeld in artikel 27, 2°, c, van wie de overeenkomst wordt geschorst omwille van gelijkaardige redenen als deze voorzien in deze bepalingen, gelijkgesteld met een werknemer. ».

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2015.

Art. 18. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juli 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

4° un paragraphe 5 est ajouté rédigé comme suit :

« Pour l'application des paragraphes précédents ainsi que pour l'application des dispositions d'exécution prises en vertu des paragraphes précédents, est assimilé à un travailleur, l'apprenti visé à l'article 27, 2°, c, dont le contrat est suspendu pour des raisons similaires que celles prévues dans ces dispositions. ».

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2015.

Art. 18. Le ministre qui a l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} juillet 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2014/22395]

29 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot aanvulling van de in artikel 32, eerste lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders vervatte lijst van instanties die zijn aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat we de eer hebben aan Uwe Majesteit voor te leggen, strekt ertoe de korpsen van de lokale politie in artikel 32, eerste lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders toe te voegen opdat ze als "provinciale en plaatselijke overheidsdiensten" zouden beschouwd worden.

De opmerking van de Raad van State geformuleerd in zijn advies 55.752/1 van 14 april 2014 werd niet gevolgd omdat de wettelijke basis (voormeld artikel 32, eerste lid) geen advies van de in Raad vergaderde Ministers oplegt.

We hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaren,
De Minister van Pensioenen,
A. DE CROO
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen,
Ph. COURARD

29 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot aanvulling van de in artikel 32, eerste lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders vervatte lijst van instanties die zijn aangesloten bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, artikel 32, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989, 20 juli 1991, 30 december 1992 en 22 februari 1998 en bij het koninklijk besluit van 18 augustus 1995, en artikel 32, tweede lid, vervangen bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, gegeven op 11 april 2011;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C - 2014/22395]

29 JUNI 2014. — Arrêté royal complétant la liste des affiliés à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, figurant à l'article 32, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté a pour but d'ajouter les corps de police locale dans l'article 32, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés afin que ceux-ci soient considérés comme des « administrations provinciales et locales ».

La remarque du Conseil d'Etat formulée dans son avis 55.752/1 du 14 avril 2014 n'a pas été suivie parce que la base légale (article 32, alinéa 1^{er} précité) n'impose pas un avis des Ministres délibéré en Conseil.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO
La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles,
Ph. COURARD

29 JUNI 2014. — Arrêté royal complétant la liste des affiliés à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, figurant à l'article 32, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, l'article 32, alinéa 1^{er}, modifié par les lois des 22 décembre 1989, 20 juillet 1991, 30 décembre 1992 et 22 février 1998 et par l'arrêté royal du 18 août 1995, et l'article 32, alinéa 2, remplacé par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, donné le 11 avril 2011;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers, gegeven op 6 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 september 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 26 februari 2014;

Gelet op het advies 55.752/1 van de Raad van State, gegeven op 14 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen, van de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Minister van Sociale Zaken, van de Minister van Werk en van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 32, eerste lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989, 20 juli 1991, 30 december 1992 en 22 februari 1998 en bij het koninklijk besluit van 18 augustus 1995, wordt aangevuld met de bepaling onder 13°, luidende :

“13° de korpsen van de lokale politie, zoals bedoeld bij de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.”.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 3. De ministers bevoegd voor Pensioenen, voor Binnenlandse Zaken, voor Sociale Zaken en voor Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken en voor Gezinnen,
Ph. COURARD

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des Allocations familiales pour Travailleurs salariés, donné le 6 novembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 septembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 26 février 2014;

Vu l'avis 55.752/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Pensions, de la Ministre de l'Intérieur, de la Ministre des Affaires sociales, de la Ministre de l'Emploi et du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 32, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par les lois des 22 décembre 1989, 20 juillet 1991, 30 décembre 1992 et 22 février 1998 et par l'arrêté royal du 18 août 1995, est complété par le 13° rédigé comme suit :

« 13° les corps de la police locale, visés par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux. ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 3. Les ministres qui ont les Pensions, l'Intérieur, les Affaires sociales et l'Emploi dans leurs attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et aux Familles,
Ph. COURARD

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2014/22383]

3 JULI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, laatst gewijzigd bij de wet van 26 december 2013 en § 2, laatst gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Overeenkomstencommissie bandagisten-orthopedisten-verzekeringsinstellingen van 5 november 2013;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, gegeven op 5 november 2013;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 27 november 2013;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 2 december 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 maart 2014;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C - 2014/22383]

3 JUILLET 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013 et § 2, modifié en dernier lieu par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition de la Commission de convention bandagistes-orthopédistes-organismes assureurs du 5 novembre 2013;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux, donné le 5 novembre 2013;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 27 novembre 2013;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé prise le 2 décembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 mars 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 14 april 2014;

Gelet op het advies 56.119/2 van de Raad van State, gegeven op 19 mei 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 27 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2013, wordt een paragraaf 1^{bis} ingevoegd, luidende :

“§ 1^{bis}. Algemene bepalingen betreffende de prefab-verstrekkingen met lijst van voor vergoeding aangenomen producten volgens het principe van prijstransparantie

A. Deze bepalingen hebben betrekking op de verstrekkingen opgenomen in punt D. Om door de verzekering te worden vergoed moeten de producten die behoren tot deze verstrekkingen, zijn opgenomen op de door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering opgestelde lijsten van aangenomen producten volgens het principe van prijstransparantie.

B. Onder het begrip volgens het principe van prijstransparantie moet worden verstaan dat de prijs van de verstrekkingen wordt opgesplitst in een “afleveringshonorarium”, een “materiaalkost” en een “algemene kost”.

De totale prijs alsook de prijs van de samenstellende elementen van deze verstrekkingen worden vastgesteld per homogene productgroep(en) op voorstel van de Overeenkomstencommissie bandagisten-verzekeringsinstellingen.

C. Definities van de elementen van de prijsbepaling :

C.1 Het afleveringshonorarium omvat een vast bedrag dat inherent is aan de aflevering door een erkend verstrekker en wordt per homogene productgroep bepaald aan de hand van de arbeidstijd in minuten en de dienstverlening voor de productgroep. Per productgroep wordt bepaald wat onder de minimale dienstverlening wordt verstaan.

C.2 De standaardmateriaalkost wordt bepaald op basis van de productprijs, zijnde de prijs aan verstrekker exclusief BTW, van de producten behorende tot de homogene productgroep. De standaardmateriaalkost is de maximale vergoeding voor het individueel afgeleverde product aan de rechthebbende.

Per productgroep wordt een veiligheidsgrens vastgesteld. Voor de producten waarvan de kostprijs hoger is dan de standaardmateriaalkost vermeerderd met de veiligheidsgrens, wordt de vergoeding beperkt tot een vast bedrag, de registratietegemoetkoming genoemd.

C.3 De algemene kosten zijn een vast bedrag dat andere kostenposten dekt die door de Overeenkomstencommissie bandagisten-verzekeringsinstellingen zijn aanvaard per homogene productgroep.

C.4 De BTW voor de totale prijs van de verstrekking.

D. Procedure voor opmaken en bijwerken van de lijsten van voor vergoeding aangenomen producten volgens het principe van prijstransparantie.

Om door de ziekteverzekering te worden vergoed moeten de producten zijn opgenomen op de lijsten van aangenomen producten goedgekeurd door het Verzekeringscomité op voorstel van de Overeenkomstencommissie bandagisten – verzekeringsinstellingen.

Deze lijsten worden continu bijgewerkt.

Om op de lijst van voor vergoeding aangenomen producten volgens het principe van prijstransparantie opgenomen te worden, moet de fabrikant/verdelersaanvrager per aangevraagd product een dossier indienen bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering - Secretariaat van de Overeenkomstencommissie bandagisten - verzekeringsinstellingen.

Het dossier moet de volgende elementen bevatten :

1^o een verbintenisformulier, conform het model dat wordt vastgelegd door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op voorstel van de Overeenkomstencommissie bandagisten – verzekering-sinstellingen;

2^o een aanvraagformulier, conform het model dat wordt vastgelegd door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op voorstel van de Overeenkomstencommissie bandagisten – verzekering-sinstellingen;

3^o de EG-conformiteitsverklaring;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 avril 2014;

Vu l'avis 56.119/2 du Conseil d'Etat, donné le 19 mai 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 27, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 octobre 2013, il est inséré un paragraphe 1^{er bis} rédigé comme suit :

“§ 1^{er bis}. Dispositions générales relatives aux prestations prefab avec liste de produits admis au remboursement suivant le principe de transparence des prix

A. Ces dispositions concernent les prestations du point D. Pour être remboursés par l'assurance, les produits faisant partie de ces prestations doivent figurer sur les listes de produits admis au remboursement établies par le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, suivant le principe de transparence des prix.

B. Par la notion ‘suivant le principe de transparence des prix’, il faut comprendre que le prix des prestations est scindé en « honoraire de délivrance », en « coût de matériel » et en « frais généraux ».

Le prix total ainsi que le prix des éléments constitutifs de ces prestations sont fixés par groupe(s) de produit homogène(s) sur proposition de la Commission de conventions bandagistes - organismes assureurs.

C. Définitions des éléments de détermination du prix :

C.1. L'honoraire de délivrance comprend un montant fixe inhérent à la délivrance par un prestataire agréé et est fixé par groupe de produits homogène sur la base du temps de travail exprimé en minutes et des services réalisés pour le groupe de produits. Par groupe de produits, on détermine ce qu'il faut entendre par service minimal.

C.2. Le coût standard du matériel est fixé sur la base du prix du produit, à savoir le prix au prestataire, hors TVA, des produits faisant partie du groupe de produits homogène. Le coût standard du matériel est l'intervention maximale pour le produit fourni individuellement au bénéficiaire.

Une marge de sécurité est fixée par groupe de produits. Pour les produits dont le coût est supérieur au coût standard du matériel augmenté de la marge de sécurité, le remboursement est limité à un montant fixe, appelé intervention d'enregistrement.

C.3. Les frais généraux sont un montant fixe qui couvre d'autres postes de frais acceptés par la Commission de conventions bandagistes - organismes assureurs par groupe de produits homogène.

C.4. La TVA pour le prix total de la prestation.

D. Procédure d'établissement et de mise à jour des listes des produits admis au remboursement ‘suivant le principe de transparence des prix’.

Pour être remboursés par l'assurance maladie, les produits doivent figurer sur les listes des produits admis au remboursement approuvées par le Comité de l'assurance sur proposition de la Commission de conventions bandagistes – organismes assureurs :

Ces listes sont mises à jour de manière continue.

Pour qu'un produit figure sur la liste des produits admis au remboursement suivant le principe de transparence des prix, le fabricant/distributeur-demandeur doit introduire, par produit demandé, un dossier auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, secrétariat de la Commission de conventions bandagistes – organismes assureurs.

Le dossier doit comporter les éléments suivants :

1^o un formulaire d'engagement, conforme au modèle fixé par le Comité de l'assurance soins de santé sur proposition de la Commission de conventions bandagistes – organismes assureurs;

2^o un formulaire de demande d'admission, conforme au modèle fixé par le Comité de l'assurance soins de santé sur proposition de la Commission de conventions bandagistes – organismes assureurs;

3^o la déclaration CE de conformité;

4° de productdocumentatie in de drie landstalen; deze omvat minimaal een beschrijving en duidelijke afbeelding van het product;

5° de volledige gebruiksaanwijzing in de drie landstalen conform de geldende EG-richtlijn (93/42/EG-bijlage 1, punt 13 van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen);

6° de prijs aan verstrekker (excl. BTW).

Elke aanvraag moet behoorlijk zijn ingevuld, gedateerd en ondertekend en dient alle opgevraagde inlichtingen en documenten te bevatten. Het secretariaat gaat na of de aanvraag volledig is. Als ze niet volledig is, wordt de aanvrager binnen een gerede tijdsspanne in kennis gesteld van de ontbrekende elementen. Pas als het dossier volledig is samengesteld, wordt het overgemaakt aan de Overeenkomstencommissie bandagisten - verzekeringsinstellingen.

De Overeenkomstencommissie bandagisten - verzekeringsinstellingen is te allen tijde gemachtigd om eender welke bijkomende inlichtingen te vragen die hij nodig acht.

De Overeenkomstencommissie bandagisten - verzekeringsinstellingen bepaalt – op basis van medische karakteristieken, technische en functionele beschrijvingen – of het product kan worden opgenomen onder het gevraagde lijstnummer.

Elke wijziging van het product moet onmiddellijk door de aanvrager worden meegedeeld aan het secretariaat.

Indien een product niet langer geproduceerd wordt, moet de aanvrager het secretariaat onmiddellijk op de hoogte brengen. Vooral eer te worden geschrapt, blijft het desbetreffende product één jaar op de lijst staan."

Art. 2. In artikel 29 van dezelfde bijlage, wordt een paragraaf *1bis* ingevoegd, luidende :

"§ *1bis*. Algemene bepalingen betreffende de prefab-verstrekkingen met lijst van voor vergoeding aangenomen producten volgens het principe van prijstransparantie

A. Deze bepalingen hebben betrekking op de verstrekkingen opgenomen in punt D. Om door de verzekering te worden vergoed moeten de producten die behoren tot deze verstrekkingen, zijn opgenomen op de door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering opgemaakte lijsten van aangenomen producten volgens het principe van prijstransparantie

B. Onder het begrip volgens het principe van prijstransparantie moet worden verstaan dat de prijs van de verstrekkingen wordt opgesplitst in een "afleveringshonorarium", een "materiaalkost" en een "algemene kost".

De totale prijs alsook de prijs van de samenstellende elementen van deze verstrekkingen worden vastgesteld per homogene productgroep(en) op voorstel van de Overeenkomstencommissie orthopedisten - verzekeringsinstellingen.

C. Definities van de elementen van de prijsbepaling :

C.1 Het afleveringshonorarium omvat een vast bedrag dat inherent is aan de aflevering door een erkend verstrekker en wordt per homogene productgroep bepaald aan de hand van de arbeidstijd in minuten en de dienstverlening voor de productgroep. Per productgroep wordt bepaald wat onder de minimale dienstverlening wordt verstaan.

C.2 De standaardmateriaalkost wordt bepaald op basis van de productprijs, zijnde de prijs aan verstrekker exclusief BTW, van de producten behorende tot de homogene productgroep. De standaardmateriaalkost is de maximale vergoeding voor het individueel afgeleverde product aan de rechthebbende.

Per productgroep wordt een veiligheidsgrens vastgesteld. Voor de producten waarvan de kostprijs hoger is dan de standaardmateriaalkost vermeerderd met de veiligheidsgrens, wordt de vergoeding beperkt tot een vast bedrag, de registratietegemoetkoming genoemd.

C.3 De algemene kosten zijn een vast bedrag dat andere kostenposten dekt die door de Overeenkomstencommissie orthopedisten - verzekeringsinstellingen zijn aanvaard per homogene productgroep.

C.4 De BTW voor de totale prijs van de verstrekking.

4° la documentation relative au produit, dans les trois langues nationales, qui contient au minimum une description et une illustration précise du produit;

5° le mode d'emploi complet dans les trois langues nationales, conformément à la Directive CE en vigueur (93/42/CE-annexe 1^{re}, point 13, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux);

6° le prix au prestataire (hors TVA).

Chaque demande doit être dûment complétée, datée et signée, et doit contenir tous les renseignements et documents demandés. Le secrétariat vérifie si la demande est complète. Si la demande est incomplète, le demandeur est informé dans les meilleurs délais des éléments manquants. Ce n'est que lorsque le dossier est complet qu'il est transmis à la Commission de conventions bandagistes - organismes assureurs.

La commission de conventions bandagistes - organismes assureurs est habilitée à tout moment à réclamer toute information complémentaire qu'elle juge utile.

La commission de conventions bandagistes - organismes assureurs détermine, sur la base des caractéristiques médicales et des descriptions techniques et fonctionnelles, si le produit peut être repris sous le numéro de liste demandé.

Toute modification au produit doit être communiquée immédiatement par le demandeur au secrétariat.

Si un produit n'est plus fabriqué, le demandeur doit immédiatement en informer le secrétariat. Avant d'être supprimé de la liste, le produit concerné figurera encore sur la liste pendant un an."

Art. 2. Dans l'article 29, de la même annexe il est inséré un paragraphe *1^{er}bis*, rédigé comme suit :

"§ *1^{er}bis*. Dispositions générales relatives aux prestations prefab avec liste de produits admis au remboursement suivant le principe de transparence des prix

A. Ces dispositions concernent les prestations du point D. Pour être remboursés par l'assurance, les produits faisant partie de ces prestations doivent figurer sur les listes de produits admis au remboursement établies par le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, suivant le principe de transparence des prix.

B. Par la notion 'suivant le principe de transparence des prix', il faut comprendre que le prix des prestations est scindé en « honoraire de délivrance », en « coût de matériel » et en « frais généraux ».

Le prix total ainsi que le prix des éléments constitutifs de ces prestations sont fixés par groupe(s) de produit homogène(s) sur proposition de la Commission de conventions orthopédistes - organismes assureurs.

C. Définitions des éléments de détermination du prix :

C.1 L'honoraire de délivrance comprend un montant fixe inhérent à la délivrance par un prestataire agréé et est fixé par groupe de produits homogène sur la base du temps de travail exprimé en minutes et des services réalisés pour le groupe de produits. Par groupe de produits, on détermine ce qu'il faut entendre par service minimal.

C.2. Le coût standard du matériel est fixé sur la base du prix du produit, à savoir le prix au prestataire, hors TVA, des produits faisant partie du groupe de produits homogène. Le coût standard du matériel est l'intervention maximale pour le produit fourni individuellement au bénéficiaire.

Une marge de sécurité est fixée par groupe de produits. Pour les produits dont le coût est supérieur au coût standard du matériel augmenté de la marge de sécurité, le remboursement est limité à un montant fixe, appelé intervention d'enregistrement.

C.3. Les frais généraux sont un montant fixe qui couvre d'autres postes de frais acceptés par la Commission de conventions orthopédistes - organismes assureurs par groupe de produits homogène.

C.4. La TVA pour le prix total de la prestation.

D. Procedure voor opmaken en bijwerken van de lijsten van voor vergoeding aangenomen producten volgens het principe van prijstransparantie.

Om door de ziekteverzekering te worden vergoed moeten de producten zijn opgenomen op de lijsten van aangenomen producten goedgekeurd door het Verzekeringscomité op voorstel van de Overeenkomstencommissie orthopedisten – verzekeringsinstellingen.

Deze lijsten worden continu bijgewerkt.

Om op de lijst van voor vergoeding aangenomen producten volgens het principe van prijstransparantie opgenomen te worden, moet de fabrikant/verdelers-aanvrager per aangevraagd product een dossier indienen bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering - Secretariaat van de Overeenkomstencommissie orthopedisten - verzekeringsinstellingen.

Het dossier moet de volgende elementen bevatten :

1° een verbintenisformulier, conform het model dat wordt vastgelegd door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op voorstel van de Overeenkomstencommissie orthopedisten – verzekeringsinstellingen;

2° een aanvraagformulier, conform het model dat wordt vastgelegd door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op voorstel van de Overeenkomstencommissie orthopedisten – verzekeringsinstellingen;

3° de EG-conformiteitsverklaring;

4° de productdocumentatie in de drie landstalen; deze omvat minimaal een beschrijving en duidelijke afbeelding van het product;

5° de volledige gebruiksaanwijzing in de drie landstalen conform de geldende EG-richtlijn (93/42/EG-bijlage 1, punt 13 van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen);

6° de prijs aan verstreker (excl. BTW).

Elke aanvraag moet behoorlijk zijn ingevuld, gedateerd en ondertekend en dient alle opgevraagde inlichtingen en documenten te bevatten. Het secretariaat gaat na of de aanvraag volledig is. Als ze niet volledig is, wordt de aanvrager binnen een gerede tijdsspanne in kennis gesteld van de ontbrekende elementen. Pas als het dossier volledig is samengesteld, wordt het overgemaakt aan de Overeenkomstencommissie orthopedisten - verzekeringsinstellingen.

De Overeenkomstencommissie orthopedisten - verzekeringsinstellingen is te allen tijde gemachtigd om eender welke bijkomende inlichtingen te vragen die hij nodig acht.

De Overeenkomstencommissie orthopedisten - verzekeringsinstellingen bepaalt – op basis van medische karakteristieken, technische en functionele beschrijvingen – of het product kan worden opgenomen onder het gevraagde lijstnummer.

Elke wijziging van het product moet onmiddellijk door de aanvrager worden meegedeeld aan het secretariaat.

Indien een product niet langer geproduceerd wordt, moet de aanvrager het secretariaat onmiddellijk op de hoogte brengen. Vooral eer te worden geschrapt, blijft het desbetreffende product één jaar op de lijst staan."

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juli 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

D. Procédure d'établissement et de mise à jour des listes des produits admis au remboursement 'suivant le principe de transparence des prix'.

Pour être remboursés par l'assurance maladie, les produits doivent figurer sur les listes des produits admis au remboursement approuvées par le Comité de l'assurance sur proposition de la Commission de conventions orthopédistes – organismes assureurs :

Ces listes sont mises à jour de manière continue.

Pour qu'un produit figure sur la liste des produits admis au remboursement suivant le principe de transparence des prix, le fabricant/distributeur-demandeur doit introduire, par produit demandé, un dossier auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, secrétariat de la Commission de conventions orthopédistes – organismes assureurs.

Le dossier doit comporter les éléments suivants :

1° un formulaire d'engagement, conforme au modèle fixé par le Comité de l'assurance soins de santé sur proposition de la Commission de conventions orthopédistes – organismes assureurs;

2° un formulaire de demande d'admission, conforme au modèle fixé par le Comité de l'assurance soins de santé sur proposition de la Commission de conventions orthopédistes – organismes assureurs;

3° la déclaration CE de conformité;

4° la documentation relative au produit, dans les trois langues nationales, qui contient au minimum une description et une illustration précise du produit;

5° le mode d'emploi complet dans les trois langues nationales, conformément à la directive CE en vigueur (93/42/CE-annexe 1^{re}, point 13, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux);

6° le prix au prestataire (hors TVA).

Chaque demande doit être dûment complétée, datée et signée, et doit contenir tous les renseignements et documents demandés. Le secrétariat vérifie si la demande est complète. Si la demande est incomplète, le demandeur est informé dans les meilleurs délais des éléments manquants. Ce n'est que lorsque le dossier est complet qu'il est transmis à la Commission de conventions orthopédistes – organismes assureurs.

La commission de conventions orthopédistes – organismes assureurs est habilitée à tout moment à réclamer toute information complémentaire qu'elle juge utile.

La commission de conventions orthopédistes – organismes assureurs détermine, sur la base des caractéristiques médicales et des descriptions techniques et fonctionnelles, si le produit peut être repris sous le numéro de liste demandé.

Toute modification au produit doit être communiquée immédiatement par le demandeur au secrétariat.

Si un produit n'est plus fabriqué, le demandeur doit immédiatement en informer le secrétariat. Avant d'être supprimé de la liste, le produit concerné figurera encore sur la liste pendant un an."

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 3 juillet 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09413]

13 JULI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpschefs zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 182, zesde lid, hersteld bij de wet van 18 februari 2014;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 11 april 2014;

Gelet op advies 56.294/3 van de Raad van State, gegeven op 26 mei 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Défnitie*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1° College : het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek;

2° kiescollege : het kiescollege bedoeld in artikel 182, vierde en vijfde lid, van hetzelfde Wetboek.

HOOFDSTUK 2. — *Procedure tot aanwijzing van de korpschefs zetelend in het College**Afdeling 1. — Verrichtingen die aan de stemming voorafgaan*

Art. 2. Uiterlijk vier maanden voor de einddatum van de mandaten van de leden van het College stelt de Voorzitter van het College :

- een voorlopige lijst op van de verkiesbare eerste voorzitters van de hoven van beroep en van de arbeidshoven;

- een voorlopige lijst op van de verkiesbare voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg, van de arbeidsrechtbanken, van de rechtbanken van koophandel en van de vrederechters en rechters in de politierechtbank.

Worden ambtshalve weggelaten van de voorlopige lijsten van de verkiesbare magistraten, de korpschefs van wie het lopende en niet hernieuwbare mandaat eindigt voor de einddatum van de mandaten van de leden van het College of van wie het lopende en niet hernieuwbare mandaat eindigt binnen drie maanden te rekenen van de einddatum van deze mandaten.

Elke verkiesbare korpschef is kandidaat.

De kandidaten worden in alfabetische volgorde en per categorie van rechtscollege die zij vertegenwoordigen, gerangschikt. Op vraag van de Voorzitter van het College, vermeldt de korpschef bedoeld in artikel 100/2, de categorie van rechtscollege die hij wenst te vertegenwoordigen.

De voorlopige lijst van kandidaten vermeldt voor elke magistraat de naam, de voornaam, de geboortedatum, de hoedanigheid, de normale einddatum van het lopende mandaat en de taalgroep waartoe hij behoort.

Art. 3. Uiterlijk vier maanden voor de einddatum van de mandaten van de leden van het College worden tevens door de Voorzitter van het College opgesteld :

- een voorlopige lijst van de kiezers die eerste voorzitter zijn van een hof van beroep en van een arbeidshof;

- een voorlopige lijst van de kiezers die voorzitter zijn van een rechtbank van eerste aanleg, van een arbeidsrechtbank, van een rechtbank van koophandel en van de vrederechters en rechters in de politierechtbank.

De lijst vermeldt voor iedere korpschef de naam, de voornaam, de geboortedatum, de hoedanigheid, de normale einddatum van het lopende mandaat en de taalgroep waartoe hij behoort.

De magistraat die op grond van artikel 319 van het Gerechtelijk Wetboek een verhinderde magistraat vervangt, heeft stemrecht.

Art. 4. Uiterlijk drie maanden voor de einddatum van de mandaten van de leden van het College bezorgt de Voorzitter van het College aan iedere in functie zijnde eerste voorzitter of voorzitter de voorlopige lijst van de verkiesbare korpschefs, alsmede de voorlopige lijst van de kiezers van zijn kiescollege.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09413]

13 JUILLET 2014. — Arrêté royal fixant les modalités de l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, l'article 182, alinéa 6, rétabli par la loi du 18 février 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 avril 2014;

Vu l'avis 56.294/3 du Conseil d'Etat, donné le 26 mai 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Défnitie*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Collège : le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire;

2° collège électoral : le collège électoral visé à l'article 182, alinéa 4 et 5, du même Code.

CHAPITRE 2. — *De la procédure de désignation des chefs de corps siégeant dans le Collège**Section 1^{re}. — Des opérations antérieures au vote*

Art. 2. Au plus tard quatre mois avant la fin des mandats des membres du Collège, le Président du Collège établit :

- une liste provisoire des premiers présidents éligibles des cours d'appel et des cours du travail;

- une liste provisoire des présidents éligibles des tribunaux de première instance, des tribunaux de commerce, des tribunaux du travail et des juges de paix et des juges au tribunal de police.

Sont omis d'office des listes provisoires des magistrats éligibles les chefs de corps dont le mandat en cours, non renouvelable, expire avant la date d'expiration des mandats des membres du Collège ou dont le mandat en cours, non renouvelable, expire dans les trois mois qui suivent la date d'expiration de ces mandats.

Tout chef de corps éligible est candidat.

Les candidats sont classés par ordre alphabétique et par catégorie de juridiction qu'ils représentent. A la demande du Président du Collège, le chef de corps visé à l'article 100/2 du Code judiciaire, désigne la catégorie de juridiction qu'il souhaite représenter.

La liste provisoire des candidats mentionne pour chaque magistrat ses nom et prénom, sa date de naissance, sa qualité, la date du terme normal du mandat en cours et le groupe linguistique auquel il appartient.

Art. 3. Au plus tard quatre mois avant la fin des mandats des membres du Collège, sont également établies par le Président du Collège :

- une liste provisoire des électeurs qui sont premier président d'une cour d'appel et d'une cours du travail;

- une liste provisoire des électeurs qui sont président d'un tribunal de première instance, d'un tribunal de commerce, d'un tribunal du travail et des juges de paix et des juges au tribunal de police.

La liste mentionne pour chaque chef de corps, ses nom et prénom, sa date de naissance, sa qualité, la date du terme normal du mandat en cours et le groupe linguistique auquel il appartient.

Le magistrat qui remplace un chef de corps empêché sur base de l'article 319 du Code judiciaire a droit de vote.

Art. 4. Le Président du Collège adresse à chaque premier président et président en fonction, au plus tard trois mois avant la date d'expiration des mandats des membres du Collège, la liste provisoire des chefs de corps éligibles et la liste provisoire des électeurs de son collège électoral.

Art. 5. De bezwaren moeten op straffe van onontvankelijkheid bij gewone brief worden bezorgd aan de Voorzitter van het College, binnen veertien kalenderdagen te rekenen vanaf de verzendingsdatum van de lijst.

De korpschef vermeldt of het bezwaar betrekking heeft op de lijst van de kiezers, op de lijst van de verkiesbare magistraten of op beide lijsten.

De Voorzitter van het College onderzoekt de bezwaren.

Zij die een bezwaar hebben ingediend worden bij gewone brief op de hoogte gebracht van zijn beslissing binnen veertien kalenderdagen te rekenen vanaf de verzendingsdatum van het bezwaar.

Art. 6. Uiterlijk twee maanden voor de einddatum van de mandaten van de leden van het College, stelt de Voorzitter van het College de definitieve lijsten op.

Worden ambtshalve weggelaten van de definitieve lijsten zij die overleden zijn, ontslag hebben genomen, ambtshalve ontslagen zijn of ontzet zijn tussen de datum van de opmaak van de voorlopige lijst en de datum van de opmaak van de definitieve lijst.

De korpschefs die de eed aflegden tussen de datum van de opmaak van de voorlopige lijsten en de datum van opmaak van de definitieve lijsten worden toegevoegd aan de definitieve lijsten.

Afdeling 2. — Stembiljet

Art. 7. Voor iedere kiescollege wordt op grond van de definitieve lijsten een tweetalig stembiljet opgesteld.

Elke op een definitieve lijst vermelde korpschef wordt er ambtshalve opgenomen onder de categorie van rechtscollege die hij vertegenwoordigt met vermelding van zijn naam, voornaam, geboortedatum, hoedanigheid, de normale einddatum van het lopende mandaat en de taalgroep waartoe hij behoort.

Art. 8. Het stembiljet wordt opgesteld op wit papier voor het kiescollege van de eerste voorzitters en op groen papier voor het kiescollege van de voorzitters, overeenkomstig de modellen opgenomen in de bijlagen 1 en 2. Het wordt gedrukt op een enkel vel papier van formaat A4 (210 x 297 mm), in voorkomend geval, op beide zijden.

Naast iedere naam en voornaam, hoedanigheid, geboortedatum, normale einddatum van het lopende mandaat en taalgroep waartoe de kandidaat behoort, staat een stemvak. De stemvakken zijn zwart met in het midden een stip van dezelfde kleur als het papier. Het is verboden enig ander stembiljet te gebruiken.

Art. 9. Uiterlijk 45 kalenderdagen voor de einddatum van de mandaten van de leden van het College worden twee afgestempelde ad-hoc stembiljetten en een formulier waaruit blijkt dat is gestemd, conform bijlage 3, vergezeld van twee omslagen, bij brief aan elke kiezer bezorgd.

Afdeling 3. — Stemming

Art. 10. De stemming is verplicht en geheim. Stemmen bij volmacht is uitgesloten.

Art. 11. Om geldig te zijn moet de kiezer op hetzelfde stembiljet stemmen :

1° binnen het kiescollege van de eerste voorzitters voor drie vertegenwoordigers van de hoven van beroep en een vertegenwoordiger van de arbeidshoven;

2° binnen het kiescollege van de voorzitters voor drie vertegenwoordigers van de rechtbanken van eerste aanleg, een vertegenwoordiger van de rechtbanken van koophandel, een vertegenwoordiger van de arbeidsrechtbanken en een vertegenwoordiger van de voorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank.

Art. 12. De kiezer brengt een stem uit in het stemvak naast de naam van de kandidaten waarop hij wenst te stemmen.

Art. 13. Van het tweede stembiljet bedoeld in artikel 9 wordt enkel gebruik gemaakt als de kiezer het ontvangen stembiljet beschadigt of zich vergist.

Art. 14. De kiezer schuift zijn stembiljet in de witte omslag waarop geen enkele vermelding mag worden aangebracht.

De gesloten witte omslag met het stembiljet wordt in de gekleurde omslag geschoven die per gewone post aan de Voorzitter van het College wordt bezorgd uiterlijk een maand voor de einddatum van de mandaten van de leden van het College. Deze tweede omslag bevat tevens het in artikel 9 bedoelde en door de korpschef ondertekende formulier waaruit blijkt dat is gestemd.

Art. 5. Sous peine d'irrecevabilité, les réclamations doivent être adressées par courrier ordinaire au Président du Collège, dans les quatorze jours calendriers qui suivent la date d'envoi de la liste.

Le chef de corps précise si la réclamation porte sur la liste des votants, des magistrats éligibles ou sur les deux.

Les réclamations sont examinées par le Président du Collège.

Ceux qui ont introduit une réclamation sont informés par courrier ordinaire de sa décision dans les quatorze jours calendriers qui suivent la date d'envoi de la réclamation.

Art. 6. Le Président du Collège établit les listes définitives au plus tard deux mois avant la date d'expiration des mandats des membres du Collège.

Sont omis d'office des listes définitives ceux qui sont décédés, ont démissionné, ceux qui ont été démis d'office ou destitués entre la date d'établissement de la liste provisoire et la date d'établissement de la liste définitive.

Les chefs de corps qui ont prêté serment entre la date d'établissement des listes provisoires et la date d'établissement des listes définitives sont ajoutés sur les listes définitives.

Section 2. — Du bulletin de vote

Art. 7. Pour chaque collège électoral, un bulletin de vote bilingue est établi sur la base des listes définitives.

Chaque chef de corps repris sur une liste définitive y est inscrit d'office sous la catégorie de juridiction qu'il représente avec mention de ses nom et prénom, sa date de naissance, sa qualité, la date du terme normal du mandat en cours et le groupe linguistique auquel il appartient.

Art. 8. Le bulletin de vote est établi sur papier blanc pour le collège électoral des premiers présidents et sur papier vert pour le collège électoral des présidents, conformément aux modèles repris dans les annexes 1 et 2. Il est imprimé sur une seule feuille de papier de format A4 (210 x 297 mm), le cas échéant, sur les deux faces.

En face de chaque nom et prénom, de la qualité, de la date de naissance et de la date du terme normal du mandat en cours et le groupe linguistique auquel le candidat appartient, figure une case. Les cases sont noires et contiennent en leur centre une pastille de la même couleur que le papier. L'emploi de tout autre bulletin de vote est interdit.

Art. 9. Au plus tard 45 jours calendriers avant la date d'expiration des mandats des membres du Collège, deux bulletins de vote ad hoc estampillés et un formulaire d'attestation de vote, conforme à l'annexe 3, sont adressés par courrier à chaque électeur accompagnés de deux enveloppes.

Section 3. — Du vote

Art. 10. Le vote est obligatoire et secret. Le vote par procuration est exclu.

Art. 11. Pour être valable, l'électeur doit voter sur un même bulletin :

1° au sein du collège électoral des premiers présidents pour trois représentants des cours d'appel et un représentant des cours du travail;

2° au sein du collège électoral des présidents pour trois représentants des tribunaux de première instance, un représentant des tribunaux de commerce, un représentant des tribunaux du travail et un représentant des présidents des juges de paix et des juges au tribunal de police.

Art. 12. L'électeur remplit la case située à la suite du nom des candidats auxquels il souhaite apporter sa voix.

Art. 13. Il n'est fait usage du second bulletin visé à l'article 9 que si l'électeur détériore le bulletin de vote reçu ou s'il se trompe.

Art. 14. L'électeur met son bulletin de vote dans l'enveloppe blanche sur laquelle aucune mention ne peut être apportée.

L'enveloppe blanche contenant le bulletin de vote est glissée fermée dans l'enveloppe de couleur adressée par courrier ordinaire au Président du Collège au plus tard un mois avant la date d'expiration des mandats des membres du Collège. Cette seconde enveloppe contient également l'attestation de vote visée à l'article 9 signée par le chef de corps.

Afdeling 4. — Stempopneming

Art. 15. Het stempopnemingsbureau bestaat uit de directeur van de steundiens van het College, die tevens dit bureau voorziet, een Nederlandstalig en een Franstalig personeelslid van het steundiens bij het College, die zijn aangewezen door eerstgenoemde.

De stempopneming heeft uiterlijk plaats binnen veertien kalenderdagen te rekenen vanaf de einddatum van de opgelegde termijn voor de verzending van het stembiljet overeenkomstig artikel 14.

Art. 16. Ongeldig zijn :

1° alle andere stembiljetten dan die welke aan de kiezers zijn bezorgd;

2° de stembiljetten waarop niet is gestemd zoals bepaald in artikel 11;

3° de stembiljetten waarvan de vorm of de afmetingen veranderd zijn, die binnenin een papier of enig voorwerp bevatten of waarop een teken, een doorhaling, een merk of woorden die niet bij dit besluit geoorloofd zijn, zijn aangebracht;

4° de stembiljetten overgezonden in een open omslag of in een omslag die vermeldingen bevat waardoor de kiezer kan worden geïdentificeerd.

Art. 17. De korpschefs worden op de hoogte gebracht van de dag, het uur en de plaats van de stempopneming. Het staat hen vrij daarbij aanwezig te zijn.

Art. 18. Het stempopnemingsbureau beslist bij meerderheid van stemmen over de geldigheid van twijfelachtige stembiljetten.

De ongeldige stembiljetten worden geparafeerd door het stempopnemingsbureau.

Art. 19. Het stempopnemingsbureau bepaalt per kiescollege het totale aantal geldige, blanco en ongeldige stembiljetten, het aantal korpschefs die de omslag niet hebben overgezonden, alsmede het aantal stemmen behaald door iedere kandidaat.

De kandidaten worden per kiescollege gerangschikt in volgorde van het aantal behaalde stemmen.

Alle overgezonden stembiljetten die ingedeeld zijn zoals supra bepaald, worden in afzonderlijke omslagen geschoven, die gesloten en verzegeld worden.

Het resultaat van de verrichtingen wordt opgenomen in een tweetalig proces-verbaal waarvan het model als bijlage 4 is gevoegd.

Het proces-verbaal wordt ondertekend door de leden van het stempopnemingsbureau en de getuigen bedoeld in artikel 17.

Art. 20. In de volgorde van de overeenkomstig artikel 19 opgestelde rangschikking, zijn verkozen tot lid van het College de korpschefs met het meeste aantal stemmen en die eveneens beantwoorden aan de samenstellingscriteria waaraan het College moet voldoen, overeenkomstig artikel 182, eerste, vierde en vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek. Bij staking van stemmen wordt voorrang gegeven aan de jongste van de kandidaten.

Binnen het kiescollege van de eerste voorzitters, is de eerste voorzitter van het arbeidshof die de meeste stemmen behaald heeft niettemin bij voorrang verkozen als lid van het College.

Binnen het kiescollege van de voorzitters, zijn de voorzitter van de rechtbank van koophandel, de voorzitter van de arbeidsrechtbank en de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank die de meeste stemmen behaald hebben niettemin bij voorrang aangewezen als leden van het College.

Een lijst van de opvolgers voor de leden van het College wordt opgesteld voor de duur van het mandaat. Deze lijst bestaat uit de niet-verkozen kandidaten in de volgorde van het aantal behaalde stemmen.

De samenstelling van de het College wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Deze bekendmaking geldt als installatie.

HOOFDSTUK 3. — Overgangsbepalingen

Art. 21. Voor de eerste verkiezingen :

1° verricht de Voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie of zijn vervanger de taken die in dit besluit aan de Voorzitter van het College worden toevertrouwd;

2° de stempopnemingsbureau bestaat uit de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie, die tevens dit bureau voorziet, een Nederlandstalig en een Franstalig personeelslid van de Federale Overheidsdienst Justitie, aangewezen door eerstgenoemde;

Section 4. — Du dépouillement

Art. 15. Le bureau de dépouillement est composé du directeur du service d'appui, qui préside, d'un membre du personnel néerlandophone et d'un membre du personnel francophone du service d'appui auprès du Collège, désignés par lui.

Le dépouillement a lieu au plus tard dans les quatorze jours calendriers qui suivent la date d'expiration du délai imparti pour l'envoi du bulletin de vote conformément à l'article 14.

Art. 16. Sont nuls :

1° tous les bulletins de vote autres que ceux adressés aux électeurs;

2° les bulletins de vote dans lesquels les votes ne sont pas exprimés de la façon prévue à l'article 11;

3° les bulletins de vote dont la forme ou les dimensions ont été altérées, qui contiennent un papier ou un objet quelconque ou qui contiennent un signe, une rature, une marque ou des mots non autorisés par le présent arrêté;

4° les bulletins de vote transmis dans une enveloppe ouverte ou sur laquelle figure des mentions permettant l'identification du votant.

Art. 17. Les chefs de corps sont avisés du jour, de l'heure et du lieu du dépouillement. Ils sont libres d'y assister.

Art. 18. Le bureau de dépouillement décide à la majorité des voix de la validité des bulletins douteux.

Les bulletins nuls sont paraphés par le bureau de dépouillement.

Art. 19. Le bureau de dépouillement fixe par collège électoral, le nombre total des bulletins valables, celui des bulletins blancs et nuls, le nombre de chefs de corps n'ayant pas transmis d'enveloppe ainsi que le nombre de suffrages obtenus par chaque candidat.

Le classement des candidats est établi par collège électoral, en fonction du nombre de suffrages obtenu.

Tous les bulletins transmis, classés comme il est dit ci-dessus, sont placés sous des enveloppes distinctes, fermées et scellées.

Le résultat des opérations est inscrit au procès-verbal bilingue dont le modèle est joint en annexe 4.

Le procès-verbal est signé par les membres du bureau de dépouillement et par les témoins visés à l'article 17.

Art. 20. Dans l'ordre de classement établi conformément à l'article 19, sont élus en qualité de membre du Collège les chefs de corps ayant obtenu le plus grand nombre de suffrages et qui répondent également aux critères de composition auxquels le Collège doit satisfaire, conformément à l'article 182, alinéas 1^{er}, 4 et 5, du Code judiciaire. En cas de parité des suffrages, la priorité est donnée au plus jeune des candidats.

Au sein du collège électoral des premiers présidents, est toutefois élu par priorité comme membre du Collège le premier président de la cour du travail qui a obtenu le plus de suffrages.

Au sein du collège électoral des présidents, sont toutefois élus par priorité comme membres du Collège, le président du tribunal de commerce, le président du tribunal du travail et le président des juges de paix et des juges au tribunal de police qui ont obtenu le plus de suffrages.

Une liste de membres successeurs du Collège est établie pour la durée du mandat. Elle est constituée des candidats non élus classés en fonction du nombre de suffrages obtenus.

La composition du Collège est publiée au *Moniteur belge*. Cette publication vaut installation.

CHAPITRE 3. — Dispositions transitoires

Art. 21. Pour les premières élections :

1° les missions confiées au Président du Collège sont exercées par le Président du Comité de Direction du Service public fédéral Justice ou son remplaçant;

2° le bureau de dépouillement est composé du Président du Comité de Direction du Service public fédéral Justice, qui préside, d'un membre du personnel néerlandophone et d'un membre du personnel francophone du Service public fédéral Justice, désignés par lui;

3° worden de voorlopige lijsten van de verkiesbare korpschefs en van de kiezers bedoeld in artikel 4 uiterlijk op 1 september 2014 aan alle korpschefs bezorgd;

4° worden de bezwaren bedoeld in artikel 5 via elektronische weg ingediend op volgend adres binnen veertien dagen te rekenen van de verzending van de lijsten bedoeld onder 3° : chrverkiezingen2014-cctelections2014@just.fgov.be;

5° worden de definitieve lijsten bedoeld in artikel 7 uiterlijk op 1 oktober 2014 opgesteld;

6° worden de stembiljetten uiterlijk op 15 oktober 2014 overgezonden aan de korpschefs vermeld op de definitieve kiezerslijst;

7° worden de stembiljetten door de kiezers uiterlijk op 31 oktober 2014 overgezonden, overeenkomstig artikel 14;

8° heeft de stemopneming uiterlijk op 15 november 2014 plaats.

Art. 22. De samenstelling van het College wordt uiterlijk op 1 december 2014 bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 23. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 24. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Bijlage 1

Model van stembiljet voor de verkiezing van de leden van het College van de hoven en rechtbanken

Stembiljet

Verkiezing van de leden van het College van de hoven en rechtbanken

Kiescollege van de eerste voorzitters

Verkiezing voor de periode ... (1)

Hoven van beroep

3° les listes provisoires des chefs de corps éligibles et des votants visées à l'article 4 sont envoyées à tous les chefs de corps au plus tard le 1^{er} septembre 2014;

4° les réclamations visées à l'article 5 sont introduites par voie électronique dans les quatorze jours calendriers de l'envoi des listes visé au 3° à l'adresse suivante : chrverkiezingen2014-cctelections2014@just.fgov.be;

5° les listes définitives visées à l'article 7 sont établies au plus tard le 1^{er} octobre 2014;

6° les bulletins de vote sont transmis aux chefs de corps figurant sur la liste définitive des électeurs au plus tard le 15 octobre 2014;

7° les bulletins de vote sont transmis par les électeurs conformément à l'article 14 au plus tard le 31 octobre 2014;

8° le dépouillement a lieu au plus tard le 15 novembre 2014.

Art. 22. La composition du Collège est publiée au *Moniteur belge* au plus tard le 1^{er} décembre 2014.

Art. 23. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 24. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Annexe 1^{re}

Modèle du bulletin de vote pour les élections des membres du Collège des cours et tribunaux

Bulletin de vote

Elections des membres du Collège des cours et tribunaux

Collège électoral des premiers présidents

Election pour la période ... (1)

Cours d'appel

Mevrouw/De heer ABC (2) Hoedanigheid (3) Normale einddatum van het lopende mandaat (4) Taalgroep ((5)	●	Madame/Monsieur ABC (2) Qualité (3) Date normale de fin de mandat (4) Groupe linguistique (5)
Mevrouw/De heer DEF Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep	●	Madame/Monsieur DEF Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique
Mevrouw/De heer GHI Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep	●	Madame/Monsieur GHI Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique
	●	

Arbeidshoven

Cours du travail

Mevrouw/De heer ABC (2) Hoedanigheid (3) Normale einddatum van het lopende mandaat (4) Taalgroep (5)		Madame/Monsieur ABC (2) Qualité (3) Date normale de fin de mandat (4) Groupe linguistique (5)
Mevrouw/De heer DEF Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur DEF Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique
Mevrouw/De heer GHI Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur GHI Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique

- (1) Periode van de mandaten
- (2) Naam , voornaam, geboortedatum
- (3) Hoedanigheid waarin betrokkene aangewezen is
- (4) Normale einddatum van het lopende mandaat
- (5) Taalgroep

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juli 2014 tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpshoofden zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Bijlage 2

Model van stembiljet voor de verkiezing van de leden van het College van de hoven en rechtbanken

Stembiljet

Verkiezing van de leden van het College van de hoven en rechtbanken

Kiescollege van de voorzitters

Verkiezing voor de periode ... (1)

Rechtbanken van eerste aanleg

- (1) Périodicité des mandats
- (2) Nom , prénom, date de naissance
- (3) Qualité dans laquelle le candidat est désigné
- (4) Date normale de fin de mandat en cours
- (5) Groupe linguistique

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juillet 2014 fixant les modalités de l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Annexe 2

Modèle du bulletin de vote pour les élections des membres du Collège des cours et tribunaux

Bulletin de vote

Elections des membres du Collège des cours et tribunaux

Collège électoral des présidents

Election pour la période ... (1)

Tribunaux de première instance

Mevrouw/De heer ABC (2) Hoedanigheid (3) Normale einddatum van het lopende mandaat (4) Taalgroep (5)		Madame/Monsieur ABC (2) Qualité (3) Date normale de fin de mandat (4) Groupe linguistique (5)
Mevrouw/De heer DEF Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur DEF Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique
Mevrouw/De heer GHI Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur GHI Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique

Arbeidsrechtbanken

Tribunaux du travail

Mevrouw/De heer ABC (2) Hoedanigheid (3) Normale einddatum van het lopende mandaat (4) Taalgroep ((5)		Madame/Monsieur ABC (2) Qualité (3) Date normale de fin de mandat (4) Groupe linguistique (5)
Mevrouw/De heer DEF Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur DEF Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique
Mevrouw/De heer GHI Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur GHI Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique

Rechtbanken van koophandel

Tribunaux de commerce

Mevrouw/De heer ABC (2) Hoedanigheid (3) Normale einddatum van het lopende mandaat (4) Taalgroep ((5)		Madame/Monsieur ABC (2) Qualité (3) Date normale de fin de mandat (4) Groupe linguistique (5)
Mevrouw/De heer DEF Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur DEF Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique
Mevrouw/De heer GHI Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur GHI Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique

Vrederechters en rechters in de politierechtbank

Juges de paix et juges au tribunal de police

Mevrouw/De heer ABC (2) Hoedanigheid (3) Normale einddatum van het lopende mandaat (4) Taalgroep ((5)		Madame/Monsieur ABC (2) Qualité (3) Date normale de fin de mandat (4) Groupe linguistique (5)
Mevrouw/De heer DEF Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur DEF Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique
Mevrouw/De heer GHI Hoedanigheid Normale einddatum van het lopende mandaat Taalgroep		Madame/Monsieur GHI Qualité Date normale de fin de mandat Groupe linguistique

- (1) Periode van de mandaten
- (2) Naam, voornaam, geboortedatum
- (3) Hoedanigheid waarin betrokkene aangewezen is
- (4) Normale einddatum van het lopende mandaat
- (5) Taalgroep

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juli 2014 tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpschefs zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

Mevr. A. TURTELBOOM

- (1) Périodicité des mandats
- (2) Nom , prénom, date de naissance
- (3) Qualité dans laquelle le candidat est désigné
- (4) Date normale de fin de mandat en cours
- (5) Groupe linguistique

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juillet 2014 fixant les modalités de l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,

Mme A. TURTELBOOM

Bijlage 3

Bewijs van kiesverrichting, in te vullen door de korpschef en te voegen bij de verzegelde brief die het stembiljet bevat.

Ik, ondergetekende, (naam en voornaam) houder van het mandaat van (hoedanigheid) (rechtscollege) sinds (datum), verklaar onder ede de stemverplichtingen te hebben volbracht, met toepassing van artikel 182 van het Gerechtelijk Wetboek en van het koninklijk besluit van 13 juli 2014 tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpschefs zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek.

Aantekening

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juli 2014 tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpschefs zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM**Bijlage 4**

Proces-verbaal van het stemopnemings-bureau voor de verkiezing van de korpschefs zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek

Het stemopnemingsbureau voor de verkiezing van de korpschefs zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek, is samengesteld uit (1) :

- Mevrouw/De heer , Voorzitter
- Mevrouw/De heer,
- Mevrouw/De heer,

Als getuigen dienen zich aan (2) :

- Mevrouw/De heer,
- Mevrouw/De heer,
- Mevrouw/De heer,

De omslagen houdende de stembiljetten werden (in aanwezigheid van de getuigen (1)) geopend en geteld.

Het totaal aantal geldige stembiljetten bedraagt (2), terwijl dit van de blanco en ongeldige stembiljetten bedraagt (2)

Het aantal korpschef die de omslag niet hebben overgezonden bedraagt (2)

Het totaal aantal stemmen per kandidaat uitgebracht door het kiescollege van de eerste voorzitters bedraagt, in dalende orde, (3) :

-
-
-

Het totaal aantal stemmen per kandidaat uitgebracht door het kiescollege van de voorzitters bedraagt, in dalende orde (3) :

-
-
-

Gedaan te, op

Handtekening van de leden van het stemopnemingsbureau :

Handtekening van de getuigen

(1) Schrappen wat niet past

(2) Aantallen in letters

(3) Dalende rangschikking van de kandidaten (naam, voornaam en hoedanigheid) met vermelding van het aantal (in letters) van de behaalde stemmen.

Annexe 3

Attestation de vote à remplir par le chef de corps et à joindre à l'enveloppe scellée contenant le bulletin de vote.

Je soussigné (nom, prénom), titulaire du mandat de (qualité) de (juridiction) depuis le (date), certifie sur l'honneur avoir rempli mes obligations de vote en application de l'article 182 du Code judiciaire et de l'arrêté royal du 13 juillet 2014 fixant les modalités de l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire.

Signature

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juillet 2014 fixant les modalités de l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM**Annexe 4**

Procès-verbal du bureau de dépouillement pour l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire

Le bureau de dépouillement pour l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire, est composé de (1) :

- Madame/Monsieur , Président
- Madame/Monsieur ,
- Madame/Monsieur ,

Se présentent comme témoins (1) :

- Madame/Monsieur ,
- Madame/Monsieur ,
- Madame/Monsieur ,

Les enveloppes contenant les bulletins de vote ont été ouvertes et ceux-ci ont été comptés (en présence des témoins (1)).

Le nombre total des bulletins de vote valables s'élève à (2), celui des bulletins blancs ou nuls à (2)

Le nombre de chefs de corps n'ayant pas transmis d'enveloppe s'élève à (2)

Le total des suffrages par candidat émis par le collège électoral des premiers présidents s'élève, en ordre décroissant, à (3) :

-
-
-

Le total des suffrages par candidat émis par le collège électoral des présidents s'élève, en ordre décroissant, à (3) :

-
-
-

Fait à, le

Signature des membres du bureau de dépouillement :

Signature des témoins

(1) Biffer la mention inutile

(2) Nombre en lettres

(3) Classement décroissant des candidats (nom de famille, prénom et qualité) en fonction du nombre (en lettres) de suffrages obtenus

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juli 2014 tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpschefs zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING
EN SOCIALE ECONOMIE

[C - 2014/11446]

15 MEI 2014. — Koninklijk besluit betreffende de procedures voor ordemaatregelen, sancties en de behandeling van klachten van begunstigden van opvang

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (hierna 'de wet') kent aan asielzoekers en aan bepaalde andere categorieën van begunstigden een recht op opvang toe dat hen de mogelijkheid moet bieden een menswaardig leven te leiden. De wet zet de belangrijkste elementen van de Richtlijn 2003/9/EG van de Raad van de Europese Unie van 27 januari 2003 betreffende de minimumnormen voor de opvang van asielzoekers in de Lidstaten om in Belgisch recht.

Het besluit dat u ter ondertekening wordt voorgelegd betreft de uitvoering van de artikelen 44, 45 en 46 van de wet, op basis van de machtiging die u door deze artikelen wordt toegekend.

De artikelen 44 tot 48 van de wet vormen Titel III met als opschrift "Ordemaatregelen en sancties".

Artikel 44 vormt de enige bepaling van hoofdstuk 1 met als opschrift "Ordemaatregelen". Deze bepaling laat toe om interne maatregelen te nemen om de orde, de veiligheid en de rust in een opvangcentrum te garanderen en, indien nodig, te herstellen. Hiertoe worden u twee bevoegdheden toegekend door de wet. Ten eerste de procedureregels die ter zake van toepassing zijn opstellen en ten tweede de bevoegde instantie bepalen om de ordemaatregelen te nemen. Deze twee bevoegdheden worden door u uitgevoerd in onderstaande tekst.

Artikel 45 is de enige bepaling van hoofdstuk II met als opschrift "Sancties". Na erop gewezen te hebben dat de begunstigde van de opvang het voorwerp kan uitmaken van een sanctie in geval van een ernstige inbreuk tegen de voorschriften en aan de werkingsmaatregelen die van toepassing zijn op de opvangstructuren, stelt deze bepaling de schaal vast van de tuchtsancties, en wijst deze erop dat bij de keuze van de sanctie moet rekening gehouden worden met de aard en de ernst van de tekortkoming, alsook op de concrete omstandigheden waarin die werd gepleegd. De sanctionerende overheid wordt door de wet aangeduid. Dit is de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur. De wet verduidelijkt nog dat de sancties verminderd of opgeheven kunnen worden tijdens de uitvoering daarvan door de autoriteit die de sancties heeft opgelegd. Die moet, nog steeds volgens de wet, handelen op een objectieve en onpartijdige wijze, waarbij de sanctie met reden moet zijn omkleed. De wet wijst er nog op dat de uitvoering van een sanctie in geen geval kan leiden tot de volledige opheffing van de toegekende materiële hulp, noch tot een verminderde toegang tot de medische begeleiding.

De bevoegdheid die u wordt toegekend op basis van artikel 45 is beperkter dan de bevoegdheid die u wordt toegekend op basis van artikel 44 (ordemaatregelen), aangezien u op het vlak van tuchtsancties alleen bevoegd bent om de procedureregels vast te stellen die van toepassing zijn op de behandeling van de sancties.

Tot slot vormt artikel 46 samen met artikelen 47 en 48 een hoofdstuk III met als opschrift "Klachten en beroep". Volgens deze bepaling kan de begunstigde van de opvang bij de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur in twee gevallen een klacht indienen : de levensomstandigheden binnen de opvangstructuur of de toepassing van het huishoudelijk reglement overeenkomstig artikel 19 van de wet. Artikel 46 van de wet voorziet een eerste mogelijkheid voor interne klachten. De begunstigde van de opvang kan zich rechtstreeks richten tot de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur die zijn klacht moet behandelen binnen een termijn van 7 dagen. Indien de klacht niet is behandeld na afloop van deze termijn beschikt de begunstigde van de opvang over een tweede mogelijkheid en kan hij

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juillet 2014 fixant les modalités de l'élection des chefs de corps siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRA-
TION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONO-
MIE SOCIALE

[C - 2014/11446]

15 MAI 2014. — Arrêté royal relatif aux procédures en matière de mesures d'ordre, de sanctions et de traitement des plaintes des bénéficiaires de l'accueil

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 12 janvier 2007 relative à l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines catégories d'étrangers (ci-après « la loi ») consacre au profit des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories de bénéficiaires un droit à l'accueil devant leur permettre de mener une vie conforme à la dignité humaine. La loi transpose en droit belge l'essentiel de la Directive 2003/9/CE du Conseil de l'Union européenne du 27 janvier 2003 relative à des normes minimales pour l'accueil des demandeurs d'asile dans les Etats membres.

L'arrêté qui est soumis à votre signature porte exécution des articles 44, 45 et 46 de la loi, sur la base de l'habilitation qui vous est conférée par ces articles.

Les articles 44 à 48 de la loi constituent le Titre III intitulé « Mesures d'ordre et sanctions ».

L'article 44 constitue l'article unique d'un Chapitre 1^{er} intitulé « Mesures d'ordre ». Cette disposition permet que soient prises des mesures internes afin de garantir et, si nécessaire, de rétablir l'ordre, la sécurité et la tranquillité dans une structure d'accueil. A cette fin, deux compétences vous sont accordées par la loi. Premièrement, fixer les règles de procédure applicables en l'espèce et deuxièmement déterminer l'autorité habilitée à prendre des mesures d'ordre. Ces deux compétences sont mises en œuvre par vous dans le présent texte.

L'article 45 est la disposition unique d'un chapitre II portant le titre « Sanctions ». Cette disposition, après avoir rappelé que le bénéficiaire de l'accueil pouvait faire l'objet d'une sanction en cas de manquement grave au régime et aux règles de fonctionnement applicables aux structures d'accueil, fixe l'échelle des sanctions disciplinaires tout en rappelant qu'il doit être tenu compte, lors du choix de la sanction, de la nature et de l'importance du manquement ainsi que des circonstances concrètes dans lesquelles il a été commis. L'autorité de sanction est désignée par la loi. Il s'agit du directeur ou du responsable de la structure d'accueil. La loi indique encore que les sanctions peuvent être diminuées ou levées durant leur exécution par l'autorité qui les a infligées. Celle-ci doit agir, toujours selon la loi, de manière objective et impartiale, la sanction devant être motivée. La loi rappelle encore qu'en aucun cas, la mise en œuvre d'une sanction ne peut avoir pour effet la suppression complète de l'aide matérielle octroyée, ni la diminution de l'accès à l'accompagnement médical.

La compétence qui vous revient, sur la base de l'article 45, est plus limitée que celle qui vous est accordée sur la base de l'article 44 (mesures d'ordre) puisque, s'agissant des sanctions disciplinaires, vous êtes compétent uniquement pour fixer les règles de procédure applicables au traitement des sanctions.

Enfin, l'article 46 constitue avec les articles 47 et 48 un chapitre III intitulé « Plaintes et recours ». En vertu de cette disposition, le bénéficiaire de l'accueil peut introduire auprès du directeur ou du responsable de la structure d'accueil une plainte dans deux hypothèses : les conditions de vie au sein de la structure d'accueil et l'application du règlement d'ordre intérieur visé à l'article 19 de la loi. L'article 46 de la loi prévoit un premier ressort pour les plaintes internes. Le bénéficiaire de l'accueil peut ainsi s'adresser directement au directeur ou au responsable de la structure d'accueil qui doit traiter sa plainte dans un délai de 7 jours. Si celle-ci n'est pas traitée à l'issue de ce délai, le bénéficiaire de l'accueil dispose d'un second ressort et peut adresser sa plainte par écrit au directeur général de l'Agence ou à

zijn klacht schriftelijk richten tot de directeur-generaal van het agentschap of de persoon die is aangeduid door de partner op goedkeuring van het agentschap. De nieuwe overheid die de klachten behandeld moet dan antwoorden binnen een termijn van 30 dagen. Volgens artikel 46, lid 2, bepaalt u de procedureregels die van toepassing zijn voor de behandeling van klachten.

Hoofdstuk 1 van het besluit dat u ter ondertekening wordt voorgelgd, en dat een enkel artikel 1 bevat, bepaalt de belangrijkste begrippen die gebruikt worden in dit ontwerpbesluit.

Hoofdstuk II geeft uitvoering aan artikel 44, lid 2 van de wet betreffende ordemaatregelen. De voorbereidende werken herinneren eraan dat "wanneer de regels van het gemeenschapsleven zoals bepaald in het huishoudelijk reglement op zich niet voldoende zijn en wanneer de orde, de veiligheid en de rust slechts kunnen worden hersteld met gepaste maatregelen, ordemaatregelen kunnen getroffen worden. Bij bepaalde incidenten die gepaard gaan met geweld en fysieke agressie vanwege een of meerdere begunstigden van de opvang, moeten de personeelsleden kunnen ingrijpen om de orde te herstellen" (Doc. Kamer Volksvert, S. O. 2005-2006, n°2565/001, p. 46). Het gegeven voorbeeld is van nature niet-exhaustief. Elk soort incident dat een risico inhoudt voor het evenwicht, de sereniteit en de veiligheid van de opvangstructuur moet de invoering van een ordemaatregel mogelijk maken die bedoeld is om het belang van de dienst te bewaren.

Een ordemaatregel wordt dus genomen met de bedoeling om de goede werking van de dienst te verzekeren en niet om het gedrag van de begunstigde van de opvang te bestraffen.

Hoofdstuk II van dit besluit is opgedeeld in drie afdelingen.

In de eerste afdeling, bestaande uit een enkel artikel, artikel 2, bepaalt het ontwerpbesluit de ordemaatregelen. Overeenkomstig artikel 44 van de wet en zijn commentaar in de voorbereidende werken wordt in § 1 eraan herinnerd dat een ordemaatregel een handeling is die als doel heeft om de orde of de veiligheid binnen een opvangstructuur te vrijwaren of te herstellen. Lid 2 verduidelijkt, zoals zopas aan werd herinnerd, dat de maatregel in geen geval de aard van een sanctie mag hebben, zelfs al wordt deze gemotiveerd door feiten die ook aanleiding kunnen geven tot een sanctie. Paragrafen 3 en 4 bepalen vervolgens de twee categorieën van ordemaatregelen. De eerste, algemene maatregelen hebben als doel de orde en de veiligheid in de opvangstructuur te vrijwaren of te herstellen zonder zich in het bijzonder te richten tot een of andere bepaalde of te bepalen begunstigde van de opvang. Zo kan het bijvoorbeeld noodzakelijk zijn dat bewoners van de ene vleugel van een opvangstructuur naar de andere worden overgeplaatst omdat problemen zoals de stabiliteit of de gezondheid van het gebouw een dergelijke maatregel opleggen. De tweede, specifieke maatregelen hebben ook betrekking op de algemene doelstelling, maar richten zich echter tot een of andere bepaalde of te bepalen begunstigde van de opvang en hangen af van het gedrag van de begunstigde aan wie ze gericht zijn. Zo zal het bijvoorbeeld noodzakelijk zijn om een bewoner te verwijderen die gevaarlijk wordt geacht voor zijn medebewoners van de opvangstructuur, zonder afbreuk van eventuele (of niet) disciplinaire gevolgen in het kader van een andere procedure.

Afdeling 2 van hoofdstuk II bepaalt welke overheid bevoegd is om de ordemaatregelen te nemen.

Artikel 3 verduidelijkt dat de ordemaatregelen genomen worden door de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur of door de persoon die werd aangeduid door de directeur of de verantwoordelijke.

Artikel 4 laat een afwijking toe op de bepaling van de bevoegde overheid voor het aannemen van een ordemaatregel. In geval van urgentie, kan inderdaad een tijdelijke ordemaatregel genomen worden door een ander personeelslid van de opvangstructuur, op voorwaarde dat de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur of de persoon die daarvoor aangeduid is, onmiddellijk op de hoogte wordt gebracht. In dergelijk geval zal de overheid die bevoegd is om de ordemaatregel in te voeren een definitieve beslissing nemen, die de urgente beslissing bevestigt of niet.

In een afdeling 3 worden de procedureregels voor de invoering van de ordemaatregelen vastgelegd. Subafdeling 1 betreft de aanpassingsprocedure voor een zogeheten specifieke ordemaatregel.

Artikel 5 bepaalt, overeenkomstig de voorbereidende werken, die eraan herinneren dat er "hoewel de garanties die de sanctieprocedure biedt in principe niet van toepassing zijn voor de interne ordemaatregelen, moet de administratieve overheid de betrokkene wel horen" (Doc. Ch. repr., S. O. 2005-2006, n° 2565/001, p. 46), dat, in principe eerst een gehoor van de begunstigde wordt gehouden vooraleer een ordemaatregel te nemen. De motieven die een ordemaatregel rechtvaardigen worden meegedeeld aan de begunstigde van de opvang aan het begin van het gehoor. De maatregel die overwogen wordt zal ook ter sprake komen, zonder afbreuk te doen aan een andere ordemaatregel die in de loop van het gesprek meer gepast zou blijken. In functie van de mogelijkheden, meer bepaald qua termijn, wordt de mededeling van de motieven en de overwogen maatregel, die zo snel en informeel

la personne désignée à cet effet par le partenaire et agréée par l'Agence. La nouvelle autorité de traitement des plaintes doit alors y répondre dans un délai de 30 jours. En vertu de l'article 46, alinéa 2, il vous appartient de déterminer les règles de procédure applicables au traitement des plaintes.

Le chapitre I^{er} de l'arrêté soumis à votre signature, qui comprend un article 1^{er} et unique, définit les principales notions usitées dans l'arrêté en projet.

Le chapitre II porte exécution de l'article 44, alinéa 2 de la loi qui concerne les mesures d'ordre. Les travaux préparatoires rappellent que « lorsque les règles de vie communautaire définies dans le règlement d'ordre intérieur ne suffisent pas à elles seules et lorsque l'ordre, la sécurité et la tranquillité ne peuvent être rétablis que par des mesures adéquates, des mesures d'ordre peuvent être prises. Face à certains incidents accompagnés de violence et d'agression physique de la part d'un ou de plusieurs bénéficiaires de l'accueil, les membres du personnel doivent pouvoir agir de façon à rétablir l'ordre » (Doc. Ch. repr., S. O. 2005-2006, n°2565/001, p. 46). L'exemple mentionné n'est par nature pas exhaustif. Tout type d'incident susceptible d'entraîner un risque pour l'équilibre, la sérénité et la sécurité de la structure d'accueil doit permettre l'adoption d'une mesure d'ordre destinée à préserver l'intérêt du service.

Une mesure d'ordre est donc prise dans le but d'assurer le bon fonctionnement du service et non dans l'intention de sanctionner le comportement du bénéficiaire de l'accueil.

Le chapitre II du présent arrêté est divisé en trois sections.

Dans une section 1^{ère}, constituée d'un article unique, l'article 2, l'arrêté en projet définit les mesures d'ordre. Il est rappelé, dans un § 1^{er}, conformément à l'article 44 de la loi et à son commentaire dans les travaux préparatoires, qu'une mesure d'ordre est un acte qui a pour objet de garantir ou de rétablir l'ordre ou la sécurité au sein d'une structure d'accueil. Le § 2 précise, comme il vient d'être rappelé, qu'elle ne peut sous aucun prétexte présenter le caractère d'une sanction, même si elle est motivée par des faits qui peuvent également donner lieu à sanction. Les paragraphes 3 et 4 définissent ensuite les deux catégories de mesures d'ordre. Les premières, dites générales, visent à garantir ou rétablir l'ordre ou la sécurité au sein d'une structure d'accueil sans s'adresser en particulier à l'un ou l'autre bénéficiaire de l'accueil identifié ou identifiable. Ainsi en ira-t-il, par exemple, de la nécessité de déplacer les occupants d'une aile d'une structure d'accueil parce que des problèmes liés à la stabilité ou à la salubrité de l'immeuble imposent une telle mesure. Les secondes, dites spécifiques, tout en visant également l'objectif général ainsi rappelé, s'adressent, par contre, à l'un ou l'autre bénéficiaire de l'accueil identifié ou identifiable et sont liées au comportement des bénéficiaires qui en sont les destinataires. Ainsi en ira-t-il, par exemple, de la nécessité d'écarter un résident jugé dangereux par rapport à ses co-résidents d'une structure d'accueil, sans préjudice d'éventuelles (ou non) conséquences disciplinaires dans le cadre d'une autre procédure.

La section 2 du chapitre II vise à déterminer l'autorité habilitée à adopter les mesures d'ordre.

L'article 3 précise ainsi que les mesures d'ordre sont prises par le directeur ou le responsable de la structure d'accueil ou encore par la personne qui est désignée par le directeur ou le responsable.

L'article 4 permet une dérogation à la détermination de l'autorité compétente pour l'adoption d'une mesure d'ordre. En cas d'urgence, en effet une mesure d'ordre peut, à titre temporaire, être prise par un autre membre du personnel de la structure d'accueil, à condition que le directeur ou le responsable de la structure d'accueil ou encore la personne désignée en soit informée immédiatement. Dans une telle occurrence, l'autorité désignée pour adopter une mesure d'ordre prendra une décision définitive, confirmant ou non la décision prise en urgence.

Enfin, dans une section 3, les règles de procédure concernant l'adoption de mesures d'ordre sont fixées. La sous-section 1 concerne la procédure d'adoption d'une mesure d'ordre dite spécifique.

L'article 5, conformément à ce que précisent les travaux préparatoires, qui rappellent que « bien que les garanties offertes par la procédure de sanction ne sont pas, en principe, d'application pour les mesures d'ordre interne, l'autorité administrative est tenue d'entendre l'intéressé » (Doc. Ch. repr., S. O. 2005-2006, n° 2565/001, p. 46), énonce qu'une audition du bénéficiaire de l'accueil est, en principe, tenue préalablement à l'adoption d'une mesure d'ordre. Les motifs qui justifient la mesure d'ordre sont communiqués au bénéficiaire de l'accueil au plus tard au début de l'audition. Il est fait part également, sans préjudice de l'adoption d'une autre mesure d'ordre qui, dans le cours de l'entretien s'avérerait plus appropriée, de la mesure qui est envisagée. En fonction des possibilités, notamment en termes de délai, la communication des motifs et de la mesure envisagée est, de manière

mogelijk genomen wordt, schriftelijk meegedeeld. De begunstigde van de opvang tegen wie de ordemaatregel overwogen wordt mag bijgestaan worden door een persoon naar keuze. Om deze reden wordt de oproep tot het verhoor binnen een redelijke termijn georganiseerd in functie van de omstandigheden, behalve uiteraard bij dwingende noodzaak om het doel van de ordemaatregel zo snel mogelijk te bereiken.

Artikel 6 bepaalt de urgentieprocedure die toelaat een ordemaatregel op te leggen zonder dat een voorafgaand gehoor van de begunstigde van de opvang plaats kon hebben. In dat geval kan de begunstigde van de opvang, binnen de 48 uur na de betekening van de genomen maatregel, vragen voor het gehoor dat niet kon plaatshebben. Zonder afbreuk aan de toegepaste ordemaatregel, wordt een beslissing genomen volgens de klassieke procedure over de al dan niet bevestiging.

De specifieke ordemaatregel is een administratieve handeling die schriftelijk geformaliseerd wordt, zoals bepaald in artikel 7. Dit is een individuele administratieve handeling die gemotiveerd moet worden, overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de formele motivering van de administratieve handelingen. De motivering van de genomen beslissing bepaalt in desbetreffend geval de geldigheidsduur. In afwezigheid van deze verduidelijking, wordt de ordemaatregel geacht onbepaald te zijn (vb. bij een transfer, behoudens tegenbericht). De beslissing die een specifieke ordemaatregel oplegt wordt opgenomen in het sociaal dossier van de betrokken persoon. Artikel 7 verduidelijkt nog dat de beslissing meegedeeld wordt aan de begunstigde van de opvang, hetzij door persoonlijke overhandiging met ontvangstbewijs, hetzij, indien deze manier van overhandigen onmogelijk blijkt of weinig zeker, per aangetekend schrijven op de post. Deze beslissing geeft ook de beroepsmogelijkheden weer. Er wordt verduidelijkt dat de beslissing tot invoering van een ordemaatregel tot het toepassingsveld behoort van de maatregelen die, krachtens artikel 46 van de wet, aanleiding kunnen geven tot het neerleggen van een interne klacht door de begunstigde van de opvang.

Subafdeling 2 van afdeling 3 van dit hoofdstuk II betreft het verloop van de procedure voor het invoeren van een algemene ordemaatregel. De eisen en garanties van de procedure zijn van nature veel kleiner en hebben alleen betrekking tot de maatregel. Vaak betekent een dergelijke ordemaatregel geen administratieve handeling maar heeft het alleen de werking van de dienst in het algemeen als doel en wijzigt het dus niet de juridische regelgeving. Wanneer een dergelijke maatregel mogelijk tot klachten leidt, heeft ze vaak een reglementair karakter, en valt niet onder de toepassing van de wet van 29 juli 1991 betreffende de formele motivering van de administratieve handelingen. Het komt slechts heel zelden voor dat een administratieve handeling die we als collectief zouden kunnen bestempelen (collatie van individuele handelingen) een individuele betekening inhoudt zoals de voornoemde wet van 29 juli 1991 het voorschrijft. We denken bijvoorbeeld aan een algemene vechtpartij in een opvangstructuur waarbij het individuele gedrag van de betrokkenen niet kan worden achterhaald omwille van het incident, maar waarbij de verschillende deelnemers wel moeten verwijderd of uit elkaar gehaald worden binnen de opvangstructuur. Een dergelijke ordemaatregel zal over het algemeen een formele motivering met zich meebrengen die tegelijk aan de verschillende betrokken begunstigden van de opvang wordt meegedeeld.

Hoofdstuk III bevat de artikelen 9 tot 18 en heeft betrekking tot de vastlegging van de procedureregels aangaande de sancties in strikte zin

Artikel 9 heeft betrekking tot de vaststelling van een ernstige inbreuk tegen de voorschriften en de werkingsregels die van toepassing zijn in de opvangstructuur zoals bepaald in artikel 19 van de wet. Wanneer een personeelslid van de opvangstructuur rechtstreeks of onrechtstreeks een dergelijke inbreuk vaststelt of wanneer een inbreuk hem gemeld wordt, moet hij dit schriftelijk melden aan de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur. Er wordt geïverd voor het feit dat deze laatste de vaststelling kan behandelen overeenkomstig artikel 11. De vaststelling vermeldt de identiteit van de dader alsook van de betrokken begunstigde van de opvang, de feiten en de omstandigheden die mogelijk aanleiding geven tot een sanctie.

Artikel 10 geeft de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur, binnen het kader van zijn onderzoekopdracht, de mogelijkheid om, van zodra hij kennis heeft van deze vaststelling, alle informatie te verzamelen, meer bepaald via verhoren van getuigen. Op die manier stelt hij een disciplinair rapport samen.

Krachtens artikel 11, indien de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur zijn onderzoek afsluit omdat hij van plan is dat de feiten een sanctie rechtvaardigen, wordt de begunstigde van de opvang hiervan geïnformeerd en gehoord. De stukken die het disciplinair dossier omvatten worden bij het sociaal dossier gevoegd, waar de begunstigde van de opvang toegang tot heeft krachtens artikel 31 van de wet.

Artikel 12 heeft betrekking tot de bijstand van de begunstigde van de opvang tijdens de disciplinaire procedure. Deze laatste moet kunnen worden bijgestaan door zijn advocaat of de persoon naar zijn keuze.

à tout le moins brève et informelle, communiquée par écrit. Le bénéficiaire de l'accueil envers qui l'adoption d'une mesure d'ordre est envisagée peut être assisté par une personne de son choix. Pour cette raison, la convocation à l'audition est organisée dans un délai raisonnable en fonction des circonstances, sauf évidemment nécessité impérieuse de rencontrer à bref délai les objectifs de la mesure d'ordre.

L'article 6 fixe une procédure d'urgence qui permet d'imposer une mesure d'ordre sans que l'audition préalable du bénéficiaire de l'accueil n'ait pu avoir lieu. Dans ce cas, le bénéficiaire de l'accueil peut, dans les 48 heures de la notification de la mesure prise, solliciter l'audition qui n'a pu être tenue. Sans préjudice du maintien de l'application de la mesure d'ordre prise, il est alors statué selon la procédure classique sur sa confirmation ou non.

La mesure d'ordre spécifique est un acte administratif qui fait l'objet d'une formalisation par écrit, comme le précise l'article 7. Il s'agit d'un acte administratif individuel qui doit être motivé, en respectant le prescrit des articles 2 et 3 de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs. La motivation de la décision précise, le cas échéant, sa durée de validité. En cas d'absence de précision, la mesure d'ordre est présumée illimitée (cas par exemple du transfert, sauf précision contraire). La décision imposant une mesure d'ordre spécifique est reprise dans le dossier social de la personne concernée. L'article 7 précise encore que la décision est communiquée au bénéficiaire de l'accueil soit par remise à personne contre accusé de réception, soit, si ce mode de remise s'avère impossible ou peu sûr par lettre recommandée à la poste. Cette décision contient l'indication des voies de recours. Il est précisé que la décision d'adoption d'une mesure d'ordre entre dans le champ d'application des mesures qui, en vertu de l'article 46 de la loi, peuvent donner lieu au dépôt d'une plainte interne par le bénéficiaire de l'accueil.

La sous-section 2 de la section 3 de ce chapitre II concerne le déroulement de la procédure d'adoption d'une mesure d'ordre générale. Par nature, les exigences et garanties de procédure sont nettement plus réduites et ne concernent que la communication de la mesure. Bien souvent, en effet, une telle mesure d'ordre ne constituera pas un acte administratif, ayant pour seul objet le fonctionnement du service en général et donc ne modifiant pas l'ordonnement juridique. Par ailleurs, lorsqu'une telle mesure est susceptible de causer grief, elle aura souvent un caractère réglementaire, dispensant de l'application de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs. Ce n'est que très marginalement qu'un acte administratif que l'on pourrait qualifier de collectif (collation d'actes individuels) impliquera une notification individuelle respectant le prescrit de la loi du 29 juillet 1991 précitée. On peut imaginer l'hypothèse d'une bagarre générale dans une structure d'accueil ne permettant pas d'identifier les comportements individuels de chacun à la cause de l'incident, mais entraînant la nécessité d'écarter les différents protagonistes ou de les séparer au sein de la structure d'accueil. Une telle mesure d'ordre comprendra généralement une motivation formelle unique communiquée simultanément aux différents bénéficiaires de l'accueil concernés.

Le chapitre III fixant les règles de procédure relatives aux sanctions, au sens strict, comprend les articles 9 à 18.

L'article 9 a trait à la constatation d'un manquement grave au régime et règles de fonctionnement applicables dans la structure d'accueil telles que définies par l'article 19 de la loi. Lorsqu'un membre du personnel de la structure d'accueil constate ou se voit rapporter un tel manquement, directement ou indirectement, il lui appartient de le signaler par écrit à l'attention du directeur ou du responsable de la structure d'accueil. Il est fait diligence pour que ce dernier puisse traiter ce constat conformément à l'article 11. Le constat mentionne l'identité de son auteur ainsi que celle du bénéficiaire de l'accueil concerné, les faits et les circonstances susceptibles de donner lieu à l'application d'une sanction.

L'article 10 permet au directeur ou au responsable de la structure d'accueil, dans le cadre de sa mission d'instruction, de recueillir, dès prise de connaissance de ce constat, toutes les informations, notamment par le biais d'auditions de témoins. Il constitue ainsi un dossier disciplinaire.

En vertu de l'article 11, si le directeur ou le responsable de la structure d'accueil clôture son instruction en estimant que les faits justifient une sanction, le bénéficiaire de l'accueil en est alors informé et est entendu. Les pièces qui constituent le dossier disciplinaire sont versées au dossier social, auquel le bénéficiaire de l'accueil a accès en vertu de l'article 31 de la loi.

L'article 12 a trait à l'assistance du bénéficiaire de l'accueil pendant la procédure disciplinaire. Ce dernier doit pouvoir être assisté de son avocat ou de la personne dont il fait choix.

Artikel 13 regelt de modaliteiten met betrekking tot de beslissingname van de sanctie, de betekening en de uitvoering. Deze beslissing hoort toe, zoals voorzien in de wet, aan de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur. In dit stadium kan hij nog afzien om een van de sancties vermeld onder artikel 45, lid 2 van de wet uit te spreken. De beslissing wordt genomen na het verhoor, behalve indien de betrokken begunstigde van de opvang niet gehoord kan worden omwille van dienst eigen gedra. In dat geval spreekt de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur zich uit op basis van de stukken uit het dossier.

Wat betreft de communicatie over de sanctie aan de begunstigde van de opvang, neemt de begunstigde van de opvang schriftelijk kennis van de beslissing en de motieven waarop deze berust en dit in een van de landstalen, waarbij de beroepsmogelijkheden worden vermeld. De schriftelijke kennisgeving aan de begunstigde van de opvang geschiedt ofwel door de persoonlijke overhandiging tegen ontvangstbewijs, ofwel, indien die wijze van kennisgeving moeilijk blijkt (met name omwille van het verzet van de bestemming van de beslissing), door een aangetekend schrijven.

Indien de beslissing een sanctie uitspreekt, is deze onmiddellijk uitvoerbaar, en dit van zodra ze mondeling aan de begunstigde van de opvang ter kennis werd gebracht, zonder afbreuk te doen van de toepassing van de beroepsmogelijkheden.

Artikel 14 voorziet dat een begunstigde van de opvang slechts een keer gesanctioneerd kan worden voor dezelfde feiten. Het betreft hier de bekrachtiging in het reglement van het principe van non bis in idem. In geval van samenloop van ernstige tekortkomingen in de betekenis van artikel 45, lid 1, van de wet, maken die het voorwerp uit van één enkele sanctie die overeenstemt met de sanctie die toegepast zou worden op de meest ernstige inbreuk.

Artikel 15 is een rechtstreeks gevolg van de naleving van het onpartijdigheidbeginsel. Wanneer de daden die het voorwerp uitmaken van een onderzoek of van een tuchtvervolging werden begaan tegenover de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur, zal de taak die aan deze volgens de wet is toegewezen overgenomen worden door een andere persoon die, intern of extern aan de opvangstructuur, wordt aangesteld door het Agentschap.

Artikel 16 regelt de kwestie van de verjaring van de inbreuken. De sanctie kan alleen betrekking hebben op feiten die zich hebben voorgedaan of die vastgesteld werden binnen de drie maanden voorafgaand aan de datum waarop die is gestart.

Artikel 17, tot slot, die afdeling 3 van hoofdstuk II omvat, betreft de uitvoering van de sanctie. De directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur krijgt de bevoegdheid, overeenkomstig artikel 45, lid 4, van de wet om een sanctie te verminderen of op te heffen wanneer hij meent dat het doel bereikt is voor het einde van de uitvoeringstermijn.

Hoofdstuk IV regelt de procedure voor de klachtenbehandeling.

Artikel 46 voert bijgevolg een dubbel niveau in voor de behandeling van de klachten, met een gemeenschappelijke filosofie : door middel van verzoening- en bemiddelings technieken, op een wijze in der minne en zonder gerechtelijke tussenkomst, de problemen trachten op te lossen die de begunstigten van de opvang kunnen hebben.

Overeenkomstig artikel 46, lid 1, wijst artikel 18 op het indienen van een klacht bij de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur. Die kan schriftelijk of mondeling geschieden. Alleen de overhandiging van een ontvangstbewijs is voorzien om de uitvoering van de klachtprocedure te kunnen dateren, die bepaalde gevolgen inhoudt op welbepaalde vervaldata.

Zoals artikel 19 verduidelijkt is het met het oog op een verzoening en in het belang van de opvangstructuur, van het personeel en van de bewoners dat de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur, samen met de begunstigde van de opvang, een geschikte oplossing tracht te zoeken die beantwoordt aan de grieven die in de klacht werden geformuleerd. De bedoeling is zijn goedkeuring te bekomen. Als dat het geval is, tekent de indiener van de klacht een document waarin vermeld staat dat een eind wordt gemaakt aan de klachtprocedure. De bedoeling is te voorkomen dat de klacht naar een hoger niveau wordt gebracht verschillende weken of maanden nadat de indiener ervan akkoord is gegaan met de oplossing van het geschil.

Overeenkomstig artikel 46, lid 3 van de wet bepaalt artikel 20 dat, indien geen gevolg werd gegeven aan de klacht binnen de zeven dagen die volgen op de datum vermeld op het ontvangstbewijs daarvan, de begunstigde van de opvang zich ditmaal schriftelijk tot de Directeur-generaal van het Agentschap of de daartoe door de partner aangestelde persoon kan wenden.

Artikel 21 beschrijft het vervolg van de procedure. Om het mogelijk te maken om het begin van de termijn te bepalen waarbinnen de klacht moet worden behandeld door de Directeur-generaal van het Agentschap of de daartoe door de partner aangestelde persoon, wordt een ontvangstbewijs overgemaakt aan de indiener van de klacht zodra deze in ontvangst werd genomen.

L'article 13 règle les modalités relatives à la prise de décision concernant la sanction, à sa notification et à son exécution. Cette décision appartient, comme le prévoit la loi, au directeur ou au responsable de la structure d'accueil. A ce stade, celui-ci peut encore renoncer à prononcer une des sanctions visée à l'article 45, alinéa 2 de la loi. La décision est prise après audition, sauf si le bénéficiaire de l'accueil concerné n'a pu être entendu en raison de son comportement-même. Dans ce cas, le directeur ou le responsable de la structure d'accueil se prononce sur la base des pièces du dossier.

En ce qui concerne la communication de la sanction au bénéficiaire de l'accueil, ce dernier prend connaissance par écrit de la décision et des motifs sur lesquels celle-ci repose et ce dans une des langues nationales, les voies de recours étant indiquées. La communication écrite au bénéficiaire de l'accueil se fait soit par remise à personne contre accusé de réception, soit, si ce mode de communication s'avère difficile (notamment en raison de la résistance du destinataire de la décision) par lettre recommandée à la poste.

Si une sanction est prononcée, dans la décision, celle-ci est immédiatement exécutoire, et ce dès qu'elle a été portée verbalement à la connaissance du bénéficiaire de l'accueil, sans préjudice bien entendu de l'exécution des voies de recours.

L'article 14 prévoit qu'un bénéficiaire de l'accueil ne peut être sanctionné qu'une seule fois pour les mêmes faits. Il s'agit de la consécration dans la réglementation du principe du non bis in idem. En cas de concours de manquement grave au sens de l'article 45, alinéa 1^{er}, de la loi, ceux-ci ne font l'objet que d'une seule sanction qui correspond à celle qui aurait été appliquée au manquement le plus grave.

L'article 15 est une conséquence directe du respect du principe d'impartialité. En effet, lorsque les actes qui font l'objet d'une instruction ou de poursuites disciplinaires ont été commis à l'égard du directeur ou du responsable de la structure d'accueil, le rôle qui lui est dévolu par la loi sera repris par une autre personne désignée par l'Agence, interne ou externe à la structure d'accueil.

Ensuite, l'article 16 règle la question de la prescription des poursuites disciplinaires. L'action disciplinaire ne pourra se rapporter qu'à des faits qui se sont produits ou ont été constatés dans les trois mois précédant la date à laquelle elle est entamée.

Enfin, l'article 17, qui constitue la section 3 du chapitre II, concerne l'exécution de la sanction. Le directeur ou le responsable de la structure d'accueil se voit octroyer la compétence, conformément à l'article 45, alinéa 4, de la loi, de diminuer ou lever une sanction lorsqu'il considère que son objectif est atteint avant la fin du délai d'exécution.

Le chapitre IV règle, lui, la procédure de traitement des plaintes.

L'article 46 instaure donc un double niveau de traitement des plaintes, avec une philosophie commune : tenter, par le recours aux techniques de conciliation et de médiation de résoudre, de manière non juridique et pacifique en évitant un recours juridictionnel, les difficultés que peuvent rencontrer les bénéficiaires de l'accueil.

Conformément à l'article 46, alinéa 1^{er}, l'article 18 rappelle le dépôt d'une plainte auprès du directeur ou du responsable de la structure d'accueil. Celle-ci peut avoir lieu par écrit ou oralement. Seule la remise d'un accusé de réception est prévu en vue de permettre de dater la mise en œuvre de la procédure de plainte, qui implique des effets particuliers à certaines échéances précises.

Comme le précise l'article 19, c'est dans un souci de conciliation et dans le respect de l'intérêt de la structure d'accueil, du personnel et de ses occupants que le directeur ou le responsable de la structure d'accueil tente de trouver, avec le bénéficiaire de l'accueil, la solution apte à répondre aux doléances soulevées dans la plainte. L'objectif est d'obtenir son agrément. Si tel est le cas, l'auteur de la plainte signe un document indiquant qu'il est mis fin à la procédure de plainte. Il s'agit d'éviter que la plainte soit portée au niveau supérieur plusieurs semaines ou plusieurs mois après que son auteur ait marqué son accord quant à la résolution du différend.

Conformément à l'article 46, alinéa 3 de la loi, l'article 20 prévoit que si aucune suite n'a été donnée à la plainte, dans les sept jours qui suivent la date figurant dans son accusé de réception, le bénéficiaire de l'accueil peut saisir, cette fois par écrit, le directeur général de l'Agence ou la personne désignée à cet effet par le partenaire.

L'article 21 précise la suite de la procédure. Pour permettre d'identifier clairement le point de départ du délai dans lequel la plainte doit être traitée par le directeur général de l'Agence ou son équivalent auprès du partenaire, un accusé de réception est transmis à l'auteur de la plainte dès réception de celle-ci.

Eveneens met het oog op een verzoening tracht de Directeur-generaal van het Agentschap of de persoon die door de partner werd aangesteld om een oplossing in der minne te vinden die beantwoordt aan de grieven van de begunstigde van de opvang. Daartoe kan hij de indiener van de klacht horen, alsook andere eventueel bij de klacht betrokken personen die ervoor kunnen zorgen dat het geschil wordt opgelost.

Artikel 22 voorziet de overhandiging van het resultaat van de procedure door middel van een aangetekende brief aan de indiener van de klacht. Die overhandiging moet plaatsvinden binnen de dertig dagen volgend op de datum van het ontvangstbewijs van de klacht door de Directeur-generaal of de daartoe door de partner aangestelde persoon. De termijn van dertig dagen is een vaststaande termijn. Wanneer die wordt overschreden, wordt de klacht beschouwd als stilzwijgend te zijn verworpen, waardoor de betrokken begunstigde van de opvang eventueel een beroep voor de arbeidsrechtbank kan overwegen.

Artikelen 23 en 24 zijn respectievelijk gekoppeld aan de goedkeuring van de voorgestelde persoon om de klachten door de partner van het Agentschap te behandelen en aan de mogelijkheid voor de Directeur-generaal van het Agentschap om zijn bevoegdheden terzake te delegeren. Die bepalingen vergen geen bijzondere bespreking. Net zomin als artikel 25 betreffende het klachtenregister.

De slotbepalingen van hoofdstuk V (artikelen 26 en 27) vergen geen langdurige bespreking. Daarin wordt enkel gepreciseerd dat de inwerkingtreding plaats zal hebben op XX/XX/XXXX en dat de minister bevoegd voor asiel en migratie belast is met de uitvoering van het koninklijk besluit.

15 MEI 2014. — Koninklijk besluit betreffende de procedures voor ordemaatregelen, sancties en de behandeling van klachten van begunstigten van opvang

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, inzonderheid op de artikelen 44, 45 en 46;

Gelet op het advies nr. 54.636/4 van de Raad van State, gegeven op 27 januari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat interne ordemaatregelen genomen moeten kunnen worden nemen om de orde, de veiligheid en de rust in een opvangcentrum te garanderen en, indien nodig, te herstellen;

Overwegende dat de begunstigde van de opvang het voorwerp kan uitmaken van een sanctie in geval van een ernstige tekortkoming aan de voorschriften en aan de werkingsmaatregelen die van toepassing zijn op de opvangstructuren;

Overwegende dat de begunstigde van de opvang een klacht kan indienen betreffende de levensomstandigheden binnen de opvangstructuur en de toepassing van het huishoudelijk reglement overeenkomstig artikel 19 van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen;

Op voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

Artikel 1. Voor de toepassing van onderhavig besluit dient te worden verstaan onder :

1^o de wet : de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen;

2^o de begunstigde van de opvang : de begunstigde van de opvang zoals gedefinieerd in artikel 2 van de wet;

3^o de sanctie : de sanctie zoals bedoeld in artikel 45 van de wet;

4^o de opvangstructuur : de collectieve of individuele structuur zoals gedefinieerd in artikel 2, 10^o, van de wet.

HOOFDSTUK II. — *De procedure betreffende de ordemaatregel*

Afdeling 1. — Définitie

Art. 2. § 1. De ordemaatregel mag in geen geval het karakter van een sanctie vertonen.

§ 2. Een ordemaatregel wordt algemeen genoemd wanneer hij, om de doeleinden waarvan sprake in § 1 van dit artikel te bereiken, zich niet in het bijzonder richt tot een of andere bepaalde of te bepalen begunstigde van de opvang.

C'est également dans un objectif de conciliation que le directeur général de l'Agence ou la personne désignée par le partenaire tente de trouver une solution non contentieuse apte à répondre aux doléances du bénéficiaire de l'accueil. A cette fin, il peut auditionner l'auteur de la plainte et les autres personnes éventuellement concernées par la plainte et aptes à permettre que le différend soit résolu.

L'article 22 prévoit la transmission par lettre recommandée à l'auteur de la plainte du résultat de la procédure. Cette transmission doit avoir lieu dans les trente jours qui suivent la date de l'accusé de réception de la plainte par le directeur général ou la personne désignée par le partenaire à cet effet. Le délai de trente jours est un délai de rigueur. En cas de dépassement de celui-ci, la plainte est considérée comme tacitement rejetée, ce qui permet éventuellement au bénéficiaire de l'accueil concerné d'envisager un recours devant le tribunal du travail.

Les articles 23 et 24 sont liés respectivement à l'agrément de la personne désignée pour traiter les plaintes par le partenaire de l'Agence et à la possibilité pour le directeur général de l'Agence de déléguer ses compétences en la matière. Ces dispositions n'appellent pas de commentaire particulier. Pas plus que l'article 25 relatif au registre des plaintes.

Les dispositions finales du chapitre V (articles 26 et 27) n'appellent pas de longs commentaires. Il est simplement précisé que l'entrée en vigueur aura lieu à une date XX/XX/XXXX et que le ministre qui a l'asile et la migration dans ses compétences est chargé de l'exécution de l'arrêté.

15 MAI 2014. — Arrêté royal relatif aux procédures en matière de mesures d'ordre, de sanctions et de traitement des plaintes des bénéficiaires de l'accueil

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers, notamment les articles 44, 45 et 46;

Vu l'avis n^o 54.636/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que des mesures d'ordre internes doivent pouvoir être prises afin de garantir et, si nécessaire, de rétablir l'ordre, la sécurité et la tranquillité dans une structure d'accueil;

Considérant que le bénéficiaire de l'accueil peut faire l'objet d'une sanction en cas de manquement grave au régime et aux règles de fonctionnement applicables aux structures d'accueil;

Considérant que le bénéficiaire de l'accueil peut introduire une plainte au sujet des conditions de vie au sein de la structure d'accueil et de l'application du règlement d'ordre intérieur visé à l'article 19 de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o la loi : la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers;

2^o le bénéficiaire de l'accueil : le bénéficiaire de l'accueil tel que défini, à l'article 2 de la loi;

3^o la sanction : la sanction visée à l'article 45 de la loi;

4^o la structure d'accueil : la structure communautaire ou individuelle telle que définie à l'article 2, 10^o, de la loi.

CHAPITRE II. — *La procédure relative aux mesures d'ordre*

Section 1^{re}. — Définition

Art. 2. § 1^{er}. La mesure d'ordre ne peut sous aucun prétexte présenter le caractère d'une sanction.

§ 2. Une mesure d'ordre est dite générale lorsque, pour atteindre les finalités visées au § 1^{er} du présent article, elle ne s'adresse pas en particulier à l'un ou l'autre bénéficiaire de l'accueil identifié ou identifiable.

§ 3. Een ordemaatregel wordt specifiek genoemd wanneer hij, om de doeleinden waarvan sprake in § 1 van dit artikel te bereiken, zich richt tot een of de andere bepaalde of te bepalen begunstigde van de opvang en verband houdt met zijn gedrag.

Afdeling 2. — De bevoegde overheid voor de oplegging van een ordemaatregel

Art. 3. De ordemaatregelen bedoeld in artikel 2 worden genomen door de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur of door de persoon die hij hiervoor aanduidt.

Afdeling 3. — Het verloop van de procedure met betrekking tot de ordemaatregelen

Subafdeling 1. — Specifieke ordemaatregelen

Art. 4. Wanneer de oplegging van een specifieke ordemaatregel tegen een begunstigde van de opvang wordt overwogen, wordt deze eerst gehoord door de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur of de persoon die hij aanduidt.

De motieven die een specifieke ordemaatregel rechtvaardigen alsook de overwogen ordemaatregel worden uiterlijk aan het begin van het gesprek waarvan sprake in de vorige alinea meegedeeld aan de begunstigde van de opvang.

Tijdens het gesprek bedoeld in het eerste lid, mag de begunstigde van de opvang bijgestaan zijn door een persoon naar keuze.

De oproeping voor het gesprek bedoeld in het eerste lid wordt binnen een redelijke termijn georganiseerd zodat de begunstigde van de opvang zich kan laten bijstaan door een persoon van zijn keuze, behalve indien de dringende noodzaak om de orde, de veiligheid en de rust te handhaven of te herstellen in de opvangstructuur een korte oproepingstermijn vereist.

Art. 5. In geval van nood kan de ordemaatregel genomen worden zonder dat het gesprek bedoeld in artikel 5 kon plaatshebben.

Indien de begunstigde van de opvang binnen de achtenveertig uur volgend op de betekening van de ordemaatregel om een onderhoud vraagt, kan dit onderhoud zoals bedoeld in artikel 5 plaatsvinden. Er wordt dan beslist, volgens de modaliteiten bedoeld in artikel 5, of de ordemaatregel al dan niet wordt bevestigd.

Art. 6. De ordemaatregel wordt schriftelijk gemotiveerd en verduidelijkt de geldigheidsduur ervan.

De beslissing die een ordemaatregel oplegt wordt niet opgenomen in het sociaal dossier van de betrokken persoon.

Ze wordt aan de begunstigde van de opvang gecommuniceerd, ofwel door persoonlijke overhandiging tegen ontvangstbewijs door de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur of de persoon die daartoe werd aangesteld, ofwel door een aangetekende brief.

De beslissing vermeldt de beroepsmogelijkheden.

Subafdeling 2. — De algemene ordemaatregelen

Art. 7. De algemene ordemaatregel wordt gecommuniceerd aan de begunstigden van de opvang op wie deze een effect kan hebben, hetzij via een dienstnota, hetzij via een schriftelijke mededeling volgens de vorm bedoeld in artikel 7, derde lid.

HOOFDSTUK III. — De procedure betreffende de sancties

Afdeling 1. — Het verloop van de procedure met betrekking tot de sancties

Art. 8. Elke ernstige overtreding van de voorschriften en de werkingsregels die van toepassing zijn op de opvangstructuur krachtens artikel 19 van de wet, die het nemen van een sanctie kan rechtvaardigen die wordt vastgesteld door een personeelslid of die te zijner kennis wordt gebracht, maakt het voorwerp uit van een schriftelijke vaststelling ter attentie van de directeur of van de verantwoordelijke van de opvangstructuur.

Het personeelslid brengt de directeur of verantwoordelijke van de opvangstructuur zo snel mogelijk op de hoogte. Deze laatste behandelt het verslag, vanaf de kennisname ervan, overeenkomstig artikel 11 van onderhavig besluit.

Het verslag vermeldt de identiteit van zijn auteur, de identiteit van de betrokken begunstigde van de opvang, de feiten die aanleiding kunnen geven tot het nemen van een sanctie en de concrete omstandigheden waarin die zich hebben voorgedaan.

§ 3. Une mesure d'ordre est dite spécifique lorsque, pour atteindre les finalités visées au § 1^{er} du présent article, elle s'adresse à l'un ou l'autre bénéficiaire de l'accueil identifié ou identifiable et est liée à son comportement.

Section 2. — L'autorité compétente pour l'adoption d'une mesure d'ordre

Art. 3. Les mesures d'ordre visées à l'article 2 sont prises par le directeur ou le responsable de la structure d'accueil ou par la personne qu'il désigne à cet effet.

Section 3. — Le déroulement de la procédure relative aux mesures d'ordre

Sous-section 1^{re}. — Les mesures d'ordre spécifiques

Art. 4. Lorsque l'adoption d'une mesure d'ordre spécifique à l'encontre d'un bénéficiaire de l'accueil est envisagée, celui-ci est entendu préalablement par le directeur ou le responsable de la structure d'accueil ou la personne qu'il désigne.

Les motifs justifiant la mesure d'ordre spécifique ainsi que la mesure d'ordre envisagée sont communiqués au bénéficiaire de l'accueil au plus tard au début de l'entretien visé à l'alinéa précédent.

Lors de l'entretien visé à l'alinéa 1^{er}, le bénéficiaire de l'accueil peut être assisté de la personne de son choix.

La convocation à l'entretien visé à l'alinéa 1^{er} est organisée dans un délai raisonnable permettant au bénéficiaire de l'accueil de se faire assister par la personne de son choix, sauf si la nécessité impérieuse de garantir ou de rétablir l'ordre, la sécurité et la tranquillité dans la structure d'accueil impose un délai de convocation plus bref.

Art. 5. En cas d'urgence, la mesure d'ordre spécifique peut être prise sans que l'entretien visé à l'article 5 n'ait pu avoir lieu.

Si le bénéficiaire de l'accueil en fait la demande dans les quarante-huit heures qui suivent la notification de la mesure d'ordre, l'entretien visé à l'article 5 peut avoir lieu. Il est alors statué, selon les règles visées à l'article 5, sur la confirmation ou non de la mesure d'ordre.

Art. 6. La mesure d'ordre spécifique fait l'objet d'un écrit motivé, précisant sa durée de validité.

La décision imposant une telle mesure d'ordre est reprise dans le dossier social de la personne concernée.

Elle est communiquée au bénéficiaire de l'accueil soit par remise à personne contre accusé de réception par le directeur ou le responsable de la structure d'accueil ou la personne désignée à cette fin, soit par lettre recommandée à la poste.

La décision contient l'indication des voies de recours.

Sous-section 2. — Les mesures d'ordre générales

Art. 7. La mesure d'ordre générale est communiquée aux bénéficiaires de l'accueil sur lesquels elle peut avoir une incidence soit par voie de note de service, soit par remise d'un écrit dans les formes visées à l'article 7, alinéa 3.

CHAPITRE III. — La procédure relative aux sanctions

Section 1^{re}. — Le déroulement de la procédure relative aux sanctions

Art. 8. Tout manquement grave au régime et règles de fonctionnement applicables à la structure d'accueil en vertu de l'article 19 de la loi susceptible de justifier la prise d'une sanction pour des faits constatés par un membre du personnel ou tout manquement grave porté à sa connaissance, est consigné par écrit par ce membre du personnel à l'attention du directeur ou responsable de la structure d'accueil.

Le membre du personnel en informe le plus rapidement possible le directeur ou le responsable de la structure d'accueil qui, dès sa prise de connaissance, traite ce constat conformément à l'article 11 du présent arrêté.

Le constat mentionne l'identité de son auteur, l'identité du bénéficiaire de l'accueil concerné, les faits qui sont considérés comme pouvant donner lieu à la prise d'une sanction, et les circonstances concrètes dans lesquelles ils se sont produits.

Art. 9. Vanaf de kennisname van het verslag bedoeld in artikel 9, verzamelt de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur alle informatie die hij nuttig acht voor de behandeling van de feiten. Hij kan met name overgaan of laten overgaan tot het verhoor van getuigen.

Art. 10. Wanneer de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur meent dat de feiten het nemen van een sanctie rechtvaardigen, wordt de begunstigde van de opvang daarvan op de hoogte gebracht en gehoord.

Bij de in het voorgaande lid bedoelde hypothese worden het verslag, de processen-verbaal van verhoor en andere nuttige stukken voor de behandeling van de tekortkoming samengevoegd in een tuchtdossier, dat deel uitmaakt van het maatschappelijk dossier, zoals bedoeld in artikel 32 van de wet.

Art. 11. Tijdens de procedure kan de begunstigde van de opvang zich laten bijstaan door een persoon van zijn keuze.

Art. 12. § 1. Na de begunstigde van de opvang te hebben gehoord, desgevallend bijgestaan door de persoon van zijn keuze, neemt de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur een beslissing over de sanctie.

§ 2. Indien de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur de begunstigde van de opvang niet heeft kunnen horen omwille van diens eigen gedraging, spreekt de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur zich uit op basis van de dossierstukken.

§ 3. De beslissing die de redenen vermeldt waarop deze steunt, wordt meegegeed aan de begunstigde van de opvang. De beslissing vermeldt de beroepsmogelijkheden.

De begunstigde van de opvang wordt op de hoogte gebracht door de kennisgeving van de schriftelijke beslissing, ofwel door persoonlijke overhandiging tegen ontvangstbewijs door de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur of de persoon die daartoe werd aangesteld, ofwel door een aangetekende brief aan de gekozen woonplaats.

§ 4. De beslissing is uitvoerbaar zodra die ter kennis werd gebracht van de begunstigde van de opvang overeenkomstig de voorgaande paragraaf, en dat, onverminderd de mogelijkheid op beroep.

§ 5. De beslissing tot bevestiging van de sanctie van de Directeur-generaal wordt betekend aan de betrokken persoon.

Afdeling 2. — Algemene bepalingen betreffende de sanctieprocedure

Art. 13. § 1. Een begunstigde van de opvang kan slechts één maal voor dezelfde feiten worden gesanctioneerd.

§ 2. In geval van samenloop van ernstige overtredingen in de betekenis van artikel 45, eerste lid, van de wet, maken de verschillende overtredingen het voorwerp uit van slechts één sanctie die overeenstemt met de sanctie die zou worden toegepast op de zwaarste overtreding.

Art. 14. Wanneer de ernstige overtreding wordt gepleegd ten overstaan van de directeur of van de verantwoordelijke van de opvangstructuur, wordt de rol toegewezen aan de directeur of aan de verantwoordelijke van de opvangstructuur in het kader van die procedure overgenomen door een andere persoon die respectievelijk door het Agentschap of de partner wordt aangesteld.

Art. 15. De procedure voor het nemen van een sanctie en zoals bedoeld in onderhavig besluit mag alleen betrekking hebben op feiten die zich hebben voorgedaan of die werden vastgesteld binnen de drie maanden voorafgaand aan de datum waarop de vordering wordt ingesteld.

HOOFDSTUK IV. — Procedure voor de behandeling van klachten

Art. 16. Wanneer de begunstigde van de opvang een klacht indient wordt hem een schriftelijk ontvangstbewijs met vermelding van de datum van zijn klacht overhandigd.

Art. 17. Met het oog op een verzoening en in het belang van de opvangstructuur, van het personeel en van de bewoners, tracht de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur een geschikte oplossing te vinden die beantwoordt aan de grieven die in de klacht werden geformuleerd.

Hij deelt de voorgestelde oplossing mee aan de indiener van de klacht die voor ontvangst ondertekent.

In het geval van akkoord ondertekent de indiener van de klacht een document waarin het einde van de klachtenprocedure wordt vermeld.

Indien de indiener van de klacht niet akkoord gaat ondertekent hij een document waarin wordt vermeld dat de procedure voor de behandeling van zijn klacht moet worden verdergezet.

Art. 9. Dès prise de connaissance du constat visé à l'article 9, le directeur ou le responsable de la structure d'accueil recueille toutes les informations qu'il juge utiles pour le traitement des faits. Il peut notamment procéder ou faire procéder à l'audition de témoins.

Art. 10. Lorsque le directeur ou le responsable de la structure d'accueil estime que les faits justifient la prise d'une sanction, le bénéficiaire de l'accueil en est informé et est entendu.

Dans l'hypothèse visée à l'alinéa précédent, le constat, les procès-verbaux d'audition et autres pièces utiles au traitement du manquement sont versés au dossier disciplinaire, qui fait partie du dossier social, tel que visé à l'article 32 de la loi.

Art. 11. Pendant la procédure, le bénéficiaire de l'accueil peut se faire assister par une personne de son choix.

Art. 12. § 1^{er}. Après avoir entendu le bénéficiaire de l'accueil, éventuellement assisté par la personne de son choix, le directeur ou le responsable de la structure d'accueil prend une décision de sanction.

§ 2. Si le directeur ou le responsable de la structure d'accueil n'a pu entendre le bénéficiaire de l'accueil en raison du comportement même de celui-ci, le directeur ou le responsable de la structure d'accueil se prononce sur base des pièces du dossier.

§ 3. La décision qui reprend les motifs sur lesquels elle repose, est communiquée au bénéficiaire de l'accueil. La décision contient l'indication des voies de recours.

Le bénéficiaire de l'accueil est informé, par la notification de la décision écrite, soit par remise à personne contre accusé de réception par le directeur ou le responsable de la structure d'accueil ou la personne désignée à cette fin, soit par lettre recommandée à la poste au domicile élu.

§ 4. La décision est exécutoire dès qu'elle a été notifiée au bénéficiaire de l'accueil conformément au paragraphe précédent, et ce, sans préjudice de la possibilité de recours.

§ 5. La décision de confirmation de la sanction du Directeur général de l'Agence est notifiée à la personne concernée.

Section 2. — Dispositions générales relatives à la procédure de sanction

Art. 13. § 1^{er}. Un bénéficiaire de l'accueil ne peut être sanctionné qu'une seule fois pour les mêmes faits.

§ 2. En cas de manquements graves au sens de l'article 45, alinéa 1^{er}, de la loi, les divers manquements ne font l'objet que d'une seule sanction correspondant à celle qui aurait été appliquée au manquement le plus grave.

Art. 14. Lorsque le manquement grave a été commis à l'égard du directeur ou du responsable de la structure d'accueil, le rôle dévolu au directeur ou au responsable de la structure d'accueil dans le cadre de la présente procédure est repris par une autre personne désignée respectivement par l'Agence ou le partenaire.

Art. 15. La procédure visant à la prise d'une sanction et visée dans le présent arrêté ne peut se rapporter qu'à des faits qui se sont produits ou ont été constatés dans les trois mois précédant la date à laquelle l'action est entamée.

CHAPITRE IV. — Procédure de traitement des plaintes

Art. 16. Lorsqu'une plainte est introduite par un bénéficiaire de l'accueil, un accusé de réception écrit portant la date de sa plainte lui est remis.

Art. 17. Dans un souci de conciliation et dans le respect de l'intérêt de la structure d'accueil, du personnel et de ses occupants, le directeur ou le responsable de la structure d'accueil tente de trouver la solution apte à répondre aux éléments soulevés dans la plainte.

Il communique la solution proposée à l'auteur de la plainte qui signe pour réception.

En cas d'agrément, l'auteur de la plainte signe un document indiquant qu'il est mis fin à la procédure de plainte.

Si l'auteur de la plainte marque son désaccord, il signe un document indiquant qu'il entend que la procédure de traitement de la plainte soit poursuivie.

Art. 18. De termijn voorzien in artikel 46, lid 2 van de wet begint te lopen de dag volgend op de dag van neerlegging van de klacht zoals vermeld op het ontvangstbewijs zoals bepaald in artikel 17 van dit besluit.

Art. 19. Bij ontvangst van de schriftelijke klacht, zoals bedoeld in het voorgaande artikel, richt de Directeur-generaal van het Agentschap of de daartoe door de partner aangestelde persoon een schriftelijk ontvangstbewijs tot de indiener van de klacht.

Met het oog op een verzoening en in het belang van de opvangstructuur, van het personeel en de bewoners, tracht de Directeur-generaal van het Agentschap of de daartoe door de partner aangestelde persoon een geschikte oplossing te vinden die beantwoordt aan de grieven die in de klacht werden geformuleerd.

Indien hij dat nuttig acht, stelt de Directeur-generaal van het Agentschap of de persoon die daartoe werd aangesteld door de partner voor om de indiener van de klacht te horen alsook andere personen, zoals de directeur of de verantwoordelijke van de opvangstructuur, de personeelsleden van de opvangstructuur en zelfs andere bewoners van de opvangstructuur die betrokken zijn bij de klacht.

Art. 20. Na zijn tussenkomst maakt de Directeur-generaal van het Agentschap of de daartoe door de partner aangestelde persoon via een aangetekende brief aan de indiener van de klacht het resultaat van zijn tussenkomst over. Een kopie van deze beslissing wordt ook overhandigd aan de betrokken opvangstructuur van de klacht en dit, per gewone brief.

De in het vorig lid bedoelde aangetekende brief moet aan de indiener van de klacht worden gericht binnen de dertig dagen die volgen op de datum van het ontvangstbewijs zoals bedoeld in artikel 20, eerste lid.

Art. 21. Bij de inwerkingtreding van dit besluit maakt elke partner van het Agentschap de contactgegevens over van de persoon die voorgesteld wordt voor de behandeling van de klachten zoals bedoeld in artikel 46, tweede lid van de wet.

De voorgestelde persoon mag in geen geval tewerkgesteld zijn in een door de partner beheerde opvangstructuur.

De voorgestelde persoon moet overeenkomstig de wet en de statuten van de partner deze vertegenwoordigen in de daden die deze stelt in toepassing van artikel 46 van de wet en van dit besluit.

Wanneer de partner meent een aangestelde persoon in de betekenis van dit artikel te moeten vervangen, wordt gebruik gemaakt van de aldus ingevoerde erkenningprocedure.

Art. 22. De bevoegdheden toegewezen aan de Directeur-generaal van het Agentschap in toepassing van artikel 46 van de wet en van dit besluit kunnen het voorwerp uitmaken van een delegatie ten gunste van één of meerdere personeelsleden van het Agentschap.

De personeelsleden aan wie de delegatie van bevoegdheden werd toegewezen, kunnen geenszins tewerkgesteld zijn in een door het Agentschap beheerde opvangstructuur.

Art. 23. De opvangstructuur houdt een klachtenregister bij en overhandigt dit register elk jaar aan de Directeur-generaal van het Agentschap.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 24. Onze minister die bevoegd is voor Asiel en Migratie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris Asiel en Migratie,
Mevr. M. DE BLOCK

Art. 18. Le délai prévu par l'article 46, alinéa 2 de loi débute le lendemain de la date de dépôt de la plainte indiquée dans l'accusé de réception visé à l'article 17 du présent arrêté.

Art. 19. Dès réception de la plainte écrite, visée à l'article précédent, le directeur général de l'Agence ou la personne désignée à cet effet par le partenaire adresse un accusé de réception écrit à l'auteur de la plainte.

Dans un souci de conciliation et dans le respect de l'intérêt de la structure d'accueil, du personnel et de ses occupants, le directeur général de l'Agence ou la personne désignée à cet effet par le partenaire tente de trouver la solution apte à répondre aux doléances soulevées dans la plainte.

S'il estime utile, le directeur général de l'Agence ou la personne désignée à cet effet par le partenaire propose l'audition de l'auteur de la plainte et éventuellement d'autres personnes, telles que le directeur ou le responsable de la structure d'accueil, des membres du personnel de la structure d'accueil voire d'autres résidents de la structure d'accueil concernés par la plainte.

Art. 20. Au terme de son intervention, le directeur général de l'Agence ou la personne désignée à cet effet par le partenaire transmet par lettre recommandée à l'auteur de la plainte le résultat de son intervention. Une copie de cette décision est également transmise à la structure d'accueil concernée par la plainte, et ce, par courrier ordinaire.

La lettre recommandée visée à l'alinéa précédent doit être adressée à l'auteur de la plainte dans les trente jours qui suivent la date de l'accusé de réception visé à l'article 20, alinéa 1^{er}.

Art. 21. Dès l'entrée en vigueur du présent arrêté, chaque partenaire transmet à l'Agence les coordonnées de la personne proposée pour traiter les plaintes visées à l'article 46, alinéa 2, de la loi.

La personne proposée ne peut, en aucun cas, être employée dans une structure d'accueil gérée par le partenaire.

La personne proposée doit disposer du pouvoir, en conformité avec la loi et les statuts du partenaire, de représenter le partenaire dans les actes qu'elle posera en application de l'article 46 de la loi et du présent arrêté.

Lorsque le partenaire estime devoir remplacer une personne désignée, au sens du présent article, il est fait usage de la procédure d'agrégation ainsi instituée.

Art. 22. Les compétences dévolues au directeur général de l'Agence en application de l'article 46 de la loi et du présent arrêté peuvent faire l'objet d'une délégation en faveur d'un ou plusieurs membres du personnel de l'Agence.

Les membres du personnel à qui la délégation de compétences est accordée ne peuvent, en aucun cas, être employés dans une structure d'accueil gérée par l'Agence.

Art. 23. La structure d'accueil tient un registre des plaintes et transmet ce registre chaque année au Directeur général de l'Agence.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 24. Notre ministre qui a l'Asile et la Migration dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35893]

9 MEI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de procedures voor de aanvraag en de toekenning van de vergunning en de subsidies voor gezinsopvang en groepsopvang van baby's en peuters

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 december 2007 houdende de oprichting van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid en van een Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en (Kandidaat-)pleegzorgers, artikel 15, tweede lid, gewijzigd bij het decreet van 20 april 2012;

Gelet op het decreet van 20 april 2012 houdende de organisatie van kinderopvang van baby's en peuters, artikel 4, zesde lid, artikel 5, derde en vierde lid, artikel 6, § 5 en § 6, en artikel 12;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 februari 2014;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 31 maart 2014 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

TITEL 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° attest draagkracht: het attest draagkracht van een kinderbegeleider, vermeld in artikel 12 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

2° brandveiligheidsattest: een brandveiligheidsattest als vermeld in artikel 23, tweede lid, van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

3° brandveiligheidsvoorschriften: de specifieke brandveiligheidsvoorschriften, vermeld in artikel 23 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

4° decreet van 20 april 2012: het decreet van 20 april 2012 houdende de organisatie van kinderopvang van baby's en peuters;

5° elektronische handtekening: een geavanceerde elektronische handtekening met gekwalificeerd certificaat als vermeld in artikel 2, 2° en 4°, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor de elektronische handtekening, de elektronisch aangetekende zending en certificatediensten;

6° minister: de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen;

7° opvangvorm: het soort kinderopvang dat de organisator aanbiedt, zijnde de groepsopvang, vermeld in artikel 4, 2°, van het decreet van 20 april 2012, of de gezinsopvang, vermeld in artikel 4, 1°, van het decreet van 20 april 2012;

8° subsidie: een of meer van de subsidies, vermeld in artikel 1, 1°, 14°, 14°/1, 16°, 17°, 17°/1 en 18°, van het Subsidiebesluit van 22 november 2013;

9° technische commissie: de technische commissie voor de brandveiligheid, vermeld in het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 tot oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

10° verslag over de infrastructuur: een verslag over de infrastructuur als vermeld in artikel 3 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

11° Zorginspectie: het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Zorginspectie, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 maart 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Zorginspectie.

Dit besluit wordt aangehaald als: Procedurebesluit van 9 mei 2014.

Art. 2. Ten aanzien van de organisator, en tenzij dit besluit het anders bepaalt, worden de termijnen voor het aantekenen van bezwaar die beginnen te lopen vanaf een kennisgeving met een aangetekende brief of met een gewone brief door Kind en Gezin, berekend vanaf de derde werkdag die volgt op de dag waarop de brief aan de postdiensten overhandigd is, tenzij de geadresseerde het tegendeel bewijst.

Voor de berekening van alle termijnen als vermeld in dit besluit, is de vervaldag altijd in de termijn begrepen. Als de vervaldag een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de vervaldag verplaatst naar de eerstvolgende werkdag.

TITEL 2. — *Vergunning*HOOFDSTUK 1. — *Algemeen*

Art. 3. Kind en Gezin kent een vergunning voor gezinsopvang of groepsopvang toe als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de aanvraag van de organisator voor een vergunning is ontvankelijk;

2° na onderzoek ten gronde voldoet de organisator aan de startvoorwaarden.

Het aantal toe te kennen vergunde kinderopvangplaatsen is onder meer afhankelijk van:

1° voor gezinsopvang:

a) de vraag van de organisator;

b) de beschikbare infrastructuur volgens de verklaring op erewoord van de organisator, vermeld in artikel 3 en 9 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

c) het maximale aantal tegelijk aanwezige kinderen volgens het attest draagkracht;

2° voor groepsopvang:

a) de vraag van de organisator;

b) de beschikbare infrastructuur volgens het verslag over de infrastructuur met een positief advies;

c) de brandveiligheidsvoorschriften volgens het brandveiligheidsattest.

Art. 4. In afwijking van artikel 3 kent Kind en Gezin geen vergunning toe als er een gegronde indicatie is waaruit blijkt dat de organisator geen kwaliteitsvolle kinderopvang zal organiseren conform de bepalingen van het decreet van 20 april 2012 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Als Kind en Gezin het voornemen heeft om de vergunning te weigeren met toepassing van het eerste lid, wordt de organisator gehoord. De termijn, vermeld in artikel 20, wordt geschorst.

Art. 5. Een organisator vraagt voor een vergunde kinderopvanglocatie een nieuwe vergunning aan in geval van:

1° een wijziging van de organisator;

2° een wijziging van de vestigingsplaats van de kinderopvanglocatie;

3° een wijziging van de opvangvorm.

Art. 6. Een organisator vraagt voor een vergunde kinderopvanglocatie een aanpassing van de vergunning aan als hij een hoger aantal vergunde kinderopvangplaatsen wil. Als hij een lager aantal vergunde kinderopvangplaatsen wil, volstaat een elektronische melding daarvan aan Kind en Gezin, om een aangepaste vergunning toe te kennen.

Art. 7. Een organisator geeft voor een bestaande vergunning elke wijziging van de gegevens of documenten, vermeld in artikel 8 en 9, elektronisch of met de post door aan Kind en Gezin.

HOOFDSTUK 2. — *Aanvraag, toekenning en stopzetting van een vergunning**Afdeling 1. — Aanvraag van een vergunning*

Art. 8. De aanvraag van een vergunning voor gezinsopvang of voor groepsopvang wordt ingediend met het elektronische aanvraagformulier van Kind en Gezin, dat de volgende gegevens bevat:

1° de gegevens om te oordelen of de activiteit onder het toepassingsgebied van het decreet van 20 april 2012 valt:

a) de bevestiging dat de kinderopvang beroepsmatig en tegen betaling gebeurt;

b) de taal waarin de organisatie van de kinderopvang gebeurt;

2° de vermoedelijke startdatum van de kinderopvang;

3° de context van de aanvraag;

4° de gegevens over de organisator:

a) de naam, de rechtsvorm, het adres en het ondernemingsnummer van de organisator;

b) de identiteitsgegevens en de contactgegevens, waaronder minstens de voor- en achternaam, het telefoonnummer en het e-mailadres van de contactpersoon van de organisator;

5° de gegevens over de kinderopvanglocatie waarvoor de vergunning wordt aangevraagd:

a) de naam en het adres van de kinderopvanglocatie;

b) het gevraagde aantal kinderopvangplaatsen;

c) het feit of er kinderopvang 's nachts wordt georganiseerd;

d) het feit of er kinderen buitenschools worden opgevangen;

e) het feit of de kinderopvanglocatie zal voldoen aan de voorwaarden voor bepaalde subsidies;

6° de toestemming van alle meerderjarige natuurlijke personen die de lokalen bewonen, om controlebezoeken te laten uitvoeren in de bewoonde lokalen die voor kinderopvang dienen;

7° de gegevens over de verantwoordelijke van de kinderopvanglocatie:

a) de identiteitsgegevens en de contactgegevens van de verantwoordelijke, waaronder minstens de voor- en achternaam, het rijksregisternummer of het vreemdelingennummer, de geboortedatum, het geslacht, het telefoonnummer en het e-mailadres;

b) het hoogst behaalde kwalificatiebewijs dat relevant is om te werken als verantwoordelijke in de kinderopvanglocatie;

8° voor gezinsopvang:

a) de gegevens over de kinderbegeleiders, meer bepaald de identiteitsgegevens, waaronder de voor- en achternaam, het rijksregisternummer of het vreemdelingennummer, de geboortedatum, het geslacht en het hoogst behaalde kwalificatiebewijs dat relevant is om te werken als kinderbegeleider in de kinderopvanglocatie;

b) de voor- en achternaam van alle meerderjarige personen die regelmatig direct contact hebben met de kinderen in de kinderopvanglocatie;

9° een verklaring op erewoord over:

a) het feit dat de persoon die de aanvraag indient, gemachtigd is om te handelen in naam van de organisator;

b) de kennisname van de werkingsvoorwaarden;

c) het bezit van de documenten, vermeld in artikel 2, tweede lid, van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

d) de samenwerkingsovereenkomst als de organisator georganiseerd is als feitelijke vereniging, vermeld in artikel 7 en 53 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

e) voor de organisator van meer dan achttien kinderopvangplaatsen: de aanwezigheid van een persoon binnen de organisatie met de kennis om een kinderopvanglocatie organisatorisch te beheren als vermeld in artikel 8 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, of een attest tot afwijking van Kind en Gezin als vermeld in artikel 66 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

f) voor gezinsopvang: het beschikken over een attest "kennismaken met de gezinsopvang" voor elke kinderbegeleider als vermeld in artikel 11 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, of een attest tot afwijking van Kind en Gezin voor die kinderbegeleider als vermeld in artikel 65 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, en een attest "werken in de kinderopvang" in het geval, vermeld in artikel 73 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

g) voor gezinsopvang: het voldoen aan de mogelijkheid tot veilige evacuatie en aan de maatregelen voor brandpreventie, vermeld in artikel 22 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

10° de datum en de elektronische handtekening van de organisator.

In afwijking van het eerste lid kan de organisator die niet beschikt over een Belgische identiteitskaart, de aanvraag van een vergunning met de post versturen, en met de hand ondertekenen.

Art. 9. Naast het elektronische aanvraagformulier, vermeld in artikel 8, bezorgt de organisator de volgende documenten, met de post of elektronisch, volgens de administratieve richtlijnen van Kind en Gezin:

1° een uittreksel uit het strafregister van de organisator als vermeld in artikel 5 en 49 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

2° een uittreksel uit het strafregister van de verantwoordelijke als vermeld in artikel 4 en 40, § 1, eerste lid, 2°, van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

3° voor groepsopvang:

a) een verslag over de infrastructuur met een positief advies;

b) het brandveiligheidsattest A of B;

4° voor gezinsopvang:

a) een uittreksel uit het strafregister van alle kinderbegeleiders als vermeld in artikel 10 en 43, § 1, eerste lid, 2°, van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

b) een uittreksel uit het strafregister van alle personen met regelmatig direct contact in de kinderopvanglocatie als vermeld in artikel 10 en 45, eerste lid, 1°, van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

c) een attest draagkracht van alle kinderbegeleiders.

Art. 10. De organisator die op het moment van de aanvraag van een vergunning minstens twaalf vergunningen heeft voor hetzij gezinsopvang hetzij groepsopvang, en een aanvraag indient voor dezelfde opvangvorm, moet de documenten, vermeld in artikel 9, niet bezorgen op voorwaarde dat:

1° hij op het elektronische aanvraagformulier, vermeld in artikel 8, bijkomend een verklaring op erewoord ondertekent dat hij:

a) de documenten, vermeld in artikel 9, heeft;

b) voor het gevraagde aantal kinderopvangplaatsen voor gezinsopvang een attest draagkracht heeft en voor het gevraagde aantal kinderopvangplaatsen voor groepsopvang een verslag over de infrastructuur met een positief advies en een brandveiligheidsattest A of B heeft;

2° er geen gegronde indicatie is waaruit blijkt dat de verklaringen van de organisator niet overeenstemmen met de realiteit.

Art. 11. De organisator die een vergunning aanvraagt na een weigering van een eerdere aanvraag van een vergunning voor dezelfde kinderopvanglocatie, of na een opheffing van een vergunning voor die kinderopvanglocatie, bezorgt boven op de documenten, vermeld in artikel 9, bijkomende documenten waaruit blijkt dat de reden waarop de voorafgaande weigering of opheffing is gebaseerd, niet langer bestaat.

Afdeling 2. — Aanvraag tot aanpassing van een vergunning

Art. 12. De aanvraag tot aanpassing van de vergunning wordt elektronisch ingediend met een specifiek aanvraagformulier van Kind en Gezin dat de volgende gegevens bevat:

1° de identificatiegegevens van de organisator, meer bepaald de naam en het ondernemingsnummer;

2° de naam, het dossiernummer en het adres van de kinderopvanglocatie;

3° het aantal vergunde kinderopvangplaatsen dat men wenst na de aanpassing;

4° de datum vanaf wanneer men het aangepast aantal vergunde kinderopvangplaatsen wil;

5° de datum en de handtekening van de organisator.

Art. 13. Naast het aanvraagformulier, vermeld in artikel 12, bezorgt de organisator voor groepsopvang de documenten, vermeld in artikel 9, 3°, a) en b), en voor gezinsopvang de documenten, vermeld in artikel 9, 4°, c), met de post of elektronisch, volgens de administratieve richtlijnen van Kind en Gezin.

De organisator die op het moment van de aanvraag tot aanpassing van een vergunning minstens twaalf vergunningen heeft voor hetzij gezinsopvang hetzij groepsopvang, en een aanvraag indient voor dezelfde opvangvorm, moet de documenten, vermeld in het eerste lid, niet bezorgen op voorwaarde dat:

1° hij op het aanvraagformulier, vermeld in artikel 12, bijkomend een verklaring op erewoord ondertekent dat hij voor groepsopvang de documenten, vermeld in artikel 9, 3°, a) en b), en voor gezinsopvang de documenten, vermeld in artikel 9, 4°, c), heeft;

2° er geen gegronde indicatie is waaruit blijkt dat de verklaringen van de organisator niet overeenstemmen met de realiteit.

Afdeling 3. — Ontvankelijkheid van de aanvraag van een vergunning

Art. 14. De aanvraag van een vergunning of tot aanpassing van een vergunning is ontvankelijk als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de activiteit waarvoor een vergunning gevraagd wordt, valt onder het toepassingsgebied van het decreet van 20 april 2012;

2° de aanvraag van de vergunning wordt op zijn vroegste zes maanden voor de voorziene start van de kinderopvanglocatie ingediend;

3° de aanvraag van de vergunning wordt elektronisch ingediend, tenzij de afwijking, vermeld in artikel 8, tweede lid, van toepassing is;

4° de aanvraag bevat de elementen, vermeld in artikel 8, 10 en 12, die van toepassing zijn;

5° de aanvraag bevat de documenten, vermeld in artikel 9, 11 en 13, die van toepassing zijn.

Art. 15. Kind en Gezin bezorgt na ontvangst van de aanvraag een ontvangstmelding. Kind en Gezin beslist over de ontvankelijkheid van de aanvraag uiterlijk dertig kalenderdagen na de datum van de ontvangst van het aanvraagformulier, vermeld in artikel 8 en 12.

Art. 16. Als de aanvraag onvolledig is, meldt Kind en Gezin dat zo snel mogelijk elektronisch aan de organisator. Vanaf die melding wordt de termijn, vermeld in artikel 15, geschorst voor maximaal dertig kalenderdagen zodat de organisator de aanvraag binnen die termijn kan vervolledigen.

Art. 17. De beslissing over de ontvankelijkheid van de aanvraag bevat de volgende gegevens:

1° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;

2° de naam en het adres van de kinderopvanglocatie;

3° het dossiernummer;

4° de beslissing, met inbegrip van de rechtsgronden;

5° de mogelijkheid om beroep aan te tekenen bij de Raad van State en de wijze waarop dat moet gebeuren;

6° de contactgegevens van Kind en Gezin;

7° de datum van de beslissing en de elektronische handtekening van Kind en Gezin.

Art. 18. Kind en Gezin bezorgt op de volgende wijze de beslissing over de ontvankelijkheid van de aanvraag uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van de beslissing aan de organisator:

1° als de aanvraag ontvankelijk is: elektronisch;

2° als de aanvraag onontvankelijk is: elektronisch en met een aangetekende brief.

Art. 19. Als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen of de organisator daarvan niet op de hoogte heeft gebracht binnen de termijnen die van toepassing zijn, wordt de aanvraag van een vergunning of tot aanpassing van een vergunning geacht ontvankelijk te zijn, op voorwaarde dat de organisator een ontvangstmelding van Kind en Gezin heeft ontvangen.

Afdeling 4. — Gegrontheid van de aanvraag van een vergunning

Art. 20. Kind en Gezin beslist over de gegrontheid van de aanvraag van een vergunning of tot aanpassing van een vergunning uiterlijk zestig kalenderdagen na de datum van de beslissing over de ontvankelijkheid van de aanvraag van een vergunning of tot aanpassing van een vergunning, vermeld in artikel 15.

Art. 21. De termijn, vermeld in artikel 20, wordt met maximaal dertig kalenderdagen geschorst als Kind en Gezin:

1° bijkomende gegevens vraagt aan de organisator;

2° vraagt om de organisator te horen. Dat is altijd het geval als Kind en Gezin het voornemen heeft om de vergunning te weigeren met toepassing van artikel 4.

Art. 22. De beslissing tot toekenning, gedeeltelijke toekenning of tot weigering van een vergunning bevat minstens de volgende gegevens:

1° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;

2° de naam en het adres van de kinderopvanglocatie;

3° het dossiernummer;

4° de beslissing, met inbegrip van de rechtsgronden;

5° in geval van toekenning:

a) de ingangsdatum van de vergunning;

b) het aantal vergunde kinderopvangplaatsen;

c) de vermelding dat de kinderopvanglocatie moet starten uiterlijk drie maanden na de datum van de beslissing en de modaliteiten om die termijn eenmalig te verlengen;

d) de verplichting dat de organisator de startdatum moet melden aan Kind en Gezin uiterlijk zeven kalenderdagen voor de effectieve start van de kinderopvanglocatie;

e) de vermelding dat de beslissing van rechtswege vervalt als de kinderopvanglocatie niet tijdig start met de opvang van de kinderen;

f) de vermelding dat de vergunning kan worden gewijzigd, geschorst of opgeheven als vastgesteld wordt dat de kinderopvanglocatie niet langer voldoet aan de vergunningsvoorwaarden, of dat een bestuurlijke geldboete kan worden opgelegd;

g) de vermelding dat als er een jaar geen kinderopvang is, de vergunning automatisch wordt stopgezet;

6° in geval van gedeeltelijke toekenning of weigering:

a) de vermelding van het gevolg daarvan, meer bepaald dat er zonder een vergunning geen kinderopvang mag plaatsvinden;

b) de mogelijkheid om bezwaar aan te tekenen en de wijze waarop dat moet gebeuren;

7° de datum van de beslissing en de elektronische handtekening van Kind en Gezin.

Art. 23. De vergunning bevat minstens de volgende gegevens:

1° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;

2° de naam en het adres van de kinderopvanglocatie;

3° het dossiernummer;

4° het aantal vergunde kinderopvangplaatsen, namelijk het maximale aantal tegelijk aanwezige kinderen in de kinderopvanglocatie;

5° de datum van toekenning van de vergunning en de elektronische handtekening van Kind en Gezin.

Art. 24. Kind en Gezin bezorgt op de volgende wijze de beslissing tot toekenning of tot weigering van de vergunning, vermeld in artikel 20 en 22, uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van de beslissing aan de organisator:

1° in geval van toekenning: elektronisch;

2° in geval van weigering of in geval van toekenning van een lager aantal vergunde kinderopvangplaatsen dan gevraagd: elektronisch en met een aangetekende brief.

In geval van toekenning wordt de vergunning, vermeld in artikel 23, samen met de beslissing, vermeld in artikel 22, elektronisch verstuurd.

Art. 25. Als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen of de organisator daarvan niet op de hoogte heeft gebracht binnen de termijnen die van toepassing zijn, wordt de vergunning geacht toegekend te zijn voor het gevraagde aantal vergunde kinderopvangplaatsen, op voorwaarde dat de organisator een ontvangstmelding van Kind en Gezin heeft ontvangen.

Afdeling 5. — Stopzetting van de vergunning

Onderafdeling 1. — Niet starten binnen de termijn

Art. 26. Als de organisator uiterlijk drie maanden na de datum van de toekenning van de vergunning, vermeld in artikel 23, 4°, niet gestart is met de werking, vervalt de vergunning van rechtswege. De organisator kan aan Kind en Gezin eenmalig elektronisch melden dat die termijn van drie maanden verlengd wordt met maximaal drie maanden. De melding van verlenging moet gedaan worden voor de eerste termijn van drie maanden verloopt. Kind en Gezin bezorgt een ontvangstmelding van die melding.

Art. 27. Kind en Gezin bezorgt uiterlijk vijftien kalenderdagen na het verval van rechtswege van de vergunning de bevestiging van het verval en de gevolgen ervan, meer bepaald dat er geen kinderopvang meer kan plaatsvinden op de kinderopvanglocatie. Kind en Gezin bezorgt dit elektronisch en met een aangetekende brief aan de organisator.

Onderafdeling 2. — Geen kinderopvangprestaties gedurende een termijn

Art. 28. Als er gedurende een jaar ononderbroken geen kinderopvang plaatsvindt, zal Kind en Gezin de vergunning stopzetten.

Kind en Gezin bezorgt uiterlijk vijftien kalenderdagen na de stopzetting van de vergunning de bevestiging van de stopzetting en de gevolgen ervan, meer bepaald dat er geen kinderopvang meer kan plaatsvinden op de kinderopvanglocatie. Kind en Gezin bezorgt dit elektronisch en met een aangetekende brief aan de organisator.

Art. 29. Als Kind en Gezin vaststelt dat er gedurende minstens één volledige kalendermaand geen kinderopvangprestaties zijn in een bepaalde kinderopvanglocatie, zal Kind en Gezin de vergunning voor die kinderopvanglocatie het statuut niet-actief geven.

Kind en Gezin bezorgt uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van de vaststelling de mededeling dat de vergunning op niet-actief gezet is en de gevolgen ervan, meer bepaald dat er gedurende de periode met statuut niet-actief geen kinderopvang kan plaatsvinden op de kinderopvanglocatie en er geen subsidies mogelijk zijn. Kind en Gezin bezorgt dit elektronisch en met een aangetekende brief aan de organisator.

Als de organisator opnieuw kinderopvang wil starten in die kinderopvanglocatie, meldt hij dat elektronisch uiterlijk vijf kalenderdagen voor de heropstart aan Kind en Gezin zodat de vergunning opnieuw geactiveerd kan worden.

Onderafdeling 3. — Beslissing van de organisator tot definitieve stopzetting

Art. 30. Als de organisator beslist tot volledige definitieve stopzetting van de werking van de kinderopvanglocatie of gedeeltelijke definitieve stopzetting, zijnde een vermindering van het aantal kinderopvangplaatsen als vermeld in artikel 6, meldt hij dat elektronisch uiterlijk vijf kalenderdagen na de volledige stopzetting of vermindering aan Kind en Gezin. Hij bezorgt daarbij de volgende gegevens:

1° het ondernemingsnummer van de organisator;

2° de naam van de kinderopvanglocatie;

3° het dossiernummer;

4° de datum van volledige stopzetting of vermindering;

5° als het geen volledige stopzetting betreft: het aantal kinderopvangplaatsen waarvoor de organisator de vermindering wil;

6° de datum en de handtekening van de organisator.

Art. 31. Kind en Gezin bezorgt uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van ontvangst van de melding de bevestiging van de stopzetting en de gevolgen ervan, meer bepaald dat er geen kinderopvang of kinderopvang voor minder kinderen kan plaatsvinden op de kinderopvanglocatie. Kind en Gezin bezorgt dit elektronisch aan de organisator.

Onderafdeling 4. — Beslissing van de organisator tot tijdelijke stopzetting

Art. 32. Als de organisator beslist tot volledige tijdelijke stopzetting van de kinderopvanglocatie voor een periode van meer dan een kalendermaand, meldt hij dat elektronisch uiterlijk vijf kalenderdagen na de start van die tijdelijke stopzetting aan Kind en Gezin.

Art. 33. Kind en Gezin bezorgt uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van ontvangst van de melding de bevestiging van de tijdelijke stopzetting en de gevolgen ervan, meer bepaald dat de vergunning op niet-actief gezet wordt en dat er gedurende de periode met statuut niet-actief geen kinderopvang kan plaatsvinden op de kinderopvanglocatie en er geen subsidies mogelijk zijn. Kind en Gezin bezorgt dit elektronisch aan de organisator.

Als de organisator opnieuw kinderopvang wil starten in die kinderopvanglocatie, meldt hij dat elektronisch uiterlijk vijf dagen op voorhand aan Kind en Gezin zodat de vergunning opnieuw geactiveerd kan worden.

HOOFDSTUK 3. — Attesten in het kader van een vergunning

Afdeling 1. — Brandveiligheidsattest

Onderafdeling 1. — Aanvraag

Art. 34. De organisator van groepsopvang vraagt schriftelijk een brandveiligheidsattest aan bij de burgemeester van de gemeente waar de kinderopvanglocatie ligt.

De aanvraag bevat de volgende gegevens:

1° de identificatiegegevens en de contactgegevens van de organisator;

2° het adres van de kinderopvanglocatie waar de organisator kinderopvang wil starten;

3° het beoogde aantal kinderopvangplaatsen;

4° de intentie of er in de kinderopvanglocatie kinderopvang 's nachts zal plaatsvinden;

5° de datum vanaf wanneer de brandweerdienst een bezoek ter plaatse kan brengen;

6° het gegeven of de organisator voor de kinderopvanglocatie al over een brandveiligheidsattest A, B of C beschikt.

Art. 35. De burgemeester geeft de opdracht aan de bevoegde brandweerdienst om:

1° een onderzoek ter plaatse te verrichten naar de naleving van de brandveiligheidsvoorschriften door de organisator;

2° een verslag op te stellen van het onderzoek en dat aan hem te bezorgen. In voorkomend geval moet het verslag een duidelijke opsomming bevatten van de niet-nageleefde brandveiligheidsvoorschriften met de vermelding of daardoor de veiligheid van de kinderen of de medewerkers in het gedrang komt.

Art. 36. De burgemeester stelt een brandveiligheidsattest op, aan de hand van het verslag dat afgeleverd is door de bevoegde brandweerdienst. Het brandveiligheidsattest wordt opgesteld als volgt:

1° als uit het verslag blijkt dat de kinderopvanglocatie aan de brandveiligheidsvoorschriften voldoet, een brandveiligheidsattest A, dat van rechtswege vervalt na verloop van acht jaar of bij uitreiking van een nieuw brandveiligheidsattest voor dezelfde kinderopvanglocatie, en in het geval, vermeld in artikel 23 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

2° als uit het verslag blijkt dat de kinderopvanglocatie niet volledig aan de brandveiligheidsvoorschriften voldoet, maar dat de veiligheid van de kinderen en de medewerkers niet in het gedrang komt, een brandveiligheidsattest B, waarvan de burgemeester de geldigheidsduur bepaalt die maximaal acht jaar kan zijn;

3° als uit het verslag blijkt dat de kinderopvanglocatie niet volledig aan de brandveiligheidsvoorschriften voldoet en dat de veiligheid van de kinderen en de medewerkers in het gedrang komt, een brandveiligheidsattest C, dat alleen vervalt bij de uitreiking van een nieuw brandveiligheidsattest voor dezelfde kinderopvanglocatie.

Art. 37. Uiterlijk drie maanden na de ontvangst van de aanvraag van een brandveiligheidsattest bezorgt de burgemeester het brandveiligheidsattest en het bijbehorende verslag van de bevoegde brandweerdienst aan de organisator.

Als het een brandveiligheidsattest C betreft voor een organisator die al een vergunning heeft voor kinderopvang op de betreffende kinderopvanglocatie, bezorgt de burgemeester dat brandveiligheidsattest met het bijbehorende verslag van de bevoegde brandweerdienst gelijktijdig aan Kind en Gezin.

Onderafdeling 2. — Verlenging of omzetting van een brandveiligheidsattest B

Art. 38. De organisator vraagt uiterlijk vijf maanden voor het verstrijken van de geldigheidstermijn van het brandveiligheidsattest B een verlenging van het brandveiligheidsattest B of een omzetting naar een brandveiligheidsattest A aan bij de burgemeester.

De aanvraag bevat:

1° de identificatiegegevens en de contactgegevens van de organisator;

2° bij de eerste aanvraag tot verlenging of omzetting: een omschrijving van de wijze waarop de vastgestelde tekorten verholpen zijn of een stappenplan met een duidelijke omschrijving van de wijze waarop de vastgestelde tekorten verholpen zullen worden, met een opgave van de uitvoeringstermijn en de aan te wenden middelen en de vermelding voor welke tekorten een aanvraag tot afwijking als vermeld in artikel 44, § 2, ingediend wordt.

Art. 39. Als het de eerste aanvraag tot verlenging of omzetting betreft, bezorgt de burgemeester de omschrijving of het stappenplan aan de bevoegde brandweerdienst, die de effectiviteit ervan beoordeelt en advies daarover geeft aan de burgemeester.

Bij elke volgende aanvraag geeft de burgemeester een opdracht aan de brandweerdienst als vermeld in artikel 35.

Art. 40. Uiterlijk drie maanden na de ontvangst van de aanvraag tot verlenging of omzetting, bezorgt de burgemeester aan de organisator een van de volgende documenten:

1° een brandveiligheidsattest A en het bijbehorende verslag van de bevoegde brandweerdienst;

2° het nieuwe brandveiligheidsattest B met een geldigheidstermijn die hij zelf bepaalt, er rekening mee houdend dat de totale geldigheidsduur van een brandveiligheidsattest B maximaal acht jaar is, en het bijbehorende verslag van de bevoegde brandweerdienst;

3° het bericht dat het bij aanvang uitgereikte brandveiligheidsattest B niet verlengd kan worden en een brandveiligheidsattest C wordt afgeleverd als:

a) er geen stappenplan is bezorgd;

b) uit het advies van de brandweer blijkt dat het stappenplan onvoldoende garanties bevat om op termijn aan de brandveiligheidsvoorschriften te voldoen;

c) de totale geldigheidsduur van eerdere brandveiligheidsattesten B de maximale duur van acht jaar bereikt heeft.

In het geval, vermeld in het eerste lid, 3°, brengt de burgemeester ook Kind en Gezin op de hoogte.

Afdeling 2. — Verslag over de infrastructuur

Art. 41. De organisator van groepsopvang vraagt schriftelijk een verslag over de infrastructuur aan bij Zorginspectie.

De aanvraag bevat de volgende gegevens:

1° de identificatiegegevens en de contactgegevens van de organisator;

2° de contactpersoon van de organisator;

3° het adres van de kinderopvanglocatie waar de kinderopvang zal plaatsvinden;

4° het beoogde aantal kinderopvangplaatsen;

5° de intentie of er in de kinderopvanglocatie kinderopvang 's nachts zal plaatsvinden;

6° de datum vanaf wanneer Zorginspectie een bezoek aan de kinderopvanglocatie kan brengen die uiterlijk een maand na de aanvraag mag liggen;

7° een verklaring op erewoord dat de infrastructuur vanaf de datum, vermeld in punt 6°, klaar is en kan voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 3 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

8° als het een tweede aanvraag betreft voor dezelfde kinderopvanglocatie na een verslag over de infrastructuur met een negatief advies: de documenten waaruit blijkt dat de reden waarop het negatief advies is gebaseerd, niet langer bestaat.

Naast het aanvraagformulier, vermeld in het tweede lid, bezorgt de organisator de volgende documenten:

1° een duidelijk grondplan van de kinderopvanglocatie op schaal 1/50 of 1/100 met minstens de volgende aanduidingen:

a) de leefruimtes met alle binnenafmetingen en het aantal kinderen dat er zal opgevangen worden;

b) de rustruimtes met alle binnenafmetingen en het aantal kinderen dat er zal opgevangen worden;

c) de sanitaire ruimte;

d) de zone voor de toegang met afmetingen;

e) de zone voor de keukenactiviteit met afmetingen;

f) de uitrusting voor de verzorging;

g) de eventuele andere aanwezige lokalen met benoeming van hun functie;

h) alle wanden met alle deuropeningen en raamopeningen met vermelding van de glasoppervlaktes in de leefruimte;

2° een berekening van de nettovloeroppervlakte van de leefruimtes en de rustruimtes, vermeld in artikel 16 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013.

Art. 42. Zorginspectie behandelt de aanvraag niet als een of meer van de gegevens, vermeld in artikel 41, tweede lid, niet vermeld zijn of de documenten, vermeld in artikel 41, derde lid, niet bezorgd zijn. In dat geval brengt Zorginspectie de organisator daarvan op de hoogte.

Art. 43. Zorginspectie bezorgt het verslag over de infrastructuur met advies uiterlijk twee maanden na de datum die de organisator heeft opgegeven waarop de infrastructuur beschikbaar is voor een bezoek, aan de organisator.

Afdeling 3. — Attest tot afwijking van de vergunningsvoorwaarden

Onderafdeling 1. — Infrastructuur, leefgroepindeling of brandveiligheid

Art. 44. § 1. De aanvraag tot afwijking als vermeld in artikel 63, 1° tot en met 4°, van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin, dat de volgende gegevens bevat:

1° de identificatiegegevens en de contactgegevens van de organisator;

2° de naam en het adres van de kinderopvanglocatie;

3° het dossiernummer;

4° de vergunningsvoorwaarden waarvoor een afwijking wordt gevraagd;

5° de motivatie waarom een afwijking wordt gevraagd;

6° de context en een voorstel met maatregelen die een gelijkwaardige veiligheid en kwaliteit kunnen garanderen;

7° de datum en de handtekening van de organisator.

Naast het aanvraagformulier, vermeld in het eerste lid, bezorgt de organisator de volgende documenten, met de post of elektronisch, die de gegevens, vermeld in het eerste lid, aantonen:

1° een duidelijk grondplan van de kinderopvanglocatie op schaal 1/50 of 1/100 met minstens de volgende aanduidingen:

- a) de leefruimtes met alle binnenafmetingen en het aantal kinderen dat er zal opgevangen worden;
- b) de rustruimtes met alle binnenafmetingen en het aantal kinderen dat er zal opgevangen worden;
- c) de sanitaire ruimte;
- d) de zone voor de toegang met afmetingen;
- e) de zone voor de keukenactiviteit met afmetingen;
- f) de uitrusting voor de verzorging;
- g) de eventuele andere aanwezige lokalen met benoeming van hun functie;
- h) alle wanden met alle deuropeningen en raamopeningen met vermelding van de glasoppervlaktes in de leefruimte;

2° een berekening van de nettovloeroppervlakte van de leefruimtes en de rustruimtes, vermeld in artikel 16 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013.

Kind en Gezin kan naast de informatie of stukken, vermeld in het eerste en het tweede lid, bijkomende informatie of stukken opvragen uiterlijk vijftien kalenderdagen na ontvangst van het aanvraagformulier tot afwijking, vermeld in het eerste lid.

Kind en Gezin bezorgt na ontvangst van de aanvraag een ontvangstmelding.

§ 2. De aanvraag tot afwijking als vermeld in artikel 63, 5°, van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, wordt ingediend bij de technische commissie met het aanvraagformulier van de technische commissie, dat de volgende gegevens bevat:

- 1° de identificatiegegevens en de contactgegevens van de organisator;
- 2° de naam, het adres en het aantal kinderopvangplaatsen van de kinderopvanglocatie;
- 3° de omschrijving van de kinderopvanglocatie waarvoor een afwijking gevraagd wordt;
- 4° de vergunningsvoorwaarde waarvoor een afwijking wordt gevraagd;
- 5° de motivatie waarom een afwijking wordt gevraagd;
- 6° de context en een voorstel met maatregelen die een gelijkwaardige veiligheid en kwaliteit kunnen garanderen;
- 7° de datum en de handtekening van de organisator.

Naast het aanvraagformulier, vermeld in het eerste lid, bezorgt de organisator minstens de volgende documenten, met de post of elektronisch, die de gegevens, vermeld in het eerste lid, aantonen:

1° een duidelijk grondplan van de kinderopvanglocatie op schaal 1/50 of 1/100 met minstens de volgende aanduidingen:

- a) de leefruimtes met alle binnenafmetingen en het aantal kinderen dat er zal opgevangen worden;
- b) de rustruimtes met alle binnenafmetingen en het aantal kinderen dat er zal opgevangen worden;
- c) de sanitaire ruimte;
- d) de zone voor de toegang met afmetingen;
- e) de zone voor de keukenactiviteit met afmetingen;
- f) de uitrusting voor de verzorging;
- g) de eventuele andere aanwezige lokalen met benoeming van hun functie;
- h) alle wanden met alle deuropeningen en raamopeningen met vermelding van de glasoppervlaktes in de leefruimte;

2° het verslag van de bevoegde brandweerdienst en, in voorkomend geval, het brandveiligheidsattest, het stappenplan en het advies van de brandweer over dat stappenplan.

De technische commissie kan naast de informatie of stukken, vermeld in het eerste en het tweede lid, bijkomende informatie of stukken opvragen na ontvangst van het aanvraagformulier tot afwijking, vermeld in het eerste lid.

De technische commissie bezorgt na ontvangst van de aanvraag een ontvangstmelding.

Art. 45. Kind en Gezin vraagt advies over de aanvraag tot afwijking, vermeld in artikel 44, § 1, aan de commissie voor afwijkingen kinderopvang, vermeld in artikel 63 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, uiterlijk vijftien kalenderdagen na de ontvangst van de aanvraag tot afwijking. De termijn wordt voor maximaal dertig kalenderdagen geschorst als Kind en Gezin bijkomende informatie vraagt als vermeld in artikel 44, derde lid.

Art. 46. Kind en Gezin beslist over de aanvraag tot afwijking, vermeld in artikel 44, uiterlijk zestig kalenderdagen na de ontvangst van het advies van de bevoegde commissie, en stuurt de beslissing en het advies van de bevoegde commissie daarover aan de organisator uiterlijk vijftien kalenderdagen na de beslissing:

- 1° als de aanvraag ingewilligd wordt: elektronisch;
- 2° als de aanvraag gedeeltelijk of niet ingewilligd wordt: elektronisch en met een aangetekende brief.

Art. 47. Als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen of de organisator daarvan niet op de hoogte heeft gebracht binnen de termijnen die van toepassing zijn, wordt de afwijking geacht toegekend te zijn, op voorwaarde dat de organisator een ontvangstmelding van Kind en Gezin of van de technische commissie heeft ontvangen.

Onderafdeling 2. — Kwalificatie, module kennismaken gezinsopvang en kennis van het Nederlands

Art. 48. De aanvraag van een attest tot afwijking als vermeld in artikel 64, 65 en 66/1, van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013, wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin, dat de volgende gegevens bevat:

- 1° de identificatiegegevens en de contactgegevens van de persoon die voor zichzelf de afwijking vraagt;
- 2° de vergunningsvoorwaarde waarvoor een afwijking gevraagd wordt.

Naast het aanvraagformulier, vermeld in het eerste lid, bezorgt de organisator de volgende documenten, met de post of elektronisch:

1° voor het attest, vermeld in artikel 64 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013: de documenten die aantonen dat de persoon voor wie het attest geldt, gedurende de vijf jaar die voorafgaan aan 1 april 2014, drie jaar tewerkgesteld was als kinderbegeleider of verantwoordelijke als vermeld in artikel 64 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013;

2° voor het attest, vermeld in artikel 65 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013: de documenten die aantonen dat de persoon voor wie het attest geldt, al gewerkt heeft binnen de gezinsopvang en op welk adres;

3° voor het attest, vermeld in artikel 66/1 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013: de documenten die aantonen dat een bewijs van kennis van het Nederlands bezorgd en aanvaard is door Kind en Gezin als vermeld in artikel 66/1 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013.

Kind en Gezin kan naast de informatie of stukken, vermeld in het eerste en het tweede lid, bijkomende informatie of stukken opvragen uiterlijk vijftien kalenderdagen na het aanvraagformulier, vermeld in het eerste lid.

Kind en Gezin bezorgt na ontvangst van de aanvraag een ontvangstmelding.

Art. 49. Kind en Gezin beslist over de aanvraag van een attest tot afwijking uiterlijk zestig kalenderdagen na de ontvangst van de aanvraag van een attest tot afwijking. De beslissing bevat de volgende gegevens:

- 1° de identificatiegegevens van de persoon;
- 2° de vergunningsvoorwaarde waarvoor een attest tot afwijking toegekend of geweigerd wordt;
- 3° de beslissing;
- 4° de mogelijkheid om beroep aan te tekenen bij de Raad van State en de wijze waarop dat moet gebeuren;
- 5° in geval van weigering van het attest tot afwijking: de vermelding van het gevolg daarvan, meer bepaald dat de organisator moet voldoen aan de vergunningsvoorwaarden.

Art. 50. De termijn, vermeld in artikel 49, wordt voor maximaal dertig kalenderdagen geschorst, als Kind en Gezin bijkomende informatie als vermeld in artikel 48, derde lid, vraagt.

Art. 51. Kind en Gezin stuurt de beslissing aan de persoon voor wie het attest geldt, uiterlijk vijftien kalenderdagen na de beslissing:

- 1° als de aanvraag ingewilligd wordt: elektronisch;
- 2° als de aanvraag gedeeltelijk of niet ingewilligd wordt: elektronisch en met een aangetekende brief.

Art. 52. Als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen of de organisator daarvan niet op de hoogte heeft gebracht binnen de termijnen die van toepassing zijn, wordt het attest tot afwijking geacht toegekend te zijn, op voorwaarde dat de organisator een ontvangstmelding van Kind en Gezin heeft ontvangen.

TITEL 3. — Subsidie

HOOFDSTUK 1. — Algemeen

Art. 53. Kind en Gezin kent een subsidie voor gezinsopvang of groepsopvang toe als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- 1° er budget te verdelen is;
- 2° een subsidiebelofte is toegekend door Kind en Gezin na een algemene oproep en op basis van de programmatieregels;
- 3° de aanvraag van de organisator voor een subsidietoekenning ontvankelijk is;
- 4° de organisator een vergunning heeft;
- 5° na onderzoek ten gronde blijkt de organisator recht te hebben op de subsidie.

Voor de subsidie, vermeld in artikel 1, 16°, van het Subsidiebesluit van 22 november 2013, hoeft de voorwaarde, vermeld in het eerste lid, 2°, niet voldaan te zijn.

Art. 54. In afwijking van artikel 53 kent Kind en Gezin geen subsidie toe als er een gegronde indicatie is waaruit blijkt dat de organisator geen specifieke dienstverlening zal organiseren conform de bepalingen van het decreet van 20 april 2012 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Als Kind en Gezin het voornemen heeft om de subsidie te weigeren met toepassing van het eerste lid, wordt de organisator gehoord. Dat heeft geen schorsing van de termijnen, vermeld in artikel 70, 78, en 101, als gevolg.

Art. 55. Een organisator geeft voor een bestaande subsidiebelofte of subsidie elke wijziging van de gegevens of de documenten, vermeld in artikel 59, 60 en 79, elektronisch of met de post door aan Kind en Gezin.

Art. 56. Alle aanvragen van een subsidie worden ingediend met een aanvraagformulier van Kind en Gezin. Elektronische aanvraagformulieren moeten ondertekend worden met een elektronische handtekening.

In afwijking van het eerste lid kan de organisator die niet beschikt over een Belgische identiteitskaart, een elektronisch aanvraagformulier met de hand ondertekenen en met de post versturen.

HOOFDSTUK 2. — *Programmatieregels en algemene oproep*

Art. 57. De subsidies, vermeld in artikel 1, 1°, 14°, 14°/1, 17°, 17°/1 en 18°, van het Subsidiebesluit van 22 november 2013, worden verdeeld op basis van de programmatieregels, vastgesteld door de minister.

Art. 58. Kind en Gezin doet op basis van de programmatieregels, vermeld in artikel 57, een algemene oproep tot indiening van een aanvraag van een subsidiebelofte, en vermeldt daarbij:

1° dat het om een standaard vergelijkende procedure gaat waarbij de beslissingen tot subsidiebelofte definitief zijn, ondanks een eventueel bezwaar of beroep tegen een weigeringsbeslissing van een andere aanvrager;

2° de begindatum en einddatum voor de indiening van een aanvraag van een subsidiebelofte, waarbij de termijn tussen de begindatum en de einddatum minstens twee maanden bedraagt;

3° de beslissingstermijnen, vermeld in artikel 63 tot en met 74;

4° het aanvraagformulier dat gebruikt moet worden;

5° de criteria van ontvankelijkheid en gegrondheid;

6° het totaal te verdelen subsidiebudget, en de wijze waarop het verdeeld zal worden conform artikel 57;

7° een raming van het aantal toe te kennen kinderopvangplaatsen en het soort kinderopvangplaatsen op basis van de bepaling, vermeld in punt 6°.

HOOFDSTUK 3. — *Aanvraag en toekenning van een subsidiebelofte**Afdeling 1. — Aanvraag*

Art. 59. De aanvraag van een subsidiebelofte wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin, dat de volgende gegevens bevat:

1° de gegevens over de organisator:

a) de naam, de rechtsvorm, het adres en het ondernemingsnummer van de organisator;

b) de identiteitsgegevens en de contactgegevens, waaronder minstens de voor- en achternaam, het telefoonnummer en het e-mailadres van de contactpersoon van de organisator;

2° de context van de aanvraag;

3° de gewenste startdatum van de subsidies en hoe die realiseerbaar is;

4° de gegevens over de subsidie die gevraagd wordt:

a) welke subsidie gevraagd wordt;

b) voor welke opvangvorm de subsidie gevraagd wordt;

c) voor welke zorgregio of gemeente de subsidie gevraagd wordt;

d) het gevraagde aantal subsidieerbare kinderopvangplaatsen;

5° de gegevens over de wijze waarop de organisator de geplande realisatie van de gevraagde subsidie zal doen:

a) als dat relevant is: de naam en het adres van de kinderopvanglocatie;

b) de gegevens waaruit blijkt dat voldaan is aan de bepalingen van de algemene oproep, vermeld in artikel 58;

6° een verklaring op erewoord over:

a) het feit dat de persoon die de aanvraag doet, gemachtigd is om te handelen in naam van de organisator;

b) de kennistaken van de voorwaarden voor de specifieke dienstverlening, vermeld in het Subsidiebesluit van 22 november 2013;

7° de datum en de handtekening van de organisator.

Art. 60. Naast het aanvraagformulier, vermeld in artikel 59, bezorgt de organisator de documenten waaruit blijkt dat voldaan is aan de bepalingen van de algemene oproep, vermeld in artikel 58, met de post of elektronisch, volgens de administratieve richtlijnen van Kind en Gezin.

Art. 61. De aanvraag wordt ingediend binnen de in de algemene oproep vastgelegde termijn, vermeld in artikel 58.

Art. 62. De organisator die een aanvraag van een subsidiebelofte indient na een terugvordering, een stopzetting, een schorsing of een vermindering van een subsidie door Kind en Gezin, bezorgt boven op de documenten, vermeld in artikel 60, bijkomende documenten waaruit blijkt dat de reden waarop de terugvordering, de stopzetting, de schorsing of de vermindering is gebaseerd, niet langer bestaat.

Afdeling 2. — Ontvankelijkheid van de aanvraag

Art. 63. De aanvraag van een subsidiebelofte is ontvankelijk als de aanvraag cumulatief aan de volgende voorwaarden voldoet. De aanvraag:

1° wordt ingediend binnen de in de oproep vastgelegde termijnen;

2° bevat de nodige gegevens op het aanvraagformulier, vermeld in artikel 59;

3° bevat de nodige documenten, vermeld in artikel 60 en 62;

4° voldoet aan eventuele bijkomende ontvankelijkheidsvoorwaarden als vermeld in artikel 58, 5°.

Art. 64. Kind en Gezin bezorgt na ontvangst van de aanvraag een ontvangstmelding. Kind en Gezin beslist over de ontvankelijkheid van de aanvraag uiterlijk dertig kalenderdagen na de datum van de ontvangst van het aanvraagformulier, vermeld in artikel 59.

Art. 65. Als de aanvraag onvolledig is, meldt Kind en Gezin dat zo snel mogelijk elektronisch aan de organisator. Vanaf die melding wordt de termijn, vermeld in artikel 64, geschorst voor maximaal dertig kalenderdagen zodat de organisator de aanvraag binnen die termijn kan vervolledigen.

Art. 66. De beslissing over de ontvankelijkheid van de aanvraag bevat de volgende gegevens:

- 1° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;
- 2° de beslissing, met inbegrip van de rechtsgronden;
- 3° de mogelijkheid om beroep aan te tekenen bij de Raad van State en de wijze waarop dat moet gebeuren;
- 4° de contactgegevens van Kind en Gezin;
- 5° de datum van de beslissing en de elektronische handtekening van Kind en Gezin.

Art. 67. Kind en Gezin bezorgt op de volgende wijze de beslissing over de ontvankelijkheid van de aanvraag uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van de beslissing aan de organisator:

- 1° als de aanvraag ontvankelijk is: elektronisch;
- 2° als de aanvraag onontvankelijk is: elektronisch en met een aangetekende brief.

Art. 68. Als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen of de organisator daarvan niet op de hoogte heeft gebracht binnen de termijnen die van toepassing zijn, wordt de aanvraag van een subsidiebelofte geacht ontvankelijk te zijn, op voorwaarde dat de organisator een ontvangstmelding van Kind en Gezin heeft ontvangen.

Afdeling 3. — Gegrondheid van de aanvraag

Art. 69. Kind en Gezin maakt een voorstel van verdeling van de beschikbare subsidieerbare plaatsen op basis van het totaal te verdelen subsidiebudget, en de wijze waarop het verdeeld zal worden, vermeld in artikel 58, 6°.

Art. 70. Kind en Gezin beslist over de gegrondheid van de aanvraag van een subsidiebelofte op basis van het voorstel van verdeling uiterlijk negentig kalenderdagen na de einddatum voor de indiening van de aanvraag van een subsidiebelofte. Als die termijn van negentig kalenderdagen geheel of gedeeltelijk in de maand juli of augustus valt, wordt de termijn met dertig kalenderdagen verlengd.

Art. 71. Kind en Gezin kan tijdens de termijn, vermeld in artikel 70, bijkomende gegevens vragen aan de organisator. De organisator bezorgt die gegevens binnen de door Kind en Gezin bepaalde termijn.

Art. 72. De beslissing tot toekenning, gedeeltelijke toekenning of weigering van een subsidiebelofte bevat minstens de volgende gegevens:

- 1° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;
- 2° de beslissing, met inbegrip van de rechtsgronden;
- 3° in geval van toekenning of gedeeltelijke toekenning:
 - a) de startdatum en de einddatum van de subsidiebelofte;
 - b) het aantal plaatsen en het soort subsidie waarvoor een subsidiebelofte wordt toegekend;
 - c) aan welke subsidiegroep de subsidiebelofte wordt toegekend;
 - d) de vermelding dat de subsidiebelofte gedeeltelijk of volledig kan worden stopgezet als vastgesteld wordt dat er een gegronde indicatie is als vermeld in artikel 54;
 - e) de mogelijkheid en de modaliteiten om een verlenging van de subsidiebelofte te vragen;
- 4° in geval van gedeeltelijke toekenning of weigering: de mogelijkheid om bezwaar aan te tekenen en de wijze waarop dat moet gebeuren;
- 5° in geval van weigering van de subsidiebelofte: de vermelding van het gevolg daarvan, meer bepaald dat er geen subsidie toegekend kan worden;
- 6° de datum van de beslissing en de elektronische handtekening van Kind en Gezin.

Art. 73. Kind en Gezin bezorgt op de volgende wijze de beslissing over de subsidiebelofte uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van de beslissing aan de organisator:

- 1° in geval van toekenning: elektronisch;
- 2° in geval van weigering of gedeeltelijke toekenning: elektronisch en met een aangetekende brief.

Art. 74. Als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen of de organisator daarvan niet op de hoogte heeft gebracht binnen de termijnen die van toepassing zijn, wordt de subsidiebelofte geacht geweigerd te zijn. Kind en Gezin kan nadien nog een andere beslissing nemen.

Afdeling 4. — Verlenging van de subsidiebelofte

Art. 75. De subsidiebelofte heeft de volgende geldigheidsduur:

- 1° de subsidiebelofte voor de basissubsidie, de subsidie voor inkomenstarief en de plussubsidie geldt voor gezinsopvang één jaar en voor groepsopvang drie jaar;
- 2° de subsidiebelofte voor subsidie voor kinderopvang met flexibele openingstijden, voor de structurele inclusieve kinderopvang en voor een Centrum voor inclusieve kinderopvang geldt één jaar.

De organisator kan eenmalig een verlenging vragen van de subsidiebelofte bij Kind en Gezin voor maximaal dezelfde geldigheidsduur als in aanvraag.

Als de subsidiebelofte binnen de geldigheidsduur niet omgezet is in een subsidietoekenning, vervalt de subsidiebelofte van rechtswege.

Art. 76. De aanvraag tot verlenging wordt uiterlijk dertig kalenderdagen voor de einddatum van de geldigheid van de subsidiebelofte bezorgd aan Kind en Gezin.

Art. 77. De aanvraag tot verlenging wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin dat de volgende gegevens bevat:

- 1° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;
- 2° de vermelding voor welke subsidiebelofte een verlenging wordt aangevraagd;
- 3° de redenen waarom de aanvankelijke termijn niet gehaald is;
- 4° de motivatie waarom de omzetting in een subsidietoekenning na een verlenging van de termijn wel realiseerbaar is.

Art. 78. Kind en Gezin beslist over de aanvraag tot verlenging uiterlijk dertig kalenderdagen na de ontvangst van de aanvraag.

HOOFDSTUK 4. — *Aanvraag, toekenning en stopzetting van de subsidie*

Afdeling 1. — Aanvraag

Onderafdeling 1. — Aanvraag van een subsidietoekenning na een subsidiebelofte

Art. 79. De aanvraag van een subsidietoekenning na een subsidiebelofte wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin, dat de volgende gegevens bevat:

- 1° de datum vanaf wanneer de organisator de subsidies effectief wil laten ingaan;
- 2° de gegevens over de organisator:
 - a) de naam, de rechtsvorm, het adres, het rekeningnummer en het ondernemingsnummer van de organisator. Als de organisator een feitelijke vereniging is, moet het rekeningnummer slaan op de feitelijke vereniging zelf;
 - b) de identiteitsgegevens en de contactgegevens, waaronder minstens de voor- en achternaam, het telefoonnummer en het e-mailadres van de contactpersoon van de organisator;
- 3° de gegevens over de organisatie van de kinderopvang waarvoor de subsidietoekenning wordt aangevraagd:
 - a) het gevraagde aantal subsidieerbare kinderopvangplaatsen;
 - b) voor welke subsidiegroep;
 - c) de verwijzing naar de subsidiebelofte;
 - d) de kinderopvanglocatie waar de organisator de specifieke dienstverlening zal aanbieden;
- 4° een verklaring op erewoord over:
 - a) het feit dat de persoon die de aanvraag doet, gemachtigd is om te handelen in naam van de organisator;
 - b) de kennisname van de voorwaarden voor de specifieke dienstverlening, vermeld in het Subsidiebesluit van 22 november 2013;
- 5° de datum en de handtekening van de organisator.

Art. 80. De aanvraag van een subsidietoekenning wordt ingediend op zijn vroegste zes maanden voor de datum waarop de organisator de subsidies wil laten ingaan. Als de organisator nog geen enkele vergunde kinderopvangplaats heeft, kan de aanvraag bovendien alleen gedaan worden als er gelijktijdig een aanvraag van een vergunning wordt ingediend.

De toekenning zelf gaat op zijn vroegste in op de eerste dag van de maand die volgt op de beslissing van Kind en Gezin.

Art. 81. De organisator die een aanvraag doet na een eerdere aanvraag voor een subsidie die geweigerd is, of van wie een eerdere subsidie teruggevorderd, verminderd, geschorst of volledig stopgezet is door Kind en Gezin, bezorgt bijkomende documenten waaruit blijkt dat de reden waarop de voorafgaande weigering, terugvordering, vermindering, schorsing of stopzetting is gebaseerd, niet langer bestaat.

Art. 82. De subsidietoekenning geldt voor maximaal tien jaar.

Onderafdeling 2. — Aanvraag van een bevestiging van subsidie na een reeds toegekende subsidie

Art. 83. De organisator die na verloop van tien jaar verder gesubsidieerd wil worden, dient een aanvraag tot bevestiging van de subsidie bij Kind en Gezin in volgens een vereenvoudigde procedure. De aanvraag kan op zijn vroegste zes maanden en uiterlijk dertig kalenderdagen voor het verstrijken van de termijn van tien jaar vanaf de eerste subsidieerbare kinderopvangplaats van de organisator ingediend worden.

Art. 84. De aanvraag van een bevestiging van subsidie wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin dat de volgende gegevens bevat:

- 1° de gegevens over de organisator, meer bepaald de naam, de rechtsvorm, het adres en het ondernemingsnummer van de organisator;
- 2° het aantal en de soort subsidieerbare kinderopvangplaatsen per subsidiegroep waarvoor een bevestiging gevraagd wordt;
- 3° een verklaring op erewoord over het feit dat de persoon die de aanvraag doet, gemachtigd is om te handelen in naam van de organisator;
- 4° de datum en de handtekening van de organisator.

Art. 85. Als Kind en Gezin de bevestiging van de subsidie toekent, geldt ook die voor maximaal tien jaar. Vanaf dan volgt de organisator altijd de vereenvoudigde procedure tot bevestiging van de subsidie, vermeld in artikel 83 en 84, zolang de organisator verdere subsidiëring wil.

Onderafdeling 3. — Aanvraag tot wijziging van een subsidietoekenning

Art. 86. De organisator die een wijziging van de subsidietoekenning, meer bepaald een overheveling van subsidieerbare kinderopvangplaatsen naar een andere subsidiegroep, wil, dient daarvoor een aanvraag in bij Kind en Gezin. Die wijziging kan betrekking hebben op:

- 1° een overheveling naar een subsidiegroep van dezelfde organisator in een ander geografisch gebied;
- 2° een overheveling naar een subsidiegroep van dezelfde organisator voor een andere opvangvorm.

Art. 87. De aanvraag tot wijziging van een subsidietoekenning wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin, dat de volgende gegevens bevat:

1° de gegevens over de organisator:

a) de naam, de rechtsvorm, het adres en het ondernemingsnummer van de organisator;

b) de identiteitsgegevens en de contactgegevens, waaronder minstens de naam, het telefoonnummer en het e-mailadres van de contactpersoon van de organisator;

2° de gewenste wijziging en de datum vanaf wanneer die wijziging mag ingaan;

3° een motivering van de aanvraag;

4° een verklaring op erewoord over het feit dat de persoon die de aanvraag doet, gemachtigd is om te handelen in naam van de organisator;

5° de datum en de handtekening van de organisator.

Art. 88. Kind en Gezin kan de aanvraag tot wijziging van een subsidietoekenning toekennen alleen in de volgende gevallen:

1° een organisator die subsidieerbare kinderopvangplaatsen van een subsidiegroep gezinsopvang wil overhevelen naar een subsidiegroep groepsopvang door samenwerkende onthaalouders en omgekeerd, binnen hetzelfde geografische gebied, als de subsidiebedragen van beide subsidiegroepen dezelfde zijn;

2° een organisator die subsidieerbare kinderopvangplaatsen van een subsidiegroep gezinsopvang of een subsidiegroep groepsopvang door samenwerkende onthaalouders wil overhevelen naar een subsidiegroep in een aangrenzende zorgregio op voorwaarde dat:

a) de organisator ten gevolge van de omzetting naar aanleiding van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 een klein aantal subsidieerbare kinderopvangplaatsen heeft in een subsidiegroep;

b) de organisator de overheveling vraagt na stopzetting van de laatste kinderopvanglocatie in die zorgregio;

c) de overheveling gebeurt naar de subsidiegroep in de aangrenzende zorgregio waar hij op het moment van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012, al subsidieerbare kinderopvangplaatsen had en waar hij de meeste subsidieerbare kinderopvangplaatsen heeft op het moment van de aanvraag;

d) er in die oorspronkelijke subsidiegroep sinds de omzetting geen nieuwe vergunning voor gezinsopvang of groepsopvang door samenwerkende onthaalouders is opgestart;

e) het een overheveling betreft van maximaal acht subsidieerbare kinderopvangplaatsen;

3° een organisator die subsidieerbare kinderopvangplaatsen, met uitzondering van subsidieerbare kinderopvangplaatsen met alleen basissubsidie, wil overhevelen naar een andere geografische subsidiegroep wegens de verhuizing van een kinderopvanglocatie groepsopvang op voorwaarde dat:

a) de nieuwe kinderopvanglocatie zich op korte afstand bevindt van de kinderopvanglocatie uit de subsidiegroep waar de subsidieerbare kinderopvangplaatsen zich bevonden;

b) de organisator kan aantonen dat de gemeente waarnaar de subsidieerbare kinderopvangplaatsen worden overgeheveld, een grotere nood heeft aan kinderopvang dan de gemeente waar de kinderopvanglocatie was;

c) zowel het lokaal overleg van de gemeente vanwaaruit de kinderopvang vertrekt als het lokaal overleg waarnaar de kinderopvang verhuist, een positief advies geeft voor de verhuizing;

4° een organisator die subsidieerbare kinderopvangplaatsen met alleen basissubsidie wil overhevelen naar een andere geografische subsidiegroep wegens de verhuizing van een kinderopvanglocatie groepsopvang op voorwaarde dat:

a) de nieuwe kinderopvanglocatie zich op korte afstand bevindt van de kinderopvanglocatie uit de subsidiegroep waar de subsidieerbare kinderopvangplaatsen zich bevonden;

b) de organisator kan aantonen dat de zorgregio waarnaar de subsidieerbare kinderopvangplaatsen worden overgeheveld, een grotere nood heeft aan kinderopvang dan de zorgregio waar de kinderopvanglocatie was;

5° een organisator die subsidieerbare kinderopvangplaatsen wil overhevelen naar een andere geografische subsidiegroep wegens de verhuizing van een kinderopvanglocatie gezinsopvang op voorwaarde dat:

a) de nieuwe kinderopvanglocatie zich op korte afstand bevindt van de kinderopvanglocatie uit de subsidiegroep waar de subsidieerbare kinderopvangplaatsen zich bevonden;

b) de organisator kan aantonen dat de zorgregio waarnaar de subsidieerbare kinderopvangplaatsen worden overgeheveld, een grotere nood heeft aan kinderopvang dan de zorgregio waar de kinderopvanglocatie was;

6° een organisator die subsidieerbare kinderopvangplaatsen wil overhevelen van een subsidiegroep gezinsopvang naar een subsidiegroep groepsopvang of omgekeerd voor dezelfde kinderopvanglocatie, waarbij Kind en Gezin beslist hoeveel subsidieerbare kinderopvangplaatsen maximaal overgeheveld kunnen worden als de overheveling gebeurt van gezinsopvang naar groepsopvang.

Art. 89. Als Kind en Gezin een wijziging van de subsidietoekenning toekent, gaat die op zijn vroegste in op de eerste dag van de maand die volgt op de beslissing tot toekenning.

Onderafdeling 4. — Aanvraag van een subsidietoekenning bij wijziging van de organisator

Art. 90. Als de organisator van een kinderopvanglocatie die recht heeft op subsidie en voldoet aan de subsidievoorwaarden, wijzigt, vervalt van rechtswege het recht op die subsidie voor de nieuwe organisator. Het recht op subsidies kan niet worden verhandeld.

De nieuwe organisator kan dezelfde subsidietoekenning vragen bij Kind en Gezin buiten een algemene oproep, zodat hij de specifieke dienstverlening, verbonden aan de subsidie, kan uitvoeren zodra hij een vergunning krijgt voor de kinderopvanglocatie en onder de volgende voorwaarden:

1° de nieuwe organisator neemt de al gesloten schriftelijke overeenkomsten voor kinderopvang over van de vorige organisator;

2° de kinderopvang vindt plaats op dezelfde kinderopvanglocatie;

3° de nieuwe organisator dient uiterlijk zeven kalenderdagen voor de officiële wijziging van de organisator ingaat, de aanvraag van een subsidietoekenning bij wijziging van de organisator in bij Kind en Gezin;

4° de vorige organisator doet schriftelijk afstand van zijn recht op voorbehoud als vermeld in artikel 6 van het Subsidiebesluit van 22 november 2013.

Art. 91. De aanvraag van een subsidietoekenning bij wijziging van de organisator wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin dat de gegevens, vermeld in artikel 79, 1°, 2°, 3°, a), b), 4° en 5°, bevat en een verklaring op erewoord over het voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 90.

Onderafdeling 5. — Aanvraag van een subsidie voor individuele inclusieve kinderopvang

Art. 92. De aanvraag van een subsidie voor individuele inclusieve kinderopvang wordt ingediend, per opgevangen kind met specifieke zorgbehoefte, met het aanvraagformulier van Kind en Gezin, dat de volgende gegevens bevat:

1° de datum vanaf wanneer de organisator de subsidies effectief wil laten ingaan;

2° de identiteitsgegevens en de contactgegevens van de organisator, waaronder de naam, de rechtsvorm, het adres, het rekeningnummer en het ondernemingsnummer van de organisator. Als de organisator een feitelijke vereniging is, moet het rekeningnummer slaan op de feitelijke vereniging zelf;

3° de identiteitsgegevens en de contactgegevens van de persoon die meer informatie kan geven over de aanvraag, waaronder de voor- en achternaam, het telefoonnummer en het e-mailadres van die persoon;

4° de gegevens over de kinderopvanglocatie waar het kind opgevangen wordt, waaronder de opvangvorm, het dossiernummer, de naam en het adres;

5° de identiteitsgegevens van het kind voor wie de subsidie wordt aangevraagd, waaronder de voor- en achternaam, de geboortedatum en de datum waarop de kinderopvang start;

6° de duur waarvoor de specifieke zorg nodig is;

7° de omschrijving van de problematiek van het kind en de specifieke zorg die het nodig heeft, met een verwijzing naar artikel 42 van het Subsidiebesluit van 22 november 2013;

8° de vermelding dat het gezin ingelicht is over de verwerking van de persoonsgegevens van het kind en de toestemming daarvoor;

9° een verklaring op erewoord over:

a) het feit dat de persoon die de aanvraag doet, gemachtigd is om te handelen in naam van de organisator;

b) de kennisname van de voorwaarden voor de specifieke dienstverlening, vermeld in het Subsidiebesluit van 22 november 2013;

10° de datum en de handtekening van de organisator.

Naast het aanvraagformulier, vermeld in het eerste lid, bezorgt de organisator onder gesloten enveloppe een attest van een professioneel deskundige, die niet verbonden is met de organisator, waarin uitleg gegeven wordt over de specifieke zorgbehoefte van het kind. Op die enveloppe staat de naam van het kind, het dossiernummer van de organisator en de aanvraagdatum.

Art. 93. Als Kind en Gezin de aanvraag van een subsidie voor individuele inclusieve kinderopvang toekent, kan die subsidie toegekend worden vanaf de eerste dag dat het kind met een specifieke zorgbehoefte in de kinderopvanglocatie opgevangen wordt, met een maximale terugwerking van zes maanden ten opzichte van de datum van de aanvraag.

Art. 94. Kind en Gezin kan de aanvraag toekennen:

1° voor onbepaalde duur, voor de periode dat het kind in de kinderopvanglocatie opgevangen wordt;

2° voor bepaalde duur, voor de periode dat er een specifieke zorgbehoefte aanwezig is.

Afdeling 2. — Ontvankelijkheid van de aanvraag

Art. 95. Kind en Gezin bezorgt na ontvangst van de aanvraag een ontvangstmelding. Kind en Gezin beslist over de ontvankelijkheid van de aanvragen, vermeld in artikel 79 tot en met 94, uiterlijk dertig kalenderdagen na de datum van de ontvangst van de aanvraag.

Art. 96. Als de aanvraag onvolledig is, meldt Kind en Gezin dat zo snel mogelijk na de ontvangst van de aanvraag elektronisch aan de organisator. De termijn, vermeld in artikel 95, wordt in dat geval met maximaal dertig kalenderdagen geschorst vanaf het versturen van de melding. De organisator krijgt binnen die termijn de mogelijkheid om de aanvraag te vervolledigen.

Art. 97. De aanvraag is ontvankelijk als de aanvraag aan de volgende voorwaarden voldoet. De aanvraag:

1° wordt binnen de vastgelegde termijnen ingediend;

2° wordt ingediend met het aanvraagformulier van Kind en Gezin en volgens de administratieve richtlijnen van Kind en Gezin;

3° bevat de nodige gegevens;

4° bevat de nodige documenten;

5° wordt ingediend met een geldige subsidiebelofte, met uitzondering voor de subsidie voor individuele inclusieve kinderopvang;

6° de organisator heeft de rechtsvorm die noodzakelijk is om de subsidie te ontvangen.

Art. 98. De beslissing over de ontvankelijkheid van de aanvraag bevat de volgende gegevens:

1° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;

2° de beslissing, met inbegrip van de rechtsgronden;

3° de mogelijkheid om beroep aan te tekenen bij de Raad van State en de wijze waarop dat moet gebeuren;

4° de contactgegevens van Kind en Gezin;

5° de datum van de beslissing en de elektronische handtekening van Kind en Gezin.

Art. 99. Kind en Gezin bezorgt op de volgende wijze de beslissing over de ontvankelijkheid van de aanvraag uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van de beslissing aan de organisator:

- 1° als de aanvraag ontvankelijk is: elektronisch;
- 2° als de aanvraag onontvankelijk is: elektronisch en met een aangetekende brief.

Art. 100. Als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen of de organisator daarvan niet op de hoogte heeft gebracht binnen de termijnen die van toepassing zijn, wordt de aanvraag van een subsidie geacht ontvankelijk te zijn op voorwaarde dat de organisator een ontvangstmelding van Kind en Gezin heeft ontvangen.

Afdeling 3. — Gegrondheid van de aanvraag

Art. 101. Kind en Gezin beslist over de gegrondheid van de aanvraag, vermeld in artikel 79 tot en met 94, uiterlijk zestig kalenderdagen na de datum van de beslissing over de ontvankelijkheid van de aanvraag van een subsidietoekenning, vermeld in artikel 98.

Art. 102. Voor de aanvraag van een subsidie voor individuele inclusieve kinderopvang wordt het attest van de professionele deskundige, vermeld in artikel 92, tweede lid, na de beslissing tot ontvankelijkheid onder gesloten enveloppe voor advies bezorgd aan een adviserend geneesheer van Kind en Gezin.

Art. 103. De beslissing tot toekenning, gedeeltelijke toekenning of weigering van een subsidietoekenning bevat minstens de volgende gegevens:

- 1° de begindatum en de einddatum;
- 2° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;
- 3° de beslissing, met inbegrip van de rechtsgronden;
- 4° in geval van toekenning of gedeeltelijke toekenning:
 - a) de subsidiegroep waaraan de subsidies worden toegekend;
 - b) de startdatum van de subsidietoekenning;
 - c) voor de subsidie voor individuele inclusieve kinderopvang die voor bepaalde duur wordt toegestaan: de einddatum;
 - d) het aantal kinderopvangplaatsen waarvoor de subsidie wordt toegekend;
 - e) de vermelding dat de subsidie kan worden verminderd, geschorst, stopgezet of teruggevorderd als vastgesteld wordt dat de organisator niet langer voldoet aan de subsidievoorwaarden of dat een bestuurlijke geldboete kan worden opgelegd;
- 5° in geval van gedeeltelijke toekenning of weigering van de subsidie: de mogelijkheid om bezwaar aan te tekenen en de wijze waarop dat moet gebeuren;
- 6° in geval van weigering van de subsidie: de vermelding van het gevolg daarvan, meer bepaald dat er geen subsidies zullen worden uitbetaald;
- 7° de datum van de beslissing en de elektronische handtekening van Kind en Gezin.

Art. 104. Kind en Gezin bezorgt op de volgende wijze de beslissing over de subsidietoekenning uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van de beslissing aan de organisator:

- 1° in geval van toekenning: elektronisch;
- 2° in geval van weigering of in geval van toekenning van een lager aantal subsidieerbare kinderopvangplaatsen dan gevraagd: elektronisch en met een aangetekende brief.

Art. 105. Als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen of de organisator daarvan op de hoogte heeft gebracht binnen de termijnen die van toepassing zijn, wordt de subsidie geacht toegekend te zijn, op voorwaarde dat de organisator een ontvangstmelding van Kind en Gezin heeft ontvangen.

Afdeling 4. — Heractiveren van een toekenning van subsidie voor structurele inclusieve kinderopvang na subsidie voor Centrum inclusieve kinderopvang

Art. 106. Conform artikel 7/1 van het Subsidiebesluit van 22 november 2013 kan de subsidie voor structurele inclusieve kinderopvang niet gecumuleerd worden met de subsidie voor een Centrum inclusieve kinderopvang. De subsidieerbare kinderopvangplaatsen met een subsidie voor structurele inclusieve kinderopvang van een organisator die daarna in dezelfde zorgregio een subsidie voor een Centrum inclusieve kinderopvang toegekend krijgt, zullen in de periode dat de subsidie voor een Centrum inclusieve kinderopvang betaald wordt, niet gesubsidieerd worden.

Als de subsidie voor een Centrum inclusieve kinderopvang van de organisator stopt, kan hij een aanvraag indienen volgens de richtlijnen van Kind en Gezin om de subsidieerbare kinderopvangplaatsen met een subsidie voor structurele inclusieve kinderopvang aansluitend te laten heractiveren.

De aanvraag, vermeld in het tweede lid, wordt ingediend:

- 1° met het aanvraagformulier van Kind en Gezin;
- 2° uiterlijk dertig kalenderdagen voor de stopzetting van de subsidies voor Centrum inclusieve kinderopvang;
- 3° als de organisator voldoet aan de voorwaarden voor de subsidie voor structurele inclusieve kinderopvang, vermeld in artikel 47 tot en met 50, van het Subsidiebesluit van 22 november 2013.

Als voldaan is aan de voorwaarden, vermeld in het derde lid, zal Kind en Gezin de subsidieerbare kinderopvangplaatsen met subsidie voor structurele inclusieve kinderopvang waarover de organisator voordien beschikte, heractiveren vanaf het moment dat de subsidie voor Centrum inclusieve kinderopvang stopt.

Afdeling 5. — Stopzetting van de subsidie door de organisator

Art. 107. Als de organisator de specifieke dienstverlening niet meer wil uitvoeren en de bijbehorende subsidie niet meer wil ontvangen, kan hij beslissen tot volledige stopzetting of gedeeltelijke stopzetting van de subsidie. In dat geval meldt hij dat uiterlijk een maand voor de stopzetting elektronisch aan Kind en Gezin. Hij bezorgt daarbij de volgende gegevens:

- 1° het ondernemingsnummer van de organisator;
- 2° het dossiernummer;
- 3° het aantal kinderopvangplaatsen dat wordt stopgezet;
- 4° de datum van de stopzetting;
- 5° of hij nog beroep wil doen op een voorbehoud voor die subsidie;
- 6° de datum en de handtekening van de organisator.

Kind en Gezin bezorgt uiterlijk vijftien kalenderdagen na de datum van de ontvangst van de melding de bevestiging van de stopzetting en de gevolgen ervan, meer bepaald dat er geen subsidie meer zal worden uitbetaald, aan de organisator elektronisch en met een aangetekende brief.

In elk geval kan een stopzetting van een subsidie pas ingaan op de eerste dag van de maand die volgt op de melding daarvan aan Kind en Gezin, tenzij de vergunning gelijktijdig wordt stopgezet.

De organisator die zijn subsidie voor werken met inkomenstarief wil stopzetten, voorziet in een redelijke overgangperiode voor de gezinnen. Bij gebrek daaraan kan Kind en Gezin beslissen tot terugvordering van de betaalde subsidie, vermeld in het Subsidiebesluit van 22 november 2013. De organisator neemt daarover de nodige bepalingen op in de schriftelijke overeenkomst en het huishoudelijk reglement.

TITEL 4. — Bezwaar tegen de beslissing van Kind en Gezin tot weigering

Art. 108. De organisator kan uiterlijk dertig kalenderdagen na de kennisgeving van de beslissing, vermeld in artikel 20, 70 en 101, bezwaar aantekenen bij Kind en Gezin met een aangetekende brief. De aangetekende brief moet de volgende gegevens bevatten:

- 1° de naam en het ondernemingsnummer van de organisator;
- 2° de naam en het adres van de kinderopvanglocatie;
- 3° het dossiernummer;
- 4° de motivering van het bezwaar;
- 5° de vermelding of de organisator wil gehoord worden;
- 6° de datum en de handtekening van de organisator.

Art. 109. Kind en Gezin stuurt een elektronische ontvangstmelding en beslist over de ontvankelijkheid van het bezwaar uiterlijk tien kalenderdagen na de datum van de ontvangst van het bezwaar.

Art. 110. Het bezwaar is ontvankelijk als het bezwaar aan de volgende voorwaarden voldoet. Het bezwaar:

- 1° is tijdig en aangetekend aan Kind en Gezin bezorgd als vermeld in artikel 108;
- 2° bevat de nodige gegevens, vermeld in artikel 108.

Art. 111. Het bezwaar wordt ten gronde behandeld volgens de regels die zijn vastgelegd in of ter uitvoering van hoofdstuk III van het decreet van 7 december 2007 houdende de oprichting van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid en van een Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en (Kandidaat-)pleegzorgers.

Art. 112. Het bezwaar schort de uitvoering van de beslissing niet op.

TITEL 5. — Slotbepalingen**HOOFDSTUK 1. — Overgangsbepalingen***Afdeling 1. — Omzetting van lopende procedures*

Art. 113. De procedures tot het verkrijgen van een attest van toezicht die al lopen op de datum van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012, worden automatisch omgezet in een procedure tot toekenning van een vergunning.

In het geval, vermeld in het eerste lid, brengt Zorginspectie op verzoek van Kind en Gezin een bezoek aan de kinderopvanglocatie om na te gaan of de organisator voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 3 van het Vergunningsbesluit van 22 november 2013. Zorginspectie maakt daarvan vervolgens een verslag op met een advies.

Kind en Gezin neemt op basis van het advies, vermeld in het tweede lid, en op basis van de andere startvoorwaarden een beslissing. Als een vergunning wordt toegekend, zal die worden toegekend met ingang van 1 april 2014.

Art. 114. De aanvragen tot het verkrijgen van de financiële basisondersteuning of een financiële ondersteuning voor flexibele opvang, op basis van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de voorwaarden inzake financiële ondersteuning van zelfstandige opvangvoorzieningen, die voor 15 maart 2014 zijn ingediend bij Kind en Gezin, en waarover op de datum van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 geen beslissing genomen is door Kind en Gezin, zullen na de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 verder worden behandeld en beoordeeld op basis van de geldende regelgeving van voor de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012.

Als de financiële ondersteuning wordt toegekend, wordt die retroactief toegekend conform het besluit van de Vlaamse Regering, vermeld in het eerste lid.

De aanvragen tot het verkrijgen van de financiële basisondersteuning of een financiële ondersteuning voor flexibele opvang, op basis van het besluit van de Vlaamse Regering, vermeld in het eerste lid, die na 15 maart 2014 zijn ingediend, zullen worden behandeld op basis van de bepalingen, vermeld in dit besluit, zodra de minister budget ter beschikking stelt.

Art. 115. De procedures tot het verkrijgen van een subsidie na een principiële goedkeuring inkomensgerelateerde kinderopvang of een principiële akkoord voor een erkenning die al lopen op de datum van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012, worden automatisch omgezet in een procedure tot toekenning van een subsidie na een subsidiebelofte als vermeld in artikel 95 tot en met 105.

Als Kind en Gezin bijkomende informatie nodig heeft voor de behandeling van de aanvraag, wordt dat meegegeeld aan de organisator en worden de lopende termijnen voor een maximale termijn van dertig kalenderdagen geschorst vanaf die kennisgeving.

Art. 116. De procedures tot het verkrijgen van een subsidie voor individuele inclusieve kinderopvang die al lopen op de datum van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012, worden automatisch omgezet in een procedure tot toekenning van een subsidie voor individuele inclusieve kinderopvang als vermeld in artikel 92 tot en met 106.

Als Kind en Gezin bijkomende informatie nodig heeft voor de behandeling van de aanvraag, wordt dat meegegeeld aan de organisator en worden de lopende termijnen voor een maximale termijn van dertig kalenderdagen geschorst vanaf die kennisgeving.

Art. 117. De procedures tot het verkrijgen van een erkenning of toestemming die al lopen op de datum van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012, worden automatisch omgezet in enerzijds een procedure tot het verkrijgen van een vergunning als vermeld in artikel 14 tot en met 25, en anderzijds een procedure tot toekenning van een subsidie na een subsidiebelofte als vermeld in artikel 95 tot en met 105.

Voor de procedure tot toekenning van een vergunning geldt de overgangsregeling, vermeld in artikel 113.

Voor de procedure tot toekenning van een subsidie na een subsidiebelofte geldt de overgangsregeling, vermeld in artikel 115.

Afdeling 2. — Omzetting van een bestaande principiële goedkeuring voor inkomensgerelateerde kinderopvang of van een principiële akkoord voor erkende plaatsen

Art. 118. Voor de organisatoren die op de datum van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 een principiële goedkeuring inkomensgerelateerde kinderopvang of een principiële akkoord voor erkende plaatsen hebben van Kind en Gezin, wordt die goedkeuring of dat akkoord automatisch omgezet in een subsidiebelofte van Kind en Gezin. De subsidiebelofte heeft betrekking op hetzelfde aantal kinderopvangplaatsen dat in aanmerking komt voor een toekenning van subsidie binnen dezelfde subsidiegroep. De initiële geldigheidsduur van de principiële goedkeuring of het principiële akkoord loopt door en start niet opnieuw bij de omzetting.

Afdeling 3. — Bestaande organisatoren

Art. 119. Voor organisatoren die op de datum van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 al een subsidie ontvangen van Kind en Gezin, begint de termijn van tien jaar, vermeld in artikel 82, te lopen vanaf de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012.

Art. 120. De erkenningen of attesten van toezicht van een organisator voor dezelfde kinderopvanglocatie zullen voor die organisator samengevoegd worden tot één vergunning voor die kinderopvanglocatie, met uitzondering voor de kinderopvanglocaties waar voor de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 zowel kinderopvangplaatsen waren met een subsidie voor inkomensgerelateerde kinderopvang als kinderopvangplaatsen zonder die subsidie.

Art. 121. De organisator die op de datum van de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 een subsidie ontvangt als Centrum inclusieve kinderopvang of een subsidie voor structurele inclusieve kinderopvang, moet voor de kinderen met een specifieke zorgbehoefte die al opgevangen worden in de kinderopvanglocatie voor 1 april 2014, geen afzonderlijke aanvraag voor individuele inclusieve kinderopvang indienen.

Art. 122. De organisator die voor de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 een erkenning heeft als kinderdagverblijf of als dienst voor onthaalouders en van wie de subsidieerbare kinderopvangplaatsen voor 1 april 2014 verminderd zijn omdat een te lage bezetting behaald is, ontvangt van Kind en Gezin na de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 een subsidiebelofte voor één jaar voor hetzelfde aantal subsidieerbare kinderopvangplaatsen dat verminderd is en waarvoor de organisator een geldig voorbehoud heeft.

In afwijking van het eerste lid, is de subsidiebelofte slechts drie maanden geldig als het bestaande voorbehoud geldig is tot en met 1 april 2014.

De subsidiebelofte, vermeld in het eerste en het tweede lid, zijn niet verlengbaar.

Afdeling 4. — Nieuwe aanvragen

Art. 123. Vanaf de inwerkingtreding van het decreet van 20 april 2012 geldt een overgangsperiode van twee jaar voor de organisator die minstens twaalf vergunningen heeft om te voldoen aan de voorwaarde, vermeld in artikel 10, 1°, met betrekking tot de verklaring op erewoord over het attest draagkracht.

Afdeling 5. — Hangende bezwaren of beroepen

Art. 124. De beroepen of bezwaren die voor 1 april 2014 ingediend zijn bij Kind en Gezin, worden verder behandeld met toepassing van de regels die van kracht waren bij de indiening.

HOOFDSTUK 2. — Inwerkingtredingsbepaling en uitvoeringsbepaling

Art. 125. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2014.

Art. 126. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 mei 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2014/35893]

9 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant les procédures relatives à la demande et l'octroi de l'autorisation et des subventions pour l'accueil familial et de groupe de bébés et de bambins

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 décembre 2007 portant création du Conseil consultatif stratégique pour la Politique de l'Aide sociale, de la Santé et de la Famille et d'une Commission consultative pour les Structures de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille et les (Candidats-) accueillants, notamment l'article 15, alinéa deux, modifié par le décret du 20 avril 2012 ;

Vu le décret du 20 avril 2012 portant organisation de l'accueil de bébés et de bambins, notamment l'article 4, alinéa six, l'article 5, alinéas trois et quatre, l'article 6, §§ 5 et 6, et l'article 12 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 février 2014 ;

Vu la demande d'avis dans les 30 jours, introduite le 31 mars 2014 auprès du Conseil d'Etat, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que l'avis n'a pas été communiqué dans ce délai ;

Vu l'article 84, § 4, alinéa deux, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

TITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o attestation de capacité : l'attestation de capacité d'un accompagnateur d'enfants, visé à l'article 12 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

2^o attestation de sécurité incendie : une attestation de sécurité incendie telle que visée l'article 23, alinéa deux, de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

3^o prescriptions de sécurité incendie : les prescriptions de sécurité incendie spécifiques, visées à l'article 23 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

4^o décret du 20 avril 2012 : le décret du 20 avril 2012 portant organisation de l'accueil de bébés et de bambins ;

5^o signature électronique : une signature électronique avancée avec certificat qualifié tel que visé à l'article 2, 2^o et 4^o, de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques, l'envoi recommandé électronique et les services de certification ;

6^o Ministre : le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes ;

7^o type d'accueil : le type d'accueil d'enfants offert par l'organisateur, à savoir l'accueil d'un groupe, visé à l'article 4, 2^o, du décret du 20 avril 2012 ou l'accueil familial, visé à l'article 4, 1^o, du décret du 20 avril 2012 ;

8^o subvention : une ou plusieurs des subventions, visées à l'article 1^{er}, 1^o, 14^o, 14^o/1, 16^o, 17^o, 17^o/1^{er} et 18^o de l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013 ;

9^o commission technique : la commission technique pour la sécurité incendie, visée à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

10^o rapport sur l'infrastructure : un rapport sur l'infrastructure tel que visé à l'article 3 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

11^o Zorginspectie : l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique « Zorginspectie » (Inspection des Soins), créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mars 2004 portant création de l'agence autonomisée interne « Zorginspectie ».

Le présent arrêté est cité comme : Arrêté de Procédure du 9 mai 2014.

Art. 2. Vis-à-vis de l'organisateur, et sauf stipulé autrement par le présent arrêté, les délais pour déposer une réclamation prenant cours à partir de la notification par lettre recommandée ou normale par « Kind en Gezin », sont calculés à partir du troisième jour ouvrable suivant le jour auquel la lettre a été remise à la poste, sauf preuve du contraire fournie par l'adressé.

Pour le calcul des délais tel que visé au présent arrêté, l'échéance est toujours comprise dans le délai. Lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, il est reporté au plus prochain jour ouvrable.

TITRE 2. — Autorisation**CHAPITRE 1^{er}. — Généralités**

Art. 3. « Kind en Gezin » octroie une autorisation pour l'accueil familial ou de groupe lorsque les conditions suivantes sont remplies :

1^o la demande de l'organisateur pour une autorisation est recevable ;

2^o après l'examen de fond, l'organisateur répond aux conditions de départ.

Le nombre de places d'accueil autorisées dépend de, entres autres :

1^o pour l'accueil familial :

a) la demande de l'organisateur ;

b) l'infrastructure disponible, selon la déclaration sur l'honneur, visée aux articles 3 et 9 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

c) le nombre maximal autorisé d'enfants présents simultanément selon l'attestation de capacité ;

2° pour l'accueil de groupes :

- a) la demande de l'organisateur ;
- b) l'infrastructure disponible suivant le rapport sur l'infrastructure avec un avis favorable ;
- c) les prescriptions de sécurité d'incendie suivant l'attestation de sécurité d'incendie.

Art. 4. Par dérogation à l'article 3, « Kind en Gezin » n'accorde aucune autorisation lorsqu'il y a une indication légitime démontrant que l'organisateur n'organisera aucun accueil d'enfants qualitatif conformément aux dispositions du décret du 20 avril 2012 et ses arrêtés d'exécution.

Lorsque « Kind en Gezin » a l'intention de refuser l'autorisation en application de l'alinéa premier, l'organisateur est entendu. Le délai, visé à l'article 20, est suspendu.

Art. 5. Un organisateur demande une nouvelle autorisation pour un emplacement d'accueil d'enfants autorisé dans les cas suivants :

- 1° une modification de l'organisateur ;
- 2° une modification du lieu d'implantation de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° une modification du type d'accueil.

Art. 6. Un organisateur demande une adaptation de l'autorisation pour un emplacement d'accueil d'enfants autorisé lorsqu'il souhaite un nombre supérieur de places d'accueil autorisées. Lorsqu'il souhaite un nombre inférieur de places d'accueil autorisées, une notification électronique à « Kind en Gezin » suffit, afin d'octroyer une autorisation adaptée.

Art. 7. Pour une autorisation existante, chaque organisateur transmet toute modification des données ou documents, visés aux articles 8 et 9, par la voie électronique ou par courrier à « Kind en Gezin ».

CHAPITRE 2. — *Demande, octroi et cessation d'une autorisation*

Section 1^{re}. — Demande d'une autorisation

Art. 8. La demande d'une autorisation pour un accueil familial ou de groupe est introduite à l'aide d'un formulaire de demande électronique de « Kind en Gezin », comprenant les données suivantes :

- 1° les données permettant d'évaluer si l'activité relève du champ d'application du décret du 20 avril 2012 :
 - a) la confirmation que l'accueil d'enfants est à titre professionnel et payant ;
 - b) la langue dans laquelle l'organisation de l'accueil d'enfants se fait ;
- 2° la date de début présumée de l'accueil d'enfants ;
- 3° le contexte de la demande ;
- 4° les informations sur l'organisateur :
 - a) le nom, la forme juridique, l'adresse et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
 - b) les données d'identité et de contact, dont au moins les prénom et nom, le numéro de téléphone et l'adresse e-mail de la personne de contact de l'organisateur ;
- 5° les données sur l'emplacement d'accueil d'enfants pour laquelle l'autorisation est demandée ;
- 2° les nom et adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- b) le nombre demandé de places d'accueil d'enfants ;
- c) le fait si l'accueil d'enfants est organisé la nuit ;
- d) le fait si un accueil extrascolaire est offert aux enfants ;
- e) le fait si l'emplacement d'accueil d'enfants répondra aux conditions pour certaines subventions ;
- 6° l'autorisation de toutes les personnes physiques majeures occupant les locaux, pour faire effectuer des visites de contrôle dans les locaux occupés affectés à l'accueil d'enfants ;
- 7° les données sur le responsable de l'emplacement d'accueil d'enfants :
 - a) les données d'identité et de contact du responsable, dont au moins les prénom et nom, le numéro du registre national ou le numéro d'étranger, la date de naissance, le sexe, le numéro de téléphone et l'adresse e-mail ;
 - b) le certificat le plus élevé pertinent pour travailler comme responsable dans l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 8° pour l'accueil familial :
 - a) les données sur les accompagnateurs d'enfants, plus particulièrement les données d'identité, dont les prénom et nom, le numéro du registre national ou le numéro d'étranger, la date de naissance, le sexe et le certificat le plus élevé qui est pertinent pour travailler comme accompagnateur d'enfants dans l'emplacement d'accueil d'enfants ;
 - b) les prénom et nom de toutes les personnes majeures ayant des contacts réguliers avec les enfants dans l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 9° une déclaration sur l'honneur sur :
 - a) le fait que la personne introduisant la demande, est autorisée à agir au nom de l'organisateur ;
 - b) la prise de connaissance des conditions du fonctionnement ;
 - c) la possession des documents, visés à l'article 2, alinéa deux, de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;
 - d) l'accord de coopération lorsque l'organisateur est organisé en tant qu'association de fait, visée aux articles 7 et 53 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

e) pour l'organisateur de plus de dix-huit places d'accueil d'enfants : la présence d'une personne au sein de l'organisation disposant de la connaissance pour gérer un emplacement d'accueil d'enfants sur le plan organisationnel, tel que visé à l'article 8 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013, ou d'une attestation de dérogation telle que visée à l'article 66 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

f) pour l'accueil familial : disposer d'une attestation « prise de connaissance de l'accueil familial » pour chaque accompagnateur d'enfants tel que visé à l'article 11 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013, ou d'une attestation de dérogation de « Kind en Gezin » pour cet accompagnateur d'enfants tel que visé à l'article 65 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013, et d'une attestation « travailler dans l'accueil d'enfants » dans le cas, visé à l'article 73 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

g) pour l'accueil familial : répondre à la possibilité d'une évacuation sûre des enfants accueillis et prendre des mesures relatives à la prévention d'incendies, visée à l'article 22 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

10° la date et la signature électronique de l'organisateur.

Par dérogation à l'alinéa premier, l'organisateur ne disposant pas d'une carte d'identité belge, peut envoyer la demande d'une attestation par la poste, et la signer à la main.

Art. 9. Outre le formulaire de demande électronique, visée à l'article 8, l'organisateur transmet les documents suivants, par courrier ou par la voie électronique, conformément aux instructions administratives de « Kind en Gezin » :

1° un extrait du casier judiciaire de l'organisateur tel que visé aux articles 5 et 49 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

2° un extrait du casier judiciaire de l'organisateur tel que visé aux articles 4 et 40, § 1^{er}, alinéa premier, 2°, de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

3° pour l'accueil de groupes :

a) un rapport sur l'infrastructure avec un avis favorable ;

b) l'attestation de sécurité incendie A ou B ;

4° pour l'accueil familial :

a) un extrait du casier judiciaire de l'organisateur tel que visé aux articles 10 et 43, § 1^{er}, alinéa premier, 2°, de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

b) un extrait du casier judiciaire de toutes les personnes qui ont régulièrement des contacts directs dans l'emplacement d'accueil d'enfants tel que visé aux articles 10 et 45, alinéa premier, 1°, de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

c) une attestation de capacité de tous les accompagnateurs d'enfants.

Art. 10. L'organisateur qui, au moment de la demande d'une autorisation, a au moins douze autorisations, soit pour l'accueil d'enfants soit pour l'accueil de groupes, et introduit une demande pour le même type d'accueil, ne doit pas transmettre les documents, visés à l'article 9, à condition :

1° qu'il signe une déclaration sur l'honneur supplémentaire sur le formulaire de demande électronique, certifiant :

a) qu'il dispose des documents, visés à l'article 9, alinéa premier ;

b) qu'il dispose d'une attestation de capacité pour le nombre de places d'accueil d'enfants demandés pour l'accueil familial et d'un rapport sur l'infrastructure avec avis favorable, ainsi que d'une attestation de sécurité incendie A ou B pour le nombre de places d'accueil demandés pour l'accueil de groupe ;

2° qu'il n'y a aucune indication de fond, démontrant que les déclarations de l'organisateur ne correspondent pas à la réalité.

Art. 11. L'organisateur qui demande une autorisation après un refus d'une demande antérieure d'une autorisation pour le même emplacement d'accueil d'enfants, ou suivant une suspension d'une autorisation pour ledit emplacement d'accueil d'enfants, transmet, en complément des documents, visés à l'article 9, des documents démontrant que la raison du refus ou de la suspension préalable n'existe plus.

Section 2. — Demande d'adaptation d'une autorisation

Art. 12. La demande d'adaptation de l'autorisation est introduite par voie électronique à l'aide d'un formulaire de demande spécifique de « Kind en Gezin » comprenant les données suivantes :

1° les données d'identification de l'organisateur, notamment le nom et le numéro d'entreprise ;

2° le nom, le numéro du dossier et l'adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants ;

3° le nombre de places d'accueil d'enfants autorisées souhaitées après l'adaptation ;

4° la date à partir de laquelle l'on souhaite le nombre de places d'accueil d'enfants autorisées ;

5° la date et la signature de l'organisateur.

Art. 13. Outre le formulaire de demande, visé à l'article 12, l'organisateur pour l'accueil de groupe transmet les documents, visés à l'article 9, 3°, a) et b), et pour ce qui est de l'accueil familial, les documents visés à l'article 9, 4°, c), par courrier ou par la voie électronique, conformément aux instructions administratives de « Kind en Gezin ».

L'organisateur qui, au moment de la demande d'adaptation d'une autorisation, a au moins douze autorisations, soit pour l'accueil familial soit pour l'accueil de groupes, et introduit une demande pour le même type d'accueil, ne doit pas transmettre les documents, visés à l'alinéa premier, à condition :

1° qu'il signe, sur le formulaire de demande, visé à l'article 12, une déclaration sur l'honneur, certifiant qu'il dispose des documents pour l'accueil de groupe, visés à l'article 9, 3°, a) et b), et des documents pour l'accueil familial, visés à l'article 9, 4°, c) ;

2° qu'il n'y a aucun motif suffisant, démontrant que les déclarations de l'organisateur ne correspondent pas à la réalité.

Section 3. — Recevabilité de la demande d'une autorisation

Art. 14. La demande d'une autorisation ou d'adaptation d'une autorisation est recevable lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- 1° l'activité faisant l'objet de la demande d'autorisation, relève du champ d'application du décret du 20 avril 2012 ;
- 2° la demande de l'autorisation est introduite au plus tôt six mois avant le départ prévu de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° la demande de l'autorisation est introduite par voie électronique, sauf si la dérogation, visée à l'article 8, alinéa deux, est d'application ;
- 4° la demande comprend les éléments, visés aux articles 8, 10 et 12, qui sont d'application ;
- 5° la demande comprend les documents, visés aux articles 9, 11 et 13, qui sont d'application.

Art. 15. Après la réception de la demande, « Kind en Gezin » transmet un accusé de réception. « Kind en Gezin » statue sur la recevabilité de la demande au plus tard trente jours calendaires après la date de réception du formulaire de demande, visé aux articles 8 et 12.

Art. 16. Lorsque la demande est incomplète, « Kind en Gezin » le notifie par voie électronique à l'organisateur dans les plus brefs délais. A partir de ladite notification, le délai, visé à l'article 15, est suspendu pour trente jours calendaires au maximum, pour permettre à l'organisateur de compléter la demande dans ce délai.

Art. 17. La décision sur la recevabilité de la demande comprend les données suivantes :

- 1° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° le nom et l'adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° le numéro du dossier ;
- 4° la décision, y compris les fondements juridiques ;
- 5° la possibilité de former un recours auprès du Conseil d'Etat ainsi que les modalités ;
- 6° les données de « Kind en Gezin » ;
- 7° la date de la décision et de la signature électronique de « Kind en Gezin ».

Art. 18. « Kind en Gezin » transmet la décision sur la recevabilité de la demande à l'organisateur au plus tard dans les quinze jours calendaires de la date de la décision, de la façon suivante :

- 1° lorsque la demande est recevable : par voie électronique ;
- 2° lorsque la demande est irrecevable : par voie électronique et par lettre recommandée.

Art. 19. Lorsque « Kind en Gezin » n'a pris aucune décision ou n'en a pas informé l'organisateur dans les délais applicables, la demande d'une autorisation ou d'adaptation d'une autorisation est censée être recevable, à condition que l'organisateur ait reçu un accusé de réception de « Kind en Gezin ».

Section 4. — Bien-fondé de la demande d'une autorisation

Art. 20. « Kind en Gezin » statue sur le bien-fondé de la demande d'une autorisation ou d'adaptation d'une autorisation au plus tard soixante jours calendaires de la date de la décision sur la recevabilité de la demande d'une autorisation ou d'adaptation d'une autorisation, visée à l'article 15.

Art. 21. Le délai, visé à l'article 20, est suspendu de trente jours calendaires au maximum, lorsque « Kind en Gezin » :

- 1° demande des données supplémentaires à l'organisateur ;
- 2° demande d'entendre l'organisateur. Ceci est toujours le cas lorsque « Kind en Gezin » a l'intention de refuser l'autorisation en application de l'article 4.

Art. 22. La décision d'octroi, d'octroi partiel ou de refus d'une autorisation comprend au moins les données suivantes :

- 1° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° le nom et l'adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° le numéro du dossier ;
- 4° la décision, y compris les fondements juridiques ;
- 5° en cas d'octroi :
 - a) la date de début de l'autorisation ;
 - b) le nombre de places d'accueil d'enfants autorisées ;
 - c) la mention que l'emplacement d'accueil d'enfants doit démarrer au plus tard trois mois de la date de la décision et les modalités pour prolonger une seule fois ce délai ;
 - d) l'obligation que l'organisateur doit signifier la date de début à « Kind en Gezin » au plus tard sept jours calendaires avant le démarrage effectif de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
 - e) la mention que la décision échoit de plein droit si l'emplacement d'accueil d'enfants ne démarre pas à temps l'accueil des enfants.
 - f) la mention que l'autorisation peut être modifiée, suspendue ou abrogée lorsqu'il est constaté que l'emplacement d'accueil d'enfants ne répond plus aux conditions d'autorisation, ou qu'une amende administrative peut être imposée ;
 - g) la mention qu'il est automatiquement mis fin à l'autorisation lorsqu'aucun accueil d'enfants ne prend place pendant un an ;

6° en cas d'octroi ou de refus partiels :

- a) la mention de la conséquence, plus particulièrement qu'aucun accueil ne puisse prendre place sans autorisation ;
 - b) la possibilité de former un recours ainsi que la façon dont cela doit se faire ;
- 7° la date de la décision et de la signature électronique de « Kind en Gezin ».

Art. 23. L'autorisation comporte au moins les éléments suivants :

- 1° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° le nom et l'adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° le numéro du dossier ;
- 4° le nombre de places d'accueil d'enfants autorisés, notamment le nombre maximum d'enfants présents simultanément à l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 5° la date d'octroi de l'autorisation et la signature électronique de « Kind en Gezin ».

Art. 24. « Kind en Gezin » transmet la décision d'octroi ou de refus de l'autorisation, visée aux articles 20 et 22, de la façon suivante, au plus tard dans les quinze jours calendaires de la date de la décision à l'organisateur :

- 1° en cas d'octroi : par voie électronique ;
- 2° en cas de refus ou en cas d'octroi d'un nombre de places d'accueil autorisées inférieur au nombre demandé : par voie électronique ou par lettre recommandée.

En cas d'octroi, l'autorisation, visée à l'article 23, est envoyée par voie électronique, ensemble avec la décision, visée à l'article 22.

Art. 25. Lorsque « Kind en Gezin » n'a pris aucune décision ou n'en a pas informé l'organisateur dans les délais applicables, la demande d'une autorisation est censée être accordée pour le nombre demandé de places d'accueil d'enfants autorisées, à condition que l'organisateur ait reçu un accusé de réception de « Kind en Gezin ».

Section 5. — Cessation de l'autorisation

Sous-section 1^{re}. — Non démarrage dans le délai imparti

Art. 26. Lorsque l'organisateur n'a pas démarré les activités au plus trois mois après la date de l'octroi de l'autorisation, visée à l'article 23, 4°, l'autorisation échoit de plein droit. L'organisateur peut notifier une seule fois par voie électronique que le délai de trois mois est prolongé de trois mois au maximum. La notification de prolongation doit être introduite avant l'expiration du premier délai de trois mois. « Kind en Gezin » transmet un accusé de réception de cette notification.

Art. 27. Au plus tard quinze jours calendaires de la déchéance de droit de l'autorisation, « Kind en Gezin » transmet la confirmation de la déchéance et des conséquences qui en découlent, notamment qu'aucun accueil d'enfants ne peut avoir lieu à l'emplacement d'accueil d'enfants. « Kind en Gezin » transmet cette confirmation à l'organisateur par voie électronique et par lettre recommandée.

Sous-section 2. — Absence de prestations d'accueil d'enfants pendant un certain délai

Art. 28. Lorsqu'aucun accueil d'enfants n'a lieu pendant une période ininterrompue d'un an, « Kind en Gezin » arrêtera l'autorisation.

Au plus tard quinze jours calendaires de la cessation de l'autorisation, « Kind en Gezin » transmet la confirmation de la cessation et des conséquences qui en découlent, notamment qu'aucun accueil d'enfants ne peut avoir lieu à l'emplacement d'accueil d'enfants. « Kind en Gezin » transmet cette confirmation à l'organisateur par voie électronique et par lettre recommandée.

Art. 29. Lorsque « Kind en Gezin » constate l'absence de prestations d'accueil d'enfants dans un certain emplacement d'accueil d'enfants pendant au moins un mois calendaire complet, « Kind en Gezin » accordera le statut « non-actif » à cet emplacement d'accueil d'enfants.

Au plus tard quinze jours calendaires de la date de la constatation, « Kind en Gezin » fait parvenir la communication que le statut de « non actif » a été accordé à l'autorisation, ainsi que les conséquences qui en découlent, notamment que pendant la période avec le statut de « non actif », aucun accueil d'enfants ne peut avoir lieu à l'emplacement d'accueil d'enfants et qu'aucune subvention n'est possible. « Kind en Gezin » transmet cette communication à l'organisateur par voie électronique et par lettre recommandée.

Lorsque l'organisateur veut à nouveau démarrer un accueil d'enfants à cet emplacement d'accueil d'enfants, il en avertit « Kind en Gezin » par voie électronique avant le redémarrage, de sorte que l'autorisation puisse être réactivée.

Sous-section 3. — Décision de l'organisateur de cessation définitive

Art. 30. Lorsque l'organisateur décide de mettre fin définitivement, de manière complète ou partielle, aux activités de l'emplacement d'accueil d'enfants, notamment une diminution du nombre de places d'accueil d'enfants telle que visée à l'article 6, il en avertit « Kind en Gezin » par voie électronique au plus tard cinq jours calendaires de la cessation complète ou de la diminution. Il transmet les données suivantes :

- 1° le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° le nom de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° le numéro du dossier ;
- 4° la date de la cessation totale ou de la diminution ;
- 5° lorsqu'il ne s'agit pas d'une cessation totale : le nombre de places d'accueil d'enfants pour lesquelles la diminution est demandée par l'organisateur ;
- 6° la date et la signature de l'organisateur.

Art. 31. « Kind en Gezin » transmet au plus tard quinze jours calendaires de la date de réception de la notification la confirmation de la cessation et de ses conséquences, notamment qu'il n'existe aucun accueil d'enfants ou que l'accueil ne peut avoir que pour un nombre inférieur d'enfants à l'emplacement d'accueil d'enfants. « Kind en Gezin » en avertit l'organisateur par voie électronique.

Sous-section 4. — Décision de l'organisateur de cessation définitive

Art. 32. Lorsque l'organisateur décide de mettre fin temporairement, de manière complète, aux activités de l'emplacement d'accueil pour une période de plus d'un mois calendaire, il en avertit « Kind en Gezin » par voie électronique au plus tard cinq jours calendaires du début de la cessation temporaire.

Art. 33. Au plus tard quinze jours calendaires de la date de la réception de la notification, « Kind en Gezin » fait parvenir la confirmation de la cessation temporaire et les conséquences qui en découlent, notamment que le statut de « non actif » a été accordé à l'autorisation, et que pendant cette période avec le statut de « non actif », aucun accueil d'enfants ne peut avoir lieu à l'emplacement d'accueil d'enfants et qu'aucune subvention n'est possible. « Kind en Gezin » en avertit l'organisateur par voie électronique.

Lorsque l'organisateur souhaite à nouveau démarrer un accueil d'enfants à cet emplacement d'accueil d'enfants, il en avertit « Kind en Gezin » par voie électronique au plus tard cinq jours au préalable, de sorte que l'autorisation puisse être réactivée.

CHAPITRE 3. — Attestations dans le cadre d'une autorisation

Section 1^{re}. — Attestation de sécurité incendieSous-section 1^{re}. — Demande

Art. 34. L'organisateur d'un accueil de groupe demande une attestation de sécurité incendie au bourgmestre de la commune où l'emplacement d'accueil d'enfants est situé.

La demande comprend les éléments suivants :

- 1° les données d'identification et de contact de l'organisateur ;
- 2° l'adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants à laquelle l'organisateur souhaite démarrer l'accueil d'enfants ;
- 3° le nombre envisagé de places d'accueil d'enfants ;
- 4° l'intention si un accueil d'enfants de nuit aura lieu à l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 5° la date à partir de laquelle le service incendie peut rendre une visite sur place ;
- 6° la donnée si l'organisateur pour l'emplacement d'accueil d'enfants dispose déjà d'une attestation de sécurité incendie A, B ou C.

Art. 35. Le bourgmestre charge le service d'incendie compétent à :

- 1° exécuter une enquête sur les lieux destinée à contrôler le respect des prescriptions de sécurité incendie par l'organisateur ;
- 2° rédiger un rapport de l'enquête et le lui remettre. Le cas échéant, le rapport doit définir clairement les prescriptions de sécurité incendie non respectées en mentionnant si la sécurité des enfants ou des collaborateurs est compromise.

Art. 36. Le bourgmestre établit une attestation de sécurité incendie, à l'aide du rapport délivré par le service d'incendie compétent. L'attestation de sécurité incendie est établie comme suit :

- 1° lorsque le rapport indique que l'emplacement d'accueil d'enfants répond aux prescriptions de sécurité incendie, une attestation de sécurité incendie A, qui échoit de plein droit après huit ans ou lors de la délivrance d'une nouvelle attestation de sécurité incendie pour le même emplacement d'accueil d'enfants, et dans le cas, visé à l'article 23 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;
- 2° lorsque le rapport indique que l'emplacement d'accueil d'enfants ne répond pas entièrement aux prescriptions de sécurité incendie, mais que la sécurité des enfants et collaborateurs n'est pas compromise, une attestation de sécurité incendie B, dont le bourgmestre fixe la durée de validité qui peut être de huit ans au maximum ;
- 3° lorsque le rapport indique que l'emplacement d'accueil d'enfants ne répond pas entièrement aux prescriptions de sécurité incendie et que la sécurité des enfants et collaborateurs n'est pas compromise, une attestation de sécurité incendie C, qui n'échoit que lors de la délivrance d'une nouvelle attestation de sécurité incendie pour le même emplacement d'accueil d'enfants.

Art. 37. Au plus tard trois mois de la réception de la demande d'une attestation de sécurité incendie, le bourgmestre transmet l'attestation de sécurité incendie et le rapport y afférent du service d'incendie compétent à l'organisateur.

Lorsqu'il s'agit d'une attestation de sécurité d'incendie C pour un organisateur ayant déjà une autorisation pour l'accueil d'enfants à l'emplacement d'accueil d'enfants concerné, transmet en même temps l'attestation de sécurité incendie et le rapport y afférent du service d'incendie compétent à « Kind en Gezin ».

Sous-section 2. — Prolongation ou transposition d'une attestation de sécurité incendie B

Art. 38. Au plus tard cinq mois avant l'expiration du délai de validité de l'attestation de sécurité B, l'organisateur demande une prolongation de l'attestation de sécurité incendie B ou une transposition vers une attestation de sécurité A au bourgmestre.

La demande comprend :

- 1° les données d'identification et de contact de l'organisateur ;
- 2° lors de la première demande de prolongation ou lors de la transposition : une description de la façon dont les lacunes constatées sont comblées ou une feuille de route avec une description claire de la façon dont les lacunes constatées seront comblées, en mentionnant le délai d'exécution et les moyens à affecter, ainsi que la mention des lacunes faisant l'objet d'une demande de dérogation, telle que visée à l'article 44, § 2.

Art. 39. Lorsqu'il s'agit de la première demande ou de transposition, le bourgmestre transmet la description ou la feuille de route au service d'incendie compétent, qui en statue l'effectivité et formule un avis au bourgmestre.

Lors de chaque demande suivante, le bourgmestre charge le service incendie tel que visé à l'article 35.

Art. 40. Au plus tard trois mois de la réception de la demande de prolongation ou de transposition, le bourgmestre fait parvenir un des documents suivants à l'organisateur :

- 1° une attestation de sécurité incendie A et le rapport y afférent du service d'incendie compétent ;
- 2° la nouvelle attestation de sécurité incendie B portant un délai de validité fixée par lui-même, tenu compte du fait que la durée de validité d'une attestation de sécurité incendie B est de huit ans au maximum, et le rapport y afférent du service d'incendie compétent ;
- 3° l'avis que l'attestation de sécurité incendie B délivrée initialement ne peut être prolongée et une attestation de sécurité incendie est délivrée lorsque :
 - a) aucune feuille de route n'a été transmise ;
 - b) il paraît de l'avis des pompiers que la feuille de route offre insuffisamment de garanties pour répondre à court terme aux prescriptions de sécurité incendie ;
 - c) la durée de validité entière des attestations de sécurité incendie antérieures a atteint la durée maximale de huit ans.

Au cas, visé à l'alinéa premier, 3°, le bourgmestre également informe « Kind en Gezin ».

Section 2. — Rapport sur l'infrastructure

Art. 41. L'organisateur d'accueil de groupe demande par écrit un rapport sur l'infrastructure à l'Agence « Zorginspectie ».

La demande comprend les éléments suivants :

- 1° les données d'identification et de contact de l'organisateur ;
- 2° la personne de contact de l'organisation ;
- 3° l'adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants auquel l'accueil d'enfants aura lieu ;
- 4° le nombre envisagé de places d'accueil d'enfants ;
- 5° l'intention si un accueil d'enfants de nuit aura lieu à l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 6° la date à partir de laquelle l'Agence « Zorginspectie » rendra une visite à l'emplacement d'accueil d'enfants, qui peut tomber au plus tard un mois après la demande ;
- 7° une déclaration sur l'honneur que l'infrastructure est prête à partir de la date, visée au point 6°, et peut répondre aux conditions, visées à l'article 3 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;
- 8° lorsqu'il s'agit d'une deuxième demande pour le même emplacement d'accueil d'enfants suivant un rapport sur l'infrastructure portant un avis négatif : les documents dont il ressort que le motif de l'avis négatif, n'existe plus.

Outre le formulaire de demande, visé à l'alinéa deux, l'organisateur transmet les documents suivants :

- 1° un plan de surface clair de l'emplacement d'accueil d'enfants à l'échelle 1/50 ou 1/100 avec au moins les indications suivantes :
 - a) les espaces de vie avec toutes les dimensions intérieures et le nombre d'enfants qui y seront accueillis ;
 - b) les espaces de repos avec toutes les dimensions intérieures et le nombre d'enfants qui y seront accueillis ;
 - c) l'espace sanitaire ;
 - d) la zone d'accès avec les dimensions ;
 - e) la zone pour les activités de cuisine avec les dimensions ;
 - f) l'équipement pour les soins ;
 - g) les autres locaux éventuels avec leur fonction ;
 - h) toutes les parois avec toutes les baies de porte et de fenêtre, avec mention des surfaces vitrées dans l'espace de vie ;
- 2° un calcul de la superficie nette au sol des espaces de vie et des espaces de repos, visés à l'article 16 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013.

Art. 42. La demande n'est pas traitée par l'Agence « Zorginspectie » lorsqu'une ou plusieurs des données, visées à l'article 41, alinéa deux, ne sont pas mentionnées ou si les documents, visés à l'article 41, alinéa trois, ne sont pas transmis. Dans ce cas, l'Agence « Zorginspectie » en informe l'organisateur.

Art. 43. L'agence « Zorginspectie » transmet le rapport sur l'infrastructure avec avis au plus tard deux mois de la date mentionnée par l'organisateur, à laquelle l'infrastructure est disponible pour une visite, à l'organisateur.

Section 3. — Attestation de dérogation des conditions d'autorisation

Sous-section 1^{re}. — Infrastructure, répartition en groupes de vie ou sécurité incendie

Art. 44. § 1^{er}. La demande de dérogation telle que visée à l'article 63, 1° à 4° inclus, de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013, est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin », qui comporte les données suivantes :

- 1° les données d'identification et de contact de l'organisateur ;
- 2° le nom et l'adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° le numéro du dossier ;
- 4° les conditions d'autorisation pour lesquelles une dérogation est demandée ;
- 5° la motivation de la demande de dérogation ;
- 6° le contexte et une proposition des mesures pouvant garantir une sécurité et une qualité équivalente ;
- 7° la date et la signature de l'organisateur.

Outre le formulaire de demande, visé à l'alinéa premier, l'organisateur transmet les documents suivants, par courrier ou par voie électronique, démontrant les données, visées à l'alinéa premier :

1° un plan de surface clair de l'emplacement d'accueil d'enfants à l'échelle 1/50 ou 1/100 avec au moins les indications suivantes :

- a) les espaces de vie avec toutes les dimensions intérieures et le nombre d'enfants qui y seront accueillis ;
- b) les espaces de repos avec toutes les dimensions intérieures et le nombre d'enfants qui y seront accueillis ;
- c) l'espace sanitaire ;
- d) la zone d'accès avec les dimensions ;
- e) la zone pour les activités de cuisine avec les dimensions ;
- f) l'équipement pour les soins ;
- g) les autres locaux éventuels avec leur fonction ;
- h) toutes les parois avec toutes les baies de porte et de fenêtre, avec mention des surfaces vitrées dans l'espace de vie ;

2° un calcul de la superficie nette au sol des espaces de vie et des espaces de repos, visés à l'article 16 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013.

Outres les informations ou pièces, visées aux alinéas premier et deux, « Kind en Gezin » peut également demander des informations ou des pièces supplémentaires au plus tard quinze jours calendaires de la réception du formulaire de demande de dérogation, visé à l'alinéa premier.

Après la réception de la demande, « Kind en Gezin » transmet un accusé de réception.

§ 2. La demande de dérogation telle que visée à l'article 63, 5° à 4° inclus, de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013, est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin », qui comporte les données suivantes :

- 1° les données d'identification et de contact de l'organisateur ;
- 2° le nom, l'adresse et le nombre de places d'accueil d'enfants de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° la description de l'emplacement d'accueil d'enfants pour laquelle une dérogation est demandée ;
- 4° la condition d'autorisation pour laquelle une dérogation est demandée ;
- 5° la motivation de la demande de dérogation ;
- 6° le contexte et une proposition des mesures pouvant garantir une sécurité et une qualité équivalente ;
- 7° la date et la signature de l'organisateur.

Outre le formulaire de demande, visé à l'alinéa premier, l'organisateur transmet au moins les documents suivants, par courrier ou par voie électronique, démontrant les données, visées à l'alinéa premier :

1° un plan de surface clair de l'emplacement d'accueil d'enfants à l'échelle 1/50 ou 1/100 avec au moins les indications suivantes :

- a) les espaces de vie avec toutes les dimensions intérieures et le nombre d'enfants qui y seront accueillis ;
- b) les espaces de repos avec toutes les dimensions intérieures et le nombre d'enfants qui y seront accueillis ;
- c) l'espace sanitaire ;
- d) la zone d'accès avec les dimensions ;
- e) la zone pour les activités de cuisine avec les dimensions ;
- f) l'équipement pour les soins ;
- g) les autres locaux éventuels avec leur fonction ;
- h) toutes les parois avec toutes les baies de porte et de fenêtre, avec mention des surfaces vitrées dans l'espace de vie ;

2° le rapport du service d'incendie compétent et, le cas échéant, de l'attestation de sécurité incendie, la feuille de route et l'avis des pompiers sur cette feuille de route.

Outres les informations ou pièces, visées aux alinéas premier et deux, la commission technique peut également demander des informations ou des pièces supplémentaires après la réception du formulaire de demande de dérogation, visé à l'alinéa premier.

Après la réception de la demande, la commission technique transmet un accusé de réception.

Art. 45. « Kind en Gezin » demande un avis sur la demande de dérogation, visée à l'article 44, § 1^{er}, à la commission des dérogations en matière d'accueil d'enfants, visée à l'article 63 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 1963, plus tard quinze jours calendaires après la réception de la demande de dérogation. Le délai est suspendu pour trente jours calendaires au maximum lorsque « Kind en Gezin » demande des informations supplémentaires, tel que mentionné à l'article 44, alinéa trois.

Art. 46. « Kind en Gezin » statue sur la demande de dérogation, visée à l'article 44, au plus tard soixante jours calendaires de la réception de l'avis de la commission compétente, et envoie la décision et l'avis de la commission compétence à l'organisateur au plus tard quinze jours calendaires de la décision :

- 1° lorsque la demande est accueillie : par voie électronique ;
- 2° lorsque la demande est partiellement accueillie ou n'est pas accueillie : par voie électronique et par lettre recommandée.

Art. 47. Lorsque « Kind en Gezin » n'a pris aucune décision ou n'en a pas informé l'organisateur dans les délais applicables, la dérogation est censée être accordée, à condition que l'organisateur ait reçu un accusé de réception de « Kind en Gezin » ou de la commission technique.

Sous-section 2. — Qualification, module « faire connaissance de l'accueil familial » et connaissances du néerlandais

Art. 48. La demande d'une attestation de dérogation telle que visée aux articles 64, 65 et 66/1, de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013, est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin », qui comporte les données suivantes :

- 1° les données d'identification et les données de contact de la personne demandant la dérogation pour lui-même ;
- 2° la condition d'autorisation pour laquelle une dérogation est demandée.

Outre le formulaire de demande, visé à l'alinéa deux, l'organisateur transmet les documents suivants, par courrier ou par la voie électronique :

1° pour l'attestation, visée à l'article 64 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 : les documents démontrant que la personne pour laquelle l'attestation est destinée, a été employée pendant les cinq ans précédant le 1^{er} avril 2014, pendant trois ans comme accompagnateur d'enfants ou responsable tel que visé à l'article 64 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 ;

2° pour l'attestation, visée à l'article 65 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 : les documents démontrant que la personne pour laquelle l'attestation est destinée, a déjà travaillé au sein de l'accueil familial et à quelle adresse ;

3° pour l'attestation, visée à l'article 66/1 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013 : les documents démontrant qu'une preuve de connaissances du néerlandais est transmise et acceptée par « Kind en Gezin » tel que visé à l'article 66/1^{er} de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013.

Outres les informations ou pièces, visées aux alinéas premier et deux, « Kind en Gezin » peut demander des informations ou des pièces supplémentaires au plus tard quinze jours calendaires du formulaire de demande, visé à l'alinéa premier.

Après la réception de la demande, « Kind en Gezin » transmet un accusé de réception.

Art. 49. « Kind en Gezin » statue sur la demande d'une attestation de dérogation au plus tard soixante jours calendaires de la réception de la demande d'une attestation de dérogation. La décision comprend les données suivantes :

- 1° les données d'identification de la personne ;
- 2° la condition d'autorisation, pour laquelle une attestation de dérogation est accordée ou refusée ;
- 3° la décision ;
- 4° la possibilité de former un recours auprès du Conseil d'Etat ainsi que la façon dont cela doit se faire ;
- 5° en cas de refus de l'attestation de dérogation : la mention de la conséquence, notamment que l'organisateur doit répondre aux conditions d'autorisation.

Art. 50. Le délai, visé à l'article 49, est suspendu pour trente jours calendaires au maximum, lorsque « Kind en Gezin » demande des informations supplémentaires, tel que mentionné à l'article 48, alinéa trois.

Art. 51. « Kind en Gezin » envoie la décision à la personne pour laquelle l'attestation est valable, au plus tard quinze jours calendaires de la décision :

- 1° lorsque la demande est accueillie : par voie électronique ;
- 2° lorsque la demande est partiellement accueillie ou n'est pas accueillie : par voie électronique et par lettre recommandée.

Art. 52. Lorsque « Kind en Gezin » n'a pris aucune décision ou n'en a pas informé l'organisateur dans les délais applicables, l'attestation de dérogation est censée être accordée, à condition que l'organisateur ait reçu un accusé de réception de « Kind en Gezin ».

TITRE 3. — Subvention

CHAPITRE 1^{er}. — Généralités

Art. 53. « Kind en Gezin » octroie une autorisation pour l'accueil familial ou de groupe lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- 1° il y a un budget à répartir ;
- 2° une promesse de subvention est accordée par « Kind en Gezin » après un appel général et sur la base des règles de programmation ;
- 3° la demande de l'organisateur pour un octroi de subvention est recevable ;
- 4° l'organisateur a une autorisation ;
- 5° après l'examen de fond, il s'avère que l'organisateur a droit à la subvention.

Pour la subvention, visée à l'article 1^{er}, 16°, de l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013, la condition, visée à l'alinéa premier, 2°, ne doit pas être remplie.

Art. 54. Par dérogation à l'article 53, « Kind en Gezin » n'accorde aucune subvention lorsqu'il y a une indication légitime démontrant que l'organisateur n'organisera aucun service spécifique conformément aux dispositions du décret du 20 avril 2012 et ses arrêtés d'exécution.

Lorsque « Kind en Gezin » a l'intention de refuser la subvention en application de l'alinéa premier, l'organisateur est entendu. Cela n'entraîne aucune suspension des délais, visés aux articles 70, 78 et 101.

Art. 55. Pour une promesse de subvention ou subvention existante, un organisateur transmet toute modification des données ou documents, visés aux articles 59, 60 et 79, par la voie électronique ou par courrier à « Kind en Gezin ».

Art. 56. Toutes les demandes d'une subvention sont introduites à l'aide d'un formulaire de demande de « Kind en Gezin ». Des formulaires de demande électroniques doivent être pourvus d'une signature électronique.

Par dérogation à l'alinéa premier, l'organisateur ne disposant pas d'une carte d'identité belge, peut signer un formulaire de demande électronique à la main et l'envoyer par courrier.

CHAPITRE 2. — Règles de programmation et appel général

Art. 57. Les subventions, visées aux articles 1^{er}, 1°, 14°, 14°/1, 17°, 17°/1 et 18° de l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013, sont réparties sur la base des règles de programmation, établies par le Ministre.

Art. 58. Sur la base des règles de programmation, visées à l'article 57, « Kind en Gezin » fait un appel général d'introduction d'une demande de subvention, en mentionnant :

1° qu'il s'agit d'une procédure comparative standard, par laquelle les décisions de promesse de subvention sont définitives, malgré une objection ou recours éventuel contre une décision de refus d'un demandeur ;

2° la date de début et de fin pour l'introduction d'une demande de subvention, le délai entre la date de début et de fin étant au moins deux mois ;

3° les délais de décision, tels que visés aux articles 63 à 74 inclus ;

4° le formulaire de demande qui doit être utilisé ;

5° les critères de recevabilité et de bien-fondé ;

6° le budget de subvention total à répartir, et la façon de répartition conformément à l'article 57 ;

7° une estimation du nombre de places d'accueil d'enfants à octroyer et le type de places d'accueil d'enfants sur la base de cette disposition, visée au point 6°.

CHAPITRE 3. — Demande et octroi d'une promesse de subvention

Section 1^{re}. — Demande

Art. 59. La demande d'une promesse de subvention est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin » comprenant les données suivantes :

1° les données sur l'organisateur :

a) le nom, la forme juridique, l'adresse et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;

b) les données d'identité et de contact, dont au moins les prénom et nom, le numéro de téléphone et l'adresse e-mail de la personne de contact de l'organisateur ;

2° le contexte de la demande ;

3° la date de départ souhaitée des subventions et comment celle-ci est réalisable ;

4° les données sur la subvention qui est demandée :

a) quelle subvention est demandée ;

b) le type d'accueil pour lequel la subvention est demandée ;

c) la région de soins ou la commune pour lesquelles la subvention est demandée ;

d) le nombre demandé de places d'accueil d'enfants subventionnables ;

5° les données sur la façon dont l'organisateur effectuera la réalisation prévue de la subvention demandée :

a) lorsque cela est pertinent : les nom et adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants ;

b) les données faisant apparaître qu'il a été répondu aux dispositions de l'appel général, visé à l'article 58 ;

6° une déclaration sur l'honneur sur :

a) le fait que la personne introduisant la demande, est autorisée à agir au nom de l'organisateur ;

b) la prise de connaissance des conditions pour la prestation de services spécifique, visée à l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013 ;

7° la date et la signature de l'organisateur.

Art. 60. Outre le formulaire de demande, visé à l'article 59, l'organisateur transmet les documents démontrant qu'il a été répondu aux dispositions de l'appel général, visé à l'article 58, par courrier ou par la voie électronique, conformément aux instructions administratives de « Kind en Gezin ».

Art. 61. La demande est introduite dans le délai fixé à l'appel général, visé à l'article 58.

Art. 62. L'organisateur introduisant une demande d'une promesse de subvention après un recouvrement, une cessation, une suspension ou une réduction d'une subvention par « Kind en Gezin », transmet, en complément aux documents, visés à l'article 60, des documents supplémentaires dont il ressort que le motif du recouvrement, de la cessation, de la suspension ou de la réduction, n'existe plus.

Section 2. — Recevabilité de la demande

Art. 63. La demande d'une promesse de subvention est recevable lorsque la demande répond cumulativement aux conditions suivantes. La demande :

1° est introduite dans les délais fixés dans l'appel ;

2° comprend les données nécessaires sur le formulaire de demande, visé à l'article 59 ;

3° comprend les documents requis, mentionnés aux articles 60 et 62 ;

4° répond aux conditions de recevabilité supplémentaires éventuelles, telles que visées à l'article 58, 5°.

Art. 64. Après la réception de la demande, « Kind en Gezin » transmet un accusé de réception. « Kind en Gezin » statue sur la réception de la demande au plus trente jours calendaires après la date de réception du formulaire de demande, visé à l'article 59.

Art. 65. Lorsque la demande est incomplète, « Kind en Gezin » le notifie par voie électronique à l'organisateur dans les plus brefs délais. A partir de ladite notification, le délai, visé à l'article 64, est suspendu pour trente jours calendaires au maximum, pour permettre à l'organisateur de compléter la demande dans ce délai.

Art. 66. La décision sur la recevabilité de la demande comprend les données suivantes :

- 1° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° la décision, y compris les fondements juridiques ;
- 3° la possibilité de former un recours auprès du Conseil d'Etat ainsi que la façon dont cela doit se faire ;
- 4° les données de contact de « Kind en Gezin » ;
- 5° la date de la décision et de la signature électronique de « Kind en Gezin ».

Art. 67. « Kind en Gezin » transmet la décision sur la recevabilité de la demande à l'organisateur au plus tard dans les quinze jours calendaires de la date de la décision à l'organisateur de la façon suivante :

- 1° lorsque la demande est recevable : par voie électronique ;
- 2° lorsque la demande est irrecevable : par voie électronique et par lettre recommandée.

Art. 68. Lorsque « Kind en Gezin » n'a pris aucune décision ou n'en a pas informé l'organisateur dans les délais applicables, la demande d'une promesse de subvention est censée être recevable, à condition que l'organisateur ait reçu un accusé de réception de « Kind en Gezin ».

Section 3. — Bien-fondé de la demande

Art. 69. « Kind en Gezin » fait une proposition de répartition des places disponibles subventionnables sur la base du budget des subventions total à répartir, et la façon dont il sera réparti, visé à l'article 58, 6°.

Art. 70. « Kind en Gezin » statue sur le bien-fondé de la demande d'une promesse de subvention sur la base de la proposition de répartition au plus tard dans les nonante jours calendaires de la date de fin pour l'introduction de la demande d'une promesse de subvention. Lorsque ce délai de nonante jours calendaires tombe entièrement ou partiellement au mois de juillet ou d'août, le délai est prolongé de trente jours calendaires.

Art. 71. Pendant le délai visé à l'article 70, « Kind en Gezin » peut demander des données supplémentaires à l'organisateur. L'organisateur transmet ces données dans le délai déterminé par « Kind en Gezin ».

Art. 72. La décision d'octroi, d'octroi partiel ou de refus d'une promesse de subvention comprend au moins les données suivantes :

- 1° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° la décision, y compris les fondements juridiques ;
- 3° en cas d'octroi ou d'octroi partiel :
 - a) la date de début et de fin de la promesse de subvention ;
 - b) le nombre de places et le type de subvention pour lequel est accordée une promesse de subvention ;
 - c) le groupe de subventions auquel est accordée une promesse de subvention ;
 - d) la mention que la promesse de subvention peut être suspendue partiellement ou entièrement lorsqu'il est constaté qu'il existe une indication légitime telle que visée à l'article 54 ;
 - e) la possibilité et les modalités de demander une prolongation de la promesse de subvention ;
- 4° en cas d'un octroi ou d'un refus partiel : la possibilité de former un recours ainsi que la façon dont cela doit se faire ;
- 5° en cas de refus de la promesse de subvention : la mention de la conséquence, notamment qu'aucune subvention ne peut être octroyée.
- 6° la date de la décision et de la signature électronique de « Kind en Gezin ».

Art. 73. « Kind en Gezin » transmet la décision sur la promesse de subvention à l'organisateur au plus tard dans les quinze jours calendaires de la date de la décision à l'organisateur :

- 1° en cas d'octroi : par voie électronique ;
- 2° en cas de refus ou de refus partiel : par voie électronique et par lettre recommandée.

Art. 74. Lorsque « Kind en Gezin » n'a pris aucune décision ou n'en a pas informé l'organisateur dans les délais applicables, la promesse de subvention est censée être refusée. Après, « Kind en Gezin » peut encore prendre une autre décision.

Section 4. — Prolongation de la promesse de subvention

Art. 75. La promesse de subvention a la durée de validité suivante :

- 1° la promesse de subvention pour la subvention de base, la subvention pour le tarif sur base des revenus et la subvention supplémentaire sont applicables pour l'accueil familial un an et pour l'accueil de groupe trois ans ;
- 2° la promesse de subvention pour la subvention pour l'accueil d'enfants avec des heures d'ouverture flexibles, pour l'accueil structurel inclusif des enfants et pour un Centre pour accueil d'enfants inclusif vaut pour un an.

L'organisateur peut demander à « Kind en Gezin » une prolongation unique de la promesse de subvention pour au maximum la même durée de validité qu'au début.

Lorsque la promesse de subvention n'a pas été convertie en un octroi de subvention pendant la durée de validité, la promesse de subvention échoit de plein droit.

Art. 76. La demande de prolongation est transmise à « Kind en Gezin » au plus tard trente jours calendaires avant la date de fin de la validité de la promesse de subvention.

Art. 77. La demande de prolongation est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin » comprenant les données suivantes :

- 1° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° la mention de la promesse de subvention pour laquelle la prolongation est demandée ;
- 3° les raisons pour lesquelles le délai initial n'a pas été respecté ;
- 4° la motivation pour laquelle la transposition en un octroi de subvention après une prolongation du délai est réalisable.

Art. 78. « Kind en Gezin » statue sur la demande de prolongation au plus tard trente jours calendaires de la réception de la demande.

CHAPITRE 4. — *Demande, octroi et cessation de la subvention*

Section 1^{re}. — Demande

Sous-section 1^{re}. — Demande d'un octroi de subvention après une promesse de subvention

Art. 79. La demande d'un octroi de subvention après une promesse de subvention est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin » comprenant les données suivantes :

- 1° la date à partir de laquelle l'organisateur souhaite effectivement faire débiter les subventions ;
- 2° les données sur l'organisateur :
 - a) le nom, la forme juridique, l'adresse, le numéro de compte et le numéro d'entreprise de l'organisateur. Lorsque l'organisateur est une association de fait, le numéro de compte doit porter sur l'association de fait elle-même ;
 - b) les données d'identité et de contact, dont au moins les prénom et nom, le numéro de téléphone et l'adresse e-mail de la personne de contact de l'organisateur ;
- 3° les données sur l'organisation d'accueil d'enfants faisant l'objet de l'octroi de subventions :
 - a) le nombre demandé de places d'accueil d'enfants subventionnables ;
 - b) pour quel groupe de subventions ;
 - c) la référence vers la promesse de subvention ;
 - d) l'emplacement d'accueil d'enfants où l'organisateur offrira les services spécifiques ;
- 4° une déclaration sur l'honneur sur :
 - a) le fait que la personne introduisant la demande, est autorisée à agir au nom de l'organisateur ;
 - b) la prise de connaissance des conditions pour la prestation de services spécifique, visée à l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013 ;
- 5° la date et la signature de l'organisateur.

Art. 80. La demande d'un octroi de subvention est introduite au plus tôt six mois avant la date à laquelle l'organisateur souhaite faire débiter les subventions. En outre, lorsque l'organisateur n'a aucune place d'accueil d'enfants autorisée, la demande ne peut être introduite que lorsqu'une demande d'autorisation est introduite simultanément.

L'octroi lui-même commence au plus tôt le premier jour du mois suivant la décision de « Kind en Gezin ».

Art. 81. L'organisateur introduisant une demande suivant une demande antérieure pour une subvention qui est refusée, ou dont une subvention antérieure est recouvrée, réduite, suspendue ou cessée entièrement par « Kind en Gezin », transmet des documents supplémentaires dont il ressort que la raison du refus antérieur, du recouvrement, de la réduction, de la suspension ou de la cessation ne existe plus.

Art. 82. L'octroi de subventions est valable pour dix ans au maximum.

Sous-section 2. — Demande d'une confirmation de subvention après une subvention déjà octroyée

Art. 83. L'organisateur qui souhaite être subventionné après dix ans, introduit une demande de confirmation de la subvention auprès de « Kind en Gezin » suivant la procédure simplifiée. La demande peut être introduite au plus tôt six mois et au plus tard trente jours calendaires avant l'expiration du délai de dix ans à partir de la première place d'accueil d'enfants subventionnable de l'organisateur.

Art. 84. La demande d'une confirmation de la subvention est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin » comprenant les données suivantes :

- 1° les données sur l'organisateur, notamment le nom, la forme juridique, l'adresse et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° le nombre et le type de places d'accueil subventionnables par groupe de subventions pour lequel une confirmation est demandée ;
- 3° une déclaration sur l'honneur sur le fait que la personne introduisant la demande, est autorisée à agir au nom de l'organisateur ;
- 4° la date et la signature de l'organisateur.

Art. 85. Lorsque « Kind en Gezin » accorde la confirmation de la subvention, celle-ci est également valable pour dix ans au maximum. A partir de ce moment, l'organisateur suit toujours la procédure simplifiée de confirmation de la subvention, visée aux articles 83 et 84, aussi longtemps que l'organisateur souhaite un subventionnement continué.

Sous-section 3. — Demande de modification d'un octroi de subvention

Art. 86. L'organisateur souhaitant une modification de l'octroi de subvention, notamment un transfert de places d'accueil d'enfants subventionnables vers un autre groupe de subventions, introduit une demande auprès de « Kind en Gezin ». Cette modification peut se rapporter à :

- 1° un transfert vers un autre groupe de subventions du même organisateur dans une autre zone géographique ;
- 2° un transfert vers un autre groupe de subventions du même organisateur pour un autre type d'accueil.

Art. 87. La demande de modification d'un octroi de subvention est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin », comprenant les données suivantes :

1° les données sur l'organisateur :

- a) le nom, la forme juridique, l'adresse et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- b) les données d'identité et de contact, dont au moins les prénom et nom, le numéro de téléphone et l'adresse e-mail de la personne de contact de l'organisateur ;

2° la modification souhaitée et la date à partir de laquelle cette modification peut prendre cours ;

3° une motivation de la demande ;

4° une déclaration sur l'honneur sur le fait que la personne introduisant la demande, est autorisée à agir au nom de l'organisateur ;

5° la date et la signature de l'organisateur.

Art. 88. « Kind en Gezin » ne peut accorder la demande de modification d'un octroi de subvention que dans les cas suivants :

1° un organisateur qui veut transférer des places d'accueil d'enfants subventionnables d'un groupe de subvention d'accueil familial vers un groupe de subvention accueil de groupe par des parents d'accueil coopérants et vice versa, dans la même zone géographique, lorsque les montants de subvention des deux groupes de subvention sont les mêmes ;

2° un organisateur qui veut transférer des places d'accueil d'enfants subventionnables d'un groupe de subvention d'accueil familial ou d'un groupe de subvention d'accueil de groupe par des parents d'accueil coopérants vers un groupe de subvention dans une région de soins adjacentes, à condition que :

a) l'organisateur ait, suite à la transposition à l'occasion de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, un petit nombre de places d'accueil d'enfants subventionnables dans un groupe de subvention ;

b) l'organisateur demande le transfert après la cessation du dernier emplacement d'accueil d'enfants dans cette région de soins ;

c) le transfert se fait vers un groupe de subventions dans la région de soins adjacente, où, au moment de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, il avait déjà des places d'accueil d'enfants subventionnables et où il a le plus grand nombre de places d'accueil subventionnables au moment de la demande ;

d) depuis la transposition, aucune nouvelle autorisation pour l'accueil familial ou l'accueil de groupe n'a été démarrée par des parents d'accueil coopérants ;

e) il s'agit d'un transfert de huit places subventionnables d'accueil d'enfants au maximum ;

3° un organisateur souhaitant transférer des places subventionnables d'accueil d'enfants, à l'exception de places subventionnables d'accueil d'enfants bénéficiant uniquement d'une subvention de base, vers un autre groupe de subvention géographique, à cause du déménagement d'un emplacement d'accueil d'enfants de groupe, à condition que :

a) le nouvel emplacement d'accueil d'enfants se trouve à courte distance de l'emplacement d'accueil d'enfants du groupe de subvention dans lequel se trouvaient les places subventionnables d'accueil d'enfants ;

b) l'organisateur puisse démontrer que la commune vers laquelle sont transférées les places subventionnables d'accueil d'enfants, a un plus grand besoin en accueil d'enfants que la commune dans laquelle se trouvait l'emplacement d'accueil d'enfants ;

c) tant la concertation locale de la commune à partir de laquelle l'accueil d'enfants part, que la concertation locale vers laquelle déménage l'accueil d'enfants, donne un avis positif pour le déménagement ;

4° un organisateur souhaitant transférer des places subventionnables d'accueil d'enfants, bénéficiant uniquement d'une subvention de base, vers un autre groupe de subvention géographique, à cause du déménagement d'un emplacement d'accueil d'enfants de groupe, à condition que :

a) le nouvel emplacement d'accueil d'enfants se trouve à courte distance de l'emplacement d'accueil d'enfants du groupe de subvention dans lequel se trouvaient les places subventionnables d'accueil d'enfants ;

b) l'organisateur puisse démontrer que la région de soins vers laquelle sont transférées les places subventionnables d'accueil d'enfants, a un plus grand besoin en accueil d'enfants que la commune dans laquelle se trouvait l'emplacement d'accueil d'enfants ;

5° un organisateur souhaitant transférer des places subventionnables d'accueil d'enfants, vers un autre groupe de subvention géographique, à cause du déménagement d'un emplacement d'accueil d'enfants de groupe, à condition que :

a) le nouvel emplacement d'accueil d'enfants se trouve à courte distance de l'emplacement d'accueil d'enfants du groupe de subvention dans lequel se trouvaient les places subventionnables d'accueil d'enfants ;

b) l'organisateur puisse démontrer que la région de soins vers laquelle sont transférées les places subventionnables d'accueil d'enfants, a un plus grand besoin en accueil d'enfants que la commune dans laquelle se trouvait l'emplacement d'accueil d'enfants ;

6° un organisateur souhaitant transférer des places subventionnables d'accueil d'enfants d'un groupe de subvention d'accueil familial vers un groupe de subvention d'accueil de groupe ou vice versa pour le même emplacement d'accueil d'enfants, où « Kind en Gezin » décide sur le nombre maximal de places subventionnables d'accueil d'enfants qui peuvent être transférées, lorsque le transfert s'effectue de l'accueil familial vers l'accueil de groupe.

Art. 89. Lorsque « Kind en Gezin » accorde une modification de l'octroi de subvention, celle-ci commence au plus tôt le premier jour du mois suivant la décision d'octroi.

Sous-section 4. — Demande d'un octroi de subvention lors de la modification d'organisateur

Art. 90. Lorsque l'organisateur d'un emplacement d'accueil d'enfants ayant droit à une subvention et remplissant les conditions de subvention se modifie, le droit à la subvention pour ce nouvel organisateur échoit de plein droit. Le droit aux subventions ne peut être commercialisé.

Le nouvel organisateur peut demander le même octroi de subventions auprès de « Kind en Gezin » en dehors d'un appel général, de sorte qu'il puisse effectuer les services spécifiques, liés à la subvention, dès qu'il obtient une licence pour l'emplacement d'accueil d'enfants et aux conditions suivantes :

1° le nouvel organisateur reprend les contrats écrits pour l'accueil d'enfants déjà conclus de l'organisateur précédent ;

2° l'accueil d'enfants a lieu au même emplacement d'accueil d'enfants ;

3° au plus tard sept jours calendaires avant que la modification officielle de l'organisateur prend effet, le nouvel organisateur introduit la demande d'un octroi de subvention en cas de modification d'organisateur auprès de « Kind en Gezin » ;

4° l'organisateur précédent renonce par écrit à son droit de réserve tel que visé à l'article 6 de l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013.

Art. 91. La demande d'un octroi de subvention en cas de modification de l'organisateur est introduit à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin » comprenant les données, visées à l'article 79, 1°, 2°, 3°, a), b), 4° et 5°, et une déclaration sur l'honneur sur le respect des conditions, visées à l'article 90.

Sous-section 5. — Demande d'une subvention pour l'accueil d'enfants individuel inclusif

Art. 92. La demande d'une subvention pour l'accueil individuel inclusif des enfants est introduite, par enfant accueilli ayant des besoins spécifiques en soins, à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin », comprenant les données suivantes :

1° la date à partir de laquelle l'organisateur souhaite effectivement faire débiter les subventions ;

2° les données d'identité et de contact de l'organisateur, entre autres le nom, la forme juridique, l'adresse, le numéro de compté et le numéro d'entreprise de l'organisateur. Lorsque l'organisateur est une association de fait, le numéro de compte doit porter sur l'association de fait elle-même ;

3° les données d'identité et de contact de la personne qui peut fournir de plus amples informations sur la demande, entre autres les prénom et nom, le numéro de téléphone et l'adresse e-mail de cette personne ;

4° les données sur l'emplacement d'accueil d'enfants où l'enfant est accueilli, entre autres le type d'accueil, le numéro de dossier, le nom et l'adresse ;

5° les données d'identité de l'enfant pour lequel la subvention est demandée, entre autres les prénom et nom, la date de naissance et la date de début de l'accueil d'enfants ;

6° la durée pour laquelle les soins spécifiques sont nécessaires ;

7° la description de la problématique de l'enfant et les soins spécifiques dont il a besoin, en faisant référence à l'article 42 de l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013 ;

8° la mention que la famille est informée sur le traitement des données à caractère personnel de l'enfant et sur le consentement ;

9° une déclaration sur l'honneur sur :

a) le fait que la personne introduisant la demande, est autorisée à agir au nom de l'organisateur ;

b) la prise de connaissance des conditions pour la prestation de services spécifique, visée à l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013 ;

10° la date et la signature de l'organisateur.

Outre le formulaire de demande, visé à l'alinéa premier, l'organisateur transmet, sous enveloppe fermée, une attestation d'un expert, non lié à l'organisateur, dans laquelle les besoins en soins spécifiques de l'enfant sont expliqués. Cette enveloppe mentionne le nom de l'enfant, le numéro de dossier de l'organisateur et la date de demande.

Art. 93. Lorsque « Kind en Gezin » octroie la demande d'une subvention pour l'accueil inclusif individuel des enfants, cette subvention peut être octroyée à partir du premier jour de l'accueil de l'enfant ayant des besoins spécifiques en soins, avec un effet rétroactif maximal de six mois par rapport à la date de la demande.

Art. 94. « Kind en Gezin » peut octroyer la demande :

1° pour une durée indéterminée, pour la période pendant laquelle l'enfant est accueilli dans l'emplacement d'accueil d'enfants ;

2° pour une durée déterminée, pour la période qu'il y a un besoin spécifique en soins.

Section 2. — Recevabilité de la demande

Art. 95. Après la réception de la demande, « Kind en Gezin » transmet un accusé de réception. « Kind en Gezin » statue sur la recevabilité des demandes, visées aux articles 79 à 94 inclus, au plus trente jours calendaires après la date de réception de la demande.

Art. 96. Lorsque la demande est incomplète, « Kind en Gezin » le notifie aussi vite que possible après la réception de la demande par voie électronique à l'organisateur. Dans ce cas, le délai, visé à l'article 95, est suspendu de trente jours calendaires au maximum à partir de l'envoi de la notification. Dans ce délai, l'organisateur a la faculté de compléter la demande.

Art. 97. La demande est recevable lorsqu'elle répond aux conditions suivantes. La demande :

1° est introduite dans les délais fixés ;

2° est introduite à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin » et conformément aux directives de « Kind en Gezin » ;

3° comprend les données nécessaires ;

4° comporte les documents nécessaires ;

5° est introduite avec une promesse de subvention valable, à l'exception d'une subvention pour l'accueil inclusif individuel des enfants ;

6° l'organisateur a la forme juridique nécessaire pour recevoir la subvention.

Art. 98. La décision sur la recevabilité de la demande comprend les données suivantes :

1° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;

2° la décision, y compris les fondements juridiques ;

3° la possibilité de former un recours auprès du Conseil d'Etat ainsi que la façon dont cela doit se faire ;

4° les données de « Kind en Gezin » ;

5° la date de la décision et de la signature électronique de « Kind en Gezin ».

Art. 99. « Kind en Gezin » transmet la décision sur la recevabilité de la demande à l'organisateur au plus tard dans les quinze jours calendaires de la date de la décision, de la façon suivante :

1° lorsque la demande est recevable : par voie électronique ;

2° lorsque la demande est irrecevable : par voie électronique et par lettre recommandée.

Art. 100. Lorsque « Kind en Gezin » n'a pris aucune décision ou n'en a pas informé l'organisateur dans les délais applicables, la demande d'une subvention est censée être recevable, à condition que l'organisateur ait reçu un accusé de réception de « Kind en Gezin ».

Section 3. — Bien-fondé de la demande

Art. 101. « Kind en Gezin » statue sur le bien-fondé de la demande, visée aux articles 79 à 94 inclus, au plus tard soixante jours calendaires de la date de la décision sur la recevabilité de la demande d'un octroi de subvention, visée à l'article 98.

Art. 102. Pour la demande d'une subvention d'accueil inclusif des enfants, l'attestation de l'expert professionnel, visé à l'article 92, alinéa deux, est transmise sous enveloppe fermée à un médecin avisant de « Kind en Gezin », après la décision de recevabilité.

Art. 103. La décision d'octroi, d'octroi partiel ou de refus d'une promesse de subvention comprend au moins les données suivantes :

1° la date de début et de fin ;

2° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;

3° la décision, y compris les fondements juridiques ;

4° en cas d'octroi ou d'octroi partiel :

a) le groupe de subventions auquel les subventions sont accordées ;

b) la date de début de l'octroi de subventions ;

c) pour la subvention pour l'accueil inclusif des enfants qui est accordée pour une durée déterminée : la date de fin ;

d) le nombre de places d'accueil d'enfants faisant l'objet de la subvention ;

e) la mention que la subvention peut être diminuée, suspendue, abrogée ou recouvrée lorsqu'il est constaté que l'emplacement d'accueil d'enfants ne répond plus aux conditions d'autorisation, ou qu'une amende administrative peut être imposée ;

5° en cas d'un octroi ou d'un refus partiel de la subvention : la possibilité de former un recours ainsi que la façon dont cela doit se faire ;

6° en cas de refus de la subvention : la mention de la conséquence, notamment qu'aucune subvention ne sera payée ;

7° la date de la décision et de la signature électronique de « Kind en Gezin ».

Art. 104. « Kind en Gezin » transmet la décision sur l'octroi de la subvention à l'organisateur au plus tard dans les quinze jours calendaires de la date de la décision :

1° en cas d'octroi : par voie électronique ;

2° en cas de refus ou en cas d'octroi d'un nombre de places subventionnables d'accueil d'enfants, inférieur au nombre demandé : par voie électronique et par lettre recommandée.

Art. 105. Lorsque « Kind en Gezin » n'a pris aucune décision ou n'en a pas informé l'organisateur dans les délais applicables, la demande d'une subvention est censée être recevable, à condition que l'organisateur ait reçu un accusé de réception de « Kind en Gezin ».

Section 4. — Réactivation de l'octroi d'une subvention pour l'accueil inclusif structurel des enfants suivant la subvention pour le Centre pour l'accueil inclusif des enfants

Art. 106. Conformément à l'article 7/1 de l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013, la subvention pour l'accueil inclusif structurel des enfants ne peut être cumulée avec la subvention pour un Centre d'accueil inclusif des enfants. Les places d'accueil d'enfants subventionnables avec une subvention pour l'accueil inclusif structurel des enfants d'un organisateur, auquel est attribuée dans la même région de soins une subvention d'un Centre d'accueil inclusif des enfants, ne seront pas subventionnées pendant la période de paiement de la subvention pour un Centre d'accueil inclusif des enfants.

Lorsque la subvention d'un Centre d'accueil inclusif des enfants de l'organisateur s'arrête, il peut introduire une demande suivant les directives de « Kind en Gezin » afin de faire réactiver les places d'accueil d'enfants subventionnables par une subvention pour l'accueil inclusif structurel des enfants.

La demande, visée à l'alinéa deux, est introduite :

1° à l'aide du formulaire de demande de « Kind en Gezin » ;

2° au plus trente jours calendaires avant la cessation des subventions par le Centre d'accueil inclusif des enfants ;

3° lorsque l'organisateur répond aux conditions pour la subvention pour l'accueil inclusif structurel des enfants, visées aux articles 47 à 50 inclus, de l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013.

Lorsqu'il est répondu aux conditions, visées à l'alinéa trois, « Kind en Gezin » réactivera les places d'accueil d'enfants subventionnables avec une subvention pour l'accueil inclusif structurel des enfants, dont l'organisateur disposait auparavant, à partir du moment de cessation de la subvention du Centre d'accueil inclusif des enfants.

Section 5. — Cessation de la subvention par l'organisateur

Art. 107. Lorsque l'organisateur ne souhaite plus effectuer les services spécifiques et ne souhaite plus recevoir la subvention y afférente, il peut décider sur la cessation entière ou partielle de la subvention. Dans ce cas, il le notifie au plus tard un mois avant la cessation par voie électronique à « Kind en Gezin ». Il transmet les données suivantes :

- 1° le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° le numéro du dossier ;
- 3° le nombre de places d'accueil d'enfants abrogé ;
- 4° la date de la cessation ;
- 5° le fait s'il souhaite faire appel ou non à une réserve pour cette subvention ;
- 6° la date et la signature de l'organisateur.

« Kind en Gezin » transmet au plus tard quinze jours calendaires de la date de réception de la notification la confirmation de la cessation et de ses conséquences, notamment qu'aucune subvention ne sera payée, à l'organisateur par voie électronique et par lettre recommandée.

Une cessation d'une subvention ne peut en tout cas prendre cours qu'au premier jour du mois qui suit la notification à « Kind en Gezin », sauf si l'autorisation est cessée simultanément.

L'organisateur qui veut cesser sa subvention pour la réalisation du tarif sur la base des revenus, prévoit une période de transition raisonnable pour les ménages. A défaut, « Kind en Gezin » peut statuer sur le recouvrement de la subvention payée, visée à l'arrêté de Subventionnement du 22 novembre 2013. La structure reprend les dispositions nécessaires à cet effet dans le contrat écrit et dans le règlement d'ordre intérieur.

TITRE 4. — Réclamation contre la décision de refus de « Kind en Gezin »

Art. 108. Au plus tard trente jours calendaires de la notification de la décision, visée aux articles 20, 70 et 101, l'organisateur peut déposer une réclamation auprès de « Kind en Gezin » par lettre recommandée. La lettre recommandée doit comporter les données suivantes :

- 1° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisateur ;
- 2° le nom et l'adresse de l'emplacement d'accueil d'enfants ;
- 3° le numéro du dossier ;
- 4° la motivation de la réclamation ;
- 5° la mention si l'organisateur souhaite être entendu ;
- 6° la date et la signature de l'organisateur.

Art. 109. « Kind en Gezin » envoie un accusé de réception électronique et statue sur la recevabilité de la réclamation au plus tard dix jours calendaires de la date de la réception de la réclamation.

Art. 110. La réclamation est recevable lorsqu'elle remplit les conditions suivantes. La réclamation :

- 1° a été transmise à « Kind en Gezin » à temps et par lettre recommandée, tel que visé à l'article 108 ;
- 2° comprend les données nécessaires, mentionnées à l'article 108.

Art. 111. La réclamation est traitée au fond selon les règles fixées par ou en exécution du chapitre III du décret du 7 décembre 2007 portant création du Conseil consultatif stratégique pour la Politique flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de la Famille et d'une Commission consultative pour les Structures de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille et des (Candidats) Accueillants.

Art. 112. La réclamation ne suspend pas l'exécution de la décision.

TITRE 5. — Dispositions finales

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions transitoires

Section 1^{re}. — Transposition des procédures en cours

Art. 113. Les procédures d'obtention d'une attestation de surveillance étant déjà en cours à la date de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, sont automatiquement transposées en une procédure d'octroi d'une subvention.

Dans le cas, visé à l'alinéa premier, l'agence « Zorginspectie » rend visite, sur demande de « Kind en Gezin », à l'emplacement d'accueil d'enfants afin de vérifier si l'organisateur remplit les conditions, visées à l'article 3 de l'arrêté d'Autorisation du 22 novembre 2013. Ensuite, l'agence « Zorginspectie » en établit un rapport, comprenant un avis.

Sur la base de l'avis, visée à l'alinéa deux, et sur la base des autres conditions de départ, « Kind en Gezin » prend un avis. Lorsqu'une autorisation est accordée, celle-ci sera accordée à partir du 1^{er} avril 2014.

Art. 114. Les demandes d'obtention de l'aide financière de base ou de l'aide financière pour l'accueil flexible, sur la base de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2009 établissant les conditions de l'aide financière octroyée aux structures d'accueil indépendantes, introduites avant le 15 mars 2014 auprès de « Kind en Gezin » et dont aucune décision n'a été prise par « Kind en Gezin » à la date de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, seront traitées et évaluées après l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012 sur la base de la réglementation applicable avant l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012.

Lorsque l'aide financière est octroyée, celle-ci est octroyée rétroactivement conformément à l'arrêté du Gouvernement flamand, visé à l'alinéa premier.

Les demandes d'obtention de l'aide financière de base ou de l'aide financière pour l'accueil flexible, sur la base de l'arrêté du Gouvernement flamand, visé à l'alinéa premier, qui sont introduites après le 15 mars 2014, seront traitées conformément aux dispositions du présent arrêté, dès que le Ministre a mis à disposition un budget.

Art. 115. Les procédures d'obtention d'une subvention suivant une approbation de principe relatif à l'accueil d'enfants sur la base des revenus ou suivant un accord de principe pour une autorisation déjà en cours à la date de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, sont automatiquement converties en une procédure d'octroi d'une subvention suivant une promesse de subvention, telle que visée aux articles 95 à 105 inclus.

Lorsque « Kind en Gezin » a besoin d'informations supplémentaires pour le traitement de la demande, l'organisateur en est averti et les délais en cours pour un délai maximum de trente jours calendaires sont suspendus à partir de cette notification.

Art. 116. Les procédures d'obtention d'une subvention pour l'accueil individuel inclusif des enfants déjà en cours à la date de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, sont automatiquement transposées en une procédure d'octroi d'une subvention pour l'accueil individuel inclusif des enfants, telle que visée aux articles 92 à 106 inclus.

Lorsque « Kind en Gezin » a besoin d'informations supplémentaires pour le traitement de la demande, l'organisateur en est averti et les délais en cours pour un délai maximum de trente jours calendaires sont suspendus à partir de cette notification.

Art. 117. Les procédures d'obtention d'un agrément ou d'une autorisation déjà en cours à la date de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, sont automatiquement transposées en, d'une part, une procédure d'obtention d'une autorisation, telle que visée aux articles 14 à 25 inclus et, d'autre part, en une procédure d'octroi d'une subvention après une promesse de subvention telle que visée aux articles 95 à 105 inclus.

Pour la procédure d'octroi d'une autorisation, le régime transitoire, visé à l'article 113, s'applique.

Pour la procédure d'octroi d'une autorisation suivant la promesse de subvention, le régime transitoire, visé à l'article 115, s'applique.

Section 2. — Transposition d'une approbation de principe existante pour l'accueil d'enfants sur la base des revenus ou d'un accord de principe pour les places agréées

Art. 118. Pour les organisateurs qui ont, à la date de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, une approbation de principe pour l'accueil d'enfants sur la base des revenus ou une approbation de principe de « Kind en Gezin » pour les places agréées, cette approbation ou cet accord est transposé automatiquement en une promesse de subvention de « Kind en Gezin ». La promesse de subvention a trait au même nombre de places d'accueil d'enfants éligible à l'octroi d'une subvention dans le même groupe de subventions. La durée de validité initiale de l'approbation de principe ou de l'accord de principe continue et ne prend pas cours à nouveau lors de la transposition.

Section 3. — Organismes existants

Art. 119. Pour les organisateurs qui, à la date de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, recevaient déjà une subvention de « Kind en Gezin », le délai de dix ans, visé à l'article 82, prend cours à partir de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012.

Art. 120. Les agréments ou attestations de surveillance d'un organisateur pour le même emplacement d'accueil d'enfants seront réunis pour cet organisateur en une seule autorisation pour ledit emplacement d'accueil d'enfants, à l'exception des emplacements d'accueil d'enfants, où il y avait, avant l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, tant des places d'accueil d'enfants avec une subvention pour l'accueil des enfants sur la base des revenus que des places d'accueil d'enfants sans cette subvention.

Art. 121. L'organisateur qui, à la date d'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, reçoit une subvention comme Centre pour l'accueil inclusif des enfants ou une subvention pour l'accueil inclusif structurel des enfants, ne doit introduire aucune demande séparée pour l'accueil individuel inclusif des enfants pour les enfants ayant des besoins spécifiques en soins qui sont déjà accueillis à l'emplacement d'accueil d'enfants avant le 1^{er} avril 2014.

Art. 122. L'organisateur disposant, avant l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2012, d'un agrément comme garderie ou comme service pour parents d'accueil et dont les places d'accueil d'enfants subventionnables ont diminué avant le 1^{er} avril 2014, vu qu'une occupation trop basse a été obtenue, reçoit de « Kind en Gezin », après l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2014, une promesse de subvention pour un an pour le même nombre de places d'accueil d'enfants subventionnables qui a diminué et pour lequel l'organisateur a une réserve valable.

Par dérogation à l'alinéa premier, la promesse de subvention n'est valable que trois mois lorsque la réserve existante est valable au 1^{er} avril 2014 inclus.

La promesse de subvention, visée aux premier et deuxième alinéas n'est pas renouvelable.

Section 4. — Nouvelles demandes

Art. 123. A partir de l'entrée en vigueur du décret du 20 avril 2014, une période transitoire de deux ans s'applique pour l'organisateur ayant au moins douze autorisations pour répondre à la condition, visée à l'article 10, 1^o, relative à la déclaration sur l'honneur relative à l'attestation de capacité.

Section 5. — Objections ou recours en cours

Art. 124. Les réclamations ou recours introduits avant le 1^{er} avril 2014 auprès de « Kind en Gezin », sont traitées en application des règles applicables lors de l'introduction.

CHAPITRE 2. — *Disposition d'entrée en vigueur et disposition d'exécution*

Art. 125. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2014.

Art. 126. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 mai 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204679]

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 janvier 2009 tendant à prévenir la pollution atmosphérique provoquée par les installations de chauffage central destinées au chauffage de bâtiments ou à la production d'eau chaude sanitaire et à réduire leur consommation énergétique

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, l'article 1^{er}, modifié par le décret du 27 octobre 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 janvier 2009 tendant à prévenir la pollution atmosphérique provoquée par les installations de chauffage central destinées au chauffage des bâtiments ou à la production d'eau chaude sanitaire et à réduire leur consommation énergétique;

Vu l'avis n° 2014/000453 de la Cellule autonome d'avis en développement durable, donné le 27 février 2014;

Vu l'avis n° 55.759/4 du Conseil d'Etat, donné le 15 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées, le 12 janvier 1973;

Sur proposition conjointe du Ministre qui a l'énergie dans ses attributions et du Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2010/31/UE du Parlement européen et du Conseil du 19 mai 2010 sur la performance énergétique des bâtiments.

Art. 2. L'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 janvier 2009 tendant à prévenir la pollution atmosphérique provoquée par les installations de chauffage central destinées au chauffage des bâtiments ou à la production d'eau chaude sanitaire et à réduire leur consommation énergétique, est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2010/31/UE du Parlement européen et du Conseil du 19 mai 2010 sur la performance énergétique des bâtiments. ».

Art. 3. Dans l'article 2 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o le 2^o est remplacé par :

« 2^o chaudière : l'ensemble corps de chaudière-brûleur destiné à transmettre à des fluides la chaleur libérée par la combustion, qui peut aussi être entendu comme générateur de chaleur au sens du présent arrêté; »;

2^o le 3^o est abrogé;

3^o le 15^o est complété par les mots « en combustibles liquides, en combustibles gazeux ou en diagnostic approfondi »;

4^o le 16^o est abrogé;

5^o un 24^o, rédigé comme suit, est inséré :

« 24^o rapport de diagnostic approfondi : rapport de diagnostic de l'ensemble de l'installation de chauffage, comprenant l'évaluation du rendement de la chaudière, déterminé lors du contrôle périodique, et de son dimensionnement par rapport aux besoins en chauffage du bâtiment ainsi qu'un avis sur le remplacement de la chaudière, sur d'autres modifications au système de chauffage et sur des solutions alternatives pouvant réaliser une économie d'énergie significative; »;

6^o un 25^o, rédigé comme suit, est inséré :

« 25^o Administration : le Service public de Wallonie, Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, Département de l'Energie et du Bâtiment durable. ».

Art. 4. L'article 5 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 5. Préalablement à l'installation d'une ou plusieurs chaudières, la puissance calorifique nominale nécessaire est déterminée conformément à la méthode fixée par le Ministre de l'Energie. Il peut adapter la méthode selon le caractère neuf ou non du bâtiment et selon sa destination. ».

Art. 5. Dans l'article 9, § 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au 1^o, les mots « en combustibles liquides ou en combustibles gazeux » sont insérés entre les mots « technicien agréé » et « d'une entreprise »;

2^o le 4^o est remplacé par ce qui suit :

« 4^o si la puissance nominale installée est supérieure à 20 kW, fait réaliser un diagnostic approfondi dans le cadre de l'inspection visée à l'article 13 et conformément aux dispositions de l'article 12, § 1^{er}. ».

Art. 6. A l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Le diagnostic approfondi visé à l'article 9, § 1^{er}, 4^o, est effectué à l'aide d'un outil de calcul ou logiciel déterminé par le Ministre et mis à disposition par l'Administration. »;

2^o le paragraphe 1^{er} est complété par deux alinéas, rédigés comme suit :

« Le diagnostic relatif aux installations de chauffage central d'une puissance nominale utile inférieure ou égale à 100 kW, équipées d'un seul générateur de chaleur et alimentées en combustibles liquides ou gazeux est appelé diagnostic approfondi de type I.

Le diagnostic relatif à toutes les autres installations de chauffage central est appelé diagnostic approfondi de type II. »;

3° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par : « Le personnel visé au paragraphe 1^{er} dispose d'un agrément en tant que technicien en diagnostic approfondi :

1° de type I, pour les installations de chauffage central alimentées en combustibles liquides ou gazeux équipées d'un seul générateur de chaleur, dont la puissance nominale utile est inférieure ou égale à 100 kW;

2° de type II, dans les autres cas. »;

b) l'alinéa 2 est abrogé;

4° le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 7. Dans l'intitulé de la section 3, le mot « Contrôles » est remplacé par « Inspections ».

Art. 8. A l'article 13 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. L'inspection périodique est composée du contrôle périodique visé à l'article 10, 4° et à l'annexe IV et, lorsque la puissance nominale installée est supérieure à 20 kW, du diagnostic approfondi visé aux articles 9, 4° et 12.

L'inspection périodique est effectuée aux fréquences minimales suivantes :

Types de combustibles	Fréquence d'inspection
Solides	Annuelle
Liquides	Annuelle
Gazeux	Tous les trois ans lorsque la puissance nominale utile est inférieure ou égale à 100 kW. Tous les deux ans lorsque la puissance nominale utile est supérieure à 100 kW.

Par dérogation à l'alinéa 2, le diagnostic approfondi ne doit pas être répété dès lors qu'aucune modification n'a été apportée entre-temps au système de chauffage ou en ce qui concerne les exigences en matière de chauffage du bâtiment. Lorsqu'une telle modification a été apportée, le diagnostic approfondi est réalisé au plus tôt deux ans après la modification, lors du premier acte de contrôle périodique réalisé après la période de deux ans.

En outre, un contrôle est effectué après chaque intervention à la partie combustion du générateur de chaleur. »;

2° au paragraphe 4, les mots « et des recommandations pour l'amélioration rentable de la performance énergétique du système inspecté » sont insérés entre les mots « selon les modalités définies à l'annexe IV » et les mots « à la personne disposant du dossier ».

Art. 9. Dans l'intitulé du chapitre V, section 6, les mots « et des auditeurs agréés » sont abrogés.

Art. 10. L'article 16 du même arrêté, est complété par un paragraphe 3 :

« § 3. Chaque année un pourcentage statistiquement significatif des rapports est contrôlé par l'organisme de contrôle accrédité, sur la base d'une sélection aléatoire. ».

Art. 11. L'intitulé du chapitre VI « Agrément des techniciens en combustibles liquides et des techniciens en combustibles gazeux » est remplacé par « Agrément des techniciens en combustibles liquides, des techniciens en combustibles gazeux et des techniciens en diagnostic approfondi ».

Art. 12. Dans le chapitre VI, il est inséré une section 1^{re bis}, comportant l'article 19^{bis}, rédigée comme suit :

« Section 1^{re bis}. Conditions d'agrément des techniciens en diagnostic approfondi.

Art. 19^{bis}. § 1^{er}. Pour être agréée en tant que technicien en diagnostic approfondi de type I, toute personne répond aux conditions suivantes :

1° disposer du certificat d'aptitude en combustibles liquides ou en combustibles gazeux;

2° disposer du certificat d'aptitude en diagnostic approfondi de type I;

3° disposer du matériel dûment entretenu nécessaire aux contrôles relatifs au bon état de fonctionnement des installations;

4° exercer en qualité d'indépendant ou de salarié au sein d'une entreprise enregistrée auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises;

5° lorsqu'elle a une responsabilité dans la gestion de l'entreprise, exercer au sein d'une entreprise qui est en ordre d'accès à la profession, lorsque celui-ci est requis.

Si le demandeur est agréé en tant que technicien en combustibles liquides ou en combustibles gazeux, il démontre uniquement le respect de la condition visée à l'alinéa 1^{er}, 2°.

§ 2. Pour être agréée en tant que technicien en diagnostic approfondi de type II, toute personne répond aux conditions suivantes :

1° disposer du certificat d'aptitude en combustibles liquides ou en combustibles gazeux;

2° disposer du certificat d'aptitude en diagnostic approfondi de type II;

3° disposer du matériel dûment entretenu nécessaire aux contrôles relatifs au bon état de fonctionnement des installations;

4° exercer en qualité d'indépendant ou de salarié au sein d'une entreprise enregistrée auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises;

5° lorsqu'elle a une responsabilité dans la gestion de l'entreprise, exercer au sein d'une entreprise qui est en ordre d'accès à la profession, lorsque celui-ci est requis.

Si le demandeur est agréé en tant que technicien en combustibles liquides ou en combustibles gazeux, il démontre uniquement le respect de la condition visée à l'alinéa 1^{er}, 2°. ».

Art. 13. L'article 21 du même arrêté, est complété par deux alinéas, rédigés comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, un recours contre la décision visée à l'article 20, § 4, peut être introduit auprès du Ministre de l'Energie, selon les mêmes conditions et modalités qu'à l'alinéa 1^{er}, lorsque la demande concerne l'agrément de technicien en diagnostic approfondi.

Le Ministre de l'Energie envoie sa décision selon les mêmes modalités et délai que le Ministre de l'Environnement. ».

Art. 14. A l'article 28, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 2 et 3 :

« Par dérogation, un recours contre la décision de suspension ou de retrait d'agrément peut être introduit auprès du Ministre de l'Energie, selon les mêmes conditions et modalités qu'à l'alinéa 1^{er}, lorsque la décision concerne l'agrément de technicien en diagnostic approfondi.

Le Ministre de l'Energie envoie sa décision selon les mêmes modalités et délai que le Ministre de l'Environnement. ».

Art. 15. Dans l'article 29, § 2, du même arrêté, l'alinéa 2 est complété comme suit : « Les contenus de la formation et de l'examen sont différenciés selon le type de certificat d'aptitude en diagnostic approfondi. ».

Art. 16. A l'article 38, du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le certificat est établi conformément au modèle défini par l'AWAC. ».

Art. 17. Dans l'article 46, § 1^{er}, du même arrêté, les mots « en combustibles liquides ou en combustibles gazeux » sont insérés entre les mots « technicien agréé » et « en vue du renouvellement de son certificat ».

Art. 18. Dans l'article 49, § 1^{er}, du même arrêté, les mots « d'aptitude » sont insérés entre les mots « certificat » et « en diagnostic approfondi ».

Art. 19. Dans le chapitre VII, la section 8 comportant les articles 57 à 59 est abrogée.

Art. 20. A l'annexe IV du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° la disposition du point A.3., intitulé « Résultat du contrôle périodique » est complétée par les mots « et qu'une inspection du système de contrôle et de la (les) pompe(s) de circulation ne révèle aucun problème. »;

2° la disposition du point B., intitulé « Installations alimentées par des combustibles solides » est complétée par les mots « et qu'une inspection du système de contrôle et de la (les) pompe(s) de circulation ne révèle aucun problème. ».

Art. 21. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions et le Ministre de l'Environnement sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/204679]

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Januar 2009 zur Verhütung der Luftverunreinigung, die durch Zentralheizungsanlagen zur Beheizung von Gebäuden oder zur Brauchwasserbereitung verursacht wird, und zur Reduzierung des Energieverbrauchs dieser Anlagen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Dezember 1964 über die Bekämpfung der Luftverschmutzung, Artikel 1, abgeändert durch das Dekret vom 27. Oktober 2011;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Januar 2009 zur Verhütung der Luftverunreinigung, die durch Zentralheizungsanlagen zur Beheizung von Gebäuden oder Brauchwasserbereitung verursacht wird, und zur Reduzierung des Energieverbrauchs dieser Anlagen;

Aufgrund des am 27. Februar 2014 abgegebenen Gutachtens der autonomen Begutachtungsstelle für nachhaltige Entwicklung Nr. 2014/000453;

Aufgrund des am 15. April 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 2° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 55.759/4;

Auf gemeinsamen Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, und des Ministers für Umwelt;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der vorliegende Erlass dient der teilweisen Umsetzung der Richtlinie 2010/31/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Mai 2010 über die Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden.

Art. 2 - Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Januar 2009 zur Verhütung der Luftverunreinigung, die durch Zentralheizungsanlagen zur Beheizung von Gebäuden oder zur Brauchwasserbereitung verursacht wird, und zur Reduzierung des Energieverbrauchs dieser Anlagen wird durch Folgendes ersetzt:

"Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass wird die Richtlinie 2010/31/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Mai 2010 über die Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden teilweise umgesetzt."

Art. 3 - In Artikel 2 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° Punkt 2° wird durch Folgendes ersetzt:

"2° Heizkessel: die kombinierte Einheit aus Heizkessel und Brenner zur Abgabe der Verbrennungswärme an Flüssigkeiten, die ebenfalls als Wärmeerzeuger im Sinne des vorliegenden Erlasses verstanden werden kann;"

2° Punkt 3° wird aufgehoben;

3° in Punkt 15° wird das Wort "Heizungskontrollschein" durch die Wörter "Kontrollschein für die Heizung, flüssigen Brennstoffe, gasförmigen Brennstoffe oder eingehende Diagnose" ersetzt;

4° Punkt 16° wird aufgehoben;

5° ein Punkt 24° mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

"24° Bericht über die eingehende Diagnose: der Diagnosebericht der gesamten Heizungsanlage, der die Prüfung des bei der Kontrolle festgestellten Wirkungsgrads des Kessels und der Kesseldimensionierung im Verhältnis zum Heizbedarf des Gebäudes, sowie ein Gutachten über den Austausch des Kessels, sonstige Veränderungen an der Heizungsanlage und Alternativlösungen für eine bedeutsame Energieeinsparung umfasst;"

6° ein Punkt 25° mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

"25° Verwaltung: der Öffentliche Dienst der Wallonie, operative Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie, Abteilung Energie und nachhaltige Gebäude."

Art. 4 - Artikel 5 desselben Erlasses wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. 5 - Vor der Einrichtung einer oder mehrerer Heizkessel wird die notwendige Nennwärmeleistung gemäß der vom Minister für Energie festgelegten Methode bestimmt. Er kann die Methode je nach dem Alter des Gebäudes und seiner Zweckbestimmung anpassen. "

Art. 5 - In Artikel 9, § 1 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in Punkt 1° werden die Wörter "für flüssige Brennstoffe oder gasförmige Brennstoffe" zwischen die Wörter "zugelassenen Techniker" und die Wörter "eines Unternehmens" eingefügt;

2° Punkt 4° wird durch Folgendes ersetzt:

"4° wenn die installierte Nennwärmeleistung mehr als 20 kW beträgt, eine eingehende Diagnose im Rahmen der in Artikel 13 erwähnten Inspektion und gemäß den in Artikel 12, § 1 erwähnten Bestimmungen durchführen."

Art. 6 - In Artikel 12 desselben Erlasses werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in Paragraph 1, wird der Absatz 1 durch Folgendes ersetzt:

"Die in Artikel 9, § 1, 4° genannte eingehende Diagnose wird mittels eines Berechnungswerkzeugs oder einer Berechnungssoftware vorgenommen, die vom Minister bestimmt und von der Verwaltung zur Verfügung gestellt werden."

2° Paragraph 1 wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die Diagnose bezüglich der Zentralheizungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung von höchstens 100 kW, die mit einem Wärmeerzeuger ausgerüstet und die mit flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen befeuert werden, wird eingehende Diagnose des Typs I genannt.

Die Diagnose bezüglich aller anderen Zentralheizungsanlagen wird eingehende Diagnose des Typs II genannt."

3° in Paragraph 2 werden folgende Abänderungen vorgenommen:

a) Absatz 1 wird durch Folgendes ersetzt: "Das in Paragraph 1 erwähnte Personal verfügt über eine Zulassung als Techniker für eine eingehende Diagnose:

1° des Typs I für die mit flüssigem oder gasförmigem Brennstoff befeuerten Zentralheizungsanlagen, die mit einem einzigen Wärmeerzeuger ausgerüstet sind und deren Nennwärmeleistung 100 kW nicht überschreitet;

2° des Typs II in den anderen Fällen;"

b) Absatz 2 wird außer Kraft gesetzt;

4° Absatz 3 wird außer Kraft gesetzt.

Art. 7 - In dem Titel des Abschnitts 3 wird das Wort "Kontrollen" durch das Wort "Inspektionen" ersetzt.

Art. 8 - In Artikel 13 desselben Erlasses werden folgende Ab vorgenommen:

1° Der Paragraph 1 wird durch folgendes ersetzt:

"§ 1. Die regelmäßige Inspektion umfasst die in Artikel 10, 4° und in der Anlage IV erwähnten regelmäßigen Kontrolle und wenn die installierte Nennwärmeleistung mehr als 20 kW beträgt, die in den Artikeln 9, 4° und 12 erwähnten eingehenden Diagnose.

Die regelmäßige Inspektion wird in folgenden minimalen Zeitabschnitten vorgenommen:

Brennstofftyp	Häufigkeit der Inspektion
Feste Brennstoffe	Jährlich
Flüssige Brennstoffe	Jährlich
Gasförmige Brennstoffe	Alle drei Jahre wenn die Nennwärmeleistung höchstens 100 kW beträgt Alle zwei Jahre wenn die Nennwärmeleistung mehr als 100 kW beträgt

In Abweichung von Absatz 2 muss die eingehende Diagnose nicht wiederholt werden, wenn in der Zwischenzeit keine Änderung am Heizungssystem oder hinsichtlich der Anforderungen für die Beheizung des Gebäudes vorgenommen wurde. Im Falle einer solchen Änderung wird die eingehende Diagnose frühestens zwei Jahre nach der Änderung anlässlich des ersten nach dem Zeitraum von zwei Jahren durchgeführten regelmäßigen Kontrollvorgang vorgenommen.

Außerdem wird eine Kontrolle nach jeder Durchführung von Arbeiten an der Verbrennungsanlage des Wärmerzeugers vorgenommen.“;

2° in Paragraph 4 werden die Wörter „und Empfehlungen zur rentablen Verbesserung der Energieeffizienz des inspizierten Systems“ zwischen die Wörter „die mindestens die gemäß den in der Anlage IV bestimmten Modalitäten“ und die Wörter „eingeholten Informationen enthält“ eingefügt.

Art. 9 - In dem Titel des Kapitels V werden im Abschnitt 6 die Wörter „und der zugelassenen Energie-Auditoren“ gestrichen.

Art. 10 - Artikel 16 desselben Erlasses wird durch einen Paragraphen 3 ergänzt:

„§ 3. Jedes Jahr wird von der zugelassenen Kontrollstelle ein statistisch signifikanter Prozentanteil der Berichte auf der Grundlage einer Zufallsauswahl kontrolliert.“.

Art. 11 - Der Titel des Kapitels VI „Zulassung der Techniker für flüssige Brennstoffe und der Techniker für gasförmige Brennstoffe“ wird durch die Wörter „Zulassung der Techniker für flüssige Brennstoffe, der Techniker für gasförmige Brennstoffe und der Techniker für eine eingehende Diagnose“ ersetzt.

Art. 12 - In Kapitel VI wird ein Abschnitt *1bis*, der den Artikel *19bis* enthält, mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Abschnitt *1bis* - Zulassungsbedingungen der Techniker für eine eingehende Diagnose

Art. *19bis* - § 1. Um als Techniker für eine eingehende Diagnose des Typs I zugelassen zu werden, muss jede Person folgende Bedingungen erfüllen:

1° über den Befähigungsnachweis für flüssige Brennstoffe oder gasförmige Brennstoffe verfügen;

2° über den Befähigungsnachweis für die Durchführung von eingehenden Diagnosen des Typs I verfügen;

3° über das für die Kontrolle der Funktionstüchtigkeit der Anlagen erforderliche, ordnungsgemäß gewartete Material verfügen;

4° als Selbstständiger oder Angestellter für ein bei der zentralen Datenbank der Unternehmen (Banque-Carrefour des Entreprises) registriertes Unternehmen tätig sein;

5° wenn sie eine Verantwortung in der Führung des Unternehmens ausübt, in einem Unternehmen arbeiten, das über eine Berufszulassung verfügt, wenn diese erforderlich ist.

Wenn der Antragsteller als Techniker für flüssige Brennstoffe oder gasförmige Brennstoffe zugelassen ist, muss er lediglich nachweisen, dass er die in Absatz 1, 2° erwähnte Bedingung erfüllt.

§ 2. Um als Techniker für eine eingehende Diagnose des Typs II zugelassen zu werden, muss jede Person folgende Bedingungen erfüllen:

1° über den Befähigungsnachweis für flüssige Brennstoffe oder gasförmige Brennstoffe verfügen;

2° über den Befähigungsnachweis für die Durchführung von eingehenden Diagnosen des Typs II verfügen;

3° über das für die Kontrolle der Funktionstüchtigkeit der Anlagen erforderliche, ordnungsgemäß gewartete Material verfügen;

4° als Selbstständiger oder Angestellter für ein bei der zentralen Datenbank der Unternehmen (Banque-Carrefour des Entreprises) registriertes Unternehmen tätig sein;

5° wenn sie eine Verantwortung in der Führung des Unternehmens ausübt, in einem Unternehmen arbeiten, das über eine Berufszulassung verfügt, wenn diese erforderlich ist.

Wenn der Antragsteller als Techniker für flüssige Brennstoffe oder gasförmige Brennstoffe zugelassen ist, muss er lediglich nachweisen, dass er die in Absatz 1, 2° erwähnte Bedingung erfüllt.“.

Art. 13 - Artikel 21 desselben Erlasses wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„In Abweichung von Absatz 1 kann gemäß denselben Bedingungen und Modalitäten wie in Absatz 1 beim Minister für Energie Einspruch gegen den in Artikel 20, § 4 erwähnten Beschluss eingereicht werden, wenn der Antrag die Zulassung als Techniker für eine eingehende Diagnose betrifft.

Der Minister für Energie übermittelt seinen Beschluss gemäß denselben Modalitäten und innerhalb derselben Frist wie der Minister für Umwelt.“.

Art. 14 - In Artikel 28 werden zwischen die Absätze 2 und 3 zwei Absätze mit nachstehendem Wortlaut eingefügt:

„In Abweichung kann gemäß denselben Bedingungen und Modalitäten wie in Absatz 1 beim Minister für Energie Einspruch gegen den Beschluss zur Aussetzung oder zum Entzug der Zulassung eingereicht werden, wenn der Antrag die Zulassung als Techniker für eine eingehende Diagnose betrifft.

Der Minister für Energie übermittelt seinen Beschluss gemäß denselben Modalitäten und innerhalb derselben Frist wie der Minister für Umwelt.“.

Art. 15 - In Artikel 29, § 2 desselben Erlasses wird Absatz 2 folgendermaßen ergänzt: "Die Inhalte der Ausbildung und der Prüfung sind je nach dem Typ des Befähigungsnachweises für die Durchführung von eingehenden Diagnosen unterschiedlich."

Art. 16 - In Artikel 38 desselben Erlasses wird Absatz 2 durch Folgendes ersetzt:

"Der Nachweis wird gemäß dem von der AWAC festgelegten Muster erstellt."

Art. 17 - In Artikel 46, § 1 desselben Erlasses werden die Wörter "für flüssige Brennstoffe oder gasförmige Brennstoffe" zwischen die Wörter "zugelassene Techniker" und die Wörter "im Hinblick auf die Erneuerung seines Nachweises" eingefügt.

Art. 18 - In Artikel 49, § 1 desselben Erlasses wird das Wort "Nachweises" durch das Wort "Befähigungsnachweises" ersetzt.

Art. 19 - In Kapitel VII wird der Abschnitt 8, der die Artikel 57 bis 59 umfasst, außer Kraft gesetzt.

Art. 20 - In der Anlage IV desselben Erlasses werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° die Bestimmung des Punktes A.3. mit dem Titel "Ergebnis der regelmäßigen Kontrolle" wird durch die Wörter "und wenn eine Inspektion des Kontrollsystems und der Umwälzpumpe(n) kein Problem aufweist." ergänzt;

2° die Bestimmung des Punktes A. mit dem Titel "Mit festen Brennstoffen befeuerte Anlagen" wird durch die Wörter "und wenn eine Inspektion des Kontrollsystems und der Umwälzpumpe(n) kein Problem aufweist." ergänzt.

Art. 21 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, und der Minister für Umwelt werden mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/204679]

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 29 januari 2009 tot voorkoming van de luchtverontreiniging door de centrale verwarmingsinstallaties voor de verwarming van gebouwen of de productie van sanitair warm water en tot beperking van het energieverbruik ervan

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, artikel 1, gewijzigd bij het decreet van 27 oktober 2011;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering 29 januari 2009 tot voorkoming van de luchtverontreiniging door de centrale verwarmingsinstallaties voor de verwarming van gebouwen of de productie van sanitair warm water en tot beperking van het energieverbruik ervan;

Gelet op het advies nr. 2014/000453 van de Autonome Adviescel voor duurzame ontwikkeling, gegeven op 27 februari 2014;

Gelet op het advies nr. 55.759/4 van de Raad van State, gegeven op 15 april 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de gezamenlijke voordracht van de Minister van Energie en van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Richtlijn 2010/31/EU van het Europees Parlement en van de Raad van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen wordt gedeeltelijk omgezet bij dit besluit.

Art. 2. Artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 29 januari 2009 tot voorkoming van de luchtverontreiniging door de centrale verwarmingsinstallaties voor de verwarming van gebouwen of de productie van sanitair warm water en tot beperking van het energieverbruik ervan wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. Richtlijn 2010/31/EU van het Europees Parlement en van de Raad van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen wordt gedeeltelijk omgezet bij dit besluit. ».

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° verwarmingsketel : het gehele lichaam van ketel en brander dat de door verbranding vrijgekomen warmte doorstuurt naar het water, dat ook verstaan kan worden onder warmtegenerator in de zin van dit besluit; »;

2° punt 3° wordt opgeheven;

3° punt 15° wordt gewijzigd als volgt : « elke natuurlijke persoon erkend inzake vloeibare brandstoffen, gasachtige brandstoffen of omstandige diagnose, overeenkomstig artikel 20; »;

4° punt 16° wordt opgeheven;

5° er wordt een punt 24° ingevoegd, luidend als volgt :

« 24° verslag van omstandige diagnose : diagnoseverslag voor de gezamenlijke verwarmingsinstallatie, inclusief de evaluatie van het rendement van de verwarmingsketel, waarbij de diagnose verricht wordt bij de periodieke controle en de dimensionering ervan ten opzichte van de verwarmingsbehoeften van het gebouw, alsook een advies over de vervanging van de verwarmingsketel, over andere wijzigingen aan het verwarmingsstelsel en over alternatieve oplossingen die voor een aanzienlijke energiebesparing kunnen zorgen; »;

6° er wordt een punt 25° ingevoegd, luidend als volgt :

« 25° Administratie : De Waalse Overheidsdienst, Operationeel Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Erfgoed en Energie, Departement Energie en Duurzaam Gebouw. ».

Art. 4. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 5. Voor de installatie van één of meer verwarmingsketels wordt het noodzakelijke nominale calorische vermogen berekend aan de hand van de methode die door de Minister van Energie bepaald wordt. Hij kan de methode aanpassen naar gelang van het al dan niet nieuwe karakter van het gebouw en al naar gelang van de bestemming ervan. ».

Art. 5. In artikel 9, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onder punt 1° worden de woorden « de erkende technicus van een onderneming » vervangen door de woorden « de technicus van een onderneming erkend inzake vloeibare of gasachtige brandstoffen »;

2° punt 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° als het geplaatst nominaal vermogen hoger is dan 20 kW, een omstandige diagnose laten uitvoeren in het kader van de inspectie bedoeld in artikel 13 en overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, § 1. ».

Art. 6. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« De omstandige diagnose bedoeld in artikel 9, § 1, 4°, wordt verricht aan de hand van een berekeningsinstrument of een software bepaald door de Minister en ter beschikking gesteld door de Administratie. »;

2° paragraaf 1^{er} wordt aangevuld met de twee volgende leden :

« De diagnose betreffende de centrale verwarmingsinstallaties met een nuttig nominaal vermogen van 100 kW of minder, uitgerust met één enkele warmtegenerator en bevoorrad met vloeibare of gasachtige brandstoffen, wordt omstandige diagnose van het type I genoemd.

De diagnose betreffende alle andere centrale verwarmingsinstallaties wordt omstandige diagnose van het type II genoemd. »;

3° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt : « Het personeel bedoeld in paragraaf 1 beschikt over een erkenning als technicus inzake omstandige diagnose :

1° van het type I voor de centrale verwarmingsinstallaties bevoorrad met vloeibare of gasachtige brandstoffen en uitgerust met één enkele warmtegenerator, waarvan het nuttige nominale vermogen gelijk is aan 100 kW of minder;

2° van het type II in de andere gevallen. »;

b) het tweede lid wordt opgeheven;

4° paragraaf 3 wordt opgeheven.

Art. 7. In het opschrift van afdeling 3 wordt het woord « controles » vervangen door het woord « inspecties ».

Art. 8. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. De periodieke inspectie bestaat in de periodieke controle bedoeld in artikel 10, 4°, en in bijlage IV en, als het geplaatst nominaal vermogen hoger is dan 20 kW, in de omstandige diagnose bedoeld in de artikelen 9, 4°, en 12.

De periodieke inspectie wordt gevoerd aan de volgende minimale frequenties :

Type brandstof	Inspectiefrequentie
Vaste brandstoffen	Jaarlijks
Vloeibare brandstoffen	Jaarlijks
Gasachtige brandstoffen	Om de drie jaar als het nuttig nominaal vermogen gelijk is aan 100 kW of minder. Om de twee jaar als het nuttig nominaal vermogen 100 kW overschrijdt.

In afwijking van het tweede lid moet de omstandige diagnose niet herhaald worden indien ondertussen geen wijziging is aangebracht aan het verwarmingsstelsel of in de vereisten inzake gebouwverwarming. Indien een wijziging werd aangebracht, wordt de omstandige diagnose ten vroegste twee jaar na de wijziging doorgevoerd, bij de eerste periodieke controle na de periode van twee jaar.

Daarenboven wordt een controle gevoerd na elke interventie op het verbrandingsgedeelte van de warmtegenerator. »;

2° in paragraaf 4 worden de woorden « en aanbevelingen voor een beter rendement van de energieprestatie van het geïnspecteerde systeem » ingevoegd tussen de woorden « bepaald in bijlage IV » en « over aan de persoon ».

Art. 9. In het opschrift van hoofdstuk V, afdeling 6, worden de woorden « en de auditoren » geschrapt.

Art. 10. Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidend als volgt :

« § 3. Jaarlijks wordt op basis van een toevalselectie een statistisch significant percentage van de verslagen gecontroleerd door de geaccrediteerde controle-instelling. ».

Art. 11. Het opschrift van hoofdstuk VI « Erkenning van de technici voor vloeibare brandstoffen en van de technici voor gasachtige brandstoffen » wordt vervangen door het opschrift « Erkenning van de technici inzake vloeibare brandstoffen, de technici inzake gasachtige brandstoffen en de technici inzake omstandige diagnose ».

Art. 12. Hoofdstuk VI wordt aangevuld met een afdeling *1bis*, die artikel *19bis* inhoudt, luidend als volgt :

« Afdeling *1bis*. Voorwaarden tot erkenning van de technici inzake omstandige diagnose.

Art. *19bis*. § 1. Om erkend te worden als technicus inzake omstandige diagnose van het type I moeten de volgende voorwaarden vervuld worden :

1° beschikken over het bekwaamheidscertificaat inzake vloeibare of gasachtige brandstoffen;

2° beschikken over het bekwaamheidscertificaat inzake omstandige diagnose van het type I;

3° beschikken over het behoorlijk onderhouden materiaal dat nodig is voor de controles op de goede werking van de installaties;

4° als zelfstandige of loontrekkende werkzaam zijn bij een onderneming die bij de Kruispuntbank van de Ondernemingen geregistreerd is;

5° wanneer hij een verantwoordelijkheid heeft in het beheer van de onderneming, werkzaam zijn bij een onderneming die de regels voor de toegang tot het beroep naleeft indien dat vereist is.

Als de aanvrager erkend is als technicus inzake vloeibare of gasachtige brandstoffen, levert hij slechts het bewijs van de naleving van de voorwaarde bedoeld in het eerste lid, 2°.

§ 2. Om erkend te worden als technicus inzake omstandige diagnose van type II moeten de volgende voorwaarden vervuld worden :

1° beschikken over het bekwaamheidscertificaat inzake vloeibare of gasachtige brandstoffen;

2° beschikken over het bekwaamheidscertificaat inzake omstandige diagnose van het type II;

3° beschikken over het behoorlijk onderhouden materiaal dat nodig is voor de controles op de goede werking van de installaties;

4° als zelfstandige of loontrekkende werkzaam zijn bij een onderneming die bij de Kruispuntbank van de Ondernemingen geregistreerd is;

5° wanneer hij een verantwoordelijkheid heeft in het beheer van de onderneming, werkzaam zijn bij een onderneming die de regels voor de toegang tot het beroep naleeft indien dat vereist is.

Als de aanvrager erkend is als technicus inzake vloeibare of gasachtige brandstoffen, levert hij slechts het bewijs van de naleving van de voorwaarde bedoeld in het eerste lid, 2°.

Art. 13. Artikel 21 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de twee volgende leden :

« In afwijking van het eerste lid, kan tegen de beslissing bedoeld in artikel 20, § 4, een beroep bij de Minister van Energie ingediend worden onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde modaliteiten als in het eerste lid wanneer de aanvraag betrekking heeft op de erkenning als technicus inzake omstandige diagnose.

De Minister van Energie stuurt zijn beslissing volgens dezelfde modaliteiten en binnen dezelfde termijn als de Minister van Leefmilieu.

Art. 14. In artikel 28 worden tussen het tweede en het derde lid de twee volgende leden ingevoegd :

« Bij wijze van afwijking kan tegen de beslissing tot opschorting of intrekking van de erkenning een beroep bij de Minister van Energie ingediend worden onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde modaliteiten als in het eerste lid wanneer de beslissing betrekking heeft op de erkenning als technicus inzake omstandige diagnose.

De Minister van Energie stuurt zijn beslissing volgens dezelfde modaliteiten en binnen dezelfde termijn als de Minister van Leefmilieu.

Art. 15. In artikel 29, § 2, van hetzelfde besluit wordt het tweede lid aangevuld als volgt: « De inhoud van de opleiding en van het examen verschillen naar gelang van het type bekwaamheidscertificaat inzake omstandige diagnose. ».

Art. 16. In artikel 38 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Het certificaat wordt opgesteld overeenkomstig het model dat door het AWAC bepaald wordt. ».

Art. 17. In artikel 46, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « volgt de technicus met het oog op de vernieuwing van zijn certificaat » vervangen door de woorden « volgt de inzake vloeibare of gasachtige brandstoffen erkende technicus met het oog op de hernieuwing van zijn certificaat ».

Art. 18. In artikel 49, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « het certificaat voor de omstandige diagnose » vervangen door de woorden « het bekwaamheidscertificaat inzake omstandige diagnose ».

Art. 19. In hoofdstuk VII wordt afdeling 8, die de artikelen 57 tot 59 inhoudt, opgeheven.

Art. 20. In bijlage IV bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling van punt A.3., « Resultaat van de periodieke controle » wordt aangevuld met de woorden « en een inspectie van het controlesysteem en van de circulatiepomp(en) geen probleem aan het licht brengt. »;

2° de bepaling van punt B., « Installaties bevoorrad met vaste brandstoffen » wordt aangevuld met de woorden « en een inspectie van het controlesysteem en van de circulatiepomp(en) geen probleem aan het licht brengt. ».

Art. 21. De Minister van Energie en de Minister van Leefmilieu zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204671]

26 JUIN 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant certaines dispositions du Code de la Fonction publique wallonne relatives à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de cinquante ou cinquante-cinq ans des agents des services du Gouvernement wallon

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 15 novembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 novembre 2013;

Vu le protocole n° 626 du Comité de secteur n° XVI, établi le 12 décembre 2013;

Vu l'accord du Ministre des Pensions, donné le 9 mai 2014;

Vu l'accord du Ministre fédéral de la Fonction publique, donné le 5 juin 2014;

Vu l'avis 54.980/2 du Conseil d'Etat donné le 29 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public, les articles 3, 4, 5, 6, 7, 8;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'intitulé de la section 3, chapitre XIV, livre III, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne est remplacé par ce qui suit : « Section 3. — La semaine de quatre jours ».

Art. 2. L'article 462 du même arrêté, modifié par l'arrêté du 27 mars 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 462. § 1^{er}. L'agent occupé à temps plein peut faire choix, pour une période ininterrompue d'au moins un an, du régime de travail de la semaine de quatre jours dans lequel il fournit sur quatre jours ouvrables par semaine quatre cinquièmes des prestations qui lui sont normalement imposées.

§ 2. L'agent âgé de moins de cinquante-cinq ans peut faire usage du régime de la semaine de quatre jours visé au paragraphe 1^{er} pour une période maximale de soixante mois.

§ 3. Pour l'application du présent paragraphe, on entend par métier lourd, un métier visé à l'article 4, § 3, alinéas 2 et 3, de la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de cinquante ou cinquante-cinq ans dans le secteur public.

L'agent qui a atteint l'âge de cinquante ans peut faire usage du régime de la semaine de quatre jours visé au paragraphe 1^{er} jusqu'à la date de sa retraite anticipée ou non, lorsqu'il satisfait, à la date de début de ce congé, à l'une des conditions suivantes :

1^o avoir une ancienneté de service d'au moins vingt-huit ans;

2^o antérieurement au régime de la semaine de quatre jours, avoir effectué un métier lourd pendant au moins cinq ans durant les dix années précédentes ou pendant au moins sept ans durant les quinze années précédentes.

§ 4. L'agent qui a atteint l'âge de cinquante-cinq ans peut faire usage du régime de la semaine de quatre jours visé au paragraphe 1^{er} jusqu'à la date de sa retraite anticipée ou non. ».

Art. 3. L'article 464 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, est complété par un 9^o, rédigé comme suit :

« 9^o un congé pour prestations réduites pour raisons médicales visé aux articles 414 à 418. ».

Art. 4. Dans l'article 465 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, les mots « le complément de traitement est multiplié » sont remplacés par les mots « la prime est multipliée ».

Art. 5. L'article 466 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 466. L'agent qui fait usage du droit visé à l'article 462 reçoit quatre-vingts pour cent de son traitement, augmenté d'une prime de 70,14 euros par mois. Ce montant est lié à l'indice-pivot 138,01 du 1^{er} janvier 1990.

Sans préjudice de l'article 465, lorsque les quatre-vingts pour cent du traitement ne sont pas entièrement payés, la prime visée à l'alinéa 1^{er} n'est pas entièrement payée, dans la même proportion. ».

Art. 6. L'intitulé de la section 4, chapitre XIV, livre III, du même arrêté, modifié par l'arrêté du 27 mars 2009, est remplacé par ce qui suit : « Section 4. — Travail à mi-temps à partir de cinquante ou de cinquante-cinq ans ».

Art. 7. L'article 469 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du 27 mars 2009, est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« L'agent a le droit, à partir de cinquante ans, de travailler à mi-temps jusqu'à la date de sa mise à la retraite anticipée ou pour limite d'âge lorsque celui-ci, à la date de début de ce congé, satisfait de manière cumulative aux conditions suivantes :

1^o avoir antérieurement effectué un métier lourd pendant au moins cinq ans durant les dix années précédentes ou pendant au moins sept ans durant les quinze années précédentes;

2^o ce métier lourd figure sur la liste des métiers pour lesquels il existe une pénurie significative de main-d'œuvre, établie en application de l'article 8bis, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations.

Pour l'application de l'alinéa 2, on entend par métier lourd le métier lourd tel que défini à l'article 4, § 3, alinéas 2 et 3, de la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de cinquante ou cinquante-cinq ans dans le secteur public. ».

Art. 8. Dans l'article 503 du même arrêté, modifié par l'arrêté du 26 mai 2011, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« La durée maximale de soixante mois prévue à l'article 462, § 2, du présent arrêté, est diminuée des périodes de la semaine volontaire de quatre jours prises à partir du 1^{er} septembre 2012.

Le régime de la semaine volontaire de quatre jours, en vigueur avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, est limité à 60 mois à compter du 1^{er} septembre 2012. ».

Art. 9. A l'article 12bis de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel, inséré par l'arrêté du Gouvernement du wallon du 27 mars 2009, le 19° est remplacé par ce qui suit :

« 19° la semaine de quatre jours visée aux articles 462, § 1^{er} et 2, 463, 464, 465, 466, 467 et 468. ».

Art. 10. L'article 486, 4°, de l'arrêté du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, introduit par l'arrêté du 3 mai 2007, produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2014.

Art. 12. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 26 juin 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/204671]

26. JUNI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes in Bezug auf die Viertagewoche und die Halbzeitbeschäftigung ab fünfzig oder fünfundfünfzig Jahren der Bediensteten der Dienststellen der Wallonischen Regierung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder;

Aufgrund des am 15. November 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 22. November 2013 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 28. November 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 12. Dezember 2013 aufgestellten Protokolls Nr. 626 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 9. Mai 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers der Pensionen;

Aufgrund des am 5. Juni 2014 gegebenen Einverständnisses des föderalen Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 29. Januar 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 2° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 54.980/2 des Staatsrates;

In Erwägung des Gesetzes vom 19. Juli 2012 über die Viertagewoche und die Halbzeitbeschäftigung ab 50 oder 55 Jahren im öffentlichen Sektor, Artikel 3, 4, 5, 6, 7, 8;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Titel von Abschnitt 3, Kapitel XIV, Buch III des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes wird durch Folgendes ersetzt: "Abschnitt 3 — Die Viertagewoche".

Art. 2 - Der durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 abgeänderte Artikel 462 wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. 462 - § 1. Der vollzeitbeschäftigte Bedienstete kann sich für einen ununterbrochenen Zeitraum von mindestens einem Jahr für die Arbeitsregelung der Viertagewoche entscheiden, im Laufe deren er an vier Werktagen die vier Fünftel der ihm normalerweise auferlegten Leistungen erbringt.

§ 2. Der Bedienstete, der jünger als fünfundfünfzig Jahre ist, kann die in Paragraph 1 erwähnte Arbeitsregelung der Viertagewoche während eines Zeitraums von höchstens sechzig Monaten in Anspruch nehmen.

§ 3. Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen gilt als schwerer Beruf der in Artikel 4, § 3, Absatz 2 und 3 des Gesetzes vom 19. Juli 2012 über die Viertagewoche und die Halbzeitbeschäftigung ab 50 oder 55 Jahren im öffentlichen Sektor erwähnte Beruf.

Der Bedienstete, der das Alter von fünfzig Jahren erreicht hat, kann bis zum Datum seiner Versetzung in den Ruhestand - ob diese Versetzung in den Ruhestand vorzeitig ist oder nicht - die in Paragraph 1 erwähnte Viertagewoche in Anspruch nehmen, wenn er am Datum des Beginns dieses Urlaubs eine der folgenden Bedingungen erfüllt:

1° ein allgemeines Dienstalder von mindestens achtundzwanzig Jahren haben;

2° oder vor der Viertagewocheregelung während der vorhergehenden zehn Jahre mindestens fünf Jahre lang oder während der vorhergehenden fünfzehn Jahre mindestens sieben Jahre lang einen schweren Beruf ausgeübt haben.

§ 4. Der Bedienstete, der das Alter von fünfundfünfzig Jahren erreicht hat, kann bis zum Datum seiner Versetzung in den Ruhestand - ob diese Versetzung in den Ruhestand vorzeitig ist oder nicht - die in Paragraph 1 erwähnte Viertagewoche in Anspruch nehmen.

Art. 3 - Artikel 464 desselben Erlasses, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, wird durch einen Punkt 9° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"9° einen in den Artikeln 414 bis 418 erwähnten Urlaub wegen verkürzter Leistungen aus medizinischen Gründen."

Art. 4 - In Artikel 465 desselben Erlasses, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. September 2009 wird der Wortlaut "wird die Gehaltsergänzung mit einem Bruch multipliziert" durch den Wortlaut "wird die Prämie mit einem Bruch multipliziert" ersetzt.

Art. 5 - Artikel 466 desselben Erlasses, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. 466 - Der Bedienstete, die von dem in Artikel 462 erwähnten Recht Gebrauch machen, erhält achtzig Prozent des Gehalts, zuzüglich einer Prämie von 70,14 EUR pro Monat. Dieser Betrag ist an den Schwellenindex 138,01 vom 1. Januar 1990 gebunden.

Unbeschadet von Artikel 465 falls die achtzig Prozent des Gehalts nicht ganz gezahlt werden, wird die in Absatz 1 erwähnte Prämie proportional reduziert."

Art. 6 - Der durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 abgeänderte Titel von Abschnitt 4, Kapitel XIV, Buch III desselben Erlasses wird durch Folgendes ersetzt: "Abschnitt 4 - Halbzeitbeschäftigung ab fünfzig oder fünfundsünfzig Jahren".

Art. 7 - Artikel 469 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Ab dem Alter von fünfzig Jahren hat der Bedienstete das Recht, bis zum Datum seiner Versetzung in den Ruhestand - ob diese Versetzung in den Ruhestand vorzeitig ist oder durch das Erreichen der Altersgrenze bedingt ist - sein Amt im Rahmen einer Halbzeitbeschäftigung auszuüben, wenn am Datum des Beginns dieses Urlaubs folgende Bedingungen gleichzeitig erfüllt sind:

1° Zu einem früheren Zeitpunkt während der vorhergehenden zehn Jahre mindestens fünf Jahre lang oder während der vorhergehenden fünfzehn Jahre mindestens sieben Jahre lang einen schweren Beruf ausgeübt haben;

2° Dieser schwere Beruf steht auf der Liste der Berufe, für die ein signifikanter Mangel an Arbeitskräften besteht, erstellt in Anwendung von Artikel 8bis, § 1 des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 1999 über die Unterbrechung der Berufslaufbahn des Personals der Verwaltungen.

Für die Anwendung von Absatz 2 gilt als schwerer Beruf der in Artikel 4, § 3, Absatz 2 und 3 des Gesetzes vom 19. Juli 2012 über die Viertageweche und die Halbzeitbeschäftigung ab 50 oder 55 Jahren im öffentlichen Sektor erwähnte schwere Beruf."

Art. 8 - In Artikel 503 desselben Erlasses, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 26. Mai 2011 wird der Absatz 2 durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Die in Artikel 462, § 2 des vorliegenden Erlasses erwähnte Höchstdauer von sechzig Monaten wird um die Zeiträume verringert, in denen die freiwillige Viertageweche ab dem 1. September 2012 in Anspruch genommen worden ist.

Die Arbeitsregelung der freiwilligen Viertageweche, die vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses in Kraft war, wird ab dem 1. September 2012 auf sechzig Monate begrenzt."

Art. 9 - In Art. 12bis des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, wird Punkt 19° durch Folgendes ersetzt:

"19° die in den Artikeln 462, § 1 und 2, 463, 464, 465, 466, 467 und 468 erwähnte Viertageweche."

Art. 10 - Artikel 486, 4° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, eingefügt durch den Erlass vom 3. Mai 2007, wird am 1. Januar 2004 wirksam.

Art. 11 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2014 wirksam.

Art. 12 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt. Namur, den 26. Juni 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/204671]

26 JUNI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van sommige bepalingen van de Waalse Ambtenarencode betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf vijftig of vijfenvijftig jaar van de personeelsleden van de diensten van de Waalse Regering

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse ambtenarencode;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 november 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 28 november 2013;

Gelet op protocol nr. 626 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 12 december 2013;

Gelet op de instemming van de Minister der Pensioenen, gegeven op 9 mei 2014;

Gelet op de instemming van de Federale minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 5 juni 2014;

Gelet op het advies 54.980/2, van de Raad van State, gegeven op 29 januari 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector, de artikelen 3, 4, 5, 6, 7, 8;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van afdeling 3, hoofdstuk XIV, boek III, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode wordt vervangen als volgt : "Afdeling 3. — Vierdagenweek".

Art. 2. Artikel 462 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 27 maart 2009, wordt vervangen als volgt :

"Art. 462. § 1. De ambtenaar die voltijds werkt kan kiezen voor een ononderbroken periode van minstens één jaar met de arbeidsregeling van de vierdagenweek waarin hij over vier werkdagen per week vier vijfde van de prestaties die hem normaal zijn opgelegd, levert.

§ 2. De ambtenaar jonger dan 55 jaar kan gebruik maken van de vierdagenweekregeling, bedoeld in paragraaf 1, voor een maximumperiode van 60 maanden.

§ 3. Voor de toepassing van deze paragraaf wordt verstaan onder zwaar beroep, een beroep bedoeld in artikel 4, § 3, tweede en derde lid, de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf vijftig of vijfenvijftig jaar in de openbare sector.

De ambtenaar die de leeftijd van vijftig jaar heeft bereikt, kan gebruik maken van de vierdagenweek, bedoeld in paragraaf 1, tot de datum van de al dan niet vervroegde opruststelling wanneer hij op de begindatum van dit verlof voldoet aan één van de volgende voorwaarden :

1° een dienstanciënniteit van minstens achtentwintig jaar hebben;

2° vóór de vierdagenweekregeling een zwaar beroep hebben uitgeoefend tijdens minstens vijf jaar gedurende de vorige tien jaar of tijdens minstens zeven jaar gedurende de vorige vijftien jaar.

§ 4. De ambtenaar die de leeftijd van vijfenvijftig jaar heeft bereikt, kan gebruik maken van de vierdagenweekregeling, bedoeld in paragraaf 1, tot de datum van zijn al dan niet vervroegde opruststelling."

Art. 3. Artikel 464 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, wordt aangevuld met een punt 9°, luidend als volgt :

"9° het verlof voor verminderde prestaties om medische redenen bedoeld in de artikelen 414 tot 418."

Art. 4. In artikel 465 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, worden de woorden "In dat geval wordt de aanvullende wedde vermenigvuldigd" vervangen door de woorden "In dat geval wordt de premie vermenigvuldigd".

Art. 5. Artikel 466 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, wordt vervangen als volgt :

"Art. 466. De ambtenaar dat gebruik maakt van het recht bedoeld in artikel 462 ontvangt tachtig procent van de wedde, vermeerderd met een premie van 70,14 EUR per maand. Dit bedrag is gekoppeld aan de spilindex 138,01 van 1 januari 1990.

Onverminderd artikel 465, wanneer tachtig procent van de wedde niet volledig wordt uitbetaald, dan wordt de premie bedoeld in het eerste lid prorata verminderd.

Art. 6. Het opschrift van afdeling 4 hoofdstuk XIV, boek III, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 27 maart 2009, wordt vervangen als volgt : "Afdeling 4. — Halftijds werken vanaf vijftig of vijfenvijftig jaar".

Art. 7. Artikel 469 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, wordt aangevuld met twee leden, luidend als volgt :

"De ambtenaar heeft vanaf vijftig jaar het recht om halftijds te werken tot op de datum van zijn vervroegde opruststelling of wegens het bereiken van de leeftijdsgrens wanneer hij op de begindatum van dit verlof cumulatief voldoet aan de volgende voorwaarden :

1° voordien een zwaar beroep hebben uitgeoefend tijdens minstens vijf jaar gedurende de vorige tien jaar of tijdens minstens zeven jaar gedurende de vorige vijftien jaar;

2° dit zwaar beroep komt voor op de lijst van de beroepen waarvoor een significant tekort aan arbeidskrachten bestaat, opgemaakt in toepassing van artikel 8bis, § 1, van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen.

Voor de toepassing van het tweede lid, wordt verstaan onder zwaar beroep, een beroep zoals omschreven in artikel 4, § 3, tweede en derde lid, de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf vijftig of vijfenvijftig jaar in de openbare sector."

Art. 8. In artikel 503, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 26 mei 2011, wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

"De maximumduur van zestig maanden bedoeld in artikel 462, § 2, van dit besluit, wordt verminderd met de sinds 1 september 2012 opgenomen periodes van vrijwillige vierdagenweek.

Het stelsel van de vrijwillige vierdagenwerkweek dat van kracht is vóór de inwerkingtreding van dit besluit, wordt tot zestig maanden beperkt vanaf 1 september 2012."

Art. 9. In artikel 12bis van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke foestand van de contractuele personeelsleden, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, wordt een punt 19° ingevoegd, luidend als volgt :

"19° de vierdagenweek bedoeld in de artikelen 462, § 1 en 2, 463, 464, 465, 466, 467 et 468."

Art. 10. Artikel 486, 4°, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, ingevoegd bij besluit van 3 mei 2007, heeft uitwerking op 1 januari 2004.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2014.

Art. 12. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 juni 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2014/27220]

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, en vue de réformer la carrière des agents des niveaux A et B. Addendum

Le tableau suivant doit être ajouté après la première annexe de l'arrêté susmentionné, publié au le *Moniteur belge* du 3 juillet 2014, à la page 51176.

Annexe

NIVEAU B							
Echelles	B3/1	B3/2	B2/1	B2/2	B1/1bis	B1/2bis	B1
Augmentations intercalaires	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18
	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59
	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03
	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31
	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30
Sexennales	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38
0	15.849,72	18.149,72	19.345,74	21.645,74	21.845,74	24.145,74	24.986,67
1	16.101,90	18.401,90	19.597,92	21.897,92	22.097,92	24.397,92	25.238,85
2	16.354,08	18.654,08	19.850,10	22.150,10	22.350,10	24.650,10	25.491,03
3	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21
4	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21
5	16.898,85	19.198,85	20.394,87	22.694,87	22.894,87	25.194,87	26.035,80
6	17.149,23	19.449,23	20.645,25	22.945,25	23.145,25	25.445,25	26.286,18
7	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21
8	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21
9	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52
10	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52
11	18.883,88	21.183,88	22.379,90	24.679,90	24.879,90	27.179,90	28.020,83
12	19.134,26	21.434,26	22.630,28	24.930,28	25.130,28	27.430,28	28.271,21
13	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51
14	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51
15	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81
16	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81
17	20.899,16	23.199,16	24.395,18	26.695,15	26.895,18	29.195,18	30.036,11
18	21.149,54	23.449,54	24.645,56	26.945,56	27.145,56	29.445,56	30.286,49
19	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79
20	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79
21	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09
22	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09
23	22.914,44	25.214,44	26.410,46	28.710,46	28.910,46	31.210,46	32.051,39
24	23.164,82	25.464,82	26.660,84	28.960,84	29.160,84	31.460,84	32.301,77
25	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07
26	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07
27	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37
28	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37
29	24.929,72	27.229,72	28.425,74	30.725,74	30.925,74	33.225,74	34.066,67
30	25.180,10	27.480,10	28.676,12	30.976,12	31.176,12	33.476,12	34.317,05

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2014 modifiant l'arrêté du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, en vue de réformer la carrière des agents de niveau A et B. Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2014/27220]

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes im Hinblick auf die Reform der Laufbahn der Bediensteten der Stufen A und B — Addendum

Die folgende Tabelle ist nach der ersten Anlage des im *Belgischen Staatsblatt* vom 3. Juli 2014 auf Seite 51176 veröffentlichten vorerwähnten Erlasses einzufügen.

Anlage

STUFE B							
Stufen	B3/1	B3/2	B2/1	B2/2	B1/1bis	B1/2bis	B1
Zeitlich gestufte	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18
	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59
Erhöhung	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03
	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31
n	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30
Sechsjahre							
serhöhung							
n	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38
0	15.849,72	18.149,72	19.345,74	21.645,74	21.845,74	24.145,74	24.986,67
1	16.101,90	18.401,90	19.597,92	21.897,92	22.097,92	24.397,92	25.238,85
2	16.354,08	18.654,08	19.850,10	22.150,10	22.350,10	24.650,10	25.491,03
3	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21
4	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21
5	16.898,85	19.198,85	20.394,87	22.694,87	22.894,87	25.194,87	26.035,80
6	17.149,23	19.449,23	20.645,25	22.945,25	23.145,25	25.445,25	26.286,18
7	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21
8	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21
9	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52
10	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52
11	18.883,88	21.183,88	22.379,90	24.679,90	24.879,90	27.179,90	28.020,83
12	19.134,26	21.434,26	22.630,28	24.930,28	25.130,28	27.430,28	28.271,21
13	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51
14	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51
15	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81
16	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81
17	20.899,16	23.199,16	24.395,18	26.695,15	26.895,18	29.195,18	30.036,11
18	21.149,54	23.449,54	24.645,56	26.945,56	27.145,56	29.445,56	30.286,49
19	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79
20	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79
21	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09
22	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09
23	22.914,44	25.214,44	26.410,46	28.710,46	28.910,46	31.210,46	32.051,39
24	23.164,82	25.464,82	26.660,84	28.960,84	29.160,84	31.460,84	32.301,77
25	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07
26	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07
27	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37
28	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37
29	24.929,72	27.229,72	28.425,74	30.725,74	30.925,74	33.225,74	34.066,67
30	25.180,10	27.480,10	28.676,12	30.976,12	31.176,12	33.476,12	34.317,05

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2014 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes im Hinblick auf die Reform der Laufbahn der Bediensteten der Stufen A und B beigelegt zu werden.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2014/27220]

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode tot hervorming van de loopbaan van de personeelsleden van de niveaus A en B. — Addendum

Onderstaande tabel moet toegevoegd worden na de eerste bijlage van bovenvermeld besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2014, op bladzijde 51176.

Bijlage

NIVEAU B								
Schalen	B3/1	B3/2	B2/1	B2/2	B1/1bis	B1/2bis	B1	
Tussentijdse verhogingen	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30
Zesjarig	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	
0	15.849,72	18.149,72	19.345,74	21.645,74	21.845,74	24.145,74	24.986,67	
1	16.101,90	18.401,90	19.597,92	21.897,92	22.097,92	24.397,92	25.238,85	
2	16.354,08	18.654,08	19.850,10	22.150,10	22.350,10	24.650,10	25.491,03	
3	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21	
4	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21	
5	16.898,85	19.198,85	20.394,87	22.694,87	22.894,87	25.194,87	26.035,80	
6	17.149,23	19.449,23	20.645,25	22.945,25	23.145,25	25.445,25	26.286,18	
7	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21	
8	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21	
9	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52	
10	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52	
11	18.883,88	21.183,88	22.379,90	24.679,90	24.879,90	27.179,90	28.020,83	
12	19.134,26	21.434,26	22.630,28	24.930,28	25.130,28	27.430,28	28.271,21	
13	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,52	28.018,52	28.859,51	
14	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,52	28.018,52	28.859,51	
15	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81	
16	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81	
17	20.899,16	23.199,16	24.395,18	26.695,15	26.895,18	29.195,18	30.036,11	
18	21.149,54	23.449,54	24.645,56	26.945,56	27.145,56	29.445,56	30.286,49	
19	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79	
20	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79	
21	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09	
22	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09	
23	22.914,44	25.214,44	26.410,46	28.710,46	28.910,46	31.210,46	32.051,39	
24	23.164,82	25.464,82	26.660,84	28.960,84	29.160,84	31.460,84	32.301,77	
25	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07	
26	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07	
27	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37	
28	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37	
29	24.929,72	27.229,72	28.425,74	30.725,74	30.925,74	33.225,74	34.066,67	
30	25.180,10	27.480,10	28.676,12	30.976,12	31.176,12	33.476,12	34.317,05	

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2014 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode tot hervorming van de loopbaan van de personeelsleden van de niveaus A en B.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2014/31612]

18 JUNI 2014. — Besluit van het Verenigd College houdende bepaling, wat de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad betreft, van de graden die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2014, blz. 48914, artikel 1, in trap 3, dient, in de Nederlandse versie, te worden gelezen :

“de graden van rang A1” in plaats van “de graden van rang A3”.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31612]

18 JUIN 2014. — Arrêté du Collège réuni déterminant, en ce qui concerne les Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, les grades qui constituent un même degré de la hiérarchie. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 1^{er} juillet 2014, page 48914, article 1^{er}, au degré 3, il y a lieu de lire, dans la version néerlandaise :

“de graden van rang A1” au lieu de “de graden van rang A3”.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15187]

Carrière Hoofdbestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 2 juli 2014 wordt de heer Tim BOGAERT met ingang van 1 mei 2014 tot rijksambtenaar benoemd, in een betrekking van het Nederlandse taalkader, in de klasse A1 met de titel van attaché, met ranginoming op 1 mei 2013.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15187]

Carrière de l'Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 2 juillet 2014, M. Tim BOGAERT est nommé à partir du 1^{er} mai 2014 en qualité d'agent de l'Etat, dans le cadre linguistique néerlandais, dans la classe A1 au titre d'attaché, avec prise de rang au 1^{er} mai 2013.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15168]

Carrière Hoofdbestuur. — Oppensioenstelling

Bij koninklijk besluit van 3 juni 2014 en met ingang van 1 juli 2014 wordt aan de heer Joseph KALDERS, eervol ontslag verleend uit zijn functies van attaché (klasse A2) bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Het is de heer Joseph KALDERS vergund op 1 juli 2014 zijn aanspraak op het pensioen te doen gelden en de titel van haar ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15168]

Carrière de l'Administration centrale. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 3 juin 2014, démission honorable de ses fonctions auprès du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, est accordée à M. Joseph KALDERS, attaché (classe A2), à partir du 1^{er} juillet 2014.

A partir du 1^{er} juillet 2014, M. Joseph KALDERS est admis à faire valoir ses droits à la pension et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15176]

Carrière Hoofdbestuur. — Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit van 3 juni 2014 wordt aan de heer Theodoor VAN MOER (Nederlandse taalrol) op 30 september 2014 's avonds eervol ontslag verleend uit zijn functie van adviseur-generaal – klasse A4 bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Hij is ertoe gemachtigd op 1 oktober 2014 zijn aanspraak op het pensioen te doen gelden en de titel van zijn ambt eershalve te dragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15176]

Carrière de l'Administration centrale. — Démission honorable

Par arrêté royal du 3 juin 2014, démission honorable de ses fonctions est accordée au 30 septembre 2014 au soir à Monsieur Theodoor VAN MOER (rôle linguistique néerlandais) conseiller général – classe A4 au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Il est autorisé à faire valoir ses droits à la pension le 1^{er} octobre 2014 et à porter le titre honorifique de son grade.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/204702]

27 JUNI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de aanduiding van een college van revisoren bij de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen

De Minister van Werk,

De Minister van Begroting,

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, artikel 25;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2001 inzake de uitoefening van de opdracht van de revisoren bij de openbare instellingen van sociale zekerheid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 januari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 28 februari 2014;

Gelet op de beperkte offerteaanvraag uitgeschreven op 14 mei 2013 en die in bijlage aan dit besluit is gehecht;

Gelet op de regelmatig ontvangen offertes op de afsluitingsdatum van de aanbesteding;

Gelet op het feit dat als toewijzingscriteria de globale jaarprijs voor 60 % en de kwaliteit van het plan van aanpak voor 40 % werden weerhouden,

Besluiten :

Artikel 1. De heren Bert Kegels en Erik Thuysbaert, leden van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren, worden benoemd tot revisor bij de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen, voor de controle op de boekhoudkundige verrichtingen van de begrotingsjaren 2013 tot 2018.

Art. 2. De maximale vergoeding per gecontroleerd begrotingsjaar mag het bedrag van EUR 8.000,00 (excl. btw) niet overschrijden.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 27 juni 2014.

Mevr. M. DE CONINCK
O. CHASTEL

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/204702]

27 JUIN 2014. — Arrêté ministériel relatif à la désignation d'un collège de réviseurs auprès de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage

La Ministre de l'Emploi,

Le Ministre du Budget,

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, l'article 25 ;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2001 relatif à l'exercice de la mission des réviseurs auprès des institutions publiques de sécurité sociale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 janvier 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 février 2014;

Vu l'appel d'offres restreint, lancé le 14 mai 2013, et annexé au présent arrêté;

Vu les offres régulièrement reçues à la date de clôture de la soumission;

Vu que les critères d'attribution du marché sont le prix annuel global pour 60 % et la qualité du plan d'approche pour 40 %,

Arrêtent :

Article 1^{er}. MM. Bert Kegels et Erik Thuysbaert, membres de l'Institut des Réviseurs d'entreprise, sont nommés en tant que réviseur auprès de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, pour le contrôle sur les opérations comptables des exercices budgétaires 2013 à 2018.

Art. 2. La rémunération maximale par exercice budgétaire contrôlé ne peut pas dépasser le montant de EUR 8.000,00 (T.V.A. excl.).

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 juin 2014.

Mme M. DE CONINCK
O. CHASTEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/203127]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 22 mei 2014 wordt aan de heer Amphiarus, Alexandre, op het einde van de maand april 2014, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens heeft bereikt, rechter in sociale zaken, als werkgever eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Charleroi - Bergen afdeling Bergen.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/203127]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 22 mai 2014, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Charleroi - Mons division Mons est accordée, à M. Amphiarus, Alexandre, à la fin du mois d' avril 2014, au cours duquel il a atteint la limite d'âge.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2014/24298]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 8 juli 2014, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van plaatsvervangend lid van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer LAMBRECHT, Luc.

Bij hetzelfde besluit, wordt Mevr. MOREELS, Naomi, benoemd in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid bij genoemd Beheerscomité, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van de heer LAMBRECHT, Luc, wiens mandaat zij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C - 2014/24298]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 8 juillet 2014, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre suppléant du Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. LAMBRECHT, Luc.

Par le même arrêté, Mme MOREELS, Naomi, est nommée en qualité de membre suppléant audit Comité de gestion, au titre de représentante d'un organisme assureur, en remplacement de M. LAMBRECHT, Luc, dont elle achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2014/204763]

Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. — Beheerscomité. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 13 juli 2014 dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking :

— wordt eervol ontslag uit haar mandaat van lid van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten verleend aan Mevr. Lemauvais, Liliane;

— wordt de heer Nyssen, Olivier, benoemd tot lid van het Beheerscomité van voormelde Rijksdienst, in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de representatieve werknemersorganisaties, ter vervanging van Mevr. Lemauvais, Liliane, wier mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2014/204763]

Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales. — Comité de gestion. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 13 juillet 2014 qui entre en vigueur le jour de la présente publication :

— démission honorable de son mandat de membre du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales est accordée à Mme Lemauvais, Liliane;

— M. Nyssen, Olivier, est nommé en qualité de membre du Comité de gestion de l'Office national susdit, au titre de représentant des organisations représentatives des travailleurs, en remplacement de Mme Lemauvais, Liliane, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2014/09410]

27 JUNI 2014. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, artikel 84;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie, laatst gewijzigd bij ministerieel besluit van 5 september 2013;

Overwegende dat, bij de Franstalige afdeling van de Departementale Raad van Beroep, mevrouw Isabelle MATHY, effectief assessor, sinds 1 januari 2014 op verlof voor stage is;

Overwegende dat, bij de Nederlandstalige afdeling van de Departementale Raad van Beroep, de heer Marc VERMEULEN, effectief assessor, vanaf 1 juni 2014 aangesteld werd als directeur van de stafdienst P&O ad interim;

Overwegende het schrijven van 15 april en 27 mei 2014 van de heer Filip DUDAL, van de ACV openbare diensten, betreffende het voorstel van aanwijzing van een effectief en plaatsvervangend assessor, zetelend in de Nederlandstalige afdeling van de Departementale Raad van Beroep;

Overwegende het schrijven van 15 mei 2014 van de heer Michel JACOBS, Federaal secretaris voor de ACOD, betreffende het voorstel van aanwijzing van een plaatsvervangend assessor, zetelend in de Franstalige afdeling van de Departementale Raad van Beroep;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2014/09410]

27 JUIN 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

La Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de L'Etat, l'article 84;

Vu l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2013;

Considérant que, auprès de la section d'expression française de la Chambre de recours départementale, madame Isabelle MATHY, assesseur effectif, est en congé de stage depuis le 1^{er} janvier 2014;

Considérant que, auprès de la section d'expression néerlandaise de la Chambre de recours départementale, monsieur Marc VERMEULEN, assesseur effectif, a été désigné en tant que directeur du service d'encadrement P&O ad intérim le 1^{er} juin 2014;

Considérant le courrier du 15 avril et 27 mai 2014 par monsieur Filip DUDAL, de la CSC services publics, concernant la proposition de désignation d'un assesseur effectif et suppléant, siégeant à la Chambre de recours départementale, section d'expression néerlandaise;

Considérant le courrier du 15 mai 2014 par monsieur Michel JACOBS, Secrétaire fédéral pour la CGSP, concernant la proposition de désignation d'un assesseur suppléant, siégeant à la Chambre de recours départementale, section d'expression française;

Overwegende de e-mail van 26 mei 2014 van de heer Didier BREULHEID, permanent afgevaardigde voor de ACV openbare diensten, betreffende het voorstel van aanwijzing van een plaatsvervangend assessor, zetelend in de Franstalige afdeling van de Departementale Raad van Beroep;

Overwegende dat de nieuwe assessoren aangeduid door de vakorganisaties worden erkend overeenkomstig artikel 84 § 3, 5e lid van het bovenvermelde koninklijk besluit van 2 oktober 1937,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie wordt de bijlage 1 vervangen door de bijlage 1 gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. In datzelfde besluit wordt de bijlage 2 vervangen door de bijlage 2 bij dit besluit.

Art. 3. In datzelfde besluit wordt de bijlage 3 vervangen door de bijlage 3 bij dit besluit.

Art. 4. In datzelfde besluit wordt de bijlage 4 vervangen door de bijlage 4 bij dit besluit.

Art. 5. Dit ministerieel besluit treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. De voorzitter van het Directiecomité is belast met de uitvoering van dit besluit.

27 juni 2014.

Mevr. A. TURTELBOOM

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 27 juni 2014 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

Bijlage 1.

DEPARTEMENTALE RAAD VAN BEROEP

Nederlandstalige afdeling

Assessoren aangewezen door de Minister

— Mevrouw Myriam COUCKE, adviseur-generaal gevangenisdirecteur A4 bij de gevangenis te Leuven-Centraal

— De heer Dirk JANSSENS, regionaal directeur A5 bij de Regionale directie Noord

— Mevrouw Pamela LIEKENS, adviseur-generaal A4 bij het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie

— Mevrouw Ann DE MEYER, adviseur A3 gevangenisdirecteur bij de gevangenis te Gent

— Mevrouw Martine PERPET, adviseur A3 bij de Diensten van de Voorzitter

— Mevrouw Martine STEYAERT, attaché A2 bij de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders

Plaatsvervangende assessoren aangewezen door de Minister

— Mevrouw Eline DE WITTE, adviseur A3 bij de Stafdienst P&O

— Mevrouw Tineke DE WAELE, adviseur-generaal A4 gevangenisdirecteur bij het penitentiair landbouwcentrum te Ruiselede

— Mevrouw Els DELOOF, adviseur A3 gevangenisdirecteur bij het penitentiair complex te Brugge

— De heer Tom VAN WYNSBERGE, adviseur A3 bij het directoraat-generaal Wetgeving en Fundamentele Rechten en Vrijheden

— De heer François SCHOETERS, adviseur-generaal gevangenisdirecteur A4 bij het penitentiair schoolcentrum van Hoogstraten

Considérant le courriel du 26 mai 2014 par monsieur Didier BREULHEID, délégué permanent pour la CSC services publics, concernant la proposition de désignation d'un assesseur suppléant, siégeant à la Chambre de recours départementale, section d'expression française;

Considérant que les nouveaux assesseurs désignés par les organisations syndicales sont agréés selon l'article 84, § 3, 5^e alinéa de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, susmentionné,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice, l'annexe 1^{re} est remplacée par l'annexe 1^{re} jointe au présent arrêté.

Art. 2. Dans le même arrêté, l'annexe 2 est remplacée par l'annexe 2 jointe au présent arrêté.

Art. 3. Dans le même arrêté, l'annexe 3 est remplacée par l'annexe 3 jointe au présent arrêté.

Art. 4. Dans le même arrêté, l'annexe 4 est remplacée par l'annexe 4 jointe au présent arrêté.

Art. 5. Le présent arrêté ministériel entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Le Président du Comité de Direction est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Le 27 juin 2014.

Mme A. TURTELBOOM

Annexe 1^{re} à l'arrêté ministériel du 27 juin 2014 portant modification de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Annexe 1^{re} à l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Annexe 1^{re}.

CHAMBRE DE RECOURS DEPARTEMENTALE

Section d'expression néerlandaise

Asseseurs effectifs désignés par la Ministre

— Madame Myriam COUCKE, conseiller général directeur de prison A4 auprès de la prison de Leuven-Centraal

— Monsieur Dirk JANSSENS, directeur régional A5 auprès de la Direction régionale nord

— Madame Pamela LIEKENS, conseiller général A4 auprès de la Direction générale Organisation Judiciaire

— Madame Ann DE MEYER, conseiller directeur de prison A3 auprès de la prison de Gand

— Madame Martine PERPET, conseiller A3 auprès des Services du Président

— Madame Martine STEYAERT, attaché A2 auprès de la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels

Asseseurs suppléants désignés par la Ministre

— Madame Eline DE WITTE, conseiller A3 auprès du Service d'Encadrement P&O

— Madame Tineke DE WAELE, conseiller général A4 directeur de prison auprès du centre pénitentiaire agricole de Ruiselede

— Madame Els DELOOF, conseiller A3 directeur de prison auprès du complexe pénitentiaire de Bruges

— Monsieur Tom VAN WYNSBERGE, conseiller A3 auprès de la direction générale de la Législation et des Libertés et Droits fondamentaux

— Monsieur François SCHOETERS, conseiller général directeur de prison A4 auprès du Centre pénitentiaire école de Hoogstraten

— Mevrouw Sandra VERHAVERT, attaché A2 gevangenisdirecteur junior bij de gevangenis te Sint-Gillis

— Mevrouw Virna VAN DER ELST, attaché A2 gevangenisdirecteur junior bij de gevangenis te Beveren

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 27 juni 2014 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie.

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Bijlage 2 bij het ministerieel besluit van 27 juni 2014 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

Bijlage 2 bij het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

Bijlage 2.

DEPARTEMENTALE RAAD VAN BEROEP

Nederlandstalige afdeling

Assessoren aangewezen door de representatieve vakorganisaties en erkend door de Minister

Voor de ACOD Ministeries & Overheidsdiensten

— Mevrouw Daniëlla MANCA, penitentiair technisch deskundige (medisch) bij het penitentiair complex te Brugge

— De heer Robby DE KAEY, penitentiair bewakingsassistent – ploegchef bij de gevangenis te Antwerpen

Voor het ACV Openbare Diensten

— Mevrouw Kim DUPON, justitieel technisch deskundige bij het Justitiehuis te Oudenaarde

— De heer Wilfried VAN DROOGENBROECK, veiligheidsassistent bij het Veiligheidskorps te Brugge

Voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar ambt (VSOA)

— De heer Jan HEUKER, penitentiair administratief assistent bij de gevangenis van Gent

— Mevrouw Nele SAMYN, werkleider SW2 bij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie

Plaatsvervangende assessoren aangewezen door de representatieve vakorganisaties en erkend door de Minister

Voor de ACOD Ministeries & Overheidsdiensten

— Mevrouw Beatrijs BAERT, penitentiair technisch deskundige (medisch) bij het penitentiair complex te Brugge

— De heer Kurt SISSAU, penitentiair technisch assistent - ploegchef bij de gevangenis te Sint-Gillis

Voor het ACV Openbare Diensten

— Mevrouw Daisy STEEN, attaché psycholoog – deskundige A1 bij het penitentiair complex te Brugge

— De heer Emmanuel DEMANET, penitentiair bewakingsassistent – ploegchef bij de gevangenis van Gent

Voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar ambt (VSOA)

— De heer Stefaan VAN CAUTER, penitentiair assistent bij de strafinrichting te Beveren

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 27 juni 2014 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie.

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

— Madame Sandra VERHAVERT, attaché A2 directeur de prison junior auprès de la prison de Saint-Gilles

— Madame Virna VAN DER ELST, attaché A2 directeur de prison junior auprès de la prison de Beveren

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 27 juin 2014 modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assessesurs et les assessesurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice.

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Annexe 2 à l'arrêté ministériel du 27 juin 2014 portant modification de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assessesurs et les assessesurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Annexe 2 à l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assessesurs et les assessesurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Annexe 2.

CHAMBRE DE RECOURS DEPARTEMENTALE

Section d'expression néerlandaise

Assesesurs effectifs désignés par les organisations syndicales représentatives et agréés par la Ministre

Pour la CGSP Administrations & Ministères

— Madame Daniëlla MANCA, expert technique pénitentiaire (médical) auprès du complexe pénitentiaire de Bruges

— Monsieur Robby DE KAEY, assistant surveillance pénitentiaire – chef d'équipe auprès de l'établissement pénitentiaire d'Anvers

Pour la CSC services publics

— Madame Kim DUPON, expert technique judiciaire auprès de la Maison de Justice d'Audenarde

— Monsieur Wilfried VAN DROOGENBROECK, assistant de sécurité auprès du Corps de sécurité de Bruges

Pour le Syndicat libre de la Fonction publique (SLFP)

— Monsieur Jan HEUKER, assistant administratif pénitentiaire auprès de la prison de Gand

— Madame Nele SAMYN, chef de travaux SW2 auprès de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie

Assesesurs suppléants désignés par les organisations syndicales représentatives et agréés par la Ministre

Pour la CGSP Administrations & Ministères

— Madame Beatrijs BAERT, expert technique pénitentiaire (médical) auprès du complexe pénitentiaire de Bruges

— Monsieur Kurt SISSAU, assistant technique pénitentiaire – chef d'équipe auprès de la prison de Saint-Gilles

Pour la CSC services publics

— Madame Daisy STEEN, attaché psychologue – expert A1 auprès du complexe pénitentiaire de Bruges

— Monsieur Emmanuel DEMANET, assistant surveillance pénitentiaire – chef d'équipe auprès de l'établissement pénitentiaire de Gand

Pour le Syndicat libre de la Fonction publique (SLFP)

— Monsieur Stefaan VAN CAUTER, assistant pénitentiaire auprès de l'établissement pénitentiaire de Beveren

Vu pour être annexé à l'arrêté du 27 juin 2014 modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assessesurs et les assessesurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice.

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Bijlage 3 bij het ministerieel besluit van 27 juni 2014 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

Bijlage 3 bij het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

Bijlage 3.

DEPARTEMENTALE RAAD VAN BEROEP

Franstalige afdeling

Assessoren aangewezen door de Minister

— Mevrouw Françoise BOUCHER, adviseur-generaal A4 bij de Diensten van de Voorzitter

— Mevrouw Madeleine DEN HAERYNCK, Adviseur-generaal van een penitentiare inrichting – directeur A4 te Doornik

— De heer François PARMENTIER, attaché A1 bij het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie

— Mevrouw Marlène GERMEYS, attaché P&O A2 bij de gevangenis te Ittre

— Mevrouw Claire HUBERTS, attaché A2 bij het Directoraat-generaal Wetgeving, Fundamentele Rechten en Vrijheden

— De heer Alain LALOIRE, adviseur-generaal A4 gevangenisdirecteur bij de penitentiare inrichting te Lantini;

Plaatsvervangende assessoren aangewezen door de Minister

— Mevrouw Vinciane ALEXANDRE, adviseur-directeur A3 bij de gevangenis te Ittre

— Mevrouw Edith BLONDIAU, adviseur A3 bij het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie

— Mevrouw Manuelle DELVAUX, attaché P&O A1 bij de gevangenis te Nivelles

— De heer Eric LEYTENS, adviseur A3 bij het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie

— Mevrouw Létizia BELTRAME, attaché A2 gevangenisdirecteur junior bij de gevangenis te Doornik

— De heer José DERLET, adviseur A3 bij het Directoraat-generaal Penitentiare inrichtingen

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 27 juni 2014 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie.

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 27 juni 2014 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

Bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie

Bijlage 4.

DEPARTEMENTALE RAAD VAN BEROEP

Franstalige afdeling

Assessoren aangewezen door de representatieve vakorganisaties en erkend door de Minister

Voor de ACOD Ministeries & Overheidsdiensten

— De heer Christophe VERLINDEN, penitentiair administratief assistent bij de gevangenis van Vorst

Annexe 3 à l'arrêté ministériel du 27 juin 2014 portant modification de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Annexe 3 à l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Annexe 3.

CHAMBRE DE RECOURS DEPARTEMENTALE

Section d'expression française

Assesseurs effectifs désignés par la Ministre

— Madame Françoise BOUCHER, conseiller général A4 auprès des Services du Président

— Madame Madeleine DEN HAERYNCK, conseiller général d'un établissement pénitentiare – directeur A4 auprès de la prison de Tournai

— Monsieur François PARMENTIER, attaché A1 auprès de la Direction générale Organisation Judiciaire

— Madame Marlène GERMEYS, attaché P&O A2 auprès de la prison d'Ittre

— Madame Claire HUBERTS, attaché A2 auprès de la Direction générale Législation, Libertés et Droits fondamentaux

— Monsieur Alain LALOIRE, conseiller général directeur de prison A4 auprès de l'établissement pénitentiare de Lantini

Assesseurs suppléants désignés par la Ministre

— Madame Vinciane ALEXANDRE, conseiller directeur A3 auprès de la prison d'Ittre

— Madame Edith BLONDIAU, conseiller A3 auprès de la Direction générale Organisation Judiciaire

— Madame Manuelle DELVAUX, attaché P&O A1 auprès de la prison de Nivelles

— Monsieur Eric LEYTENS, conseiller A3 auprès de la Direction générale Organisation Judiciaire

— Madame Létizia BELTRAME, attaché A2 directeur de prison junior auprès de la prison de Tournai

— Monsieur José DERLET, conseiller A3 auprès la Direction générale Etablissements Pénitentiaires

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 27 juin 2014 modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice.

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Annexe 4 à l'arrêté ministériel du 27 juin 2014 portant modification de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Annexe 4 à l'arrêté ministériel du 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice

Annexe 4.

CHAMBRE DE RECOURS DEPARTEMENTALE

Section d'expression française

Assesseurs effectifs désignés par les organisations syndicales représentatives et agréés par la Ministre

Pour la CGSP Administrations & Ministères

— Monsieur Christophe VERLINDEN, assistant administratif pénitentiare auprès de la prison de Forest

— Mevrouw Maria VALLES, administratief assistent bij het *Belgisch Staatsblad*

Voor ACV Openbare Diensten

— De heer Johan LEGRAND, penitentiair technisch assistent – ploegchef bij de gevangenis te Bergen

— De heer Joseph SIMETIN, penitentiair bewakingsassistent – ploegchef bij de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve

Voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar ambt (VSOA)

— Mevrouw Françoise JOTTARD, adviseur A3 bij de Diensten van de Voorzitter

— De heer Jonathan COLLIN, attaché A1 bij het Directoraat-generaal Penitentiaire inrichtingen

Plaatsvervangende assessoren aangewezen door de representatieve vakorganisaties en erkend door de Minister

Voor de ACOD Ministeries & Overheidsdiensten

— Mevrouw Marianne DEREZE, hoofdgriffier bij de Rechtbank van koophandel te Luik

— De heer Raymond CRAHAI, technisch medewerker bij het *Belgisch Staatsblad*

Voor ACV Openbare Diensten

— De heer Grégory VASTRAT, attaché psycholoog – deskundige A2 bij de gevangenis te Dinant

— De heer André LACHOWSKI, attaché A2 bij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie

— De heer Jean-François MISSAIRE, penitentiair technisch assistent – ploegchef bij de gevangenis te Lantin

— De heer David DE TEMMERMAN, penitentiair bewakingsassistent bij de gevangenis te Doornik

— Mevrouw Johanne LERAT, penitentiair technisch deskundige bij de gevangenis te Bergen

Voor het Vrij Syndicaat voor het Openbaar ambt (VSOA)

— Mevrouw Caroline DELBECQ, justitieel technisch deskundige bij het Justitiehuis te Doornik

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 27 juni 2014 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2008 houdende aanwijzing of erkenning van de assessoren en de plaatsvervangende assessoren, en tot aanwijzing van de griffiers-rapporteurs en de plaatsvervangende griffiers-rapporteurs bij de Departementale Raad van Beroep bij de Federale Overheidsdienst Justitie.

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

— Madame Maria VALLES, assistant administratif auprès du *Moniteur belge*

Pour la CSC services publics

— Monsieur Johan LEGRAND, assistant technique pénitentiaire – chef d'équipe auprès de la prison de Mons

— Monsieur Joseph SIMETIN, assistant surveillance pénitentiaire – chef d'équipe auprès de l'établissement de défense sociale de Paifve

Pour le Syndicat libre de la Fonction publique (SLFP)

— Madame Françoise JOTTARD, conseiller A3 auprès des Services du Président

— Monsieur Jonathan COLLIN, attaché A1 auprès de la Direction générale Etablissements Pénitentiaires

Asseseurs suppléants désignés par les organisations syndicales représentatives et agréés par la Ministre

Pour la CGSP Administrations & Ministères

— Madame Marianne DEREZE, greffier en chef auprès du Tribunal de commerce de Liège

— Monsieur Raymond CRAHAI, collaborateur technique auprès du *Moniteur belge*

Pour la CSC services publics

— Monsieur Grégory VASTRAT, attaché psychologue – expert A2 auprès de la prison de Dinant

— Monsieur André LACHOWSKI, attaché A2 auprès de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie

— Monsieur Jean-François MISSAIRE, assistant technique pénitentiaire – chef d'équipe auprès de la prison de Lantin

— Monsieur David DE TEMMERMAN, assistant surveillance pénitentiaire auprès de la prison de Tournai

— Madame Johanne LERAT, expert technique pénitentiaire auprès de l'établissement pénitentiaire de Mons

Pour le Syndicat libre de la Fonction publique (SLFP)

— Madame Caroline DELBECQ, expert technique judiciaire auprès de la Maison de Justice de Tournai

Vu pour être annexé à l'arrêté du 27 juin 2014 modifiant l'arrêté ministériel 18 décembre 2008 désignant ou agréant les assesseurs et les assesseurs suppléants, désignant les greffiers rapporteurs et greffiers-rapporteurs suppléants pour la Chambre de recours départementale près le Service public fédéral Justice.

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09434]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 1 juli 2014, uitwerking hebbend met ingang van 31 maart 2014 's avonds, is een einde gesteld aan de functies van mevr. Goossens M., griffier bij de rechtbank van eerste aanleg Bergen;

Betrokkene mag haar aanspraak op definitief vroegtijdig pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren;

Bij koninklijk besluit van 1 juli 2014, uitwerking hebbend met ingang van 30 juni 2014 's avonds, is mevr. Herten A.-M., griffier bij de rechtbank van koophandel Luik, gerechtelijk arrondissement Luik, op haar verzoek in ruste gesteld;

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren;

Bij koninklijk besluit van 13 juli 2014, is een einde gesteld aan de voorlopig uitgeoefende functies van mevr. Dessart L., voorlopig benoemd griffier bij de Franstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel;

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 juni 2014 's avonds;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09434]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 1^{er} juillet 2014, produisant ses effets le 31 mars 2014 au soir, il est mis fin aux fonctions de Mme Goossens M., greffier au tribunal de première instance de Mons;

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension prématurée définitive et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions;

Par arrêté royal du 1^{er} juillet 2014, produisant ses effets le 30 juin 2014 au soir, Mme Herten A.-M., greffier au tribunal de commerce de Liège, arrondissement judiciaire de Liège, est admise à la retraite à sa demande;

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions;

Par arrêté royal du 13 juillet 2014, il est mis fin aux fonctions exercées à titre provisoire de Mme Dessart L., greffier à titre provisoire au tribunal de première instance francophone de Bruxelles;

Le présent arrêté produit ses effets le 23 juin 2014 au soir;

Bij koninklijk besluit van 13 juli 2014, is een einde gesteld aan de voorlopig uitgeoefende functies van mevr. Gilain C., voorlopig benoemd griffier bij de Franstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel;

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 juni 2014 's avonds;

Bij koninklijk besluit van 13 juli 2014, in werking tredend op 31 augustus 2014 's avonds, is mevr. Meert A., griffier bij de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, op haar verzoek in ruste gesteld;

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren;

Bij koninklijk besluit van 13 juli 2014, is op haar verzoek aan mevr. Bonte S., ontslag verleend uit haar ambt van voorlopig benoemd griffier bij de Franstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel;

Dit besluit treedt in werking op 30 september 2014 's avonds;

Bij koninklijk besluit van 1 juli 2014, is op haar verzoek, aan mevr. Milet C., ontslag verleend uit haar ambt van parketjurist (A1) in het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen;

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 27 mei 2014 's avonds;

Bij koninklijk besluit van 1 juli 2014, is op haar verzoek, aan mevr. Vangeneberg C., ontslag verleend uit haar ambt van parketjurist (A1) in het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen;

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 27 mei 2014 's avonds;

Bij ministeriële besluiten van 18 juli 2014 :

is aan de heer Biquet F.-X., assistent bij de griffie van de Franstalige arbeidsrechtbank te Brussel, tijdelijk opdracht gegeven in de vakklasse A3 met de titel van hoofdgriffier van deze rechtbank;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

is aan de heer Anciaux F., assistent bij de griffie van de Franstalige arbeidsrechtbank te Brussel, tijdelijk opdracht gegeven in de vakklasse A2 met de titel van griffier-hoofd van dienst bij deze rechtbank;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

is aan de heer Van Vaerenbergh D., assistent bij de griffie van de Franstalige arbeidsrechtbank te Brussel, tijdelijk opdracht gegeven in de vakklasse A2 met de titel van griffier-hoofd van dienst bij deze rechtbank;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

is aan mevr. Delmotte S., assistent bij de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbank te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

is aan mevr. Gielen V., medewerker bij de griffie van het vrederegerecht Borgloon, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij dit vrederegerecht te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging, welke niet kan geschieden vóór 1 augustus 2014 en komt ten einde op 20 augustus 2014;

is aan de heer Poelmans D., griffier bij de rechtbank van eerste aanleg Hasselt, opdracht gegeven om tijdelijk zijn ambt te vervullen bij het vrederegerecht Sint-Truiden;

Dit besluit treedt in werking op 24 juli 2014;

is aan de heer Fouquaet P., assistent bij de griffie van het vrederegerecht Asse, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij dit vrederegerecht te vervullen;

Par arrêté royal du 13 juillet 2014, il est mis fin aux fonctions exercées à titre provisoire de Mme Gilain C., greffier à titre provisoire au tribunal de première instance francophone de Bruxelles;

Le présent arrêté produit ses effets le 23 juin 2014 au soir;

Par arrêté royal du 13 juillet 2014, entrant en vigueur le 31 août 2014 au soir, Mme Meert A., greffier au tribunal de première instance néerlandophone de Bruxelles, est admise à la retraite à sa demande;

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions;

Par arrêté royal du 13 juillet 2014, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Bonte S., de ses fonctions de greffier à titre provisoire au tribunal de première instance francophone de Bruxelles;

Le présent arrêté entre en vigueur le 30 septembre 2014 au soir;

Par arrêté royal du 1^{er} juillet 2014, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Milet C., de ses fonctions de juriste de parquet (A1) dans le ressort de la cour d'appel de Mons;

Le présent arrêté produit ses effets le 27 mai 2014 au soir;

Par arrêté royal du 1^{er} juillet 2014, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Vangeneberg C., de ses fonctions de juriste de parquet (A1) dans le ressort de la cour d'appel de Mons;

Le présent arrêté produit ses effets le 27 mai 2014 au soir;

Par arrêtés ministériels du 18 juillet 2014 :

M. Biquet F.-X., assistant au greffe du tribunal du travail francophone de Bruxelles, est temporairement délégué dans la classe de métier A3 avec le titre de greffier en chef de ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

M. Anciaux F., assistant au greffe du tribunal du travail francophone de Bruxelles, est temporairement délégué dans la classe de métier A2 avec le titre de greffier-chef de service à ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

M. Van Vaerenbergh D., assistant au greffe du tribunal du travail francophone de Bruxelles, est temporairement délégué dans la classe de métier A2 avec le titre de greffier-chef de service à ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

Mme Delmotte S., assistant au greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

Mme Gielen V., collaborateur au greffe de la justice de paix de Looz, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à cette justice de paix;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1^{er} août 2014 et prend fin le 20 août 2014;

M. Poelmans D., greffier au tribunal de première instance de Hasselt, est temporairement délégué pour exercer ses fonctions à la justice de paix de Saint-Trond;

Le présent arrêté entre en vigueur le 24 juillet 2014;

M. Fouquaet P., assistant au greffe de la justice de paix de Asse, est temporairement délégué aux fonctions de greffier à cette justice de paix;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging, welke niet kan geschieden vóór 1 augustus 2014;

is aan mevr. Renders D., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vreedegerecht Moeskroen – Komen – Waasten, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij dit vreedegerecht te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging, welke niet kan geschieden vóór 1 augustus 2014 en komt ten einde op 31 augustus 2014;

Bij ministerieel besluit van 18 juli 2014, is de heer Vandebussche P., parketjurist in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent, aangewezen om zijn ambt te vervullen bij het parket Oost-Vlaanderen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1^{er} août 2014;

Mme Renders D., collaborateur sous contrat au greffe de la justice de paix du canton de Mouscron – Comines – Warneton, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à cette justice de paix;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1^{er} août 2014 et prend fin le 31 août 2014;

Par arrêté ministériel du 18 juillet 2014, M. Vandebussche P., juriste de parquet dans le ressort de la cour d'appel de Gand, est désigné pour exercer ses fonctions au parquet de Flandre Orientale.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2014/11426]

**23 JUNI 2014. — Ministerieel besluit
tot erkenning van een coöperatieve vennootschap**

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, artikel 5, gewijzigd bij de wet van 12 juli 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 september 1986, 25 februari 1996 en 10 november 1996,

Besluit :

Artikel 1. Wordt erkend in de commissie der dienstencoöperaties met ingang van 1 juni 2014, de volgende coöperatieve vennootschap :

5264

Solidarité pour le financement de l'entrepreneuriat

scrl-fs

A Auderghem

Numéro d'entreprise :

0543.656.294

Ondernemingsnummer :

Art. 2. De erkenning in het vorige artikel vermeld blijft geldig tot 31 mei 2015 voor zover de bedoelde coöperatieve vennootschap niet het voorwerp is van een schrapping overeenkomstig de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen.

Brussel, 23 juni 2014.

J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2014/11426]

**23 JUIN 2014. — Arrêté ministériel
portant agréation d'une société coopérative**

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, l'article 5, modifié par la loi du 12 juillet 2013;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, modifié par les arrêtés royaux des 24 septembre 1986, 25 février 1996 et 10 novembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Est agréée dans la commission des coopératives de services, avec effet au 1^{er} juin 2014, la société coopérative suivante :

Art. 2. L'agrément mentionné à l'article précédent reste valable jusqu'au 31 mai 2015 pour autant que la société coopérative concernée ne fasse pas l'objet d'une radiation en vertu des articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agréation des groupements nationaux de sociétés coopératives et de sociétés coopératives.

Bruxelles, le 23 juin 2014.

J. VANDE LANOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2014/11443]

2 JULI 2014. — Ministerieel besluit houdende benoeming van leden van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken

De Minister van Economie en Consumentenzaken,

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, artikel 2, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1997;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2014/11443]

2 JUILLET 2014. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques

Le Ministre de l'Economie et de la Protection de la Consommation,

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, l'article 2, modifié par la loi du 17 juillet 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2006 betreffende de samenstelling van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 juli 2012 houdende benoeming van de voorzitter en de leden van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken,

Besluit :

Artikel 1. Ontslag uit zijn mandaat van voorzitter van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken wordt verleend aan de heer Willem Debeuckelaere.

Art. 2. De heer Emmanuel Pieters wordt benoemd tot voorzitter van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken. Hij voltooit het mandaat van zijn voorganger bedoeld in artikel 1.

Art. 3. Ontslag uit zijn mandaat van plaatsvervangend lid van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken wordt verleend aan de heer Jimmy Smedts, vertegenwoordiger van de minister bevoegd voor Telecommunicatie.

Art. 4. De heer Willem Debeuckelaere wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken, als vertegenwoordiger van de minister bevoegd voor Telecommunicatie. Hij voltooit het mandaat van zijn voorganger bedoeld in artikel 3.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 15 september 2014.

Brussel, 2 juli 2014.

J. VANDE LANOTTE

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 2006 relatif à la composition de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques;

Vu l'arrêté ministériel du 6 juillet 2012 portant nomination du président et des membres de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques,

Arrête :

Article 1^{er}. Démission de son mandat de président de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques est accordée à M. Willem Debeuckelaere.

Art. 2. M. Emmanuel Pieters est nommé président de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques. Il achève le mandat de son prédécesseur visé à l'article 1^{er}.

Art. 3. Démission de son mandat de membre suppléant de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques est accordée à M. Jimmy Smedts, représentant du ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions.

Art. 4. M. Willem Debeuckelaere est nommé membre suppléant de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques, en tant que représentant du ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions. Il achève le mandat de son prédécesseur visé à l'article 3.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 septembre 2014.

Bruxelles, le 2 juillet 2014.

J. VANDE LANOTTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/36418]

Antwerpen. — Gemeentelijke ruimtelijke structuurplan

BAARLE-HERTOG. — Het besluit van de deputatie van de provincie Antwerpen van 10 juli 2014 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk structuurplan van de gemeente Baarle-Hertog, dat de gemeenteraad op 23 april 2014 definitief vastgesteld heeft.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2014/35727]

6 JUNI 2014. — Ruimte Vlaanderen. — Hoogdringende onteigening ten algemene nutte van onroerende goederen gelegen op het grondgebied van de gemeente Beveren in het kader van en noodzakelijk voor de inrichting van estuariene natuur in het natuurgebied "Doelpolder Midden"

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 6 juni 2014 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. De ondervermelde onroerende goederen (beschreven in bijgevoegd onteigeningsplan met plannummer 16ef 2594F) met een totale oppervlakte van 185 ha 20 a 85 ca gelegen op het grondgebied van de gemeente Beveren, worden door het Vlaamse Gewest, en voor rekening van de afdeling Maritieme Toegang van het Departement MOW, onteigend krachtens artikel 2.4.4. § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening:

Beveren, 6de Afdeling, voorheen DOEL, nrs

46006A0089/00_000
46006A0090/00_000
46006A0091/00_000
46006A0092/00_000
46006A0374/00A000
46006A0374/00B000
46006A0123/00_000
46006A0124/00_000
46006B0388/00B000
46006B0388/00C000
46006B0007/00_000
46006A0105/00D000
46006A0105/00E000
46006A0022/00_000
46006A0026/00_000
46006A0025/00A000
46006A0027/00B000
46006A0076/00F000
46006B0392/00_000
46006A0100/00A000
46006A0101/00B000
46006A0101/00C000
46006A0101/00D000
46006A0099/00A000
46006B0008/00_000

46006A0116/00_000
46006A0117/00_000
46006A0118/00_000
46006A0119/00_000
46006A0122/00_000
46006B0394/00_000
46006B0393/00A000
46006B0393/00B000
46006A0078/00B000
46006A0079/00B000
46006A0081/00B000
46006A0084/00B000
46006A0087/00D000
46006A0087/00E000
46006A0088/00F000
46006A0073/00B000
46006B0395/00_000
46006B0396/00_000
46006A0060/00_000
46006A0061/00_000
46006A0062/00_000
46006A0063/00_000
46006A0067/00_000
46006A0069/00_000
46006A0070/00_000

46006A0064/00A000
46006A0064/00B000
46006A0065/00A000
46006A0065/00B000
46006A0066/00A000
46006A0066/00B000
46006A0071/00A000
46006A0072/00A000
46006A0075/00C000
46006A0076/00C000
46006A0085/00C000
46006A0088/00E000
46006A0075/00D000
46006A0129/00_000
46006A0130/00_000
46006A0135/00_000
46006A0136/00_000
46006A0137/00_000
46006A0138/00_000
46006A0457/00A000
46006A0458/00C000
46006A0459/00A000
46006A0004/02F003
46006A0125/00C000
46006A0068/00_000

46006B0002/02_000	46006A0384/00_000	46006A0359/00A000
46006A0004/02B003	46006A0379/00_000	46006A0360/00_000
46006A0004/02M003	46006A0380/00_000	46006A0361/00A000
46006A0004/02X002	46006A0381/00_000	46006A0362/00A000
perceel zonder nr 1	46006A0105/02_000	46006A0363/00A000
perceel zonder nr 2	46006A0375/00F000	46006A0363/00C000
perceel zonder nr 3	46006A0376/00C000	46006A0364/00A000
perceel zonder nr 4	46006A0376/00D000	46006A0365/00_000
perceel zonder nr 5	46006A0378/00B000	46006A0366/00_000
perceel zonder nr 6	46006B0397/00F000	46006A0367/00A000
perceel zonder nr 7	46006B0398/00B000	46006A0368/00A000
perceel zonder nr 8	46006B0399/00B000	46006A0369/00C000
perceel zonder nr 13	46006B0400/00B000	46006A0370/00A000
perceel zonder nr 10	46006B0401/00B000	46006A0371/00_000
perceel zonder nr 9	46006B0402/00C000	46006A0390/00D000
perceel zonder nr 11	46006A0097/00A000	46006A0391/00D000
46006B0382/00A000	46006A0097/00B000	46006A0392/00D000
46006B0385/00A000	46006A0033/00C000	46006A0393/00D000
46006A0027/00A000	46006A0125/00B000	46006A0394/00D000
46006A0093/00C000	46006A0076/00D000	46006A0395/00D000
46006A0095/00C000	46006A0005/00K000	46006A0396/00_000
46006A0095/00D000	46006A0005/00L000	46006A0397/00_000
46006A0096/00C000	46006A0373/00A000	46006A0398/00_000
46006A0121/00_000	46006A0373/00B000	46006A0399/00_000
46006A0005/02C000	46006B0379/00L000	46006A0400/00_000
46006A0005/00A000	46006B0379/00M000	46006A0401/00_000
46006A0005/00N000	46006B0380/00A000	46006A0402/00_000
46006A0004/02Y002	46006B0381/00E000	46006A0403/00_000
46006A0004/02Z002	46006B0381/00G000	46006A0404/00_000
46006B0432/00B000	46006B0383/00A000	46006A0405/00_000
46006A0093/00A000	46006B0399/00D000	46006A0406/00_000
46006B0381/00D000	46006B0399/00E000	46006A0407/00_000
46006B0381/00F000	46006B0384/00_000	46006A0408/00_000
46006A0144/00G000	46006B0386/00_000	46006A0409/00_000
46006A0042/00_000	46006B0387/00_000	46006A0410/00_000
46006A0043/00_000	46006B0385/00B000	46006A0411/00_000
46006A0047/00_000	46006B0397/00G000	46006A0412/00_000
46006A0030/00B000	46006B0397/00H000	46006A0413/00_000
46006A0044/00B000	46006B0398/00D000	46006A0414/00_000
46006A0046/00A000	46006B0398/00E000	46006A0415/00_000
46006A0046/00B000	46006A0356/00E000	46006A0416/00_000
46006A0382/00_000	46006A0357/00D000	46006A0417/00_000
46006A0383/00_000	46006A0358/00B000	46006A0418/00_000

46006A0419/00_000	46006A0054/00C000	46006A0385/00_000
46006A0449/00B000	46006A0056/00_000	46006A0386/00_000
46006A0451/00A000	46006A0057/00_000	46006A0387/00_000
46006A0453/00B000	46006A0058/00A000	46006A0388/00_000
46006A0454/00B000	46006A0059/00_000	46006A0389/00_000
46006A0459/00B000	46006A0102/00G000	46006A0390/00C000
46006A0460/00G000	46006A0106/00B000	46006A0391/00E000
46006A0460/00H000	46006A0107/00B000	46006A0392/00E000
46006A0460/00K000	46006A0108/00B000	46006A0393/00C000
46006A0460/00L000	46006A0108/00C000	46006A0394/00C000
46006A0471/00G002	46006A0109/00_000	46006A0395/00C000
46006A0471/00H002	46006A0128/00_000	46006A0453/00C000
46006A0471/00H003	46006B0003/00C000	46006A0454/00C000
46006B0447/00B000	46006B0003/00D000	46006A0455/00A000
46006B0494/00A000	46006B0004/00B000	46006A0456/00A000
perceel zonder nr 14	46006B0004/00C000	46006B0390/00_000
46006A0004/02A003	46006B0004/00D000	46006B0391/00_000
46006A0004/02C003	46006B0005/00_000	46006B0432/00C000
46006A0004/02D003	46006B0006/00_000	46006B0436/02A000
46006A0004/02E003	46006B0009/00_000	46006B0441/00_000
46006A0004/02G003	46006B0431/00_000	46006B0443/00A000
46006A0004/02H003	46006B0439/00H000	46006B0444/00A000
46006A0006/00D000	46006A0040/00F000	46006B0445/00A000
46006A0015/00E000	46006A0041/00E000	46006B0494/00D000
46006A0016/00C000	46006A0049/00B000	46006B0496/00B000
46006A0017/00B000	46006A0052/00_000	perceel zonder nr 12
46006A0018/00C000	46006A0053/00_000	46006B0400/00E000
46006A0018/00E000	46006A0110/00_000	46006B0498/00A000
46006A0018/00F000	46006A0111/00_000	46006A0471/00N002
46006A0019/00A000	46006A0112/00F000	
46006A0019/00G000	46006A0114/00C000	
46006A0020/00G000	46006A0120/00_000	
46006A0034/00C000	46006A0126/00A000	
46006A0037/00R000	46006A0127/00_000	
46006A0038/00B000	46006A0131/00_000	
46006A0040/00C000	46006A0134/00_000	
46006A0048/00A000	46006A0138/02_000	

welke op het aan dit besluit gehechte plan zijn aangeduid in geel gearceerde kleur en moeten onteigend worden door het Vlaams Gewest met het oog op de inrichting van het natuurkerngebied 'Doelpolder'.

Art. 2. De verwervingen, bedoeld in artikel 1, worden tot nut van het algemeen belang verklaard.

Art. 3. Het algemeen nut vordert dat de percelen, bedoeld in artikel 1, onmiddellijk in het bezit worden genomen en dienvolgens zal de procedure bij hoogdringende omstandigheden voorzien bij de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte, op deze verwervingen worden toegepast.

Art. 4. Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit beroep aantekenen bij de Raad van State binnen een termijn van zestig dagen na kennisgeving. Dit verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van state. Bij ieder verzoekschrift dienen drie afschriften gevoegd voor eensluidend door de ondertekende gewaarmerkt. Dit getal wordt met zoveel exemplaren vermeerderd als er andere bij de zaak betrokken partijen zijn.

Art. 5. De plannen liggen, gedurende een termijn van 150 dagen na het nemen van dit besluit, dagelijks ter inzage op het secretariaat van de Beheercommissie Natuur Linkerscheldeoever, Sluisgebouw van Kallo, Steenlandlaan bus 8, 9130 Kallo.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204644]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001214

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001214, de la Région wallonne vers le grand-duché de Luxembourg, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de station d'épuration urbaines et industrielles, séchées au moyen de la chaleur issue de la cogénération du site
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	1 250 tonnes
Validité de l'autorisation :	08/04/2014 au 07/04/2015
Notifiant :	SEDE BENELUX 5032 LES ISNES
Centre de traitement :	CIMALUX 4002 ESCH-SUR-ALZETTE

Namur, le 11 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204637]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178821

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 1350178821, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée,

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions de gravure alcalines usagées contenant du cuivre
Code * :	110107
Quantité maximum prévue :	200 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/05/2014 au 30/04/2015
Notifiant :	HANS NEUKIRCHNER GmbH D-35649 BISCHOFFEN-NIEDERWEIDBACH
Centre de traitement :	ERACHEM COMILOG 7334 VILLEROT

Namur, le 8 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204643]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 2774079949

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 2774079949, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets prémélangés contenant au moins un déchet dangereux
Code * :	190204
Quantité maximum prévue :	4 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2014 au 31/03/2015
Notifiant :	REMONDIS INDUSTRIE SERVICE GmbH 44536 LÜNEN
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 11 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204640]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 3796000119

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 3796000119, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières de filtration de fumées
Code * :	100404
Quantité maximum prévue :	2 800 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/06/2014 au 31/05/2015
Notifiant :	JOHNSON CONTROLS HYBRID AND RECYCLING 53567 BUCHHOLZ
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 9 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204636]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013062045

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2013062045, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Acides provenant du traitement chimique de surface et du revêtement des métaux et autres matériaux
Code * :	110105
Quantité maximum prévue :	20 tonnes
Validité de l'autorisation :	27/07/2013 au 26/07/2014
Notifiant :	SHANKS NORD 59500 DOUAI
Centre de traitement :	SHANKS HAINAUT DIVISION DIS 7334 VILLEROT

Namur, le 8 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204635]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014059012

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2014059012, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Fûts en PEHD et métal et conteneurs IBC + cage métal +palette bois/métal/plastique
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	320 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/04/2014 au 14/04/2015
Notifiant :	REMI TACK & FILS 59000 LILLE
Centre de traitement :	REMI TACK & FILS 7730 ESTAIMPUIS

Namur, le 8 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204641]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014062023

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2014062023, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues issues du traitement d'eaux usées industrielles
Code * :	070712
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2014 au 31/03/2015
Notifiant :	SEDE ENVIRONNEMENT 62453 BAPAUME
Centre de traitement :	CBR ANTOING 7640 ANTOING

Namur, le 11 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204642]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2014062024

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2014062024, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues issues du traitement d'eaux usées industrielles
Code * :	070712
Quantité maximum prévue :	500 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2014 au 31/03/2015
Notifiant :	SEDE ENVIRONNEMENT 62453 BAPAUME
Centre de traitement :	CBR LIXHE 4600 LIXHE

Namur, le 11 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204639]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IT 016849

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IT 016849, de l'Italie vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets prémélangés solides contenant des substances dangereuses (peintures, vernis, solvants)
Code * :	190209
Quantité maximum prévue :	2 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	24/02/2014 au 23/02/2015
Notifiant :	RECYCLA 33085 MANIAGO
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 9 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204638]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 012055

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 012055, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Latex liquide
Code * :	070208
Quantité maximum prévue :	100 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/04/2014 au 14/04/2015
Notifiant :	JEAN LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 9 avril 2014.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/204829]

Vergelijkende selectie van Franstalige programmeur (m/v)
voor de dienst ACOS IS voor Defensie (AFG1420)

Na de selectie wordt een lijst met maximum zes geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

één van de volgende diploma's van het hoger onderwijs uitgereikt door een Belgische Hogeschool behaald in een afdeling informatica, elektronica of programmering :

- Diploma van het korte type of van het hoger onderwijs van één cyclus (vb. gegradueerde, professionele bachelor, regent).
- Diploma van technisch ingenieur (technisch ingenieur electronika).

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau B (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 8 augustus 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/204829]

Sélection comparative de programmeur (m/f)
pour le service ACOS IS pour la Défense (AFG1420)

Une liste de six lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

Vous êtes en possession d'un diplôme de l'enseignement supérieur délivré par une Haute Ecole belge, délivré dans une section informatique, comptabilité option informatique, électronique ou programmation :

- Diplôme de l'enseignement supérieur de type court (p.ex. graduat, régentat).
- Diplôme d'ingénieur technicien. (ingénieur technicien en électronique).

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau B (niveau de la sélection) (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération. Si vous ne parvenez pas à télécharger votre preuve de nomination, vous pouvez contacter la personne de contact mentionnée sous « Données de contact SELOR ».

Les fonctionnaires fédéraux qui s'inscrivent via la mobilité interne ne doivent pas remplir les conditions liées au diplôme mais doivent contacter la personne de contact du SELOR afin de pouvoir s'inscrire (voir « Données de contact SELOR »).

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 8 août 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via www.selor.be

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2014/11473]

Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid. — Concessieaanvraag
voor de exploitatie van de minerale en andere niet-levende
rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat

In toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de voorwaarden en de toekenningsprocedure van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, wordt bekendgemaakt dat de heer A. Van den Braembussche, handelend in naam van Betoncentrale Van den Braembussche NV, Brugsesteenweg 303 te 9900 Eeklo, een aanvraag heeft ingediend, ingeschreven op 2 juli 2014, onder het nummer 81, waarbij hij een nieuwe concessie aanvraagt voor de exploitatie van zand op het Belgisch continentaal plat (controlezones 1, 2, 3 en 4).

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 13 van het koninklijk besluit van 1 september 2004, houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, liggen de aanvraag, het milieueffectenrapport en alle andere, reeds beschikbare informatie met betrekking tot die aanvraag gedurende 30 dagen na de publicatie van deze aankondiging in het *Belgisch Staatsblad* ter inzage, van maandag

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2014/11473]

Direction générale Qualité et Sécurité. — Demande de concession
pour l'exploitation des ressources minérales et autres ressources
non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental

En application de l'article 10 de l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, modifié par l'arrêté royal du 19 avril 2014, il est porté à la connaissance du public que Monsieur A. Van den Braembussche, agissant au nom de SA Betoncentrale Van den Braembussche, Brugsesteenweg 303 à 9900 Eeklo, a introduit une demande, inscrite le 2 juillet 2014, sous le numéro 81, par laquelle il demande une nouvelle concession pour l'exploitation de sable sur le Plateau continental de la Belgique (zones de contrôle 1, 2, 3 et 4).

Conformément aux dispositions de l'article 13 de l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement en application de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, la demande, l'étude des incidences sur l'environnement et toutes les autres informations déjà disponibles à l'égard de cette demande peuvent être consultées pendant 30 jours après la publication de cette annonce au *Moniteur belge*, du

tot en met vrijdag uitgezonderd feestdagen, elke dag gedurende minstens een halve dag, in de burelen van de BMM gelegen te Gulledele 100, 1200 Brussel en 3e en 23e Liniereregimentsplein, 8400 Oostende. Deze documenten zijn eveneens beschikbaar op de website van de BMM (<http://www.mumm.ac.be>).

Iedere belanghebbende kan zijn standpunten, opmerkingen en bezwaren betekenen aan mevrouw Marisa di Marcantonio, Gulledele 100, 1200 Brussel, tot vijfenveertig dagen na de publicatie van deze aankondiging in het *Belgisch Staatsblad*.

lundi au vendredi inclus, sauf les jours fériés, à raison d'au moins une demi-journée par jour, dans les bureaux de l'UGMM situés Gulledele 100, à 1200 Bruxelles et 3e et 23e Liniereregimentsplein, à 8400 Ostende. Ces documents sont aussi disponibles sur le site web de l'UGMM (<http://www.mumm.ac.be>).

Tout intéressé peut notifier ses points de vue, remarques et objections à Mme Marisa di Marcantonio, Gulledele 100, à 1200 Bruxelles, jusqu'à quarante-cinq jours après la publication de cette annonce au *Moniteur belge*.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/204801]

Het Agentschap Wegen en Verkeer Stafdienst (beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken van de Vlaamse overheid) werft een beleidsadviseur-ingenieur

Het Agentschap Wegen en Verkeer - Stafdienst (beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken van de Vlaamse Overheid) werft een beleidsadviseur-ingenieur (niveau A - graad adviseur-ingenieur) aan in statutair dienstverband via horizontale mobiliteit met standplaats Brussel (selectienummer 24337). Solliciteren kan tot en met 17 augustus 2014.

Je kan meer informatie over de organisatie, de functie-inhoud, de selectieprocedure en de deelnemingsvoorwaarden terugvinden in de functieomschrijving op www.bouwmeeaanvlaanderen.be, www.vdab.be of www.wegenenverkeer.be

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen.

Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, leeftijd, afkomst of handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/204832]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een medewerker onthaal en administratie bij OVAM vacaturenummer : 20218

Onze organisatie

Wij zijn de OVAM, de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Wij spannen ons dagelijks in voor een kwaliteitsvol en efficiënt afval-, materialen- en bodembeheer in Vlaanderen. En dat sinds 1981 !

Omdat afval en bodemverontreinigingen ernstige problemen blijven voor mens en milieu, zetten we onze schouders onder vijf duidelijke doelstellingen: de **afvalberg verkleinen**, zoveel mogelijk **afval hergebruiken en recycleren**, afval op een **milieuvriendelijke** manier verwerken, voorkomen van nieuwe bodemverontreinigingen en saneren van verontreinigde gronden.

Samen met burgers, bedrijven en collega-overheden hebben we wat dat betreft van Vlaanderen de afgelopen decennia een toonaangevende regio gemaakt. Maar we willen verder gaan dan dat en onze samenleving sturen richting duurzaam ruimtegebruik en gesloten materialenkringlopen.

De wereldbevolking boomt, maar onze voorraad aan grondstoffen, materialen en open ruimte zijn schaars, en daarom uiterst kostbaar. Toch is de beschikbaarheid ervan cruciaal voor onze samenleving. Vanuit ecologisch en economisch perspectief kunnen we dus niet meer rond een duurzaam afvalstoffen-, materialen- en bodembeheer.

Jouw functie

We zijn op zoek naar een voltijds assistent niveau D die voor 50 % binnen de afdeling Algemene diensten, dienst Logistiek zal werken als onthaalmedewerk(st)er en voor 50 % binnen de afdeling Afvalstoffen en materialenbeheer, dienst Administratief en datacentrum als administratief medewerk(st)er zal werken.

Taken bij dienst Logistiek :

- Onthaal van de bezoekers.
- Algemene inlichtingen en standaardinformatie verschaffen.
- Telefonische oproepen beantwoorden en gericht doorschakelen.
- Inkomende faxen elektronisch ophalen en doormailen naar de betrokken dienst.
- Bedelen van de dagkaarten van de parking.
- Back-up voor de verzending.
- Verzorgen van enkele taken in het economaat.

Taken bij dienst Administratief en datacentrum

- Inputwerk van transportmeldingen in het kader van grensoverschrijdend transport van afvalstoffen (hoofdtak).
- Klassemmentswerk.
- Input en administratief afhandelen van diverse dossiers (vb. silobandendossiers).
- Bijspringen bij administratieve taken die binnen de dienst plaatsvinden.

Jouw profiel

Wij zoeken een leergierige en enthousiaste assistent jonger dan 26 jaar en ingeschreven als werkzoekende bij de VDAB en in het bezit van maximum een diploma van lager-secundair onderwijs die interesse heeft in de kerntaken van de OVAM. De medewerker wordt aangeworven met een startbaanovereenkomst en dient dus in het bezit te zijn van een startbaankaart (of je doet de aanvraag binnen de dertig dagen na je indiensttreding) van de RVA. Heb je een job, maar ben je toch ingeschreven als werkzoekende, dan kom je ook in aanmerking.

Kennis en/of ervaring als onthaal/administratief bediende is een pluspunt.

Bovendien zoeken we mensen die communicatief en samenwerkingsgericht zijn en tevens vrij snel zelfstandig en resultaatgericht kunnen werken. U bent klantgericht en in staat om initiatieven te nemen en in een team samen te werken. U spreekt vloeiend Nederlands.

Basiskennis over of bereidheid tot het zich inwerken in de betrokken processen en de nodige afvalstoffendatabanken is een vereiste, evenals een goede basiskennis van een office-pakket (vb. Microsoft office, Libre office,...).

Volgende kandidaten kunnen deelnemen onder voorbehoud: kandidaten die nog niet voldoen aan de vereisten inzake de taalwetgeving inzake kennis van het Nederlands. Wie dus nog geen taaltest heeft afgelegd bij SELOR kan al wel deelnemen aan de selectieronde(s).

Aan deze voorwaarde moet echter wel voldaan worden voor de effectieve indiensttreding.

De OVAM zet zich actief in om gelijke kansen en diversiteit op de werkvloer te bevorderen. De kwaliteiten van ons personeel zijn belangrijker dan leeftijd, geslacht, handicap of afkomst. Bij gelijkwaardigheid geven wij voorkeur aan personen met een migratieachtergrond of een arbeidshandicap.

Functievereisten :

- U werkt snel en accuraat.
- U bent discreet en klantgericht.
- U bent samenwerkingsgericht.
- U bent flexibel en verantwoordelijk aangezien de meeste administratieve taken betrekking hebben op termijgebonden dossiers en de inhoud van je takenpakket zal wijzigen volgens de fluctuerende werklust op de dienst.

Een omschrijving van de belangrijkste gedragscompetenties vind je in het uitgebreide vacaturebericht in bijlage.

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan online tot 17 augustus op www.jobpunt.be

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/204830]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een expert vorming en arbeidsgeneeskunde
bij Ruimte Vlaanderen - vacaturenummer : 20222**

Onze organisatie

Ruimte Vlaanderen

- werkt voor en in opdracht van de minister van Ruimtelijke Ordening en de Vlaamse Regering, bereidt regeringsbeslissingen voor en voert het ruimtelijk ordeningsbeleid uit;
- ontwikkelt het ruimtelijk beleid op Vlaams niveau :
 - inventariseert de uitdagingen,
 - maakt ruimtelijke syntheses,
 - bepaalt principes en normen,
 - ontwikkelt toekomstgerichte visies,
 - en formuleert doelstellingen voor strategische gebieden en thema's,
- maakt samen met de betrokken partners actieprogramma's op en zorgt ervoor dat de realisatie op het terrein effectief kan plaatsvinden;
- realiseert haar doelstellingen vanuit een positie van betrouwbare partner in een netwerk van belanghebbenden : de andere Vlaamse beleidsvelden, lokale besturen, burgers, middenveldorganisaties en private actoren :
 - streeft continu naar een samenwerking gericht op afstemming, draagvlak en realisatie,
 - begeleidt, waar nodig, de projecten doorheen complexe processen,
 - beperkt de administratieve last door vereenvoudigde procedures,
- werkt samen met steden, gemeenten en provincies voor het lokaal ruimtelijk beleid. Steden en gemeenten zijn het eerste aanspreekpunt voor de burger;
- wisselt kennis en informatie uit met haar partners om van elkaar te leren en elkaars doelstellingen en vragen te kennen, om te kunnen meten en evalueren;
- verzamelt gegevens, evalueert die en communiceert erover. Daarom wordt ingezet op de verdere uitbouw van digitale gegevensuitwisseling. Door gegevens te delen met andere Vlaamse administraties en lokale besturen beschikt Ruimte Vlaanderen over relevante betrouwbare informatie. Zowel burgers als administraties varen hier wel bij;
- voert onderzoek om proactief te kunnen inspelen op maatschappelijke ontwikkelingen en tendensen.

Jouw functie

Wat houdt deze job in ?

De Management Ondersteunende Diensten (MOD) bieden een waaier van ondersteuning aan de entiteiten van het Beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed RWO (het departement en de intern zelfstandige agentschappen - IVA's). De MOD omvat 5 teams: ICT, Boekhouding, Logistiek, Personeel en HRM.

De MOD telt een 30-tal personeelsleden. Het team personeel verzorgt alle aspecten van het personeelsbeheer en is aanspreekpunt voor personeelszaken.

Je komt terecht in een team van een 10-tal personen. Als expert geef je volledig zelfstandig vorm aan de processen ivm de administratieve afhandeling en opvolging van vorming, arbeidsgeneeskunde en de facturatie van beiden.

Je bent het aanspreekpunt voor collega's binnen de MOD, lijnmanagers en de personeelsleden van ministerie RWO, voor wat betreft arbeidsgeneeskunde en vorming.

Je beheert de vormingsaanvragen en -facturen. Je onderhoudt contacten met AGO en met externe leveranciers van vorming.

Je beheert verder het volledige arbeidsgeneeskundige dossier van alle personeelsleden van RWO. Je zorgt onder meer dat de risico's van alle personeelsleden correct in kaart zijn gebracht. Je houdt hiervoor vinger aan de pols bij het lijnmanagement. Je doet de nodige registraties in Vlimpers, zorgt ervoor dat wie persoonlijke hulpmiddelen nodig heeft, die ook krijgt. Je coördineert welzijnsacties die de interventie van de arbeidsgeneeskundige dienst vereisen en je vormt de verbinding tussen onze externe partner voor arbeidsgeneeskunde en onze klanten. Het is ook jouw verantwoordelijkheid dat de wettelijke bepalingen i.v.m. periodieke medische onderzoeken worden nageleefd.

Tenslotte zorg je er ook voor beide processen (vorming en arbeidsgeneeskunde) op elk moment efficiënt, correct en klantvriendelijk verlopen.

Daarnaast ondersteun je het team ook bij de invoer van Capelo-dossiers en heb je notie van de andere processen die bij een personeelsdienst aan de orde zijn (o.a. PLOEG, in-uit en doorstroom, ...) zodat je kan inspringen bij afwezigheid van collega's.

Jouw profiel**JE DIPLOMA**

Je hebt een bachelor- of gelijkgesteld diploma.

Indien je beschikt over een anderstalig diploma of getuigschrift, dien je jouw taalkennis te bewijzen aan de hand van een examen dat je hebt afgelegd bij SELOR.

Indien je beschikt over een in het buitenland behaald diploma dien je een attest van gelijkwaardigheid voor te leggen.

JE ERVARING

Je hebt minstens één jaar ervaring arbeidsgeneeskunde en vorming.

JE TECHNISCHE COMPETENTIES

Diepte kennis van procedures en regelgeving ivm arbeidsgeneeskunde en vorming

Kennis organisatie Vlaamse Overheid.

Kennis van structuur/aanspreekpunten binnen de Vlaamse overheid (AGO, GDPB) en IDEWE.

Goede vaardigheden inzake PC gebruik : Word, Excel, Access, internet.

Doorgedreven kennis van VLIMPERS.

Hoe solliciteren ?

Indien je geïnteresseerd bent in deze vacature solliciteer dan online via de knop 'solliciteer nu' op www.jobpunt.be. Als je nog geen kandidatenprofiel hebt, moet je dit eerst aanmaken via 'Meld je aan'.

Vergeet niet het standaard CV, de motivatiebrief en de ingevulde vragenlijst op te laden. Je krijgt een ontvangstmelding van je sollicitatie.

Solliciteren kan tot uiterlijk 20 augustus 2014.

Je kandidatuur is enkel geldig als je alle velden volledig hebt ingevuld en wij jouw kandidatuur, je opgeladen CV, motivatiebrief en ingevulde vragenlijst voor de uiterste inschrijvingstermijn ontvangen.

Sollicitaties die per mail naar aanwervingen@ewi.vlaanderen.be worden verstuurd, worden niet aanvaard. Deze mailbox dient enkel om bijkomende vragen te stellen.

Online solliciteren op een mobiel toestel is niet mogelijk. Bewaar deze job bij je favorieten. Later kan je dan alsnog op ja laptop of desktop solliciteren.

—————
JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/204803]

Het IWT zoekt een stafmedewerker online communicatie (20064)

Het IWT concretiseert het innovatiebeleid van de Vlaamse regering. Dit gebeurt door financiering, adviesverlening en informatieverstrekking. Het IWT beheert jaarlijks zo'n 300 miljoen euro met een personeelsbestand van 125 medewerkers.

Functie

Met je vlotte pen schrijf je teksten voor off-en online communicatie die ondernemingen aanzetten tot meer, beter en slimmer innoveren. Door je toegankelijke en heldere teksten over de effecten van innovatie en de mogelijkheden aan steunverlening, versterk je met het IWT, de economische en maatschappelijke ontwikkeling in Vlaanderen. Tot jouw taken behoort het beheren van content zowel op website als intranet. Door je ruime kennis aan hedendaagse communicatie-en marketingtools, waaronder nieuwe media, is online communicatie jouw tweede natuur. Je bent een creatieve teamspeler die graag initiatief neemt om samen met je collega's bij te dragen aan een cultuur van helder en effectief communiceren, ook over complexe onderwerpen. Innovatie doet je wat, zet je aan tot actie en motiveert je, om soepel om te gaan met veranderingen én origineel te zijn in je aanpak van een persdossier tot mee organiseren van evenementen.

Profiel

- Je bent in het bezit van een masterdiploma.
- Je hebt minstens één jaar ervaring op het gebied van online communicatie.
- Je hebt een zeer goede kennis van webcontent management systemen zoals drupal en sharepoint,
- Kennis van het gebruik van de hedendaagse communicatie en marketingtools waaronder nieuwe media zijn als een tweede natuur.
- Je hebt een vlotte pen, je bent taalvaardig en communicatief.

Meer informatie vind je terug op

<https://www.jobpunt.be/vacatures/stafmedewerker-online-communicatie-8584>

Solliciteren

Wil jij ons team versterken? Stuur ons dan **uiterlijk op 22 augustus 2014** je kandidatuur via de site van Jobpunt (<https://www.jobpunt.be/vacatures/stafmedewerker-online-communicatie-8584>). Enkel kandidaturen die op deze wijze worden ingediend komen in aanmerking.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/204804]

**Het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen (KMSKA)
zoekt een hoofddirecteur-hoofdconservator KMSKA (20173)**

Het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen (KMSKA) is een museum en een wetenschappelijk instelling van de Vlaamse overheid, vanaf 1 augustus 2014 geïntegreerd in het departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media. De belangrijkste opdrachten van het KMSKA zijn het behoud, beheer en de verdere uitbouw van de collectie; de ontsluiting en de wetenschappelijke studie van de collectie; het organiseren van tentoonstellingen en de uitbouw van een publiekswerking. Het KMSKA onderschrijft de statuten van ICOM, the International Council of Museums. Momenteel zijn wij op zoek naar een (m/v) :

hoofddirecteur- hoofdconservator

Jouw functie : als hoofddirecteur-hoofdconservator sta je onder meer in voor de dagelijkse leiding van het museum met een 100-tal personeelsleden en het beheer van de collectie, de giften en legaten. Je bent verantwoordelijk voor de ontwikkeling van en de rapportering over het specifieke beleid van het KMSKA binnen de richtlijnen en afspraken met het departement Cultuur Jeugd Sport en Media. Je rapporteert aan de lijnmanager van het departement. Je werkt conform de ICOM-normen en -deontologie voor musea. Je bepaalt samen met jouw medewerkers de programmatie en je onderhoudt de positie van het museum in een internationale context.

Jouw profiel : je beschikt over een masterdiploma in de kunstwetenschappen of een aanverwante richting en hebt minstens tien jaar professionele ervaring, waarvan vijf jaar als leidinggevende.

Deze ervaring wordt omschreven als :

- leidinggevende in een gelijkaardige functie in het werkveld van het cultuurmanagement en/of;
- ervaring met de werking van het museale veld en/of;
- ervaring met de werking van het erfgoedveld, de kunstcentra, artistieke werkplaatsen, cultuurtoerisme en andere aspecten van het culturele veld, in binnen- en buitenland.

In het bezit zijn van een doctoraat in de Kunstwetenschappen/Kunstgeschiedenis of een aanverwante richting of van een doctoraat op grond van prestaties in dit werkveld is een pluspunt. Een diploma van master na master in een relevante specialisatie is eveneens een pluspunt.

Ons aanbod : Een cultureel en maatschappelijk relevante job. Een contract van onbepaalde duur. Een brutojaarsalaris situerende tussen minimum 92.210 euro en maximum 106.203 euro. Extralegale voordelen : maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer...

Interesse ? solliciteer tot en met **3 september 2014 op** <https://www.jobpunt.be/vacatures/hoofddirecteur-hoofdconservator-koninklijk-museum-voor-schone-kunsten-antwerpenkmska-8474>. Vul daar het online standaard-CV in. Meer informatie vind je in de functiebeschrijving en het selectiereglement die eveneens te vinden zijn op www.jobpunt.be

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/204765]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een coördinator team personeelsadministratie
bij het departement Onderwijs en Vorming - vacaturenummer : 19671**

Onze organisatie

'Voor iedereen in Vlaanderen kwaliteitsvol onderwijs en vorming waarborgen, dat is de kerntaak van het Vlaams ministerie van Onderwijs en Vorming. Het departement Onderwijs en Vorming ondersteunt de minister bij het bepalen van het beleid, het monitoren van de beleidsuitvoering en de onderwijscommunicatie. De functie situeert zich in de afdeling Management Ondersteunende Diensten.

De afdeling Managementondersteunende Diensten (MOD) is een ondersteunende afdeling. De afdeling ondersteunt zowel het departement als de agentschappen van het beleidsdomein Onderwijs en Vorming bij het uitvoeren van hun kerntaken. Ook verzorgt zij de dienstverlening aan de personeelsleden van het departement en de agentschappen. Volgende grote opdrachten kunnen binnen de MOD onderscheiden worden :

- Personeel en Ontwikkeling
- ICT
- Facility en veiligheid
- Boekhouding

Jouw functie

Als hoofd van het team personeelsadministratie geef je in eerste instantie dagdagelijks leiding aan een 10-tal dossierbehandelaars. Deze personeelsleden behandelen de dossiers voor 5 entiteiten van het beleidsdomein Onderwijs en Vorming (1200-tal personeelsleden). Ook de opvolging van arbeidsgeneeskunde, hospitalisatieverzekering, eretekens, prikklok, rapportering personeelsgegevens en budgetopvolging gebeurt binnen jouw team en valt dus onder jouw rechtstreekse bevoegdheid.

Het team werkt volgens het anders werken-principe. Je volgt de prestaties resultaatgericht op en zorgt voor een kwaliteitsvolle interne communicatie, voor adequate back ups en een aangepast informatiebeheer.

Je leiderskwaliteiten stellen je in staat ook op niveau Vlaamse overheid een trekkersrol op te nemen voor specifieke Vlimpersmodules. Je neemt ook deel aan diverse werkgroepen.

In managementorganen van het beleidsdomein ben jij het aanspreekpunt voor wat betreft de administratieve personeelsovervolging. Je kan adviezen geven m.b.t. beleidsteksten en je draagt daarbij de visie van het departement en de agentschappen uit. Je onderhoudt hiervoor voldoende contact met het afdelingshoofd, het lijnmanagement en andere belanghebbenden.

Je stemt ook af met de andere teamleiders binnen de MOD.

Je geeft juridisch advies aan de entiteiten en de personeelsleden inzake personeelsaangelegenheden

In het algemeen heb je oog voor kwaliteit en vernieuwing.

Meer informatie over de functie kan je terugvinden in het selectiereglement. Dit vind je onderaan rechts van deze pagina terug.

Jouw profiel

Formele deelnemingsvoorwaarden :

- Je hebt een diploma of getuigschrift dat toegang geeft tot niveau A binnen de Vlaamse Overheid (zoals masterdiploma's of diploma's van licentiaat,...).

- Je beschikt over minimum twee jaar relevante ervaring, dit houdt in dat je aan tenminste drie van onderstaande elementen voldoet :

1. Projectmanagement inzake optimalisatie personeelssystemen
2. Transitie management in personeelscontext
3. Beleidsvoorbereidend werk m.b.t. personeel/HR problematieken
4. Personeels- en overheids wetgeving

- Daarnaast beschik je over één jaar leidinggevende ervaring OF twee jaar ervaring inzake het aansturen van een project, dit vanuit een trekkersrol. Kandidaten die binnen de Vlaamse overheid werken en kunnen deelnemen via de interne mobiliteit, hoeven niet te voldoen aan de diplomavooraanwaarde.

Indien je in het bezit bent van een buitenlands diploma, dien je een niveaugelijkwaardigheid te kunnen voorleggen bij inschrijving. Je kunt dit aanvragen bij NARIC-Vlaanderen : <http://www.ond.vlaanderen.be/naric>.

Als je je diploma hebt behaald in een andere taal dan het Nederlands, moet je bij inschrijving aantonen geslaagd te zijn in een taalexamen bij SELOR.

Hoe solliciteren ?

Indien je geïnteresseerd bent in deze vacature, solliciteer dan uiterlijk op 29 september 2014 via www.jobpunt.be zoek de vacature onder 'bekijk onze jobs' en dien je kandidatuur in via de knop 'Solliciteer nu' aan de rechterkant van de pagina. Wanneer je voor het eerst solliciteert via ons webplatform, dien je eerst een kandidatenprofiel aan te maken. Je kandidatuur wordt enkel in aanmerking gekomen als je op bovenvermelde wijze solliciteert.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/204766]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een toezichter baggerwerken
bij het departement Mobiliteit en Openbare Werken - vacaturenummer : 19890**

Onze organisatie

Het **Departement Mobiliteit en Openbare Werken** staat voor een duurzame ontwikkeling van de mobiliteit in Vlaanderen. Het realiseert heel wat projecten en biedt daarnaast beleidsondersteuning op het vlak van mobiliteit, verkeersveiligheid, investeringen, beheer en exploitatie van de transport- en de haveninfrastructuur.

De functie van toezichter baggerwerken situeert zich binnen de **afdeling Maritieme Toegang** van het Departement. Deze afdeling is de uitvoeringsdienst van het Departement Mobiliteit en Openbare Werken die de maritieme toegang tot de Vlaamse havens onderhoudt, verbetert en exploiteert.

Naast baggerwerken met het oog op de instandhouding en de verbetering van de vaargeul voert de afdeling alle verdere werken onder het laagwaterpeil uit, zoals het bergen van scheepswrakken. Daarnaast behoort het bouwen en onderhouden van niet-commerciële infrastructuur in de Vlaamse zeehavens (Antwerpen, Gent, Oostende en Zeebrugge), zoals sluizen, havendammen, staketsels, wegenis, ... tot de bevoegdheden van de afdeling.

Je wordt tewerkgesteld bij de cel Maritieme Werken. Dit team staat in voor de uitvoering en controle van de baggerwerken. Hiertoe zijn een aanzienlijk aantal baggertoezichters in dienst, die aan boord van de baggerwerken in een ploegenstelsel (7 dagen op 7, 24 uur op 24) de baggerwerken controleren en opvolgen aan de hand van allerlei elektromechanische meettoestellen.

Jouw functie

Samen met een 20-tal collega's controleer je de maritieme (bagger)werken die in opdracht van de afdeling Maritieme Toegang worden uitgevoerd door een private aannemer. De plaats van tewerkstelling situeert zich afwisselend in de burelen van de afdeling te Antwerpen en aan boord van de baggerschepen op de plaats van de uitvoering van de werken. Je rapporteert aan de werfingenieur of projectingenieur.

Je houdt toezicht op de uitvoering van werken (overwegend baggerwerken, maar ook wrakkenruiming, andere infrastructuurwerken en vergunningen) en opgelegde maatregelen. Je houdt gegevens bij, zowel technische als administratieve. De baggerwerken worden zowel bij dag als bij nacht uitgevoerd (continuidienst).

Je gaat na of de vooropgestelde planning, kwaliteitsvereisten, procedures en veiligheidsvoorschriften nageleefd worden door de opdrachtnemer. De controles op de baggerwerken gebeurt gedeeltelijk aan boord van de baggerschepen (ongeveer 40 % van de tijd) en gedeeltelijk op kantoor (ongeveer 60 % van de tijd) door middel van een elektronisch registratiesysteem dat in de toekomst nog zal uitgebreid worden. Je moet in staat zijn dit elektronisch registratiesysteem via steekproeven te controleren om na te gaan of de automatisch opgenomen parameters met de werkelijkheid overeenstemmen.

Je rapporteert zodat kan worden nagegaan of overeenkomsten met derden worden gerespecteerd. Je maakt een logboek of activiteitenverslag op (uitgevoerde taken en outputindicatoren), opdat je knelpunten en/of uitzonderlijke waarnemingen of gebeurtenissen kan signaleren.

Als schakel en als ondersteuning tussen de werkvloer en de leidend ingenieur en de werfingenieur van de werken voer je samen met je collega's toezichters de controles op de werken uit.

Jouw profiel

Je diploma :

- Je hebt een diploma of getuigschrift dat toegang geeft tot niveau B binnen de Vlaamse overheid, bijvoorbeeld een bachelordiploma of een diploma van gegradueerde.

Ervaring :

- Werkervaring is geen vereiste, maar wel een meerwaarde.

Technische competenties :

- je kan vlot met cijfers werken en je hebt een goede kennis van wiskunde;
- je hebt een basiskennis van fysica (hydraulica, elektriciteit, elektronica), aardrijkskunde (getijden, zee en rivieren, cartografie, ...);

- je werkt zonder problemen met de meest courante softwarepakketten (Excel, Access, Word, ...);

- kennis van meet- en computerapparatuur en/of automatisatie is een pluspunt.

Voorwaarden en verwachtingen :

- je bent bereid te werken in een ploegensysteem;
- na een opleiding on the job dien je te beschikken over een grondige theoretische en praktische kennis betreffende onderstaande domeinen :

- rivierkunde en hydraulica, getijden, stromingen, vaargeulen, drempels en zandbanken van de Westerschelde en de Beneden-Zeeschelde;

- baggertechnieken, baggervaartuigen en hun toepassingsgebied, aard van gebaggerde materialen (zand, slib, grind);

- topografie, plaatsbepaling op de rivier;

Indien je al een basiskennis hebt hieromtrent, dan is dat een extra troef;

- je bent bereid tot permanente bijscholing en zelfstudie;
- je bouwt een grondige kennis op van de wetgeving op de overheidsopdrachten;
- je hebt geen hoogtevrees;
- je kan zwemmen;
- je wordt niet zeeziek;
- je beschikt over een rijbewijs B.

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan tot en met **30 september 2014**.

Indien je geïnteresseerd bent in deze vacature, solliciteer dan uiterlijk op 30 september 2014 via www.jobpunt.be : zoek de vacature onder 'bekijk onze jobs' en dien je kandidatuur in via de knop 'Solliciteer nu'. Wanneer je voor het eerst solliciteert via ons webplatform, dien je eerst een kandidatenprofiel aan te maken. Je kandidatuur wordt enkel in aanmerking gekomen als je op bovenvermelde wijze solliciteert.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35958]

Besluit definitieve vaststelling rooilijnplan

GENK. — Overeenkomstig het decreet houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen van 8 mei 2009, brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis van de bevolking dat het rooilijnplan Wintergroenstraat door de gemeenteraad definitief werd vastgesteld in vergadering van 26 juni 2014.

In toepassing van art. 10 van bovenvermeld decreet, treedt het rooilijnplan in werking veertien dagen na bekendmaking van de definitieve vaststelling in het *Belgisch Staatsblad*.

Een rooilijnplan heeft ook gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning is vereist (art. 16, vierde lid van bovenvermeld decreet).

VLAAMSE OVERHEID

[2014/36457]

Definitief rooilijnplan

LAARNE. — De gemeenteraad heeft op 26 juni 2014 het ontwerp van het gemeentelijk rooilijnplan Sportvelden Veldmeers, zoals voorgesteld op het plan opgemaakt door de Intercommunale Dender-Durme-Schelde, definitief vastgesteld.

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 2014 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 25 juillet 2014

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/204761]

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen (02/277 64 00) contacteren.

Ond. Nr. 0429.739.890

ARTS CONSTRUCTION PROJECT MANAGEMENT

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 01/07/2014

Ond. Nr. 0478.253.451

ADVOCAAT MARGARETHA WILKENHUYSEN

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 05/07/2014

Ond. Nr. 0811.612.757

AF

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 07/07/2014

Ond. Nr. 0816.591.431

"DELTA SAEFTINGHE"

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 11/07/2014

Ond. Nr. 0869.781.479

DE BONHEIDENSE KARWEIWERKEN

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 01/07/2014

Ond. Nr. 0883.060.482

JAN VAN LOMMEL ARCHITECTEN-BUREAU

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 30/06/2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/204761]

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00.

N° ent. 0429.739.890

ARTS CONSTRUCTION PROJECT MANAGEMENT

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 01/07/2014

N° ent. 0478.253.451

ADVOCAAT MARGARETHA WILKENHUYSEN

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 05/07/2014

N° ent. 0811.612.757

AF

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 07/07/2014

N° ent. 0816.591.431

"DELTA SAEFTINGHE"

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 11/07/2014

N° ent. 0869.781.479

DE BONHEIDENSE KARWEIWERKEN

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 01/07/2014

N° ent. 0883.060.482

JAN VAN LOMMEL ARCHITECTEN-BUREAU

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 30/06/2014.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, K.M.B., MITTELSTAND UND ENERGIE

[C – 2014/204761]

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches entzogen wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der zentralen Datenbank der Unternehmen (02/277 64 00) an.

Unt. nr. 0429.739.890

ARTS CONSTRUCTION PROJECT MANAGEMENT

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 01/07/2014

Unt. nr. 0478.253.451

ADVOCAAT MARGARETHA WILKENHUYSEN

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 05/07/2014

Unt. nr. 0811.612.757

AF

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 07/07/2014

Unt. nr. 0816.591.431

"DELTA SAEFTINGHE"

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 11/07/2014

Unt. nr. 0869.781.479

DE BONHEIDENSE KARWEIWERKEN

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 01/07/2014

Unt. nr. 0883.060.482

JAN VAN LOMMEL ARCHITECTEN-BUREAU

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 30/06/2014

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Knokke-Heist

Het College van Burgemeester en Schepenen brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 26 juni 2014 het ontwerp RUP « Wijk Casino » voorlopig heeft vastgesteld.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.14 § 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wordt over het ontwerp RUP een openbaar onderzoek gehouden, dat begint op 11 augustus 2014 en eindigt op 9 oktober 2014.

Het dossier ligt ter inzage op de dienst Stadsontwikkeling/Stedenbouw, eerste verdieping, in het stadhuis te Knokke, A. Verweeplein 1, alle werkdagen, van 9 tot 12 uur, behalve de zaterdag.

Het ontwerp RUP is eveneens te raadplegen op de website van de gemeente : www.knokke-heist.be

Alle bezwaren en opmerkingen dienen voor het einde van het onderzoek schriftelijk ter kennis gebracht aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Alfred Verweeplein 1, te 8300 Knokke-Heist.

Knokke-Heist, 11 augustus 2014.

(24165)

Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders

Assemblées générales et avis aux actionnaires

Florimmo CVA
Commanditaire vennootschap op aandelen
Floralienlaan 363, 2600 Berchem (Antwerpen)

Ondernemingsnummer : 0437.382.601

Oproeping tot de buitengewone algemene vergadering die zal worden gehouden op 26 augustus 2014

De raad van bestuur van Florimmo CVA (de "Vennootschap" heeft de eer u uit te nodigen tot de buitengewone algemene vergadering die zal worden gehouden ten kantoor van notarissen Van Roosbroeck (Kristus Koningplein 11, 2180 Ekeren (Antwerpen)), op 26 augustus 2014, om 10 uur, in aanwezigheid van de notaris, met de hieronder vermelde agenda en voorstellen tot besluit.

Agenda en voorstellen tot besluit

1. Omzetting aandelen aan toonder in aandelen op naam
2. Doeluitbreiding

Toelatingsvoorwaarden

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten dienen de houders van aandelen uitgegeven door de Vennootschap zich te schikken naar artikel 558 van het Wetboek van vennootschappen.

Volmacht

Overeenkomstig artikel 547bis van het Wetboek van vennootschappen en artikel 31 van de statuten kan elke aandeelhouder zich op de algemene vergadering laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde die al dan niet aandeelhouder is. Behalve in de gevallen voorzien in de wet mag een aandeelhouder voor een bepaalde algemene vergadering slechts één persoon als volmachtdrager aanwijzen.

De aandeelhouders die aldus wensen te worden vertegenwoordigd bij volmacht, worden verzocht gebruik te maken van het model van volmachtformulier (met steminstructies) dat op de zetel van de Vennootschap beschikbaar is.

De aandeelhouders dienen hun ondertekende volmachtformulier te laten toekomen op de zetel van de Vennootschap uiterlijk op 15 augustus 2014.

Varia

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering zullen de aandeelhouders en de volmachtdraggers hun identiteit moeten kunnen bewijzen (identiteitskaart of paspoort).

De zaakvoerder, Van Kerckhoven, Luc.

(24166)

Petercam B Fund, naamloze vennootschap,
Openbare bevek naar Belgisch recht met meerdere compartimenten,
die beantwoordt aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG
Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0444.265.542

Oproeping tot een buitengewone algemene vergadering voor de afsluiting van de vereffening van het compartiment Petercam Equities Emerging Markets-Emea

Petercam Institutional Asset Management, naamloze vennootschap, te 1000 Brussel, Sint-Goedeleplein 19, vereffenaar van het compartiment Petercam Equities Emerging Markets-Emea nodigt de aandeelhouders uit op de algemene vergadering van 8 augustus 2014, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

1. Verslagen van de vereffenaar en de commissaris

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering keurt de verslagen van de vereffenaar en de commissaris inzake de afsluiting van de vereffening goed met vermelding van de volgende bedragen : 78,65 EUR per aandeel A, 87,03 EUR per aandeel B, 90,59 EUR per aandeel F, 90,72 EUR per aandeel P, 78,33 EUR per aandeel V en 87,32 EUR per aandeel W.

2. Kwijting aan de vereffenaar en de commissaris

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering keurt de kwijting aan de vereffenaar en de commissaris voor de vereffening van het compartiment goed.

3. Goedkeuring van de jaarrekening bij de afsluiting van de vereffening, de afsluiting van de vereffening en de bewaring van de boeken en sociale documenten.

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering keurt de jaarrekening bij de afsluiting van de vereffening, de afsluiting van de vereffening van het compartiment en de bewaring van de boeken en sociale documenten op de maatschappelijke zetel goed.

4. Consignatie van de gelden en waarden

Voorstel van de vereffenaar : de vergadering keurt het volgende voorstel goed : na betaling van alle uitgegeven aandelen moeten geen sommen meer worden geconsigneerd bij de Deposito- en Consignatiekas.

Aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen of er zich wensen te laten vertegenwoordigen, worden verzocht hun aandelen aan toonder of gedematerialiseerde aandelen, en een attest afgeleverd door een erkend rekeninghouder neer te leggen, uiterlijk op 5 augustus 2014, bij de instellingen die in België de financiële dienst waarnemen : PETERCAM NV, Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel, of CACEIS BELGIUM NV, Havenlaan 86c / b320, 1000 Brussel, of bij een kantoor van de Bank van Luxemburg, Naamloze Vennootschap, die de financiële dienst waarneemt in Luxemburg.

Het prospectus, de documenten met essentiële beleggersinformatie en de laatste periodieke verslagen van de bevek zijn gratis verkrijgbaar bij de instellingen die de financiële dienst waarnemen of op de website <https://funds.petercam.com>.

De raad van bestuur.
(24286)

**Petercam B Fund, société anonyme,
Sicav publique de droit belge à compartiments multiples ayant opté
pour des placements répondant aux conditions
prévues par la directive 2009/65/CE
place Sainte-Gudule 19, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0444.265.542

*Avis de convocation à une assemblée générale extraordinaire pour la
clôture de la liquidation du
compartiment Petercam Equities Emerging Markets-Emea*

Petercam Institutional Asset Management, société anonyme, à 1000 Bruxelles, place Sainte-Gudule 19, liquidateur du compartiment Petercam Equities Emerging Markets-Emea invite les actionnaires à assister à l'assemblée générale du 8 août 2014, à 10 heures, au siège social.

1. Rapports du liquidateur et du commissaire

Proposition du liquidateur : l'assemblée approuve les rapports du liquidateur et du commissaire sur la clôture de la liquidation faisant état des paiements suivants : EUR 78,65 par action A, EUR 87,03 par action B, EUR 90,59 par action F, EUR 90,72 par action P, EUR 78,33 par action V et EUR 87,32 par action W.

2. Décharge au liquidateur et au commissaire

Proposition du liquidateur : l'assemblée approuve la décharge au liquidateur et au commissaire pour la liquidation du compartiment.

3. Approbation des comptes de clôture de liquidation, clôture de la liquidation et conservation des livres et documents sociaux.

Proposition du liquidateur : l'assemblée approuve les comptes de clôture de la liquidation, la clôture de la liquidation du compartiment et la conservation des livres et documents sociaux au siège social.

4. Consignations des sommes et des valeurs

Proposition du liquidateur : l'assemblée approuve la proposition suivante : ayant payé l'entièreté des actions émises aucune somme ne doit être consignée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignation.

Les actionnaires qui souhaitent assister à l'assemblée ou s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs parts au porteur ou pour les parts dématérialisées, l'attestation établie par le teneur de comptes agréé, au plus tard le 5 août 2014, auprès des institutions assurant le service financier en Belgique : PETERCAM SA, place Sainte-Gudule 19, 1000 Bruxelles, ou CACEIS BELGIUM SA, avenue du Port 86c, b 320, à 1000 Bruxelles, ou auprès d'une agence de la Banque de Luxembourg, Société Anonyme, qui assure le service financier au Luxembourg.

Le prospectus, les documents d'informations clés pour l'investisseur et les derniers rapports périodiques de la sicav sont disponibles gratuitement auprès des institutions assurant le service financier ou sur le site <https://funds.petercam.com>.

Le conseil d'administration.
(24286)

Openstaande betrekkingen

Places vacantes

UZ Gent

Het UZ GENT zoekt momenteel (m/v) :

Medical management assistant Anesthesie

Uiterste inschrijvingsdatum : zondag 17 augustus 2014.

Interesse ?

Alle informatie (een uitgebreide functiebeschrijving, de bijkomende voorwaarden, contactpersonen voor meer informatie en de mogelijkheid tot inschrijving) vind je terug op www.uzgent.be/jobs.

(24287)

Voorlopig bewindvoerders Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

Administrateurs provisoire Code civil - article 488bis

Vrederecht Bilzen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, uitgesproken op 7 juli 2014, werd BEKEN, Jordy, geboren te Neerpelt op 2 april 1992, wonende te 3600 Genk, André Dumontlaan 270, verblijvende in het Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, 3740 Bilzen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder met volledige opdracht : Mr. EYCKEN, Marc, advocaat, met kantoor te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 juni 2014.

Bilzen, 7 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ria Merken.

(70228)

Vrederecht Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 8 juli 2014, werd DE LANGHE, Herman, geboren te Beveren op 23 februari 1956, wonende te 2620 Hemiksem, Asterlaan 42, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN BULCK, Renild, advocaat en plaatsvervangend vrederechter, met kantoor te 2850 BOOM, Noeverselaan 6.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 24 juni 2014.

Boom, 8 juli 2014.

De griffier, (get.) Laurent, Anne-Marie.

(70229)

Vrederecht Brasschaat

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 8 juli 2014, werd MANGELAARS, Pieter, geboren te Antwerpen op 28 juli 1921 wonende te 2930 BRASSCHAAT, Leopoldslei 25, verblijvende in RVT De Kleine Kasteeltjes, Kleine Kasteeltjesweg 1, te 2960 BRECHT, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Meester Erwin JORIS, advocaat, met kantoor te 2110 WIJNEGEM, Marktplein 22.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 juni 2014.

Brasschaat, 9 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.
(70230)

Vrederecht Brasschaat

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 8 juli 2014, werd CORNELISSEN, Hilda Anna Maria Jacqueline, geboren te Hasselt op 6 juni 1929, wonende te 2930 BRASSCHAAT, Leopoldslei 25, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Meester Erwin JORIS, met kantoor te 2110 WIJNEGEM, Marktplein 22.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 juni 2014.

Brasschaat, 9 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.
(70231)

Vrederecht Brugge I

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge d.d. 4 juli 2014, ingevolge het verzoekschrift van 26 juni 2014, neergelegd ter griffie op 26 juni 2014, werd MASSCHAELE, Lorenzo, geboren te Brugge op 18 juni 1996, wonende te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Leopold Debruynestraat 48, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mr. WEYTS, Hans, advocaat, met kantoor te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Dampoortstraat 5.

Brugge, 9 juli 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) Vanparijs, Charlie.
(70232)

Vrederecht Brugge I

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge d.d. 7 juli 2014, ingevolge het verzoekschrift van 27 juni 2014, neergelegd ter griffie op 30 juni 2014, werd DEVOS, Andrea, geboren te Brugge op 30 juli 1931, wonende te 8000 Brugge, Blankenbergse Steenweg 120/0008, doch thans verblijvende in het AZ Sint-Lucas, Sint-Lucaslaan 29, te 8310 Brugge (Assebroek), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mr. VAN LOOCKE, Anne, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenberg 7.

Brugge, 9 juli 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) Vanparijs, Charlie.
(70233)

Vrederecht Brugge II

Bij vonnis van 4 juli 2014, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat DUPON, Gilberte, geboren te Brugge op 13 mei 1933, wonende te 8000 Brugge, Maria Van Bourgon-dielaan 59, bus 0002, doch thans verblijvende in het AZ Sint-Jan, te 8000 Brugge, Ruddershove 10, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Wijst over haar aan als voorlopige bewindvoerder : Meester GOEGEBEUR, Isabelle, advocaat, kantoorhoudende te 8310 Brugge, Puienbroeklaan 26.

Brugge, 8 juli 2014.

De griffier, (get.) D'HONT, Sigrid.
(70234)

Vrederecht Brugge II

Bij vonnis van 4 juli 2014, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat ROTSAERT, Ivan, geboren te op 30 augustus 1939, wonende te 8300 Knokke-Heist, Koningslaan 70, bus 1, doch thans verblijvende in het AZ Sint-Jan, te 8000 Brugge, Ruddershove 10, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Wijst over hem aan als voorlopige bewindvoerder : Meester DE KETELAERE, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 8300 Knokke-Heist, Kragendijk 137.

Brugge, 8 juli 2014.

De griffier, (get.) D'HONT, Sigrid.
(70235)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking d.d. 2 juli 2014, gewezen op verzoekschrift van 10 juni 2014, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat VAN CANNEYT, Willy, geboren te Maldegem op 7 december 1942, wonende te 8000 Brugge in het W.Z.C. « Minnewater », Prof. Dr. J. Sebrechtsstraat 1, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : VAN CANNEYT, Marc, wonende te 1851 Humbeek (Grimbergen), Egelantierlaan 26.

Brugge, 8 juli 2014.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.
(70236)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking d.d. 2 juli 2014, gewezen op verzoekschrift van 28 februari 2014, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat VAN DIJCK, Laure, geboren te Sint-Jans-Molenbeek op 16 september 1927, wonende te 8000 Brugge, Dirk Boutsstraat 17, en verblijvende in het W.Z.C. « ENGELENDALE », Vlamingdam 34, te 8000 BRUGGE, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : meester VERMOUT, Annette, advocaat te 8210 Zedelgem, Burg. Jos. Lievensstraat 12.

Brugge, 8 juli 2014.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.
(70237)

Vrederecht Gent I

Vonnis d.d. 9 juli 2014, verklaart SANTOLIN, Maurizio Aldo, geboren te GENK op 14 oktober 2013, wonende te 3600 GENK, Vennestraat 83, bus 16, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VANDENHOUDT, David, advocaat, met burelen gevestigd te 3600 GENK, André Dumontlaan 210.

Genk, 9 juli 2014.

De griffier, (get.) Vicky Coenen.

(70238)

Vrederecht Gent I

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 25 juni 2014, werd D'HAENENS, Björn, geboren te Gent op 10 mei 1986, wonende te 9000 Gent, « Gevangenis Gent », Nieuwewandeling 89, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : HEYTENS, Bart, advocaat met kantoor te 9060 Zelzate, Westkade 19.

Gent, 7 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(70239)

Vrederecht Gent I

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 juni 2014, werd VAN STICHEL, Dirk, geboren te Dendermonde op 21 april 1959, wonende te 9000 Gent, « Psychiatrische Afdeling Gevangenis Gent », Nieuwewandeling 89, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : HEYTENS, Bart, advocaat met kantoor te 9060 Zelzate, Westkade 19.

Gent, 7 juli 2014

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(70240)

Vrederecht Gent I

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 juni 2014, werd SPRUYT, Jan, geboren te Gent op 7 oktober 1952, wonende te 9000 Gent, Klein Raamhof 7, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : SPRUYT, Anny, wonende te 9070 Destelbergen, Magerstraat 72A.

Gent, 9 juli 2014

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ockers, Filip.

(70241)

Vrederecht Gent IV

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent 4, verleend op 1 juli 2014, werd beslist dat Piet Pol Jos Maria JORENS, geboren te Deinze op 23 mei 1961, wonende te 9000 Gent, Fratersplein 6, met rijksregisternummer 61.05.23-307.28, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. NEELS, Dirk, advocaat te Muinklaan 12, 9000 Gent.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Temmerman.

(70242)

Vrederecht Gent IV

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent 4, verleend op 4 juli 2014, werd beslist dat Florian DE SMET, geboren op 4 december 1995 te Gent, wonende te 9041 Oostakker (Gent), Lourdesstraat 73A, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. TETAERT, Valérie, advocaat te Maalderijstraat 4, 9040 Sint-Amandsberg (Gent).

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Evi Huvenne.

(70243)

Vrederecht Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 8 juli 2014, werd Mevr. D'HOLLANDER, Maria Theresia, geboren te ZEMST op 3 maart 1932, wonende te Kerselarenweg 20, 1982 Zemst, verblijvende in het WZC « ZONNESTEEN » te 1980 ZEMST, Leopoldstraat 33, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : de heer MERTENS, Marc, geboren te Mechelen op 29 maart 1960, wonende te Ketelveldweg 5, 1982 Zemst.

Grimbergen, 8 juli 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Elise De Backer.

(70244)

Vrederecht Heist-op-den-Berg

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg op 03-07-2014, werd VAN DE VELDE, Iven, geboren te Geel op 30 oktober 1972 en wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Schoorstraat 18, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : FRANS, Grace, wonende Schoorstraat 18, te 2220 Heist-op-den-Berg.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 24 juni 2014.

Bij uittreksel, Heist-op-den-Berg, 3 juli 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Wim Ooms.

(70245)

Vrederecht Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton IZEGEM, verleend op 2 juli 2014, werd Mevr. Brigitte FEYS, geboren te Beveren (Yzer) op 30 juni 1940, wonende te 8870 IZEGEM, Nieuwstraat 1, bus 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Christine FEYS, geboren te Beveren (Yzer) op 1 september 1943, wonende te 8660 DE PANNE, Hoge Duinenlaan 1.

Izegem, 8 juli 2014.

De griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(70246)

Vrederecht Kontich

Beschikking d.d. 7 juli 2014, verklaart DUSSEN, Pierre Jozefina John, geboren te ANTWERPEN op 28 december 1957, wonende te 2610 ANTWERPEN, Boomsesteenweg 261, verblijvende te 2530 BOECHOUT, PC « Broeders Alexianen », Provinciesteenweg 408, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VAN LOON, Christine, advocaat te 2550 KONTICH, Antwerpsesteenweg 92.

Kontich, 8 juli 2014

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (70247)

Vrederecht Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 27 juni 2014, werd : VERSTRAETEN, Natasja Kyung Soon, geboren te Seoel (Zuid-Korea) op 22 mei 1983, 2800 Mechelen, Generaal De Ceuninckstraat 38/001, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VANNUETEN, Nancy, advocaat, kantoorhoudende te 2580 Putte, Lierbaan 209.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie van het vrederecht van het kanton Lier op 30 mei 2014.

Mechelen, 8 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim HEREMANS, griffier. (70248)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 1 juli 2014, werd VERCAMMEN, Geert, geboren te Bree, op 31 juli 1979, gedomicilieerd te 3920 Lommel, Mudakkers 17A, verblijvende Revalidatie & MS centrum te 3900 Overpelt, Boemerangstraat 2, niet in staat verklaard zijn haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MERTENS, Stijn, advocaat te 920 Lommel, Stationsstraat 91.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten Vliegen. (70249)

Vrederecht Oostende II

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 4 juni 2014, werd HINDERYCKX, Simonne, geboren op 30 januari 1932 te SCHAARBEEK, wonende te 8301 HEIST-AAN-ZEE (KNOKKE-HEIST), Beiaardlaan 1, verblijvende te Distellaan 53, 8434 Westende, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : JACOBUS, Stefaan, wonende te 8490 SNELLEGEM (JABBEKE), Kerkeweg 6.

OOSTENDE, 4 juli 2014

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Nico Bendels. (70250)

Vrederecht Oostende II

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 25 juni 2014, werd BOURGOIS, Martha, geboren op 6 augustus 1926 te HEULE, wonende te 8433 MANNEKENSVERE (MIDDELKERKE), Spermaliestraat 211, verblijvende te Fleriskotstraat 31, 8431 Wilskerke, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : D'HULSTER, Floor, wonende te 8400 OOSTENDE, Heilig Hartlaan 26.

OOSTENDE, 4 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Nico Bendels. (70251)

Vrederecht Oostende II

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 24 juni 2014, werd BONTE, Godelieve, geboren op 23 april 1937 te VEURNE, wonende te 8470 GISTEL, Zevekotestraat 14, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VERMEIRE, Veerle, wonende te 8400 OOSTENDE, Gentstraat 12.

Oostende, 7 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Nico Bendels. (70252)

Vrederecht Oostende II

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 25 juni 2014, werd CHRISTIAENS, Urbaan, geboren op 26 januari 1924 te BRUGGE, wonende te 8490 JABBEKE, Dwarsstraat 2/v1a7, verblijvende te Fleriskotstraat 48, 8431 Wilskerke, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : LAMBERT, Geert, wonende te 8400 OOSTENDE, Elisabethlaan 303.

Oostende, 7 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Nico Bendels. (70253)

Vrederecht Oostende II

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 25 juni 2014, werd BOUTTENS, Raymonde, geboren op 6 december 1929 te OOSTENDE, wonende te 8400 OOSTENDE, Rode Kruisstraat 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : LAMBERT, Geert, wonende te 8400 OOSTENDE, Elisabethlaan 303.

Oostende, 7 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Nico Bendels. (70254)

Vrederecht Ronse

De vrederechter van het kanton Ronse verleent op 4 juli 2014, de volgende beschikking : Verklaart Willy JACOBS, geboren te Eeklo op 24 oktober 1935, gedomicilieerd te 9961 Assenede, Wildestraat 13 en verblijvende te 9680 Maarkedal, Hasselstraat 7 (WZC De Haagwinde), niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : CROMMELINCK, Monique, wonende te 9700 Oudenaarde, Beverestraat 28.

Ronse, 7 juli 2014.

De griffier, (get.) Claudia Van Lul. (70255)

Vrederecht Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas 1, verleend op 9 juli 2014, werd Reine D'HOOGHE, geboren te Sint-Niklaas op 3 december 1978, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Dalstraat 124, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Nicole DELFORGE, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Baron Dhanisstraat 10.

Sint-Niklaas, 9 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Astrid DUQUET. (70256)

Vrederecht Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas 1, verleend op 9 juli 2014, werd Cecile WIEME, geboren te Sint-Niklaas op 27 maart 1936, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Hertenhof 6, verblijvende p.a. WZC Ter Wilgen, Hospitaalstraat 10, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Peter-Emiel MELIS, advocaat, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Koningin Elisabethlaan 48.

Sint-Niklaas, 9 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel: d griffier, (get.) Astrid DUQUET.
(70257)

Vrederecht Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas 1, verleend op 9 juli 2014, werd Jean-Marie VAN OVERSTRAETEN, geboren te Hamme op 16 maart 1955, wonende te 9220 Hamme, Evangeliestraat 41/A000, verblijvende p.a. P.C. Sint-Hiëronymus, Dalstraat 84, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. André LELEUX, advocaat, met kantoor te 9220 Hamme, Kapellestraat 33.

Sint-Niklaas, 9 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Astrid DUQUET.
(70258)

Vrederecht Sint-Niklaas II

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 3 juli 2014, werd het volgende beslist: de vrederechter beslist dat PAUWELS, Christoff, geboren te Sint-Niklaas op 7 juli 1995, wonende te Passtraat 242, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat is zijn goederen te beheren.

De vrederechter benoemt als voorlopige bewindvoerder voor deze te beschermen persoon: Mr. PAUWELS, Pieter, advocaat, te 9100 SINT-NIKLAAS, Apostelstraat 29.

De griffier, (get.), Michiels, Gert.
(70259)

Vrederecht Tienen

Bij beslissing van de vrederechter van het vrederecht van het Kanton Tienen, verleend op 3 juli 2014, werd HAMBROUCK, Wout, geboren te Leuven op 26 juni 1993, zonder beroep, gedomicilieerd te 3001 Leuven, deelgemeente Heverlee, Burgemeester Stanislas De Rijcklaan 20, thans verblijvend in de Psychiatrische Kliniek der Broeders Alexianen, te 3300 Tienen, Liefdestraat 10, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: DE SCHRYVER, Andreas, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Naamsestraat 165.

Tienen, 8 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Peeters.
(70260)

Vrederecht Tienen

Bij beslissing van de vrederechter van het vrederecht van het Kanton Tienen, verleend op 3 juli 2014, werd PILLET, Victoria, geboren te Tienen op 29 september 1983, bediende, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Hoegaardenstraat 16, bus 2, verblijvende in de Psychiatrische Kliniek der Broeders Alexianen, te 3300 Tienen, Liefdestraat 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: SCHOENSETTERS, Wendy, advocaat, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Ooievaarstraat 11.

Tienen, 8 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Peeters.
(70261)

Vrederecht Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 8 juli 2014, ingevolge het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht van het kanton Geel neergelegd op 5 juni 2014, werd aan SIPS, Shana Salvatore Marina, van Belgische nationaliteit, ongehuwd, geboren te Turnhout op 3 februari 1993, wonende te 2300 Turnhout, Acacialaan 43, thans opgenomen in de instelling P.Z. Bethaniënhuis, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 ZOERSEL, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: Mr. VAN GELDER, Patricia, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteenweg 638.

Zandhoven, 8 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Tini Marynissen.
(70262)

Vrederecht Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 8 juli 2014, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 27 juni 2014, werd aan STURM, Luc Emilia Geeraard Edmond Jeanne, van Belgische nationaliteit, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 9 juli 1961, wonende te 2960 Brecht, Peter Benoîtlaan 1, thans verblijvende in PC Bethanië aan de Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 ZOERSEL, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: zijn broer STURM, Patrick Maria August Leonie Albert, geboren te Antwerpen op 23 augustus 1958, wonende te 2550 Kontich, Boomgaard 25.

Zandhoven, 8 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Tini Marynissen.
(70263)

Vrederecht Zottegem-Herzele

Vonnis, d.d. 26 juni 2014.

Verklaart VIVILLE, André, geboren te Elsene op 18 oktober 1963, wonende te 9660 Brakel, Hauwstraat 66, en verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Franciscus, Penitentenlaan 22, 9620 Zottegem, geheel niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Mr. VAN ROYEN, Ilse, advocaat, gevestigd te 9660 Brakel, Boekelstraat 63.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 4 juni 2014.

Zottegem, 7 juli 2014.

De griffier, (get.) Nancy Geerts.
(70264)

Vrederecht Dendermonde-Hamme*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Aarschot, verleend op 28 november 1996, werd KESTENS, Louis Pierre, geboren te Kraainem op 24 september 1949, wonende te 9255 Buggenhout, Broekstraat 27, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, mevrouw KESTENS, Anna, wonende te 5630 CERFONTAINE, rue de Froidchappelle 5.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 1 juli 2014, werd de aangestelde voorlopige bewindvoerder, mevrouw KESTENS, Anna, vervangen door Mr. Bart DE WINTER, advocaat, te 9200 DENDERMONDE, L. Dosfelstraat 65.

Dendermonde, 9 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Christophe DEWITTE, griffier.
(70265)

Vrederecht Eeklo*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton EEKLO, verleend op twintig juni tweeduizend en veertien, werd een einde gesteld aan de opdracht van DE JAEGER, Marten, advocaat, te 9990 MALDEGEM, Westeindestraat 145, als voorlopig bewindvoerder over LASOEN, Dirk, geboren te Maldegem op 23 januari 1955, wonende te 9991 MALDEGEM, Adegem-Dorp 3.

VAN HOECKE, Eveline, advocaat, kantoorhoudende 9990 MALDEGEM, Schouwburgplaats 1, werd aangesteld als nieuwe voorlopige bewindvoerder over LASOEN, Dirk.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sabrina DE PAUW.
(70266)

Vrederecht Eeklo*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton EEKLO, verleend op twintig juni tweeduizend en veertien, werd een einde gesteld aan de opdracht van CLAEYS, Luc, wonende te 9920 LOVENDEGEM, Grote Baan 256, als voorlopig bewindvoerder over ROEGIERS, Simonne, geboren op 23 juni 1929, zonder beroep, wonende te 9950 WAARSCHOOT, Schoolstraat 33.

CLAEYS, Veralien, wonende te 9030 GENT, Eeklostraat 1, bus Y, werd aangesteld als nieuwe voorlopige bewindvoerder over ROEGIERS, Simonne.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sabrina DE PAUW.
(70267)

Vrederecht Leuven II*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 4.7.2014, werd VAN DER LINDEN, Tony, geboren te Lier op 2 september 1955, zonder beroep, ongehuwd, wonende te 3001 LEUVEN, Sint-Lambertusstraat 41B000, verblijvend U.P.C. St.-Kamillus, te 3360 BIERBEEK, Krijkelberg 1, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder, DEMIN, Geert, advocaat, kantoorhouder J.P. Minckelersstraat 90, 3000 LEUVEN.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van VAN DER LINDEN, Liliane, Reigerstraat 3, 2440 GEEL.

Leuven, 9 juli 2014.

De griffier, (get.) Véronique Verbist.
(70268)

Vrederecht Ronse*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

De vrederechter van het kanton Ronse verleent op 30 juni 2014, de volgende beschikking : verklaart Mr. Brigitte VANHOUTTE, advocaat, met kantoor te 9600 Ronse, Grote Markt 33, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ronse op 30.11.2011 tot voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon, AUDOORN, Anthony, geboren te Oudenaarde op 11.10.1989, wonende te 2060 Antwerpen, Dambruggestraat 267, ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Samir BAKI, met kantoor te 2018 Antwerpen, Lange Leemstraat 25.

Ronse, 8 juli 2014.

De griffier, (get.) Claudia Van Lul.
(70269)

Vrederecht Sint-Niklaas II*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 3 juli 2014, werd beslist dat de vrederechter maakt een einde aan het mandaat van Mr. Delforge, Nicole, als voorlopige bewindvoerder over mevrouw Vakante, Sandra, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, d.d. 26 mei 2011.

De vrederechter wijst voor de beschermde persoon, mevrouw Vakante, Sandra, voornoemd, als nieuwe voorlopige bewindvoerder, en dit in vervanging van meester Delforge Nicole voornoemd, aan Mr. AMELINCKX, Daniël, advocaat, te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7A.

De griffier, (get.) Michiels, Gert.
(70270)

Vrederecht Zottegem-Herzele*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, d.d. 1 juli 2014, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Christophe GLAS, advocaat, gevestigd te 9620 Zottegem, Meerlaan 134, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, d.d. 18 november 2010, als voorlopige bewindvoerder over DE CLERCQ, Marie-Christine, geboren te Zottegem op 20 november 1947, wonende te 9620 Zottegem, Deinsbekestraat 16.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, DE CLERCQ, Marie-Christine : Mr. Ilse VAN ROYEN, advocaat, met kantoor te 9620 Zottegem, Kleine Nieuwstraat 4.

Zottegem, 7 juli 2014.

De griffier, (get.) Nancy Geerts.
(70271)

Vrederecht Aalst I*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 9 juli 2014, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. VAN DEN DRIESSCHE, Karen, advocaat, te Aalst, Vlaanderenstraat 4, voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Aalst, op 16.03.2010, over JANSSENS, Georgette, geboren te Erpe op 02.04.1933, laatst wonende te Lede,

Herdergensestraat 19, laatst verblijvende te Erpe mere, Vijverstraat 38, ontlast van zijn ambt als voorlopige bewindvoerder ingevolge het overlijden van bovengenoemde op 27.06.2014.

Aalst, 9 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) De Nys, Sabine.
(70272)

Vrederecht Antwerpen I

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 9 juli 2014, werd vastgesteld dat aan de opdracht van GERRITS, Rita, wonende te 2100 ANTWERPEN, Blivenstraat 6, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan CULOT, Raymond, geboren te Brussel op 5 februari 1938, wonende te 2100 ANTWERPEN, Blivensstraat 3, verblijvende R.V.T.-Goudblomme, te 2060 ANTWERPEN, Van Maerlantstraat 50, bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen op 30 april 2010 (rolnummer 10A559 — Rep.R. 1301/2010), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2010, blz. 27717 en onder nr. 66176), een einde is gekomen op datum van 23 april 2014, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 9 juli 2014.

De griffier, (get.) Zys, Els.
(70273)

Vrederecht Antwerpen X

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton te ANTWERPEN, verleend op 7 juli 2014, werd Peeters, Christel, advocaat, wonende te 2970 'S GRAVENWEZEL (SCHILDE), Maretak 27, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen op 12 september 2011 (rolnummer 11A834-Rep.R. 2204/2011) tot voorlopige bewindvoerder over Luykx, Josepha, Joanna, Maria, geboren te Wuustwezel op 6 mei 1939, thans wonende te Nederland, 4702 ZB Roosendaal, Kaldonksestraat 89, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 september 2011, blz. 60931 en onder nr. 71446), ontslagen van haar opdracht op datum van 25 juni 2014, daar de beschermde persoon zich duurzaam gevestigd heeft te Nederland.

Merksem (Antwerpen), 7 juli 2014.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Inge Meyvis.
(70274)

Vrederecht Brasschaat

Opheffing voorlopig bewind

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton BRASSCHAAT, verleend op 8 juli 2014, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van : voorlopig bewindvoerder ad hoc : MERTENS, Jan Lodewijk, advocaat, met kantoor te 2900 SCHOTEN, Alice Nahonlei 74,

voorlopig bewindvoerder : VAN GHYSEGHEM, Hans, geboren te Antwerpen 18 september 1965, leerkracht, wonende te 2930 BRASSCHAAT, Vuurkruisenlei 83, bus 4, over de goederen van wijlen VAN GHYSEGHEM, Lia Maria Victor Lutgardis, geboren te Antwerpen op 19 juni 1961, voorheen wonende te 2930 BRASSCHAAT, Augustijnslei 162, bus 2, in leven laatst verblijvende in VZW ROTONDE, Campus Sterrenhuis, Augustijnslei 78, te 2930 BRASSCHAAT, en overleden op 25 juni 2013 te Brasschaat.

Brasschaat, 8 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.
(70275)

Vrederecht Brugge IV

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking, d.d. 2 juli 2014, gewezen op verzoekschrift van 30 juni 2014, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. COOLEMAN, Suzy, advocaat, te 8000 Brugge, Cordoaniersstraat 17-19, aangewezen bij beschikking, d.d. 2 september 2009 (rolnummer 09A1171 - Rep. nr. 2962/2009) als voorlopige bewindvoerder over SOMERS, Mathilda, geboren te Brugge op 31 oktober 1922, laatst wonende in het « SENIOR HOTEL FLANDRIA », te 8310 Assebroek (Brugge), Baron Ruzettelaan 74, met ingang van 2 juli 2014, ontlast is van haar opdracht aangezien de beschermde persoon overleden is op 12 juni 2014.

Brugge, 7 juli 2014.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.
(70276)

Vrederecht Brugge IV

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking, d.d. 7 juli 2014, gewezen op verzoekschrift van 4 juni 2014, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. VERHOYEN, Lieve, advocaat, te 8310 Assebroek (Brugge), Bergjesbos 1, aangewezen bij beschikking, d.d. 8 augustus 2007 (rolnummer 07A969 - Rep. nr. 2632/2007) met ingang van 7 juli 2014 ontlast is van haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over DE PAUW, Mariette, geboren te Brugge op 7 november 1925, laatst wonende in het RVT TILIA, te 9990 Maldegem, Koningin Astridlaan 19, aangezien de beschermde persoon overleden is op 12 juni 2014.

Brugge, 8 juli 2014.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.
(70277)

Vrederecht Grimbergen

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 9 juli 2014, werd een einde gesteld aan de opdracht van de heer Daniël VANRAES, wonende te 1850 GRIMBERGEN, Achtbundersstraat 60, als voorlopig bewindvoerder over de op 6 juli 2014, te Grimbergen overleden persoon : mevrouw VANRAES, Hilda Marguerita, geboren te WERVIK op 13 november 1925, in leven wonende in het RVT ANEMOON, te 1853 Grimbergen, Begonialaan 20.

Grimbergen, 9 juli 2014.

De griffier, (get.) Els Ricou.
(70278)

Vrederecht Heist-op-den-Berg

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg op 03-07-2014, werd vastgesteld dat GULICKX, Marleen, geboren te Brasschaat op 24 september 1957 en laatst wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Kerselaarlaan 27-29, overleden is op 27 juni 2014 en er aan de aanstelling als voorlopig bewindvoerder van DIELTJENS, Sophie, advocaat, te 2270 Herenthout, Langstraat 128B, hiertoe aangesteld bij beslissing van de vrederechter van deze rechtbank, d.d. 10 september 2013 (rep.nr. 2775/2013), een einde is gekomen op de datum van het overlijden.

Heist-op-den-Berg, 3 juli 2014.

Bij uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wim Ooms.
(70279)

Vrederecht Kontich*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 7 juli 2014 :

Stelt vast dat de opdracht van DE VOS, Eric, zelfstandige bedrijfs-leider, wonende te 2530 BOECHOUT, Mussenhoevelaan 111, tot voorlopig bewindvoerder over DE VOS, Henri Cathariën Alfons, geboren te SCHOTEN op 5 januari 1927, in leven wonende te 2530 BOECHOUT, RVT Sint-Mathildis, Sportveldlaan 25, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Plaatsvervangend Rechter vrederecht Kontich, op 3 september 2013 (rolnummer 13A675-Rep.R. 2216/2013 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10.09.2013), van rechtswege beëindigd is 18 juni 2014 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 7 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (70280)

Vrederecht Lokeren*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 7 juli 2014.

Verklaren FIERS, André, wonende te 9160 Lokeren, Kievitstraat 6, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren, op 06.01.2011, tot voorlopig bewindvoerder over VAN DE VELDE, Elvira, geboren te Zele op 18 januari 1923, laatst wonende te 9160 Lokeren, Polderstraat 2 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18.01.2011, blz. 5381), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De griffier, (get.) Annick Wicke.

(70281)

Vrederecht Meise*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 8 juli 2014.

Bij beschikking, d.d. 8 juli 2014, van de vrederechter van het kanton Meise, werd een einde gesteld aan het mandaat van de heer Ameryckx, Ludo, wonende te 1785 Merchtem, Molenbaan 10, als voorlopig bewindvoerder over Maria VAN CAUTER, geboren te Mollem op 26 juli 1927, verblijvende WZC Ter Stelten, Gasthuisstraat 19, te 1785 Merchtem.

Deze werd ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 19 juni 2014.

De griffier, (get.) Christa Van Den Broeck.

(70282)

Vrederecht Vilvoorde*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 25 juni 2014, werd aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van de heer PETROS YOUSEF, Amir, geboren te ZAKHO (IRAK) op 1 juli 1969, wonende te 1831 DIEGEM (MACHELEN), Sint-Katarinastraat 38, over de goederen van mevrouw HANNA, Joanné, geboren te ZAKHO (IRAK) op 1 juli 1932, in leven laatst wonende en verblijvende te 1831 DIEGEM (MACHELEN), Sint-Katarinastraat 38, ambtshalve een einde gesteld ingevolge het overlijden van mevrouw HANNA, Joanné, voornoemd, op 28 mei 2014 te Diegem.

De hoofdgriffier, (get.) Erica BURM.

(70283)

Justice de paix d'Arlon-Messancy

Suite à la requête déposée le 19 juin 2014, par jugement rendu par le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège de Messancy le 2 juillet 2014, Madame ARNOULD, Liliane, née à Arlon le 25 janvier 1932, domiciliée rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître d'HUART, Pierre, dont les bureaux sont établis rue des Martyrs 19, à 6700 Arlon.

Le 8 juillet 2014.

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Claire Laurent. (70284)

Justice de paix d'Auderghem

Suite à la requête déposée le 12 juin 2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 4 juillet 2014, Madame Rachida SABRI, née le 10 septembre 1975, domiciliée à 1170 Bruxelles, rue des Archiducs 3/11, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Kelly Demol. (70285)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Suite à la requête déposée le 22-05-2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 19/06/2014, CLAIE, Marcelle, née le 02-06-1925 à ATH, domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 71, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de RASSON, Mireille, rédacteur, domiciliée à 7800 ATH, rue de l'Abbaye 106.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Marie-Jeanne Marbaix.

(70286)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Binche, en date du trois juillet deux mille quatorze, BRIQUELET, Marie Michelle Francine Renée Ghislaine Colette, née à Waudrez le 15 janvier 1954, domiciliée à 7131 Waudrez, rue de l'Enfer 17, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de ARNOULD, Josiane Alina Renelde Colette Eugénie, née à Haulchin le 8 septembre 1928, résidant à 7130 Bray, « Le Foyer l'Espérance », rue de la Chapelette 60, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (70287)

Justice de paix de Bastogne-Neufchâteau

En suite à la requête déposée le 25-06-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de NEUFCHATEAU, rendue le 07-07-2014, Monsieur Julien Camille Joseph MAQUET, né à Straimont le 30 mars 1925, époux de Madame ROBINET, Marie Amélie, pensionné, domicilié à 6840 Neufchâteau, rue de la Hette, NEU 16, résidant rue Clos des Seigneurs 4, à

6840 Neufchâteau, inscrit au registre national sous le numéro 25.03.30-227.01, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son fils, Monsieur Benoît MAQUET, consultant, domicilié à 5100 Namur (Wépion), chaussée de Dinant 1009, B12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lepinois, Françoise.
(70288)

Justice de paix de Bruxelles II

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Bruxelles, du 26 juin 2014, Monsieur NOLET de BRAUWERE, Patrice, né à Ixelles le 11 novembre 1957, domicilié à 1040 Etterbeek, rue de Tervaete 82, bte 16, résidant au centre de revalidation César De Paepe, à 1000 Bruxelles, rue des Alexiens 11-13, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Augustin NOLET de BRAUWERE, domicilié à 5081 Saint-Denis-Bovesse, rue de la Spaumerie 14.

Bruxelles, le 8 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Brigitta Tierens.
(70289)

Justice de paix de Charleroi II

Suite à la requête déposée le 23 juin 2014, par ordonnance de Monsieur le juge de paix du deuxième canton de Charleroi rendue le 2 juillet 2014, le nommé Franz FONDU, né à Anderlues le 15 mars 1929, domicilié à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue de la Riveline 24/02/3, mais actuellement hospitalisé au GHDC, Site Sainte-Thérèse, rue Trieu Kaisin 134, à 6061 Montignies-sur-Sambre, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Madame Jacqueline MICHAUX, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, Grand-Rue 286.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Dumay.
(70290)

Justice de paix de Charleroi III

Suite à la requête déposée le 16 juin 2014, par ordonnance de Monsieur le juge de paix du deuxième canton de Charleroi rendue le 2 juillet 2014, la nommée Renée BROWET, née à Tongshan le 2 juillet 1924, domiciliée à 6010 Couillet, rue des Fougères 194, mais résidant à 6280 Gerpinnes, Résidence La Coudraie, allée des Noisetiers 21, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Maître Laurence SCUTENELLE, avocat à 6280 Gerpinnes, rue Fernand Bernard 10.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie-Paule Dumay.
(70291)

Justice de paix de Charleroi IV

Par ordonnance rendue le 25 juin 2014 par Monsieur Régnier LORIAUX, juge de paix de Charleroi IV, siégeant en chambre du conseil, Madame Marie-José DE NEVE, née le 17 novembre 1927 à Forest, domiciliée à 5640 Mettet, rue Bois du Prince 54, résidant au home « Saint-Vincent », sis à 6040 JUMET, rue de Bayemont 155, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Isabelle VANDER EYDEN, avocat dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 54.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Milic, Véronique.
(70292)

Justice de paix de Châtelet

Suite à la requête déposée le 11 juin 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet rendue le 4 juillet 2014, Madame Monique HODY, née à Villers-Poterie le 6 avril 1934, domiciliée à 6240 FARDIENNES, M.R.S. « Le Bel Abri », rue Jules Destrée 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Brigitte DUBUISSON, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 CHARLEROI, rue Tumelaire 93/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud Deschacht.
(70293)

Justice de paix de Châtelet

Suite à la requête déposée le 18 juin 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet rendue le 3 juillet 2014, Monsieur Gaston MALTER, né à Bouffioulx le 4 février 1954, domicilié à 6200 CHATELET, MRS Quiétude, c/o Pierre Paulus, rue de Pitié 19, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Laurence SCUTENELLE, avocat dont le cabinet est sis à 6280 GERPINNES, rue Fernand Bernard 10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud Deschacht.
(70294)

Justice de paix de Châtelet

Suite à la requête déposée le 6 juin 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet rendue le 3 juillet 2014, Madame Agnese PEDRAZZOLI, née à Bellinzona (Suisse) le 22 mai 1937, domiciliée à 6200 CHATELET, allée des Châtaigniers 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Laurence SCUTENELLE, avocat dont le cabinet est sis à 6280 GERPINNES, rue Fernand Bernard 10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud Deschacht.
(70295)

Justice de paix de Ciney-Rochefort

Suite à la requête déposée le 23-05-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de CINEY-ROCHEFORT, siège de CINEY, rendue le 09-07-2014, BENOOT, Lucienne, née à Nederbrakel, le 14-11-1922, résidant/domiciliée à 5374 Maffe, rue du Val d'Or 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me François Sery, avocat à Ciney, rue Nicolas Hauzeur 8.

Le greffier, (signé) Marie-Ange Haquenne.
(70296)

Justice de paix de Ciney-Rochefort

Suite à la requête déposée le 28-05-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de CINEY-ROCHEFORT siège de CINEY, rendue le 09-07-2014, CONRARD, Marie-Louise, née à Nives, le 21-11-1930, résidant/domiciliée à 5590 Ciney, rue Walter Sœur 11, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me François Sery, avocat à Ciney, rue Nicolas Hauzeur 8.

Le greffier, (signé) Marie-Ange Haquenne.
(70297)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Suite à la requête déposée le 12-05-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 25-06-2014, Monsieur Oger HAHAUT, né à Frasnes-lez-Couvin, le 5 octobre 1935, domicilié à 7080 Frameries, home « Les Ecoreuils », rue du Chapitre 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Olivier HAHAUT, domicilié à 7012 Mons, rue des Croix 275.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doye, Géraldine. (70298)

Justice de paix de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 3 juillet 2014, sur requête déposée le 20 mai 2014, Madame Chantal Marie Ghislaine Anne Simone Berthe Triest, née le 21 avril 1940 à Etterbeek, domiciliée à 1190 Forest, avenue Minerve 3, b192, résidant à 1190 FOREST, avenue du Roi 157, à la Résidence BELLEVUE, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : VAN DER SYPT, Chantal, avocate, dont les bureaux sont établis à 1020 Laeken, boulevard Emile Bockstael 137.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq. (70299)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 25-06-2014, par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 09-07-2014, Monsieur Willy Louis Yvon Ghislain NOEL, né à Aiseau le 26 janvier 1934, domicilié à 5060 Sambreville, rue Val de Sambre 7, a été déclaré incapable de gérer ses biens, et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Willy NOEL, né à Auvelais le 13 octobre 1959, ouvrier, domicilié à 5060 Sambreville, rue Sainte-Barbe 30.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (70300)

Justice de paix de Herstal

Par ordonnance du juge de paix de Herstal, du 7 juillet 2014, la nommée BLANCHY, Jeanne, née à Soumagne le 20-03-1938, domiciliée à 4683 Oupeye, rue de la Digue 162, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de MASSET, Nathalie, avocate à 4020 Liège, boulevard Emile de Laveleye 64.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Chantal Deflandre. (70301)

Justice de paix de Herstal

Par ordonnance du juge de paix de Herstal, du 7 juillet 2014, le nommé CASULA, Antonio, né le 20-11-1931, domicilié à 4040 Herstal, Sur les Thiers 83 et résidant à 4040 Herstal rue André Renard 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de GODIN, Philippe, avocat à 4040 HERSTAL, rue Hoyoux 60.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Chantal Deflandre. (70302)

Justice de paix de La Louvière

Suite à la requête déposée le 13-06-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 08-07-2014, M. MENIER, Moïse, né le 07-02-1930 à JEMAPPES, domicilié à 7100 LA LOUVIERE, rue de Longtain 297, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame MENIER, Michèle, domiciliée à 7160 CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT, rue Barella 75.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Isabelle Poliart. (70303)

Justice de paix de La Louvière

Suite à la requête déposée le 13-06-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 09-07-2014, Madame ANDRE, Geneviève, née le 03-12-1930 à BRUXELLES, domiciliée à 7100 LA LOUVIERE, rue de Longtain 297, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame MENIER, Michèle, domiciliée à 7160 CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT, rue Barella 75.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Isabelle Poliart. (70304)

Justice de paix de Liège III

Suite à la requête déposée le 26 juin 2014, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 7 juillet 2014, Monsieur Orféo BRESOLIN, né à Rossano Veneto le 10 novembre 1928, domicilié à 4100 Seraing, rue des Myrtilles 31 et résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4B, à l'ISOSL Le Péri, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Fabio BRESOLIN, né le 25 juin 1969, domicilié à 4100 Seraing, rue du Fort 213.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine. (70305)

Justice de paix de Marche-en-Famenne-Durbuy

Suite à la requête déposée le 12-06-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de MARCHE-EN-FAMENNE-DURBUY, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 26-06-2014, YASSE, Christiane Flore Alphonsine, née à Buzenol le 2 juillet 1930, domiciliée à 6700 ARLON, avenue Jean-Baptiste-Nothomb 48, résidant à 6950 NASSOGNE, rue de Marche 25, a été déclarée TOTALEMENT incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de HOFFELT, Brigittte Blanche Henriette, domiciliée à 55600 AVIOTH, rue de l'Abbé Jacquemain 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Leruth, Corine. (70306)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 8 juillet 2014 (RG.N° 14A836), DISPA, Catherine, née à Charleroi, le 12 février 1966, domiciliée à 5020 Malonne (Namur), chemin des Bancs 24, et résidant à 5002 Saint-Servais, Hôpital du Beau Vallon, rue de Bricgniot 205, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir, Maître Géraldine LEDOUX, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, avenue de la Plante 11A.

Namur, le 9 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique. (70307)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 8 juillet 2014 (RG.N° 14A833), DE VRIEZE, Juliane, née à Namur, le 16 novembre 1956, domiciliée et résidant à 5100 Jambes (Namur), rue Mazy 69/3, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir, Maître Françoise DELHAYE, avocat, dont le cabinet est établi à 5100 Jambes, rue Mazy 59/12.

Namur, le 9 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique.
(70308)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 8 juillet 2014 (RG.N° 14A869), LAMBOT, Arlette, née à Florennes, le 21 octobre 1936, domiciliée à 5620 Florennes, rue de la Chapelle 25, et résidant à 5002 Saint-Servais, Hôpital du Beau Vallon, rue de Bricgniot 205, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir, Maître Grégory VAN DER STEEN, avocat, dont le cabinet est établi à 5100 Jambes, avenue Prince de Liège 91, bte 9.

Namur, le 9 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique.
(70309)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 8 juillet 2014 (RG.N° 14A859), FAMREE, Gérard, né à Namur, le 15 septembre 1956, domicilié à 5300 Andenne, rue des Combattants 90/01-2, et résidant à 5000 Namur, C.H.R. de Namur, avenue Albert I^{er} 185, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Monsieur Charles FAMREE, domicilié à 5080 Emynes, rue Royale 7.

Namur, le 9 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique.
(70310)

Justice de paix de Namur II

Par ordonnance du Juge de paix du second canton de NAMUR en date du 4 juillet 2014, MAZUY, Maria, née à Spy, le 16 août 1924, domicilié à 5100 Wépion, chaussée de Dinant 708, Résidence « La Pairelle », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Monsieur Jacques BRAUNS, domicilié à 1081 Koekelberg, avenue de la Basilique 391/20.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Anne Palate.
(70311)

Justice de paix de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul

Suite à la requête déposée le 27-06-2014, par décision du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de PALISEUL, rendu le 8 juillet 2014, Madame Ghislaine BLAISE, née le 27-08-1927 à Saint-Médard, domiciliée à 6880 Bertrix, rue Champs Morais 24, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Francis LHYVERNAY, domicilié à 6762 Virton, rue du Vieux Virton 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pernilla Warnman.
(70312)

Justice de paix de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 26 juin 2014, la nommée DE SLOOVERE, Anastasie, née à Schaerbeek le 10-12-1923, domiciliée à 1140 Evere, clos de la Quiétude, avenue de la Quiétude 15, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de VALVEKENS, Sandrine, dont le cabinet est établi à 1050 Ixelles, Livornostraat 45.

Le greffier délégué : (signé) Damien Lardot.
(70313)

Justice de paix de Schaerbeek II

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 3 juillet 2014 suite à la requête déposée au greffe le 17 juin 2014, la nommée, Mme BOGEMANS, Elisabeth, née à Meise le 10 mars 1942, domiciliée à 1030 SCHAERBEEK, boulevard Lambertmont 227, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Maître POLET, Quentin, avocat, ayant son cabinet à 1200 Bruxelles, boulevard Brand Whitlock 64.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Evelien Leyns.
(70314)

Justice de paix de Thuin

Suite à la requête déposée le 18-06-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 2 juillet 2014, Monsieur Philippe DEREPEPE, né à Troisdorf (Allemagne) le 31 mai 1956, domicilié à 6001 Charleroi, avenue Paul Pastur 148, résidant au Centre de Revalidation « Léonard de Vinci », rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Jean-Pierre ELOY, avocat, dont le cabinet est sis à 6042 Charleroi, chaussée de Châtelet 54.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès Mathieu.
(70315)

Justice de paix de Thuin

Suite à la requête déposée le 24-06-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 2 juillet 2014, Monsieur Léon Francis Vivian Ghislain HENRY, né à Châtelet le 16 octobre 1959, domicilié à 6000 Charleroi, rue François Castermont 53/000B, résidant au Centre de Revalidation « Léonard de Vinci », rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Luc COLLART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès Mathieu.
(70316)

Justice de paix de Tournai II

Par ordonnance du juge de paix de Tournai II, rendue le 7 juillet 2014, DUGAUQUIER, Josée-Anne, née à Tournai le 3 février 1948, domiciliée à 7500 Tournai, Résidence « Le Bien-Etre », rue du Louvre 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de VIVIER, Anne-Sophie, avocate, dont le cabinet est établi à 7640 Antoing, Grand-Rue 15.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Yann Beghain.
(70317)

Justice de paix de Wavre II

Suite à la requête déposée le 10-06-2014, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 25-06-2014, Madame MORSAIN, Maria, née le 19-10-1930 à JODOIGNE, domiciliée à 1340 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, avenue des Combattants 93, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur TABOURDON, Patrick, domicilié à 1325 CHAUMONT-GISTOUX, rue Collebrine 2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lucette Jonet.
(70318)

Justice de paix de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 20 février 2014, rep. 1100/2014 par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Jeanne DEDECKER, née 5 juin 1921, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Paul Hymans 44, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Monsieur VAN DER CRUYS, Guy, domicilié à 3090 Overijse, Kastanjedreef 60.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steels.
(70319)

Justice de paix de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 26 juin 2014, rep. 3694/2014 par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Camille ENGELBERT, née 8 juillet 1914, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, « Résidence Les Jardins d'Ariane », avenue Ariane 1, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Monsieur MERTENS, Thomas, avocat, dont le cabinet est sis avenue de Broqueville 116, bte 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steels.
(70320)

Justice de paix d'Andenne*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance en date du huit juillet deux mille quatorze, le juge de paix d'Andenne a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 28 février 2008 par le juge de paix du canton de Jette à Madame Thérèse SCHNEIDER, domiciliée en son vivant avenue Odon Warland 238, à 1090 JETTE, décédée le 27 octobre 2013, en qualité d'administrateur provisoire de Monsieur Vincent Joseph VIRAG, né le 27 janvier 1959 à Forest, domicilié allée de Warchimont 1, bte 03, à 1400 Nivelles, résidant actuellement au Centre orthopédagogique Saint-Lambert, route d'Anton 302, à 5300 ANDENNE, section de Bonneville.

A dès lors été désignée en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité : Madame Dorothy Claire VIRAG, domiciliée allée de Warchimont 1, bte 03, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Grégoire, Martine.
(70321)

Justice de paix d'Arlon-Messancy*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 23 juin 2014, par décision rendue par le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon le 4 juillet 2014, Maître Pierre KAUTEN, avocat a été déchargé de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Monsieur LOUIS, Marc, né le 11 février 1964, domicilié rue de Frassem 11, à 6700 Arlon.

Maître SCHMITZ, Olivier, avocat, dont le cabinet se trouve avenue Mathieu 37b, 2^e étage, à 6600 Bastogne, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Louis, Marc, préqualifié.

Le 8 juillet 2014.

Extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) N. Cop.
(70322)

Justice de paix de Bastogne-Neufchâteau*Remplacement d'administrateur provisoire*

En suite à la requête déposée le 05-06-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de BASTOGNE, rendue le 04-07-2014, Madame Céline Jacqueline Patricia Danielle Carine BERG, née à Messancy le 17 mars 1989, domiciliée à 6600 Bastogne, Benonchamps 39, incapable de gérer ses biens, a, en remplacement de Me Elise Tamigniau en fonction depuis le 25 mai 2010, été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître Michel DALEMANS, avocat, dont les bureaux sont établis à 6600 Bastogne, Thier de Luzery 25/27.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Cornette, Christine.
(70323)

Justice de paix de Charleroi II*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 14 juin 2014, par ordonnance de Monsieur le juge de paix du deuxième canton de Charleroi rendue le 30 juin 2014, il a été mis fin à la mission de Maître Odette IGNACE, avocat à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Monin 10, en sa qualité d'administrateur provisoire de biens de Monsieur Luciano COLANTONI, né à Charleroi le 11 février 1965, domicilié à 6000 Charleroi, rue Monnet 19/3.

Un nouvel administrateur provisoire de biens a été désigné en la personne de Maître Laurence COUDOU, avocat à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Dumay.
(70324)

Justice de paix de Walcourt-Florennes*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du 08-07-2014 de Monsieur le juge de paix du canton de FLORENNES-WALCOURT, siégeant à Walcourt, Monsieur JEAN-MENNE, Jean-Paul, domicilié à 5651 Walcourt section de Thy-le-Château, rue Jette Faulx 51, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de DUJARDIN, Yvette, née à Cerfontaine, 6 mai 1928, domiciliée « Résidence Frère Hugo », rue de la Fenderie 15, à 5650 Walcourt et ce, en remplacement de Maître VANHEMELRIJCK, Peter, avocat, dont le cabinet est établi à 1930 Zaventem, Willem Lamertstraat 2B (*Moniteur belge* du 5 décembre 2012).

Certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Rolin, Fany.
(70325)

Justice de paix de Thuin*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 27-05-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 25 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Maître Philippe CUVELIER, avocat, dont le cabinet est sis à 6530 Thuin, place Albert I^{er} 6, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Alain LEDUNE, né à Jemappes le

16 décembre 1966, domicilié à 6030 Charleroi, rue François Castermont 81/11, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître Virginie BAKOLAS, avocate, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès Mathieu.
(70326)

Justice de paix d'Anderlecht I

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht en date du 8 juillet 2014, il a été mis fin d'office à l'administration provisoire des biens de Monsieur Michel VANDEPUTTE, décédé le 2 mars 2014 à Anderlecht.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Carine Pauwels.
(70327)

Justice de paix d'Anderlecht I

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht en date du 8 juillet 2014, il a été mis fin d'office à l'administration provisoire des biens de Madame Georgette KERMIS, décédée le 31 décembre 2013 à Anderlecht.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Carine Pauwels.
(70328)

Justice de paix d'Anderlecht I

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht en date du 8 juillet 2014, il a été mis fin d'office à l'administration provisoire des biens de Madame Francine VAN DE LOOK, décédée le 15 juin 2014 à Anderlecht.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Carine Pauwels.
(70329)

Justice de paix de Binche

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Binche, en date du neuf juillet deux mille quatorze, il a été mis fin au mandat de SAINT-GUILLAIN, Martine, avocate, domiciliée à 7130 Binche, rue Zéphirin Fontaine 43A, en qualité d'administrateur provisoire de VERGAUTS, Georgette Désirée, née à Saint-Vaast le 18 mai 1929, résidant de son vivant à 7130 Binche, résidence « Jeanne Mertens », rue du Moulin Blanc 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George.
(70330)

Justice de paix de Colfontaine

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de justice de paix de Colfontaine, rendue le 2 juillet 2014, il a été mis fin au mandat de Monsieur Daniel CORNEZ, domicilié à 7033 Mons, rue Emile Vandervelde 317, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame Gabrielle LOISEAU, née à Mons, le 9 septembre 1915, en son vivant domiciliée à 7040 Quévy, rue de Frameries 37, Home « Le P'tit Quévy », décédée le 25 avril 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doye, Géraldine.
(70331)

Justice de paix de Liège I

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 26 mai 2014, par ordonnance du Juge de paix du premier canton de Liège rendue le 9 juillet 2014, il a été constaté que l'état de santé de la personne protégée s'est nettement amélioré et qu'elle est à même de gouverner sa personne et ses biens. En conséquence, il a été mis fin au mandat de Maître HOUBEN, Marcel, avocat, dont les bureaux sont sis à 4030 Liège, rue Vinàve 32, en sa qualité d'administrateur provisoire de Monsieur NOPP, Christian Albert Jean Nicolas, de nationalité belge, né à Liège le 12 janvier 1965, sans profession, marié, domicilié à 4000 Liège, rue de Burenville 78.

Le 9 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen, Anne-Françoise.
(70332)

Justice de paix de Saint-Josse-ten-Noode

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 22 avril 2014, mettons fin à la mission de LEFEBVRE, Régine, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue P.E. Janson 11, administrateur provisoire des biens de MANDEL, Szanijdla, né à Przemysl (POLOGNE) le 29 juin 1921, domicilié en dernier lieu à 1160 Auderghem, avenue Herman Debroux 55, suite au décès de la personne protégée survenu à Auderghem le 16 avril 2014.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.
(70333)

Justice de paix de Schaerbeek I

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du juge de paix suppléant du premier canton de Schaerbeek en date du 26 juin 2014, il a été mis fin au mandat de COENE, Geert, avocat, dont le cabinet est établi à 1040 Bruxelles, rue Père Eudore Devroye 47, en sa qualité d'administrateur provisoire de NUYTTEN, Siegfried, né à Rumbeke le 8 mai 1935, résidant en son vivant à 1030 Schaerbeek, rue Thomas Vinçotte 36 en la Maison de Repos Albert De Latour, décédé à Schaerbeek le 19 juin 2014.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilit.
(70334)

Justice de paix de Wavre I*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance rendue le 07 juillet 2014, a été levée la mesure d'administration provisoire prise à l'égard de Madame Madeleine BARBANSON, née à Rixensart le 29 avril 1922, ayant résidé à la Résidence du Lac, à 1332 GENVAL, avenue Albert I^{er} 319.

En conséquence, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Me Bruno LECLERCQ, avocat à 1325 CHAUMONT-GISTOUX, rue Colleau 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pirson, Florence. (70335)

Justice de paix de Wavre II*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre rendue le 7 juillet, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 5 novembre 1997 a pris fin suite au décès de Monsieur MARTIN, Jean, né le 13-02-1935 à ETTERBEEK, domicilié à 1435 MONT-SAINT-GUIBERT, résidence de l'Orne, rue des Tilleuls 44, décédé à Mont-Saint-Guibert, le 29 juin 2014.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Madame Angèle NAMUROIS, chemin des Prés Meunier 16, à 1457 WALHAIN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lucette Jonet. (70336)

Justice de paix de Wavre II*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre rendue le 9 juillet 2014, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance a pris fin suite au décès de Madame VANDEVYVERE, Sarah, née le 19-05-1926 à GAND, domiciliée de son vivant à 1310 LA HULPE, rue de Lauwers 41, résidant de son vivant à 1450 CHASTRE, « Les Sittelles », route Provinciale 121, décédée à Chastre, le 22 avril 2014.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Monsieur Jan MAHIEU, chemin du Try 28, à 1300 Limal.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lucette Jonet. (70337)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**
Code civil - article 793

Bij beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Brugge, de dato 11 april 2014, werd de heer VAN AUDENAERDE, Jaak Camiel Firmin, geboren te Blankenberge op 12 september 1947, echtgenoot van mevrouw Roose, Monica, wonende te 8370 Blankenberge, Jordaenslaan 4, aangesteld als voogd ad over de heer LIERMAN, Jasper Patrick Katlijn, geboren te Knokke-Heist op 20 maart 2007, ongehuwd, wonende te 8200 Brugge, Zandstraat 203, alsook gemachtigd om de nalatenschap van wijlen mevrouw VAN AUDENAERDE, Annelie

Josée, geboren te Blankenberge op 19 februari 1978, echtgenote van de heer Lierman, Nicolas, geboren te Parnaque (Filipijnen) op 1 oktober 1979, in leven wonende te 8200 Brugge, Zandstraat 203, overleden te Brugge op 22 maart 2014 te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemning in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan Mr. Bernard LOONTJENS, notaris ter standplaats Izegem, vennoot van de Burgerlijke Vennootschap onder de vorm van een Besloten Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid « NOTARISKANTOOR BERNARD LOONTJENS », met zetel in het Gerechterlijk Arrondissement West-Vlaanderen, te 8870 Izegem, Nieuwstraat 22.

Izegem, 7 juli 2014.

(Get.) Bernard Loontjens, notaris, te Izegem. (24167)

Verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Geert De Roeck, geassocieerd notaris, te Antwerpen (Deurne).

Desgevallend, naam van de associatie : de geassocieerde notarissen De Roeck & Goossens

Adres : 2100 Antwerpen-Deurne, Sint-Rochusstraat 62.

E-mail : geert.deroeck@notarisdrbg.be

Bankrekening : BE64 7330 3934 5452

Identiteit van de declarant :

1. de heer Van Balen, Gunther (RR 73.04.06-431.77), geboren te Deurne op 6 april 1973, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Ergo-de Waellaan 33, bus 1, in de hoedanigheid van voor de minderjarige/verlengd minderjarige erfgeëchtigden wettelijk vertegenwoordiger, zijnde : vader, over het volgende minderjarige kind : juffrouw Van Balen, Zoë (RR 01.12.05-312.60), geboren te Antwerpen op 5 december 2001, optredend krachtens een machtiging afgeleverd op 22 april 2014, door de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen.

Voorwerp van de verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van een nalatenschap.

Voor de nalatenschap van mevrouw Matthys, Samsad (RR 79.12.27-284.67), geboren te Kotta Kuppam (India) op 27 december 1979, in leven wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Ergo-de Waellaan 33, bus 1, en overleden te Edegem op 17 februari 2014.

Verklaring afgelegd op 10 juli 2014.

(Get.) Geert De Roeck, geassocieerd notaris. (24168)

Ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Genk, op 4 juni 2014, heeft mevrouw AKCIN, Havva geboren te Antakya (Turkije) op 16 september 1973, wonende te 3600 Genk, Nijverheidslaan 57, handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder en wettelijk vertegenwoordiger over haar minderjarige kinderen, AKCIN : 1. Hüseyin, geboren te Beykoz (Turkije) op 15 april 2005; 2. Rabia, geboren te Beykoz (Turkije) op 28 juli 2006, beiden wonende te 3600 Genk, Nijverheidslaan 57, een verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving afgelegd voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 11 juni 2014, betreffende de nalatenschap van wijlen de heer AKCIN, Yusuf, geboren te Köprübasi (Turkije) op 6 februari 1960, in leven laatst wonende te 3600 Genk, Nijverheidslaan 57, overleden te Courcelles op 31 maart 2014.

Woonplaats wordt gekozen op het kantoor van notaris Herbert Houben, te 3600 Genk, Bochtlaan 33.

Genk, 14 juli 2014.

(Get.) Herbert, Houben, notaris. (24169)

Bij verklaring afgelegd voor geassocieerd notaris Eric Michoel, te Deurne, op 10 juli 2014, heeft Mr. Arn Calewaert, handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van mevrouw SOMERS, Ann Dominique, geboren te Antwerpen op 18 december 1969, wonende te 2100 Deurne, Turnhoutsebaan 125, bus 4, hiertoe aangesteld krachtens een beschikking verleend op 10 november 2009 door de vrederechter van het twaalfde kanton en gemachtigd tot huidige verklaring bij beschikking van zelfde vrederechter op 5 november 2013, verklaard ONDER VÓORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING TE AANVAARDEN de nalatenschap van mevrouw SOMERS, Louisa Maria Josephina Arnoldina, geboren te Antwerpen op 14 december 1936, laatst wonende te 2100 Deurne, Turnhoutsebaan 125, bus 4, overleden te Deurne op 9 april 2013.

Schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de 3 maanden te rekenen vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan het kantoor van notarissen Eric en Michaël Michoel, te Antwerpen (Deurne), Cogelsplein 21.

Antwerpen (Deurne), 15 juli 2014.

(Get.) M. Michoel, notaris.

(24170)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Op negen juli tweeduizend veertien, is voor ons, N. Vangeel, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen: JANSSENS, Jozef Julienne, geboren te Hoboken op 30 maart 1940, wonende te 2140 Antwerpen, Montensstraat 4/6, handelend in eigen naam.

LODEWIJKS, Liliane Bertha, geboren te Mortsels op 27 oktober 1944, wonende te 2140 Antwerpen, Montensstraat 4/6, handelend in eigen naam.

Verschijners verklaren Ons, handelend in hun voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen JANSSENS, Benjamin Julienne, geboren te Borgerhout op 26 mei 1967, in leven laatst wonende te 2018 ANTWERPEN 1, Grotehondstraat 5, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 4 juli 2014, te VERWERPEN.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijners en ons griffier.

(Get.) L. Lodewijks; J. Janssens; N. Vangeel.

Voor eensluidend verklaard afschrift: de griffier, (get.) N. Vangeel.

(24171)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, op elf juli tweeduizend veertien, heeft FRANS, ANITA, geboren te Lier op 3 augustus 1964, wonende te 2500 Lier, Lisperstraat 47/B1, handelend in eigen naam en in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, d.d. 20 november 2013, over RYPENS, JULIANA, geboren te Emblem op 19 juni 1936, wettelijk gedomicilieerd te 2500 Lier, Heidebloem 13, doch verblijvende in het Huize Nazareth, Kriekenstraat 14, te 2500 Lier; hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, d.d. 8 juli 2014; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen FRANS, Walter François Joanna, geboren te Lier op 30 januari 1938, in leven laatst wonende te 2500 LIER, Heidebloem 13, en overleden te Lier op 19 mei 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Van Roosbroeck Stéphane, Heuvelstraat 54, 2530 Boechout.

Mechelen, 11 juli 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) De Belsers, L.

(24172)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout op elf juli tweeduizend veertien, heeft WIELOCKX, Ilka, advocaat, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Wouwerstraat 1, handelend in hoedanigheid van voogd ad hoc hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol de dato 17 december 2013 en tevens handelend ingevolge de machtiging van de vrederechter van het kanton Mol de dato 01 juli 2014, over RISKÉ, Nathaly Josée Bert, geboren te Turnhout op 20 oktober 1997, wonende te 2450 Meerhout, Heikant 18.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen: VERSTRICHT, Tinne, geboren te Turnhout op 18 april 1986, in leven laatst wonende te 2300 TURNHOUT, Mermansstraat 8, en overleden te Turnhout op 25 januari 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Szabo Anne-Marie, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Grote Markt 21.

Turnhout, 11 juli 2014.

De afgev. griffier, (get.) S. Nietvelt.

(24173)

Rechtbank van koophandel Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van BAERT, Gaston.

Verklaring afgelegd op 9 juli 2014 ten overstaan van Xavier VAN den WEGHE, notaris, te Zulte.

Identiteit van de declarant: Mr. HEYTENS, Bart, advocaat, te 9060 Zelzate, Westkade 19, optredend in de hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van de heer BAERT, Johnny Marcel, geboren te Deinze op drieëntwintig december negentienhonderd zeventenvijftig, echtgenoot van mevrouw KIERS, Marion, wonende te 9800 Deinze, De Volderstraat 48; optredend krachtens een machtiging verleend door de vrederechter Kanton Zottegem-Herzele, op 17 april 2014, verklaart, namens de heer Johnny Baert, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap van wijlen de heer BAERT, Gaston, geboren te Deinze op zevententwintig februari negentienhonderd drieëntwintig, rijksregisternummer 23.02.27-255.14, weduwnaar van mevrouw GALLE, Margaretha Clara, laatst wonende te 9800 Deinze, Kortrijksesteenweg 61, testamentloos overleden te Deinze op zeventien december tweeduizend dertien.

Verklaring neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 15 juli 2014, nummer 14-557.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen bij notaris Xavier Van den Weghe, te Zulte, Staatsbaan 20.

Voor de verzoeker: (get.) Xavier Van den Weghe, notaris.

(24174)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op veertien juli tweeduizend veertien, hebben:

1. LESAGE, Johnny Georges, geboren te Menen op 12 december 1943, wonende te 8930 Menen, Wijk Ten Dale 96, handelend in zijn hoedanigheid van voogd over nagenoemde verlengd minderjarige, in die hoedanigheid aangesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk uitgesproken op 17 oktober 2013,

2. LESAGE, Jenny Julienne, geboren te Menen op 17 april 1946, wonende te 8930 Menen, Ten Dries 11, handelend in haar hoedanigheid van toeziende voogdes over nagenoemde verlengd minderjarige, in die hoedanigheid aangesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk uitgesproken op 17 oktober 2013, LESAGE, Linda Marie Josée, geboren te Menen op 5 augustus 1952, wonende te 8930 Menen, Wijk Ten Dale 96 en verblijvende te 7712 Moeskroen-Herseaux, rue du Crétinier 184, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van 8 oktober 1987 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen COPPENS, Denise Elza Jeanne, geboren te Menen op 11 oktober 1922, in leven laatst wonende te 8930 MENEN, Priester Coulonstraat 9, en overleden te Menen op 17 mei 2014.

Tot staving van hun verklaring hebben de comparanten ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Menen, verleend op 8 juli 2014, waarbij zij gemachtigd worden om in naam van de voornoemde verlengd minderjarige, Lesage, Linda, de nalatenschap van wijlen COPPENS, Denise Elza Jeanne, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Vincent Guillemyn, notaris, te 8930 Menen, Hospitaalstraat 10.

Kortrijk, 14 juli 2014.

De griffier, (get.) N. Nollet.

(24175)

Déclaration faite devant Maître Christophe DECLERCK, notaire de résidence à Herstal, rue Large Voie 228, 4040 Herstal.

E-mail : etude@notairedeclerck.be

Compte bancaire : BE64 0682 4600 4252

Identité du déclarant : Mademoiselle DEFAWE, Annick Gabrielle Thérèse Lambertine, née le 4 juin 1971 à Liège, domiciliée à 4040 Herstal, rue Verte 116, faisant élection de domicile en l'étude de Maître Christophe DECLERCK, notaire à Herstal, agissant en son nom personnel.

Objet de la déclaration :

Acceptation sous bénéfice d'inventaire d'une succession

A la succession de Madame BOUTS, Mireille Hélène Joséphine Louise, née le 29 mai 1949 à Herstal, en son vivant domiciliée à 4040 Herstal, rue du Grand Puits 89/0073, et décédée le 5 juin 2014 à Herstal.

Le 11 juillet 2014.

(Signé) Christophe Declerck, notaire.

(Signé) Annick Defawe.

(24176)

Tribunal de première instance de Charleroi

D'une déclaration faite devant Me Benoit GLIBERT, notaire, à Beaumont, en date du 9 juillet 2014, et dont une copie fut déposée au greffe du tribunal de Première instance de Charleroi, le 11 juillet 2014 (n° acte 14-874 n° Rép.14-1255)

1. M. ROBILLARD, Gilbert, Simon, Ghislain, né le 22/01/1957 à Charleroi, registre national numéro 570122-15501, domicilié à 6540 Lobbes, rue des Bonniers 9.

2. Mme ROBILLARD, Mireille, Ghislaine, née le 17/12/1958 à Charleroi, registre national numéro 581217-10409, domiciliée à 6183 Trazegnies, rue Jules Destrée 83.

3. Mme BAUDOUX (anciennement nommée ROBILLARD) Jacqueline, Alfreda, Gilberte, Ghislaine, née à Lobbes le 5/3/1962, registre national numéro 620305-17627, domiciliée à 5020 Namur, avenue du Bon Air 63.

4. M. ROBILLARD, Alain, René, Ghislain, né à Lobbes le 8/1/1964, registre national numéro 640108-17167, domicilié à 6530 Thuin, rue du Nespériat 20.

Agissant en leur nom personnel, ont accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme GARDEY, Jeannine, Andrée, née le 7/11/1934 à Charleroi, registre national numéro 341107-09895, veuve de M. Raymond ROBILLARD, en son vivant domiciliée à 6500 Beaumont, chemin de Buse 16, et décédée le 24/12/2013 à Beaumont.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Benoit Glibert, notaire de résidence à Beaumont rue de la Déportation 26.

Beaumont, le 17 juillet 2014.

Le notaire, Benoit GLIBERT.

(24177)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

L'an deux mille quatorze, le quatorze juillet.

Par-devant Nous, Philippe Martin, greffier au tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai.

A comparu :

VANDERMEERSCH, ISABELLE CHRISTIANE G., née à Mouscron le 21 mars 1972, domiciliée à 7730 Saint-Léger, clos du Val de l'Espierre 22, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur :

DEMEIJER, THOMAS, né à Mouscron le 29 avril 1998 et

DEMEIJER, THEO né à Mouscron le 12 juin 2002.

Tous deux domiciliés avec leur mère.

Autorisée par ordonnance rendue le 9 juillet 2014 par Monsieur le juge de paix de Tournai II.

Laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DEMEIJER, Jean-Claude Marcel Cyrille, né à Mouscron le 26 mars 1943, en son vivant domicilié à CELLES, chemin de Donsart 1 et décédé le 7 février 2014 à Leuze-en-Hainaut.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Bernard DOGOT, notaire de résidence à 7760 VELAINES, chaussée de Renaix 19A.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Martin, Philippe.

(24178)

Tribunal de première instance de Liège, division Huy

L'an deux mille onze, le douze septembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Huy.

A comparu :

Maître MONTLUC, Marie, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, rue E. Delperée 5, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame MOULART, Marie-Christine, née à Baudour le 16 novembre 1952, domiciliée à 4520 Wanze, place des Héros 2, fille de la défunte.

Laquelle est désignée à cette fonction par jugement du juge de paix du premier canton de Huy daté du 23 juin 2010 et autorisée aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy datée du 31 août 2011, dont copies resteront annexées au présent acte.

Lequel comparant a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE SAUSSEZ, Fernande Ghislaine, née à Dour le 22 juin 1926, de son vivant domiciliée à VILLERS-LE-BOUILLET, rue de Huy 114 et décédée le 10 juillet 2011 à Villers-le-Bouillet.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître GARSOU, Christian, notaire, dont les bureaux sont situés à 4530 Villers-le-Bouillet, rue le Marais 7, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signé) J.-P. Renson, greffier.

(24179)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le quinze juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, division de Liège.

A comparu :

FABRY, JEANNE DE CHANTAL, née à Liège le 30 juin 1938, domiciliée à 4000 Liège, boulevard Piercot 31a, bte 052.

Laquelle comparante a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE FABRY, Yvon Georges, né à Liège le 31 août 1939, de son vivant domicilié à BRESSOUX, avenue Cardinal Mercier 21 et décédé le 3 janvier 2014 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Michel HUBIN, notaire à 4000 Liège, place de Bronckart 15.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(24180)

Tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau

Aux termes de la déclaration faite devant Maître Jean Pierre Fosséprez, en date du 8 juillet 2014, inscrite au registre du greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, section Neufchâteau, en date du 11 juillet 2014, sous le numéro 14/334, Madame PRIAROLLO, Manuella, célibataire, née à Pondicherry (Inde) le 18/01/1976, domiciliée à 6880 Bertrix, rue de Burhaimont 37, agissant en sa qualité de représentant légal des biens et de la personne de ses enfants mineurs, savoir :

1. Monsieur LAMOULINE, Quentin Alain Marc, célibataire, né à Libramont-Chevigny le 06/09/2001;

2. Monsieur WIRTZ, Noah François Pascal, célibataire, né à Libramont-Chevigny le 01/04/2005.

Et ce dûment autorisé par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, en date du 1^{er} juillet 2014, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur PRIAROLLO, Rino, né à Cherano-San-Marco (Italie) le 11/02/1945, décédé à Libramont-Chevigny le 28/03/2014, époux de Madame THEATRE, Jacqueline Ghislaine Marie Clara, née à Tillet le 12/07/1949, domicilié à 6800 Libramont-Chevigny (Libramont), rue de Tibêteme 20.

Prière d'adresser les avis de créances, par courrier recommandé et dans les 3 mois à dater des présentes, aux notaires associés Jean Pierre et Augustin FOSSEPREZ, rue du Serpont 29/A, bte 1, 6800 LIBRAMONT-CHEVIGNY.

(Signé) Augustin Fosséprez, notaire associé.

(24181)

Tribunal de première instance de Namur, division Namur

L'an deux mil quatorze, le quatorze juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur, division Namur, et par-devant Nous, Françoise NIGOT, greffier.

A comparu :

- Maître Anny LEJOUR, avocat à 6200 Châtelet, rue du Rempart 11; agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Monsieur François KEST (fils du défunt), né à Ottignies le 11 décembre 1958, domicilié à 5140 Sombreffe, rue des Communes 13.

Personne protégée.

Désignée à cette fonction en vertu d'une ordonnance rendue par Madame Micheline GALA, juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux en date du dix-sept janvier deux mille douze et dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par ledit juge de paix, en date du dix-huit mars deux mille quatorze.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur Joseph KEST, né à Chastre-Villeroux-Blanmont le six octobre mil neuf cent trente-deux, domicilié en son vivant à Sombreffe, rue des Communes 13 et décédé à Sombreffe en date du vingt-quatre avril deux mille treize.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec Nous, Françoise NIGOT, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Yves SOMVILLE, notaire à 1490 Court-Saint-Etienne, chaussée de Bruxelles 10.

Namur, le 14 juillet 2014.

Le greffier, (signé) M.-A. Delvaux.

(24182)

Gerechtigde reorganisatie

Réorganisation judiciaire

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Par jugement du 15 juillet 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a octroyé d'office un nouveau sursis, conformément à l'article 55, § 2 de la loi, à la SPRL MPDO, dont le siège social est sis à 5030 Gembloux, section Sauvenière, rue Try-à-la-Vigne 42, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0833.542.873.

La durée du nouveau sursis prend cours le 15 juillet 2014 pour se terminer le 4 septembre 2014.

Le même jugement fixe au mardi 26 août 2014, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. Michel HARDY.

Adresse mail : namursecretariatPRJ@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard. (24183)

—
Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Par jugement du 15 juillet 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Namur, a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par transfert et par accord amiable et en a octroyé le bénéfice à Mme Mina GAJNOK, née le 30.06.1965, domiciliée à 5340 Gesves (Mozet), rue Grembois 2, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0865.801.808, exploitant 2 cafés, à 5100 Jambes, avenue Maternelle, sous la dénomination « Le 500 » et « Le Commerce ».

La durée du sursis est de 6 mois prenant cours le 15 juillet 2014 pour se terminer le 15 janvier 2015.

Le même jugement désigne en qualité de mandataire de justice pour réaliser le transfert Me Marielle SCHUMACKER, avocat, à 5000 Namur, chemin des Sauverdias 6.

Juge délégué : M. Freddy PESTIEAU, juge consulaire, désigné par ordonnance du 23 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard. (24184)

—
Tribunal de commerce de Liège, division Dinant
—

Avis rectificatif

Il y a lieu de lire dans l'avis publié le 2 juin 2014 que l'audience où aura lieu le vote sur le plan à déposer par la SA BRUNET, est fixée au mercredi 19 novembre 2014 à 11 h 30 m et non au 3 décembre 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (24185)

—
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
—

Infractions liées à l'état de faillite
—

—
Hof van beroep Antwerpen
—

Uit het arrest op tegenspraak uitgesproken op 22 mei 2014, door het Hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, 9^e kamer, recht doende in correctionele zaken, inzake : Nr. 1027 ROEFS, Pascal, verkoper, geboren te BRASSCHAAT op 7 januari 1975, wonende te L-9991 WEISWAMPACH (GROOT-HERTOGDOM LUXEMBURG), Gruuss Strooss 30, beklagde, BLIJKT DAT HET HOF :

Uit hoofde van de hierna vermelde en vermengde feiten, tot :

Een hoofdgevangenisstraf van 18 maanden;

Een geldboete van 200 EUR x 5,5 = 1.100 EUR of een vervangende gevangenisstraf van 2 maanden;

Een beroepsverbod gedurende een termijn van 8 jaar in toepassing van art. 1g) en *ibis* van het KB nr. 22 van 24 oktober 1934;

Een beroepsverbod conform art. 1g) van het KB nr. 22 van 24 oktober 1934, gedurende 8 jaar, om persoonlijk of d.m.v. een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder

in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen;

Een beroepsverbod conform art. *ibis* van het KB nr. 22 van 24 oktober 1934, gedurende 8 jaar, om persoonlijk of d.m.v. een tussenpersoon, een koopmansbedrijf uit te oefenen.

UIT HOOFDE VAN :

Not. nr. AN75.98.44-10

Te Brecht, in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen,

Als dader / mededader

A. tussen 30 juni 2009 en 1 januari 2010, in meerdere malen

Als gefailleerde verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk als bestuurder en als feitelijk bestuurder en/of mededader van de BVBA REON WATERDICHTING (KBO 0480.200.280), met maatschappelijke zetel te 2960 Brecht, Klein Veerle 103, industriezone brug 10, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31/12/2009

II.

Verduistering van een gedeelte van de activa.

B. In de hoedanigheid en omstandigheden zoals vermeld in tenlastelegging A.

I. tussen 30 juni 2009 en 1 januari 2010

Creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet.

II. op 2 augustus 2009

Verzuim tijdige aangifte van het faillissement. (na verbetering en na precisering).

Antwerpen, 11 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal : (get.) K. Morel, griffier-hoofd van dienst. (24186)

—
Hof van beroep Antwerpen
—

Uit het arrest op tegenspraak uitgesproken op 21 mei 2014 door het Hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, 9^e kamer, recht doende in correctionele zaken, inzake : Nr. 1020 GOOSSENS, Benedictus Suzanne Joseph Marie, bedrijfsleider, geboren te Antwerpen op 21 juli 1958, wonende te 3740 BILZEN, Hommelenweg 1, - Beklaagde -, BLIJKT DAT HET HOF :

Uit hoofde van de hierna vermelde en vermengde feiten, tot :

Een hoofdgevangenisstraf van 18 maanden, met uitstel van de tenuitvoerlegging voor een periode van 5 jaar, uitgezonderd de ondergane voorhechtenis;

Een geldboete van 1.500 EUR x 5,5 = 8.250 EUR of een vervangende gevangenisstraf van 3 maanden;

Een beroepsverbod gedurende een termijn van 10 jaar in toepassing van art. 1.0 en *Ibis* van het K.B. nr. 22 van 24 oktober 1934, om persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen.

UIT HOOFDE VAN :

Not. nr. TG21.99.141-09

Als dader / mededader,

Te Bilzen, of bij samenhang elders in het Rijk.

B.

Op niet nader te bepalen data tussen 1 1.12.2007 en 20.10.2009.

Als handelaar of bestuurder in feite of in rechte van de NV RENOBAS, met maatschappelijke zetel te 4020 Luik, avenue de Jupille 19-25, KBO nr. 0477.553.665, in staat van faillissement bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d. 21/04/2008 : verdwijning van boekhouding. (zoals aangevuld).

C.

Op 02.08.2007 (zoals gepreciseerd)

In de hoedanigheid en omstandigheden zoals vermeld onder tenlastelegging B : verzuim tijdige aangifte van het faillissement.

E.

Op 04.03.2009 en op 30/4/2009, Misbruik van vertrouwen.

Antwerpen, 11 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal : (get.) K. Morel, griffier-hoofd van dienst.

(24187)

Hof van beroep Gent

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 6e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 11 maart 2014, bij verstek gewezen, betekend bij exploit, d.d. 08.05.2014, van gerechtsdeurwaarder A. Schaessens, te Oostende conform art. 38, § 1 Ger. W., op beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, van 10 mei 2013 op tegenspraak en op verzet tegen het verstekvonnis van 4 november 2011, werd BULCKE, Henk, Gabriël, Cornelius, vervoer-ondernemer, geboren te Roeselare op 6 maart 1970, wonende te 8430 MIDDELKERKE, Zeedijk 322/0202, beklaagd van, te Houthulst in de periode gaande van 21 maart 2007 tot 3 oktober 2007.

Bij inbreuk op de artikelen 489ter en 490 van het Strafwetboek als zaakvoerder van de transportfirma BVBA HEKATRA ingeschreven in de Kruispuntbank der Ondernemingen onder nummer 0865.150.324, met maatschappelijke zetel te 8650 Houthulst, Stadenstraat 27, op dagvaarding in falingsverklaring bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 3 oktober 2007, doch in staat van virtueel faillissement sedert 21 maart 2007 bij inbreuk op art. 489ter 1° S.W., met bedrieglijk opzet of het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, namelijk door als zaakvoerder van de gefailleerde vennootschap een nieuwe vennootschap te hebben opgericht en onder deze nieuwe vennootschap de handel grotendeels met dezelfde klanten te hebben voortgezet, zonder hiervoor een vergoeding te hebben betaald aan de inmiddels gefailleerde vennootschap, ten nadele van onder andere de BVBA GI.VA.TRA en Mr. Bert DEHULLU, in zijn hoedanigheid van curator over het faillissement van de BVBA HEKATRA verwezen tot een hoofdgevangenisstraf van ACHT MAANDEN met uitstel DRIE JAAR en een geldboete van 150 EUR x 5,5 = 825 EUR of 45 dagen; VIJFENTWINTIG EUR x 6 = 150,00 EUR (Slachtofferfonds).

Beveelt conform art. 490 SWB dat het arrest op kosten van veroordeelde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan mevrouw de Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) K. Dhondt.
(24188)

Faillissement

Faillite

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/06/2381

Dossiernr : 5774

CRUYSBERGHS, IVAN, wonende te 3580 Beringen, Oude Baan 68;

KBO : 0637.487.661, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 09/08/2006, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : CRUYSBERGHS, IVAN, wonende te 3580 Beringen, Oude Baan 68.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Naudts, L., advocaat, te 3530 Houthalen-Helchteren, Springstraat 12, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24189)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/05/1076

Dossiernr : 5383

CAPOLINEA NV, met zetel te 3500 Hasselt, Maastrichterstraat 16-18;

KBO : 0459.585.307, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 17/03/2005, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : CAPOLINEA NV, met zetel te 3500 Hasselt, Maastrichterstraat 16-18.

Ontheft meester Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Geeraert, V., advocaat, te 3500 Hasselt, Prins Bisschopsingel 31, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24190)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/03/4790

Dossiernr : 5018

REUTEN NV, met zetel te 3500 Hasselt, De Roode Berg-Hellebeemden 6A;

KBO : 0435.118.937, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 18/12/2003, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : REUTEN NV, met zetel te 3500 Hasselt, De Roode Berg-Hellebeemden 6A.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Naudts, L., advocaat, te 3530 Houthalen-Helchteren, Springstraat 12, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24191)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/02/1957

Dossiernr : 4624

LUBANDY BVBA, met zetel te 3580 Beringen, Lorkenstraat 6;

KBO : 0465.981.763, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 13/06/2002, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : LUBANDY BVBA, met zetel te 3580 Beringen, Lorkenstraat 6.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Naudts, L., advocaat, te 3530 Houthalen-Helchteren, Springstraat 12, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24192)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/01/2025

Dossiernr : 4424

VAN DEN BOGAERT, NICOLE, wonende te 3582 Beringen-Koersel, Oostereindestraat 94A; KBO : 0637.639.297, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 08/08/2001, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : VAN DEN BOGAERT, NICOLE, wonende te 3582 Beringen-Koersel, Oostereindestraat 94A.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Geeraert, V., advocaat, te 3500 Hasselt, Prins Bisschopssingel 31, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24193)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/00/2506

Dossiernr : 4189

AXTRON IT-CONSULT NV, met zetel te 3940 Hechtel-Eksel, Kamperbaan 65;

KBO : 0451.634.275, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 28/09/2000, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : AXTRON IT-CONSULT NV, met zetel, te 3940 Hechtel-Eksel, Kamperbaan 65.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Geeraert, V., advocaat, te 3500 Hasselt, Prins Bisschopssingel 31, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24194)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/98/3257

Dossiernr : 3694

GHIJSENS, STANY, wonende te 3800 Sint-Truiden, Borgwormse Steenweg 84; failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 08/12/1998, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : GHIJSENS, STANY, wonende te 3800 Sint-Truiden, Borgwormse Steenweg 84.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Vandenreyt, B., advocaat, te 3583 Paal, Paalsesteenweg 133, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24195)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/96/2616

Dossiernr : 3108

LIMBOTRA NV, met zetel te 3500 Hasselt, Stadsheide 16; failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 28/08/1996, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : LIMBOTRA NV, met zetel te 3500 Hasselt, Stadsheide 16.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Geeraert, V., advocaat, te 3500 Hasselt, Prins Bisschopssingel 31, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24196)

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt
—

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/07/1875

Dossiernr : 6192

BOUW-ALLIANCE BVBA, met zetel te 3582 Koersel, Kofbalstraat 32;

KBO : 0885.144.695, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 03/04/2008, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : BOUW-ALLIANCE BVBA, met zetel te 3582 Koersel, Kofbalstraat 32.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Vandenreyt, B., advocaat, te 3583 Paal, Paalsesteenweg 133, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24197)

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt
—

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/07/2026

Dossiernr : 6035

HENSEN BVBA, met zetel te 3900 Overpelt, Nolimpark 2019, Europalaan 11;

KBO : 0473.1 18.587, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank d.d. 22/08/2007, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : HENSEN BVBA, met zetel te 3900 Overpelt, Nolimpark 2019, Europalaan 11.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Naudts, L., advocaat, te 3530 Houthalen-Helchteren, Springstraat 12, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24198)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt
—

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/07/1312

Dossiernr : 5991

EUROMEDICAL COMMUNICATIONS NV, met zetel te 3800 Nieuwerkerken, Diestersteenweg 97;

KBO : 0464.788.564, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank d.d. 31/05/2007, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : EUROMEDICAL COMMUNICATIONS NV, met zetel te 3800 Nieuwerkerken, Diestersteenweg 97.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Naudts, L., advocaat, te 3530 Houthalen-Helchteren, Springstraat 12, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24199)

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt
—

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/08/806

Dossiernr : 6193

HOLIDAYMAKER BELGIE BVBA, met zetel te 3500 Hasselt, Molenpoort 6, bus 2;

KBO : 0875.332.750, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 03/04/2008, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : HOLIDAYMAKER BELGIE BVBA, met zetel te 3500 Hasselt, Molenpoort 6, bus 2.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Vandenreyt, B., advocaat, te 3583 Paal, Paalsesteenweg 133, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten.
(24200)

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt
—

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/08/928

Dossiernr : 6194

ROVARO BVBA, met zetel te 3530 Houthalen, Grote Baan 62A;

KBO : 0875.515.763, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 03/04/2008, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : ROVARO BVBA, met zetel te 3530 Houthalen, Grote Baan 62A.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Vandenreyt, B., advocaat, te 3583 Paal, Paalsesteenweg 133, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor éénsluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten. (24201)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, op datum van 16 juli 2014.

IN ZAKE : A/08/1859

Dossiernr : 6257

FRITUUR HAPPY-ET BVBA, met zetel te 3500 Hasselt, Kempische Kaai 13;

KBO : 0864.918.217, failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 02/07/2008, met als curator Mr. Rombouts, P.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank,

In het faillissement : FRITUUR HAPPY-ET BVBA, met zetel te 3500 Hasselt, Ambachtschoolstraat 66.

Ontheft Mr. Rombouts van zijn mandaat als curator op zijn verzoek, wegens onverenigbaarheid.

Stelt in vervanging van Mr. Rombouts, Mr. Vandenreyt, B., advocaat, te 3583 Paal, Paalsesteenweg 133, aan als curator.

Hasselt, 16 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) J. Slechten. (24202)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 14/07/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van THERMO-TEC BVBA, te 3631 BOORSEM, LANGEWESTRAAT 52, ondernemingsnummer : 0847.889.866, voornaamste handelswerkzaamheid : « EEN ISOLATIEBEDRIJF ».

Als curator werd aangesteld mr. VANBERGEN, ELISABETH, 3740 BILZEN, KLOKKESTRAAT 12, bus 1.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 30/06/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13/08/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28/08/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 7245.

(Get.) J. Tits, greffier. (24203)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 14/07/2014, op AANGIFTE, het faillissement uitgesproken van PALMEN, GERARDUS (geboren te SITTARD op 29/10/1961), te 3631 BOORSEM, LANGEWESTRAAT 52, ondernemingsnummer : 0874.451.139, voornaamste handelswerkzaamheid : « EEN ISOLATIEBEDRIJF », handeldrijvende onder de benaming « THERMO-TEC ».

Als curator werd aangesteld mr. : VANBERGEN, ELISABETH, 3740 BILZEN, KLOKKESTRAAT 12, bus 1.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 30/06/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13/08/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28/08/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 7244.

(Get.) J. Tits, greffier. (24204)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 14/07/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van RIS BROUX BVBA, te 3660 OPGLABBEEK, WEG NAAR ZWARTBERG 109, ondernemingsnummer : 0809.203.692, voornaamste handelswerkzaamheid : « EEN BOWLING », handeldrijvende onder de benaming « BOWLING 300 ».

Als curators werden aangesteld mrs. :

TOPPET-HOEGARS, BERNARD, 3700 TONGEREN, BILZERSTEENWEG 263;

GHEsqUIERE, PHILIPPE, 3700 TONGEREN, BILZERSTEENWEG 263.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 30/06/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13/08/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22 bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28/08/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 7246.

(Get.) J. Tits, greffier. (24205)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 14/07/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van VERHOEVEN - KANTERS LBV, te 3950 BOCHOLT, KREYELERSTRAAT 7A, ondernemingsnummer : 0478.175.554, voornaamste handelswerkzaamheid : « EEN VARKENS VETMESTERIJ », te 3950 BOCHOLT, ACHELSEDIJK 21.

Als curators werden aangesteld mrs. :

TOPPET-HOEGARS, BERNARD, 3700 TONGEREN, BILZERSTEENWEG 263;

GHSQUIERE, PHILIPPE, 3700 TONGEREN, BILZERSTEENWEG 263.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 07/07/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 13/08/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 28/08/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 7247.

(Get.) J. Tits, greffier.

(24206)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 14/07/2014, werd ROADLINK BVBA MANAGEMENT TRADING IN WAGENS, BAASRODESTRAAT 112, 9200 DENDERMONDE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0820.512.112

Rechter-Commissaris : HARRY CORNELIS.

Curator : Mr. DANI DE CLERCQ, 9100 SINT-NIKLAAS, KONINGIN ASTRIDLAAN 52.

Datum staking van betaling : 07/07/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 29/08/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72^{bis} F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(24207)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 14/07/2014, werd WEYN BART CAFE, TWEEBRUGGENPLEIN 8, 9220 HAMME (O.-VL.), in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0813.244.238

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. FREDERIC LELEUX, 9220 HAMME (O.-VL.) KAPELLESTRAAT 33.

Datum staking van betaling : 21/02/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 29/08/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72^{bis} F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(24208)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 14/07/2014, werd MR. FRIET BVBA FRITUUR, OUDENAARDSESTEENWEG 662A, 9420 ERPE-MERE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0890.430.997

Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

Curator : Mr. PETRA SEYMOENS, 9400 NINOVE, EDINGSESTEENWEG 268.

Datum staking van betaling : 14/07/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 29/08/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72^{bis} F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(24209)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 20/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120271), S&H CVOA, LAND VAN WAASLAAN 15, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0890.298.464, afgesloten op 20/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Said Hammani, voorheen wonende te 9000 Gent, Land van Waaslaan 15, thans ambtshalve aangevoerd.

(Get.) S. Stevens, griffier.

(24210)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 16/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120073), YOLAL & YESIL BVBA, SCANDINAVIESTRAAT 51, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 00809.693.642, afgesloten op 16/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Assan, Youssein, geboren te Lovech (Bulgarije) op 8 maart 1967, thans zonder gekende woonst in België en het buitenland.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24211)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 18/06/2014, werd het faillissement (nr. 20110324), NOKTA BOUW BVBA, MEELSTRAAT 60, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0876.971.753, afgesloten op 18/06/2014, door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Naci, Yalcin, wonende te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Wettersesteenweg 150.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24212)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 18/06/2014, werd het faillissement (nr. 20030357), HYDROSYSTEMS N.V., INDUSTRIEPARK 6A, 9031 DRONGEN, met ondernemingsnummer 0423.352.045, afgesloten op 18/06/2014, door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Ivo Van Vaerenbergh, wonende te 2980 Zoersel, Zoerselhofdreef.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24213)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 16/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120051), WALLAERT, GEERT, BLEKKERVIJVERSTRAAT 68, 9880 AALTER, met ondernemingsnummer 00648.561.794, afgesloten op 16/06/2014, door vereffening - verschoonbaar.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24214)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 20/06/2014, werd het faillissement (nr. 20130122), CYCLING PROMOTION SERVICE INTERNATIONAL BVBA, XAVIER DE COCKLAAN 36, 9831 SINT-MARTENS-LATEM, met ondernemingsnummer 0458.604.221, afgesloten op 20/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Walter Godefroot, wonende te 9831 Sint-Martens-Latem, Klapstraat 18.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24215)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 16/06/2014, werd het faillissement (nr. 20110389), DECOCK, NADIA, SINT-KRUIS-WINKELDORP 104, 9042 SINT-KRUIS-WINKEL, met ondernemingsnummer 0742.126.115, afgesloten op 16/06/2014, door vereffening-verschoonbaar.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24216)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 19/06/2014, werd het faillissement (nr. 20130353), C & T BVBA, POELSTRAAT 29, 9820 MERELBEKE, met ondernemingsnummer 0451.244.493, afgesloten op 19/06/2014, door ontoereikend actief.

Worden beschouwd als vereffenaar: Christiaan Botte en Tom Botte, beiden wonende te 9820 Merelbeke, Poelstraat 29.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24217)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 17/06/2014, werd het faillissement (nr. 20110124), TEROPPA BVBA, GENTSESTEENWEG 56A, 9750 ZINGEM, met ondernemingsnummer 0460.133.950, afgesloten op 17/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Kurt Lannoo, wonende te 9800 Deinze, Kattestraat 21.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24218)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 16/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120442), ECO COMM. V, ZEEMSTRAAT 10, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0829.142.835, afgesloten op 16/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Mihaylov, Mladen Hristov (NN 790203-47343), geboren te Shumen (Bulgarije), thans zonder gekende woonst in België en het buitenland.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24219)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 20/06/2014, werd het faillissement (nr. 20130190), SAUNATE BVBA, OUDE EEDSTRAAT 7, 9810 NAZARETH, met ondernemingsnummer 0872.190.148, afgesloten op 20/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Elsje Verfaillie, wonende te 9840 De Pinte, Het Wijngaardeke 68.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24220)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 18/06/2014, werd het faillissement (nr. 20040298), JORIMMO EBVBA, BRUGSESTEENWEG 340, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0454.293.560, afgesloten op 18/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Herman, Joris, wonende te 9300 Aalst, Gentsstraat 34, bus 1.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24221)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 18/06/2014, werd het faillissement (nr. 20130395), ASTEM BVBA, OOIEVAARSTRAAT 80, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0834.814.761, afgesloten op 18/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Hristov, Harizanov en Asenov, Harizanov, beiden wonende te 9000 Gent, Ooievaarstraat 80.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24222)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 26/06/2014, werd het faillissement (nr. 20080074), F-CONCEPT BVBA, OVERPOORTSTRAAT 22, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0862.239.235, afgesloten op 26/06/2014, door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Carl Flamand, sedert 7 december 2007 afgeschreven naar Nederland voor het adres Rapenburg 143, 4581 AC Vogelwaarde, thans zonder gekende woon- en/of verblijfplaats in België of het buitenland.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24223)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 18/06/2014, werd het faillissement (nr. 20110204), DE MESMAEKER HUGO BVBA, HOOGSTRAAT 5, 9960 ASSENEDE, met ondernemingsnummer 0463.212.612, afgesloten op 18/06/2014, door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Hugo De Mesmaeker, wonende te 9031 Drogen, Domien Ingelsstraat 43.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24224)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 18/06/2014, werd het faillissement (nr. 20110334), DATA SERVICES BELGIUM NV IN VEREFFENING, KORTRIJKSESTEENWEG 361, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0437.402.296, afgesloten op 18/06/2014, door vereffening.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Mr. Geert Defreyne, advocaat, te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 361.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24225)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 17/06/2014, werd het faillissement (nr. 20100142), LUNA VOF, MARKT 26, 9900 EEKLO, met ondernemingsnummer 0896.949.397, afgesloten op 17/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Inge Meulebroeck, wonende te 9990 Maldegem, Noordstraat 111, A2.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24226)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent, d.d. 17/06/2014, werd het faillissement (nr. 20110283), NGUYEN THI TO QUYEN, OUDENAARDSESTEENWEG 34, BUS G, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0896.900.008, afgesloten op 17/06/2014, door ontoereikend actief-verschoonbaar.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24227)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17/06/2014, werd het faillissement (nr. 20130255), QUANTUM Q BVBA, SLACHTHUISSTRAAT 35L, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0466.569.901, afgesloten op 17/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Pascal Van Loo, Slachthuisstraat 35L, 9000 GENT.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24228)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120194), CLASSIC CAR ASSOCIATES NV, DURMSTRAAT 28, 9030 MARIAKERKE (GENT), met ondernemingsnummer 0442.210.627, afgesloten op 17/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Ingrid Hazelzet, wonende te 9030 Mariakerke, Durmstraat 28.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24229)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120017), AU COIN BVBA, FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 349, bus 10, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 00811.082.623, afgesloten op 19/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Nico Debbaut, wonende te 9930 Zomergem, Geetdam 5.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24230)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120017), AU COIN BVBA, FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 349, bus 10, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 00811.082.623, afgesloten op 19/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Nico Debbaut, wonende te 9930 Zomergem, Geetdam 5.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24231)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17/06/2014, werd het faillissement (nr. 20110316), BELL PHOTO SERVICES BVBA, MOERSTRAAT 77, 9031 DRONGEN, met ondernemingsnummer 0870.934.789, afgesloten op 17/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Fontein, Cornelis Boudewijn, wonende te 1411 JM Naarden (NL), Paulus van Loolaan 5.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24232)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120328), PLACE STYLES COMM. V, BEVRIJDINGSLAAN 199, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0820.654.543, afgesloten op 20/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Salim, Halla Ibrahim, wonende te 9050 Gent, Van den Heckestraat 26.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24233)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 16/06/2014, werd het faillissement (nr. 20070349), GUNES BVBA, PAUWSTRAAT 7, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0476.835.271, afgesloten op 16/06/2014, door ontoereikend actief.

Wordt beschouwd als vereffenaar: Mevlüt, Calisir, geboren te Emirdag (Turkije) op 5 november 1968, laatst wonende te 9000 Gent, Pauwstraat 7.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24234)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 26/06/2014, werd het faillissement (nr. 20130172), JACKSON, SUMO MULBAH, BINNENWEG 52/000 9050 LEDEBERG (GENT), met ondernemingsnummer 0889.579.773, afgesloten op 26/06/2014, door ontoereikend actief verschoonbaar.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24235)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20/06/2014, werd het faillissement (nr. 20120370), DUPONT, PATRICK, NOTENSTRAAT 6, 9030 GENT, met ondernemingsnummer 0668.223.496, afgesloten op 20/06/2014, door ontoereikend actief - verschoonbaar.

(Get.) S. Stevens, griffier. (24236)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, eerste kamer, d.d. 20 juni 2014, werd in het faillissement van NV EURO GROUP HOLDING, met maatschappelijke zetel te 9042 Gent (Desteldonk), Keurestraat 29, hebbende als ondernemingsnummer 0450.025.263, de datum van staking van betaling teruggebracht naar 29 mei 2013.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24237)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, eerste kamer, d.d. 20 juni 2014, werd in het faillissement van NV EURO WORKWEAR GROUP, met maatschappelijke zetel te 9042 Gent (Desteldonk), Keurestraat 29, hebbende als ondernemingsnummer 0819.897.844, de datum van staking van betaling teruggebracht naar 4 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24238)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, eerste kamer, d.d. 20 juni 2014, werd in het faillissement van NV EURO FIRE GROUP, met maatschappelijke zetel te 9042 Gent (Desteldonk), Keurestraat 29, hebbende als ondernemingsnummer 0838.649.231, de datum van staking van betaling teruggebracht naar 4 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24239)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, eerste kamer, d.d. 20 juni 2014, werd in het faillissement van NV ARZONI, met maatschappelijke zetel te 9042 Gent (Desteldonk), Keurestraat 29, hebbende als ondernemingsnummer 0400.539.724, de datum van staking van betaling teruggebracht naar 4 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24240)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 11/07/2014, OP BEKENTENIS, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake DEVOSTYLE NV, handelsagentuur, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9830 SINT-MARTENS-LATEM, SPEUREWEG 22, hebbende als ondernemingsnummer 0445.437.262.

Rechter-commissaris: de heer REUNIS, BERTIL.

Datum staking der betalingen : 09/07/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 08/08/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 09/09/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. VAN CAENEGEM, PETER, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, EINDE WERE 270.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24241)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 11/07/2014, OP BEKENTENIS, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake ISAVI BVBA, patrimoniumvennootschap, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, HUBERT FRERE-ORBANLAAN 52, hebbende als ondernemingsnummer 0461.905.486.

Rechter-commissaris : de heer VAN VERDEGHEM, GERMAAN.

Datum staking der betalingen : 30/06/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 08/08/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 12/09/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. VAN CUYCK, MIEKE, advocaat, kantoorhoudende te 9890 DIKKELVENNE, SINT-CHRISTIANASTRAAT 48.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24242)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 11/07/2014, OP BEKENTENIS, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake WELLNESS INVESTMENTS BVBA, laserbehandeling, definitieve ontharing en kleinhandel in schoonheidsproducten, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9810 NAZARETH, ROOMBAARDSTRAAT 39, hebbende als ondernemingsnummer 0502.874.130.

Rechter-commissaris : de heer BENIJTS, MARC.

Datum staking der betalingen : 10/07/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 08/08/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10/09/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. VAN ASCH, VERONIQUE, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, SUZANNE LILARSTRAAT 91, BUS 201.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24243)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 11/07/2014, BIJ DAGVAARDING, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake ONE BVBA, algemene bouw van residentiële gebouwen, handelsbemiddeling in goederen, algemeen assortiment, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9910 KNESSELARE, MALDEGEMSEWEG 1C/102, hebbende als ondernemingsnummer 0863.433.622.

Rechter-commissaris : de heer REUNIS, BERTIL.

Datum staking der betalingen : 11/07/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 08/08/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 09/09/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE VOS, CARINE, advocaat, kantoorhoudende te 9830 SINT-MARTENS-LATEM, Vlieguit 1.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24244)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 11/07/2014, BIJ DAGVAARDING, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake MERIDIAAN COMM. V, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, WONDELGEMSTRAAT 31A, hebbende als ondernemingsnummer 0835.565.819.

Rechter-commissaris : de heer RASSCHAERT, MARC.

Datum staking der betalingen : 11/07/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 08/08/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 09/09/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. VAN ASCH, VERONIQUE, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, SUZANNE LILARSTRAAT 91, BUS 201.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (24245)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 15 juillet 2014, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL VAPOR CONSTRUCTION, dont le siège social est sis à 6041 GOSSELIES, rue Léopold 28, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0471.647.751.

Curateur : Maître Ludovic DONNET, avocat à 6240 FARCIENNES, Grand Place 30.

Juge-commissaire : Bernard SCHREVENIS.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 15.07.2014.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 13.08.2014.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 11.09.2014 le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. Painblanc. (24246)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 15 juillet 2014, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL SOTRAN, dont le siège social est sis à 6560 ERQUELINNES, rue de Maubeuge 3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0462.281.016.

Curateur : Maître Yves DEMANET, avocat à 6530 THUIN, rue d'Anderlues 27-29.

Juge-commissaire : Claude SILENCE.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 15.07.2014.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 13.08.2014.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 11.09.2014 le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. Painblanc. (24247)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 15 juillet 2014, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a déclaré ouverte sur avenue la faillite de la SPRL FILOMENA CIE, dont le siège social est sis à 6224 FLEURUS (Wanfercée-Baulet), place Baïaux 5, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0479.249.977 (activité commerciale : Horeca — café — dénomination commerciale : « Carefour de l'Amitié »).

Curateur : Maître Thierry L'HOIR, avocat à 6210 FRASNES-LEZ-GOSSELIES, rue du Déporté 2.

Juge-commissaire : Pierre CORNEZ.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 15.07.2014.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 13.08.2014.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 11.09.2014 le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. Painblanc. (24248)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

Par jugement du 15 juillet 2014, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a déclaré ouverte sur avenue la faillite de la SPRL SG VITRIER MIROITIER MENUISIER, dont le siège social est sis à 7134 PERONNES-LEZ-BINCHE, rue Albert I^{er} 72, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0896.815.478 (activité commerciale : vitrerie et travaux de menuiserie — dénomination commerciale : néant).

Curateur : Maître Pierre GILLAIN, avocat à 6000 CHARLEROI, rue Tumelaire 23, bte 7.

Juge-commissaire : Pierre HANCE.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 15.07.2014.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 13.08.2014.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 11.09.2014 le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. Painblanc. (24249)

Gerechtelijke ontbinding

Dissolution judiciaire

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement prononcé le 12 juin 2014, le tribunal de commerce de Nivelles a rapporté la dissolution de la SPRL POWERDALI, dont le siège social est établi à 1300 Wavre, chaussée du Tilleul 144, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0871.686.144. Cette dissolution avait été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Nivelles le 9 janvier 2014.

(Signé) Vincent Delcuve, Alain Hirsch, avocats associés. (24250)

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Uit een akte, verleden voor notaris Geraldine Cops, te Maaseik, op 8 mei 2014, geregistreerd op het eerste registratiekantoor Tongeren 2 op twintig mei tweeduizend veertien, boek 5/550, blad 16, vak 01, vier bladen, geen verzendingen. Ontvangen vijftig euro (50,00 €). De e.a. Inspecteur, getekend G. Leys, blijkt dat de heer PEURTENERS, Leonardus Henricus Gerardus, geboren te Roosteren (Nederland) op zesentwintig juni negentienhonderd drieënveertig, (rijksregisternummer 43.06.26-373.83), van Nederlandse nationaliteit, en zijn echtgenote,

Mevr. NYSKENS, Maria Clara Gertrudis Catharina, geboren te Hasselt op zes september negentienhonderd achtenveertig, (rijksregisternummer 48.09.06-198.14), van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3960 Bree, 't Hasseltkiesel 33.

Een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken, bij toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers : (get.) Geraldine Cops, notaris. (24251)

Uit een akte, verleden voor notaris Geraldine Cops, te Maaseik, op 22 mei 2014, geregistreerd te Maaseik op vijf juni tweeduizend veertien, boek 5/551, blad 18, vak 3, bladen, geen verzendingen, ontvangen vijftig euro (50,00 €), getekend de E.a. Inspecteur HAUBEN, E. i.o, blijkt dat de heer CLAESSENS, Willy Jan Gerard, geboren te Elen op negen maart negentienhonderd vierenvijftig, (rijksregisternummer 54.03.09-323.77), en zijn echtgenote, Mevr. SIBORGS, Lorenza Nathalya, geboren te Oudergem op vijf februari negentienhonderd tweeënzestig, (rijksregisternummer 62.02.05-270.23), samenwonende te 3960 Bree, Opstraat 51, een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken, bij toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers : (get.) Geraldine Cops, notaris. (24252)

Er blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Joost Vercouteren te Beveren op 30 juni 2014, geregistreerd op het registratiekantoor SINT-NIKLAAS-AA op 4 juli 2014, twee bladen, geen verzendingen. Register 5, boek 600, blad 061, vak 0010. Ontvangen : vijftig euro. De Ontvanger.

Dat :

De heer PERMENTIER, David Jean Gilbert, geboren te Bornem op 16 augustus 1972, rijksregisternummer 72.08.16-093.25, en zijn echtgenote, Mevr. VAN OSSELAER, Nadia Rachel Omer, geboren te Temse op 25 september 1973, rijksregisternummer 73.09.25-136.31, samenwonende te 9140 Temse, Krijgsbaan 256/A.

Dat ze gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Temse op 24 september 1993.

Dat ze gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Dat zij ingevolge akte voor notaris Joost Vercouteren te Beveren op 30 juni 2014 hun huwelijkscontract hebben gewijzigd, wijziging samenstelling vermogens, inbreng roerende goederen in gemeenschap en keuzebeding.

Voor beknopt en beredeneerd uittreksel : (get.) Joost Vercouteren, notaris. (24253)

Blijkens akte verleden voor notaris Rose-Marie Vanhelmont te Hasselt op 21 mei 2014, hebben de heer VANDERSTEEGEN, Erwin Louis Maria, geboren te Hasselt op zestien mei negentienhonderd negenenzestig, en zijn echtgenote, Mevr. BRIERS, Pascale Rosette Paul, geboren te Antwerpen op zevenentwintig december negentienhonderd negenenzestig, beide wonende te 3511 Kuringen (Hasselt), Langvenestraat 200, echtgenoten gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, overeenkomstig artikel 1394 B.W., een minnelijke wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht waarbij werd overgegaan naar het stelsel van scheiding van goederen.

Hasselt, 11 juli 2014.

Voor de verzoekers : (get.) Rose-Marie Vanhelmont, notaris te Hasselt. (24254)

Ingevolge akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu te Zoutleeuw op 9/07/2014 hebben de heer ROGGEN, Filip Jean, geboren te Tienen op 8/09/1977, en zijn echtgenote, Mevr. COPIS, Marie-Christine Marie-Paule Joseph Ghislaine, geboren te Hasselt op 16/11/1978, wonende te 3400 Landen, Donkerstraat 9, onroerende goederen ingebracht in de vennootschap van aanwinsten.

Namens de verzoekers : (get.) Bernard Indekeu, notaris te Zoutleeuw. (24255)

Uit een akte verleden voor notaris Luc MOORTGAT, met standplaats te Geel, op 10 juli 2014 blijkt dat de heer VAN RIEL, Johannes Franciscus Maria, geboren te Turnhout op 11 januari 1960, en zijn echtgenote, Mevr. DEHOND, Ilse Francine Juliette, geboren te Turnhout op 19 september 1960, samenwonende te 2440 Geel, Gooreind 43/C000. Gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Krachtens voormelde wijzigende akte blijven de echtgenoten gehuwd onder het wettelijk stelsel en werd er een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Luc Moortgat, notaris. (24256)

Bij akte verleden voor notaris Frederic Opsomer te Kortrijk de dato 8 juli 2014, hebben de echtgenoten Nuytens, Tom Stefaan-Vercuyse, Moïra Nadine, wonende te Kortrijk (Bissegem), Heulsestraat 174, hun huwelijksstelsel aangepast, houdende inbreng van een één/vierde blote eigendom in een onroerend goed van Meneer in de huwgemeenschap.

(Get.) Frederic Opsomer, notaris. (24257)

Bij akte verleden op 9 juli 2014 voor Meester Francis Lemey, geassocieerd notaris te Gent blijkt dat de heer de heer VANRAEPEN-BUSCH, Paul Omer Victor Corneille, geboren te Kortrijk op 11 november 1936, en zijn echtgenote, Mevr. DE ZUTTER, Marie Thérèse Alberte Hélène Charles Godelieve, geboren te Gent op 11 juli 1946, samenwonend te 8300 Knokke-Heist, Dumortierlaan 5, bus 33, een wijziging aanbrachten aan hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij werd overgestapt van stelsel van scheiding van goederen naar stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Francis Lemey, geassocieerd notaris te Gent. (24258)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Stijn VERHAMME, te Tielt, op 10 juli 2014, hebben de heer LAMBERT, Patrick Hendrik, geboren te Tielt op 27 juli 1950, [R.R. 50.07.27-077.18], en zijn echtgenote, mevrouw GOOSSENS, Liliane Celina Julienne, geboren te Tielt op 9 januari 1950, [R.R. 50.01.09-282.20], samenwonende te 8700 Tielt, Vijverstraat 9; gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de gemeente Ruisselede op 28 juni 1979 onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Marc de Muele-naere, destijds te Tielt, op 26 juni 1979 zonder een behoudsverklaring te hebben afgelegd; hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft, doch door inbreng van onroerende goederen van de heer Patrick Lambert in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Stijn Verhamme, geassocieerd notaris, te Tielt. (24259)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Ann-Sophie Van Roosbroeck, te Mol, op 16 juni 2014, geregistreerd op het eerste kantoor Turnhout 2, op 23 juni 2014, register 5, boek 184, blad 39, vak 2, ontvangen : vijftig euro (€ 50,00) de Adviseur-Ontvanger, a.i. (get.) Veronique Gistelynck, blijkt dat de heer HUYGENS, Franciscus, en zijn echtgenote, mevrouw VAN BAEL, Maria, wonende te Meerhout, Bevrijdingslaan 263, gehuwd te Meerhout op 11 juli 1961 :

Een wijziging van huwelijkscontract bedongen waarbij het bestaande stelsel van scheiding van goederen blijft behouden, doch waarbij een inbreng wordt gedaan in het intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Paul Van Roosbroeck, geassocieerd notaris.

(24260)

Uit de akte houdende wijziging huwelijksvoorwaarden die werd verleden voor ondergetekende Mr. Pierre VAN MOFFAERT, notaris, met standplaats te Sint-Martens-Latem, op 24 juni 2014.

Met betrekking tot de echtgenoten :

1. De heer VAN CRIEKINGE, Franciscus Victor, geboren te Kontich op 22 september 1932, wonende te 9940 Evergem, Diksmere 18, en zijn echtgenote,

2. mevrouw MINNAERT, Magda Odile Henri, geboren te Gent op 4 juli 1947, wonende te 9940 Evergem, Diksmere 18.

Opgemaakt in uitvoering van artikel 1395 en 1396 van het Burgerlijk Wetboek, om te worden overgemaakt aan de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand en de notaris die de minuut van het gewijzigde huwelijkscontract onder zich houdt, alsmede aan het *Belgisch Staatsblad*.

Er blijkt uit deze akte :

1. dat zij gehuwd zijn voor ambtenaar van de burgerlijke stand te Evergem op 12 februari 2005, onder het wettelijk stelsel, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Pascal Vandemeulebroecke, destijds te Sint-Martens-Latem, op 7 februari 2005 en dat zij tot op heden aan dit huwelijksvermogensstelsel geen wijzigingen hebben aangebracht.

2. dat zij hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd hebben door uitbreng van een onroerend goed en roerende goederen in de huwgemeenschap.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Pierre Van Moffaert, notaris.

(24261)

Bij akte verleden voor notaris Walter Vanhencxthoven, te Herentals, op 1 juli 2014, hebben de heer SAS, Jozef Maria August, RR 50.08.27-087.15, geboren te Herentals op 27.08.1950, en zijn echtgenote, mevrouw MANNAERTS, Marleen Maria Alfons, RR 54.07.20-070.28, geboren te Herentals op 20.07.1954, samenwonende te 2275 Lille, Tielenbaan 33, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng van een onroerend goed in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen en toevoeging van een keuzebeding.

Voor de partijen : (get.) Walter Vanhencxthoven, notaris.

(24262)

Uit een akte, verleden voor Mr. BART VAN THIELEN, notaris, te Herselt, op 23 mei tweeduizend veertien, geregistreerd te Turnhout 2, de 6 juni 2014, boek 5/181, blad 30, vak 17, blijkt dat de heer HOLLANTS, Carlo Alfons, geboren te Herselt op 11 maart 1957, en zijn echtgenote, mevrouw WELLENS, Conny Maria Rene, geboren te Mol op 12 oktober 1959, wonende te 2235 Hulshout, Heidedreef 25, een akte wijziging huwelijkscontract hebben laten verlijden waarbij door de heer HOLLANTS, Carlo Alfons, een eigen goed werd ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Herselt, 8 juli 2014.

Voor Uittreksel : (get.) Mr. BART VAN THIELEN, notaris.

(24263)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Karin Poelemans, te Schilde, op 01/07/2014, blijkt dat de heer VAN CAMP, Paul Karel Johan, geboren te Brecht (district 2) op 29/09/1963, en zijn echtgenote, mevrouw CAMBRE, Susanna, geboren te Turnhout op 14/03/1964, samenwonende te 2970 Schilde, Kempischveldweg 28, gehuwd te Vorselaar op 08/06/1985, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging aangebracht hebben aan hun huwelijkscontract bij toepassing van het artikel 1394 van het BW zonder wijziging van het stelsel zelf, doch met inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Karin Poelemans, notaris.

(24264)

Uit een akte verleden voor notaris Stefan D'HUYS, met standplaats te Kortesseem, op 4 juli 2014, blijkt dat de heer dEN HOLLANDER, Berend Göte, NN 67.03.21-447.60, en zijn echtgenote, mevrouw PEREZ BERENGUEL, Patricia, NN 68.04.18-298.36, samenwonende te 3740 Bilzen, Hofakker 5, Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, krachtens artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te hebben gewijzigd door inbreng van een onroerend goed en een hypothecaire lening in de gemeenschap door de heer Berend dEN HOLLANDER en door toevoeging van een keuzebeding.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Stefan D'huys, notaris.

(24265)

Uit een akte verleden voor notaris Dorine MERLO, geassocieerd notaris, te Rekem (Lanaken), vennoot van de burgerlijke vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « MERLO&DELILLE, geassocieerde notarissen », met zetel te Rekem-Lanaken, Pater Verboislaan 13, en met ondernemingsnummer BTW BE 0838.588.952, op negentien juni tweeduizend veertien, dragende de melding : « Geregistreerd op het Eerste Registratiekantoor Tongeren 2 op 26 juni 2014, register 5, boek 553, blad 30, vak 14, vier bladen, geen verzendingen, ontvangen : vijftig euro (50,00 EUR), de Ontvanger, G. LEYS », blijkt dat :

De heer MUSSEN, Edgardus Leopoldus, gepensioneerde, geboren te Niel-bij-As op één maart negentienhonderd achtenveertig, nationaal nummer 48.03.01-251.69, en zijn echtgenote, mevrouw DENIER, Gertrudis Elisabeth, huisvrouw, geboren te Opoeteren op zestien september negentienhonderd zevenenveertig, nationaal nummer 47.09.16-176.06, samenwonende te 3665 As, Bremstraat 20.

Gehuwd te Opoeteren op tien augustus negentienhonderd zeventig, onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Edgardus MUSSEN, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en werd er een regeling opgenomen omtrent de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Rekem (Lanaken), 14 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Dorine Merlo, geassocieerd notaris, te Rekem (Lanaken).

(24266)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Guy Danckaert, met standplaats Kalken, gemeente Laarne, op 9 juli 2014, dat de echtgenoten PIENS, Georges Camiel François, geboren te Destelbergen op 6 april 1936 (identiteitskaartnummer 591-3232927-19, rijksregisternummer 36.04.06-143.73) en DEBBAUT, Cecilia Maria Georgia Josepha, geboren te Maldegem op 19 april 1936 (identiteitskaartnummer 591-5542260-73, rijksregisternummer 36.04.19-180.34), samenwonende te 9070 Destelbergen, Veldekenstraat 40, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Maldegem, op 7 juli 1965 onder het beheer van scheiding van goederen met toegevoegde gemeenschap van aanwinsten, verleden voor notaris René Hoste, te Gent op 23 juni 1965, welk huwelijksregime werd gewijzigd met behoud van stelsel bij akte verleden voor geassocieerd notaris Pierre Moulin, te Destelbergen, op

8 mei 2007, hun huwelijkscontract, naar verklaring van de comparanten, tot op heden ongewijzigd is gebleven, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd met behoud van stelsel maar met toevoeging van een keuzenbeding en inbreng van eigen goederen door de echtgenoot in de huwgeenschap.

Laarne (Kalken), 9 juli 2014.

(Get.) Guy Danckaert, notaris.

(24267)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris De Keukelaere, Philippe, te Eeklo, op vier juli tweeduizend en veertien, ter registratie aangeboden te Eeklo, hebben de heer LIEVENS, Rudolf Theofiel, geboren te Assenede op zeven april negentienhonderd eenenvijftig, [Rijksregister nummer : 51.04.07-393.11], echtgenoot van mevrouw VAN ACKER, Vera Helena Norbert, geboren te Eeklo op vijf april negentienhonderd drieënvijftig, [Rijksregister nummer : 53.04.05-232.80], wonend te 9900 Eeklo, H.D. Lowiestraat 38, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Eeklo op 10 augustus 1973, onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Norbert, Goethals, te Eeklo, op 1 augustus 1973.

Gebruik hebben gemaakt bij artikels 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, om hun huwelijksvermogensstelsel te wijzigen door aanneming van het wettelijk stelsel en inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed.

Voor de verzoekers : (get.) Ph. De Keukelaere, notaris, te Eeklo.

(24268)

Par acte du notaire François CULOT, à Virton, en date du 27 juin 2014, Monsieur MARQUET, Joseph Henri Nicolas, et son épouse, Madame DURAND, Annette Louise Germaine, domiciliés et demeurant ensemble à 6769 Robelmont (Meix-devant-Virton), rue Fernand-Didier 96, boîte A, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial comportant maintien du régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts.

(Signé) François Culot, notaire.

(24269)

D'un acte reçu par Maître Erwin MARAITE, docteur en droit, notaire à la résidence de Malmedy, notaire-gérant de la société civile ayant emprunté la forme d'une société privée à responsabilité limitée « Erwin MARAITE, Notaire », le 5 mai 2014, déposé au Bureau de l'Enregistrement de Malmedy, le 19 mai 2014, contenant modification du régime matrimonial existant entre : Monsieur LANGER, Patrick Rudy, né à Malmedy, le 20 mars 1982 (numéro national 82.03.20-109.64), et son épouse, Madame van der REST, Catherine Olivia Claire Marie, née à Liège, le 10 mars 1986 (numéro national 86.03.10-282.81), demeurant et domiciliés ensemble à 4600 Visé, allée des Acacias 6/C.

Il résulte ce qui suit :

Ils ont contracté mariage devant l'officier de l'état civil de la ville de Visé, le 29 juin 2013.

Ils sont mariés sous le régime de la séparation des biens aux termes d'un contrat de mariage reçu par le notaire Sophie Laret, de résidence à Visé, le 29 mai 2013 et sans avoir apporté de modification à ce régime par la suite.

Ils ont modifié ledit régime matrimonial en constituant accessoirement au régime de séparation de biens existant une société dans laquelle Monsieur Patrick LANGER a fait entrer un immeuble sis à Elsenborn.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Erwin MARAITE, notaire.
(24270)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Antoine Declairfayt à Assesse, en date du 14 mai 2014, Monsieur HENDERYCKX, Edmond Adrien Joseph, né à Ixelles le quinze août mil neuf cent quarante-cinq, et son épouse, Madame LENAERTS, Danielle Monique Claire, née à Woluwe-Saint-Lambert le vingt-sept février mil neuf cent quarante-six, domiciliés à 5336 Courrière (Assesse), rue du Bois Huguelin 19, ont modifié leur régime matrimonial.

(Signé) A. Declairfayt, notaire associé.

(24271)

D'un acte reçu par le notaire Charles LANGE, notaire de résidence à Havelange en date du vingt juin deux mille quatorze, enregistré à Dinant-I le vingt juin deux mille quatorze, volume 556, folio 42, case 12, il résulte que Monsieur MATHIEU, Philippe Simone Roger Ghislain, né à Dinant le trente et un mai mil neuf cent septante-sept, et son épouse, Madame TARGE, Lydwine Danièle Gabrielle, née à Liège le trois décembre mil neuf cent quatre-vingts, domiciliés ensemble à 5377 WAILLET, clos Saint-Martin 14.

Epoux mariés à Somme-Leuze le dix-huit mai deux mille treize sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage, ont apporté une modification à leur régime matrimonial.

Pour extrait conforme : (signé) Charles LANGE, notaire associé.

(24272)

Par acte reçu par Maître Pierre NICAISE, notaire associé de résidence à Grez-Doiceau, soussigné, le huit juillet deux mille quatorze, il résulte que :

Monsieur de MEESTER de BETZENBROECK, Bruno Marie Joachim Raymond Joseph Ghislain, écuyer, né à Bruxelles le quatorze juin mil neuf cent quarante-sept, domicilié à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue du Ruisseau 2, et son épouse, Madame de RAMAIX, Marie-Noëlle Ghislaine Déliane Joseph, née à Anvers le vingt-six août mil neuf cent cinquante et un, domiciliée à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue du Ruisseau 2.

Ont apporté une modification conventionnelle à leur contrat de mariage en adoptant les dispositions suivantes :

- maintien du régime de séparation des biens existant;
- adjonction d'une société d'acquêts;
- apport à la société d'acquêts, par Madame, de ses droits dans un bien immeuble;
- apport à la société d'acquêts, par les époux, de leur dette ou créance respective.

Pour extrait conforme : (signé) P. Nicaise, notaire associé.

(24273)

Aux termes d'un acte avenant devant le notaire Geneviève STOCKART, à VERVIERS (Ensival), le dix juillet deux mille quatorze, Monsieur Joseph Pierre Servais Leclercq, et son épouse, Madame Elvire Franziska Maria Wilhelmine Rutté, domiciliés ensemble à 4860 Cornesse (PEPINSTER), rue Grand Ry 241, ont modifié leur régime matrimonial comme suit : constitution d'une société accessoire limitée à certains biens.

Pour les époux : (signé) Catherine Laguesse, notaire.

(24274)

M. GIACOMELLI, Robert (prénom unique), pensionné, né à Herstal le seize avril mil neuf cent quarante, numéro national 40.04.16 071-26, et son épouse en secondes noces de Mme SGARBOSSA, Maria (prénom unique), sans profession, née à Galliera Venetta (Italie) le vingt-neuf janvier mil neuf cent quarante-deux, numéro national 42.01.29 216-94, domiciliés ensemble à 4671 Blegny, rue Vieille Voie d'Ardenne 55.

Epoux mariés devant l'Officier de l'Etat civil en Italie, le vingt-cinq juillet mil neuf cent septante-trois, sous le régime légal, à défaut d'avoir fait précéder leur union de convention matrimoniale, régime non modifié à ce jour, tel que déclaré.

Ont modifié leur régime matrimonial en déclarant :

1. Soumettre leur régime matrimonial aux règles du régime légal actuellement en vigueur en Belgique, sous réserve de la clause d'apport dont question ci-après et ce, conformément aux articles 50, §1^{er} et 52 du Code de droit international privé.

2. M. GIACOMELLI, Robert, déclare faire entrer dans le patrimoine commun, le bien suivant : commune de Blegny (62095) – quatrième division – anciennement Saive – article 01630 de la matrice cadastrale.

Une maison d'habitation sur et avec terrain située rue Vieille Voie d'Ardenne 55, cadastrée ou l'ayant été d'après titre et extrait cadastral section B d'après titre partie du numéro 176/F et d'après extrait cadastral datant de moins d'un an, numéro 176/X/2 d'une contenance d'après titre de six cent quatre mètres carrés et septante-huit décimètres carrés et d'après cadastre de six cent cinq mètres carrés.

Pour le notaire Jean-Michel GAUTHY : Marie WANSART, candidat-notaire.

(24275)

Onbeheerde nalatenschap

Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij beschikking uitgesproken in Raadkamer door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 03.06.2014, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat, te 2800 Mechelen, met kantoor Leopoldstraat 64, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Alphonse Mariette Arthur ALAERS, geboren te Hoboken op 26.01.1932 en overleden te Mechelen op 09.02.2013, laatst wonende voor zover gekend te 2800 Mechelen, Lange Heergracht 65 (Woonzorgcentrum De Heergracht).

Alle schuldeisers worden verzocht bij aangetekend bericht aan ondergetekende op het adres bovenvermeld hun rechten te doen kennen binnen de 3 maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 14 juli 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) E. De Ridder, curator.

(24276)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

De derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, heeft, bij beschikking van 30 juni 2014, Mr. Ingeborg Vereecken, advocaat, met kantoor te 9051 Gent, aan de Driekoningenstraat 3, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Helene Augusta Missant, in leven gepensioneerde, geboren te Gent op 24 maart 1927, laatst wonende te Gent, Maagdestraat 14, en overleden te Gent op 28 december 2010.

De schuldeisers worden verzocht zich kenbaar te maken binnen de 3 maanden na huidige publicatie.

(Get.) Ingeborg Vereecken.

(24277)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

De derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, heeft, bij beschikking van 22 mei 2014, Mr. Ingeborg Vereecken, advocaat, met kantoor te 9051 Gent, aan de Driekoningenstraat 3, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Eric François Ruvsselveidt, geboren te Ninove op 28 maart 1952, laatst wonende te Gent, Flagelandkaai 57, en overleden te Gent op 19 december 2012.

De schuldeisers worden verzocht zich kenbaar te maken binnen de 3 maanden na huidige publicatie.

(Get.) Ingeborg Vereecken.

(24278)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par décision prononcée le 8/7/2014 par le tribunal de première instance de Liège (RQ 14/1105/B), Maître Dominique JABON, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire à la succession réputée vacante de GLAUDE, Josée Léonie, née à Liège, le 26/9/1960, divorcée de HEIDENDAL, François, de son vivant domiciliée à Milmort, rue de la Persévérance 16 et décédée à Liège, le 14/4/2014.

Les héritiers et les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au Curateur, dans les 3 mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Dominique Jabon, avocat.

(24279)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par décision du 08/07/2014, le tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blondin 33, à 4000 Liège, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Wilhelmina Maria Swerts, née à Roosendaal en Nispen, Pays-Bas, le 24/10/1914, en son vivant domiciliée à 4000 Liège, rue de Campine 388/2 et décédée le 27/02/2014.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat.

(24280)

Tribunal de première instance du Brabant wallon

Par ordonnance rendue le 9 juillet 2014 en la chambre du conseil, au tribunal de première instance de Nivelles, affaires civiles, Maître BUBLOT, Jean, avocat, juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 43, bte 2, est désigné en qualité de curateur à la succession vacante de Heinen, Norbert Gustave Antoine, né à Etterbeek le 14 août 1956, de son vivant domicilié à La Hulpe, avenue des Bouleaux 14 et décédé le 17 mai 2011 à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Les créanciers ou légataires sont invités à faire connaître, par actes recommandés, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Nivelles, le 14 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) B. Rychlik.
(24281)

—
Tribunal de première instance du Brabant wallon
—

Par ordonnance rendue le 10 juillet 2014 en la chambre du conseil, au tribunal de première instance de Nivelles, affaires civiles, Maître Jean-Louis SOREL, avocat, juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 1470 Baisy-Thy, place d'Hattain 46, est désigné en qualité de curateur à la succession vacante de Monsieur CREPPY, Messan, né à Lomé (Togo) le 30 avril 1960, de son vivant domicilié à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue des Sablières 29, décédé le 18 avril 2012 à Anderlecht.

Les créanciers ou légataires sont invités à faire connaître, par actes recommandés, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Nivelles, le 14 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) B. Rychlik.
(24282)

—
Tribunal de première instance du Brabant wallon
—

Par ordonnance rendue le 10 juillet 2014 en la chambre du conseil, au tribunal de première instance de Nivelles, affaires civiles, Maître Jean-Louis SOREL, avocat, juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 1470 Baisy-Thy, place d'Hattain 46, est désigné en qualité de curateur à la succession vacante de DEVALCKENEER, Augustin Julien, né à Tubize le 5 septembre 1922, de son vivant domicilié à 1480 Tubize, décédé à Tubize le 11 décembre 2013.

Les créanciers ou légataires sont invités à faire connaître, par actes recommandés, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Nivelles, le 14 juillet 2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) B. Rychlik.
(24283)

**Ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen**

—
**Mutualités
et unions nationales de mutualités**
—

—
**Landsbond van Liberale Mutualiteiten,
Livornostraat 25, 1050 Brussel**
—

Samenstelling van de raad van bestuur

In zijn zitting van 24 juni 2014 heeft de algemene vergadering de hierna volgende persoon als bestuurder verkozen :

Notermans, Jos, 3800 Sint-Truiden (ter vervanging van de heer Vandeweerd Jan, ontslagnemend).

(24284)

—
**Union nationale des Mutualités libérales,
rue de Livourne 25, 1050 Bruxelles**
—

Composition du conseil d'administration

En sa séance du 24 juin 2014 l'Assemblée générale a élu la personne suivante comme administrateur :

Notermans, Jos, 3800 Sint-Truiden (en remplacement de monsieur Vandeweerd Jan, démissionnaire).

(24284)

—
**Mutualité chrétienne Hainaut Picardie (129)
établie à Tournai**
Affilié à l'Alliance nationale des Mutualités chrétiennes
—

Composition du conseil d'administration

Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale a, lors de sa séance du 25 juin 2014, acté la démission de M. Guy Bracaval comme administrateur et président de la mutualité.

Lors de la même séance, l'assemblée générale a décidé de désigner M. Xavier Vandenbroucke comme administrateur.

Le conseil d'administration a, lors de sa séance du 21 mai 2014 et conformément aux dispositions légales et statutaires, décidé de désigner monsieur Jean Homerin comme nouveau président de la mutualité et de lui donner une procuration générale, de représenter la mutualité dans tous ses rapports avec les autorités publiques ou d'intervenir au nom de la mutualité dans tous les actes juridiques et extra-judiciaires.

(24285)